



WORLD PEACE FORUM



TSINGHUA UNIVERSITY · CHINA



Contents

Background.....	1
Leadership.....	2
Opening Ceremony.....	3
Keynote Speeches.....	4
Lunch & Dinner Meetings.....	5
Plenary Panels	6
Panels 2016	8
Meeting.....	31
Communication.....	32
Press Conferences.....	33
Influence.....	34



On July 7, 2012, then-Vice President of China, Xi Jinping, addressed the opening ceremony of the first WPF.

Founded in 2012, the World Peace Forum (WPF) is organized by Tsinghua University and co-organized by the Chinese People's Institute of Foreign Affairs (CPIFA). As the first high-level international security forum initiated by a Chinese institution, the WPF was institutionalized in 2013 as a non-governmental annual summer event, aiming to offer an opportunity for international strategists and think-tank leaders to discuss international security issues and develop constructive approaches to dealing with threats to international security.

Leadership



Tang Jiaxuan
Chairman of the WPF
Former State Councilor



Yang Jiechi
Vice Chairman of
WPF, Former State
Councilor



Chen Baosheng
Vice Chairman of
WPF, Minister of
Education



Wu Hailong
Vice Chairman of
WPF, President of
CPIFA



Qiu Yong
Vice Chairman and
Director General of
WPF, President of
Tsinghua University



Yan Xuetong
Secretary General of WPF, Dean of Institute of Modern
International Relations, Tsinghua University

Opening Ceremony



On July 16, 2016, Vice Premier Liu Yandong addressed the opening ceremony of the fifth WPF.

Keynote Speeches



Yukio Hatoyama
Prime Minister of Japan (2009-2010)



Dominique de Villepin
Prime Minister of France (2005-2007)



Shaukat Aziz
Prime Minister of Pakistan (2004-2007)



Lunch & Dinner Meetings



Chen Xu
Chairperson of University Council, Tsinghua
Host of the lunch meeting on July 16



Zhang Yesui
Vice Minister of the Ministry of Foreign Affairs,
China



Qiu Yong
President of Tsinghua University
Host of the dinner meeting on July 16



Sun Jianguo
Deputy Chief of the General Staff, PLA;
President, China Institute for International
Strategic Studies



Chen Xu
Chairperson of University Council, Tsinghua
Host of the lunch meeting on July 17



Zhang Zhijun
Minister of the Taiwan Affairs Office of the
State Council, China



Plenary Panels

Theme: European Security Cooperation in New Situation



Chair

Xiong Guangkai
Former Deputy Chief of
the General Staff
Chinese People's
Liberation Army, China

Speakers

Andrei Kokoshin
Secretary of the
Security Council of
the Russian
Federation (1998),
Russia

Javier Solana
High Representative for
the Common Foreign and
Security Policy of the EU
(1999-2009), Spain

Robert John Carr
Minister for Foreign
Affairs of Australia
(2012-2013),
Australia



Plenary Panels

Theme: Former Foreign Ministers' Views on Asian Security



Chair

Yang Rui
Anchor, China Central
Television, China

Speakers

Surin Pitsuwan
12th Secretary
General of the
Association of
Southeast Asian
Nations (1998-2012),
Thailand

Riaz Hussain Khokhar
Foreign Secretary of
Pakistan (2002-2005),
Pakistan

Yoon Young-kwan
Minister of Foreign
Affairs and Trade
(2003-2004), South
Korea

Middle Power's Role in International Security

The rise of middle powers brings themselves increasing influence in easing security tensions and uncertainties in various regions. Thus, their role has never been this important as in this issue at present. How can those middle powers respond to the tensions and conflicts in their regions? What are the key factors that put sand in the wheels of security cooperation in their practice? More precisely, in what approach can they cooperate with major powers to resolve the disputes and conflicts at the regional and global level?

Moderator



Chen Qi
Deputy Dean, School of Social Sciences at Tsinghua University, China

Panelists



Jan Adams
Ambassador
Extraordinary and
Plenipotentiary,
Australia



Mei Zhaorong
Vice Chairman,
China Institute of
International
Strategic Studies,
China



Mohamed Higazy
Assistant Minister
(2005-2006,
2010-2011, 2012),
Ministry for
Foreign Affairs,
Egypt



Peter Kagwanja
Founding
President and
Chief Executive,
Africa Policy
Institute, Kenya



Jeremy Paltiel
Professor,
Department of
Political Science at
Carleton University,
Canada

Obama's China Legacy and the Future of U.S.-China Relations

Co-host:

IMIR, Tsinghua University

Carnegie Endowment for International Peace

Management of the complex and consequential U.S.-China relationship has been a key pillar of the Obama administration's pivot or re-balance strategy to the region. But despite the expansion and deepening of diplomatic engagement between Beijing and Washington over the past seven years, including through the establishment of the U.S.-China Strategic and Economic Dialogue and leaders summits at Sunnylands and Yingtai, competitive components of the bilateral relationship have intensified and security cooperation, especially in the region, has lagged. What is the impact of Obama's policy towards a rising China? What challenges do the next U.S. administration and Chinese leadership face? How will the two giants respond to their disputes and improve mutual trust?



Chair

Douglas H. Paal
Vice President for
Studies, Carnegie
Endowment for
International
Peace, US

Panelists

Ai Ping
Vice President,
the Chinese
Association for
International
Understanding,
China

Elizabeth Economy
Senior Fellow and
Director, Council on
Foreign Relations,
US

Su Ge
President, China
Institute of
International
Studies, China

Dennis Wilder
Senior Fellow,
Georgetown
University, US

Security Cooperation in Africa

Threatened by domestic violence, regional conflicts and terrorism, the social security situation in Africa is vulnerable and tense. What are the major causes of security issues in this region? What is the key factor having negative impact on the regional stability and development? How should countries in this region cooperate with major powers to ensure security and stability?

Moderator



Tang Xiaoyang
Associate Professor, Institute of International
Relations at Tsinghua University, China

Panelists



Dolana Msimang
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Embassy of South Africa



Mohamed Higazy
Assistant Minister (2005-
2006, 2010-2011, 2012),
Ministry for Foreign Affairs,
Egypt



Peter Kagwanja
Chief Executive of the Africa
Policy Institute (API), Kenya



Shu Zhan
Senior Research Fellow,
Institute of African Studies at
Zhejiang Normal University,
China

U.S.-China Relations and the 2016 U.S. Elections

Co-host:

IMIR, Tsinghua University
The Asia Foundation

In November 2016 a new American President and Congress will be elected and will take office in January 2017. It is worth discussing the possible impact of the American Presidential and Congressional elections on the China-U.S. relationship. How can that relationship be constructively maintained over the next few months while the election campaigns are underway? Are there ways to avoid any possible setbacks in the relationship during a time of intense political debate in the U.S.? What are China's and the U.S.'s chief concerns regarding each other's policies and actions during and immediately after the election campaigns?



Chair

David Lampton
George and Sadie Hyman Professor and Director of China Studies, SAIS of The Johns Hopkins University, US

Panelists

Chen Xiaogong
Member of the Foreign Affairs Committee, National People's Congress, China

Howard Berman
Senior Advisor, Covington & Burling LLP, US

Yuan Peng
Vice President, China Institutes of Contemporary International Relations, China

William L. Ball
Principal, Ball & Associates, LLC, US

Security Cooperation in South Asia

South Asia is a dynamic and complex region with significant opportunities and serious challenges to global security, stability and human well-being. It also suffers a lot of security problems, such as territorial disputes, nuclear proliferation, military conflicts and terrorist threat. What approaches are necessary to dealing with these security problems? How to reduce the negative influence of these factors in this region? How to promote cooperation in order to solve traditional security, non-traditional and social-economic development problems comprehensively in South Asia?

Chair



Jin Canrong
Associate Dean, School of International Studies at
Renmin University, China

Panelists



Riaz Hussain Khokhar
Foreign Secretary of
Pakistan (2002-2005),
Pakistan



Iftekhar Chowdhury
Ahmed Minister of Foreign
Affairs (2007-2008),
Bangladesh



Jayant Prasad
Director General, Institute of
Defense Studies and
Analyses, India



Han Baojiang
Dean, Economics
Department of Party School
of the Central Committee of
the CPC, China

Asian Security Architecture and China-Japan Relations

Co-host:

IMIR, Tsinghua University
The Tokyo Foundation

From 2012 on, China-Japan relations have been deteriorating. It seems little chance to get improved in near future. Why can not the huge economic integration between China and Japan prevent that deterioration? What China and Japan can do for freezing the current situation before they are able to improve their relations? What new approaches should China and Japan concern for improving their relations under the present regional security architecture?



Chair

Akiyama Masahiro
President, The
Tokyo Foundation,
Japan

Panelists

Chen Jian
President, The
United Nations
Association of
China, China

Ohara Bonji
Research Fellow,
The Tokyo
Foundation,
Japan

Gao Hong
Deputy Director,
Institute of
Japanese Studies
at CASS, China

Aizawa Nobuhiro
Associate
Professor,
Kyushu University,
Japan

International Counterterrorism Cooperation

Terrorism keeps inflicting pains to innocent people and hence it remains to be one of the deadliest security threats to various regions and countries around the world. How should the international community collaborate to counter terrorism? What role should major powers undertake to prevent further penetration of terrorism? How should international and regional organizations coordinate joint efforts in counterterrorism?

Chair



Timur Shaimergerov
Tulegenovich Deputy Director, Library of the First
President of Kazakhstan, Kazakhstan

Panelists



Riaz Hussain Khokhar
Foreign Secretary of
Pakistan (2002-2005),
Pakistan



J. Stapleton Roy
U.S. Ambassador to China
(1991-1995), US



Wang Yong
Vice President, People's
Public Security University of
China



Javier Solana
High Representative for the
Common Foreign and
Security Policy of the EU
(1999-2009), Spain

Security Cooperation in Southeast Asia

China's cooperation with Southeast Asian countries has been developing since the Cold War. Simultaneously, high-level dialogues between China and ASEAN are critically significant in resolving disputes and promoting regional prosperity. How will the regional security framework develop in the future? How will China-ASEAN cooperation help promote regional security? How can China and ASEAN increase cooperation to ensure peace and stability for this region?



Moderator

Sun Xuefeng
Executive Deputy
Dean, Institute of
International
Relations,
Tsinghua
University, China

Panelists

Rastam Mohd Isa
Chairman and
Chief Executive,
Institute of
Strategic and
International
Studies, Malaysia

Philips Vermonte
Executive
Director, Center
for Strategic and
International
Studies Jakarta,
Indonesia

Peng Guangqian
Vice President,
Committee for
National Security
Science Studies,
China

Nguyen Thai Yen Huong
Vice President, the
Diplomatic Academy of
Vietnam, Vietnam

PRC-ROK Relations and Security in Northeast Asia

With the growing tensions and unresolved disputes between regional powers, Northeast Asia faces conflicts that are critical to the regional stability. How is the domestic politics affecting regional conflicts between Northeast Asian countries? How can major powers in this region work together to avoid misinterpretation and cooperate to promote peace and stability? To be specific, how can the PRC-ROK relations contribute to the security architecture in Northeast Asia?

Chair



Park In-kook
President, Korea Foundation for Advanced Studies,
South Korea

Panelists



Yang Xiyu
Executive President,
Institute of Bo'ao Forum for
Asia, China



Yoon Young-kwan
Minister of Foreign Affairs
and Trade (2003-2004),
South Korea



Li Bin
Professor, Department of
International Relations,
Tsinghua University, China



Chung Jae-Ho
Professor, Department of
Political Science and
International Relations at
Seoul National University,
South Korea

International Security in the Era of Globalization

The end of Cold War accelerates the progress of globalization. However, the era of globalization does not only bring about benefits, but also problems and threats. How to resolve regional and international security conflicts while maintaining the momentum of globalization? How to solve the non-traditional security issues such as cyber security, illegal immigrants and epidemiology challenges in our time? In the long run, how should the world community react in order to securely protect itself from this new wave of threats?



Chair

Tao Jian
President,
University of
International
Relations, China

Panelists

He Yafei
Vice Minister,
Overseas
Chinese Affairs
Office of the State
Council, China

Jayant Prasad
Director General,
Institute of
Defense Studies
and Analyses,
India

Nguyen Thai Yen Huong
Vice President, the
Diplomatic Academy of
Vietnam, Vietnam

Dennis Wilder
Senior Fellow,
Georgetown
University, US

Security Cooperation among China, Russia, and Central Asian countries

Situated in the heartland of Eurasia, Central Asia has been a geopolitical hotspot through times with complicated security condition. With the US troops withdrawing from Afghanistan, the security pattern in the region has entered a new transition. What are the major security problems of the region? How will regional powers especially China and Russia cooperate to address the security challenge? How will economic and security cooperation organizations consolidate regional powers to promote stability?

Chair



Wu Enyuan
Director, Institute of Russian and Eastern European & Central Asian Studies, China

Panelists



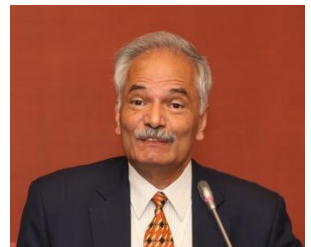
Yang Shu
Director, Institute for Central Asian Studies at Lanzhou University, China



Vladimir Portyakov
Vice President, Institute of Far Eastern Studies, Russian Academy of Sciences, Russia



Svetlana Kozhirova
Chief Research Fellow, Center of Military and Strategic Research at Ministry of Defense, Kazakhstan



Syed Rifaat Hussain
Professor, National University Sciences and Technology (NUST), Pakistan

Sino-Russian Security Cooperation

Co-host:

IMIR, Tsinghua University

School of World Politics, Lomonosov Moscow State University

As two permanent UN Security Council members, China and Russia have established closer cooperation, including military cooperation, which has played an important role in resolving regional disputes and maintaining regional and world peace and stability. For the present international environment, how can they contribute jointly to defuse the crisis in specific regions? What should China and Russia do to expand cooperation on resolving global security issues? In the long term, can their cooperation reshape the security order of the present-day world?



Moderator

Wu Dahui
Professor,
Department of
International
Relations,
Tsinghua
University, China

Panelists

Andrei Kokoshin
Secretary of the
Security Council
of the Russian
Federation (1998),
Russia

Li Yongquan
Director, Institute
of Russian at
Eastern
European &
Central Asian
Studies, China

Vladimir Bartenev
Deputy Dean,
School of World
Politics, Moscow
State University,
Russia

Chen Xuehui
Secretary-
General,
International
Military Branch
at China
Association for
Military Science,
China

Issue of Nuclear Non-proliferation

The non-proliferation of nuclear weapons as a key international regime prevents the spread of nuclear weapons and related technology. However, during recent decades, this cornerstone was eroded gradually in various parts of the world. How can regional powers cooperate to solve the increasingly severe proliferation in the world? How to deal with particular nuclear arsenals in lax preparedness and prevent nuclear material from falling into terrorists' hands? How can the international community, especially the nuclear powers, cooperate to enforce the non-proliferation principle and secure the world systematically?

Moderator



Pang Xun
Deputy Dean, Institute of International Relations,
Tsinghua University, China

Panelists



Park In-kook
President, Korea
Foundation for Advanced
Studies, South Korea



Bonji Ohara
Research Fellow, The
Tokyo Foundation, Japan



Mu Changlin
Senior Research Fellow,
China Institute for
International Strategic
Studies, China



Srikanth Kondapali
Professor, Chinese Studies
Center for East Asian
Studies, Jawahrlal Nehru
University, India

Security Cooperation in South China Sea

Maritime and territorial disputes in the South China Sea are arguably one of the most pressing security issues in the Asia Pacific. What is the impact of the external interventions on these disputes? How to resolve the differences among the sovereignty claimants in the South China Sea? More urgently, how to develop new ideas to set aside the disputes and begin joint development of resources especially in those specific problems?



Chair

Yang Jiemian
Senior Fellow and
Director of
Academic
Committee,
Shanghai Institute
for International
Studies (SIIS),
China

Panelists

Surin Pitsuwan
12th Secretary
General of the
Association of
Southeast Asian
Nations (1998-
2012), Thailand

Robert John Carr
Minister for
Foreign Affairs of
Australia (2012-
2013), Australia

Zhu Chenghu
Professor,
Academic
Department of
Strategic Studies
at National
Defense
University, China

Rastam Mohd Isa
Chairman and
Chief Executive,
Institute of
Strategic and
International
Studies, Malaysia

The Security Role of Regional Organization

Regional organizations have shown a growing influence in solving tensions and security uncertainties. This fact proves that their role has never been so important as in present security issues. How can various regional organizations respond to the tensions and conflicts in their regions? What are the key barriers to security cooperation in their practice? More specifically, in what approaches can they cooperate with great powers to secure the regional conflicts?

Moderator



Zhao Kejin
Deputy Dean, Institute of International Relations,
Tsinghua University, China

Panelists



Guan Chengyuan
Ambassador, Ministry of
Foreign Affairs, China



Timothy Niblock
Vice-Chair, UK Council of
Area Studies Associations,
UK



Paul Thomas Haenle
Director, Carnegie-Tsinghua
Center, US



Srikanth Kondapali
Professor, Chinese Studies
Center for East Asian
Studies, Jawaharlal Nehru
University, India

International Maritime Security Cooperation

Maritime security, along with other non-traditional security issues, has become a critical challenge to international security and stability. What are the major problems associated with maritime security? What are the consequences of maritime security issues? How should related countries cooperate to avoid maritime conflicts and promote the stability of marine order?



Chair

Jia Qingguo
Dean, School of
International
Studies of Peking
University, China

Panelists

Stanley Loh
Ambassador
Extraordinary and
Plenipotentiary,
Embassy of
Singapore

Akiyama Masahiro
President, the
Tokyo Foundation,
Japan

Luo Yuan
Executive
Chairman, China
Strategy Culture
Promotion
Association,
China

William L. Ball
Principal, Ball &
Associates, LLC,
US

International Cooperation on Economic Security

The 2008 economic crisis caused tremendous damage to many countries including the two economic giants, the US and China. Since the global interdependency has increased considerably over recent decades. How can major economic powers cooperate on preventing the next economic crisis and improving economic environment globally? Specifically, can they reach a consensus on various topics of world economy, such as financial risk and market stabilization, trading agreements, common market, and the market economy status (MES) recognition, to enhance the regional and global economic security?

Chair



Ding Yifan
Vice-Chairman, the China Society for World
Economics, China

Panelists



Yoon Young-kwan
Minister of Foreign Affairs
and Trade (2003-2004),
South Korea



Lin Guijun
Vice President, University of
International Business and
Economics, China



*Mumtaz Baloch
Zahra*
Minister, Embassy of
Pakistan



Nobuhiro Aizawa
Associate Professor, Kyushu
University, Japan

Asia-Pacific Security Order

As a constructive response to the growing tensions and political uncertainties in the Asia-Pacific area, security cooperation became very important in the region. How will the major powers of Asia Pacific cooperate to enhance regional security and stability? How can regional organizations respond to the tensions and conflicts? What are the main barriers of their cooperation and how to overcome these difficulties?



Chair

Li Xiangyang
President,
National Institute
of International
Strategy in
Chinese
Academy of
Social Sciences,
China

Panelists

Robert John Carr
Minister for
Foreign Affairs of
Australia (2012-
2013), Australia

He Yafei
Vice Minister,
Overseas
Chinese Affairs
Office of the State
Council, China

David Lampton
George and
Sadie Hyman
Professor and
Director of China
Studies, SAIS of
The Johns
Hopkins
University, US

Philips Vermonte
Executive
Director, Center
for Strategic and
International
Studies Jakarta,
Indonesia

International Cooperation on Cyber Security

Today media activity and the delivery of essential services both increasingly rely on cyberspace and its underlying infrastructure. Thus, cyberspace vulnerabilities in today's world do not only endanger the property of individuals but also pose severe threats to national security. What are the major risks and challenges of cyber security? How will the international community cooperate to address the challenges of cyber security? How should major powers establish standards and norms to protect cyberspace from attack?

Chair



Diego Guelar
Ramiro Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Embassy of Argentina

Panelists



J. Stapleton Roy
U.S. Ambassador to China
(1991-1995), US



Jeremy Paltiel
Professor, Department of
Political Science at Carleton
University, Canada



Zhang Li
Assistant President &
Director, China Institutes of
Contemporary International
Relations, China



Madhu Bhalla
Member, the Indian Council
of World Affairs, India

International Security and Major Power Cooperation

The initial "new model of major-country relations" between China and the US is now extended to the relationship between China and all other major powers of the world. How to establish new model of major power relations in the period of structural changes? How will this new model integrate itself into the existing international order and address the challenges faced by global community? What factors may impede the development of this new model?



Chair

Cui Liru
President (2005-2013), China Institutes of Contemporary International Relations, China

Panelists

Li Shenming
Vice President (2008-2013), Chinese Academy of Social Sciences, China

Akiyama Masahiro
President, The Tokyo Foundation, Japan

Douglas H. Paal
Vice President for Studies, Carnegie Endowment for International Peace, US

Vladimir Portyakov
Vice President, Institute of Far Eastern Studies, Russian Academy of Sciences, Russia

The OBOR Cooperation

The Eurasian countries are reinforcing their bilateral and multilateral cooperation now in the framework of various international and regional cooperation regimes, including the SCO, the EEU and the One Belt and One Road (OBOR) initiative. The rapidly growing economic integration in Asia seems to provide a new ground for political dialogue. What approaches should related countries adopt to build sustainable regional security structure? Can OBOR develop irrespective of political tensions? How could international financial institutions contribute to regional security? What are the potential risks and problems in the practice of OBOR cooperation?

Chair



Zhang Yuyan
President, Institute of World Economics and Politics,
Chinese Academy of Social Sciences, China

Panelists



Surin Pitsuwan
12th Secretary General of
the Association of
Southeast Asian
Nations (1998-2012),
Thailand



Huang Ping
Director General, Institute of
European Studies, Chinese
Academy of Social
Sciences, China



Svetlana Kozhirova
Chief Research Fellow,
Center of Military and
Strategic Research at
Ministry of Defense,
Kazakhstan



Vladimir Bartenev
Deputy Dean, School of
World Politics, Moscow State
University, Russia

European Security after UK's Withdrawal from the EU

In June 2016, the result of a British referendum ultimately leads the UK to an exit from the European Union. How does the EU maintain unity after the UK referendum? How will it challenge the stability of the EU system and the regional security? How will it further affect the role of the EU in the international stage?



Moderator

Shi Zhiqin
Professor,
Department of
International
Relations,
Tsinghua
University, China

Panelists

Javier Solana
High Representative
for the Common
Foreign and Security
Policy (1999-2009),
Spain

Irene Giner-Reichl
Ambassador
Extraordinary and
Plenipotentiary,
Embassy of
Austria, Austria

Zhou Hong
Former President,
Chinese
Association for
European Studies,
China

Timothy Niblock
Vice-Chair, UK
Council of Area
Studies
Associations, UK

Security Cooperation in Central Asia

The security framework of Central Asia has been unstable due to a series of political events. For example, the U.S. implemented military withdraw from Afghanistan. As a result, what impact will the military withdraw have on the security environment in Central Asia? What kind of international security cooperation will be necessary for Central Asian countries after American military withdraw? What new political order should be established to fit the best interests of the people? Regarding the "One Belt and One Road" initiated by China, how can Central Asian countries, China and Russia deepen their security cooperation in this region?

Moderator



Mei Jianming
Professor, College of Counterterrorism at People's
Public Security University, China

Panelists



Chen Xuehui
Secretary-General, International
Military Branch at China Association
for Military Science, China



Vladimir Portyakov
Vice President, Institute of Far
Eastern Studies, Russian Academy of
Sciences, Russia



Wu Dahui
Professor, Department of International
Relations, Tsinghua University, China



Meeting





Press Conferences

Topics	Speakers	
1. Europe, China and Global Security Cooperation	Dominique de Villepin: Prime Minister of France (2005-2007)	
2. South China Sea	Yang Jiemian: Senior Fellow and Director of Academic Committee, Shanghai Institute for International Studies (SIIS) Su Ge: President of China Institute of International Studies	 
3. China, Australia and Asia-Pacific International Security	Bob Carr: Minister for Foreign Affairs of Australia (2012-2013)	
4. Russia, China and Eurasian Security Cooperation	Andrei Kokoshin: Secretary of the Security Council of the Russian Federation (1998)	
5. Taiwan Issue	Luo Yuan: Executive Chairman, China Strategy Culture Promotion Association, China	
6. Press Conference	Yan Xuetong: Dean, Institute of International Relations, Tsinghua University, China	

Media Coverage



YOMIURI ONLINE



South China Morning Post 南華早報



- **107** media outlets from **28** countries or regions, including Hong Kong and Macau SARs of China, published **310** reports on the fifth World Peace Forum (not including TV reports). The numbers of media and reports have increased considerably compared with the fourth Forum. Compared with 175 reports the fourth WPF 2015, this is a remarkable progress of international influence that went up by **77.1%**.
- Reporting in **31** languages, including English, French, Russian, Japanese, Korean, Malay, Turkish, Spanish, Italian, Bahasa Indonesia, Vietnamese, Persian, Hausa, Bengali, Persian, Burmese, Thai, Philippines, Hindi, etc.



Contact Us

Address: Room 304, Ming Zhai, Tsinghua University, Haidian, Beijing, P.R. China

Zip code: 100084

E-mail: worldpeaceforum@tsinghua.edu.cn

Tel: +86-10-62786023

Fax: +86-10-62773173



ABOU-ALGUS

Abdul-Karim Hashim Mostafa

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Iraq

H.E. Mr. Abdul-Karim Hashim Mostafa Abou-Algus has served as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Iraq to China since 2010. Prior to that, he was appointed as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Iraq in Moscow and Ambassador at Ministry Headquarters of the Ministry of Foreign Affairs in 2004, and Deputy Minister of Foreign Affairs of Iraq in 2007.

Amb. Abou-Algus earned his Ph.D. in Pharmaceutical Sciences at Grenoble University in France in 1987.



ABOUD **Mahmoud**

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Comoros

H.E. Mr. Mahmoud Aboud currently serves as Ambassador of Comoros to China Japan, South Korea, and Thailand. Prior to that, he was appointed as Commissioner General Shanghai Expo 2010, Minister Counselor Deputy Permanent Representative, and Permanent Mission of the Union of the Comoros to the UN in New York in 1997.

Amb. Aboud received his Master degree in International Relations in 2009 from Farleigh Dickinson university in the USA.



ADAMS

Jan

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Australia

H.E. Ms. Jan Adams is Ambassador of Australia to China since 2016. Ms. Adams is Senior Career Officer at Department of Foreign Affairs and Trade. She was appointed Deputy Secretary in 2013 with responsibility for trade and economic issues. In this role she was chief negotiator overseeing conclusion of Free Trade Agreements with China, Korea and Japan. Previously, Ms. Adams was First Assistant Secretary, Free Trade Agreement Division.

Ms. Adams served as Ambassador for the Environment and Ambassador for Climate Change between 2005 and 2008, and as Minister Counselor (Trade) in Washington from 2000 to 2004. She also previously worked in the OECD Environment and Trade Directorates in Paris.

Ms. Adams holds Bachelor of Economics (Hons) and Bachelor of Law (Hons) degrees from Monash University, and is married with one child.



Ai Ping

Vice-President

**The Chinese Association for
International Understanding**

China

Ambassador Ai Ping is a member of the CPPCC National Committee, former Vice Minister of the International Department of Central Committee of CPC, and Vice President of the Chinese Association for International Understanding.

Amb. Ai's career started in the International Department of Central Committee of CPC in 1977, where he later served as Deputy Division Director, Division Director, and Director-General of Bureau of African Affairs and Director General of the Bureau of South and Southeast Asian Affairs. He assumed Office of Vice Minister of the International Department of the CPC Central Committee in 2010. Amb. Ai has been a Member of the Committee of Foreign Affairs of the 12th CPPCC National Committee since 2013, and started serving as Vice President of CAFIU since 2014.



AIZAWA Nobuhiro

Associate Professor

Kyushu University

Japan

Dr. Nobuhiro Aizawa is Associate Professor at Kyushu University specialized in Politics of Southeast Asia. Prior to that, he worked as a researcher at the Institute of Developing Economies at the Japan External Trade Organization (JETRO). He has also worked at the National Graduate Institute of Policy Studies (GRIPS). He has been a Visiting Fellow at Cornell University and Chulalongkorn University.

Dr. Aizawa earned his Ph.D. at Kyoto University in 2006.



AKIYAMA **Masahiro**

President

Tokyo Foundation

Japan

Mr. Akiyama Masahiro is currently President of The Tokyo Foundation, an independent, non-profit think tank. Prior to that, he served as Chairman of the Ocean Policy Research Foundation, Director General of the Defense Policy Bureau and the Finance Bureau, and Administrative Vice-Minister of Defense. His professional career in government includes Budget Examiner in MOF's Budget Bureau, Head of the Banking Investigation Division in MOF's Banking Bureau, Chief of the Nara Prefectural Police Headquarters, and Councilor in MOF's Secretariat.

Mr. Akiyama graduated from Faculty of Law at The University of Tokyo in 1964. He was a Visiting Scholar at the Kennedy School of Government of Harvard University in 1999.



AL MADI

Turki

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Saudi Arabia

H.E. Mr. Turki Al Madi is currently Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Saudi Arabia to China. Prior to that, he was appointed as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Saudi Arabia to Argentina in 2011, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Saudi Arabia to Belgium and the European Union in 2006.

Amb. Al Mandi earned his M.A. degree in 1987 and B.A. degree in Politics in 1985.



ALABDULLA

Anwar

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Bahrain

H.E. Mr. Anwar Yusuf Abdulla Alabdulla is currently Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Bahrain to China. He was appointed as Member of Board of National Commission for Qualifications and Quality Assurance of Education and Training and Secretary General of Gulf Cooperation Council (GCC) Standardization Organization (GSO).

Amb. Alabdulla received M.S. and Ph.D. degrees in Chemical Engineering from University of Bradford in the United Kingdom and B.S. degree in Petroleum Engineering from University of Riyadh in Saudi Arabia.



ALMANSOURI Sultan Salmeen

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Qatar

H.E. Dr. Sultan Salmeen Almansouri is currently Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Qatar to China. He was appointed as Ambassador at the Ministry of Foreign Affairs of Qatar in 2013, Director of Operations and Training Department of Qatari Air Army in 2005.

Amb. Almansouri graduated from British Aviation Army College in 1979, and received Doctor of Philosophy Strategy from Nasser Academy in Egypt in 2009.



ALSAUD
HH Noura Bint Turki

**Assistant Director of Research, Head of
Unit on Energy Studies**

**King Faisal Center for Research and
Islamic Studies**

Saudi Arabia

Her Highness Princess Noura Bint Turki Alsaud heads the Energy Studies Unit at King Faisal Center for Research and Islamic Studies of Saudi Arabia, where she is responsible for the coordination and development of energy-related projects. Her research interests include science-oriented approaches to understanding the Earth's resources and their environmental impact, geopolitics of energy, energy security, the energy/climate nexus, energy and climate change policy within the realm of international relations, and sustainable development.

HH Princess AlSaud earned her Master's degree from Columbia University's School of International and Public Affairs.



ALSAUD
HRH Saud Bin Turki
AlFaisal Bin Abdulaziz

Advisor to Chairman

**King Faisal Center for Research and
Islamic Studies**

Saudi Arabia

His Royal Highness Prince Saud Bin Turki AlFaisal Bin Abdulaziz Al Saud is currently Advisor to Chairman of King Faisal Center for Research and Islamic Studies. He is also Trustee of Oxford Islamic Center at Oxford University and Center for Contemporary Arab Studies at Georgetown University. He was appointed as Ambassador of Saudi Arabia to United Kingdom and Ireland.

His Royal Highness Prince Al Saud received Honorary Ph.D. in Law in 2010 from University of Ulster in Ireland and in International Politics in 2011 from Hankuk University of Foreign Studies in Korea.



AMRI **Tarek**

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Tunisia

H.E. Mr. Tarek Amri is Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Tunisia to China. Before taking office in 2013, he served as Charge d' Affaires of the Embassy of Tunisia to the United States from 2012 to 2013, Deputy Director in Charge of Asian Affairs at Ministry of Foreign Affairs, Tunisia from 2008 to 2011, and Deputy Chief of Mission of the Embassy of Tunisia to Japan from 2003 to 2008.

Mr. Amri is a Laureate of Euro Mediterranean Institute of High Studies and National Defense IHEDN. He also attended Post Graduate Diplomatic Course at the National School of Administration, and holds a Bachelor in Law.



ANTOINE DenisG.

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Grenada

H.E. Mr. Denis G. Antoine is currently Ambassador of Grenada to China. He was appointed as Ambassador and Permanent Representative of Grenada to the United Nations in 2013, Ambassador to the United States, Permanent Representative to the Organization of American States (OAS) and Non-resident Ambassador of Grenada to Mexico and Panama.

Amb. Antoine earned his M.S. in Organizational Management from National-Louis University, M.A. in Education from the University of the District of Columbia, and Ph.D. in Management from LaSalle University.



AZIZ Shaukat

Prime Minister (2004-2007)

Pakistan

H.E. Mr. Shaukat Aziz was Prime Minister of Pakistan from 2004 to 2007, and Finance Minister from 1999 to 2004. H.E. Mr. Aziz has worked in global finance for over 30 years. He was appointed Executive Vice President in Citibank, Head of institutional banking for Central Eastern Europe, the Middle East, and Africa, and Chief Executive of the bank's global wealth management business.

Mr. Aziz graduated from Gordon College in Rawalpindi in 1967 and obtained an MBA from the Institute of Business Administration at University of Karachi. He is a member of several advisory boards of commercial and non-profit organizations around the world.



BALL
William Lockhart

Principal

Ball & Associates, LLC

USA

Mr. William Lockhart Ball holds position as Principal of Ball & Associates, LLC, which is a governmental relations consulting firm advises clients related to defense, energy and international business. Mr. Ball has served on several boards and commissions, including the Congressional Commission on the National Guard and Reserves in 2007 and the Defense Base Realignment and Closure Commission in 1991. He has held senior positions on the U.S. Senate staff, including serving as administrative assistant for two of the Senates senior committee chairmen, Senator John Tower of Texas and Senator Herman E. Talmadge of Georgia, until 1985. Mr. Ball was appointed in 1988 by President Reagan as the 67th Secretary of the Navy.

Mr. Ball was graduated from Georgia Institute of Technology in 1969 and was a commissioned officer in the Navy for six years after receiving his degree.



BARTENEV

Vladimir

**Deputy Dean for Research in the
School of World Politics
Moscow State University (MSU)**

Russia

Mr. I. Vladimir Bartenev is currently Dean of Research in School of World Politics at Lomonosov Moscow State University (MSU), Associate Professor at the Chair of International Organizations and World Political Processes, and Director of the Center for Security and Development Studies. He is also a Deputy Editor-in-Chief of the peer-reviewed journal “Moscow State University Bulletin. Series 25. International Relations and World Politics”.

Mr. Bartenev earned his Bachelor of Arts and Doctor of Philosophy in History from the Lomonosov Moscow State University. He was also a FoxInternational Fellow at Yale University in academic year 2006-2007 and an Empowering Sustainability Fellow at the University of California, Irvine in summers of 2011 and 2012.



BERMAN Howard Lawrence

Senior Advisor

Covington & Burling LLP

USA

Mr. Howard Lawrence Berman is currently Senior Advisor of Covington & Burling LLP.

He joined the Asia Foundation's Board of Trustees in 2013 after serving as former U.S. Representative and served California's 28th Congressional District from 1983 to 2013. He also served as Chairman of the House Foreign Affairs Committee from 2008 to 2011 and as Ranking Member of the Asia Subcommittee of the House Foreign Affairs Committee from 1994 to 1998. Mr. Berman was Democratic Majority Floor Leader from 1974 to 1980, and a VISTA volunteer from 1966 to 1967 in Baltimore and San Francisco

Mr. Berman earned his B.A. in International Relations in 1962 and J.D. in 1965 from the University of California, Los Angeles.



BHALLA Madhu

Editor

**The Indian Council of World Affairs
India**

Dr. Madhu Bhalla is currently Editor of India Quarterly at the Indian Council of World Affairs, New Delhi. She was Professor in Chinese studies at the Department of East Asian Studies, Delhi University. She has taught at the Jawaharlal Nehru University in India and Queen's University in Canada. Her teaching and research interests include: Chinese security and foreign policy, political economy of China, US foreign policy and International Relations Theory.

Dr. Bhalla earned her M.A. and Ph.D. from Queen's University in Canada. She has held a visiting fellowship at the Fudan University and has been a visiting scholar at the University of Sichuan at Chengdu. She was member of the China Core Group at the Indian Council of World Affairs.



BORJA L.
Jose M.

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Ecuador

H.E. Mr. Jose M. Borja L. has served as Ambassador of Ecuador to China since 2012. Prior to that, he served as Sub Secretary of Latin America and the Caribbean from 2010 to 2012, General Director of South, Central America and the Caribbean in 2009, General Director of Human Resources Administration in 2008, Counselor at Embassy of Ecuador to Egypt from 2004 to 2005 and Sub director of the General Direction of International Economic Negotiations from 1999 to 2000.

Amb. Borja L graduated from School of International Sciences at Central University of Ecuador in 1989. He also earned M.A. of Economics History in Major National University of San Marcos.



CAPUNAY CHAVEZ

Juan Carlos

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Peru

H.E. Mr. Juan Carlos Capunay Chavez currently serves as Ambassador of Peru to China. Prior to that, he was appointed as Ambassador and Director General of Asia and Oceania in 2013, Ambassador of Peru to Japan in 2009, Executive Director Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) Secretariat in Singapore in 2007 and Concurrent Ambassador Extraordinary & Plenipotentiary of Peru to Brunei in 1998.

Amb. Capunay Chavez also served as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Peru to Singapore in 1998.



CARR **Robert John**

Director

Australia-China Relations Institute
Australia

Prof. Robert John Carr is currently Director of Australia-China Relations Institute of Australia(ACRI), the only Australian think tank devoted to illuminating the Australia-China relationship. Prof. Carr previously served as Foreign Minister of Australia from 2012 to 2013. He is also the longest continuously serving Premier in New South Wales history (1995 to 2015).

Prof. Carr received his Honors degree in History from the University of New South Wales. He is Honorary Professor at Beijing Foreign Studies University, as well as the recipient of the RSIS Distinguished Visiting Fellowship from Nanyang Technological University and the Fulbright Distinguished Fellow Award Scholarship. He has served as Honorary Scholar of the Australian American Leadership Dialogue.



CHEN Jian

President

**United Nations Association of China
China**

Mr. Chen Jian was Ambassador and Deputy Permanent Representative from 1992 to 1994 for Permanent Mission of China to the United Nations. He was appointed Foreign Ministry Spokesperson and Director-General in the Information Department of the Ministry of Foreign Affairs. He served as Assistant Minister of Foreign Affairs from 1996 to 1998 and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of China to Japan from 1998 to 2001. He was also appointed Under-Secretary-General of the United Nations and served there for six years. From 2007 he has served as President of the United Nations Association of China, Dean of the School of International Studies at Renmin University, and Director of the Center of UN Studies in Fudan University.

Amb. Chen received his M.A. from Beijing Foreign Studies University.



CHEN
Qi

Deputy Dean

**School of Social Sciences, Tsinghua
University**

China

Prof. Chen Qi is currently Deputy Dean of School of Social Sciences, professor of Department of International Relations at Tsinghua University, and Resident Scholar at Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy. He is an expert on U.S.-China relations, global governance, and China's foreign policy. Prof. Chen runs Carnegie-Tsinghua Center's U.S.-China Track II Dialogue, which aims to promote communication and exchange between Chinese and American scholars.

Prof. Chen was Visiting Scholar at Massachusetts Institute of Technology in 2001 and University of Illinois in 2005.



CHEN Xiaogong

**Member of the Foreign Affairs
Committee**

National People's Congress

China

Lt. Gen. Chen Xiaogong is Member of the Foreign Affairs Committee of the National People's Congress. He was Deputy Commander of the People's Liberation Army Air Force from 2009 to 2013, and Chief Observer to the United Nations Iraq-Kuwait Observer Mission (UNIKOM) in the 1990s. From 1999 to 2001, he was Defense Attaché at the Chinese Embassy in Egypt and he became Defense Attaché at the Chinese Embassy in the United States between 2001 and 2003.

After his career in foreign affairs, Lt. Gen. Chen served as Deputy Director of the Foreign Affairs Office (Waiban) under the Central Committee. During his term, Chen was highly involved in the planning and execution of an unprecedented event in Chinese foreign policy deliberations: After his career in the Waiban, Chen was appointed to Chief of Second Department of the General Staff Department.



CHEN
Xu

Chairperson

University Council, Tsinghua University
China

Dr. Chen Xu is Chairperson of the University Council at Tsinghua University, Secretary-General of the Chinese Vacuum Society, and Vice President of the Federation of University Sports of China.

Dr. Chen received her Bachelor degree in radio electronics from Tsinghua University in 1986 and started teaching upon graduation. She obtained her master degree in radio electronics and Ph.D. in electronic engineering from Tsinghua University. From 1996 to 1997, Dr. Chen was a visiting scholar to the Physics Department at Laval University in Canada.



CHEN
Xuehui

Secretary General

**International Military Branch, China
Association for Military Science**

China

Dr. Chen Xuehui is Research Fellow at the Foreign Military Studies Department of the PLA Academy of Military Science. He is Secretary-General of the International Military Branch of the China Association for Military Science, and Council Member of the China Association for Russia-East Europe-Central Asia Studies.

Dr. Chen joined the PLA in 1969, and he graduated from the PLA Foreign Military Languages Institute in 1974, majoring in Russian. In 2002, he received a Ph.D. degree from the China Academy of Social Sciences.



CHENG
Jianping

Executive Vice President

Tsinghua University

China

Mr. Cheng Jianping is Executive Vice President of Tsinghua University. He served as Vice President at Tsinghua University from 2009 to 2013. Mr. Cheng graduated from the Department of Engineering Physics at Tsinghua University with a bachelor and a master degree. He was a senior visiting scholar at German Electron Synchrotron.

Mr. Cheng has been working in the Party Committee at Tsinghua University since his graduation. His research field covers nuclear technology application, radiation protection and environmental protection.



CHIKAWA

Paul

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Zimbabwe

H.E. Mr. Paul Chikawa has served as Zimbabwe Ambassador to China since 2014, Zimbabwe Consul General to Hong Kong and Macau Special Administrative Regions of the China from 2010 to 2014, Diplomat of Zimbabwe Embassy in China from 1999 to 2010, and Staff officer in the office of the Director General, President's Office National Headquarters in Harare, Zimbabwe from 1998 to 1999.

Amb. Chikawa earned a BSc in Politics and International Relations from London School of Economic.



CHOWDHURY **Iftekhar Ahmed**

Senior Research Fellow

**Institute of South Asian Studies
Singapore**

Dr. Iftekhar Ahmed Chowdhury is Senior Research Fellow of Institute of South Asian Studies of Singapore. He served as Foreign Minister of Bangladesh from 2007 to 2009, Ambassador and Permanent Representative to the UN in New York from 2001 to 2007, Ambassador to the UN and WTO in Geneva from 1996 to 2001 and Ambassador to Qatar from 1994 to 1996. He also served as concurrent Ambassador to Peru and Chile. He joined the Civil Service of Pakistan (CSP) in 1969.

He received M.A. and a Ph.D. in International Relations from The Australian National University in Canberra.



CHUNG Jae-Ho

Professor

Seoul National University

South Korea

Dr. Chung Jae-Ho is Professor of Political Science and International Relations and Director of Program on US-China Relations at Seoul National University. He is also the Program Committee Chair and Director of China Program at Seoul Forum for International Affairs (SFIA) in South Korea. He served as Director of Center for International Studies during 2003 to 2005 and Institute for China Studies during 2008 to 2011 at Seoul National University.

Dr. Chung earned his Doctoral degree at University of Michigan in 1993, Master degree at Seoul National University and Brown University.



CUI Liru

**President (2005-2013) and Senior
Advisor**

**China Institutes of Contemporary
International Relations**

China

Mr. Cui Liru is Senior Advisor at China Institutes of Contemporary International Relations (CICIR). He also is a member of the Committee of Foreign Affairs at the Chinese Peoples' Political Consultative Conference (CPPCC). He serves as Senior Adviser at multiple institutions for the study of national security and foreign relations.

Mr. Cui served as President of CICIR from 2005 and 2013, Director of CICIR's North American Studies Division in 1994, First Secretary and Counselor at the Permanent Mission of the PRC to the United Nations from 1992 to 1994.

Mr. Cui graduated from Fudan University in Shanghai in 1976. His research interests include U.S. foreign policy, U.S.-China relations, international security issues and Chinese foreign policy.



DANG
Minh Khoi

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Vietnam

H.E. Mr. Dang Minh Khoi is currently Ambassador of Vietnam to China. Prior to that, he is appointed as Vice Minister of Foreign Affairs in 2014, Deputy Director, and Director General of the Northeast Asia Department, Ministry of Foreign Affairs from 2010 to 2014.

Amb. Dang earned his Master of Arts in International Relations from Moscow Institute of International Relations, Russia in 1989.



DING Yifan

**Vice Chairman of the China Society for
World Economics**

**Senior Fellow at Institute of National
Strategy, Tsinghua University**

China

Dr. Ding Yifan is now a senior fellow at Institute of National Strategy, Tsinghua University. He is also Vice-chairman of the China Society for World Economics, Vice Chairman of the China Society for France studies, Member of the Chinese People's Institute of Foreign Affairs, Member of China's Economic and Social Council, Member of Chinese Association for International Understanding.

Dr. Ding earned his Ph.D. in Political Science from the Faculty of Law, Bordeaux University. He has been a visiting scholar at The Johns Hopkins University's School of Advanced International Studies in the U.S.A.



ECONOMY

Elizabeth Charissa

**C.V. Starr Senior Fellow and Director
Council on Foreign Relations
USA**

Dr. Elizabeth Charissa Economy is currently C.V. Starr Senior Fellow and Directorat Council on Foreign Relations. She is expertized in Chinese domestic and foreign policy, U.S.-China relations, and global environmental issues. She published widely on both Chinese Domestic and Foreign Policy.

Dr. Economy received her Ph.D. from University of Michigan and her M.A. from Stanford University.



EISA AHMED

Omer

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Sudan

H.E. Mr. Omer Eisa Ahmed was appointed as Ambassador of Sudan to China in 2003. He started his diplomatic career as Translator and Public Relation Officer at Sudan Embassy in Beijing. He served as Second Secretary at Asian Department and Cultural Department of Sudan Ministry of Foreign Affairs. From 2000 to 2012, he worked as Director of Economic and Trade Centre, and Deputy Head of Mission at Sudan Embassy in Beijing.

Mr. Eisa Ahmed received a Bachelor degree in Architecture from Tsinghua University in 1990.



FALL Abdoulaye

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Senegal

H.E. General Abdoulaye Fall is currently Ambassador of Senegal to China. Gen. Fall has been in military service for over 40 years and has served in various military capacities throughout his career. He has been Defense Advisor to President of the Republic before he was appointed Chief of Defense Staff of Senegal from 2006 to 2012.

Gen. Fall served as UNOCI Force Commander in Cote d'Ivoire from 2003 to 2006, Force Commander of the expeditionary Force of Senegal in Guinea Bissau in 1998, UNAVEM Staff Officer in Angola in 1995 and UNIFIL Company Commander in Lebanon in 1982.



FENG **Shaolei**

Dean

**School of Advanced International
and Area Studies, East China Normal
University**

China

Prof. Feng Shaolei is the Dean of the School of Advanced International and Area Studies, Director of the Center for Co-development with Neighboring Countries, and Director of the Center for Russian Studies, East China Normal University. Prof. Feng is member of the Valdai Club International Advisory Board, member of the international editorial board for World Economy and International Relations and *Свободная мысль*, member of the Committee of Social Sciences in the charge of Chinese Ministry of Education.

Prof. Feng's research interests include politics and diplomacy of Russia, major power relations, and theory of International Politics. He has authored over 100 academic papers and published many works. Among them, *Domestic Transition and Foreign Relations: Russia since 1992* was awarded the first prize at the 3rd Session of Outstanding Achievements in National Higher Education by Ministry of Education.



FREITAS

Beudito

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Timor-Leste

H.E. Mr. Beudito Freitas has served as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Timor-Leste to China since 2015. Prior to that, he served as Minister of Education of V Constitutional Government of Democratic Republic of Timor-Leste from 2012 to 2015, Secretariat of State for Professional Training and Employment of IV Constitutional Government of Democratic Republic of Timor-Leste from 2007 to 2012, Program Manager for a STROMME Foundation of Norway in Timor-Leste from 2004 to 2007



GALOUZEAU DE VILLEPIN Dominique

Prime Minister (2005-2007)

France

H.E. Mr. Dominique de Villepin was Prime Minister of France from 2005 to 2007. His political career began in the Ministry of Foreign Affairs in 1980, where he became Secretary of Foreign Affairs in the Department for African Affairs. Since then, he has held international positions at embassies in Washington and New Delhi.

From 1995 to 2002, he was Chief of Staff to President of the Republic, before becoming Minister of Foreign Affairs from 2002 to 2004 and Minister of the Interior, Internal Security and Local Rights from 2004 to 2005.

Born in Morocco in 1953, Mr. De Villepin held a B.A. in Law, and graduated from Paris Institute of Political Sciences and the prestigious Ecole Nationale administration.



GAO Hong

Deputy Director

**Institute of Japanese Studies at CASS
China**

Dr. Gao Hong is currently Deputy Director and Research Fellow of Institute of Japanese Studies at Chinese Academy of Social Sciences (CASS). He is also Graduate Tutor and Doctoral Supervisor at the CASS. Dr. Gao has been Administrative Vice President at Chinese Association for Japanese Studies, Standing Director at Chinese Society of Sino-Japanese Relations History, and Director at Chinese People's Institute of Foreign Affairs.

Dr. Gao earned his Doctor degree in History.



GINER-REICHL

Irene

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Austria

H.E. Ms. Irene Giner-Reichl is currently Ambassador of Austria to China and Mongolia. Prior to that, she was in charge of Austria's development policy and cooperation as Director General in Ministry for European and International Affairs from 2005 to 2012 and United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) Office in New York from 2001 to 2004.

Amb. Giner-Reichl is also President of Global Forum on Sustainable Energy (GFSE), which was founded in 1999 as a multi-stakeholder platform for dialogues on energy in service of sustainable development, acting as Convener for the GFSE's global and regional meetings.



GUAN Chengyuan

Ambassador

Ministry of Foreign Affairs

China

Amb. Guan Chengyuan is a career diplomat with rich experience in European affairs. Amb. Guan served in various diplomatic capacities. His previous positions include Second Secretary at the Chinese Embassy in Switzerland, Counsellor at the Chinese Embassy in France, Director General of the Department of Western European Affairs, Chinese Ambassador to Belgium, Head of Mission to the European Union, and Member of the 11th CPPCC National Committee. Amb. Guan is currently Standing Member of the China Economic and Social Council, Member of the Foreign Policy Advisory Committee of MFA, Standing Member of the Chinese People's Institute of Foreign Affairs, and Adjunct Professor at the China Foreign Affairs University.

He graduated from Beijing Foreign Studies University and joined the Ministry of Foreign Affairs upon graduation.



GUELAR

Diego Ramiro

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Argentina

H.E. Mr. Diego Ramiro Guelar has served as Ambassador of Argentina to China since 2016 as well as Chair Professor of “Sistemas Políticos Comparados” at Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales since 2010. He has also served as Ambassador to the United States from 1997 to 1999, Brazil from 1996 to 1997 and the European Union from 1989 to 1996. He was President of the Banco Ciudad de Buenos Aires Foundation from 2004 to 2015.

Mr. Guelar received America Field Service Scholarship from the US from 1966 to 1967, and received lawyer certificate from Universidad de Buenos Aires in Argentina.



GUO **Shuyong**

Dean

**School of International Relations and
Public Affairs at Shanghai International
Studies University**

China

Prof. Guo Shuyong, born in Shandong Province in China, is Dean of School of International Relations and Public Affairs (SIRPA) at Shanghai International Studies University. He is also Deputy Secretary General of International Politics Research Institute of China's Universities, Vice-Chairman of the Basic Theory Research Institute in China Behavioral Law Association, Vice-Chairman of Association of Shanghai International Strategic Studies, and foreign affair consultant specialist of Shanghai, etc. Prof. Guo earned his bachelor and master degree of English language and literature and International Politics respectively in PLA University of Foreign Language. He was admitted to the Department of International Politics at Fudan University to get a Ph.D. degree, and his doctoral dissertation was Constructivism and International Political Sociology.

His theoretical research fields include IPS, constructivism, and Marxism Theories of International Relations and so forth.



HAENLE
Paul Thomas

Director

Carnegie–Tsinghua Center

USA

Mr. Paul Haenle is currently Founding Director of the Carnegie-Tsinghua Center of Carnegie Endowment for International Peace based at Tsinghua University. He is also a senior advisor at Teneo Strategy, and an advisor to the international strategic consulting firm Rice Hadley Gates LLC. Prior to that, he served from 2007 to 2009 as Director for China and Mongolian Affairs on National Security Council Staffs of President George W. Bush and President Barack Obama.

Mr. Haenle also played a key role as White House Representative in U.S. negotiating team at the six-party-talks nuclear negotiations. From 2004 to 2007, he served as Executive Assistant to the U.S. National Security Adviser.



HAO
Yeli

Vice President

**Institute for Innovation and
Development Strategy**

China

Dr. Hao Yeli is currently Vice President of China Institute for Innovation and Development Strategy as well as Senior Consultant of China International Institute for strategic Society. She earned her Doctor of management from Chinese Academy of Sciences, and she is a doctoral supervisor. Additionally, she has won many awards in military and national level.



HAN **Baojiang**

Dean

**Economics Department of Party School
of the Central Committee of the CPC**

China

Prof. Han Baojiang has served as Deputy Director of the Department of Economics of the Party School of the Central Committee of the CPC from 2004 to 2012. Currently, he is Director of International Institute for Strategic Studies of The Party School of the Central Committee of the CPC. He is also a tutor of Ph.Ds. He is specialized in the research of the reform of the economic system, the reform of SOEs, problems of income distribution, multinational corporations and economic globalization.

Prof. Han Baojiang graduated from Department of Economics at Hebei University with a bachelor degree in economics in 1986. In 1996 he obtained his Ph.D. from the Department of Economics, Nankai University.



HAN
Xudong

Professor

National Defense University Strategic
Department

China

Prof. Han Xudong is member of the state's national defense educational lecturer team; expert of external publicity of the army; distinguished commenter of Weibo of the army; military commenter of CCTV; distinguished expert of military TV show such as "Talking About Military" and "Click on Today" of CCTV. He is Panelist of the expert committee of China Development Ban distinguished expert of the South Think Tank and the Think Tank of Belt and Road; Distinguished professor of Beijing Socialism Institute.

He Mainly engaged in foreign military studies; focused on the research of "American Military Strategy", "Russian Military Strategy" and "Indian military Strategy"; research in the fields of the international military strategic situation, the surrounding security situation of China, national security and related culture, non-traditional security and anti-terrorism and so on.



HATOYAMA Yukio

Prime Minister (2009-2010)

Japan

H.E. Dr. Yukio Hatoyama served as Prime Minister of Japan from 2009 to 2010. After his resignation, he became the President of East Asian Community Institute from 2013. Dr. Hatoyama has a political career for over 20 years. Before assuming office as Prime Minister, he served as Next Minister of Foreign Affairs from 2004 to 2005, and a member of the Standing Officers Council for two years. Dr. Hatoyama has served in various capacities in the Democratic Party of Japan, including Co-Leader in 1996, Secretary General in the year after and also between 2005 and 2009, Deputy Secretary General in 1998, and President from 1999 to 2002 and again from 2009 to 2010.

He graduated from The University of Tokyo with his B.S. in Engineering in 1969 and Ph.D. in Engineering from Stanford University in 1976.



HE **Junchen**

Deputy Director

Xinhua Center for World Affairs Studies
China

He Junchen, senior editor & researcher, was born in Xiantao Hubei Province in November 1964. In July 1986, received the bachelor's degree from department of mechanical engineering in Huazhong Institute of Technology (named Huazhong University of Science and Technology now) .

In August 1989, received the master's degree from department of mechanical engineering in Huazhong University of Science and Technology. From November 1989 to February 1997, served as an assistant editor in chief of technology page in Cankaoxiaoxi newspaper of XinHua News Agency. From February 1997 to March 1998, served as deputy director in the third newsroom of Cankaoxiaoxi Newspaper under Xinhua News Agency.

From March 1998 until November 2000, served as editor in Hong Kong branch of Xinhua News Agency. November 2000 - May 2006, served as editor of Reference News Editorial Department. In May 2006 up to now, served as deputy director of Xinhua Center for World Affairs Studies.



HE **Yafei**

Vice Minister (2012-2016)

**Overseas Chinese Affairs Office of the
State Council**

China

Amb. He Yafei was appointed as Vice Minister of the Overseas Chinese Affairs Office of the State Council of China from 2012 to 2016.

Prior to that, he served as Representative and Ambassador of the Permanent Mission of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland from 2010 to 2012. He also served as Vice Minister of the Ministry of Foreign Affairs from 2008 to 2010, Assistant Minister of the Ministry of Foreign Affairs from 2006 to 2008, and Director General of the Department of North American and Oceanian Affairs from 2001 to 2006.

Amb. He graduated from Beijing Foreign Studies University, and received his M.A. degree at the Graduate Institute of International Studies in Geneva.



HEINE LORENZEN

Jorge Sievert

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Chile

H.E. Dr. Jorge Heine is the Ambassador of Chile to China. He was previously CIGI Professor of Global Governance at the Balsillie School of International Affairs at Wilfrid Laurier University. He has also been a Wilson Center Global Fellow. He has served as a Cabinet Minister in the Chilean Government and has also been an Ambassador to South Africa (1994-1999) and India (2003-2007). As a former Vice-President of the International Political Science Association (IPSA), he has held visiting appointments at the universities of Konstanz, Oxford and Paris, and has published fifteen books. He has written for major presses like The New York Times and The Washington Post.

He holds a law degree from the University of Chile and a Ph.D. in Political Science from Stanford University.



HIGAZY **Mohamed**

Assistant Minister (2005-2006, 2010-2011, 2012)

Ministry for Foreign Affairs

Egypt

Amb. Dr. Mohamed Higazy is former Assistant Minister for Foreign Affairs of Egypt.

He has held multiple positions during his political career, especially as Ambassador of Egypt to Germany from 2012 to 2015, to India between 2006 and 2010, and to Jordan from 2000 to 2004. Amb. Dr. Higazy has also served as Assistant Foreign Minister for Asian Affairs, Australia, New Zealand and Pacific Islands, and Assistant Foreign Minister for African Affairs and Nile Water Affairs.

Amb. Dr. Higazy received his B.A. degree from Journalism Department at Cairo University in 1977. He received his Ph.D. in Political Sciences from Macquarie University in Australia.



HUANG Ping

Director General

**Institute of European Studies, Chinese
Academy of Social Sciences**

China

Prof. Huang is Director General, Institute of European Studies, Chinese Academy of Social Sciences (CASS). Before that, he served as Director General of the Institute of American Studies at CASS from 2006 to 2014. His current positions also include President of Chinese Association of American Studies, Vice President of China National Association of International Relations, Vice President of China Association for Hong Kong Macao Studies, etc.

Prof. Huang has published books and papers on development, poverty, labor, migration, multiple modernity, and globalization, as well as China's foreign policies towards USA, Europe. He is the Editor for American Annual Blue Book, European Annual Blue Book, Journal of European Studies.

Prof. Huang obtained his Ph.D. in Sociology from London School of Economics and Political Science in 1991. He was Visiting Professor at John Hopkins University, Duke University in the USA.



HUANG Shuolin

Vice President

**China Society of Fisheries
Vice President**

Shanghai Ocean University

Professor Huang Shuolin received his B.Sc in Engineering from Shanghai Fisheries College in 1982 and M.Sc in Economic from the London School of Economic and Political Science (LSE), University of London, United Kingdom in 1987. His research interests are law of the sea, fisheries policy, fisheries legislation, fisheries management, and international law of fisheries. He was a visiting research investigator in the Research Center for International Law, University of Cambridge, UK from September 1994 to April 1995 and was a visiting research fellow in the School of International Development, Nagoya University, Japan from September 1998 to April 1999, where he gained advanced knowledge in the international law of the sea and international law of fisheries. He has more than 30 years of teaching and research experience in marine fishing and fisheries management. He was a lecturer/associate professor at Shanghai Fisheries University before 1996 and a professor since 1996. Now, he is vice president of China Society of Fisheries and vice president of Shanghai Ocean University. He is editor in Chief of Journal of Fisheries of China.



HUSSAIN Syed Rifaat

Professor

**National University Sciences and
Technology (NUST)**

Pakistan

Dr. Syed Rifaat Hussain is Professor and Head of Department of Government and Public Policy in School of Social Sciences and Humanities at National University Sciences and Technology (NUST), Islamabad, Pakistan. He has also taught at the Political Science Department, Stanford University, California, USA.

Prof. Hussain has been Chair of the Department of Defence and Strategic Studies at Quaid-i-Azam University, Islamabad and also served as the Chair of the Department of Peace and Conflict Studies at the National University in Islamabad, and the Executive Director of the Regional Centre for Strategic Studies in Colombo, Sri Lanka.

His publications include *Afghanistan and 9/11: The Anatomy of a Conflict* (2002); *From Dependence to Intervention: Soviet-Afghanistan Relations during the Brezhnev Era (1964-1982)* (1994).



JIA Lieying

Dean

**School of International Relations
of Beijing Language and Culture
University**

Dr. Jia Lieying's study mainly focuses on China diplomacy and international organizations. He has been a visiting scholar at Sheffield University, California State University, Lucian Blaga University, Keimyung University and Hungary National University of Public Service. Dr. Jia lieying received a B.A. in Peking University and a M.A. in Communication University of China and a Ph.D. from China Foreign Affairs University.



JIA **Qingguo**

Dean

**School of International Studies of
Peking University**

China

Professor Jia Qingguo is Dean of School of International Studies of Peking University. Before holding position at Peking University, he has taught at University of Vermont, Cornell University, University of California at San Diego, and University of Sydney. He was also a research fellow at the Brookings Institution between 1985 and 1986 and 2001 and 2002. Prof. Jia is a member of various political groups, such as the Standing Committee of Central Committee of China Democratic League. He is also Vice President of the Chinese American Studies Association and board member of the China National Taiwan Studies Association.

He has published extensively on U.S.-China relations, relations between Chinese mainland and Taiwan, Chinese foreign policy and Chinese politics.

Prof. Jia received his Ph.D. from Cornell University in 1988.



JIANG Shixue

Deputy Director-General

**Institute of European Studies at the
Chinese Academy of Social Sciences**

China

Jiang Shixue is Professor and Deputy Director-General of the Institute of European Studies at the Chinese Academy of Social Sciences (CASS). Concurrently, he is also Vice President of the China Society of Emerging Economies, and Vice President of the Chinese Association of Latin American Studies. His academic interest includes Latin American studies, European studies, developing and emerging economies, BRICS, etc.



JIN
Canrong

Professor and Associate Dean

**School of International Studies,
Renmin University**

China

Prof. Jin Canrong is a professor and Associate Dean with the School of International Studies at Renmin University of China. He is also a visiting professor at the Gerald Ford School of Public Policy, University of Michigan, in 2003 and 2007, and the “Weilun” Chair Professor at Tsinghua University, in 2006. Before joining Renmin University, he worked for the Institute of American Studies at Chinese Academy of Social Sciences (CASS) from 1987 to 2002.

Prof. Jin holds a BA from Shanghai Fudan University in political science, an MA from the Graduate School of Chinese Academy of Social Sciences (CASS), and a PhD from the School of International Studies at Peking University. His studies focus on American politics (US Congress in particular), American foreign policy, Sino-US relations and China’s foreign policy and his main publications include over 100 academic papers, over 600 media articles, 7 books and 5 translated books. Prof. Jin’s social positions include Vice President of China National Association of International Studies; Vice President, the Pacific Society of China; Adviser of the policy planning office at the National People’s Congress; Standing Councilor of China Reform Forum, etc.



JOAO GRACIA

Bires

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Angola

H.E. Mr. Bires Joao Gracia is currently Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Angola to China. Prior to that, he was appointed as Member of Committee of Director Master Program in Economic Management in 2011, Dean of Diplomatic Corps accredited to Mozambique in 2011 and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Non-resident of Angola to Madagascar in 2005.

Amb. Joao Gracia earned his Master degree in Law at Department of Law and Economics at People's Friendship University of Russia (currently Patrice Lumumba University in Moscow) in 1974.



KAGWANJA

Peter

Founding President and Chief Executive

The Africa Policy Institute

Kenya

Dr. Peter Kagwanja is Founding President and Chief Executive of the Africa Policy Institute. Since 2013, Dr. Kagwanja has served as Visiting Scholar at Institute of Diplomacy and International Studies, University of Nairobi, and at the National Defence College in Kenya. He is a former adviser to the Government of President Mwai Kibaki from 2008 to 2013 on the Reform Agenda under the National Accord and Reconciliation Act. Dr. Kagwanja was Director at the International Crisis Group from 2004 to 2007. He has also been Executive Director of Governance and Democracy Program at the Human Science Research Council. He has been visiting scholar at universities such as University of Illinois, Oxford University and University of Leiden. Dr. Kagwanja holds a Ph.D. from the University of Illinois at Urbana-Champaign in the U.S.



KARIN Erlan

Director

**Kazakhstan Institute for Strategic
Studies (KazISS)**

Kazakhstan

Dr. Erlan Karin is Director of the Kazakhstan Institute for Strategic Studies.

Dr. Karin was appointed as Head of the Domestic Policy Department of the Presidential Administration of Kazakhstan in 2008. He also served as Head of the Center for Counter-terrorism Programs from 2004 to 2006, Director of the Central Asian Agency of Political Studies from 2000 to 2003, Deputy Director of the Institute of Russia and China from 1998 to 2000 and Research Fellow at the Political Studies Center of the Institute of Development of Kazakhstan from 1998 to 2000.

Dr. Karin serves on a number of boards, including Expert Council under the Security Council of the Republic of Kazakhstan, Public Board for ensuring the rule of law under the General Prosecutor's Office of the Republic of Kazakhstan and Public Council under the Ministry of Internal Affairs of Kazakhstan.



KHARSHILADZE

Nodar

Senior Fellow

**Georgian Foundation for Strategic and
International Studies**

Georgia

Mr. Nodar Kharshiladze has been Senior Fellow at Georgian Foundation for Strategic and International Studies since 2013. Prior to that, he started his career as civil servant in 2001 at Ministry of Internal affairs of Georgia. From 2002 to 2005 he served as civil servant at Ministry of Defense in fields of defense planning and NATO integration. In 2005 Mr. Kharshiladze was appointed as Head of Defense Policy and Planning Department. From 2009 to 2012 he worked as First Deputy Defense Minister. In 2012 he worked as Deputy Minister of Internal Affairs of Georgia.

Mr Kharshiladze earned his B.A. degree from Ankara Police Academy, Turkey in 2000 and Master's degree in Strategic Security Studies from National Defense University in Washington DC in USA in 2008.



KHOKHAR

Riaz

**Private Consultant and Senior Fellow
China-Pakistan Joint Think Tank
Pakistan**

Amb. Riaz Khokhar is Private Consultant and Senior Fellow of China-Pakistan Joint Think Tank at National University of Science and Technology. Prior to that, he served as Special Envoy of the Prime Minister Shaukat Aziz on Inter-Faith Dialogue since 2005, Foreign Secretary of Pakistan since 2002 and Pakistan Ambassador to China and Mongolia since 1999.

Amb. Khokhar also was appointed as Pakistan Ambassador to the US and Jamaica in 1999 and High Commissioner to India in 1992.



KOKOSHIN

Andrei

Dean

**Moscow State University named after
M.V.Lomonosov**

Russia

Mr. Andrei Kokoshin is Dean of Faculty of World Politics of Moscow State University named after M.V. Lomonosov. He served as 6th Secretary of Security Council of Russian Federation in 1998, Member of Russian National Academy of Sciences and Russian Academy of Natural Sciences, Academy of Social Sciences, and Academy of Rocket and Artillery Sciences. He also served as 1st Deputy Chairman of Committee on Science and Technology of State Duma in 2007 and Chairman of Committee on Commonwealth of Independence States in 2003.

Mr. Kokoshin graduated from Postgraduate School of USA and Canada Studies Institute of USSR Academy of Sciences.



KONAROVSKY

Mikhail

Ambassador Advisor

Shanghai Cooperation Organization

Amb. Mikhail Konarovskiy is currently Advisor of Shanghai Cooperation Organization Secretariat and Senior Research Fellow in Institute of the International Studies at Moscow State University of International Relations. Prior to that, he was appointed Deputy Secretary General of the Shanghai Cooperation Organization (SCO) in Beijing in 2012, Ambassador to Croatia in 2004 and Ambassador to Afghanistan in 2002.

Amb. Konarovskiy graduated from Institute of Oriental Studies by Moscow State University (currently the Institute of Asian and African Studies) and Diplomatic Academy in 1983.



KONDAPALI **Srikanth**

Professor

**Chinese Studies Centre for East Asian
Studies**

India

Dr. Srikanth Kondapalli has been Chairman of the Center for East Asian Studies at Jawaharlal Nehru University since 2008. Prior to that, he has been an Honorary Professor at Shandong University in 2009, 2011, 2013 and 2015, at Jilin University in 2014, and a Non-Resident Senior Fellow at People's University since 2014.

He earned his academic experience in Chinese studies from India and China with a Ph.D. in Chinese studies. Before that, He studied Mandarin at Beijing Language & Culture University and was a Post-Doctoral Visiting Fellow at People's University, Beijing from 1996 to 1998.



KOZHIROVA
Svetlana

Chief Researcher

**Center of Military and Strategic
Research, Ministry of Defense**

Kazakhstan

Prof. Svetlana Kozhirova has been Chief Research Fellow at Center of Military and Strategic Research, Ministry of Defense Kazakhstan since 2012, and Scientific Secretary, Professor of Regional Studies Department, and Head of Eurasian Studies Department in L.N. Gymiliov National University since 1999.

From 1993 to 1999, Prof. Kozhirova worked in Department the History at Abay Kazakh Pedagogical Institute after her graduation in 1988. From 1991 to 1993, she pursued postgraduate courses in Institute of Oriental Studies, Department of Chinese Studies, Academy of Science of the USSR.

Prof. Kozhirova is Member of Board of Directors of Military and Strategic Research Center of the Ministry of Defense of Kazakhstan, Member of Council on Foreign Policy of the Ministry of Foreign Affairs of Kazakhstan, and Member of International Studies Association (USA).



KURBANOV

Daniyar

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Uzbekistan

H.E. Dr. Daniyar Kurbanov is currently Ambassador of Uzbekistan to China. Prior to that, he served as Deputy director of Institute for Strategic and Regional Studies during President of Uzbekistan in 2008, Head of division of Department for Cooperation with Asia-Pacific Countries of Ministry of Foreign Affairs of Uzbekistan in 2007 and 1st secretary at Counselor of Embassy of Uzbekistan in China in 2003.

Amb. Kurbanov earned his Ph.D. in Economics from Moscow State Institute of International Relations.



KUTBUDINOVICH

Alimov Rashid

Secretary-General

Shanghai Cooperation Organization

H.E. Dr. Alimov Rashid Kutbudinovich is currently Secretary-General of the Shanghai Cooperation Organization. From 2005 to 2015, he served as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Tajikistan to China, Permanent Representative of Tajikistan to the Shanghai Cooperation Organization. Prior to that, he served as Permanent Representative of Tajikistan to the United Nations from 1994 to 2005. He has also served as State Advisor of the President and Minister of Foreign Affairs of Tajikistan.

Dr. Kutbudinovich graduated from Tajik State University in 1975 and Academy of Social Sciences under the Central Committee of the CPSU in 1989. He holds a Ph.D. in Political Science.



LAMPTON

David M.

Chairman of the Board and Executive Committee

Hyman Professor and Director, China Studies at SAIS

USA

Prof. David M. Lampton is currently Hyman Professor and Director of China Studies at the Johns Hopkins School of Advanced International Studies, where he heads SAIS China.

Prof. David M. Lampton is also Chairman of Asia Foundation. He is former President of the National Committee on Sino-American Relations, and former Dean of Faculty at SAIS. He is the author of *The Three Faces of Chinese Power: Might, Money, and Minds* (2008).

He received his bachelor's, master's, and doctoral degrees from Stanford University. He has an honorary doctorate from the Institute of Far Eastern Studies at the Russian Academy of Sciences. He is also an honorary senior fellow of the American Studies Institute of the Chinese Academy of Social Sciences.



**LI
Bin**

Professor

Tsinghua University

China

Dr. Li Bin has been a faculty member of the Department of International Relations at Tsinghua University since 2000. Prior to that, he was Director of Arms Control Division Program for Science and National Security Studies at Institute of Applied Physics and Computational Mathematics as well as Technical Advisor to Chinese Delegation on Comprehensive Test Ban Treaty from 1996 to 1999.

Prof. Li is Member of the Degree Committee at School of Social Sciences, Tsinghua University. He is also Member of Board of Directors of China Arms Control and Disarmament Association and China-US People's Friendship Association. He is on boards of several major international journals.

Prof. Li received his Bachelor and Master degree from Peking University, and Ph.D. in Physics from China Academy of Engineering Physics in 1993.



LI
Shenming

Former Vice President and Vice Secretary

Chinese Academy of Social Sciences

China

Mr. Li Shenming, member of the 12th Standing Committee of the National People's Congress, Vice Chairman of the Committee for Internal and Judicial Affairs under the National People's Congress, Former Vice President and Vice Secretary of Chinese Academy of Social Sciences, Director of the World Socialism Research Center, The Professor and Ph.D. Supervisor, Advisor and Principal Expert of The Central Advisory Committee for Marxism Theory Research and Construction Project, Director of International Issues Group under Evaluation Committee of National Philosophy Social Science. His main research fields are the building of the Chinese Communist Party, democratic politics and international strategy.



LI Xiangyang

Director

**National Institute of International
Strategy in Chinese Academy of Social
Sciences**

China

Dr. Li Xiangyang is currently Director of National Institute of International Strategy at Chinese Academy of Social Sciences and Deputy President of Chinese Society of Asia-Pacific, Chinese Society of World Economics, and Chinese Society of Emerging Economies. Prior to that, he was appointed as Deputy Director of Institute of World Economics and Politics in CASS from 2004 to 2009.

Dr. Li earned his B.A. in Economics from Central University of Finance and Economics, and his M.A. and Ph.D. in Economics from Graduate School of CASS in 1983, 1988, and 1998 respectively.



LI Yongquan

Director

**Institute of Russian, Eastern European
& Central Asian Studies**

China

Dr. Li Yongquan is Director of Eastern European & Central Asian Studies at Institute of Russian, and Vice Chairman of Chinese Association for Russian, East European & Central Asian Studies. He also served as Executive Director of the Center of Shanghai Cooperation Organization Studies and Executive Director of the Eurasia Center of China Foundation for International Studies.

Dr. Li earned his Bachelor's degree from Foreign Language Department at Liaoning University and Ph.D. degree in history at Moscow State University.



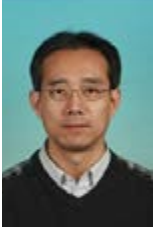
LI
Yubin

Deputy Director

**Department of International Affairs of
China Association for Friendship**

China

Mr. Li Yubin has been deputy director of department of international affairs of China association for friendship since 2011. Prior to that, he worked as deputy director of department of international liaison of China association for the advancement of international friendship (2001-2010), chairman and director of coordination bureau of Lome Harbor commission in the Republic of Togo (1999-2001), diplomat in Chinese Embassy in Central African Republic (1996-1999).



LIAO **Zhengrong**

Acting Director

**Institute of Peaceful Development (IPD)
under the Chinese Academy of Social
Sciences(CASS)**

China

Dr. Liao Zhengrong has a Master in Finance from Central University of Finance and Economics and a doctorate in International Relations from the China Institutes of Contemporary International Relations. His primary research interests are in the world economics, international finance and US economy.



LIN **Guijun**

Vice President

**University of International Business
and Economics**

China

Prof. Lin Guijun is currently Vice President of The University of International Business and Economics (UIBE), Chairman of UIBE Academic Committee, Editor of International Trade Journal , Chairperson for the Degree-Confering Committee in applied economics at the State Council of China, and Member of China's Social Science committee.

Prof. Lin earned his Ph.D. degree from UIBE. Before that, he got Bachelor degree in Economics from UIBE, an M.A. degree in Economics from Carleton University, Canada and a Bachelor degree in Economics from UIBE,



LIN Hongyu

Dean

**Department of International Politics at
the China University of International
Relations (UIR)**

China

Professor Lin Hongyu received both his Ph.D. degree in international politics from Peking University and Ph.D. degree in international relations from China Institutes of Contemporary International Relations (CICIR). He went to Stanford University and Hoover Institution to do research work as a visiting scholar in 2002-03. He was the recipient of the 2008 Beijing New Century Social Science Elite Scholarship. He also was the winner of Beijing 10th Philosophy and Social Science Prize in 2008. His research domains are: Theory of International Relations, International Security Theory, Asia-Pacific politics and economy, American politics and diplomacy.



LIU **Hongzhong**

Dean

**School of International Studies of
Liaoning University**

China

From Jan to Jun 2015, Dr. Liu Hongzhong was Visiting Scholar in The George Washington University, USA. From 2007.8 to 2008.8, he was Visiting Scholar, Washington University in St. Louis, USA. From 2001 to 2004, Associate Professor, School of International Studies of Liaoning University, China. From 2001 to 2002, Visiting Faculty, The KDI School of Public Policy and Economics, South Korea.

He got Ph.D. degree (1999) and M.S. degree (1996) in World Economics from Liaoning University, Shenyang, China and got Diploma (1992) in Huazhong Normal University, Wuhan, China



LOH
Stanley

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Singapore

H.E. Mr. Stanley Loh is currently Ambassador of Singapore to China. Prior to that, he served as Member of Lien Ying Chow Fellowship Council and Patron of Singapore Chamber of Commerce and Industry in China and Deputy Secretary of the Ministry of Foreign Affairs with responsibility for ASEAN, Northeast Asia, Europe, International Organisations, International Economics, Public Affairs and Technical Cooperation matters in 2011.

Amb. Loh graduated from National University of Singapore with First Class Honors in Economics in 1995 under a Singapore Government Scholarship and also attended Sloan Program at Stanford University in California in the USA and graduated with Master of Science in Management in 2003.



LU **Shumin**

Executive President

**Chinese People's Institute of Foreign
Affairs**

China

Amb. Lu Shumin is Executive President of Chinese People's Institute of Foreign Affairs. Before that, he was Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs (MFA) in Macao Special Administrative Region from 2008 to 2011. Amb. Lu was Ambassador of China to Canada from 2005 to 2008 and Ambassador to Indonesia from 2002 to 2005.

Amb. Lu's other diplomatic missions include Minister Counselor in the Chinese Embassy to the United States, Counselor of the Department of North American and Oceanian Affairs in MFA, Secretary in the Chinese Embassy to Australia, and Staff Member of the Beijing Service Bureau for Diplomatic Missions. In 1998, he was appointed Director-General of the Department of North American and Oceanian Affairs in MFA.



LUAN Jianzhang

Deputy Director-General

**Research Office of the CPC
International Department**

Luan Jianzhang, born in December 1972, graduated from the school of international studies of Renmin University of China with a degree of Doctor of Laws, and an adjunct professor of the Chinese and foreign strategic dialogue research center of Shandong University. He worked successively with the Ministry of Foreign Affairs, the Chinese Embassy in Australia, the foreign affairs office of the CPC Central Committee and engaged in research on international relations and China's foreign strategies.



**LUO
Jie**

President

World Affairs Magazine

China

Ms. Luo Jie Joined World Affairs Magazine of World Affairs Press with Studies of China's peripheral regions as main area of research and successively held positions of Editor, Deputy Editor-in-Chief, Editor-in-Chief, Deputy Director and Director of Editorial Board and currently holds the position of President of World Affairs Magazine.



LUO
Yuan

Executive Chairman

**China Strategy Culture Promotion
Association**

China

General Luo Yuan is Executive Chairman of China Strategy Culture Promotion Association (CSCPA), senior research fellow at Academy of Military Sciences PLA China (AMS). General Luo served as Deputy Director of World Military Studies Department. He was appointed research fellow, deputy director, director of various research offices at AMS, and transferred from field military to AMS in 1978 where he served as staff officer and worked on various commanding positions. General Luo had been working as senior visiting scholar at George Washington University from 1999 to 2000, and as assistant Military Attache in Denmark from 1992 to 1993.

General Luo's educational background includes studying at General Staff Survey College, Army Advanced College of Shijiazhuang, PLA International Relations College, and PLA National Defence University.



MEHDAWI
Fariz Nafi'Atieh

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Palestine

H.E. Mr. Fariz Nafi'Atieh Meh Dawi is currently Ambassador of Palestine to China. Prior to that, he was appointed as Dean of Arab Diplomatic Corps in 2012, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Indonesia in 2006. Before that, he was the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Palestine to Comoros Union, based in Tanzania.

Amb. Meh Dawi earned his Master Degree in Physical Chemicals at University of Sind in 1980.



MEI
Jianming

Professor

**College for Counterterrorism, People's
Public Security University of China**

China

Prof. Mei Jianming is Director of the Research Center for Counterterrorism and Associate Dean of the College for Counterterrorism at People's Public Security University of China.

Prof. Mei leads many counterterrorism research projects, which are funded by Chinese government. Prof. Mei was also principal manager of several major conferences including the First World Internet Conference (Wuzhen Summit) in Zhejiang Province in 2014.

Prof. Mei earned his Ph.D. from Jilin University in 1999, and served as instructor in Xi'an Army Academy of People's Liberation Army from 1990 to 1997. He had been to Canada, the USA and Australia as a visiting scholar.



MEI Zhaorong

Vice Chairman

**China Institute of International
Strategic Studies**

China

Amb. Mei Zhaorong is Vice Chairman of China Institute of International Strategic Studies, Member of the Foreign Policy Advisory Group of the Ministry of Foreign Affairs and Guest Professor at Fudan University. Prior to that, he served as Director of Institute of World Development at Development Research Center of the State Council, President of Chinese People's Institute of Foreign Affairs, Ambassador to Germany for nine years, Director General of the Department of West European Affairs, member of the 8th Chinese People's Political Consultative Conference.

Amb. Mei studied English at Beijing Foreign Studies University, and was sent to the German Democratic Republic to study Germanic Language and Literature.



MOHD ISA Rastam Bin

Chairman and Chief Executive

**Institute of Strategic and International
Studies (ISIS)**

Malaysia

Tan Sri Rastam Mohd Isa is currently Chairman and Chief Executive of the Institute of Strategic and International Studies (ISIS) in Malaysia. Tan Sri is also Chairman of the Malaysian National Committee for the Pacific Economic Cooperation Council (PECC), and Chairman of the Malaysian National Committee of the Council for Security Cooperation in the Asia Pacific (CSCAP) from 2015 to 2017. He is a former senior Malaysian diplomat and was appointed as High Commissioner of Malaysia to Pakistan, Ambassador of Malaysia to Bosnia, Herzegovina and Indonesia, and Permanent Representative of Malaysia to the United Nations.

He holds Bachelor of Social Science (Hons) degree from University Sains Malaysia, Master of Arts degree in International Relations and Strategic Studies from the University of Lancaster and a Certificate of Diplomacy from the University of Oxford.



MU **Changlin**

Senior Research Fellow

**China International Institute for
Strategic Society**

China

Mu Changlin joined the PLA in 1972. He has served successively as platoon leader, company commander, battalion commander and staff officer in the Ministry of National Defense. His last position in the military was Chinese military attache in Chinese embassy in the State of Israel. He was a post-graduate from PLA University of Foreign Language and received Master degree in international politics in 1990. He has engaged in the research of arms control and disarmament for a long time, participated international arms control and disarmament conferences and negotiations.



MSIMANG
Dolana

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of South Africa

H.E. Ms. Dolana Msimang is currently Ambassador of South Africa to China. Before starting her term to China in 2015, she was Ambassador to France and Monaco and Permanent Delegate to UNESCO in France from 2010 to 2014. Prior to that, she served as Ambassador to Denmark and Non-Resident Ambassador to Lithuania in Denmark.

Ms. Msimang has also served as Deputy Director-General at Office of Deputy President and Business Development Manager at Council for Scientific and Industrial Research in Durban.

Ms. Msimang has earned Bachelor of Commerce in Economics and Accounting from University of Swaziland.



NGUYEN
Thai Yen Huong

Vice President

Diplomatic Academy of Vietnam (DAV)
Vietnam

Prof. Nguyen Thai Yen Huong is currently Senior Research Fellow, Ambassador and Vice President of the Diplomatic Academy of Vietnam (DAV). She is directly responsible for American Studies at DAV. Prof. Nguyen was bestowed by National Committee for Professor Title as Professor of History in 2014.

Prof. Nguyen received her Ph.D. degree in Contemporary and Current History at Ha Noi National University in 2003, M.A. degree in International Studies from University of Notre Dame in the US in 1992 and B.A. in International Relations in 1984.



NIBLOCK

Timothy Colin

Vice-Chair

**UK Council of Area Studies
Associations**

UK

Prof. Timothy C. Niblock has been Vice-Chair at UK Council of Area Studies Associations since 2010. He has also been Vice-President at British Society for Middle Eastern Studies and European Association for Middle East Studies since 2009. He has held various positions in a number of universities, such as Chairman of Student Health Committee at University of Exeter from 1987 to 1991 and Chair of the Management Board at Institute of Arab and Islamic Studies, University of Exeter from 2009 to 2012.

Prof. Niblock earned his B.A. in Politics, Philosophy and Economics from University of Oxford (New College) in 1965. He earned his Ph.D. in International Relations from University of Sussex in 1969.



NWOKEJI

Godwin Ugo

Director

**Center for African Studies, University
of California, Berkeley**

USA

Dr. Godwin Ugo Nwokeji is currently Director of Center for African Studies, and associate professor of African & African Diaspora History, Dept. of African American Studies at University of California, Berkeley, USA. His fields of expertise include historical analysis, energy policy, industry performance, international commerce, political economy, etc.

Prof. Nwokeji received his Ph.D. in history from University of Toronto, Canada in 1999, M.A. in history from Memorial University of Newfoundland, Canada in 1993, and B.A. in history from University of Port Harcourt in Nigeria in 1989.



OHARA **Bonji**

**Analyst and Business Development
Manager**

National Defense Academy

Japan

Mr. Bonji Ohara is currently an analyst and business development manager in National Defense Academy of Japan. Prior to that, he served as a leading pilot of the 101st flight division, Maritime Self-Defense Force in 1998. Before that, he was enrolled in the General Course of the National Institute for Defense Studies in 2001.

Mr. Ohara graduated from National Defense Academy of Japan in 1985 and completed a master's program at the University of Tsukuba in 1998.



PAAL

Douglas Haines

Vice President for Studies

**Carnegie Endowment for International
Peace**

USA

Douglas H. Paal is vice president for studies at the Carnegie Endowment for International Peace. He previously served as vice chairman of JPMorgan Chase International (2006–2008) and was an unofficial U.S. representative to Taiwan as director of the American Institute in Taiwan (2002–2006). He was on the National Security Council staffs of Presidents Reagan and George H. W. Bush between 1986 and 1993 as director of Asian Affairs and then as senior director and special assistant to the president.

Paal held positions in the policy planning staff at the State Department, as a senior analyst for the CIA at U.S. embassies in Singapore and Beijing. He has spoken and published frequently on Asian affairs and national security issues.



PALTIEL
Jeremy

Professor

Department of Political Science,
Carleton University

Canada

Dr. Jeremy Paltielis currently Professor of Political Science Department at Carleton University in Ottawa.

Dr. Paltiel previously was a visiting professor at the Department of International Relations at Tsinghua University in Beijing in 2009. He previously taught at the University of Alberta from 1984 to 1990, the University of Arizona from 1983 to 84, and the University of California at San Diego from 1981 to 83.

Dr. Paltiel received his BA in East Asian Studies from the University of Toronto in 1974, a diploma in Philosophy from Peking University in 1976, and an MA in 1979 and a Ph.D. in 1984 in political science from the University of California, Berkeley.



PANG
Xun

Deputy Dean

Department of International Relations,
Tsinghua University

China

Dr. Pang Xun is currently Deputy Dean and professor of Department of International Relations at Tsinghua University, and Resident Scholar at Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy, where she is part of China and the Developing World Program. Her recent research focuses on international development aid, emerging economies, and international governance.

From 2010 to 2012, Prof. Pang was a tenure-track assistant professor of politics at Princeton University. Her research and teaching interests include international and comparative political economy, political methodology, Bayesian statistics, and Markov chain Monte Carlo simulation.



PARK In-kook

President

**Korea Foundation for Advanced
Studies(KFAS)**

South Korea

Mr. Park In-kook is currently President of the Korea Foundation for Advanced Studies(KFAS). He also teaches at the Graduate School of International Studies, Seoul National University as a visiting professor.

Mr. Park previously served as Co-Chair of the Preparatory Committee for the UN Conference on Sustainable Development in 2012. Prior to that, he served as Ambassador and Permanent Representative of South Korea to the United Nations from 2008 to 2011 and was Chairman of the 2nd Committee of the UN General Assembly from 2009 to 2010. At the headquarters of the Ministry of Foreign Affairs, he served as Deputy Foreign Minister for multilateral and global issues in 2007.

Mr. Park holds Bachelor's degree from the Department of Chinese Language and Literature and Master's degree from the Graduate School of Law at Seoul National University.



PENG Guangqian

Vice President

**Committee for National Security
Science Studies**

China

Ret. Gen. Peng Guangqian has been Major General of PLA in China. He is currently Senior Strategic Analyst, and Vice-President of the Committee for National Security Science Studies.

Ret. Gen. Peng graduated from Department of History at Peking University in 1967. He has been in position as Senior Fellow of the Atlantic Council of the United States from 1994 to 1995, and Editor-in-Chief of the Science of Strategy.



PINAS
Lloyd Lucien

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Suriname

H.E. Dr. Lloyd Lucien Pinasis currently Ambassador Suriname to China. Prior to that, he worked in Ministry of Agriculture as Information Officer in 1944. He has served as a junior reporter with Suriname News Agency in 1991 and soon joined Radio News reporting team at Suriname Broadcasting Station SRS.

Amb. Pinas earned his Ph.D. in History of Science and Technology and Post Doctorate in Technological Literacy and Management Science.



PITSUWAN Surin

Professor

University of Thammarat

Thailand

Dr. Surin Pitsuwan is currently Professor at University of Thammarat. Prior to that, he served as Advisor to International Commission on Intervention and State Sovereignty and on ILO's World Commission on the Social Dimension of Globalization until 2004, Member of the Commission on Human Security of United Nations in 2001 and Chair of ASEAN Regional Forum.

Dr. Pitsuwan has been conferred 13 Honorary Doctorate degrees, including ones from University of Bristol, Claremont McKenna College, National University of Malaya University Purta Malaysia, and University of Malaya. He earned his M.A. and Ph.D. in Political Science and Middle Eastern Studies from Harvard University



PORTYAKOV

Vladimir

Deputy Director & Senior Research Fellow

**Institute of Far Eastern Studies,
Russian Academy of Sciences**

Russia

Prof. Vladimir Portyakov is currently Deputy Director and Senior Research Fellow of Institute of Far Eastern Studies at Russian Academy of Sciences.

He previously served as Counselor of Embassy of Russia in China from 1999 to 2003, Vice-president of the European Association for Chinese Studies (EACS) from 1996 to 2000 and Deputy Director (China's Economy) of Institute of Far Eastern Studies from 1992 to 1999.

Prof. Portyakov graduated from Moscow State University and earned Doctor's degree of Economics in 1999 and became Professor of World Economy in 2009.



PRASAD Jayant

Director General

**Institute of Defense Studies and
Analyses, New Delhi**

India

Mr. Jayant Prasad is currently Director General at Institute of Defense Studies and Analyses in India. Mr. Prasad previously served as Ambassador of India to Nepal from 2011 to 2013. He was member of U.N. Secretary-General's Advisory Board on Disarmament Matters from 2005 to 2007. In the Ministry of External Affairs (MEA), he has served as Head of the Americas Division from 2000 to 2004.

Before his 37-year public service career, Mr. Prasad was lecturer in history, St. Stephen's College and University of Delhi, after completing his studies at Modern School, St. Stephen's College, and Jawaharlal Nehru University.



QIU
Yong

President

Tsinghua University

China

Dr. Qiu Yong assumed his office of President at Tsinghua University in March 2015. Prior to that, he was Vice President of Tsinghua from 2009 to 2015. Currently he also serves as Vice Chairman of the Chinese Materials Research Society and Vice Chairman of the Chinese Institute of Electronics.

Dr. Qiu obtained his Ph.D. from the Department of Chemistry at Tsinghua University in 1994. His academic contributions have earned him a number of awards and honors, including Cheung Kong Scholars Program of the Chinese Ministry of Education in 2006, National Model Teacher in 2007, and First Class of National Technology Invention Award in 2011. He was elected Academician of the Chinese Academy of Sciences in 2013.



ROMUALDO

Tania

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Cape Verde

H.E. Ms. Tania Serafim Yvonne Romualdo is currently Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Cape Verde. Prior to that, she served as Director of Cabinet of His Excellency the President of the Cape Verde in 2011 and also Chancellor for Honorable Orders, Titles and Decorations from 2014 to 2015 and Director General of State Protocol in 2010.

Amb. Romualdo earned her Bachelor of International Relations at University of Minho in Braga in Portugal in 1991.



ROY **J. Stapleton**

Distinguished Scholar

**Kissinger Institute on China and
the United States, Woodrow Wilson
International Center for Scholars**

USA

Amb. J. Stapleton (Stape) Roy is Distinguished Scholar and Founding Director Emeritus of the Kissinger Institute on China and the United States at the Woodrow Wilson International Center for Scholars.

Amb. Roy has achieved Career Ambassador. In 1978 he participated in the secret negotiations that led to the establishment of US-PRC diplomatic relations. On retirement he joined Kissinger Associates, Inc., a strategic consulting firm, before joining the Woodrow Wilson International Center for Scholars in September 2008 to head the newly created Kissinger Institute. In 2001 he received Princeton University's Woodrow Wilson Award for Distinguished Public Service.

Amb. Roy studied history and got his B.A. degree from Princeton University in 1956. He also has a number of publications on the study of US-PRC relations and Asia issues.



RUAN **Zongze**

Vice President

**China Institute of International Studies
China**

Dr. Ruan Zongze is Vice President and Senior Fellow at China Institute of International Studies as well as Editor-in-Chief of the CIIS journal, *China International Studies*.

Dr. Ruan also serves in UNDP Human Development Report Advisory Panel. Prior to that, he was appointed as Minister Counselor for Policy at the Embassy of China to the United States from 2007 to 2011, Vice President at CIIS from 2002 to 2007 and Second and First Secretary at the Chinese Embassy to the UK from 1996 to 2000.

Dr. Ruan received his Ph.D. from China Foreign Affairs University. His areas of research include American foreign policy, Chinese foreign policy, international security and development.



SHAIMERGENOV Timur Tulegenovich

Deputy Director

SI "Library of the First President of
Kazakhstan

Kazakhstan

Dr. Timur Tulegenovich Shaimergeronov is currently the Deputy Director of the SI "Library of the First President of Kazakhstan since 2014. Prior to that, he was appointed as the Head of the Analytical Sector of the Situation Center of Security Council of the Presidential Administration of Kazakhstan.

Dr. Shaimergeronov earned his Ph.D. in Political Science. He also is the Honorary Fellow of the Kazakhstan Institute of Strategic Studies under the President of the Republic of Kazakhstan and a Member of the Expert Community of the Royal Institute of International Affairs.



SHI
Zhiqin

Professor

Tsinghua University

China

Dr. Shi Zhiqin is currently professor of Department of International Relations at Tsinghua University.

He has joined the Institute of International Studies at Tsinghua University since 1997. In 2000 and 2004, as visiting scholar, Prof. Shi visited UIUC, University of Toronto and UBC, Canada. In February 2005, as one of the observers, Prof. Shi was commissioned by the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China, and went to the Kyrgyz Republic to observe the parliamentary elections.

Prof. Shi received his bachelor degree from Henan Normal University in 1985, master degree from the Party School of the Central Committee of C.C.P. in 1992, and Ph.D. from the School of International Relations, Peking University, in July, 1997.



SHIMBO

Abdulrahamam Amiri

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Tanzania

H.E. Mr. Abdulrahamam Amiri Shimbo is Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Tanzania to China. Prior to his current position, H.E. Mr. Shimbo served various capacities in the Tanzania People's Defence Forces.

H.E. Mr. Shimbo was enlisted in 1971 and commissioned second lieutenant in 1973. In 2001 he was appointed Chief of Military Intelligence. In 2006, he was appointed Chief of Tanzania National Service. In 2007, H.E. Mr. Shimbo was promoted to the rank of Lieutenant General and assumed the office of Chief of Staff of the Tanzania People's Defence Forces.

H.E. Mr. Shimbo received intense and various military education in Tanzania, Pakistan, Germany, and India.



SHU Zhan

Senior Research Fellow

**Institute of African Studies, Zhejiang
Normal University**

China

Amb. Shu Zhan is currently Senior Research Fellow at the Institute of African Studies, Zhejiang Normal University.

Amb. Shu has served as Ambassador of China to Eritrea from 2006 to 2009, and Rwanda from 2010 to 2013. Amb. Shu also held diplomatic positions in Chinese embassies in Ethiopia, Namibia and South Africa.

Amb. Shu had his post-graduate studies at London School of Economics and University of Durham, UK. He has been a visiting scholar to University of Zimbabwe, George Mason University (USA) and Witwatersrand University (SA) in the 1980s and 1990s.



SKJALDARSON

Stefan

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Iceland

H.E. Mr. Stefan Skjaldarson is currently Ambassador of Embassy of Iceland to China.

Prior to that, he has served as Ambassador of Embassy of Iceland to Korea, the Socialist Republic of Vietnam and the Kingdom of Thailand, Republic of Singapore and Australia, Kingdom of Cambodia, Lao People's Democratic Republic, Mongolia and New Zealand and Democratic People's Republic of Korea since 2013. He was also appointed as Ambassador of Iceland to Austria, Bosnia and Herzegovina, the Czech Republic, Hungary, Macedonia (FYR), Republic of Slovenia and the Slovak Republic and as Permanent Representative of Iceland to Organization of Security and Cooperation in Europe (OSCE), United Nations Office Vienna (UNOV) and other International Organizations in Vienna since 2009.

Amb. Skjaldarson studied Mass Communication in University of Oslo in 1983, earned Teachers Training Certificate in University of Oslo in 1984 and studied Political Science in University of Oslo in 1987.



SOLANA Javier

President

**ESADE Center for Global Economy and
Geopolitics**

Spain

Dr. Javier Solana Madariaga is President of ESADE Center for Global Economy and Geopolitics (Barcelona-Madrid). He is also former High Representative for Common Foreign and Security Policy (CFSP) of the European Union. Dr. Solana has held several ministerial positions in the Spanish government, including Minister for Foreign Affairs. He served as Secretary General of the Council of the EU from 1999 to 2009, and Secretary General of NATO in the previous four years.

Dr. Solana is Distinguished Fellow in Foreign Policy at Brookings Institution, Fisher Family Fellow at Harvard, Chairman of the Aspen Institute España, Honorary President of the Center for Human Dialogue (Geneva), a member of the Board of the International Crisis Group, the European Council on Foreign Relations, and Human Rights Watch, and senior visiting professor at the London School of Economics, where he was awarded an Honorary Degree in December 2010.



**SU
Ge**

President

**China Institute of International Studies
(CIIS)**

China

Dr. Su Ge is President and Senior Research Fellow at CIIS. He joined CIIS in 2000 as Senior Research Fellow and Vice President. Before that, he was Professor and Doctoral supervisor at China Foreign Affairs University (CFAU) and Adjunct Professor and Doctoral supervisor at Tsinghua University. Since 2003, he has served consecutively as Minister Counselor in Chinese Embassy in US, Ambassador to the Suriname and Ambassador to the Iceland.

Dr. Su earned his Master and Doctorate degree in International Relations and Regional Studies from Brigham Young University in USA. He was Post-doctorate at Harvard University and Beijing Foreign Studies University.



SUN **Jianguo**

**Deputy Chief of the Joint Staff
Department**

Central Military Commission

China

Admiral Sun Jianguo is currently Deputy Chief of the Joint Staff Department of the Central Military Commission (CMC), and Chairman of China Institute for International Strategic Studies (CIISS). He also serves as Deputy to the 10th National People's Congress, Alternate Member of the 17th CPC Central Committee and later Member of the 18th CPC Central Committee.

Prior to that, Admiral Sun's service positions include President of the PLA Naval Submarine Academy, Deputy Chief and later Chief of Staff of the PLA Navy, and Assistant to the Chief of the General Staff of the PLA and Deputy Chief of the General Staff of the PLA. He was promoted to the rank of Admiral in 2011 and appointed as Deputy Chief of the Joint Staff Department of the CMC in 2016.

Admiral Sun joined the PLA in 1970 and upon graduation from the PLA Naval Submarine Academy, he was appointed successively as submarine navigating commander, submarine commander, submarine base commander and deputy commander of a submarine division.



SUN Xuefeng

Chair

**Department of International Relations,
Tsinghua University**

China

Dr. Sun Xuefeng is Professor of International Relations and Chair of Department of International Relations, Tsinghua University. He also serves as Executive Editor of Chinese Journal of International Politics (CJIP) and Executive Deputy Dean of Institute of International Relations, Tsinghua University. His current research focuses on the rise of great powers, China's foreign policy and international relations in East Asia. He has been selected as 2014-2015 Fulbright Scholar affiliated to Center for International Studies, Massachusetts Institute of Technology (MIT).

Prof. Sun received his Ph.D. of International Relations from Tsinghua University in 2006, M.A. of International Relations from Institute of International Relations in 2000 and B.A. of International Politics from Institute of International Relations in 1997.



TANG **Jiaxuan**

Chairman

World Peace Forum

China

Mr. Tang Jiaxuan is Honorary President of the Institute of International Relations at Tsinghua University. He was Member of the 16th CPC Central Committee, and served as State Councilor from 2003 to 2008 and Foreign Minister from 1998 to 2003, He started working in the foreign service upon his graduation in 1962 and has been serving in various diplomatic capacities since.

Mr. Tang was Minister to Japan from 1998 to 1991 and is currently Head of the China-Japan Friendship Association. During his tenure as Vice Foreign Minister from 1993 to 1998, Mr. Tang was in charge of Asian affairs and consular and protocol work.

Mr. Tang studied in the English Department of Fudan University from 1955 to 1958 and in the following five years, he studied Japanese in the Department of Oriental Languages at Peking University.



TANG
Xiaoyang

Associate Professor
Tsinghua University
China

Dr. Tang Xiaoyang is Associate Professor of Department of International Relations at Tsinghua University, Resident Scholar and Deputy Director of Carnegie–Tsinghua Center for Global Policy. Prior to that, he was Assistant Professor of Department of International Relations at Tsinghua University before 2004. His research interests include political philosophy, China’s modernization process and China’s engagement in Africa.

Prof. Tang earned his Doctoral degree from New School for Social Research in the US in 2011 and Magister (equivalent to M.A.) from University of Freiburg in Germany in 2004.



TAO Jian

President

**University of International Relations
China**

Prof. Tao Jian is President of the University of International Relations. He was formerly Vice President of China Institute of Contemporary International Relations (CICIR) and Vice President of China National Association for International Studies.

Prof. Tao received his Bachelor degree in Economics at Hangzhou University (currently Zhejiang University), Master degree in law at University of International Relations and Ph.D. degree in economics from the Chinese Academy of Social Sciences (CASS). His research focuses on international political economy.



TOOMATA Tapusalaia

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Samoa

H.E. Mr. Tapusalaia Toomata is currently Ambassador of Samoa to China. Prior to that, he was appointed as Deputy Secretary at Ministry of Foreign Affairs and Trade (MFTA) in 2009, Assistant Secretary at Political and International Protocol Division of MFTA in 2004 and Deputy Permanent Representative of Samoa Mission to United Nations in 1992.

Amb. Toomata earned his Advanced Post Graduate Diploma in Business Management (with Distinction) at University of New England in Australia.



TORRES PEREIRA

Jorge

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Portugal

H.E. Mr. Jorge Torres Pereira has served as Ambassador of Portugal to China since 2013. Prior to that, he served as Ambassador of Portugal to Thailand, Vietnam, Cambodia, Laos, Myanmar and Malaysia from 2010 to 2013, Representative of Portugal to the Palestinian Authority, Head of Mission, Portuguese Representative Office from 2007 to 2010, Consul-General in Madrid from 2004 to 2007 and Minister-Counselor and Deputy Head of Mission at Embassy of Portugal in Moscow from 2001 to 2004.

Earning scholarship from National Institute for Scientific Research at a CNRS center in Paris in 1986, Amb. Torres Pereira graduated from University of Lisbon in 1980, and studied Diplomatic Training Course in Ministry of Foreign Affairs in Lisbon in 1987.



UTAATU **Tauaika**

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Tonga

H.E. Mr. Tauaiki Utaatu has been Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to China since 2015. Prior to that, he served as a member of the Privy Council to H.M. the King of Tonga and a member of the Defence Boards by H.M. the King of Tonga since 2011.

Mr. Utaatu served as Chief of Defence Staff (CDS) of His Majesty's Armed Forces (HMAF) from 2000 to 2014, and promoted to Brigadier General in 2006. While in command, he visited over 40 countries emphasizing active engagement between national and international partners in preserving the security and stability in Asia-Pacific region, and promoting and sustaining Tonga's role as a respected member of the global community.



VALENCIA ALONSO

Manuel

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Spain

H.E. Mr. Manuel Valencia Alonso has served as Ambassador of Spain to China since 2013. Prior to that, he served as Member of the Advisory Board of ACE International Consultants from 2011 to 2013, Vice-President of the Spanish Exporters and Investors Club from 2001 to 2013, Member of the Advisory Board of Abertis S.A. Madrid from 2000 to 2012, and Member of the Management Board of Iberpistas, S.A. from 2000 to 2008.

Amb. Valencia Alonso earned his Bachelor of Laws in Madrid University in 1976 and High International Studies Diploma of the Diplomatic School in 1979.



VENTURA

Julian

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Mexico

H.E. Mr. Julian Ventura has served as the Ambassador of Mexico in China since 2013. He was appointed as Vice Minister for North American Affairs since 2009, Deputy Chief of Mission in the Embassy of Mexico in the United States since 2007 and Director General for Asia-Pacific Affairs since 2003, Alternate Representative to the Organization of American States since 1998, Head of the Political Affairs Office in Mexico's Embassy in Cuba since 1995, and as Alternate Representative to the International Organizations in Vienna, Austria since 1990.

Amb. Ventura also is the member of Mexican delegations to various international conferences in the United Nations and Inter-American systems as well as the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC).



VERMONTE Philips Jusario

Executive Director

**Centre for Strategic and International
Studies Jakarta**

Indonesia

Dr. Philips Vermonte is currently Executive Director of Center for Strategic and International Studies (CSIS) Jakarta. His recent publications include “the Increased Number of Female Members of Parliament: Identifying its origins and obstacles in Indonesia, the Philippines and Timor Leste,” Working Paper (published by USAID and Kemitraan, 2014), “What Happened in the Early Years of Democracy: Indonesia’s Experience” (co-authored with Rizal Shiddiq), Middle East Development Journal.

Dr. Vermonte finished his doctoral study at department of political science at Northern Illinois University in the US. His research interest includes comparative politics, voting behavior, electoral politics and political parties in Indonesia.



WAGIDOSO

Charles Madibo

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary**

Embassy of Uganda

H.E. Mr. Charles Madibo Wagidoso is currently Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Uganda to China and also accredited to Vietnam and Korea. Prior to that, he was appointed as Member of Parliament of Uganda in 2013 and Director of Bugisu Co-operative in 2000.

Amb.Wagidoso has earned Master of Business Administration and Bachelor of Commerce.



WANG **Shijie**

**Special Envoy on the Middle East
Issues**

China

Amb. Wang Shijie has been Special Envoy on the Middle East Issues since 2002. As a career diplomat, he has served in various diplomatic capacities with a focus on Middle East.

He was Third Secretary in Embassy in Syria from 1966 to 1972 and Deputy Director at the Department of West Asian and North African Affairs in the Ministry of Foreign Affairs in the following six years. Then he was dispatched overseas to the Embassy in Egypt serving as Second Secretary for three years. From 1987 to 1990, he was appointed Counsellor in the Permanent Missions to the UN. Amb. Wang served as ambassadors to three Middle East countries: Bahrain (1990-1993), Jordan (1993-1995), and Iran (1995-1999).



WANG
Yong

Vice-President

People's Public Security University of
China

China

Professor Wang Yong is Vice President at People's Public Security University of China (PPSUC). Professor Wang has been Principal Investigator of an anti-terrorism research project funded by China Social Sciences Fund. He is a leading expert on the discipline of public security studies.

Prof. Wang's research focus includes anti-terrorism, police history and public security discipline. Prof. Wang has lead more than ten research projects on terrorism and IT application in policing funded by national or ministerial funds. He has contributed more than 90 academic papers, and won more than ten provincial or national awards for excellence in research.



WEI
Wei

Vice President

**Chinese People's Institute of Foreign
Affairs**

China

Amb. Wei Wei is Vice President of Chinese People's Institute of Foreign Affairs. He has served in various diplomatic capacities throughout his career, including Chinese Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Brunei from 2002 to 2005, to Singapore from 2010 to 2012, and to India from 2013 to 2014.

Earlier he worked as Secretary in Chinese Embassy in Mozambique, and Ethiopia. He also served as Councilor in Chinese Embassy in Kenya from 1997 to 1999, in Zimbabwean from 1999 to 2000. Amb. Wei was appointed Deputy Director-General, Director-General of the Department of Consular Affairs, and Ministry of Foreign Affairs of China.



WILDER
Dennis Craig

Senior Fellow
Georgetown University
USA

Prof. Dennis Wilder is currently Senior Fellow with the Initiative for US-China Dialogue on Global Issues at Georgetown University.

Prof. Wilder served as CIA's Deputy Assistant Director for East Asia and the Pacific in 2015 and 2016. From 2009 to 2015, he was appointed as Senior Editor of the President's Daily Brief. From 2005 to 2009, he served as NSC Special Assistant to the President, Senior Director for East Asian Affairs, and National Security Council's Director for China in 2004 and 2005.

Prof. Wilder studied the Masters of Science in Foreign Service Program at Georgetown University and the Yale-in-China Program of the Chinese University of Hong Kong, New Asia College.



WU Dahui

Professor

Tsinghua University

China

Dr. Wu Dahui is Professor in Department of International Relations at Tsinghua University. Prof. Wu was a Lieutenant Colonel Associate Fellow in Department of General Staff at PLA and he worked in the Section of Strategic Studies in Institute of Russian, East European, and Central Asian Studies at CASS where he became Director of the institute later. From 2007 to 2008, he was a visiting scholar at Vilnius University, Lithuania.

Prof. Wu has also been responsible for important projects for Department of General Staff, PLA, National Development Bank, CASS, National Social Science Foundation, and CASS Library.

He graduated from Department of Russian Language and Literature at PLA University of International Relations in 1990 and he obtained his Ph.D. from Graduate School of China Academy of Social Sciences (CASS) in 2005.



WU **Enyuan**

Director (2009-2014)

**Institute of Russian, Eastern European
& Central Asian Studies**

China

Prof. Wu Enyuan was Director of Eastern European & Central Asian Studies at Institute of Russian from 2009 to 2014.

Prof. Wu served as Secretary of the Communist Party Committee of the Institute of World History Research of China in 2008, Vice President of Eastern European & Central Asian Studies at Institute of Russian in 2005 and Vice President of Soviet and East European History Society from 2000 to 2005. He was also appointed as Secretary of the Communist Party Committee of the Institute of Marxism-Leninism and Mao Zedong Thought in 2004 and Vice Director of the Institute of World History Research of China in 1993.

Prof. Wu earned his Bachelor of History from Sichuan University in 1981 and his Master and Ph.D. of History from Graduate School of Chinese Academy of Social Sciences.



WU **Hailong**

President

**Chinese People's Institute of Foreign
Affairs**

China

Amb. Wu Hailong is currently President of Chinese People's Institute of Foreign Affairs. He previously served as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary and Permanent Representative of Permanent Mission of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland (2014-2016). He was appointed as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary and Head of the Mission of the China to the European Union (2011-2014). He worked as Assistant Minister of Foreign Affairs (2009-2011), Director-General of Department of International Organizations and Conferences, Ministry of Foreign Affairs (MFA) (2006-2009), and Permanent Representative to the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) (2004-2006).

Amb. Wu has worked in the MFA for nearly 30 years, especially in Department of International Organizations and Conferences. He has been appointed multiple positions throughout his political career.



WU
Sike

**Special Envoy on the Middle East
Issues**

China

Amb. Wu Sike is currently Special Envoy on the Middle East Issues.

Amb. Wu served as Plenipotentiary to the League of Arab States from 2005 to 2007, Egypt from 2003 to 2007 and Saudi Arabia from 2000 to 2003. From 1996 to 2000, Amb. Wu was Director General of the Department of West Asian and North African Affairs in the MFA. Amb. Wu is also member of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) as well as of the Foreign Affairs Committee of the CPPCC.

Amb. Wu graduated from Beijing International Studies University in 1969.



WU
Xinbo

Director

**Center for American Studies, Fudan
University**

China

Dr. Wu Xinbo teaches and researches China's foreign and security policy, Sino-U.S. relations, and U.S. Asia-Pacific policy.

He was a member of the World Economic Forum's Global Agenda Council on Geopolitical Risk and served as its Vice-Chair (2012-13) and Chair (2013-14), and is currently a member of the World Economic Forum's Global Agenda Council on Geo-economics. Since 2014, he has been a Member of the International Institute for Strategic Studies, as well as a member on the Advisory Council of Asia Society Policy Institute. In 2015, he became a member of The Trilateral Commission.



WU
Zhicheng

Dean

**Zhou Enlai School of Government,
Nankai University**

China

Dr. Wu Zhicheng is Jean Monnet Chair Professor at Nankai University, where he serves as Dean of Zhou Enlai School of Government and Director of Institute for Global Studies. His teaching and research fields focus on Contemporary International Relations, Globalisation and Global Governance, European Integration and European Governance.



XIA Liping

Dean

**Institute of International and Public
Affairs of Tongji University**

China

Dr. Xia Liping is Dean of Institute of International and Public Affairs and Professor of School of Political Science and International Relations at Tongji University in Shanghai. He is Vice President of Shanghai Institute for International Strategic Studies (SIISS), and Vice President of Shanghai Association of International Relations, and Vice President of Shanghai Center for Rim Pac Strategic and International Studies (CPSIS). He is also Senior Guest Fellow of Institute of International Technology and Economics in Center for Development Studies under the PRC State Council. He specializes in East Asian security, major powers' relations, nuclear nonproliferation and China's foreign strategy. He holds a Ph.D. in world history from the East China Normal University. He got the Master Degree of Law from the PLA Foreign Language University in 1991. From December 2007 to April 2008, he was Director of Department of American Studies, and Director of Center for Latin American Studies at Shanghai Institute for International Studies(SIIS).



XIONG **Guangkai**

Former Deputy Chief of the General Staff

Chinese People's Liberation Army

China

Gen. Xiong is former Deputy Chief of the General Staff of the Chinese People's Liberation Army (PLA) and guest professor of a number of academic institutes including School of International Studies at Peking University, Tsinghua University, Shanghai Jiao Tong University, Sun Yat-Sen University, and the PLA International Studies University. He is also Ph.D. supervisor of the PLA International Studies University and Honorary Dean of the School of International and Public Affairs (SIPA) of Shanghai Jiao Tong University.

Gen. Xiong's publications cover areas include International Strategy and Revolution in Military Affairs, International Situation and Security Strategy.



YAN
Xuetong

Dean

**Institute of International Relations,
Tsinghua University**

China

Prof. Yan Xuetong is Dean of the Institute of International Relations at Tsinghua University and also serves as Editor-in-Chief of the Chinese Journal of International Politics. Prof. Yan is Vice Chairman of the China Association of International Relations Studies and the China Association of American Studies and a member of the Consultation Committee of the Ministry of Commerce.

Prof. Yan earned his B.A. in English from Heilongjiang University, M.A. in International Relations from the Institute of International Relations, and Ph.D. in Political Science from the University of California, Berkeley.



YANG
Luhui

Director

**Institute of Asia-Pacific Studies of
Shandong University
Vice-chairman**

**China Association of Asia-pacific Studies
China**

Ms. Yang Luhui is director of the Institute of Asia-Pacific Studies of Shandong University, and vice-chairman of China Association of Asia-pacific Studies. In recent years, she has been invited to South Korea, Japan, Russia, Australia and Southeast Asia countries to attend international academic seminars and academic exchange activities. Yang has presided over the National Philosophy and Social Science Fund Projects, the Ministry of Education of Humanities and Social Science Key Research Base of Major Projects, the Ministry of Education Humanities and Social Sciences Planning Project, Shandong Social Science Planning and Key Projects, Soft Key Research Projects, the South Korean International Communication Consortium Foundation Research Project, etc.



YANG Jiemian

Chairman & Senior Fellow

**Academic Council at the Shanghai
Institutes for International Studies(SIIS)**

China

Prof. Yang Jiemian is currently Senior Fellow and Chairman of Academic Council at the Shanghai Institutes for International Studies (SIIS).

Prof. Yang served as President of SIIS from 2008 to 2013 and Counselor of Shanghai Municipal People's Government. He is on the board of the China National Association for International Studies, the Chinese People Institute of Foreign Affairs, the National Association of China-U.S. Friendship, the National Association of American Studies, Shanghai Association of International Relations, Shanghai Institute for International Strategic Studies, Shanghai Association of Taiwan Studies and many other organizations. He is also a guest professor/fellow at the PLA National Defense University, Shanghai International Studies University and Tongji University.

Prof. Yang holds a B.A. degree from Shanghai Normal University, an M.A. from SIIS, an M.A. from the Fletcher School of Law & Diplomacy, and a Ph.D. from Shanghai International Studies University.



YANG **Rui**

Anchor

CCTV-News Channel

China

Mr. Yang Rui is currently positioned as Hostat CCTV-News, an English channel of China Central Television. He has worked as sub-editor for world news at China National Radio. He started his career at CCTV in 1988 when he quickly became the co-host of Focus, CCTV's first current-affairs magazine show in English. Mr. Yang is the producer and anchor of the 30-minute current-affairs talk show called Dialogue. This show enjoys the highest rating on CCTV-News, and each week this program is broadcast from Monday through Sunday.

Mr. Yang earned his B.A. in British and American Literature and International Journalism from Shanghai International Studies University. He also earned his M.A. in Mass Media from Cardiff University.



YANG
Shu

**Director, Institute for Central Asian
Studies, Lanzhou University**

Professor, Tsinghua University

China

Prof. Yang Shu is Director of Institute for Central Asian Studies at Lanzhou University, and professor of the Department of International Relations at Tsinghua University. He served as Vice President of Lanzhou University from 1997 to 2007, and Second Secretary (Education) at the Chinese Embassy to USSR from 1988 to 1991. He is Executive Member of the Chinese Society to Russian, East Europe, and Central Asian Studies and of the Council of China National Association for International Studies as well as of the Council of Shanghai Cooperation Organization Research Center of China.

Prof. Yang obtained his B.S. and M.S. in Geology from Lanzhou University.



YANG
Xiyu

Executive Vice President

Institute of Bo'ao Forum for Asia

China

Mr. Yang Xiyu is Senior Fellow at China Institutes of International Studies (CIIS) and Executive Vice President at Institute of Bo'ao Forum for Asia. Before he moved to CIIS, he was 2006-2007 Pantech Fellow at Stanford University. He served as founding Director of the Office on Korean Peninsula Issues in Chinese Foreign Ministry between 2004 and 2005, during which period he was heavily involved in the Six Party Talks, and drafted the "9.19 Joint Statement" which is the commonly accepted by all the parties as guidance for denuclearization on the Peninsula. He worked in Chinese Embassy in the US, and the Chinese Permanent Mission to the United Nations as First Secretary, and Councilor between 1994 through 1998, and 2002 to 2003 respectively.

Mr. Yang was recipient for China State Council's Award for Distinguished Contribution to Social Science Studies.



YANG Yujie

Director

Foreign Air Forces Research Office

Ms. Yang Yujie was a resident WSD-Handa Fellow at the Pacific CSIS from January to April 2014. Her research interests include military strategy, national security studies and international military cooperation, foreign air force operation theories. Having graduated from PLA foreign language institute, she speaks both Russian and English, used to be a language teacher in the same institute for 4 years. Later she became a researcher in military science studies in Air Force Command College. She had been assigned to an aviation division as a staff officer for one year and a deputy director in an office of AF Headquarter.



YOON
Young-kwan

Professor emeritus

Department of Political Science and
International Relations at Seoul
National University

South Korea

Prof. Yoon Young-kwan is currently Professor Emeritus at Department of Political Science and International Relations at Seoul National University. He served as Minister of Foreign Affairs and Trade of Korean Government from 2003 to 2004. Before he joined Faculty of Seoul National University in 1990, he taught at University of California at Davis. He served as Korea's eminent representative and Co-chair of the East Asia Vision Group II from September 2011 to October 2012. He published several books and about 70 articles in field of international political economy, Korea's foreign policy, and inter-Korean relations, some of which appeared in World Politics, International Political Science Review, Asian Survey, Project Syndicate, etc.

Prof. Yoon earned his Ph.D. in Nitze School of Advanced International Studies(SAIS) at Johns Hopkins University.



YU **Hongjun**

Vice President

**Chinese People's Association for Peace
and Disarmament**

China

Dr. Yu Hongjun graduated from Northeast Normal University in 1985, and graduated from Renmin University of China in 1989. He is a Doctor of Laws, Professor and Doctorial Supervisor. After joining the International Department of the CPC Central Committee in July 1989, he successively took positions as Deputy Division Director, Division Director, Deputy Director of the Research Office and then Director. He then served as First Secretary in the Chinese Embassy in the Republic of Uzbekistan before he was seconded to the Foreign Affairs Office of the CPC Central Committee. He served as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to the Republic of Uzbekistan from September 2005 to December 2010. He was appointed Vice-Minister of the IDCPC in December, 2010. And he has been concurrently holding the post of the Vice President of Chinese People's Association for Peace and Disarmament (CPAPD) and Member of the Foreign Affairs Committee of Chinese People's Consultative Conference (CPPCC).



YUAN Peng

Vice President

**China Institutes of Contemporary
International Relations**

China

Dr. Yuan Peng is Vice President of China Institutes of Contemporary International Relations (CICIR). His previous positions at CICIR include Deputy Director and Director of the CICIR's Institute of American Studies. His research focuses on American studies, Sino-U.S. relations, Asia-Pacific security and China's foreign policy. Dr. Yuan served as a senior fellow of the CNAPS Program (Center for Northeast Asian Policy Studies) of the Brookings Institution from September 2003 to June 2004, and a visiting scholar of the Senior Fellow Program at the Atlantic Council from December 1999 to June 2000. He holds Executive Membership of the Chinese Society of American Studies and the China Strategy Culture Promotion Association, and is Council Member of the Institute of International and Strategic Studies (Peking University). Dr. Yuan's books include *American Think-Tanks and Their Attitudes Towards China* (editor-in-chief, 2003) and *China and the U.S. Accommodating in the Asia Pacific: China, America and Third Parties* (editor-in-chief, 2013).



ZHANG Chuanjie

Associate Professor

Department of International Relations,
Tsinghua University

China

Dr. Zhang Chuanjie is Associate Professor in Tsinghua University's Department of International Relations and Deputy Director of Tsinghua's Center for U.S.-China Relations. He is also a resident scholar at the Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy, where he leads a program focusing on the impact of Chinese public opinion on China's foreign policy.

Dr. Zhang's research interests include U.S.-China relations and public opinion analysis. He is the author of the academic paper, "Affective U.S. Image Predicts Chinese Citizens' Attitudes toward United States," published in the Chinese Journal of International Politics. He earned his Ph.D. from Yale University.



ZHANG Li

**Assistant President & Director
China Institute of Contemporary
International Relations (CICIR)
CICIR Institute of Information & Social
Development
China**

Prof. Zhang Li is currently Assistant President of CICIR and Director of the CICIR Institute of Information & Social Development.

Prof. Zhang served as Host of World Internet Conference in 2014 and 2015 and was elected as a Member of the High-level Advisory Council of the Secretariat of the World Internet Conference Organizing Committee in 2015. From 2009, as one of the founding members, he has helped to organize “Sino-US Cyber Security Track Two Dialogue”.

Prof. Zhang’s research areas mainly include cyberspace safety and strategy.



ZHANG Yesui

Vice Minister

Ministry of Foreign Affairs

China

Mr. Zhang Yesui is Vice Minister of Foreign Affairs as well as Alternate Member of 18th Central Committee of the Communist Party of China. Prior to this, he was Ambassador of China to the United States from 2009 to 2012. Mr. Zhang studied at the London School of Economics and Political Science for two years, and upon graduation in 1976 he started serving in the Ministry of Foreign Affairs (MFA).

Mr. Zhang has served in various capacities throughout his career. He worked in the Embassy of China in the UK and Department of International Organizations and Conferences in the MFA. He also served many roles during his Permanent Mission of China to the UN, such as First Secretary, Counselor, and Ambassador and Permanent Representative (from 2008 to 2009). Mr. Zhang was appointed Director-General in the Protocol Department in the MFA from 1996 to 2000, Assistant Minister in the following three years, and Vice Foreign Minister from 2003 to 2008.



ZHANG
Yuyan

Director

**Institute of World Economics and
Politics, China Academy of Social
Sciences**

China

Prof. Zhang Yuyan is Senior Fellow and Director of Institute of World Economics and Politics (IWEP), Chinese Academy of Social Sciences (CASS), a member of the Foreign Policy Advisory Group of the Ministry of Foreign Affairs of China, and President of China Society of World Economy. His main academic interests include institutional economics and international political economy. He authored *Economic Development and the Choice of Institutions* and *International Economic Politics*, etc.

Prof. Zhang obtained his Bachelor Degree in Economics from the Department of Economics at Peking University in 1983 and Master and Ph.D. Degrees in Economics at the Graduate School of CASS in 1986 and 1991 respectively.



ZHANG
Zhijun

Minister

Taiwan Affairs Office of the State
Council

China

Mr. Zhang Zhijun has served as Minister of Taiwan Affairs Office of the State Council since 2013. Prior to that, he served as Secretary of Party Committee and Vice-Minister at Ministry of Foreign Affairs. He has also served as Vice-Minister at International Department Central Committee of CPC from 2000 to 2009. Mr. Zhang also served as Director-General and Deputy Secretary-General at International Department Central Committee of CPC in 2000, Vice-Secretary at Zibo Municipal Party Committee in Shandong Province from 1996 to 1997, and First Secretary at Embassy of China in the UK from 1991 to 1994.

第五届世界和平论坛成果

第五届世界和平论坛于 2016 年 7 月 16-17 日在清华大学举行。本届论坛的主题为“共同安全秩序：合作 包容 开放”。论坛共举行了 3 场大会演讲、2 场大会讨论、3 场餐会演讲、23 场小组讨论和 6 场新闻发布会。论坛经过四届的积累，国际影响力有了突破性提高。国内外媒体对本届论坛的报道量远远大于以往四届，而且语种大量增加，转载有关本届论坛报道的国家数量和媒体数量也大幅上升。

一、报道量增加且分布广泛

1、**媒体报道时间持续较长。**自 7 月 6 日论坛秘书处召开新闻发布会开始，国内外媒体开始对世界和平论坛的历史、议题及参会政要的情况进行报道。截止 21 日，有关世界和平论坛的报道持续了 15 天，每天都有新闻报道，无间断。报道形式多样，包括文字、视频、微博、微信、推特、脸书等。

2、**外媒报道的国家分布广泛。**根据不完整统计，7 月 16-21 日期间有 107 家媒体派遣记者参加论坛。截至 21 日，通过网络可查找到东亚、南亚、中亚、中东、东欧、西欧、北美洲、欧洲、大洋洲、非洲等地区的 28 个国家的 75 家媒体报道有关本届论坛的新闻。媒体所在国家的数量比上届增加了 6 个，海外媒体增加了 5 家。论坛内容不仅被许多国家的国家级媒体报道，甚至被一些有特色外国地方报纸所

关注。例如，以在华非洲人、在华经商等内容为核心非洲法语媒体 Chinafrique 也报道了本届论坛。同时，本机论坛也受到不少国际智库、NGO 的广泛关注，譬如卡内基就在其官方 Facebook 开辟醒目栏目，跟踪报道论坛相关议题。

3、外媒报道数增幅较大且国际主流媒体均有报道。在 15 天内，通过网络查找到的外国媒体、港澳台媒体及以大陆媒体的外文报道共 310 篇，该数量数比去年多了 135 篇，增长率为 77.1%。今年美联社、美国 NBC、CNBC、赫芬顿邮报、英国 BBC、俄罗斯国家新闻社、卫星国际台、悉尼先驱晨报、联合早报、埃及门户新闻网、日本 TBS、朝日新闻、韩国中央日报、联合通讯社、马来西亚星报、古巴拉美通讯社等所在国主流媒体都对论坛进行了报道。参加报道的外国媒体数量排前三位的国家为美国（11 家媒体）、俄罗斯（8 家）、韩国（8 家）。报道数量排前三位的是俄罗斯（21 篇）、美国（11 篇）、韩国（10 篇）、香港地区 3 家媒体发表了 79 篇报道。

4、本届论坛报道的语种数量有较大增加。目前，已知报道或转载本届论坛消息的语种包括了英语、俄语、法语、德语、西班牙语、葡萄牙语、意大利语、波兰语、阿拉伯语、土耳其语、哈萨克斯坦语、日语、韩语、马来语、印尼语、蒙古语、尼泊尔语、孟加拉语、印地语、泰语、缅甸语、菲律宾语、越语、波斯语、豪萨语等 31 种文字，比去年有所增加。

5、本届论坛报道被国外媒体转载、征引的数量有增加，国际影响力明显提高。譬如，新华社等媒体 7 月 16 日发表的《美国在韩国

部署“萨德”系统对全球和平与稳定是巨大打击》在俄最大社交媒体VK上获赞979个，611人转发。《特稿：中俄在共促中亚安全方面合作前景广阔》在俄文最大的社交媒体上获赞947个，331次转发。

二、我国安全理念和政策得到广泛传播

1、国际媒体普遍报道我国关于世界命运共同体、共同安全秩序等安全理念。刘延东副总理在本届论坛开幕式上的致辞《携手共塑合作、包容、开放的新世界》引起国际媒体的普遍重视。致辞强调，当今时代是一个需要包容共生的时代，倡导世界各国构建伙伴关系，努力促进平等互信；坚持合作共赢，努力促进各国共同发展；加强对话协商，努力实现和平与安全。绝大多数国际新闻都如实地报道了刘副总理的核心观点，同时反映出中国政府维护世界秩序的基本立场。

2、西方媒体突出报道我国维护领海主权的决心。南海问题是两天会议的焦点。海外媒体普遍引用刘延东副总理和张业遂副部长的讲话，强调中方的严正立场与谈判诚意：第一，应菲律宾阿基诺三世政府单方面请求建立的仲裁庭缺乏合法基础，自始至终违法操作，任意扩权、越权、滥权，所作裁决是非法的、无效的。中国政府不接受、不参与仲裁案，更不会承认和执行所谓裁决。第二，中国将继续遵循《联合国宪章》及其所确认的国际关系基本准则，坚持与直接有关当事国，在尊重历史事实的基础上，根据国际法，通过谈判协商和平解决南海有关争议。中国愿继续同东盟国家一道努力，将南海建设成为

和平之海、友谊之海、合作之海。有关南海问题的小组讨论同样为媒体所关注。南海周边国家在岛礁归属和水域划分问题上存在严重分歧。域外国家涉入其中，以及南海仲裁结果的出台使地区冲突更加复杂。在南海问题一时难以得到彻底解决的情况下，有关各方能否采取切实行动，防止敌意、冲突的进一步升级，成为与会专家讨论的焦点，也是媒体报道的重点。

3、朝鲜半岛与萨德反导系统是热点。与会嘉宾关注：在朝核问题尚未得到有效解决的情况下，萨德反导系统的部署给东北亚地区安全格局和核均势造成的影响，以及各相关博弈方的进一步应对举措。韩国《中央日报》对李彬教授“从技术角度分析，萨德不仅无法使韩国更安全，反而使其更受威胁”的观点进行了多语种的全面报道，在韩国媒介、社交媒体都引发热议。

4、英国脱欧问题受到广泛关注。与会专家普遍认为，英国脱欧公投给欧洲大国的安全合作带来了不确定性，并可能引发其他变化。媒体报道倾向于认为：全球化的双刃剑效应更加突显，国际社会需要以更包容的心态对待新的冲突，以开放的政策促进安全合作。

5、日本媒体关注亚投行和南海问题。参会的日本前首相鸠山由纪夫较为关注亚投行，因此日本媒体对其有关亚投行的言论报道较多。他认为，日本不加入亚投行将被孤立。此外，日媒对论坛的报道集中于南海问题。一些日媒坚持强调中国军方的目的就在于控制整个南海。他们对刘延东副总理、张业遂副部长的讲话做了如实报道，向世界表明了中方对南海问题的严正立场和坚定决心。

三、本届论坛对我外宣工作的启示

1、对媒体实行全面开放使世界和平论坛更广泛地宣传了我国的安全观念和政策。对嘉宾，本届论坛没有闭门会议，所有大会、大会讨论、参会、小组讨论、新闻发布会对所有参会嘉宾和媒体开放。在议题上，论坛讨论没有禁忌，与会者以开放的心态理性地探索可行的解决方案。对媒体，本届论坛同样没有限制任何外国驻京媒体参会，而且允许外国媒体（包括电视、平面媒体、新媒体等）报道所有类型的会议，包括大会、大会讨论、问答、小组讨论、餐会等。从国际媒体报道看，它们对问答环节的报道多于对正式演讲的报道。外媒在论坛上对与会嘉宾的采访也是它们报道的重点。

2、论坛上观点的多样性展现了我国以对话促合作的安全理念。本届论坛的小组讨论，每组邀请五位嘉宾，除一名中国专家外，其他四位发言人来自不同国家。针对同一国际安全问题，嘉宾发言的观点多样性使得讨论有了新闻价值。从外媒报道的情况看，多边小组讨论比双边小组讨论更受关注。这意味着，多边讨论有助于平衡各方立场，从而突出世界和平论坛以对话促合作的特点。

为了进一步发扬世界和平论坛多元并蓄的传统，今年特邀请世界知名智库、专家设置合作小组，其讨论使多元的声音被更好的表达出来。而本届论坛新设立的大会讨论环节，在形式更有利于使不同的声音以争鸣、辩论的形式在大会上体现出来，从而激发与会者不仅深入

思考当下的安全问题，更对长期以来思考安全问题的思维定势进行深入反思。这些改革得到发言嘉宾与参会媒体的高度肯定。

3、会议内容充实和嘉宾多样化使得媒体报道信息丰富。与会专家所在领域广泛：从防止核扩散到网络安全，从反恐到地区安全合作。专家们在这些技术性较强的领域提供了多数人所不了解的信息。与会人员学科背景的多样与专业保证了论坛讨论信息的丰富性与高质量，也使得媒体的报道不仅涵盖不同领域、地区的重大安全问题，而且能够提供深度分析。

4、嘉宾讨论坦率直接使媒体报道有穿透力。本届论坛涉及许多敏感或有争议的议题，与会嘉宾也来自不同国家、持不同立场。但在论坛讨论中他们都能够坦诚相见，礼貌、平和而坦率地谈出自己对热点问题的看法，交换意见。这些相互争鸣、碰撞的观点经过媒体平台的传播，在网络和社交媒体上引发热议。譬如国际台用韩语对清华李彬教授从技术角度分析萨德系统不仅无法为韩国提供保护反而使其更不安全的观点进行了重点报道，在韩国媒体上引发热议与反思。

5、小语种报道提升了我国在发展中国家的影响力。我国历来重视与发展中国家的友好合作。本届论坛也邀请了较多发展中国家的前政要和智库领导人。但由于发展中国家派记者参加较少，因此多数发展中国家媒体主要转发我国外宣媒体和其他西方主流媒体的稿件。本届论坛我国主流媒体提升了小语种新闻的全球发布力度和当地媒体的转载率，从而提高了我国在这些发展中国家的影响力，宣传了我国的安全政策与理念。

第五届世界和平论坛 外媒及外语报道情况汇报



清华大学世界和平论坛秘书处

2016年7月21日

第五届世界和平论坛 外媒及外语报道情况汇报

第五届世界和平论坛于 2016 年 7 月 16-17 日在清华大学举行。本届论坛的主题为“共同安全秩序：合作 包容 开放”。论坛共举行了 3 场大会演讲、2 场大会讨论、3 场餐会演讲、23 场小组讨论和 6 场新闻发布会。论坛经过四届的积累，国际影响力有了突破性提高。国内外媒体对本届论坛的报道量远远大于以往四届，而且语种大量增加，转载有关本届论坛报道的国家数量和媒体数量也大幅上升。

一、报道量增加且分布广泛

1、媒体报道时间持续较长。自 7 月 6 日论坛秘书处召开新闻发布会开始，国内外媒体开始对世界和平论坛的历史、议题及参会政要的情况进行报道。截止 21 日，有关世界和平论坛的报道持续了 15 天，每天都有新闻报道，无间断。报道形式多样，包括文字、视频、微博、微信、推特、脸书等。

2、外媒报道的国家分布广泛。根据不完整统计，7 月 16-21 日期间有 107 家媒体派遣记者参加论坛。截至 21 日，通过网络可查找到东亚、南亚、中亚、中东、东欧、西欧、北美洲、欧洲、大洋洲、非洲等地区的 28 个国家的 75 家媒体报道有关本届论坛的新闻。媒体所在国家的数量比上届增加了 6 个，海外媒体增加了 5 家。论坛内容不仅被许多国家的国家级媒体报道，甚至被一些有特色外国地方报纸所

关注。例如，以在华非洲人、在华经商等内容为核心非洲法语媒体 Chinafrique 也报道了本届论坛。同时，本机论坛也受到不少国际智库、NGO 的广泛关注，譬如卡内基就在其官方 Facebook 开辟醒目栏目，跟踪报道论坛相关议题。

3、外媒报道数增幅较大且国际主流媒体均有报道。在 15 天内，通过网络查找到的外国媒体、港澳台媒体及以大陆媒体的外文报道共 310 篇，该数量数比去年多了 135 篇，增长率为 77.1%。今年美联社、美国 NBC、CNBC、赫芬顿邮报、英国 BBC、俄罗斯国家新闻社、卫星国际台、悉尼先驱晨报、联合早报、埃及门户新闻网、日本 TBS、朝日新闻、韩国中央日报、联合通讯社、马来西亚星报、古巴拉美通讯社等所在国主流媒体都对论坛进行了报道。参加报道的外国媒体数量排前三位的国家为美国（11 家媒体）、俄罗斯（8 家）、韩国（8 家）。报道数量排前三位的是俄罗斯（21 篇）、美国（11 篇）、韩国（10 篇）、香港地区 3 家媒体发表了 79 篇报道。

4、本届论坛报道的语种数量有较大增加。目前，已知报道或转载本届论坛消息的语种包括了英语、俄语、法语、德语、西班牙语、葡萄牙语、意大利语、波兰语、阿拉伯语、土耳其语、哈萨克语、日语、韩语、马来语、印尼语、蒙古语、尼泊尔语、孟加拉语、印地语、泰语、缅甸语、菲律宾语、越语、波斯语、豪萨语等 31 种文字，比去年有所增加。

5、本届论坛报道被国外媒体转载、征引的数量有增加，国际影响力明显提高。譬如，新华社等媒体 7 月 16 日发表的《美国在韩国

部署“萨德”系统对全球和平与稳定是巨大打击》在俄最大社交媒体VK上获赞979个，611人转发。《特稿：中俄在共促中亚安全方面合作前景广阔》在俄文最大的社交媒体上获赞947个，331次转发。

二、我国安全理念和政策得到广泛传播

1、国际媒体普遍报道我国关于世界命运共同体、共同安全秩序等安全理念。刘延东副总理在本届论坛开幕式上的致辞《携手共塑合作、包容、开放的新世界》引起国际媒体的普遍重视。致辞强调，当今时代是一个需要包容共生的时代，倡导世界各国构建伙伴关系，努力促进平等互信；坚持合作共赢，努力促进各国共同发展；加强对话协商，努力实现和平与安全。绝大多数国际新闻都如实地报道了刘副总理的核心观点，同时反映出中国政府维护世界秩序的基本立场。

2、西方媒体突出报道我国维护领海主权的决心。南海问题是两天会议的焦点。海外媒体普遍引用刘延东副总理和张业遂副部长的讲话，强调中方的严正立场与谈判诚意：第一，应菲律宾阿基诺三世政府单方面请求建立的仲裁庭缺乏合法基础，自始至终违法操作，任意扩权、越权、滥权，所作裁决是非法的、无效的。中国政府不接受、不参与仲裁案，更不会承认和执行所谓裁决。第二，中国将继续遵循《联合国宪章》及其所确认的国际关系基本准则，坚持与直接有关当事国，在尊重历史事实的基础上，根据国际法，通过谈判协商和平解决南海有关争议。中国愿继续同东盟国家一道努力，将南海建设成为

和平之海、友谊之海、合作之海。有关南海问题的小组讨论同样为媒体所关注。南海周边国家在岛礁归属和水域划分问题上存在严重分歧。域外国家涉入其中，以及南海仲裁结果的出台使地区冲突更加复杂。在南海问题一时难以得到彻底解决的情况下，有关各方能否采取切实行动，防止敌意、冲突的进一步升级，成为与会专家讨论的焦点，也是媒体报道的重点。

3、朝鲜半岛与萨德反导系统是热点。与会嘉宾关注：在朝核问题尚未得到有效解决的情况下，萨德反导系统的部署给东北亚地区安全格局和核均势造成的影响，以及各相关博弈方的进一步应对举措。韩国《中央日报》对李彬教授“从技术角度分析，萨德不仅无法使韩国更安全，反而使其更受威胁”的观点进行了多语种的全面报道，在韩国媒介、社交媒体都引发热议。

4、英国脱欧问题受到广泛关注。与会专家普遍认为，英国脱欧公投给欧洲大国的安全合作带来了不确定性，并可能引发其他变化。媒体报道倾向于认为：全球化的双刃剑效应更加突显，国际社会需要以更包容的心态对待新的冲突，以开放的政策促进安全合作。

5、日本媒体关注亚投行和南海问题。参会的日本前首相鸠山由纪夫较为关注亚投行，因此日本媒体对其有关亚投行的言论报道较多。他认为，日本不加入亚投行将被孤立。此外，日媒对论坛的报道集中于南海问题。一些日媒坚持强调中国军方的目的就在于控制整个南海。他们对刘延东副总理、张业遂副部长的讲话做了如实报道，向世界表明了中方对南海问题的严正立场和坚定决心。

三、本届论坛对我外宣工作的启示

1、对媒体实行全面开放使世界和平论坛更广泛地宣传了我国的安全观念和政策。对嘉宾，本届论坛没有闭门会议，所有大会、大会讨论、参会、小组讨论、新闻发布会对所有参会嘉宾和媒体开放。在议题上，论坛讨论没有禁忌，与会者以开放的心态理性地探索可行的解决方案。对媒体，本届论坛同样没有限制任何外国驻京媒体参会，而且允许外国媒体（包括电视、平面媒体、新媒体等）报道所有类型的会议，包括大会、大会讨论、问答、小组讨论、餐会等。从国际媒体报道看，它们对问答环节的报道多于对正式演讲的报道。外媒在论坛上对与会嘉宾的采访也是它们报道的重点。

2、论坛上观点的多样性展现了我国以对话促合作的安全理念。本届论坛的小组讨论，每组邀请五位嘉宾，除一名中国专家外，其他四位发言人来自不同国家。针对同一国际安全问题，嘉宾发言的观点多样性使得讨论有了新闻价值。从外媒报道的情况看，多边小组讨论比双边小组讨论更受关注。这意味着，多边讨论有助于平衡各方立场，从而突出世界和平论坛以对话促合作的特点。

为了进一步发扬世界和平论坛多元并蓄的传统，今年特邀请世界知名智库、专家设置合作小组，其讨论使多元的声音被更好的表达出来。而本届论坛新设立的大会讨论环节，在形式更有利于使不同的声音以争鸣、辩论的形式在大会上体现出来，从而激发与会者不仅深入

思考当下的安全问题，更对长期以来思考安全问题的思维定势进行深入反思。这些改革得到发言嘉宾与参会媒体的高度肯定。

3、会议内容充实和嘉宾多样化使得媒体报道信息丰富。与会专家所在领域广泛：从防止核扩散到网络安全，从反恐到地区安全合作。专家们在这些技术性较强的领域提供了多数人所不了解的信息。与会人员学科背景的多样与专业保证了论坛讨论信息的丰富性与高质量，也使得媒体的报道不仅涵盖不同领域、地区的重大安全问题，而且能够提供深度分析。

4、嘉宾讨论坦率直接使媒体报道有穿透力。本届论坛涉及许多敏感或有争议的议题，与会嘉宾也来自不同国家、持不同立场。但在论坛讨论中他们都能够坦诚相见，礼貌、平和而坦率地谈出自己对热点问题的看法，交换意见。这些相互争鸣、碰撞的观点经过媒体平台的传播，在网络和社交媒体上引发热议。譬如国际台用韩语对清华李彬教授从技术角度分析萨德系统不仅无法为韩国提供保护反而使其更不安全的观点进行了重点报道，在韩国媒体上引发热议与反思。

5、小语种报道提升了我国在发展中国家的影响力。我国历来重视与发展中国家的友好合作。本届论坛也邀请了较多发展中国家的前政要和智库领导人。但由于发展中国家派记者参加较少，因此多数发展中国家媒体主要转发我国外宣媒体和其他西方主流媒体的稿件。本届论坛我国主流媒体提升了小语种新闻的全球发布力度和当地媒体的转载率，从而提高了我国在这些发展中国家的影响力，宣传了我国的安全政策与理念。

附录:第五届世界和平论坛外国媒体报道情况统计

(2016年7月16至21日)

编号	国家/地区	媒体数量	报道数量
1	美国	11	11
2	俄罗斯	8	21
3	英国	1	1
4	法国	3	4
5	印度	3	3
6	巴基斯坦	3	3
7	日本	6	11
8	韩国	8	10
9	缅甸	1	1
10	新加坡	1	1
11	马来西亚	2	2
12	柬埔寨	1	1
13	澳大利亚	4	4
14	非洲	1	1
15	埃及	1	1
16	卡塔尔	1	1
17	沙特	1	1
18	伊朗	1	1
19	土耳其	1	1
20	亚美尼亚	1	2
21	巴西	1	1
22	多米尼克	1	1
23	委内瑞拉	1	1
24	古巴	2	4
25	香港	3	79
26	澳门	1	1
27	台湾	1	1
28	中国大陆外语报道	6	141
总计:	28 个	75 家	310 篇

第五届世界和平论坛 外媒及外语报道情况汇编



清华大学世界和平论坛秘书处
2016年7月21日

目录

第一部分 外国媒体报道.....	18
美国（媒体 11 家，报道 11 篇）	18
The Associated Press 美国联合通讯社	18
1. China announces South China Sea military exercises	18
Mainstream Weekly 每周主流	19
2. When Shall the Twain Part?	19
The Huffington Post 赫芬顿邮报.....	24
3. Weekend Roundup: Global Rifts Harden between the West, Russia and China	24
New York South East Post 纽约东南邮报	27
4. Vietnam Detains Dozens in Anti-China Protest in Hanoi	27
Best the News 最佳新闻.....	29
5. China Vice Premier Slams South China Sea Ruling.....	29
CNBC.....	30
6. Faith in government drops, leaders jeered as France mourns Nice victims	30
News Front 新闻前线	32
7. Hatoyama: Russia Must Be Returned to G8 Summit	32
The News Lens 镜头新闻.....	34
8. Beijing Alters Recent History: Says Taipei Suspended Dialogue.....	34
Front Line Desk 前线台	36
9. Discord over South China Sea Clouds Asia Europe Summit	36
The Fast Mail 美国快报	38
10. Hague Tribunal on South China Sea Unlawful from Beginning: Beijing	38
Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy.....	40
11. The Case For No First Use.....	40
俄罗斯（媒体 8 家，报道 21 篇）	42
SMIOline 俄罗斯媒体在线	42
1. Чжан Есуй: Размещение США системы THAAD в РК нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете.....	42
2. Эксклюзив: двери для диалога с Европой открыты -- бывший секретарь Совета Безопасности РФ	44
WebGround 俄罗斯俄语媒体观察网	45

3. Чжан Есуй: Размещение США системы ТНААД в РК нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете.....	45
4. Доминик де Вильпен: "угроза" не является методом решения спора вокруг Южно-Китайского моря.....	47
Sputniknews 俄罗斯卫星网	49
5. Russia Must be Returned to G8 Summit - Former Japanese PM Yukio Hatoyama	49
6. 北朝鮮はアジア太平洋地域における主要な問題である。鳩山由紀夫元首相が述べた.....	51
7. Exministro galo: Las sanciones a Rusia agravaron problemas de diplomacia.....	52
8. Były premier Francji: sankcje przeciwko Rosji pogłębiły problemy dyplomacji.....	53
9. Były premier Japonii: Korea Północna jest największym problemem w Rejonie Azji i Pacyfiku	54
10. Sanctions Against Russia Aggravate Problems of Diplomacy - Former French PM.....	55
11. Russia Must be Returned to G8 Summit - Former Japanese PM.....	56
12. РИА Новости RIA News 俄罗斯新闻社	58
13. Экс-премьер Франции: санкции против России усугубили проблемы дипломатии	59
14. Экс-премьер Японии: КНДР является главной проблемой в АТР ..	60
15. Экс-премьер Франции: санкции против России усугубили проблемы дипломатии	61
16. Экс-премьер Японии: Россию следует вернуть в G8	62
П р а й м 俄新社旗下“Prime”经济新闻社.....	63
17. АБИИ важен для реализации инициативы нового Шелкового пути - экс-премьер Японии.....	63
Финам “Finam” 俄罗斯财经信息网.....	64
18. ЭКС-ПРЕМЬЕР ЯПОНИИ ХОЧЕТ ВЕРНУТЬ РОССИЮ В "БОЛЬШУЮ ВОСЬМЁРКУ"	64
ИА Regnum “Regnum” 通讯社.....	65
19. Пекин призывает Тайбэй следовать принципам «единого Китая» ..	65
ИА ГОСНОВОСТИ “国家新闻” 通讯社.....	66
20. Россия отказалась возвращаться в «Большую восьмёрку».....	66
РИА Новости Украина 俄新社乌克兰	68
21. Санкции против РФ усугубили проблемы дипломатии - экс-премьер Франции	68
英国（媒体 1 家，报道 1 家）.....	69
BBC	69
Hangout South China Sea Patriotism.....	69

法国（媒体 3 家，报道 4 篇）	70
ETRANGER（法国《域外来客》）	70
1. Villepin prone une meilleure cooperation internationale	70
Soutien de Villepin（德维尔潘支持者网）	71
2. Dominique de Villepin est un homme qui continue à me fasciner par	71
3. Une meilleure coopération internationale est nécessaire pour lutter contre le terrorisme (Dominique de Villepin)	72
L'OBS 法国周刊.....	73
4. Attentat de Nice : "Ce terrorisme imprévisible déborde désormais l'Etat islamique"	73
印度（媒体 3 家，报道 3 篇）	76
Dekh News.....	76
1. Ex-foreign Secretary of Pakistan declared Wani a martyr under the pressure of people	76
India Today 今日印度	77
2. China won't accept arbitration on India border dispute: PLA General Luo Yuan	77
Mail Online India 网上印度	79
3. Pakistan's ex-foreign secretary says government is 'under pressure' to support slain Hizbul commander Burhan Wani	79
巴基斯坦（媒体 3 家，报道 3 篇）	80
The Nation 国家新闻	80
1. Maritime claims in the South China Sea.....	80
Pakistan Observer 巴基斯坦观察家报.....	84
2. Beijing‘will never’ halt island work	84
Pakistan Defense 巴基斯坦国防网	86
3. Beijing‘will never’ halt island work	86
日本（媒体 6 家，报道 11 篇）	88
Yahoo Japan 日本雅虎.....	88
1. 中国軍軍事力強化表明——鳩山氏が筆頭演説した世界平和フォー ラムで.....	88
日本 TBS.....	91
2. 仲裁裁判所の判断、中国軍高官が受け入れない立場を強調.....	91
朝日新聞デジタル 日本朝日新聞	92
3. 中国軍、南シナ海で再び演習へ実効支配のアピール狙う.....	92
4. 鳩山由紀夫・元首相が中国主導の AIIB 顧問就任へ 「アジアのイ ンフラ整備、何かお手伝い」	93
産経ニュース日本産経新聞 産経新聞	94

5. 鳩山由紀夫氏、また親中発言「日米は静観すべき。中国に圧力かけるな」 北京の会合で.....	94
6. 中国軍幹部「仲裁裁に判断する資格なし」「南シナ海政策変えず」北京の安保会合で明言.....	95
7. 鳩山由紀夫元首相、A I I B 諮問委就任を改めて表明 「メールで正式要請あった」.....	96
8. 中国、「南シナ海封印」に失敗 厳しい国際世論に直面、反論余儀なく ぎりぎり名指しは回避.....	97
9. 鳩山由紀夫元首相を中国 A I I B の諮問委員に任命 日本を取り込む思惑か.....	98
WorldTimes 日语版.....	99
10. 鳩山元首相の問題発言.....	99
共同社中文版.....	100
11. 鳩山由紀夫稱日美對南海問題應靜觀.....	100
韩国（媒体 8 家，报道 10 篇）.....	101
중앙일보 中央日報.....	101
1. “사드 한국엔 요격시스템만, 레이더는 주일미군 활용을”	101
中央日報日本語版.....	103
2. <THAAD>中国軍縮専門家「韓国には迎撃システムだけ配備し、レーダーは在日米軍活用を」.....	103
아시아경제 亚洲经济新闻.....	104
3. 대북공조 시험지 된 'ARF' 외교장관회의.....	104
경향신문 京乡新闻.....	106
4. ASEM WPF, 남중국해 외교전으로 달궈진 국제회의장.....	106
연합뉴스 韩国联合通讯社.....	109
5. 대만 민진당, 독립노선 재확인...양안관계 냉각 예고.....	109
6. 中 "남중국해 주권・권익 영향받지 않을 것"(종합).....	112
7. 한중 전문가 중국서 사드 배치 문제 놓고 공방.....	114
Daum 新闻 (转发연합뉴스联合新闻).....	116
8. 사드 공방.....	116
조선일보 朝鮮日報.....	117
9. 中, 남중국해 마이웨이... 폭격기 띄우고 4G 통신망 설치.....	117

에너지경제 能源经济新闻	119
10. 한·중 외교전문가, 사드 한반도 배치 집중 논의.....	119
缅甸 (媒体 1 家, 报道 1 篇)	121
MitvNews 缅甸新闻.....	121
5 th World Peace Forum opens in China 中国第五届世界和平论坛.....	121
新加坡 (媒体 3 家, 报道 3 篇)	122
Nanyang Sin-Chew Lianhe Zaobao 南洋·星洲联合早报	122
1. 张志军: 台湾新当局弱化两岸政经文化连结.....	122
Nanyang Sin-Chew Lianhe Zaobao “一带一路” 专网·南洋·星洲联合早报	123
2. 鸠山由纪夫: 外部施压无益解决南海问题.....	123
The Straits Times 海峡时报	124
3. Arabisation of Islam in Asia: A clash within civilization.....	124
马来西亚 (媒体 2 家, 报道 2 篇)	127
TVSarawak People's TV 沙撈越人民电视台	127
1. World Peace Forum: Responses to recent events in France and Turkey	127
The Star Online (星报).....	128
2. Navy will deal with sovereignty infringement in South China Sea.....	128
柬埔寨 (媒体 1 家, 报道 1 篇)	130
Cambodian Times (柬埔寨时报)/ the Asia News(亚洲新闻网).....	130
Japan's meddling in South China Sea not to help ease tensions in East China	
Sea, experts say	130
澳大利亚 (媒体 4 家, 报道 4 篇)	132
News Corp Australia 澳大利亚新闻公司	132
1. China Says Australia Would be Unwise to Follow United States.....	132
The West Australian 西澳大利亚报社	134
2. Australia Warned To Stay Out Of South China Sea row	134
The Sydney Morning Herald 悉尼先驱晨报.....	136
3. Labor's Bob Carr warns against 'deputy sheriff' military action in South	
China Sea	136
Yahoo News-Australia 澳大利亚雅虎	138
4. Carr says sea exercise would be crazy	138
非洲 (媒体 1 家, 报道 1 篇)	139
CHINAFRIQUE 中国与非洲	139
La vice-Première ministre chinoise Liu Yandong.....	139
埃及 (媒体 1 家, 报道 1 篇)	140
Albawabhnews 埃及门户新闻网	140
ال صدين في العالمى السلام منذى خ تام ..ال يوم.....	140

卡塔尔（媒体 1 家，报道 1 篇）	142
半岛电视台	142
الصدية الأدبية لوماسدية وأذ ياب سول	142
沙特（媒体 1 家，报道 1 篇）	144
Alnaqel.....	144
السلام منذى إف تاح فى ال باردة الحرب عقلية ل نذب العالم تدعو الصدين العامى.....	144
伊朗（媒体 1 家，报道 1 篇）	146
Press TV 伊朗新闻电视台	146
Hague tribunal on South China Sea unlawful from beginning: Beijing	146
土耳其（媒体 1 家，报道 1 篇）	148
Turkish Weekly 土耳其周报	148
Japan's meddling in South China Sea not to help ease tensions in East China Sea, experts say	148
亚美尼亚（媒体 1 家，报道 2 篇）	150
Panorama 亚美尼亚“Panorama” 新闻网.....	150
1. Экс-премьер Франции: Экономические санкции против России усугубили международные проблемы	150
2. При этом он отметил, что европейская экономика сама пострадала от санкций и контрсанкций.	151
巴西（媒体 1 家，报道 1 篇）	153
Naval Brasil.....	153
1. Pequim “nunca irá cessar” trabalhos nas ilhas do Mar do Sul.....	153
多米尼克（媒体 1 家，报道 1 篇）	155
DominicanosHOY 多米尼克通讯社.....	155
1. Foro Mundial de Paz finaliza en China con llamado a la negociaci ón ..	155
委内瑞拉（媒体 1 家，报道 1 篇）	156
teleSUR 委内瑞拉南方电视台	156
1. Foro Mundial de Paz en China finaliza con llamado al diálogo	156
古巴（媒体 2 家，报道 4 篇）	158
Prensa Latina 古巴拉美通讯社	158
1. Foro Mundial de Paz defiende en China diálogo inclusivo	158
2. Foro Mundial de Paz finaliza en China con llamado a la negociaci ón ..	159
3. World Peace Forum in China defends inclusive dialogue	160
Tiempo21 古巴时间 21.....	161
4. Foro Mundial de Paz finaliza en China con llamado a la negociaci ón ..	161
第二部分 港澳台媒体报道.....	162
香港（媒体 3 家，报道 79 篇）	162
香港鳳凰傳媒集團.....	162

1. 視頻欄目《大國小鮮》：專訪世界和平論壇秘書長閻學通.....	162
2. 閻學通與世界和平論壇的故事.....	162
3. 以包容對待衝突 以開放促進合作——第五屆世界和平論壇即將舉辦.....	166
4. 羅援：網路上的喊打喊殺不是民意的總體體現.....	168
5. 情報專家分析恐襲：為什麼受傷的總是法國（上）.....	174
6. 法國前總理：排斥與孤立是戰爭催化劑，包容合作才是解決問題的關鍵.....	184
7. 楊潔勉：中國在南海的歷史性權威毋庸置疑.....	192
8. 唐家璿：合作構建更加公正合理的國際新秩序.....	195
9. 張志軍：“一個中國”原則是維護和推進兩岸關係和平發展的政治基礎.....	199
10. 蘇格：南海仲裁是一出披著法律外衣的政治雙簧.....	205
11. 孫建國：以“合作，包容，開放”理念建立公正合理的共同安全秩序.....	210
12. 劉延東：攜手共塑合作、包容、開放的新世界.....	217
13. 前泰國外交部長蘇林：從“鐵幕”到一體化“銀色幕布”.....	226
14. 澳大利亞前外長鮑勃·卡爾：打擊恐怖主義需各國加強合作，共建情報體系.....	233
15. 張業遂：談判協商是解決南海問題惟一出路.....	237
16. 鳩山由紀夫：推動建立“東亞共同體”.....	243
16. 羅援：網路上的喊打喊殺不是民意的總體體現.....	250

17. 海外動亂頻發，中企安全保護如何吸取成功經驗？.....	256
18. 前韓國外交部長：依靠強權政治 將繼續遇到國際衝突的危險局面	263
19. 巴基斯坦前外交部長 Riaz Khokhar: 推進南亞發展 印度應該承擔更 多責任.....	272
20. 阿齊茲：應對全球安全挑戰必須深化多邊合作.....	278
21. 艾平：中美兩國黨派之間的關係，可以發揮積極作用.....	289
22. 人大外事委員陳小工：期待大選後美國對華政策回歸理性.....	292
23. 高洪：中日的東海區域仍然面臨很大的安全風險.....	294
24. 霍華德·伯曼：特朗普當選 對中美關係不利.....	299
25. 袁鵬：中美更多被功能性問題拖累，被菲律賓綁架.....	303
26. 前中國聯合國協會會長陳健：亞太格局的變化和它所帶來的影響	307
27. 東京財團研究院主任：日本的東亞政策.....	313
28. 美國智庫：奧巴馬對中美關係的遺產.....	318
29. 日本學者：中日關係視角下的亞洲安全關係.....	322
30. 美國專家：美國國內民生問題不能賴中國.....	328
31. 美國專家：美國大選中的貿易問題.....	332
32. 科科申：俄羅斯願意進行對話來解決歐洲安全問題.....	335
33. Bonji OHARA: The U.S and China are trying to bring down the other	343
34. CHEN Jian: It is hard for countries to create an ally against a single “enemy”	344
35. GAO Hong: South China Sea will affect the East China Sea and make tensions on both sides increase	346
36. PENG Guangqian: South China Sea Tribunal ruling was intervened by the U.S.....	347

37 · Mohamed HIGAZY: China could play a significant role in helping Africa	348
38. Peter KAGAWANJA: China should improve the cooperation between two sides based on negotiation in Africa	349
39. SU Ge: A healthy and stable U.S.-China elation will be beneficial for both sides	351
40. Elizabeth ECONOMY: The difficulty to evaluate Chinese proposals judicially	352
41. Dennis WILDER: US-China Cooperation and dialogue should NOT only focus on technical sides	354
42. Dolana MSIMANG: China had played more attention to security situation in Africa.....	356
43. Howard L. BERMAN: Trump’s winning will hurt the U.S-China relationship in the long run	357
44. YUAN Peng: The U.S election has reflected the rise of anti-Chinese sentiment worldwide.....	358
45. William L. BALL: Trade is a core issue in both U.S. election and China-US relations.....	360
46. AIZAWA Nobuhiro: The security architecture of East Asian region...	361
47. MOHD ISA: all the member countries should strengthen cooperation	362
香港-中評社.....	364
1. 劉延東：合作共贏 打造人類命運共同體.....	364
2. 呂耀東答中評：中國要在多邊場合駁斥日本.....	366
3. 劉延東：強烈譴責法國尼斯恐怖襲擊行徑.....	368
4. 唐家璿：推動建立世界命運共同體.....	369
5. 劉延東談南海：仲裁庭裁決無效中國不執行.....	372
6. 鳩山由紀夫：南海問題美國參與很深.....	373
7. 法前總理德維爾潘：仲裁不能強加給任何一方.....	375
8. 包道格答中評：“太平島不是島”令我驚訝.....	376
9. 羅援答中評：將應邀出席記者會談論兩岸關係.....	377
10. 德維爾潘答中評：全球民粹崛起折射政府失靈.....	378

11. 外交部：中國未因仲裁受到任何影響.....	380
12. 日前首相：很多國家熱衷以假想敵支持軍事化.....	382
13. 張業遂：強烈敦促美韓停止部署薩德.....	384
14. 法前總理：歐洲軍事行動使法國成為恐襲目標.....	386
15. 法前總理：脅迫不是解決爭端辦法 必須談判.....	388
16. 歐盟高級代表：不會像美國一樣強硬對待中國.....	389
17. 蘇格答中評：守南海祖產 兩岸中國人有責.....	390
18. 楊潔勉答中評：在南海中國不能順著美國思考.....	391
19. 蘭普頓答中評：中美之間看起來更遠了.....	393
20. 花絮：美國智囊包道格早晨讀報關注啥？.....	395
21. 李永全：薩德反映冷戰思維 中俄必共同反應.....	396
22. 孫建國：“仲裁”後軍隊丟掉幻想.....	398
23. 前駐日大使：中日擦槍走火可能性大於中美.....	403
24. 日本前首相鳩山由紀夫表示願為亞投行盡力.....	406
25. 鳩山：南海問題應由當事方對話解決.....	407
26. 鳩山由紀夫：日美對南海問題應靜觀.....	409
27. 張志軍在世界和平論壇發表演講.....	410
28. 日前防衛官員：仲裁後不確定沖之鳥“狀態”.....	411
29. 高洪：日提“東海仲裁”系“無理取鬧”.....	414
30. 張志軍論壇答問 談南海與“未完成的答卷”.....	416
31. 巴基斯坦前總理：中國崛起會成為和平捍衛者.....	418
香港法治報.....	419

第五屆世界和平論壇在京舉行.....	419
澳門（媒體 1 家，報道 1 篇）	422
澳門法治報.....	422
第五屆世界和平論壇在北京清華大學舉行.....	422
台灣（媒體 1 家，報道 1 篇）	424
The News Lens 關鍵評論網.....	424
Beijing Alters Recent History: Says Taipei Suspended Dialogue.....	424
海外華人或華語媒體（媒體 1 家，報道 1 篇）	426
美國《僑報》	426
袁鵬：川普若贏得選舉 中美可能會分裂.....	426
易明：奧巴馬對華政策的優點和弱點.....	429
第三部分 大陸媒體的外文報道.....	432
新華社.....	432
1. Доминик де Вильпен: "угроза" не является методом решения спора вокруг Южно-Китайского моря.....	432
2. Чжан Есуй: Размещение США системы THAAD в РК нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете.....	435
3. Эксклюзив: двери для диалога с Европой открыты -- бывший секретарь Совета Безопасности РФ	437
4. Россия и НАТО не пойдут на сильное сопротивление – эксперты .	438
5. Эксклюзив: двери для диалога с Европой открыты -- бывший секретарь Совета Безопасности РФ	440
6. Чжан Есуй: Размещение США системы THAAD в РК нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете.....	442
7. Доминик де Вильпен: "угроза" не является методом решения спора вокруг Южно-Китайского моря.....	444
8. В Пекине на следующей неделе откроется 5-й Всемирный форум мира	446
9. Стоит отметить, что Всемирный форум мира проходит раз в год. .	447
10. Japan's meddling in South China Sea not to help ease tensions in East China Sea, experts say	449
11. La Chine est engagé en faveur d'un développement pacifique	451
12. Mer de Chine méridionale : l'ingérence japonaise ne paiera pas (INTERVIEW).....	452
13. Newsdesk: WORLD PEACE FORUM	454
14. South China Sea issue major discussion topic	455
中國中央電視台（CCTV）（報道 9 篇）	456
1. Dialogue 07/18/2016 Interview with De Villepin.....	456
2. Dialogue 07/20/2016 EU challenges	456

3. [共同关注]第五届世界和平论坛开幕：聚焦全球性和地区性安全问题.....	457
4. [共同关注]第五届世界和平论坛·张业遂：强烈敦促美韩停止部署萨德.....	457
5. [共同关注]外交部副部长张业遂谈南海仲裁案.....	457
6. [共同关注]外交部副部长张业遂谈南海仲裁案.....	457
7. Hispantv 央视西班牙语：Pek ñ: el fallo de La Haya busca negar la soberan á territorial de China.....	458
8. Newsdesk: WORLD PEACE FORUM	460
9. Chinese Vice FM: Arbitration award goes against spirit of rule of law.....	461
中新社（报道 1 篇）	463
1. Mainland stresses one-China principle in relations with Taiwan	463
South China Morning Post 南华早报（报道 2 篇）	465
1. PLA Navy ‘ready’ to counter aggression in South China Sea	465
2. No Chinese boycott of Philippine products over tribunal’s South China Sea ruling: Beijing official.....	467
中国网 Chine.org（报道 1 篇）	469
1. La question de la mer de Chine m éridionale ne devrait pas porter atteinte aux relations sino-am éricaines (experts).....	469
中国国际广播电台（CRI）（报道 114 篇）	471
1【海外华语播报】俄前安全会议秘书：中俄将为世界和平做出更大贡献.....	471
2【海外华语播报】俄前安全会议秘书：西方应正视当前局势 俄欧关系能够得到改善.....	471
3【海外华语播报】《录音报道》巴基斯坦前总理：恐怖主义源于内心的“贫困”	471
4【海外华语播报】《录音报道》：国台办主任张志军表示“一个中国”原则是两岸关系的“定海神针”.....	471
5【海外华语播报】《中国时事》：中国外交部副部长表示：中国在南海的主权和海洋权益不会因仲裁结果受到任何影响.....	471
6【海外华语播报】中非学者探讨加强安全领域合作.....	471
7【海外华语播报】巴基斯坦前外交秘书表示解决恐怖主义威胁的唯一出路就是加强合作.....	472
8【海外华语播报】日本前首相鸠山由纪夫表示愿为亚投行尽力 正等待邀请函.....	472
9【海外华语播报】日本前首相鸠山由纪夫称南海问题应由当事国协商解决.....	472
10【海外华语播报】法国前总理德维尔潘表示 打击恐怖主义需加强地区与国际合作	836
11【海外华语播报】鸠山由纪夫：外部施压无益解决南海问题.....	472
12【海外华语播报】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	472
13【海外华语播报】《记者连线》：中国外交部副部长南海问题发表讲话.....	472

学者及前政要呼吁直接相关方和平协商解决争端.....	473
14【海外华语播报】(资讯版)《早间话题》: 外交部副部长张业遂就南海问题发表讲话 学者呼吁直接相关方和平协商解决争端.....	473
15【海外华语播报】《记者连线》: 国台办主任张志军表示中国坚守主权立场 希望台湾当局认真考虑和解决当前台海局势遇到的问题.....	473
16【海外华语播报】《录音报道》: 国台办主任张志军表示 “一个中国” 原则是两岸关系的 “定海神针”.....	473
17【海外华语播报】《录音报道》: 《中日关系前进方向面临艰难探索——第五届世界和平论坛采访侧记》.....	473
18【海外华语播报】俄前安全会议秘书: 中俄将为世界和平做出更多贡献.....	476
19【海外华语播报】俄前安全会议秘书: 西方应正视当前局势 俄欧关系能够得到改善.....	476
20【英文录音报道】Restrain things from escalation: Expert on Sino-US relations.....	476
21【英文录音报道】Building trust in counterterrorism: Experts' suggestions.....	477
22【英文录音报道】Experts are calling for building trust among countries in counterterrorism.....	477
23【英文录音报道】Building trust in counterterrorism: Experts' suggestions.....	477
24【英文录音报道】视频专访澳大利亚前外长报道.....	477
25【英文录音报道】Restrain things from escalation: expert on Sino-US relations.....	478
26【英文录音报道】Building trust in counterterrorism: Experts' suggestions.....	478
27【英文社交媒体播报】Facebook - China Plus News – World Peace Forum Upcoming.....	478
28【英文社交媒体播报】Former US ambassador to China Stapleton Roy: when trust is low, we have common interests to fight terrorism together .	478
29【英文社交媒体播报】Experts from US, China, Pakistan, EU stress building trust between countries in counterterrorism in Beijing	478
30【英文社交媒体播报】Former EU representative Javier Solana comments on Brexit: UK doesn't want to leave, referendum is referendum.....	479
31【英文社交媒体播报】Former French PM Dominique de Villepin says at #wpcf2016 in Beijing democracy's endangered.....	479
32【英文社交媒体播报】Japanese former PM Yukio Hatoyama's concerned over N. Korea at #wpcf2016, saying it's the main problem for East Asia...	479
33【英文社交媒体播报】Hatoyama was the Japanese PM who proposed the concept of an East Asia Community.....	479
34【英文社交媒体播报】Chinese Deputy Premier Liu Yandong unveils the 2016 World Peace Forum in Beijing #wpcf2016 this Saturday morning	479
35【华文社交媒体全球播报】美国前驻华大使谈反恐.....	479
36【华文社交媒体全球播报】鸠山尤纪夫: 俄罗斯需加入谈话沟通解决	

乌克兰问题.....	480
37【华文社交媒体全球播报】刘延东出席世界和平论坛开幕式.....	480
38【华文社交媒体全球播报】论坛开幕 以及副总理刘延东讲话.....	480
39【图片及视频播报】日本前首相鸠山由纪夫讲话.....	480
40【图片及视频播报】论坛开幕 以及副总理刘延东讲话.....	480
41【日文文字报道】第 5 回世界平和フォーラム、16 日から北京で開催.....	480
42【日文文字报道】第 5 回世界平和フォーラム開幕、共同安全秩序を議論.....	481
43【日文文字报道】鳩山元首相「領有権問題は当事者間で解決すべき」.....	483
44【日文文字报道】鳩山元首相、AIIB からの要請を受入れる意思を表明.....	484
45【日文文字报道】世界平和フォーラム「南海問題の話し合いによる解決」が共通認識.....	484
46【日语广播节目】第 5 回世界平和フォーラムで語られる中日関係.....	485
47【韩语】第五届世界和平论坛在京举办 发稿平台：朝语部网站（CRI 采访专栏）.....	486
48【韩语】中韩两国专家讨论中韩关系及东北亚安全问题 发稿平台：朝语部网站（CRI 采访专栏）.....	487
49【越南语】日本前首相鸠山由纪夫表示愿为亚投行尽力 正等待邀请函.....	489
50【越南语社交平台】日本前首相鸠山由纪夫谈亚投行.....	489
51【越南语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	489
52【越南语社交平台】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式.....	489
53【马来语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	489
54【马来语】日本前首相鸠山由纪夫称南海问题应由当事国协商解决.....	490
55【菲律宾语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	490
56【菲律宾语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	490
57【泰语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	491
58【泰语】鸠山由纪夫：外部施压无益解决南海问题.....	491
59【柬埔寨语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	491
60【印尼语】第五届世界和平论坛开幕.....	491
61【老挝语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	492
62【老挝语】日本前首相鸠山由纪夫称南海问题应由当事国协商解决.....	492
63【僧伽罗语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	492
64【孟加拉语】中非学者探讨加强安全领域合作.....	493
65【泰米尔语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	493
66【乌尔都语】第五届世界和平大会将于北京举行（7 月 6 日 新闻发布会）.....	493
67【乌尔都语】巴基斯坦前总理出席北京世界和平论坛（录音新闻）.....	

.....	493
68【乌尔都语】巴基斯坦前总理表示“一带一路”建设将带动地区发展（录音新闻）.....	493
69【乌尔都语】巴基斯坦前外交秘书表示解决恐怖主义威胁的唯一出路就是加强合作（新闻）.....	493
70【乌尔都语】巴基斯坦前总理表示支持中国南海仲裁案立场（新闻）.....	494
71【乌尔都语】巴基斯坦前总理：恐怖主义源于内心的“贫困”....	494
72【乌尔都语社交媒体】“FACEBOOK”播出视频访谈“应对恐怖主义，聚焦安全合作——专访巴基斯坦前总理阿齐兹”.....	494
73【印地语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	494
74【印地语】法国前总理德维尔潘表示 打击恐怖主义需加强地区与国际合作.....	494
75【印地语】巴基斯坦前总理表示“一带一路”建设将带动地区发展.....	495
76【印地语】巴基斯坦前外交秘书表示解决恐怖主义威胁的唯一出路就是加强合作.....	495
77【印地语】巴基斯坦前总理表示支持中国南海仲裁案立场.....	495
78【尼泊尔语】巴基斯坦前总理表示支持中国南海仲裁案立场.....	495
79【尼泊尔语】《录音报道》巴基斯坦前总理：恐怖主义源于内心的“贫困”.....	495
80【普什图语】中非学者探讨加强安全领域合作(1037字) 2016-07-18 10:28.....	495
81【普什图语】刘延东将出席第五届世界和平论坛.....	496
82【斯瓦希里语】国际在线斯文网：中非学者探讨加强安全领域合作.....	496
83【斯瓦希里语】斯瓦希里文国际在线：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	496
84【豪萨语】国际在线豪萨文网：中非学者探讨加强安全领域合作.....	496
85【豪萨语】豪萨文国际在线：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	496
86【波斯语】泰国学者表示“一带一路”是中国作为大国对世界负责责任的回应.....	496
87【波斯语】俄罗斯学者强调“一带一路”将为地区国家带来政治和发展红利.....	496
88【土耳其语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	497
89【土耳其语】土耳其文中华网：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	497
90【阿拉伯语】阿拉伯文国际在线：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	497
91【阿拉伯语】阿拉伯文中华网：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	497
92【阿拉伯语社交媒体】阿拉伯语部 Facebook：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	497

93 【法语】 Le Forum mondial pour la Paix s'ouvre à Beijing	497
94 【法语】 La Chine est engagée en faveur d'un développement pacifique	498
95 【法语视频】 专访法国前总理德维尔潘.....	498
96 【法语社交媒体】 专访法国前总理德维尔潘.....	498
97 【法语】 entretien avec CNBC à Pékin	498
98 【德语】 刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式.....	499
99 【意大利语】《中国时事》：中国外交部副部长表示中国在南海的主权和海洋权益不会因仲裁结果受到任何影响.....	499
100 【意大利语】 刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	499
101 【意大利语】 鸠山由纪夫：外部施压无益解决南海问题.....	499
102 【意大利语录音报道】：国台办主任张志军表示 “一个中国”原则是两岸关系的“定海神针”.....	499
103 【西班牙语】 刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	500
104 【西班牙语】 鸠山由纪夫：外部施压无益解决南海问题.....	500
105 【罗马尼亚语】 刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞..	500
106 【葡萄牙语】 刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	500
107 【葡萄牙语】《中国时事》中国外交部副部长表示 中国在南海的主权和海洋权益不会因仲裁结果受到任何影响.....	500
108 【俄语】 俄前安全会议秘书：西方应正视当前局势 俄欧关系能够得到改善.....	500
109 【俄语】 俄前安全会议秘书：中俄将为世界和平做出更多贡献..	501
110 【俄语】 俄前安全会议秘书：西方应正视当前局势 俄欧关系能够得到改善.....	501
111 【俄语】 国际在线俄文网：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	501
112 【俄语】 张业遂：中国在南海的主权和海洋权益不因仲裁结果受影响.....	501
113 【俄语广播】 对外大广播：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞.....	501
114 【英语报道】 CRI Interview with Former Australian Foreign Minister	501

第一部分 外国媒体报道

美国（媒体 11 家，报道 11 篇）

The Associated Press 美国联合通讯社

1. China announces South China Sea military exercises

中国宣布中国南海军演

<http://www.cbc.ca/news/world/china-south-sea-military-exercises-1.3683334>

China said Monday it is closing off a part of the South China Sea for military exercises this week, days after the Hague-based Permanent Court of Arbitration ruled against Beijing's claim to ownership of virtually the entire strategic waterway.

The maritime administration of Hainan said that an area southeast of the island province would be closed from Monday to Thursday but gave no details about the nature of the exercises. The navy and Defence Ministry had no immediate comment.

China rejected the tribunal's ruling in the case initiated by the Philippines and refused to take part in the arbitration. It has responded by asserting that islands in the South China Sea are "China's inherent territory" and says it could declare an air defense identification zone over the waters if it felt threatened.

The tribunal ruled that China violated international maritime law by building up artificial islands that destroyed coral reefs and by disrupting fishing and oil exploration.

Six governments in all claim territory in the South China Sea, although the area where the exercises are being held is not considered a particular hotspot. China's navy and coast guard operate extensively throughout the South China Sea and regularly stage live firing exercises in the area.

China's island development has inflamed regional tensions, with many fearing that Beijing will use the construction of new islands complete with airfields and military facilities to extend its military reach and perhaps try to restrict navigation.

Several times in the past year, U.S. warships have deliberately sailed close to one of those islands to exercise freedom of navigation and challenge the claims. In response, China has deployed fighter jets and ships to track and warn off the American ships, and accused the U.S. of threatening its national security.

Mainstream Weekly 每周主流

2. When Shall the Twain Part?

台湾该什么时候独立？

<http://www.mainstreamweekly.net/article6551.html>

Britain is Britain and the Continent is Continent. Proven again by Britain's decision to leave the European Union. It is more than the Channel that divides the two plots of land.

The flood of immigrants and loss of sovereignty were important considerations for those who voted to "Leave". Their decision was made easier by the residual hereditary antipathy, cultural differences and differing geopolitical considerations.

Britain and the European Union had entered a marriage of convenience notwithstanding the historical antipathy at the popular level and mutual suspicions at the official level. A hidden reality surfaced when the referendum result was announced.

In the geo-political sphere, Britain goes all the way with the USA, exulting in its special relationship. France and Germany tend to sound a discordant note. It became quite evident in the run-up to the US-led invasion of Iraq or in the reactions to the illegal killing of Osama bin Laden. It is currently evident in policies towards Russia.

As strategic partners led by America, their approach to war and peace while confronting a perceived common enemy differed often. Britain led by Tony Blair was most enthusiastic about waging war against Saddam Hussein. Other EU member-nations were not.

Now that the Chilcot Commission has castigated Tony Blair for dragging Britain into an illegal Iraq, one recalls that in Europe, Blair stood as the most trigger-happy leader. The opinion polls and debates in the run-up to the invasion highlighted the differences between Britain and other EU nations.

Incidentally, the disastrous outcome of the invasion on Iraq made Blair's participation

in the pro-EU campaign during the referendum counter-productive. Commentators say that the Chilcot Report will further increase the people's distrust of the political establishment. This was one factor that influenced the voters who wanted Britain to exit from the EU.

Prime Minister Tony Blair advocated with messianic zeal the case for war. Blair gave the impression that it was not George Bush who was pushing him but that he considered it Britain's moral duty to fight Saddam Hussein!

That was not what some other European leaders said in those days. The French Foreign Minister, Dominique de Villepin, powerfully argued in the UN the case against the war. He mesmerised the audience with a scintillating speech and got the loudest applause in that session.

The French Foreign Minister's logic or the then French President's warning against invading Iraq only led to the vilification of France in the British media. Some in Britain, like most in the US, gleefully called the French cheese-eating surrender monkeys. The British have the self-image of being brave warriors while they see the French as wimps and appeasers.

France and Germany were together in opposing the war. The German response disappointed US Defence Secretary Donald Rumsfeld so much that he made an insulting remark against that European nation.

Once the Chilcot report was released, the French media promptly recalled the warning given by Jacques Chirac who had opposed the US-led invasion of Iraq. The then French President had warned a week before the invasion in 2003 that war would only bring death and misery and occupation of Iraq would be a nightmare.

Blair may have been encouraged by the opinion polls indicating that he was leading a brave and exceptional nation for ever ready to demonstrate its fighting prowess. Only 41 per cent of those polled in Britain opposed any military action against Iraq. In Spain, 74 per cent opposed the war. In France, 60 per cent said "No". And in Germany, 50 per cent opposed a war.

In the Gallup poll, the second question was: if military action goes ahead against Iraq, should your country support this action? In the UK 44 per cent said yes and only 41 per cent said no. In Spain 73 per cent said no. In Germany 71 per cent said no. In France 61 per cent said no to supporting military action against Iraq.

This specific issue of the Iraq war apart, there is a long history of Britain being suspicious and fearful of France and Germany. In recent times, British leaders have been anxious about Germany dominating the EU. Margaret Thatcher had opposed the German reunification for the same reason.

The British leaders gain political mileage by taking a strong stand against the EU. Every British Prime Minister promises to be tough while negotiating with the EU. Margaret Thatcher's political stock shot up when in 1984, she got "our money back" from the European Community by forcing France and Germany to reverse an unfair budget deal and grant Britain a huge rebate.

Euroscepticism is the dominating political philosophy of a distinct and powerful section of the Conservative Party. Every Tory Prime Minister has to keep an eye on the Eurosceptics. John Major was so irked by them that he called three of his anti-Europe Cabinet colleagues "bastards". One of them later pointed out with pride that the bastards like him had kept Britain out of the Euro currency (cherishing the Pound Sterling)!

It was primarily to silence the Eurosceptics in his party that Prime Minister David Cameron ordered the referendum on EU and led the campaign against leaving the EU. He was confident of winning it and of Britain continuing in the European Union.

At the popular level mutual hostility between Britain and another EU member-nation can be witnessed on the football field, in the headlines of the British tabloids and in private conversations among the elderly Britons.

British nationalism, at an earlier stage, strengthened itself by pitting Britain against France in the cultural field. The nationalists fuelled resentment against the French culture and language that had gripped the imagination of Britain's higher classes in Britain. Of course, the history of wars made it easier to exacerbate the anti-French feelings.

Believe it or not, garlic divides Britain from France. The French revere it as the centre of their culinary culture. The British hate it, though its consumption has gone up. In Britain, one also comes across the term, garlic-eating surrender monkeys. The garlic-eating French used to be ridiculed in Britain where one detects a trace of envy of the French culture and cuisine and of its intellectuals.

The antipathy that had infected British society in the earlier centuries is best illustrated by the hanging of a monkey in Hartlepool during the Napoleonic wars. The monkey was recovered from a French ship that was wrecked on the coast of Hartlepool. It was found dressed in a French uniform. The folklore celebrates the hanging in songs!

Religious differences contributed to this hereditary antipathy as the anti-Catholic sentiments became very strong in Britain in the 16th century. Then the French Revolution was hardly appreciated in a monarchy where class mattered, as it still does. The revolutions are enacted by ill-educated peasants and urban poor.

The plan to connect Britain with France through a Channel Tunnel used to conjure up the fear that it would demolish the defensible island-status of their nation. The tunnel plan was seen as a conspiracy to infect Britain with a dreaded disease. When the tunnel provided the first land link between Britain and the Continent, half the British population was convinced that rabies would arrive from France! The British Government installed anti-rabbi electric fences. The anti-rabbi measures were announced in the House of Lords some three years before the Channel Tunnel became operational in 1994.

Of course, the government could do nothing to allay the fears of immigration, terrorism and outright invasion through a tunnel. British Minister Alan Clark feared the “Channel Tunnel would lead to job losses and the risk of foreign invasion”. He was merely retelling the very old stories that Napoleon’s army or Hitler’s storm-troopers would launch a sneaky attack through a tunnel!

The wars between Britain and France or the cultural conflict that continued much longer are part of history dead and gone but when nationalistic passions run high, the older generations of Britons tend to remember it all. This history does not haunt the educated young Britons who love to go to France, and who depend on the EU funding for high education and research.

The EU bureaucracy in Brussels always came in for constant criticism and ridicule in the British media. The Brussels functionaries were lampooned in the tabloids and on one occasion, a tabloid abused a top official of the EU in a screaming front-page headline.

Such factors and conflicting as well as common economic interests will influence the British negotiations for leaving the EU. The minefield of complex trade and tariff arrangements lies ahead. The next Prime Minister will have to show to Britons that he is getting concessions without giving any.

The European leaders face a tough choice. If they are generous to Britain that has rebelled and left their club, it will encourage some other member-nations to think of quitting. If they are too tough and teach Britain a lesson, they may also be affected by the pain that an economic disruption will cause.

Thus Britain and EU, who had come together after endless delays, face the divorce proceedings that will be quite prolonged.

The author is a senior journalist and writer who worked in India and abroad (notably Britain) in several major newspapers. Now retired, he is a free-lancer. He was in the British capital at the time of the referendum on whether or not the UK should remain in the EU, and wrote an article on the issue; it was carried in *Mainstream* (July 2,

2016).

3. Weekend Roundup: Global Rifts Harden between the West, Russia and China

周末综述：西方，俄罗斯和中国之间的摩擦

http://www.huffingtonpost.com/nathan-gardels/weekend-roundup-126_b_11017690.html

The military uprising in Turkey and the attack in France signal a world in turmoil. Events elsewhere this week also mark an ominous historic turn of events. From two ends of the globe, geopolitical rifts have hardened. NATO recently announced the deployment of a missile shield and four new battalions in the front line states bordering Russia, prompting former Soviet leader Mikhail Gorbachev to say the West is preparing for a “hot war.” A U.N. tribunal on maritime disputes declared on Tuesday that China has no legal basis for claiming sovereignty over shoals in the South China Sea also claimed by the Philippines, prompting Beijing, which sees the U.S. maneuvering behind the scenes, to react in anger and defiance.

“It will certainly intensify conflict and even confrontation,” China’s ambassador to the U.S., Cui Tiankai, warned.

Both China and Russia decried America-allied South Korea’s planned deployment of a new anti-missile defense system, also announced recently, as a strategic threat to their national security. We may not yet be in a new Cold War, but we have definitely entered a period of hot peace.

Writing from Moscow, Fyodor Lukyanov is blunt: “The spirit of the Cold War is back — full scale.” From Vladivostok, Artyom Lukin sees America’s policy of “dual containment” of China and Russia continuing to “push[] them together to form an anti-Western quasi-alliance and, possibly, even recreating some conditions that, a century ago, led to World War I.”

Writing from Beijing, He Yafei lays out China’s view that the tribunal ruling has no binding authority. “The international standards of law and rules embodied in the U.N. Charter,” he argues, “clearly stipulate that any disputes on sovereignty should be settled by disputants through consultation and negotiation based on international law and practices while respecting historical facts.” In easy to understand graphics, this video produced by the Shanghai-based website Guancha similarly explains why China rejects the U.N. panel’s ruling. Harvard’s Graham Allison is not surprised that Beijing is ignoring the arbitration ruling. “None of the five permanent members of the U.N. Security Council have ever accepted any international court’s ruling when (in their

view) it infringed on their sovereignty or national security interests,” he says. “Thus, by rejecting the court’s decision, China is doing just what the other great powers have repeatedly done for decades.” Referring to the island disputes, Jennifer Harris argues that “China’s entire strategy is predicated on the belief that exercising a military option in the next decade would simply prove too costly,” and thus the only way for the U.S to stop Beijing’s “belligerence” is through economic pressure.

Looking at the larger issue of China’s role in the region, Richard Javad Heydarian writes from Manila that, “the verdict puts into question China’s claim to being a peaceful, responsible and law-abiding power, which also seeks leadership and respect in Asia and beyond. It now risks being branded as an outlaw.” Also writing from Manila, Rommel Banlaoi suggests a bilateral agreement between China and the Philippines may be in the works. “While the ruling may give the Philippines the moral and legal victory on the arbitration,” he notes, “the Duterte administration believes only in improving bilateral ties with China can the Philippines enjoy political victory.”

Turning to the ongoing implosion of the European Union, Will Hutton writes from London that any Brexit negotiation by the new prime minister, Theresa May, that gives Great Britain access to Europe’s single market “will require May’s government to accept the freedom of movement of people as the quid pro quo — precisely the opposite of the referendum result.” Citing “Connectography” author Parag Khanna saying, “the EU countries are functionally inseparable, an egg that cannot be unscrambled.” And he notes that, already, London’s property market is crashing. HuffPost Reporter Daniel Marans explains how Brexit has unleashed new financial jitters across Europe, especially concerning the solvency of Italian banks.

In this video report, HuffPost Reporter Willa Frej joins an EU rescue mission off the coast of Lesbos, Greece that saved 26 people from drowning. Eric Olander and Cobus van Staden report on how African migrants, once numbering as many as 200,000 in Guangzhou, China, are returning home — both because of stricter immigration laws and because it has just become too expensive to live in China these days. Mercy Corps’ Deepmala Mahla pleads for the world not to forget Sudan as other crises overshadow it. “The international community must sustain its interest in South Sudan,” she writes from the capital, Juba. “The headlines will fade, but the needs will not. South Sudan is a country on a precipice, and all of our help and attention is needed now, and in the months to come, if this new country is to realize its bright future.”

From Istanbul, WorldPost Middle East Correspondent Sophia Jones looks at the deteriorating condition of journalist John Cantlie, a captive of the self-proclaimed Islamic State, as he appeared in another one of the group’s propaganda videos. Artists around the world have responded to the terror attack in Nice. See their works below and here.

As part of our continuing series offering a platform for candidates aspiring to the post

of U.N. Secretary General, Christiana Figueres, who shepherded the recent U.N. climate summit in Paris to a successful conclusion, presents her case. “People have lost trust that their lives can get better and that institutions are on their side,” she writes. “This in turn is leading to apathy, depression, despair and in some cases to the development of radical views. This cycle must be stopped, before it consumes our collective future.”

As the U.S. presidential race heats up with Donald Trump trailing Hillary Clinton by only four points in a new national poll, some of America’s leading tech entrepreneurs signed this open letter saying “Trump would be a disaster for innovation.”

HuffPost’s Senior Tech Editor Damon Beres reports on the bizarre case of “Pokemon Go” enthusiasts heading to the remote South Korean town of Sokcho, on the North Korean border, because it is apparently the only place in South Korea where the mobile game works. These 360 degree photos of swimming with dolphins in Bimini, Bahamas to touring the Portage Glacier in Alaska immerse you in a virtual vacation without leaving home. Finally, our Singularity series this week shows how a 3-D bioprinter can make artificial bones from scratch.

4. Vietnam Detains Dozens in Anti-China Protest in Hanoi

越南于河内拘留十余名反中国抗议者

<http://nysepost.com/vietnam-detains-dozens-in-anti-china-protest-in-hanoi-335323>

U.S. Navy Adm. John Richardson will make his first trip to China as chief of naval operations next week to ease tensions over South China Sea territorial disputes and also get a look at China's aircraft carrier, the Liaoning, the Navy said Thursday.

As expected the South China Sea row between the Philippines and China was a key issue at the meeting despite China's efforts not to have it discussed at all.

Slovakia's Prime Minister Robert Fico, left, European Council President Donald Tusk, second left, Mongolia's President Tsakhiagiin Elbegdorj, center, European Commission President Jean-Claude Juncker, second right, and Myanmar's President Htin Kyaw, right, attend a press conference during the 11th Asia-Europe Meeting (ASEM) in the Mongolian capital of Ulan Bator on Saturday.

Answering a question about satellite images showing China built a missile launcher, runways and military installations on a South China Sea atoll, Mr Luton said: "I think it's our own right to do anything within our own backyard". The bureau also said Abe and Vietnamese Prime Minister Nguyen Xuan Phuc had consented the opinion must be noted.

The South China Sea waters are believed to sit atop vast reserves of oil and gas. Echoing with the premier, Chinese Vice Foreign Minister Zhang Yesui also warned against any attempt to apply diplomatic pressure on China on issues in the South China Sea when addressing the World Peace Forum in Beijing.

"The Tribunal therefore concluded that China had violated the Philippines' sovereign rights with respect to its exclusive economic zone and continental shelf", it said. But speaking with one European voice has become hard as some smaller governments, including Hungary and Greece, rely on Chinese investment and are unwilling to criticise Beijing despite its militarisation of South China Sea islands. ASEAN has not issued a statement about the ruling and its members have not said why.

The Philippines' unilateral move runs counter to the United Nations Convention on the Law of the Sea and runs against the general practice that arbitration shall be premised on state consent. The tribunal issued its ruling Tuesday, July 12, 2016 in The Hague in response to an arbitration case brought by the Philippines against China.

Jose Calida, Manila's top government attorney, stressed there would be no concessions to China.

"This ruling is absolutely groundless and baseless", he told TV3's The Nation.

"By doing so, we are both exercising our rights in accordance with worldwide law, and safeguarding the dignity of global law", he said.

China and Japan have had bitter disputes over sovereignty of the East China Sea, but Japan is not a claimant state of the South China Sea.

The president of the Philippines, Rodrigo Duterte, has not responded to China since the decision came down, the AP reports.

The Legislative Yuan said the arbitration result was a unilateral decision and was not acceptable to the Republic of China (Taiwan).

5. China Vice Premier Slams South China Sea Ruling

中国国务院副总理拒绝接受南海裁定

<http://video.bestthenews.com/video/china-vice-premier-slams-south-china-sea-ruling-mon-07182016-0654.html>

China's Vice Premier has slammed the South China Sea arbitration case as unlawful from the very beginning.

Speaking at the world peace forum in Beijing, Liu Yandong added that the tribunal's ruling is an attempt to deny China its territorial sovereignty and maritime rights. Experts and politicians at the forum shared their views on resolving maritime disputes. Ex Pakistani Prime Minister Shaukat Aziz, says going to court is not the answer and called for diplomacy in such disputes. In a case brought by the Philippines, The Hague ruled that China's claims over most of the South China Sea have no legal basis. Beijing rejects the verdict.

6. Faith in government drops, leaders jeered as France mourns

Nice victims

Monday, 18 Jul 2016 | 10:51 AM ET Reuters

<http://www.cnbc.com/2016/07/18/faith-in-government-drops-leaders-jeered-as-france-mourns-nice-victims.html>

Crowds jeered France's leaders at a tribute on Monday to victims of last week's truck attack in Nice and an opinion poll showed a sharp drop in confidence in the ability of President Francois Hollande's government to combat terrorism.

Before and after a minute of silence held to pay respects to the 84 dead, many of the thousands gathered in the south-coast resort city of Nice chanted "resign, resign" at Manuel Valls, the Socialist prime minister. Others yelled "Hollande, resign".

French President Francois Hollande (R) and French Interior Minister Bernard Cazeneuve (L) take part in a minute's silence on July 18, 2016 at the Hotel de Beauvau at the Interior Ministry, in tribute to the 84 victims of the Nice truck attack. BERTRAND GUAY | AFP | Getty Images

French President Francois Hollande (R) and French Interior Minister Bernard Cazeneuve (L) take part in a minute's silence on July 18, 2016 at the Hotel de Beauvau at the Interior Ministry, in tribute to the 84 victims of the Nice truck attack.

The poll published in Le Figaro newspaper showed 33 percent of respondents were confident in the current leaders' ability to fight terrorism, down sharply from confidence levels of at least 50 percent in the wake of two major attacks last year.

"The government promises us things but nothing sticks," Nice city resident Antony Fernandez told Reuters TV. "What have they done up to now to make us feel safe? And yet what do we expect? Every six months we're going to mourn for more dead?"

The latest poll came at a moment when, less than a year from a presidential election, political opponents have fast abandoned the initial restraint that usually prevails on such occasions to sharply criticise Hollande and his government.

Ex-president Nicolas Sarkozy, who is competing in a November primary for the ticket to run as presidential candidate for France's mainstream centre-right parties, said overnight Hollande's government had failed to do all it could.

"I know there's no zero risk, I know perfectly well that we don't pull each other apart before the victims have even been buried," he told TF1 TV.

Scenes from the terror attack in Nice
Valery Hache | AFP | Getty Images

"But I want to say, because it's the truth, that everything that should have been done over the last 18 months ... wasn't done."

In Thursday's attack, delivery man Mohamed Lahouaiej Bouhlel ploughed a 19-tonne truck into crowds of revellers, killing 84. It has plunged France back into a state of grief, fear, and now political recrimination.

Politics under scrutiny

The government has struck back by denouncing opponents for breaking ranks so fast. Speaking ahead of the nationwide minute-of-silence on Monday, Interior Minister Bernard Cazeneuve accused the government's opponents of breaking ranks in an unseemly way.

"We've seen tirades emerge immediately and personally this is both shocking and sad ... it's undignified in the current context," he said.

People attend a candlelight vigil for the victims of truck attack in Nice, France, at Washington Square Park in New York on July 16 2016.

KENA BETANCUR | AFP | Getty Images

People attend a candlelight vigil for the victims of truck attack in Nice, France, at Washington Square Park in New York on July 16 2016.

Voters also denounced the lack of restraint among competing politicians while many of those killed in Thursday's attack on the seafront Promenade des Anglais boulevard had yet to be identified or buried.

"I'd have liked the politicians to have the decency when the bodies were still on the Promenade not to start saying to it's so-and-so's fault," said Stephane Bebert, who was at the ceremony.

As tributes drew throngs of people back to the scene of the carnage, police investigated, with some four of the six people arrested after the attack transferred early on Monday for questioning at the headquarters of France's counter-terrorism department in the western edge of Paris.

The bickering between politicians contrasted starkly in speed and intensity with the restraint seen in the immediate wake of the attack on Paris last November and one in January 2015 on the Charlie Hebdo newspaper. Some four million people took to the streets to march in solidarity after the Charlie attack.

7. Hatoyama: Russia Must Be Returned to G8 Summit

鸠山：必须给予俄罗斯参加八国峰会的资格

<http://en.news-front.info/2016/07/16/hatoyama-russia-must-be-returned-to-g8-summit/>

The G8 is a governmental political forum in which the heads of state or government of the major industrial democracies meet annually to discuss and deal with major economic and political issues of their countries and the international community as a whole.

In 2014, Russia's membership to the Group of Eight was suspended over Moscow's reunification with Crimea and the military conflict in Ukraine.

Back then the original G7 members said they would not come to the Russian Black Sea resort city of Sochi for a G8 summit, which was scheduled for June 4-5, 2014.

Instead, they met in Brussels without Russian President Vladimir Putin.

“With regard to the conflict in Ukraine, for example, Russia was excluded from the G8, which as a result became G7. In order to effectively deal with this issue, Russia should be included in the dialogue,” former Prime Minister of Japan, Yukio Hatoyama said at the fifth World Peace Forum in Tsinghua University.

According to him, China should also be included in the G8.

“China, having the largest population and being the second largest economy of the world, must also be included in this group, which will create G9,” he added.

Currently, the Group of Seven includes Canada, France, Germany, Italy, Japan, the United Kingdom and the United States.

Earlier, Russian Foreign Minister Sergei Lavrov said that Russia is not taking any steps to return to the G8 and will not do so.

Russia will further adhere to a foreign policy course aimed at protecting its national interests and ensuring security of its people, Lavrov said during his annual address to the Russian Parliament.

According to the minister, despite the fact that the West is seeking global dominance Moscow will continue to protect its national interests. The ultimate goal of Russian foreign policy is cooperation with other nations to establish peace and resolve global

conflicts.

At the same time, Lavrov said, Western countries have already felt the outcome of sanctions and restrictions they imposed against Russia.

Now, there is a growing number of those in the West who want Russia back in the G8 and want sanctions to be lifted.

“We are not taking any initiative on this issue,” Lavrov said, adding that western partners were “persuading themselves that Russia has to be returned to G8.”

8. Beijing Alters Recent History: Says Taipei Suspended Dialogue

北京最佳改变历史：宣布台北拒绝对话

<http://international.thenewslens.com/article/44425>

Sometimes it is not enough for China's propaganda organs to brainwash people through repetition, such as, say, by insisting that there is only one China and that Taiwan is indivisibly part of it. On some occasions the facts themselves must be created.

China did just that at the weekend when the Chinese Communist Party mouthpiece Xinhua news agency reported on remarks by Taiwan Affairs Office chairman Zhang Zhijun (張志軍). During a speech at the fifth World Peace Forum in Beijing on Sunday, Zhang, a keen practitioner of saturation propaganda, touched on souring relations in the Taiwan Strait following the election of Tsai Ing-wen (蔡英文) as president in Taiwan.

While there was nothing atypical in Zhang blaming Tsai's refusal to recognize the so-called "1992 consensus" and absurd (to the Taiwanese) "one China" framework, he did go beyond the usual rhetoric by rewriting recent history.

"We have noticed that the current Taiwan authorities attempted to sideline and break off political, economic and cultural links between the two sides of the Strait through certain policies and actions," Zhang told his audience at Tsinghua University, the organizer of the event.

The situation, Zhang said, has led to the suspension of cross-strait communication mechanisms and increased uncertainty and risks.

Xinhua then stepped in with the following: "The two sides have suspended the regular mechanism between cross-strait affairs departments, as well as the consultation mechanism between the mainland's [sic] Association for Relations Across the Taiwan Straits (ARATS) and the Taiwan-based Straits Exchange Foundation (SEF)."

Anyone who has followed cross-strait relations since the January elections in Taiwan would immediately know that this is revisionism. The two sides have not suspended regular and consultation mechanisms — Beijing has. In fact, the Tsai administration has repeatedly signaled its desire for communication to continue, regardless of the

disagreements that Taipei and Beijing may have over the CCP's expectations of Tsai.

Through this revisionism, Beijing is trying to create a moral equivalence by portraying Taipei as somehow responsible for the cessation of dialogue: not only has Tsai “irresponsibly” refused to say what Beijing wants her to say (which she will not and cannot), but her government has, we are to believe, furthermore closed the door on dialogue, which plays an important role ensuring predictability and stability in the Taiwan Strait.

This is a patent lie. The Tsai administration desires dialogue and has explored various avenues since the Chinese side announced it had suspended the mechanisms last month to keep the discussion going. Behind the scenes, members of the “blue” camp (i.e., opposition Kuomintang) who are involved in quiet discussions with the Chinese side have also sought to convince Beijing that refusing to talk with the Tsai administration is sheer folly. Even they acknowledge that the notion that Taipei suspended talks is a lie.

Knowing the modus operandi of Chinese propagandists, expect this — Taiwan as responsible for suspending communication mechanisms — to become the new narrative over the coming weeks and months. It will be repeated in official media, by officials like Zhang, and at various conferences and forums abroad.

9. Discord over South China Sea Clouds Asia Europe Summit

南海争议之乌云布满亚欧峰会上空

<http://frontlinedesk.com/2016/07/17/discord-over-south-china-sea-clouds-asia-europe-summit.html>

On July 12, an arbitration tribunal in The Hague ruled in a case brought by the Philippines that China has no right to resources within the nine-dash demarcation line Beijing uses to claim 90 percent of the South China Sea.

"Territorial issues are not subject to the United Nations Conventions on the Law of the Sea (UNCLOS), and the issue of maritime delimitation has been excluded from the application of the UNCLOS dispute settlement procedures by the optional exceptions declaration that China made in 2006 pursuant to Article 298 of UNCLOS". While the decision is legally binding, there is no mechanism for enforcing it.

Chinese Ambassador to the United States Cui Tiankai has condemned the court's decision, which rejects Beijing's territorial claims in South China Sea.

Vietnam and the Philippines also have large claims, while Brunei and Malaysia have smaller stakes in waters and features that lie much closer to those nations than they do to faraway China.

However, Tusk - although not mentioning the topic directly - gave a coded rebuke to Beijing, saying "Dialogue and a strong commitment to the rules-based global order are necessary". The new president, Rodrigo Duterte has said Manila is willing to sit down and talk with Beijing.

China has sought to assert its claims in the region by building a network of artificial islands capable of supporting military operations, and this week reiterated its right to declare an Air Defence Identification Zone in the area, which would demand civilian flights submit to the authority of its military.

The court ruled last week in favour of the Philippines against China with its clarification relating to the claims in disputed areas in the South China Sea.

"Frankly speaking, I was shocked by the remarks from the Foreign Minister Bishop", Lu Kang, Chinese Foreign Ministry spokesman said.

Echoing with the premier, Chinese Vice Foreign Minister Zhang Yesui also warned against any attempt to apply diplomatic pressure on China on issues in the South

China Sea when addressing the World Peace Forum in Beijing.

After being sworn in on June 30, Duterte told members of his Cabinet before the ruling was delivered that it should have a "soft landing" when it comes. Manila's top government lawyer, Jose Calida, stressed on Friday there would be no concessions to China. "We have a legal position, but on the other hand we need China for a whole bunch of other topics", the diplomat said before the statement was agreed.

"The Europeans wanted lots on the South China Sea but the Asians didn't". "While there is no so-called world sheriff to enforce it, the award can function as a focal point that enables the state and non-state actors to bring countries in line with worldwide law", Calida said.

10. Hague Tribunal on South China Sea Unlawful from Beginning: Beijing

北京宣布海牙南海仲裁结果不合法

<http://www.thefastmail.com/index.php/page/detailnews/24744>

Chinese Vice Premier Liu Yandong says a South China Sea arbitration case ruling is unlawful and an attempt to deny Beijing's territorial sovereignty and maritime rights.

On Tuesday, a tribunal in The Hague ruled against Beijing's claims to islands in the South China Sea, and sided with the Philippines that had filed the complaint.

"Recently, the arbitral tribunal on the South China Sea arbitration case brought up by the Philippines issued the so-called 'final award', trying to deny China's territorial sovereignty and maritime rights and interests in the South China Sea," said Liu at the opening ceremony of the fifth World Peace Forum on Saturday at Tsinghua University in Beijing on Sunday.

The court ruled that China's expansive claim to sovereignty over the waters or its resources had no legal basis and accused Beijing of violating the Philippines' economic and sovereign rights.

"The arbitral tribunal established at the unilateral request of the [Philippine President Benigno] Aquino III government lacked legitimacy and operated in an unlawful way from the beginning till the end," she added.

"It willfully expanded, overstepped and abused its authority, and its so-called award is thus illegal and invalid," she added.

Liu further stressed that Beijing does not accept nor participates in the arbitration case. China has on multiple occasions rejected the judgment, stressing that its "territorial sovereignty and marine rights" in the seas would not be affected by the ruling.

Beijing claims nearly all of the strategically vital South China Sea, which is also claimed in part by Taiwan, Brunei, Vietnam, Malaysia and the Philippines. The contested waters are believed to be rich in oil and gas.

The dispute has at times drawn in trans-regional countries, particularly the US.

Beijing accuses Washington of meddling in regional issues and deliberately stirring up

tensions in the South China Sea.

The US, in turn, accuses China of carrying out what it calls a land reclamation program in the South China Sea by building artificial islands in the disputed areas.

Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy

11. The Case For No First Use

<http://carnegietsinghua.org/2016/07/28/case-for-no-first-use/j33f>

Li Bin, Sha Zukang, Hu Side, Pan Zhenqiang, Yao Yunzhu

China has traditionally held a policy of no-first-use for its nuclear arsenal, a position that the country sees as a means of reducing the risks of nuclear conflict.

China, Arms Control, and Strategic Stability
International Security Challenges
Nonproliferation and Arms Control

Since its first successful nuclear weapons test in 1964, China has committed itself to an unconditional no-first-use (NFU) policy. China urges other nuclear-armed states to adopt their own NFU policies. In recent decades, there has been some progress on this front. The debates in the international community on this topic have recently become more spirited.

This discussion will bring together nuclear scientists, retired military officials, and diplomats to discuss the role NFU policies play in reducing the risk of nuclear war. Panelists will specifically touch on how the NFU policy is shaping China's national security agenda and its strategic security role in the world.

This event will be held in Chinese.

Li Bin

Li Bin is a senior associate working jointly in the Nuclear Policy Program and Asia Program at Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy and a professor of Tsinghua University.

Sha Zukang

Ambassador Sha Zukang was director of the Arms Control Department of the Chinese Ministry of Foreign Affairs, and he also previously served as the United Nation's under-secretary-general for economic and social affairs. He currently serves as the honorary dean of the Institute of International Studies at Fudan University.

Hu Side

Hu Side was president of the China Academy of Engineering Physics (CAEP). He is now a senior advisor to CAEP and directs the academy's Center for Strategic Study.

Pan Zhenqiang

Retired Major General Pan Zhenqiang was director of the Institute of Strategic Study at the PLA's National Defense University. He is now senior adviser to the China Reform Forum and director of the Research Institute for Strategy and Management at the Central University of Finance and Economics.

Yao Yunzhu

Recently retired Major General Yao Yunzhu is director of the Center on China-America Defense Relations at the Academy of Military Science.

Comments

Post your comments (2500 character limit. No links or markup permitted. Comments are moderated and may not appear immediately. Screen names appear with your comment.)

俄罗斯（媒体 8 家，报道 21 篇）

SMIOline 俄罗斯媒体在线

1. Ч ж а н Есуй : Размещение США системы ТНААД в РК

нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете

在哈萨克斯坦张业遂美国住宿 ТНААД 系统将造成严重打击了和平与稳定, 在这个星球上

http://so-l.ru/news/show/bez_zagolovka_78a3a

П е к и н , 16 июля /Синьхуа/ -- Размещение США системы ТНААД в Республике Корея подрывает стратегический баланс в регионе, приведет к усилению гонки вооружений и нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете. Об этом в субботу заявил заместитель министра иностранных дел Китая Чжан Есуй в Пекине на 5-ом Всемирном форуме мира.

"Для защиты мира и стабильности в регионе необходимы общие усилия всех сторон. Размещение США системы ТНААД идет в разрез с мирными усилиями всех сторон для осуществления денуклеаризации на Корейском полуострове", -- сказал Чжан Есуй.

П о его словам, мощность системы ТНААД далеко превышает реальную необходимость, и ее размещение нарушает интересы стратегической безопасности Китая и других стран в регионе.

"Размещение США комплекса ТНААД в Республике Корея подрывает стратегический баланс в регионе, приведет к усилению гонки вооружений и нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете", -- отметил он.

"Мы решительно призываем США и РК прекратить процесс размещения системы ТНААД и не предпринимать действий по осложнению региональной ситуации на Корейском полуострове", -- подчеркнул Чжан Есуй.

Д о б а в и м , что Всемирный форум мира -- это ежегодное мероприятие, которое университет "Цинхуа" проводит уже в пятый раз. Форум создавался как платформа, где ведущие стратеги и аналитики разных стран могут обсудить темы, касающиеся мира и безопасности во всем мире. В этом году главной темой двухдневного форума стала "Общая система безопасности: сотрудничество, инклюзивность и открытость".

В рамках форума состоятся значимые выступления, а также 24 групповых обсуждения по глобальным, региональным и специальным вопросам в сфере безопасности, касающимся Европы, Южно-Китайского моря, инициативы "Пояс и путь", междержавных отношений, нераспространения ядерного оружия, борьбы с терроризмом и т.д. -0-

2. Эксклюзив: двери для диалога с Европой

открыты -- бывший секретарь Совета Безопасности РФ

独家: 俄罗斯前安全会议秘书对话欧洲

http://so-l.ru/news/show/bez_zagolovka_78b2b

Пекин, 17 июля /Синьхуа/ -- Двери для диалога с Европой открыты. Об этом корр. Синьхуа сообщил бывший секретарь Совета Безопасности РФ Андрей Кокошин в ходе 5-го Всемирного форума мира, который 16-17 июля проходит в Университете Цинхуа в Пекине.

"Я считаю, что решение ЕС о продлении санкций и решение НАТО об усилении военного присутствия на восточном фланге, конечно, носят отрицательный и негативный характеры. Они не добавляют стабильности", -- заявил А. Кокошин.

"Но они не закрывают возможность для диалога. Один из руководителей ЕС -- председатель Европейской комиссии Жан-Клод Юнкер был недавно на Петербургском экономическом форуме, и приезжал туда премьер-министр Италии, и другие европейские крупные деятели активно взаимодействуют с Россией", -- отметил А. Кокошин. По его мнению, и Россия, и Европа пытаются посылать позитивные сигналы.

"Были голосования, например, против санкций в некоторых парламентах в Европе", -- добавил А. Кокошин. "Так что процесс нормализации отношений с Европой будет идти, но он будет не простым, и в ходе процесса западные страны должны адаптироваться к новой реальности, которая сложилась в Европе. Россия не намерена отступать и сдавать свои позиции, а также готова отстаивать свои суверенитет и интересы безопасности".

Что касается намерений состоявшихся недавно учений российских Ракетных войск стратегического назначения /РВСН/, А. Кокошин указал: "Проведение учений -- это демонстрация того, что есть. Во всяком случае, их проведение демонстрирует, что у нас есть возможность по обеспечению безопасности и стратегической стабильности в одностороннем порядке. Но лучше это делать, конечно, за счет переговоров и диалога между Россией и западными странами, а также США".

Напомним, что в начале июля ЕС согласился с продлением экономических санкций против России до 31 января 2017 года. Более того, на саммите в Варшаве 8-9 июля НАТО приняла решение о дальнейшем наращивании военного присутствия на восточном фланге. --0--

WebGround 俄罗斯俄语媒体观察网

3. Чж а н Есуй : Размещение США системы ТНААД в РК нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете

张业遂：美国在哈萨克斯坦安置 ТНААД 将影响世界和平

http://webground.su/tema/2016/07/16/yuzhnokitajskoe_more

П е к и н , 16 июля /Синьхуа/ -- Размещение США системы ТНААД в Республике Корея подрывает стратегический баланс в регионе, приведет к усилению гонки вооружений и нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете. Об этом в субботу заявил заместитель министра иностранных дел Китая Чжан Есуй в Пекине на 5-ом Всемирном форуме мира.

"Для защиты мира и стабильности в регионе необходимы общие усилия всех сторон. Размещение США системы ТНААД идет в разрез с мирными усилиями всех сторон для осуществления денуклеаризации на Корейском полуострове", -- сказал Чжан Есуй.

П о его словам, мощность системы ТНААД далеко превышает реальную необходимость, и ее размещение нарушает интересы стратегической безопасности Китая и других стран в регионе.

"Размещение США комплекса ТНААД в Республике Корея подрывает стратегический баланс в регионе, приведет к усилению гонки вооружений и нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете", -- отметил он.

"Мы решительно призываем США и РК прекратить процесс размещения системы ТНААД и не предпринимать действий по осложнению региональной ситуации на Корейском полуострове", -- подчеркнул Чжан Есуй.

Д о б а в и м , что Всемирный форум мира -- это ежегодное мероприятие, которое университет "Цинхуа" проводит уже в пятый раз. Форум создавался как платформа, где ведущие стратеги и аналитики разных стран могут обсудить темы, касающиеся мира и безопасности во всем мире. В этом году главной темой двухдневного форума стала "Общая система безопасности: сотрудничество, инклюзивность и открытость".

В рамках форума состоятся значимые выступления, а также 24 групповых обсуждения по глобальным, региональным и специальным вопросам в сфере

безопасности, касающимся Европы, Южно-Китайского моря, инициативы "Пояс и путь", междержавных отношений, нераспространения ядерного оружия, борьбы с терроризмом и т.д. -0-

4. Доминик де Вильпен: "угроза" не является методом решения спора вокруг Южно-Китайского моря

德维尔潘: “威胁” 是不是解决了中国南海争端的方式

http://webground.su/tema/2016/07/16/yuzhnokitajskoe_more/

Пекин, 16 июля /Синьхуа/ -- Филиппины пытаются с помощью арбитража угрожать Китаю в споре вокруг Южно-Китайского моря, но это не является методом решения спора с Китаем, и для его урегулирования двум сторонам необходимо сесть за стол переговоров. Об этом в субботу заявил бывший премьер-министр Франции Доминик де Вильпен в Пекине на пятом Всемирном форуме мира.

"Устрашение посредством юридического процесса не поможет найти долгосрочный вариант решения спора. Для достижения правового решения людям необходимо сесть за стол переговоров и путем диалога найти точки соприкосновения". -- сказал Доминик де Вильпен.

Он отметил, что арбитраж является лишь инструментом в дипломатическом процессе, и нельзя навязывать данное арбитражное решение другой стороне, а также допускать такой процесс по просьбе лишь одной из сторон. "Я считаю, что арбитраж должен быть общим выбором двух сторон, а не методом принудительного достижения спорного решения", -- сказал бывший глава правительства Франции.

Доминик де Вильпен подчеркнул, что диалог должен состояться между соответствующими сторонами. "В Южно-Китайском море территориальные споры и споры вокруг морских интересов должны быть решены на основе региональной ситуации и в рамках сотрудничества, что поможет созданию безопасной обстановки", -- сказал он.

По его словам, Китай всегда решительно поддерживает свободу авиа- и морской навигации, а также в опубликованной на днях Белой книге в очередной раз изложил данную позицию. "Очень важно, что свобода авиа- и морской навигации встречает уважение всех сторон", -- сказал он.

Добавим, что Всемирный форум мира -- это ежегодное мероприятие, которое университет Цинхуа проводит уже в пятый раз. Форум создавался как платформа, где ведущие стратеги и аналитики разных стран могут обсудить темы, касающиеся мира и безопасности во всем мире. В этом году главной темой двухдневного форума стала "Общая система безопасности: сотрудничество, инклюзивность и открытость".

В рамках форума состоятся значимые выступления, а также 24 групповых обсуждения по глобальным, региональным и специальным вопросам в сфере безопасности, касающимся Европы, Южно-Китайского моря, инициативы "Пояс и путь", междержавных отношений, нераспространения ядерного оружия, борьбы с терроризмом и т.д. --0--

5. Russia Must be Returned to G8 Summit – Former Japanese PM Yukio Hatoyama

必须给予俄罗斯参加八国峰会的资格-日本前首席鸠山

<http://m.sputniknews.com/politics/20160716/1043118766/russia-g8-summit.html>

Russia should be returned to the G8 to effectively address the crisis in Ukraine, former Prime Minister of Japan, Yukio Hatoyama said.

Briefing by Russian Foreign Ministry Spokesperson Zakharova

Setting Conditions for Russia's Return to G8 Format 'Absurd' - Russian Foreign Ministry

The G8 is a governmental political forum in which the heads of state or government of the major industrial democracies meet annually to discuss and deal with major economic and political issues of their countries and the international community as a whole.

In 2014, Russia's membership to the Group of Eight was suspended over Moscow's reunification with Crimea and the military conflict in Ukraine.

Back then the original G7 members said they would not come to the Russian Black Sea resort city of Sochi for a G8 summit, which was scheduled for June 4-5, 2014.

Instead, they met in Brussels without Russian President Vladimir Putin.

“With regard to the conflict in Ukraine, for example, Russia was excluded from the G8, which as a result became G7. In order to effectively deal with this issue, Russia should be included in the dialogue,” former Prime Minister of Japan, Yukio Hatoyama said at the fifth World Peace Forum in Tsinghua University.

According to him, China should also be included in the G8.

“China, having the largest population and being the second largest economy of the world, must also be included in this group, which will create G9,” he added.

Currently, the Group of Seven includes Canada, France, Germany, Italy, Japan, the United Kingdom and the United States.

One of the Kremlin towers in Moscow.

Kremlin: Russia's Return to G8 Not on Agenda Yet

Earlier, Russian Foreign Minister Sergei Lavrov said that Russia is not taking any steps to return to the G8 and will not do so.

Russia will further adhere to a foreign policy course aimed at protecting its national interests and ensuring security of its people, Lavrov said during his annual address to the Russian Parliament.

According to the minister, despite the fact that the West is seeking global dominance Moscow will continue to protect its national interests. The ultimate goal of Russian foreign policy is cooperation with other nations to establish peace and resolve global conflicts.

At the same time, Lavrov said, Western countries have already felt the outcome of sanctions and restrictions they imposed against Russia.

Now, there is a growing number of those in the West who want Russia back in the G8 and want sanctions to be lifted.

"We are not taking any initiative on this issue," Lavrov said, adding that western partners were "persuading themselves that Russia has to be returned to G8."

6. 北朝鮮はアジア太平洋地域における主要な問題である。鳩山由紀夫元首相が述べた

日本前首相鳩山由紀夫讲解朝鮮亚太地区海洋的一个主要问题

<http://jp.sputniknews.com/politics/20160716/2500537.html>

安倍首相、北朝鮮に対する圧力を強化するよう呼びかけ

「北朝鮮は現時点でアジア太平洋地域における主要な問題だ」。清華大学で開かれた第5回世界平和フォーラムで語った。

朝鮮半島情勢は北朝鮮の核実験や弾道ミサイル発射で今年悪化を見せた。国連安全保障理事会の制裁や敵の脅威にもかかわらず、北朝鮮は米国から脅威を感じなくなるまで核とミサイル開発を放棄するつもりはないとしている。

南シナ海問題における仲裁裁判所の決定について鳩山由紀夫は、紛争当事者間の対話が状況を解決する方法であると述べた。

ハーグの国際仲裁裁判所は12日、中国による主権侵害に関するフィリピンの訴えを肯定する決定を採択した。この決定はフィリピンに有利なものだった。

7. Exministro galo: Las sanciones a Rusia agravaron problemas de diplomacia

法国前部长：俄罗斯制裁加剧了外交问题

<http://mundo.sputniknews.com/europa/20160716/1062069786/sanciones-rusia-problemas-diplomacia.html>

Pekín (Sputnik) - Las sanciones económicas impuestas por Occidente contra Rusia agravaron los problemas de la diplomacia moderna, considera el ex primer ministro de Francia, Dominique de Villepin.

En estos momentos, según el político, la diplomacia se encuentra en peligro, ya que durante las últimas décadas los principales argumentos de la comunidad internacional fueron la exclusión de países del diálogo, las sanciones y las operaciones militares.

"El uso desmesurado de las sanciones económicas debilitó las labores diplomáticas para lograr el entendimiento mutuo; la demonización es lo opuesto a lo que debe ser la responsabilidad de la diplomacia, y eso solo llevó a la ruptura de la comunicación y a la exclusión de los socios (del diálogo)", dijo Villepin en el V Foro Mundial de la Paz en la Universidad de Tsinghua.

Destacó que "la exclusión económica de Rusia, aprobada por los países europeos y EEUU durante la crisis ucraniana, solo agravará la situación".

Al mismo tiempo, señaló que la propia economía europea sufrió pérdidas por las sanciones.

A finales de julio de 2014, EEUU y la UE impusieron varios paquetes de sanciones unilaterales que afectan tanto a particulares como a empresas concretas y a sectores enteros de la economía rusa. Moscú reaccionó con un embargo alimentario de productos procedentes de EEUU, la UE, Australia, Canadá y Noruega.

8. Były premier Francji: sankcje przeciwko Rosji pogłębiły problemy dyplomacji

前法国总理:俄罗斯反对制裁加深外交问题

<http://pl.sputniknews.com/swiat/20160716/3483246/Villepin-sankcje-opinia.html>

Sankcje gospodarcze przeciwko Rosji pogłębiły problemy współczesnej dyplomacji, uważa były premier Francji Dominique de Villepin.

Według niego, w chwili obecnej dyplomacja znajduje się w zagrożeniu, ponieważ w ciągu ostatnich dziesięcioleci głównymi argumentami wspólnoty międzynarodowej, którymi ona się ograniczała, było wyłączenie państw z dialogu, sankcje i operacje wojskowe.

„Nadmierne wykorzystywanie instrumentu sankcji gospodarczych zachwiało pracą dyplomatyczną w zakresie dwustronnego zrozumienia. Demonizacja to przeciwieństwo tego, czym powinna zajmować się dyplomacja. To wyłącznie doprowadziło do rozerwania więzi i wykluczenia partnerów (z dialogu). To prawda, że gospodarcze wyłączenie Rosji, przyjęte przez państwa europejskie i USA podczas kryzysu na Ukrainie tylko zaostrzyło sytuację” – powiedział de Villepin na V Światowym Forum Pokoju na Uniwersytecie Tsinghua.

Jednocześnie podkreślił on, że europejska gospodarka sama ucierpiała na skutek sankcji i kontrsankcji.

9. Były premier Japonii: Korea Północna jest największym problemem w Rejonie Azji i Pacyfiku

前日本首相:朝鲜是在该地区亚太地区最大的问题

<http://pl.sputniknews.com/swiat/20160716/3482927/Japonia-Korea-problem.html>

Korea Północna jest największym problemem w Rejonie Azji i Pacyfiku, uważa były premier Japonii Yukio Hatoyama.

„Korea Północna to największy problem w Rejonie Azji i Pacyfiku na daną chwilę” – powiedział Hatoyama na V Światowym Forum Pokoju w Uniwersytecie Tsinghua.

Sytuacja na Półwyspie Koreańskim zaostrzyła się na początku tego roku po próbie jądrowej w Korei Północnej i szkoleniowych wystrzałach rakiet balistycznych. Bez względu na sankcje ze strony Rady Bezpieczeństwa ONZ i gróźb przeciwników, Pjongjang oświadczył, że nie zamierza rezygnować z opracowań jądrowych i raketowych, dopóki będzie czuć zagrożenie ze strony Stanów Zjednoczonych.

Mówiąc o decyzji arbitra w sprawie Morza Południowochińskiego, Yukio Hatoyama powiedział, że dwustronny dialog między uczestnikami sporu jest sposobem na rozwiązanie sytuacji.

10. Sanctions Against Russia Aggravate Problems of Diplomacy

- Former French PM

制裁俄罗斯会恶化外交问题 - 法国前首相

<http://sputniknews.com/politics/20160716/1043131109/sanctions-diplomacy-france-pm.html>

Economic sanctions against Russia have exacerbated the problems of modern diplomacy, former French Prime Minister Dominique de Villepin said Saturday.

BEIJING (Sputnik) — According to de Villepin, diplomacy is currently in danger, as the main arguments of the international community over the last decades were an exclusion of countries from dialogue, sanctions and military operations.

"Excessive use of economic sanctions has crippled the diplomatic bilateral understanding. Demonization — that is contrary to what diplomacy should do. It only led to the loss of connection and the exclusion of partners [from dialogue]. It is true that the [decision of] economic exclusion of Russia which was adopted by the European countries and the United States during the crisis in Ukraine, only aggravated the situation," de Villepin said at the fifth World Peace Forum held at Beijing's Tsinghua University.

De Villepin noted that the European economy itself has suffered from sanctions. Since 2014, relations between Russia and the West, including France, deteriorated amid the crisis in Ukraine. Brussels, Washington and their allies have introduced several rounds of anti-Russia sanctions since Crimea reunified with Russia in 2014 and over Moscow's alleged involvement in the Ukrainian conflict. Russia has repeatedly refuted the allegations, warning that the Western sanctions are counterproductive and undermine global stability.

11. Russia Must be Returned to G8 Summit – Former Japanese PM

必须给予俄罗斯参加八国峰会的资格 - 前日本首相

<http://m.sputniknews.com/politics/20160716/1043118766/russia-g8-summit.html>

Russia should be returned to the G8 to effectively address the crisis in Ukraine, former Prime Minister of Japan, Yukio Hatoyama said.

The G8 is a governmental political forum in which the heads of state or government of the major industrial democracies meet annually to discuss and deal with major economic and political issues of their countries and the international community as a whole.

In 2014, Russia's membership to the Group of Eight was suspended over Moscow's reunification with Crimea and the military conflict in Ukraine.

Back then the original G7 members said they would not come to the Russian Black Sea resort city of Sochi for a G8 summit, which was scheduled for June 4-5, 2014.

Instead, they met in Brussels without Russian President Vladimir Putin.

“With regard to the conflict in Ukraine, for example, Russia was excluded from the G8, which as a result became G7. In order to effectively deal with this issue, Russia should be included in the dialogue,” former Prime Minister of Japan, Yukio Hatoyama said at the fifth World Peace Forum in Tsinghua University.

According to him, China should also be included in the G8.

“China, having the largest population and being the second largest economy of the world, must also be included in this group, which will create G9,” he added. Currently, the Group of Seven includes Canada, France, Germany, Italy, Japan, the United Kingdom and the United States.

Earlier, Russian Foreign Minister Sergei Lavrov said that Russia is not taking any steps to return to the G8 and will not do so.

Russia will further adhere to a foreign policy course aimed at protecting its national interests and ensuring security of its people, Lavrov said during his annual address to the Russian Parliament.

According to the minister, despite the fact that the West is seeking global dominance Moscow will continue to protect its national interests. The ultimate goal of Russian foreign policy is cooperation with other nations to establish peace and resolve global conflicts.

At the same time, Lavrov said, Western countries have already felt the outcome of sanctions and restrictions they imposed against Russia.

Now, there is a growing number of those in the West who want Russia back in the G8 and want sanctions to be lifted.

"We are not taking any initiative on this issue," Lavrov said, adding that western partners were "persuading themselves that Russia has to be returned to G8."

12. Р И А Н о в о с т и RIA News 俄罗斯新闻社

К Н Р надеется на усиление сотрудничества стран в борьбе с терроризмом
中国希望加强国家间反恐合作

<http://m.ria.ru/world/20160716/1467230221.html?from=singlemessage&isappinstall&d=0>

П Е К И Н , 16 июл — РИА Новости, Иван Булатов. Китай надеется на усиление сотрудничества между странами мира в деле борьбы с терроризмом, заявила вице-премьер Госсовета КНР Лю Яньдун.

Б е з р а б о т н ы й одиночка в депрессии: что известно о террористе из Ниццы

"Я надеюсь, что Китай, Франция, международное сообщество усилят сотрудничество, искоренят основные причины и симптомы терроризма", — сказала она на церемонии открытия 5-го Всемирного форума мира в университете Цинхуа, комментируя теракт во французской Ницце. По ее словам, терроризм является "общим врагом человечества".

В четверг вечером водитель грузовика протаранил толпу людей, которые собрались на Английской набережной Ниццы, чтобы посмотреть фейерверк по случаю Дня взятия Бастилии. Погибли 84 человека.

Л ю Яньдун также отметила, что, помимо терроризма, мир в настоящий момент сталкивается с целым рядом вызовов, в числе которых глобальное изменение климата, а также энергетическая безопасность, кризисы в мировой экономике. Она подчеркнула, что ни одна страна в мире не защищена от вызовов.

В и ц е -премьер Госсовета КНР отметила, что страны должны работать сообща для создания справедливой устойчивой архитектуры глобальной безопасности для всех.

В субботу в Пекине открылся пятый Всемирный форум мира. Главная его тема — "Порядок общей безопасности: сотрудничество, инклюзивность, свободный доступ".

В с е м и р н ы й форум мира — первый неправительственный форум в Китае по вопросам безопасности. Организатором форума является университет Цинхуа. Впервые форум состоялся в июле 2012 года. В нем принимают участие ученые, эксперты в сфере международных отношений и безопасности, а также целый ряд известных политических деятелей различных стран.

13. Э к с -премьер Франции: санкции против России усугубили проблемы дипломатии

前法国总理：对俄罗斯的制裁加剧会制造外交问题

<http://m.ria.ru/economy/20160716/1467293809.html?from=singlemessage&isappinstalled=0>

П Е К И Н, 16 июля — РИА Новости, Иван Булатов. Экономические санкции против России усугубили проблемы современной дипломатии, считает бывший премьер-министр Франции Доминик де Вильпен.

П о его словам, в настоящий момент дипломатия находится в опасности, так как в течение последних десятилетий главными аргументами международного сообщества, которыми оно ограничивалось, были исключение стран из диалога, санкции и военные операции.

"Чрезмерное использование экономических санкций подкосило дипломатическую работу по двустороннему взаимопониманию. Демонизация — это противоположность тому, за что должна отвечать дипломатия. Это привело лишь к разрыву связи и исключению партнёров (из диал о г а). Это правда, что экономическое исключение России, принятое европейскими странами и США во время кризиса на Украине, лишь усугубило ситуацию", — сказал де Вильпен на пятом Всемирном форуме мира в Университете Цинхуа.

П р и это он отметил, что европейская экономика сама пострадала от санкций и контрсанкций.

О т н о ш е н и я России и Запада осложнились из-за ситуации на Украине. В конце июля 2014 года ЕС и США от точечных санкций против отдельных физлиц и компаний перешли к мерам против целых секторов российской экономики. В ответ РФ ограничила импорт продовольственных товаров из стран, которые ввели в отношении нее санкции. Под запрет попали мясо, колбасы, рыба и морепродукты, овощи, фрукты, молочная продукция. В июне 2015 года в ответ на продление санкций Россия пролонгировала продуктивное эмбарго на год — до 5 августа 2016 года. В конце июня текущего года продэмбарго было продлено до 31 декабря 2017 года на фоне продления санкций.

14. Э к с -премьер Японии: КНДР является главной проблемой в АТР

前日本首相：朝鲜是在亚太地区的一个主要问题

<http://ria.ru/world/20160716/1467266947.html>

П Е К И Н, 16 июл — РИА Новости, Иван Булатов. КНДР является главной проблемой в Азиатско-Тихоокеанском регионе (АТР), считает экс-премьер министр Японии Юкио Хатояма.

"КНДР — главная проблема в Азиатско-Тихоокеанском регионе в настоящий момент", — сказал Хатояма на пятом Всемирном форуме мира в университете Цинхуа.

С и т у а ц и я на Корейском полуострове накалилась с начала этого года после ядерного испытания в КНДР и учебных пусков баллистических ракет. Несмотря на санкции со стороны СБ ООН и угрозы противников, Пхеньян заявил, что не намерен отказываться от ядерных и ра к е т н ы х разработок, пока он будет чувствовать угрозу со стороны Соединенных Штатов.

Г о в о р я о решении арбитража по Южно-Китайскому морю, Юкио Хатояма заявил, что двухсторонний диалог между участниками спора является способом решения ситуации.

В о вторник вечером Международный арбитражный суд в Гааге принял постановление по иску Филиппин против КНР о нарушении суверенитета, выразившемся в строительстве искусственных островов в Южно-Китайском море, вылове рыбы в зоне экономических интересов Филипп и н и предъявлении территориальных претензий на основании карт, составленных в Китае в 1940-х годах. Постановление было принято в пользу Филиппин. Китай не признал решение арбитража правомочным и продолжает настаивать на двухстороннем процессе разрешения пр о т и в о р е ч и й между двумя странами.

15. Э к с –премьер Франции: санкции против России усугубили проблемы дипломатии

法国前总理：制裁俄罗斯加剧了外交紧张

<http://ria.ru/economy/20160716/1467293809.html>

П Е К И Н, 16 июля — РИА Новости, Иван Булатов. Экономические санкции против России усугубили проблемы современной дипломатии, считает бывший премьер-министр Франции Доминик де Вильпен.

П о его словам, в настоящий момент дипломатия находится в опасности, так как в течение последних десятилетий главными аргументами международного сообщества, которыми оно ограничивалось, были исключение стран из диалога, санкции и военные операции.

"Чрезмерное использование экономических санкций подкосило дипломатическую работу по двустороннему взаимопониманию. Демонизация — это противоположность тому, за что должна отвечать дипломатия. Это привело лишь к разрыву связи и исключению партнёров (из диал о г а). Это правда, что экономическое исключение России, принятое европейскими странами и США во время кризиса на Украине, лишь усугубило ситуацию", — сказал де Вильпен на пятом Всемирном форуме мира в Университете Цинхуа.

П р и это он отметил, что европейская экономика сама пострадала от санкций и контрсанкций.

О т н о ш е н и я России и Запада осложнились из-за ситуации на Украине. В конце июля 2014 года ЕС и США от точечных санкций против отдельных физлиц и компаний перешли к мерам против целых секторов российской экономики. В ответ РФ ограничила импорт продовольственн ы х товаров из стран, которые ввели в отношении нее санкции. Под запрет попали мясо, колбасы, рыба и морепродукты, овощи, фрукты, молочная продукция. В июне 2015 года в ответ на продление санкций Россия пролонгировала продуктовое эмбарго на год — до 5 август а 2016 года. В конце июня текущего года продэмбарго было продлено до 31 декабря 2017 года на фоне продления санкций.

16. Э к с –премьер Японии: Россию следует вернуть в G8

日本前首相：俄罗斯应重回 G8

<http://ria.ru/politics/20160716/1467245752.html>

П Е К И Н, 16 июл — РИА Новости, Иван Булатов. Россию следует вернуть с состав G8 для эффективного решения кризиса на Украине, считает бывший премьер-министр Японии Юкио Хатояма.

"Что касается конфликта на Украине, например, Россия была исключена из G8, которая в результате стала G7. Чтобы эффективно справляться с этим вопросом, Россия должна быть включена в диалог", — заявил Хатояма на пятом Всемирном форуме мира в университете Ци н х у а .

П о его словам, Китай также должен быть включен в G8.

"Китай, обладая самым большим населением и являясь второй экономикой мира, тоже должен быть включен в эту группу, что создаст G9", — отметил Хатояма.

Ф о р у м экономических развитых держав с 1998 года представлял собой "восьмерку", но в 2014 году на фоне событий в Крыму участники клуба приняли решение не ехать на очередной саммит G8 в Сочи, а собрались без России в Брюсселе.

Р о с с и я в 2014 году председательствовала в "восьмерке". Участники G7 заявили, что не хотят заседать вместе с Россией, пока Москва не изменит свою политику относительно Крыма.

Р а н е е глава МИД РФ Сергей Лавров заявил, что Россия не предпринимает никаких шагов по возвращению в G8 и не будет этого делать. По его словам, западные партнёры "уже уговаривают себя, что нужно Россию в "восьмёрку" возвращать".

Прайм 俄新社旗下“Prime”经济新闻社

17. А Б И И важен для реализации инициативы нового Шелкового пути – экс-премьер Японии

日本前首相：亚投行对实现丝路经济带倡议十分重要

<http://1prime.ru/News/20160716/826220871.html>

Азиатский банк инфраструктурных инвестиций (АБИИ) является важным в деле реализации инициативы Экономического пояса Шелкового пути, считает бывший премьер-министр Японии Юкио Хатояма.

"АБИИ является важным для реализации инициативы Экономического пояса Шелкового пути", - заявил он на пятом Всемирном форуме мира в университете Цинхуа.

В сентябре 2013 года руководство КНР озвучило в Бишкеке инициативу совместной экономической зоны Великого шелкового пути, который в древние века связывал страны Востока и Запада через регион Центральной Азии. Речь идет о создании торгового коридора для прямых поставок товаров с Востока на Запад на льготных условиях.

Азиатский банк инфраструктурных инвестиций (Asian Infrastructure Investment Bank, АИВ) объединяет 57 стран-участниц. Соглашение о создании банка было подписано 29 июня 2015 года.

Банк создан для финансирования инфраструктурных проектов в АТР, уставный капитал составляет 100 миллиардов долларов. Крупнейшие доли голосов в совете директоров банка получили Китай, Индия и Россия.

18. Э К С –ПРЕМЬЕР ЯПОНИИ ХОЧЕТ ВЕРНУТЬ РОССИЮ В "БОЛЬШУЮ ВОСЬМЁРКУ"

日本前首相希望俄罗斯返回 G8

<http://finam.info/blog/43622030151/Eks-premer-YAponii-hochet-vernut-Rossiyu-v-Bolshuyu-vosmyorku>

Н а пятом Всемирном форуме мира в университете Цинхуа бывший премьер-министр Японии Юкио Хатояма заявил о необходимости возвращения России в состав "Большой восьмёрки" для того, чтобы эффективно урегулировать ситуацию на Украине, передаёт "РИА Новости".

"Что касается конфликта на Украине, например, Россия была исключена из G8, которая в результате стала G7. Чтобы эффективно справиться с этим вопросом, Россия должна быть включена в диалог", — сказал Хатояма.

К р о м е того, японец уверен, что в G8 должен быть включён и Китай, поскольку он обладает самым большим населением и является второй экономикой мира.

В 2014 году во время председательства России в "Большой восьмёрке" участники международного клуба решили проигнорировать саммит G8 в Сочи из-за политики Москвы в отношении Крыма. Тогда Великобритания, Германия, Италия, Канада, США, Франция и Япония собрали с ь в Брюсселе без России и стали именоваться G7.

И А Regnum “Regnum” 通讯社

19. П е к и н призывает Тай бэй следовать принципам «единого Китая»

北京呼吁台北遵守“一个中国”原则

<https://regnum.ru/news/polit/2158033.html>

В ы с т у п а я на V Всемирном форуме мира в Пекине, начальник Канцелярии по делам Тайваня при Госсовете КНР Чжан Чжицзюнь заявил, что действия тайваньских чиновников приводят к нарастанию напряженности в регионе.

«М ы заметили, что нынешние тайваньские власти стремятся оттеснить или разорвать политические, экономические или культурные связи между двумя берегами пролива», — отметил китайский чиновник.

Ч ж а н Чжицзюнь напомнил, что новоизбранный президент Тайваня Цай Инвэнь и ее администрация до сих пор не признали консенсус 1992 г. Начальник канцелярии по делам Тайваня сообщил, что отношения между КНР и Тайванем демонстрировали положительную динамику в п о с л е д н е е десятилетие, пишет «Чжунго жибао».

П е к и н призывает Тайбэй «отказаться от политических авантю и сконцентрироваться на развитии отношений с материком в рамках принципа «единого Китая» — единственного способа объединения КНР и Тайваня».

К а к сообщало ИА REGNUM ранее, 1 июля тайваньская газета «Чжунго шибао», ссылаясь на анонимный источник в командовании ВМФ Тайваня, сообщила об инциденте, в результате которого в сторону КНР была пущена противокорабельная ракета.

20. Р о с с и я отказалась возвращаться в «Большую восьмёрку»

俄罗斯拒绝重返 G8

<http://gosnovosti.com/2016/07/россия-отказалась-возвращаться-в-бол/>

У ж е не в первый раз поднимается тема возвращения России в «Большую восьмёрку». Вот только инициаторами этого выступают западные державы. Однако Россия заявила, что даже если наша страна и вернется в состав этого объединения, прежний формат международного с о т р у д н и ч е с т в а в формате G8 исчерпал себя, и возвращаться к нему не стоит.

Ч т о было предпосылкой исключения Российской Федерации из «Большой восьмерки»? Желание Запада навязать России свое видение мироустройства. Как это попытались сделать? Предъявили российской стороне в 2014 году обвинения якобы в оккупации Крыма и агрессии на Д о н б а с с е .

Н о теперь ряд западных политиков признает, что решение об исключении России из состава G8 было ошибочным. Потому что наша страна никогда не оставалась в стороне от решения международных проблем, будь то природная или техногенная катастрофа.

В з я т ь хотя бы ситуацию в Сирии. Россия откликнулась на призыв о помощи президента Башара Асада – остановить распространение и усиление Исламского государства в Сирии. Успех российских ВКС в Сирии привел к тому, что сейчас в стране идет мирное урегулирование конфликта между правительством и сирийской оппозицией.

Г л а в а МИДа ФРГ Франк-Вальтер Штайнмайер ранее заявлял, что без участия России невозможно решить ни один серьезный международный конфликт. Тему «скорейшего возвращения России в «Большую восьмёрку» поддержал премьер-министр Японии Синдзо Абэ.

В н о в ь об этом заговорил бывший премьер-министр Японии Юкио Хатояма, который, выступая на пятом Всемирном форуме мира в университете Цинхуа, заявил, что для того, чтобы эффективно решить украинский конфликт, Россия должна быть включена в диалог G8.

М и р меняется, а вместе с ним появляются новые современный реалии,

которые члены теперь уже G7 (Великобритания, Германия, Италия, Канада, США, Франция и Япония) не захотели признавать. Эта «упертость» и мешает развитию новых отношений между Западом и Россией.

А здравомыслящая часть цивилизованного сообщества понимает, что без российского государства Запад стал слабее как в политическом, так и в экономическом смысле. Но можно подчеркнуть еще раз слова главы российского МИДа Сергея Лаврова о том, что Россия не предпринимает никаких шагов по возвращению в G8 и не будет этого делать. Во всяком случае, пока формат этой международной организации останется прежним. Современные реалии требуют нового подхода...

21. С а н к ц и и против РФ усугубили проблемы дипломатии – экс-премьер Франции

针对俄罗斯的制裁会引发更多的外交的问题 - 前法国总理

http://rian.com.ua/world_news/20160716/1013245525.html

По словам бывшего премьер-министра Франции Доминика де Вильпена, чрезмерное использование экономических санкций подкосило дипломатическую работу по двустороннему взаимопониманию.

По его словам, в настоящий момент дипломатия находится в опасности, так как в течение последних десятилетий главными аргументами международного сообщества, которыми оно ограничивалось, были исключение стран из диалога, санкции и военные операции.

"Чрезмерное использование экономических санкций подкосило дипломатическую работу по двустороннему взаимопониманию. Демонизация — это противоположность тому, за что должна отвечать дипломатия. Это привело лишь к разрыву связи и исключению партнёров (из диал о г а). Это правда, что экономическое исключение России, принятое европейскими странами и США во время кризиса в Украине, лишь усугубило ситуацию", — сказал де Вильпен на пятом Всемирном форуме мира в Университете Цинхуа.

При это он отметил, что европейская экономика сама пострадала от санкций и контрсанкций.

О т н о ш е н и я России и Запада осложнились из-за ситуации в Украине. В конце июля 2014 года ЕС и США от точечных санкций против отдельных физлиц и компаний перешли к мерам против целых секторов российской экономики. В ответ РФ ограничила импорт продовольственных товаров из стран, которые ввели в отношении нее санкции. Под запрет попали мясо, колбасы, рыба и морепродукты, овощи, фрукты, молочная продукция. В июне 2015 года в ответ на продление санкций Россия пролонгировала продуктовое эмбарго на год — до 5 августа 2016 года. В конце июня текущего года продэмбарго было продлено до 31 декабря 2017 года на фоне продления санкций.

英国（媒体 1 家，报道 1 家）

BBC

Hangout South China Sea Patriotism

视频讨论：“糊涂的爱”？爱国应该怎么爱？

http://www.bbc.com/zhongwen/simp/indepth/2016/07/160721_hangout_south_china_sea_patriotism

2016 年 7 月 21 日

转播/转载：

<https://www.youtube.com/watch?v=Rz3M11XbVMM&feature=youtu.be>
<https://plus.google.com/events/c43jbbckpcpbaitp4g0alol3umc>

南海仲裁案才刚下判，“赵薇事件”和“抵制肯德基”先后发生，在中国大陆和台湾掀起热烈讨论。而中国官方媒体也接连发声，爱国不是“糊涂的爱”。那怎样才算爱国？怎样爱国才对？

BBC 中文网记者觅云星期四（7 月 21 日）邀请两岸三地嘉宾跟您一起谷歌环聊谈“爱国”。敬请收看。

嘉宾：

王弈凯——台湾“第一届向中国道歉大赛”发起者；前任台湾立法院立法委员助理

王鹏——北京清华大学国际关系研究院助理研究员

锺一山——美国伊利诺伊大学香槟分校学生

本次直播已经结束，欢迎利用下面链接来收看回放：

透过 Google+：<https://goo.gl/8u7abU>

透过 YouTube：<https://youtu.be/Rz3M11XbVMM>

法国（媒体 3 家，报道 4 篇）

ETRANGER（法国《域外来客》）

1. Villepin prone une meilleure cooperation internationale

【德维尔潘认为应加强国际合作以应对恐怖主义】



Soutien de Villepin (德维尔潘支持者网)

2. Dominique de Villepin est un homme qui continue à me fasciner par

【德维尔潘的精神与政治主张】

<http://soutiendevillepin.over-blog.com/>

Dominique de Villepin est un homme qui continue à me fasciner par son esprit de rassemblement et le parti de l'action qui l'a toujours animé. C'est cet état d'esprit qui m'a donné envie de lui consacrer ce blog non officiel, mais aussi ses multiples talents d'homme politique, de diplomate et d'écrivain. J'espère susciter l'intérêt de ceux qui ont suivi de près ou de loin Dominique de Villepin au Club Villepin, dans son mouvement République Solidaire ou peut-être dans sa vie professionnelle passée et présente. Bonne lecture à tous.

Publié dans #Actualité

Je reprends ici le résumé qui apparaît sur la page Facebook officielle de Dominique de Villepin. L'ancien Premier ministre revient sur les événements récents, Brexit et attentat de Nice. J'ajouterai un point concernant l'Europe, il souligne la limite...

L'ancien Premier ministre cité par l'agence de presse Xinhua appelle à une coopération internationale renforcée. Ces dernières années, la France a été fréquemment frappée par des attaques "parce que nous sommes très impliqués dans la résolution du problème..."

Yves Bonnefoy est décédé le 1er juillet 2016 à l'âge de 93 ans. Plus d'informations sur l'article du figaro. Ami de Zao Wou-Ki, ce dernier réalise sept et aquatines en noir pour illustrer les XXIV Sonnets de Shakespeare traduits par Yves...

Par Gilles Munier/ Les 28 et 29 mai dernier s'est tenue à Paris - dans les salons de l'hôtel George V - une conférence organisée par les « Ambassadeurs de la paix pour l'Irak » (PAFI), association créée en 2014 par Jamal al-Dhari, un des chefs de la tribu...

Les 2 anciens ministres des Affaires étrangères ont participé à un débat organisé à L'Institut du Monde arabe le 20 mai 2016. Ils regrettent l'alignement de la France. "Nous faisons du tout militaire parce que nous ne savons pas faire autre-chose" a notamment

3. Une meilleure coopération internationale est nécessaire pour lutter contre le terrorisme (Dominique de Villepin)

【德维尔潘：需要加强国际合作，打击恐怖主义】

<http://soutiendevillepin.over-blog.com/2016/07/une-meilleure-cooperation-internationale-est-necessaire-pour-lutter-contre-le-terrorisme-dominique-de-villepin.html>

18 Juillet 2016 , Rédigé par Alex Publié dans #Actualité

L'ancien Premier ministre cité par l'agence de presse Xinhua appelle à une coopération internationale renforcée.

Ces dernières années, la France a été fréquemment frappée par des attaques "parce que nous sommes très impliqués dans la résolution du problème du terrorisme. Nous sommes très engagés dans la lutte contre le terrorisme au Moyen-Orient et dans les régions du Sahel", a répondu l'ex-Premier ministre, interrogé sur la cause de l'expansion du terrorisme en France.

Il a réitéré son appel à l'utilisation d'autres moyens que la force militaire, "On ne peut pas vaincre le terrorisme par l'intervention militaire. La meilleure solution pour résoudre les problèmes au Moyen-Orient est la mise en oeuvre de stratégies et approches politiques", a-t-il conclu.

L'article complet est disponible via le premier lien.

Dans le second lien vous trouverez quelques informations sur le 5^{ème} Forum mondial pour la paix qui s'est déroulé à Pékin les 16 et 17 juillet 2016. C'est au moment de la cérémonie d'ouverture que Dominique de Villepin s'est exprimé sur l'attentat de Nice.

4. Attentat de Nice : "Ce terrorisme imprévisible déborde désormais l'Etat islamique"

尼斯恐怖袭击：这次难以预见的恐怖事件已超出了伊斯兰国范围

<http://tempsreel.nouvelobs.com/societe/attaque-de-nice/20160715.OBS4731/attentat-de-nice-ce-terrorisme-imprevisible-deborde-desormais-l-etat-islamique.html>

Myriam Benraad, politologue, est chercheuse à l'Institut de recherches et d'études sur le monde Arabe et Musulman (IREMAM) et chercheuse associée à Fondation pour la Recherche Stratégique (FRS) Elle est l'auteur d'"Irak, la revanche de l'histoire. De l'occupation étrangère à l'Etat islamique". (Paris, Vendémiaire, 2015). Interview.

- Y a-t-il une corrélation entre le fait que l'Etat Islamique perde du terrain en Syrie et la multiplication des actes terroristes ?

- Il y a indéniablement une dimension réactive. L'Etat Islamique perd depuis plusieurs mois du terrain et des hommes au niveau de son commandement. Beaucoup de ses troupes ont également déserté Elles ont été chassées de Fallouja, qui était leur bastion historique. Un coup dur, car c'est là que le groupe s'est formé; La ville leur a été reprise par l'entremise des milices chiïtes détestées, ce qui est pour eux plus insupportable encore.

L'attentat du 3 juillet à Bagdad obéit à cette logique de représailles. Peu de temps avant le Ramadan, Abou Mohammed al-Adnani, le principal recruteur de djihadistes étrangers au sein de Daech, encourageait tout musulman à conduire des actions contre les "apostats" et les "mécrites", là où ils se trouvent.

Vous aimez cet article ? Inscrivez-vous à la Newsletter de l'Obs ×

Adresse email

S'inscrire

En 2014 déjà Daech avait publié un communiqué établissant ce type de mode opératoire dans lequel il invitait ses sympathisants à tuer les mécréants à coups de pierre, à les poignarder à coup de couteau. Désormais on les dissuade même de faire leur hijra (émigration dans l'islam) et de rejoindre l'Etat islamique, pour mener des actions en Occident. Il s'agit là un aveu de faiblesse, la preuve qu'ils ne sont pas au mieux de leur forme.

- Cette faiblesse de l'Etat Islamique ne risque-t-elle pas de donner naissance à une sorte de "diaspora du djihad" ?

- Voyant que le rêve d'Etat islamique se meurt sous leurs yeux, ses partisans reviennent en effet à une forme classique de terrorisme, avec des actions ciblées visant à semer la terreur.

La vérité, c'est qu'ils n'ont pas de projet pour le monde musulman sunnite, pas d'alternative politique viable à proposer. Ils nourrissent une vision binaire du monde, articulée autour d'une logique de représailles et de vengeance devenue irrationnelle : Pour eux, il y a d'un côté, le Dar Al Islam, le "domaine de l'Islam", de l'autre, Dar al-Kufr, le "domaine de la mécréance".

Mais c'est un pur fantasme qui ne recoupe aucune réalité : il y a d'importantes communautés musulmanes en Occident, et eux mêmes sont modernes et occidentalisés. La vérité, c'est qu'ils sont entrés dans une logique de destruction massive, une logique apocalyptique se traduisant par une culture de la mort.

- En pilotant des attaques comme celle qui a eu lieu à Nice ?

- Leur intelligence machiavélique, c'est d'avoir activé ce terrorisme imprévisible en maniant un revanchisme exacerbé. N'importe lequel de leurs sympathisants, animé par cet esprit de revanche, est désormais invité à frapper autour de lui pour supposément "venger l'Islam", y compris s'il ne fréquente pas l'Etat islamique et n'a aucun lien avec ses combattants.

Ces actions imprévisibles peuvent même déborder l'EI. C'est là le principal danger de la situation actuelle : quand bien même l'Etat Islamique mourrait, ce revanchisme restera dans les esprits et se réincarnera.

- La France est-elle ciblée à cause des frappes aériennes ?

- Certes, les frappes de la coalition n'ont pas nécessairement amélioré les choses, notamment du fait des pertes civiles sunnites en Irak et en Syrie dont l'Etat islamique se sert pour alimenter sa propagande guerrière revancharde. Mais je suis convaincue que même si on cessait les bombardements, même si la guerre contre Daech prenait fin, les attentats ne s'arrêteraient pas pour autant.

Une vidéo circule par exemple où l'on voit des djihadistes francophones expliquer que l'Espagne a fait le bon choix en se retirant de la coalition, raison pour laquelle elle serait épargnée par les attentats. Or tout cela, c'est de la propagande, un narratif pour justifier les attaques contre d'autres pays. En réalité, Daech vise tout un chacun, y compris ceux-là même qu'ils prétendent défendre.

Contrairement à ce que ses partisans veulent nous faire croire, ils ne représentent pas les populations locales des territoires occupés. En vérité, leur seul projet, c'est la mort

généralisée, y compris pour les populations sunnites qu'ils prétendent représenter, mais qu'ils tuent et décapitent sans discrimination si ces derniers ont le malheur de dénier leur projet. On ne parle pas suffisamment de cet aspect, mais dans les territoires reconquis en Irak et en Syrie, on a trouvé des charniers. A force de vouloir "purifier" l'islam, ils sont entrés dans une logique de génocide à grande échelle

- L'Occident n'a-t-il pas sa part de responsabilité dans la situation ?

- En partie mais pas totalement. Certes, nos sociétés subissent à présent les terribles répercussions des interventions militaires de la dernière décennie et de situations déiquescentes que l'on a contribué à créer ; les racines du fléau de l'Etat Islamique se trouvent notamment dans la guerre aveugle menée par l'administration Bush en 2003. Non seulement nous avons déstabilisé la région, mais nous n'avons pas pris la mesure des répercussions que ces interventions auraient chez nous...

Pour autant, on ne peut pas tout mettre sur le dos de l'Occident. Ce raisonnement est simpliste. Les Etats et les populations de la région ont aussi leur part de responsabilité aussi. Ainsi en Irak, la marginalisation des sunnites a favorisé l'émergence brutale de l'Etat Islamique. Or aujourd'hui, ce groupe est entré dans une logique de revanche d'autant plus aveugle qu'il se trouve dans une spirale d'échec : les civils fuient par milliers, les désertions se multiplient, les djihadistes accumulent les pertes. Ils savent que l'avenir de leur Etat est pour le moins compromis sur le long terme.

- En annonçant que la France allait intensifier ces frappes, François Hollande ne risque-t-il pas de nourrir ce revanchisme ?

L'Etat Islamique va évidemment s'en servir, comme il va se servir de la décision des Etats-Unis d'envoyer d'avantage de troupes sur le terrain. Je crains que cette déclaration ne contribue à alimenter le cercle vicieux. Ce sera une justification pour de nouveaux appels aux meurtres, la démonstration que l'islam est attaqué de toutes parts.

Et la vérité, c'est que les grands perdants, en Syrie, en Irak, au Bangladesh, en France, ce sont les civils, tragiquement. Ceux qui sont favorables aux frappes aériennes rétorqueront qu'il s'agit là de la seule façon de freiner le terrorisme et ce n'est pas entièrement faux, mais elles ne régleront rien pour autant. Si derrière, il n'y a pas un projet politique global et durable pour cette région, on va droit dans le mur.

Comme l'avait dit Dominique de Villepin : "Plus nous ferons la guerre dans ces régions, plus nous mettrons le doigt dans un engrenage sans fin qui conduira à davantage de catastrophes là-bas et davantage de catastrophes ici".

印度（媒体 3 家，报道 3 篇）

Dekh News

1. Ex-foreign Secretary of Pakistan declared Wani a martyr under the pressure of people

巴基斯坦前外交官在下利用宣布瓦尼为烈士

<http://www.dekhnews.com/ex-foreign-secretary-of-pakistan-declared-wani-a-martyr-under-the-pressure-of-people/>

Ex-foreign Secretary of Pakistan declared Wani a martyr under the pressure of people : On Saturday, Riaz Hussain Khokhar who is a former foreign secretary of Pakistan said that Government of Pakistan declared terrorist Burhan Wani as a “martyr” and 19th July as black day because the government came under the emotional pressure from the public.

Khokhar said that the reaction of pakistan in the beginning were low key. But later the government of pakistan came under pressure from people and media of pakistan. It is difficult to try and cool it because of the emotive aspect of the issue.

He also said that we must not allow the situation to go out of hand. But it depends on how India handles the situation and also added that Pakistan does not want to play up the situation, but we have an obligation to bring the situation of Kashmir to the notice of the international community.

Khokhar also played an emotional card and saying that Every Kashmiri on our side considers terrorist Burhan Wani a martyr.

Prime Minister of Pakistan Sharif already announced that Pakistan will observe a Black Day on 19th July.

PM Sharif also added that I and Pakistan is stand with the kashimiris against the Indian cruelty. He also gave a strong remark that Kashmir will get freedom from India.

The mentality of Pakistan towards India and it’s internal matter seems like to disturb India. Pakistan never look inside itself. What the hell Pakistan is doing in the POK and Baluchistan.

India Today 今日印度

2. China won't accept arbitration on India border dispute: PLA

General Luo Yuan

中国不会接受印边界争议仲裁：解放军总罗援

<http://indiatoday.intoday.in/story/china-wont-accept-arbitration-on-india-border-dispute-pla-general-luo-yuan/1/717025.html>

Drawing a comparison with the India-China boundary dispute, retired PLA General Luo Yuan says China won't accept arbitration on sovereignty issues such as the South China Sea.

Comparing the South China Sea issue to the boundary dispute between India and China, a former People's Liberation Army General has said that Beijing would not accept any arbitration on issues concerning its territorial sovereignty.

General Luo Yuan, who is one of China's most well-known military strategists, said the South China Sea was a question of China's sovereignty, and was hence beyond the remit of the Permanent Court of Arbitration at The Hague, which on July 12 ruled in favour of the Philippines by declaring that many of China's claims were not consistent with the United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS).

While the tribunal ruled that some land features were not islands but rocks or reefs, which would not permit China to claim territorial waters around them according to UNCLOS, Beijing rejected the ruling by stating that it was not obligated to defer to UNCLOS on issues of sovereignty. The Philippines however argued the case was not about sovereignty but about the nature of geographical features.

Reaffirming China's stand, the retired General Luo, who is a senior research fellow at the People's Liberation Army (PLA) Academy of Military Sciences and is one of China's more influential hawks, said on Sunday, "The South China Sea is a sovereignty issue, so they have no right to issue a verdict."

General Luo drew a comparison with the India-China boundary dispute. "This is like the territorial disputes between China and India," he said, speaking at a Tsinghua University forum in Beijing.

"Similarly, the arbitrary tribunal does not have the right to resolve this dispute," he said.

RESULT OF RULING

The tribunal's ruling has led some analysts to suggest it could have ramifications on some of China's other maritime disputes, prompting other countries such as Vietnam to similarly seek arbitration on whether China's claims are compatible with UNCLOS.

The ruling has no bearing on the India-China boundary dispute, which is over land and is being resolved by both countries through long-running bilateral negotiations.

The tribunal found that China's claim that it had "historical rights" within the nine-dash line, which covers almost the entire South China Sea, were inconsistent with what UNCLOS permits countries to claim as territorial waters, around only certain geographical features.

General Luo rejected this argument, saying the South China Sea was "like a dispute over property".

"They are not talking about inheritance rights, they are talking about distribution of property and who should get which portion," he said. "Those are two different things. Distribution of property is like a divorce case. You are talking about who should get which property or territory."

3. Pakistan's ex-foreign secretary says government is 'under pressure' to support slain Hizbul commander Burhan Wani

<http://www.dailymail.co.uk/indiahome/indianews/article-3693805/Pakistan-s-ex-foreign-secretary-says-government-pressure-support-slain-Hizbul-commander-Burhan-Wani.html>

After Nawaz Sharif's government on Friday decided to label Wani a "martyr" and mark July 19 as "a black day" of mourning, India hit out at Pakistan's "continued glorification of terrorists".

The Pakistan government "came under pressure" to support slain Hizbul Mujahideen commander Burhan Wani and to celebrate him as a "martyr", former Foreign Secretary Riaz Khokhar has said.

But its decision to do so was not wrong because "every Kashmiri considers him a martyr", Khokhar, who is in China to attend a conference, said when asked about the renewed strains in India-Pakistan ties following Wani's death and Islamabad deciding to commemorate the Hizbul terrorist.

Asked whether Pakistan's decision to do so was right, Khokhar said: "In the beginning our reaction was low-key, but the government came under pressure from the media after that. It is very difficult for the present government in Islamabad, to try and cool it because of the emotive aspect of the whole thing.

"The Kashmir dispute is the core problem between India and Pakistan and is an emotive issue on both sides," he added.

Khokhar said he "did not see any real issue if Burhan Wani has been described as a martyr", adding that both countries at the same time "must not allow these things to get out of hand".

"A lot depends on how India handles the situation inside Kashmir. The ball is in India's court. Pakistan won't aggravate or play up, but we also have a certain obligation because there is a dispute between India and Pakistan."

"We have an obligation to bring it to the attention of the international community and the United Nations etc," the former foreign secretary of Pakistan further said.

巴基斯坦（媒体 3 家，报道 3 篇）

The Nation 国家新闻

1. Maritime claims in the South China Sea

中国南海主权

<http://nation.com.pk/columns/16-Jun-2016/maritime-claims-in-the-south-china-sea>

Coastal states in South China Sea have historically been competing for maritime claims on multiple islands, located in the ocean in order to gain fresh resources in terms of energy, oil and other consequential economic benefits by laying their hands to the unexplored sources of economic advantages in their respective jurisdictional islands.

China, alongwith Philippines, Malaysia, Singapore, Taiwan, Vietnam and other East Asian regional states is a claimant to the real sources of energy in the nearby oceanic region.

Ideally, all the coastal states may work out for regional peace – based solutions through mutual communication and dialogue.

Pakistan being a historical political ally of China would prefer to support Chinese regional claims over nearby islands to improve its energy resources for a country which is placed at the top in terms of population size.

China's unique position is globally recognized because of its being a peaceful state which believes in the development of the region besides attaining the goal of global political stability.

The South China Sea is the largest marginal sea in the West Pacific region, covering an area of 3.5 million km's.

It is located south of mainland China and the island the Island of Taiwan, west of the Philippines, north of Kalimantan and Sumatra, and east of the Malay and Indo-China peninsulas.

It connects the Pacific through the Bashi and Balintang channels in the northeast, and the Mindoro and Balabac straits in the southeast; joins the Java Sea through the Karimata and Gaspar straits, and is linked with the Indian Ocean through the Strait of

Malacca in the southwest.

Rich in fisheries resources and oil and gas reserves, the sea plays an important role in the economic development of the coastal countries.

China has sovereignty over four archipelagos in the South China Sea, namely, the Xisha, Nansha, Zhongsha and Dongsha Islands, which are indicated by the dash lines on the map drawn in 1947.

The Nansha Islands (or the Spratly Islands) comprise over 230 islands, islets, sandbanks, rocks and shoals that are scattered along a 1,000 kilometer span from the southeast to the northwest of the Sea.

This area in question was initially discovered and named by China as the Nansha Islands, over which China was the first to exercise sovereignty and that exercise has been ongoing.

Understandably, US being thousands mile away from this part of the region too has developed political and military interest in order to circumscribe China within its geographical limits – that would create an across the ocean opening for US itself in terms of multiplying its political and economic clout.

Rival countries have wrangled over territory in the South China Sea for centuries, but tension has steadily increased in recent years.

China has backed its expansive claims with island-building and naval patrols, while the US says it opposes restrictions on freedom of navigation and unlawful sovereignty claims - by all sides, but seen by many as aimed at China.

The frictions have sparked concern that the area is becoming a flashpoint with global consequences.

China claims by far the largest portion of territory - an area defined by the “nine-dash line” which stretches hundreds of miles south and east from its most southerly province of Hainan.

The South China Sea issue has become one of the major irritants in the China – US relations in recent years, over which the public opinion in the two countries are critically different from each other.

There are even frictions in the sea between the two navies.

The South China Sea seems like an outlet for the rivalry and confrontation that are building up of late between China and the US.

As a result, two sides seem to be reassessing each other's intentions on a strategic level.

The latest rhetoric is about "militarizing the South China Sea".

Whereas, the US announcements to carry out "freedom of navigation operational assertions" looks hawkish.

Such frictions surrounding the South China Sea are leading to further strategic mistrust and hostility.

The American scholar David M. Lampton was straightforward when he observed worriedly in reference to the existing situation, "A tripping point in the US – China relations is upon us".

It is obvious that the South China Sea issue is a major catalyst for the troubled China – US relations, if not the key contributing factor.

China has all along stood for peacefully settling territorial and maritime delimitation disputes through negotiation with States directly concerned on the basis of respecting historical facts and in accordance with international law.

On issues concerning territorial sovereignty and maritime delimitation, China ideally should never accept any recourse to third party settlement, or any means of dispute settlement that is imposed on it.

Territorial sovereignty issues are not subject to the United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS).

In order to resolve maritime delimitation disputes, China has all along with pursuing peaceful options to settle the regional states oceanic claims on nearby islands in order to improve regional economic and energy requirements of littoral states without legally compromising the spirit of Article 298 of UNCLOS.

In China, it is widely believed that it is the US's Asia – Pacific rebalances strategy, its taking sides on disputes in the South China Sea, and its direct intervention that have escalated the tensions and made the issue more complicated.

It is obvious from the incidents and events that have unfolded in the South China Sea over the years that all disputes are centered on sovereignty and rights over the Nansha Islands and their surrounding waters.

In fact, such disputes were not uncommon in third world countries in modern history, including during the Cold War era.

But the discovery of abundant oil reserves in the Nansha waters in the late 1960s and the introduction of international arrangements concerning the EEZs or the continental shelf, such as the Convention on the Continental Shelf and the United Nations Convention on the Law of the Sea, provided fresh incentives for other claimants to covet and grab China's Nansha Islands.

Pakistan has a role to play in South China Sea's regional geopolitical situation as a sincere ally of China and other littoral states since Pak-China relations do have a background in regional economic development, energy up-scaling as well as peace in East Asia.

Pakistan is a beneficiary of all CPEC related projects being implemented in the region in the larger interest attaining the goal of economic development in South-west Asia.

What Pakistan would prefer to support is an overall development of South Asia when compared with other continents of the globe in order to develop the human resource on the Global Human Development Index (HDI).

2. Beijing ‘will never’ halt island work

网址:

<http://pakobserver.net/2016/07/20/beijing-will-never-halt-island-work/>

COMMANDER of the Chinese Navy, Admiral Wu Shengli (right), points out the layout of the Chinese Navy Headquarters to Admiral John Richardson, US chief of naval operations, during a welcoming ceremony in Beijing on Monday.[Photo/Agencies] China’s naval chief told a visiting US Navy officer on Monday that Beijing “will never give up halfway” the construction of its islands in the South China Sea.

Admiral Wu Shengli, commander of the People’s Liberation Army Navy, also told Admiral John Richardson, US chief of naval operations, that the Chinese Navy has made “sufficient preparations” to deal with any sovereignty infringement or provocation. Despite negative factors, Beijing is still willing to peacefully resolve disputes via negotiations and “manage and control crisis through rules and mechanisms”, Wu said. Washington has militarily pressured Beijing this year by sending military ships and planes to approach or intrude on Chinese territorial space in the South China Sea. Wu said any attempt to intimidate China by flexing military muscle “will only backfire”. Beijing will “advance and complete island and reef construction as planned”, no matter which country or individual pressures China to do otherwise, and “the level of our defense on these islands and reefs depends on the threats facing us”, Wu said. Richardson began his first visit to China on Sunday and will stay until Wednesday. He told Wu in Beijing on Monday that he is ready to join hands in boosting trust and friendship to achieve lasting development of ties between the two navies, militaries and countries.

Fan Jishe, a US researcher at the Chinese Academy of Social Sciences, said the US “has played a negative role in the South China Sea disputes, and its proactive engagement in the Asia-Pacific region has aggravated conflicts”.

Zuo Xiying, an international studies specialist at Renmin University of China, said the South China Sea has become the forefront of China-US competition, and “it would be a good thing if they reinforce strategic communication and formulate more rules accepted by both”.

Su Ge, president of the China Institute of International Studies, told the World Peace Forum in Beijing over the weekend that “although cooperation between Beijing and Washington cannot end all the issues in the world, not a single major issue could be resolved if the two sides walk into full-scale confrontation”. On Monday, Chinese Air Force spokesman Shen Jinke said the PLA Air Force recently conducted a combat

readiness patrol in the South China Sea, including sending its H-6K bombers to patrol around Huangyan Island.

Such combat readiness patrols in the South China Sea “will continue on a regular basis” , Shen said. Meanwhile, a navigation alert issued on Monday at the website of China’ s Maritime Safety Administration said military activities will be conducted from Tuesday to Thursday in designated waters in the South China Sea. The alert gave coordinates to define the designated area in which entry by other vessels will be prohibited. The area is southeast of Hainan Island.

3. Beijing 'will never' halt island work

<http://defence.pk/threads/beijing-will-never-halt-island-work.440059/>

COMMANDER of the Chinese Navy, Admiral Wu Shengli (right), points out the layout of the Chinese Navy Headquarters to Admiral John Richardson, US chief of naval operations, during a welcoming ceremony in Beijing on Monday.[Photo/Agencies] China's naval chief told a visiting US Navy officer on Monday that Beijing "will never give up halfway" the construction of its islands in the South China Sea.

Admiral Wu Shengli, commander of the People's Liberation Army Navy, also told Admiral John Richardson, US chief of naval operations, that the Chinese Navy has made "sufficient preparations" to deal with any sovereignty infringement or provocation. Despite negative factors, Beijing is still willing to peacefully resolve disputes via negotiations and "manage and control crisis through rules and mechanisms", Wu said. Washington has militarily pressured Beijing this year by sending military ships and planes to approach or intrude on Chinese territorial space in the South China Sea. Wu said any attempt to intimidate China by flexing military muscle "will only backfire". Beijing will "advance and complete island and reef construction as planned", no matter which country or individual pressures China to do otherwise, and "the level of our defense on these islands and reefs depends on the threats facing us", Wu said. Richardson began his first visit to China on Sunday and will stay until Wednesday. He told Wu in Beijing on Monday that he is ready to join hands in boosting trust and friendship to achieve lasting development of ties between the two navies, militaries and countries.

Fan Jishe, a US researcher at the Chinese Academy of Social Sciences, said the US "has played a negative role in the South China Sea disputes, and its proactive engagement in the Asia-Pacific region has aggravated conflicts".

Zuo Xiying, an international studies specialist at Renmin University of China, said the South China Sea has become the forefront of China-US competition, and "it would be a good thing if they reinforce strategic communication and formulate more rules accepted by both".

Su Ge, president of the China Institute of International Studies, told the World Peace Forum in Beijing over the weekend that "although cooperation between Beijing and Washington cannot end all the issues in the world, not a single major issue could be resolved if the two sides walk into full-scale confrontation". On Monday, Chinese Air Force spokesman Shen Jinke said the PLA Air Force recently conducted a combat readiness patrol in the South China Sea, including sending its H-6K bombers to patrol around Huangyan Island.

Such combat readiness patrols in the South China Sea "will continue on a regular

basis” , Shen said. Meanwhile, a navigation alert issued on Monday at the website of China’ s Maritime Safety Administration said military activities will be conducted from Tuesday to Thursday in designated waters in the South China Sea. The alert gave coordinates to define the designated area in which entry by other vessels will be prohibited. The area is southeast of Hainan Island.

日本（媒体 6 家，報道 11 篇）

Yahoo Japan 日本雅虎

1. 中国軍軍事力強化表明――鳩山氏が筆頭演説した世界平和フォーラムで

中国军队军事实力已有明显增强 - 鳩山先生于世界和平论坛致辞

<http://bylines.news.yahoo.co.jp/endohomare/20160717-00060075/>

遠藤 誉 | 東京福祉大学国際交流センター長、筑波大学名誉教授、理学博士
2016年7月17日 18時55分配信

7月16日に北京で開催された世界平和フォーラムで中国海軍高官が軍事力強化方針を表明した。本フォーラムで筆頭演説をしたのは鳩山元首相。鳩山氏がいかなる構図の中で中国支持を表明したかが見えてくる。

孫建国・中央軍事委員会聯合参謀部副参謀の発言

北京にある名門校・清華大学が主宰し、中国人民外交学会が共催する「世界平和フォーラム(論壇)」の第5回大会が7月16日と17日の日程で開催された。形は清華大学という形式を取っているが、実際は政府主催と同じである。

その証拠に、世界平和フォーラムの主席は唐家セン(王偏に旋)・前外相で、開会の辞は劉延東・国務院副総理(副首相)が行っている。

16日午後6時からの講演で、孫建国・中央軍事委員会聯合参謀部副参謀(海軍上将)は、中国国際戦略学会会長として演説した。

概略は以下のとおりである。

南シナ海に関する仲裁裁判所の判決は、中国の軍隊に幻想を捨てさせ、軍隊を強化させなければならないという思いを抱かせる逆の役割を果たした。

中国軍は軍事力を強化し、改革を深め、戦闘能力を高め、万やむを得ない状況下で、国家主権と権益を守るために、最後の決定的な役割を発揮しなければならない。

いくつかの特定の国は、ダブルスタンダードを用いて、国際法を掲げながら、

国際法に違反した行動をしている。

いわゆる「航行の自由」という偽の命題は、軍事力を帯びた威嚇であって、中国は絶対に屈しない。

孫建国氏は、演説の最後には「平和的解決によって争議を解決する」という言葉は使っているものの、それはこれが「世界平和フォーラム」だからであって、実際上は南シナ海における中国の権益確保のためには、軍事力を使った強硬手段も辞さない構えを示したものと解釈することができる。

鳩山前首相は「世界平和フォーラム」の筆頭演説者だった
7月16日の世界平和フォーラムの午前中のプログラムは、以下のようになっている。

09:30～09:35 唐家セン主席・開幕挨拶

09:35～10:00 劉延東副首相祝辞

10:00～10:20 コーヒーブレイク

10:20～11:30 本大会

鳩山由紀夫 日本首相（2009－2010）

ド・ビルパン フランス首相（2005－2007）

その後、会場を移して昼食会があり、午後はロシアの元安全会議秘書(1998年)など多くのかつての要人が中国の正当性を讃えたあと、18時から、いよいよ孫建国が中国の軍事力強化が不可欠だという演説に入ったわけだ。

つまり、わが国の鳩山元首相は、中国の正当性と軍事力強化という枠組みの中で「アジアの平和の海」と「世界の平和」を語ったことになる。

これはすなわち、中国の軍事力強化は「平和のためだから許される」と宣言したのに等しく、いま日本が、中国の軍事力強化によって、「日本の安全が脅かされるのではないか」という脅威に脅かされ、国家安全を、どのように保障していけばいいのかという議論の中で日本国民が窮地に立たされている事態を助長しているのに等しいのである。

日本人は誰一人、二度と再び、あのような(先の)戦争が起きることは望んでいない。

平和を望んでいる。

しかし北朝鮮の脅威と、何よりも中国の軍事的脅威にさらされたときに、もし仮に日米安保条約がなかったとしたら、日本はどのようにして日本国民を守ればいいのかという選択と討議に、いま追い込まれているところではないのか？

その第一の前提条件は、中国が軍事的脅威を弱めることであり、民主的な国家になって、国際法に基づいて「平和な海」を実現してくれることにある。

しかし「平和の海」を唱えていたはずの鳩山元首相は、中国にひざまずいて、「中国の軍事力強化によってこそ平和が来る」という中国の戦略と論理に乗っかって、国際司法の判決を批難し中国の主張の正当性を擁護する演説をしたのだ。

しかも中国の国家戦略の構図の中で、である。

これが、真に日本国民のためになる結果を招くのか否か、深く考えてほしい。

憲法改正論議が始まろうという前夜に、一国の首相として日本国民の安全を預かっていた者の、取るべき行動だろうか？

もう一度プログラムの部分に注目して頂きたい。

中国語のプログラムでは「鳩山由紀夫」の肩書は、カッコ書きがあるとしても「日本首相」なのである。

「日本元首相」とは書いてない。

これが、中国の戦略の中にきっちり組み込まれた、我らがかつて選んだ「元首相」の姿なのである。

「元首相」は個人ではない。その良識と、あるべき姿をともに考えてみたい。

日本 TBS

2. 仲裁裁判所の判断、中国軍高官が受け入れない立場を強調

仲裁庭的決定時強調不接受中国军方官员的立场

http://news.tbs.co.jp/sp/newseye/tbs_newseye2823454.htm

中国・北京で行われている「世界平和フォーラム」で、中国軍の高官が南シナ海をめぐる仲裁裁判所の判断に対し、「不公平かつ違法で、中国政府が認めないのは完全に正しい選択だ」と受け入れない立場を強調しました。

「仲裁判断は違法に下されたもので、茶番劇。法の拘束力を持っていない」(孫建国 統合参謀部副参謀長)

世界の安全保障問題などについて話し合う、「世界平和フォーラム」が、16日、北京で開かれ、中国軍の孫建国統合参謀部副参謀長が、中国の主張を認めなかった仲裁裁判の判断について、「不公平かつ違法」「中国政府が認めない立場を取るの正しい選択だ」と受け入れない立場を改めて強調しました。

また、名指しを避けた上で「大国が陰で示唆して違法に判決を下した」と述べ関与を強めるアメリカを批判、「中国軍は、自ら挑発はしないが、恐れることもない」と強く反発しました。(17日 00:15)

3. 中国軍、南シナ海で再び演習へ実効支配のアピール狙う

中国軍方的目標は有效控制中国南海

<http://www.asahi.com/articles/ASJ7L5F89J7LUHBI00R.html>

フィリピンと領有権を争うスカボロー礁の周辺空域を飛行する中国軍の主力爆撃機H 6 K＝中国空軍公式ツイッターより

中国軍が19～21日、南シナ海で再び軍事演習をすることがわかった。中国の海南海事局が18日、ウェブ上で明らかにした。また中国空軍は同日、スカボロー礁の周辺を警戒監視飛行する主力爆撃機の写真を初めて公開。中国は軍事プレゼンスを強化することで南シナ海への実効支配をアピールする狙いだ。

特集：南シナ海問題

海事局は、19～21日の午前7時～午後5時、中国海南島の南東海域で「軍事活動を実施するため進入を禁止する」とした。具体的な演習内容は明らかになっていないが、範囲に島の一部を含めていることから、島しょ上陸作戦のほか、短射程のミサイル発射訓練を行う可能性もある。

中国は、南シナ海の領有権をめぐる常設仲裁裁判所の判決が出る12日の前後に、南シナ海で軍事演習を実施。5～11日にベトナムと領有権を争う西沙(英語名パラセル)諸島を含めた広い海域で、南シナ海を管轄する南海艦隊など3大艦隊の計約100隻の艦船と数十機の軍用機を動員し、中国海軍トップの呉勝利司令官が現場指揮をとった。また12～14日には島しょ上陸作戦も行った。演習には戦車や車両を運ぶ「エアクッション艇」も導入するなど、実戦化に向けた内容を強化している。また中国空軍の申進科報道官は…

4. 鳩山由紀夫・元首相が中国主導の AIIB 顧問就任へ 「アジアのインフラ整備、何かお手伝い」

“基础设施的地区，帮助的东西，” 鳩山由紀夫前首相中国导致了 AIIB 任命顾问

<http://m.huffpost.com/jp/entry/11036140>

北京倉重奈苗 朝日新聞デジタル

鳩山由紀夫元首相は16日、中国が設立を主導したアジアインフラ投資銀行（AIIB）の顧問にあたる「国際諮問委員会」の委員への就任要請を受諾する考えを明らかにした。訪問先の北京で記者団に明らかにした。

鳩山氏によると、AIIB側が4日付で、鳩山氏側に電子メールで正式な就任依頼を出したという。鳩山氏は「アジアのインフラ整備に日本の技術力は重要だ。何らかのお手伝いできればと思う」と述べた。

中国には日本の首相経験者に関与させることで、米国とともにAIIB参加を見送った日本を牽制（けんせい）する狙いがあるとみられる。鳩山氏は昨年11月に北京で金立群総裁に会った際、口頭で打診を受けていた。金氏は、米国からも委員を得たい意向を示していたという。

一方、鳩山氏は16日、清華大学の国際シンポジウム「世界平和フォーラム」で講演し、南シナ海問題について「中国が軍事的な能力を高めてきているのではないかとの懸念が日米の政府間で広がっているが、南沙諸島の領有権問題は当事者間で平和裏に対話によって解決すべきだ」と主張。「習近平（シーチンピン）国家主席が昨年、（軍の）30万人削減を打ち出した。傾聴に値する」とも述べ、中国側の主張に理解を示した。（北京＝倉重奈苗）

（朝日新聞デジタル 2016年7月16日16時56分）

5. 鳩山由紀夫氏、また親中発言「日米は静観すべき。中国に圧力かけるな」 北京の会合で

北京会议鳩山由紀夫:"日本和美国应该观望不要对中国压力”

<http://www.sankei.com/smp/world/news/160716/wor1607160048-s1.html>

中国主導で世界の安全保障問題などを話し合う「世界平和フォーラム」が16日、北京の清華大で始まった。日本の鳩山由紀夫元首相は、中国の主権を否定する仲裁判断が出た南シナ海問題について「日本や米国は基本的に静観すべきで、中国やフィリピンに圧力をかけて仲裁判断を受け入れるよう促すべきではない」と述べた。

質疑応答で中国メディアの質問に答えた。鳩山氏はさらに「当事者間の対話と協力での解決を見守るべきだ」と指摘。

南シナ海の島々をかつて日本が占領していたことや、フィリピンのドゥテルテ大統領が中国との対話を始めようとしていることにも触れ、日米は「あまり外圧をかけるのは好ましくない」と繰り返した。

フォーラムは17日まで。南シナ海問題や米中、日中関係などについて、各国の元政府関係者や専門家らが議論。2012年から始まり、今回で5回目。(共同)

6. 中国軍幹部「仲裁裁に判断する資格なし」「南シナ海政策変えず」

北京の安保会合で明言

世界和平会議中军方领导人发言：“没有资格来判断仲裁庭”，“不改变中国南海政策 ”

<http://www.sankei.com/world/news/160716/wor1607160083-n1.html>

中国主導で世界の安全保障問題などを話し合う「世界平和フォーラム」が16日、北京の清華大で始まった。南シナ海問題を巡って仲裁裁判所が中国の主権を否定したことについて、人民解放軍の孫建国連合参謀部副参謀長は「南シナ海の政策は今後も変えない」と明言、さらなる人工島造成や軍事施設建設の継続を示唆した。

仲裁判断を担当した仲裁人（判事）を、安倍晋三首相に近い国際海洋法裁判所の柳井俊二所長（当時）が任命したと述べ、裁判は不当だと強調。「裁判所には判断する権利も資格もない」と激しく批判した。

フォーラムでは「中国は南シナ海で2千年にわたって活動してきた。担当した仲裁人は歴史を分かっていない」（中国人研究者）などと、仲裁判断を非難する声が続いだ。

日本の鳩山由紀夫元首相も開幕式で「日本や米国は基本的に静観すべきで、中国やフィリピンに圧力をかけて判断を受け入れるよう促すべきではない」と指摘。南シナ海問題は「当事者間の対話と協力での解決を見守るべきだ」と述べた。（共同）

7. 鳩山由紀夫元首相、A I I B 諮問委就任を改めて表明 「メールで正式要請あった」

日本前总理鳩山由紀夫需要 “通过电子邮件的正式请求” 重申 AIIB 咨询委员

<http://www.sankei.com/world/news/160716/wor1607160051-n1.html>

鳩山由紀夫元首相は 16 日、中国が主導する国際金融機関、アジアインフラ投資銀行（A I I B）の「国際諮問委員会」委員への就任について「メールで正式に協力要請があった。日本としても協力していくことが重要だと考えている」と述べ、改めて受け入れる考えを示した。北京で記者団に語った。

諮問委員は A I I B の金立群総裁に銀行の国際戦略を助言するのが役割。鳩山氏は先月、金氏から昨年 11 月に委員として協力を求められたことを明らかにし、受け入れに前向きな考えを表明していた。中国英字紙チャイナ・デーリーは今月 15 日、A I I B が鳩山氏を委員に任命したと報じた。

日本や米国は A I I B の組織の運営方法などが不透明として参加を見送っており、日中関係筋は鳩山氏の委員就任について「元議員による一民間人としての行動だ」と話している。（共同）

8. 中国、「南シナ海封印」に失敗 厳しい国際世論に直面、反論余儀なく ぎりぎり名指しは回避

中国驳斥仲裁结果将面对“中国南海印章”的国际舆论

<http://www.sankei.com/world/news/160716/wor1607160074-n1.html>

中国主導で世界の安全保障問題などを話し合う「世界平和フォーラム」が16日、北京の清華大で始まった。日本の鳩山由紀夫元首相は、中国の主権を否定する仲裁判断が出た南シナ海問題について「日本や米国は基本的に静観すべきで、中国やフィリピンに圧力をかけて仲裁判断を受け入れるよう促すべきではない」と述べた。

質疑応答で中国メディアの質問に答えた。鳩山氏はさらに「当事者間の対話と協力での解決を見守るべきだ」と指摘。

南シナ海の島々をかつて日本が占領していたことや、フィリピンのドゥテルテ大統領が中国との対話を始めようとしていることにも触れ、日米は「あまり外圧をかけるのは好ましくない」と繰り返した。

フォーラムは17日まで。南シナ海問題や米中、日中関係などについて、各国の元政府関係者や専門家らが議論。2012年から始まり、今回で5回目。(共同)

9. 鳩山由紀夫元首相を中国 A I I B の諮問委員に任命 日本を取り

り込む思惑か

捕捉日本任命鳩山由紀夫前首相到中国 AIIB 咨询委员会

<http://www.sankei.com/world/news/160715/wor1607150035-n1.html>

中国紙、チャイナデイリー(電子版)は15日、中国が主導する国際金融機関、アジアインフラ投資銀行(A I I B)が鳩山由紀夫元首相を「国際諮問委員会」の委員に任命したと伝えた。

2015年12月に発足した同銀行は、中国の習近平政権が推進する中国と欧州などを結ぶ経済構想「一帯一路」を実現させるために、インフラ整備の金融支援の役割を担うことが期待されている。日本と米国は参加を見送った。中国が鳩山氏を諮問委員に任命したことは、日本を取り込みたい思惑とみられる。

10. 鳩山元首相の問題発言

前首相鳩山対提问发言

http://www.worldtimes.co.jp/politics/defensive_radar/70583.html

鳩山由紀夫元首相は政界引退後、海外に行くたびに日本の国益に反するような発言を繰り返している。16日から2日間の日程で開催された北京・精華大学での「世界平和フォーラム」でも問題発言が飛び出した。

共同通信によると、鳩山元首相は中国メディアとの質疑のなかで、南シナ海をめぐるオランダ・ハーグの仲裁裁判所の判決(中国の主権を否定)について「日本や米国は基本的に静観すべきで、中国やフィリピンに圧力をかけて仲裁判断を受け入れるよう促すべきではない」と述べ、さらに「当事者間の対話と協力での解決を見守るべきだ」と指摘した。

共同社中文版

11. 鳩山由紀夫稱日美對南海問題應靜觀

鳩山由紀夫稱日美對南海問題應靜觀

<http://tchina.kyodonews.jp/news/2016/07/123966.html>

【共同社北京 7 月 16 日電】由中國主導的探討全球安全問題等的“世界和平論壇” 16 日在北京的清華大學開幕。日本前首相鳩山由紀夫在問答環節回答中國媒體提問，就仲裁結果否定中國主權主張的南海問題表示：“日本和美國基本上應持靜觀態度，不應向中國和菲律賓施加壓力，敦促其接受仲裁結果。”

鳩山還指出：“應默默關注當事國之間通過對話與合作解決問題。”

韩国（媒体 8 家，报道 10 篇）

중앙일보 中央日报

1. “사드 한국엔 요격시스템만, 레이더는 주일미군 활용을”

“悲伤但日元韩国拦截系统，雷达本周美国的军事优势。”

<http://news.joins.com/article/20320181>

고고도미사일방어(THAAD 사드)체계 논란과 관련 한반도에는 요격 시스템만 배치하고 레이더는 주일 미군의 것을 활용하라는 제안이 중국 핵군축 전문가로부터 나왔다.

군비 통제와 핵 군축 전문가인 리빈(李彬·사진) 칭화(淸華)대 국제관계학원 교수는 17 일 베이징에서 열린 세계평화포럼에서 “한반도에 사드의 구성 요소인 X 밴드레이더가 배치되면 중국의 미사일 후방까지 탐지해 중국의 핵탄두 진위 식별법 등 정보가 모두 미국에 노출된다” 며 이같이 말했다. 중국의 탄도 미사일 시험은 대부분 동쪽에서 서쪽으로 발사되기 때문에 한반도에 배치된 레이더로 미사일 후방 탐지가 가능하다는 것이다.

리 교수는 또 “만일 한반도에 X 밴드레이더가 배치되면 중국은 미사일 시험 발사의 방향을 동쪽으로 바꿀 수밖에 없는데 이럴 경우엔 한반도에 새로운 안보 위협이 될 수 있다” 고 말했다.

리 교수는 이어 “사드 레이더 시스템을 배치하지 않아도 북한으로부터의 안보 위협에 대응할 수 있다” 며 “한반도에는 요격시스템만 배치하고

레이더는 배치하지 않되 대신 주일 미군의 것을 활용하면 중국의 핵미사일을 탐지할 수 없어 원-원의 해결 방법이 된다” 고 제안했다. 그는 주일 미군에 배치된 X 밴드레이더는 능력이 떨어져 이같은 탐지를 못한다” 고 덧붙였다. 리 교수의 발언은 X 밴드 레이더의 탐지거리가 중국 대륙에 미치는지 여부로 논란이 됐던 것과는 다른 차원에서의 우려를 나타낸 것이다.

리 교수는 또 북한의 핵 능력에 대한 질문에 “북한은 잠수함 탄도미사일(SLBM)능력까지 갖춰 수년 안에 한국 남해안에서 북쪽으로 미사일을 발사할 수 있으며 이는 사드로도 막을 수 없다” 고 답변했다. 이 경우 북쪽을 향해 설치되는 사드로도 북한 미사일을 막을 수 없다는 뜻이다.

이에 대해 운영관 전 외교부장관은 “2009 년 중국이 북핵과 한반도 문제를 분리하면서 북한의 도발이 강화됐다” 며 “북한을 전략적 완충지대로 보는 지정학 전략을 바꿔 압박을 강화해야 한다” 고 주장했다. 윤 전장관은 이어 “사드는 북핵 문제가 해결될 때까지 ‘한시적’ 으로 배치해야하며, 미·일과 중·러의 거대한 전략 게임에 연동되어서는 안된다” 고 강조했다.

中央日報日本語版

2. <THAAD>中国軍縮専門家「韓国には迎撃システムだけ配備し、レーダーは在日米軍活用を」

<THAAD>中国裁軍専門家,”在韩国仅部署拦截系统, 雷达是利用驻日美军。”
<http://s.japanese.joins.com/article/361/218361.html>

高高度ミサイル防衛（THAAD）体系をめぐる論争に関連し、韓半島（朝鮮半島）には迎撃システムだけを配備し、レーダーは在日米軍のものを活用するべきだという提案が、中国核軍縮専門家から出てきた。

軍備統制と核軍縮専門家の李彬清華大国際関係学院教授は17日、北京で開かれた世界平和フォーラムで、「韓半島にTHAADの構成要素であるXバンドレーダーが配備されれば中国のミサイル後方まで探知し、中国の核弾頭真偽識別法などの情報がすべて米国に露出する」とし、このように述べた。中国の弾道ミサイル試験はほとんど東から西に発射されるため、韓半島に配備されたレーダーでミサイル後方探知が可能ということだ。

また李教授は「もし韓半島にXバンドレーダーが配備されれば、中国はミサイル試験発射方向を東に変えるしかないが、この場合は韓半島に新たな安保脅威になる可能性がある」と話した。

続いて「THAADレーダーシステムを配備しなくても北朝鮮からの安保脅威に対応できる」とし「韓半島には迎撃システムだけを配備し、レーダーは配備せず、代わりに在日米軍のものを活用すれば、中国の核・ミサイルを探知できず、ウィンウィンの解決方法になる」と提案した。李教授は在日米軍に配備されたXバンドレーダーは能力が落ち、このような探知はできない」と付け加えた。李教授の発言は、Xバンドレーダーの探知距離が中国大陸に及ぶかどうかで論議を呼んだのとは違う次元での懸念を表したものだ。

また李教授は北朝鮮の核能力に関する質問に対し、「北朝鮮は潜水艦弾道ミサイル（SLBM）能力まで備え、数年以内に韓国の南海岸から北側にミサイルを発射することができ、これはTHAADでも防止できない」と答えた。この場合、北側に向けて設置されるTHAADでも北朝鮮ミサイルを防ぐことができないという意味だ。

これに対し尹永寛（ユン・ヨングァン）元外交部長官は「2009年に中国が北の核と韓半島問題を分離し、北の挑発が強化した」とし「北を戦略的緩衝地帯と見なす地政学戦略を変えて圧力を強化しなければいけない」と主張した。続いて「THAADは北の核問題が解決されるまで『一時的』に配備するべきであり、日米と中露の巨大な戦略ゲームに連動されてはいけない」と強調した。

아시아경제 亚洲经济新闻

3. 대북공조 시험지 된 'ARF' 외교장관회의

东盟地区论坛” 外长会议的朝鲜合作”

<http://www.asiae.co.kr/news/view.htm?idxno=2016071811154562783>

[아시아경제 노태영 기자]아시아·유럽 정상회의(ASEM)에서 중국과 러시아가 남중국해 및 고고도미사일방어(THAAD·사드) 체계 문제 등에 여전히 우리 정부와 대립각을 세우면서 대북공조의 균열 조짐이 나타나고 있다. 당장 이달 말 개최되는 아세안지역안보포럼(ARF) 외교장관회의가 첫 시험대가 될 전망이다.

정부는 이번 ASEM 결과에서 보듯 중·러의 대북공조 전선에는 이상이 없다는 분석이다. 외교부 당국자는 17 일 기자들과 만나 "언론에서 (사드 논란 등으로) '한·미·일 대 북·중·러' 신냉전 구도 우려를 많이 하는데, 그런 방향으로 가고 있는 것이 아니라 북핵 불용, 안보리 결의 이행 등 국제사회의 기본적 방향에 대해서는 중국과 러시아를 포함한 모든 국가가 흔들림이 없다는 것을 보여준 것"이라고 말했다.

하지만 정부 당국의 이런 시각에도 중국은 남중국해와 사드 문제에 관해 연일 목소리를 높이고 있다. 17 일 중국 인민일보에 따르면 장예쑤이(張業遂) 중국 외교부 부부장은 전날 베이징에서 열린 5 차 세계평화포럼(WPF)에 참석해 중국은 남중국해 영토주권이 헤이그 상설중재재판소(PCA)의

국제중재 판결 결과에 영향을 받지 않을 것이라고 밝혔다. 이어 사드 배치에 대해서도 한반도 방어를 위한 실질적 필요범위를 넘어선 것이며 중국과 다른 국가의 전략적 안전이익과 전략 평형을 손상하고 역내 군비경쟁을 촉발할 수 있다고 반대 입장을 분명히 했다.

동북아 당사국 간 복잡한 외교셈법 속에서 이제 관심은 ARF 로 향하고 있다. 남북한을 비롯한 6 자회담 당사국 외교 수장들이 아세안(동남아시아국가연합) 관련 연례 외교장관회의를 계기로 한자리에 모이기 때문이다. 오는 26 일 라오스 수도 비엔티안에서 제 23 차 아세안지역안보포럼(ARF) 외교장관회의를 시작으로 한·아세안 외교장관회의, 아세안+3(한중일) 외교장관회의, 동아시아정상회의(EAS) 외교장관회의 등이 잇따라 열린다.

이 자리에서 윤병세 외교부 장관과 리용호 북한 신임 외무상을 비롯해 미국, 일본, 중국, 러시아 등 6 자회담 당사국 외교수장 대부분이 각종 양·다자 회동을 할 것으로 예상된다.

무엇보다 한국과 미국은 대북 압박 공조 다잡기에 나설 전망이다. 중·러와의 양자 회동과 아세안과의 다자회의 등에서 대북제재에 대한 협력을 재확인하고 ARF 의장성명 등 회의 결과문서에 강력한 대북 메시지를 담는 데 외교력을 쏟을 것으로 보인다. 일각에서는 한·미의 의도와 다르게 이번 ARF 에서는 남중국해 문제 등이 주요 이슈로 다뤄지면서 북핵 공조의 틀이 어떤 방향으로 움직일지 주목해야 한다고 내다봤다.

경향신문 京乡新闻

4. ASEM·WPF, 남중국해 외교전으로 달궂진 국제회의장

WPF 讨论中国南海问题

http://news.khan.co.kr/kh_news/khan_art_view.html?artid=201607171346001&code=970204

상설중재재판소(PCA)의 남중국해 영유권 판결이 나온 후 잇따라 열린 각종 국제회의장은 남중국해 외교전으로 뜨거웠다.

17 일 중국 관영언론 신화통신 보도에 따르면 장예쑤이(張業遂) 중국 외교부 부부장은 전날 베이징에서 열린 5 차 세계평화포럼(WPF)에 참석해 “중국의 남중국해 영토주권이 PCA 의 재판 결과에 영향을 받지 않을 것” 이라고 말했다. 그는 “필리핀의 제소는 정치목적으로 일방적으로 제기된 것이며 중재재판 법정 구성도 정치 목적에 따라 일시적으로 규합된 것” 이라며 “이는 법치 정신에 위배된 것일 뿐 아니라 국제법과 국제관계준칙을 유린한 것” 이라고 강하게 비난했다. 이어 “중재재판 결과는 공정성과 공신력, 구속력을 결여하고 있으며 유엔 해양법공약의 완전성과 권위를 위반한 것” 이라고 주장했다.

몽골 수도 울란바토르에서 15 일부터 이틀간 진행된 제 11 차 아시아유럽정상회의(아셈 • ASEM)에서도 남중국해 판결 결과에 따른 힘겨루기가 벌어졌다. PCA 에 제소한 당사국인 필리핀을 비롯한, 일본, 베트남, 유럽연합(EU), 호주 등의 지도자들은 ASEM 및 사이드 미팅 등을

통해 직간접적으로 중국에 판결 결과 수용을 촉구했다. 중국은 러시아, 캄보디아 등 자국 입장을 지지하는 국가들과 손잡고 맞섰다.

리커창(李克强) 중국 총리는 16 일 ASEM 비공식 회의에서 “중국은 필리핀이 제기한 남중국해 중재 판결에 참여하지 않았고 이른바 판결결과도 수용하지 않는다” 고 강조했다. 그는 “중국의 이런 태도는 국제법이 부여한 권리를 행사하는 것이자 국제법의 존엄을 수호하는 것이기도 하다” 고 밝혔다. 리 총리는 당사국과의 대화와 협상을 통해 남중국해 분쟁을 해결하자고 강조했다.

이번 ASEM 의장성명에는 해양갈등 문제를 국제법, 유엔헌장, 유엔 해양법협약에 따라 해결해야한다는 점과 무력사용과 무력위협에 반대한다는 점을 명시했지만 남중국해 문제를 직접 포함하지는 않았다. 이에 대해 일본 교도통신은 고위당국자를 인용해 “이는 중국이 반대 입장을 고수했기 때문” 이라고 보도했다.

리 총리는 이번 ASEM 기간에 훈센 캄보디아 총리를 만나 2018 년까지 36 억 위안(약 6104 억 원) 규모의 경제·사회 개발 지원을 약속했다고 캄보디아 언론들이 전했다. 남중국해 문제와 관련해 중국 편을 들어준 캄보디아에 대한 ‘고마움의 표시’ 인 것으로 풀이된다.

반면 아베 신조 일본 총리는 이번 ASEM 기간 중 남중국해 문제로 중국과 갈등을 빚는 베트남의 응우옌 쑤언 폭 총리, 로드리고 두테르테 필리핀 대통령 대신 참석한 페르펙토 야사이 외무장관을 만나 PCA 판결을

지지하며 국제규칙을 준수해야 한다는 입장을 확인했다.

남중국해를 둘러싼 외교전은 미국, 중국, 일본이 모두 참석하는 가운데 26일부터 열리는 아세안지역안보포럼(ARF) 외교 장관 회의에서 더 가열될 것으로 보인다.

연합뉴스 韩国联合通讯社

5. 대만 민진당, 독립노선 재확인...양안관계 냉각 예고

台湾的民进党，独立路线重申两国关系冷却的通知...

<http://www.yonhapnews.co.kr/bulletin/2016/07/18/0200000000AKR20160718139100009.HTML?input=1179m>

(타이베이=연합뉴스) 류정엽 통신원 = 대만 집권 민진당이 강령에서 독립노선을 재차 확인하고 나서 양안 관계에 긴장이 이어질 전망이다.

18 일 대만 중앙통신 등에 따르면 민진당은 전날 당대표 663 명이 참석한 가운데 전당대표대회를 열어 신강령에서 대만독립 노선을 삭제하지 않기로 결정했다.

이에 따라 민진당 강령에는 1991 년 창당과 함께 채택한 제 1 조 '주권 · 독립 · 자주의 대만공화국을 건립한다'라는 조항은 그대로 존치된다.

이는 대만 독립파 의원들의 강경한 입장이 반영된 결과로 향후 양안관계가 계속 경색될 것임을 예고하는 것이어서 주목된다.

전당대회는 아울러 차이잉원 정부의 '양안 현상유지'정책을 강령으로 채택하는 방안을 추진하기로 했다.

현상유지정책을 신강령으로 채택한 안건은 민진당 중앙집행위원회에서 표결 처리될 예정이다.

시대적 요구를 반영해 양안의 기존 상황을 그대로 계승해 대만의 평화와

안정을 유지하겠다는 뜻을 담은 현상유지 강령은 차이 총통이 그동안 강조해온 현상유지론과 맥락을 같이 하는 것으로 평가된다.

관측통들은 민진당이 앞으로 대외적인 우려를 반영, 표면적으로 대만독립 노선의 추구를 사실상 중단하고 현상유지 노선으로 선회하게 될 것으로 내다봤다.

야오원즈(姚文智) 민진당 입법위원(의원)은 사실상 현상유지론이 새로운 민진당의 강령으로 자리잡게 될 것이라고 말했다.

하지만 대만독립파 구관민(辜寬敏) 위원은 "강령은 '기본 국정방침'으로 민진당은 변함없이 독립노선을 추구할 것"이라고 주장한 뒤 현상유지 신강령의 통과 이유에 대해 "이미 대만은 독립국가라는 인식이 자리잡고 있기 때문"이라고 설명했다.

현상유지 강령 채택이 양안관계를 더 악화시킬 것이라는 학자의 분석도 있었다.

황칭셴(黃清賢) 청쿵(成功)대 정치학과 부교수는 "신강령이 '국가분열을 조장하지 않는다'는 대만 헌법의 정신을 반영했다는 의미는 있으나 민진당의 반중국적 태도가 양안관계를 악화시키는 요인이 될 것"이라고 말했다.

민진당 주석을 겸임하고 있는 차이 총통은 이날 전당대회에 참석, 신강령의 구체적 내용에 별다른 언급을 하지 않았다.

차이 총통은 현상유지론을 앞세워 중국이 요구해오고 있는 92 공식(九二共識 • 1992 년 '하나의 중국'을 인정하되 각자 명칭을 사용하기로 한 합의)에 대해 여전히 모호한 태도를 유지하고 있다.

이에 대해 장즈쥘(張志軍) 중국 대만관공실 주임은 17 일 베이징에서 열린 세계평화포럼에서 "양안관계에 대한 민진당의 태도는 여전히 모호하다"며 "하나의 중국 원칙에서 벗어나게 되면 대만해협에 커다란 소동이 생길 가능성이 있다"고 말했다.

6. 中 "남중국해 주권·권의 영향받지 않을 것"(종합)

中 “不受影响中国南海的主权，权利和利益” (总结)

<http://www.yonhapnews.co.kr/bulletin/2016/07/17/0200000000AKR20160717022851083.HTML?input=1179m>

(베이징=연합뉴스) 진병태 홍제성 특파원 = 중국은 남중국해 영토주권이 헤이그 상설중재재판소(PCA)의 국제중재 판결 결과에 영향을 받지 않을 것이라고 밝혔다.

17 일 중국 인민일보에 따르면 장예쑤이(張業遂) 중국 외교부 부부장은 전날 베이징에서 열린 5 차 세계평화포럼(WPF)에 참석해 이같이 말했다.

그는 필리핀의 제소는 정치적 목적으로 일방적으로 제기된 것이며 중재재판 법정 구성도 정치 목적에 따라 일시적으로 규합된 것이라고 말하고 이는 법치 정신에 위배된 것일 뿐 아니라 국제법과 국제관계준칙을 유린한 것이라고 강하게 비난했다.

그는 이에 따라 중재재판 결과는 공정성과 공신력, 구속력을 결여하고 있으며 유엔해양법협약의 완전성과 권위를 위반한 것이라고 덧붙였다.

장 부부장은 또 한반도 배치가 결정된 미국 고(高)고도 미사일방어체계(사드)에 대해서도 한반도 방어를 위한 실질적 필요범위를 넘어선 것이며 중국과 다른 국가의 전략적 안전이익과 전략 평형을 손상하고 역내 군비경쟁을 촉발할 수 있다면서 다시 반대 목소리를 높였다.

쑨젠궈(孫建國) 인민해방군 부총참모장(상장)도 WPF 에서 "(우뚝) 일어선 중국 인민과 군대는 그 어떤 외세의 압력이나 위협에도 절대로 굴복하지 않을 것"이라며 "역사적으로 패권에 굴복하지 않았고 일을 먼저 일으키지는 않지만 일을 두려워하지도 않았다"고 강조했다.

그는 "남중국해 중재안은 오히려 군대로 하여금 '환상'을 버리게 하고 능력을 제고해 국가 주권과 권익 수호를 위한 최후의 결정적인 역할을 하게 만들 것"이라고 말했다.

7. 한중 전문가 중국서 사드 배치 문제 놓고 공방

韩中专家在中国讨论萨德问题

<http://www.yonhapnews.co.kr/bulletin/2016/07/17/0200000000AKR20160717046800083.HTML?input=1179m>

(베이징=연합뉴스) 홍제성 특파원 = 한국과 중국의 학자와 전문가들이 17 일 중국 베이징(北京)에서 고고도 미사일 방어체계(THAAD 사드)의 한반도 배치 문제에 대해 공방을 벌였다.

칭화(淸華)대가 주최한 제 5 차 세계평화포럼(WPF)의 '한중관계와 동북아 안보' 세션에서 양국 패널들은 사드 문제를 집중 논의했다.

주유엔 대사 출신의 박인국 한국고등교육재단 사무총장의 사회로 진행된 세션에서 한국 측에서는 외교통상부 장관 출신의 운영관 서울대 정치외교학부 교수와 정재호 서울대 정치외교학부 교수가, 중국 측에서는 양시위(楊希雨) 중국국제문제연구원 선임연구원과 리빈(李彬) 칭화대 국제관계학과 교수가 패널로 참석했다.

한국 측 참가자들은 "한국인들은 북한의 핵미사일에 심각한 위협과 불안감을 느끼고 있다", "방어적인 시스템이어서 실제로 중국의 안보에 미치는 영향은 매우 적다"는 등 사드 배치의 필요성을 강조하며 중국의 반대가 과도하다고 지적했다.

중국 측 토론자들은 "한중관계에 부정적 영향을 끼칠 것이며 중국은 상응하는 대응조치를 취할 것"이라고 주장했고, 리빈 교수는 사드는

북쪽을 겨냥하고 있어 북한이 잠수함으로 남쪽에서 북쪽으로 미사일을
발사한다면 대응할 방법이 없다고 지적하기도 했다.

Daum 新闻 (转发연합뉴스联合新闻)

8. 사드 공방

萨阿德论坛间

<http://media.daum.net/politics/dipdefen/newsview?newsid=20160717212718289>

(베이징=연합뉴스) 홍제성 특파원 = 한국과 중국의 전문가들이 17 일 베이징(北京)에서 개최된 제 5 차 세계평화포럼(WPF)의 '한중관계와 동북아 안보' 세션에서 고고도 미사일 방어체계(THAAD 사드)의 한반도 배치 문제에 대해 공방을 벌였다. 왼쪽부터 박인국 한국고등교육재단 사무총장, 양시위(楊希雨) 중국국제문제연구원 선임연구원, 윤영관 서울대 정치외교학부 교수, 리빈(李彬) 칭화대 국제관계학과 교수, 정재호 서울대 정치외교학부 교수.

조선일보 朝鮮日報

9. 中, 남중국해 마이웨이... 폭격기 띄우고 4G 통신망 설치

中国处理南海问题有自己的一套：轰炸机和 4G 网络

http://news.chosun.com/site/data/html_dir/2016/07/18/2016071800221.html

중국 군 당국이 신형 전략폭격기 H-6K 가 남중국해 분쟁 도서인 황옌다오 상공을 비행하는 사진을 17 일 공개했다. 중국 공군은 이 사진을 언제 촬영했는지는 밝히지 않았다.

중국 군 당국이 신형 전략폭격기 H-6K 가 남중국해 분쟁 도서인 황옌다오 상공을 비행하는 사진을 17 일 공개했다. 중국 공군은 이 사진을 언제 촬영했는지는 밝히지 않았다.

남중국해 영유권 분쟁 판결에서 패소한 중국이 자국 전략폭격기가 분쟁 해역 상공을 비행하는 장면을 공개하고, 이 해역에 전략무기를 잇따라 증강 배치하는 등 국제 법정 선고를 무시하는 군사적 행보를 계속하고 있다.

관찰자망 등 중국 매체들은 17 일 중국 공군의 전략폭격기 홍(轟)-6K(H-6K)가 남중국해 스카버러 환초(중국명 황옌다오) 상공을 비행하는 사진을 보도했다. 스카버러 환초는 국제 중재재판소가 "중국이 이 해역에서 필리핀 어선의 조업을 막는 등 필리핀의 주권을 침해했다"고 선고한 곳이다. 중 공군은 지난 14 일 웨이보(微博·중국판 트위터)를 통해 이 사진들을 전격 공개했다. 홍-6K 가 남중국해 분쟁 도서 상공을 비행하는

모습이 공개된 건 처음이다. '중국의 B-52'로 불리는 홍-6K 는 작전 반경이 3500 km 가 넘는다. 중국 매체들은 "홍-6K 는 필리핀과 베트남 전역을 대상으로 타격 작전을 펼칠 수 있다"고 전했다.

중국 해군도 신형 보급함 홍후(洪湖)함과 뤼마후(駱馬湖)함을 지난 15 일 남해함대에 공식 배치했다고 중국 반관영 통신 중국신문사가 보도했다. 두 척의 보급함은 남중국해에서 작전 중인 해군 함정에 장비·물품을 공급하는 역할을 맡을 전망이다. 중국은 또 14 일 스프래틀리군도(중국명 난사군도)의 수비 압초에 4G 이동통신 기지국을 설치해 이곳을 포함한 7 개 인공섬에 이동통신망을 개통했다고 홍콩 명보가 17 일 보도했다.

중국군은 판결 당일인 지난 12 일에는 잠수함 발사 탄도미사일(SLBM)을 탑재할 수 있는 094 형 핵잠수함이 남중국해 모 해군 기지 부근에 떠 있는 모습을 공개한 바 있다.

최근 중화권 인터넷에서 '개전설'의 근거가 됐던 중국 해군의 예비역 소집도 사실로 확인됐다. 해방군보 웨이보판은 "광둥(廣東)성 등지에서 소집된 해군 예비역 100 여 명이 15~17 일 남해함대 미사일구축함 허페이(合肥)함 등에 배치돼 해상 훈련을 진행했다"고 전했다.

한편 쑨젠궈(孫建國) 인민해방군 부총참모장(상장·우리의 대장)은 베이징(北京)에서 열린 5 차 세계평화포럼(WPF)에서 "남중국해 판결은 중국군이 환상을 버리고 능력을 제고해 국가 주권과 권익 수호를 위한 최후의 결정적 역할을 하게 만들 것"이라고 말했다.

에너지경제 能源经济新闻

10. 한·중 외교전문가, 사드 한반도 배치 집중 논의

外国专家谈萨阿德半岛

<http://www.ekn.kr/news/article.html?no=228265>

[에너지경제신문 박시형 기자] 한국과 중국의 학자와 전문가들이 17 일 중국 베이징에서 고고도미사일방어체계(THAAD,사드) 한반도 배치에 대해 논의했다.

칭화대가 주최한 제 5 차 세계평화포럼(WPF)의 '한중관계와 동북아안보'세션에서 양국 패널들은 사드 문제에 대한 논의가 집중적으로 이뤄졌다.

박인국 한국고등교육재단 사무총장의 사회로 진행된 세션에서 한국측은 외교통상부 장관 출신 운영관 서울대 정치외교학부 교수와 정재호 서울대 정치외교학부 교수가, 중국측은 양시위 중국국제문제연구원 선임연구원과 리빈 칭화대 국제관계학과 교수가 패널로 참석했다.

한국 측 참가자들은 "한국인들은 북한의 핵미사일에 심각한 위협과 불안감을 느끼고 있다", "방어적인 시스템이어서 실제로 중국의 안보에 미치는 영향은 매우 적다"는 등 사드 배치의 필요성을 강조하며 중국의 반대가 과도하다고 지적했다.

중국 측 토론자들은 "한중관계에 부정적 영향을 미칠 것이며 중국은

상응하는 대응조치를 취할 것"이라고 주장했다. 특히 리빈 교수는 "사드는 북쪽을 겨냥하고 있어 북한이 잠수함으로 남쪽에서 북쪽으로 미사일을 발사한다면 대응할 방법이 없다"고 지적하기도 했다.

缅甸（媒体 1 家，报道 1 篇）

MitvNews 缅甸新闻

5th World Peace Forum opens in China 中国第五届世界和平论坛

<http://www.myanmarinternationaltv.com/news/5th-world-peace-forum-opens-china>

The fifth World Peace Forum has got underway Friday in Beijing to call participants' attention to issues like sovereign security region-wise and worldwide. The theme of this year's forum is Order of Common Security: Cooperation, Inclusiveness and Open-Access. This year's forum has hailed the participation by former French prime minister, former Japanese prime minister, former Pakistani prime minister, many former and current ambassadors to China and many think-tank advisors from across the globe. The forum is the highest level non-governmental event hosted by China on international security. This year's forum has 24 panel discussions. And participants are also comparing notes on the latest Nice attack to express their concerns about the increasingly frequent and malignant terrorist attacks. The forum lasts for two days.

新加坡（媒体 3 家，报道 3 篇）

Nanyang Sin-Chew Lianhe Zaobao 南洋·星洲联合早报

1. 张志军：台湾新当局弱化两岸政经文化连结

网址: <http://www.zaobao.com.sg/realtime/china/story20160718-642688>

（联合早报网讯）大陆国台办主任张志军昨天在北京清华大学主办的世界和平论坛上表示，民进党当局领导人拒绝承认“九二共识”和认同两岸同属一中的核心意涵，破坏两岸关系和平发展的政治基础，并从政治、经济、文化等各方面弱化和切断两岸历史连结，导致两岸关系增添不确定性和风险。

台湾联合报报道，针对南中国海仲裁案涉及的太平岛问题，张志军表示，大陆多次坚定表明立场，在涉及中国主权和领土完整重大问题上，“是我们的，我们会坚守；不是我们的，我们也不去介入”，绝不容忍领土再被分割、再落外人之手。

他还提及，从台湾新当局政策宣示和行动中，大陆注意到，其从政治上、经济上、文化上等各方面弱化和切断台湾同大陆历史连接的战略取向。

针对民进党政府对“九二共识”采模糊立场和“没有完成的答卷”，张志军表示，今年五月二十日国台办负责人声明明确表示，台湾新当局在这重大问题上，不仅要有政策性表述，且要以实际行动回答“两岸关系的政治基础、两岸应走什么样的道路”，“现在，这个球在台湾新当局一边”。

对于大陆未来的对台政策措施，张志军强调三点：一、将继续坚持体现“一中原则”的政治基础，维护和推进两岸关系和平发展，争取国家和平统一的前景。他重申，无论台湾哪个政党、团体，无论其过去主张过什么，只要承认“九二共识”的历史事实，认同其核心意涵，都愿意同其交往，共同推进两岸关系和平发展。

其次，坚决维护国家主权和领土完整，遏制任何形式的“台独”分裂行径。第三，将继续推进两岸各领域交流合作，为两岸同胞谋福祉，愿意继续同台湾同胞分享大陆发展机遇。

2. 鸠山由纪夫：外部施压无益解决南海问题

<http://beltandroad.zaobao.com/realtime/world/story20160716-642142>

（联合早报网讯）日本前首相鸠山由纪夫指出，南中国海问题应该由当事方通过对话与合作解决，不应该从外部施加压力要求中国和菲律宾接受仲裁结果。

鸠山 16 日回答新华社记者提问时说：“南中国海问题应该由中国与菲律宾来解决，据说新上任的菲律宾总统也想开始与中国对话。我不希望看到，有外部压力利用这个事情一个劲地挑衅对方。”

当天，鸠山在北京举行的第五届世界和平论坛上发表了演讲。

在谈到菲律宾南中国海仲裁案临时仲裁庭本月 12 日公布的所谓最终裁决时，他指出，该仲裁案无助于解决南中国海问题，而是应当通过协商特别是双边谈判来解决。

鸠山评论说，菲律宾单方面提起并强行推进仲裁的做法对解决南中国海问题没有任何益处，甚至会导致矛盾升级。“当事方应当坐到谈判桌前，在深入了解立场、找到共同点的基础上进行协商，这其中双边谈判无疑是重中之重。”

他指出：“领土纠纷应该在地区层面予以解决，通过构建合作框架，保证地区的安全与稳定。”

鸠山于 2009 年 9 月担任日本首相，次年 6 月辞去首相职务。

3. Arabisation of Islam in Asia: A clash within civilization

亚洲伊斯兰化：文明中的冲突

<http://www.straitstimes.com/opinion/arabisation-of-islam-in-asia-a-clash-within-civilization>

The spate of terrorist attacks and the attendant violence witnessed in the last couple of months, including the recent attacks in Dhaka, Kishoreganj and Ektarpur in Bangladesh, and Nice in France, brings home the truth that something perverse is happening within Islam and Muslims alone can fight that scourge.

Analysts attribute the growth of Islamist radicalism to Muslim grievances about their culture and way of life not being given what they consider their rightful place in their own societies; transnational links with organisations like Al-Qaeda and now an even more dangerous phenomenon called the Islamic State in Iraq and Syria or Daesh; hostility towards the policies of the West, in particular the United States and its support of Israel's policies towards the Palestinians, the occupation of Iraq and now intervention in Syria; and opposition to crackdowns on domestic militancy like in Bangladesh.

These factors have, undoubtedly, contributed to a sense of growing alienation and feeling of victimisation and oppression among certain Muslim groups, and to an attempt to redress their grievances and frustrations through violence and terror.

More importantly, a fundamental transformation is taking place within the Muslim community all over the world - an identity formation based on a world view taken from early Quranic precepts and a code of conduct resembling a way of life that was prevalent in the Arab world in the mediaeval period during the formative stage of Islam.

This form of identity is premised on an understanding and belief that to be a true Muslim, one has to be different from "others" in every aspect of life and that there cannot be a meeting ground between Islam and other religions. Adaptation to other customs, traditions and cultures in its path towards the expansion of the religion had only led to aberration and corruption of original and pristine ideas of Islam. It is only through the practice of mediaeval Arab traditions and way of life that the evil eyes of other religions can be kept at bay.

Such an exclusivist world view may not be the most predominant among the Muslims

of the world yet, but is surely gaining slow and steady ground. The external manifestation is the wearing of Middle Eastern clothes by men and women. Strict observance of fundamentalist Islam is also a means of asserting identification with reform and protesting against upper-class corruption in many societies, which might somewhat explain the fundamentalists' prescription for an austere way of life free from temptations and pleasures.

If the powerful, modern ideas of "jihadi" Islamism are not met in the marketplace of ideas with an equally vigorous, contemporary articulation of peaceful, syncretic and inclusive Islam, then "the centre of gravity" of public discourse will inevitably slide towards those ideas that appear most powerful and relevant to the modern world.

Since the first Muslims were mostly Arab, everything associated with them - their culture, names, and family structures - has been associated with Islam, even though the vast majority of Muslims today are not Arabs. The niqab (face-veil) was rarely seen outside the Arab world until most recently. Most Muslims see the niqab as a by-product of Arab culture. The practice of wearing veils can be traced from a Quranic prescription given at the time of Rasullulah, who saw Arab women wearing veils - not due to any religious motives but rather due to the harsh and dusty desert climate - but leaving their bosoms wide open. He then urged the women "to wear their veils over their bosoms" for modesty, but this was not necessarily a particular dress code. It is only recently that the veil has been interpreted as religiously authentic, instead of a cultural expression, and therefore a must for all Muslim women.

Arabisation and Islamisation are inseparable parts of a single cultural ideal that now pervades the Arab world. In their drive towards authentication and uniformisation of Islam, the transmitters (Saudi Arabia and other Arabic countries) and the recipients (non-Arab Islamic societies) are equally emphasising "Arabisation" as the norm of the pure and ideal form of Islam to be followed by Muslims all over the world. The Hadith, or records of the sayings of Prophet Muhammad, is the basis for the development of notions of syariah (Islamic law) that are heavily influenced by early and mediaeval Arab cultural norms.

Arabisation poses a threat to all Muslims who believe in Islam's divine character and universalism, and can be combated only by them.

It is not a crisis between civilisations as Samuel Huntington noted, but a crisis within civilisation, and it needs to be fought from within.

Arabisation's major appeal emanates from Islam's millenary expectations and the unfounded utopia of a just and prosperous society under Islamic rule. This is also fed by the silence of the moderates in the face of the more vocal minority trying to hijack Islam for their perverted gain.

Christianity has passed through this phase and the contradictions between the sacred

and the profane were resolved by separating the Church from the State during the period of renaissance and reformation.

If the powerful, modern ideas of "jihadi" Islamism are not met in the marketplace of ideas with an equally vigorous, contemporary articulation of peaceful, syncretic and inclusive Islam, then "the centre of gravity" of public discourse will inevitably slide towards those ideas that appear most powerful and relevant to the modern world.

The progressive interpretation of Islam developed by the late Nurcholish Madjid and former president Abdurrahman Wahid in Indonesia, Anwar Ibrahim and Dr Chandra Muzaffar in Malaysia, Dr Surin Pitsuwan, the former secretary-general of Asean, in Thailand, and progressive intellectuals from India and Bangladesh, represent a powerful alternative to "jihadi" Islamism.

The need of the hour for Muslims in Asia is to de-Arabise Islam from its exclusivist mould and promote a more inclusive Islam based on their own indigenous cultures and traditions blending with the universal message of Islam, as was the case in Indonesia, Malaysia, India and Bangladesh in the period before the inroads made by the Islam of the desert.

There is also an urgent need for the moderates to break their deafening silence against the tyranny of the small minority who are bringing shame and a bad name to the religion, and shed their inertia and fear of being branded as not "good Muslims" by the perverted radical minority.

In this project, Indonesia and India, the two largest Muslim countries in the world, can make a positive contribution in projecting their composite culture manifested in Borobudur and Prambanan in the former and Ajmer Dargah Sharif and Fatehpur Sikri in the latter.

马来西亚（媒体 2 家，报道 2 篇）

TVSarawak People's TV 沙撈越人民电视台

1. World Peace Forum: Responses to recent events in France and Turkey

世界和平论坛：回应法国和土耳其最近发生的事件

<http://tvsarawak.com/2016/07/18/world-peace-forum-response-to-recent-events-in-france-and-turkey/>

The fifth World Peace Forum is drawing to a close in Beijing. After the attack during Bastille Day in the French city of Nice and the failed military coup in Turkey, people are calling for world peace more than ever before. These two events were the most discussed topics on the second day of the World Peace Forum in Beijing. CCTV's Xia Ruixue explains more about the forum and its response to the recent events in Turkey and France. (Video)

The Star Online (星报)

2. Navy will deal with sovereignty infringement in South China Sea

网址:

<http://www.thestar.com.my/news/regional/2016/07/20/china-to-keep-on-building-navy-will-deal-with-sovereignty-infringement-in-south-china-sea/>

Beijing: China's naval chief told a visiting US Navy officer that Beijing "will never give up halfway" the construction of its islands in the South China Sea.

Admiral Wu Shengli, commander of the People's Liberation Army Navy, also told Admiral John Richardson, US chief of naval operations, that the Chinese Navy has made "sufficient preparations" to deal with any sovereignty infringement or provocation.

Despite negative factors, Beijing is still willing to peacefully resolve disputes via negotiations and "manage and control crisis through rules and mechanisms", Wu said.

Washington has militarily pressured Beijing this year by sending military ships and planes to approach or intrude on Chinese territorial space in the South China Sea.

Wu said any attempt to intimidate China by flexing military muscle "will only backfire".

Beijing will "advance and complete island and reef construction as planned", no matter which country or individual pressures China to do otherwise, and "the level of our defense on these islands and reefs depends on the threats facing us", Wu said.

Richardson began his first visit to China on Sunday and will stay until Wednesday.

He told Wu in Beijing on Monday that he is ready to join hands in boosting trust and friendship to achieve lasting development of ties between the two navies, militaries and countries.

Fan Jishe, a US researcher at the Chinese Academy of Social Sciences, said the US "has played a negative role in the South China Sea disputes, and its proactive engagement in the Asia-Pacific region has aggravated conflicts".

Zuo Xiying, an international studies specialist at Renmin University of China, said the South China Sea has become the forefront of China-US competition, and “it would be a good thing if they reinforce strategic communication and formulate more rules accepted by both” .

Su Ge, president of the China Institute of International Studies, told the World Peace Forum in Beijing over the weekend that “although cooperation between Beijing and Washington cannot end all the issues in the world, not a single major issue could be resolved if the two sides walk into full-scale confrontation” .

On Monday, Chinese Air Force spokesman Shen Jinke said the PLA Air Force recently conducted a combat readiness patrol in the South China Sea, including sending its H-6K bombers to patrol around Huangyan Island.

Such combat readiness patrols in the South China Sea “will continue on a regular basis” , Shen said.

Meanwhile, a navigation alert issued on Monday at the website of China’ s Maritime Safety Administration said military activities will be conducted from Tuesday to Thursday in designated waters in the South China Sea.

The alert gave coordinates to define the designated area in which entry by other vessels will be prohibited. The area is southeast of Hainan Island. — China Daily / Asia News Network.

柬埔寨（媒体 1 家，报道 1 篇）

Cambodian Times (柬埔寨时报)/ the Asia News(亚洲新闻网)

Japan's meddling in South China Sea not to help ease tensions in East China Sea, experts say

网址:

<http://www.cambodiantimes.com/index.php/sid/245936331>

<http://www.theasianews.net/index.php/sid/245936331>

BEIJING, July 18 -- Japan's meddling in the South China Seas simply a tactic of distraction, hoping to tie China down so that its island disputes with Beijing in the East China Sea will be downplayed, experts attending the World Peace Forum (WPF) said here on Saturday.

Tokyo's tricks will not pay off, said the experts, adding that the only way for Japan to improve its relations with China starts with making no new troubles.

Speaking at a WPF panel session, Gao Hong, deputy director of the Institute of Japanese Studies at the Chinese Academy of Social Sciences (CASS), said Japan is making a serious mistake.

He said the South China Sea and the East China Sea are closely related in a way that when tensions in South China Sea heat up, the East China Sea issue will be more arrestive.

"I personally believe that the easing of tensions in the South China Sea would not reduce the tensions in the East China Sea," he added.

Citing historical and military reasons, Gao also believed that neither side wants to compromise when it comes to sovereignty, thus both are facing a security dilemma.

Also at the panel, Bonji Ohara, an analyst in the National Defense Academy of Japan, said the talk of "territorial disputes will surely bring Japan and China back to war" is only being instigated by a handful of Japan's right-wing forces, while the general public are more concerned about their own lives, instead of the disputes in the South China Sea.

Ohara urged both sides to learn more about each other and try their best to remove misunderstandings, and especially, to enhance communication over the East China

Sea issue.

"The East China Sea issue is not a new topic, but it still triggers small scrambles," he said. "So we must set up the Maritime and Air Communication Mechanism."

Nobuhiro Aizawa, an associate professor at Kyushu University who echoed Ohara's remarks, also urged the two countries to clear the air and to better work with each other.

"Both Japan and China need to cooperate with other countries to develop their own economies. Cooperation is a driving force behind economic development," he said.

"So confrontations or tensions between the two would only bring failed cooperation and affect the economy," he said.

Offering his opinion on how to improve China-Japan relations, Chen Jian, a former Chinese ambassador to Tokyo, said Japan should not create new differences between the two sides.

"We have already had differences over the Diaoyu Islands, so the South China Sea issue should not become a new flashpoint," he said.

On Friday in a meeting with Japanese Prime Minister Shinzo Abe on the sidelines of the ongoing 11th Asia-Europe Meeting (ASEM) Summit in Ulan Bator, Chinese Premier Li Keqiang told his Japanese counterpart that Japan should "exercise caution in its own words and deeds, and stop hyping up and interfering in the South China Sea issue.

The Chinese premier called on both sides to step up exchanges on the East China Sea issue via dialogue and consultation based on the four-point principled agreement they reached in November 2014, so as to stave off misinterpretation and miscalculation.

澳大利亚（媒体 4 家，报道 4 篇）

News Corp Australia 澳大利亚新闻公司

1. China Says Australia Would be Unwise to Follow United States

中国说，澳大利亚跟随美国是不明智的

<http://www.news.com.au/world/asia/china-says-australia-would-be-unwise-to-follow-united-states/news-story/b036eec263fbd287f97c478f4f58f60d>

AUSTRALIA would be unwise to conduct a very provocative freedom of navigation exercise in the South China Sea, an adviser to China’s government says.

Freedom of navigation (FON), is a principle of customary international law that, apart from the exceptions provided for in international law, ships flying the flag of any sovereign state shall not suffer interference from other states.

Ruan Zongze, a member of an advisory committee to the Chinese government, said freedom of navigation as pursued by the US had gone far beyond what was permitted under international law and Australia shouldn’t follow.

He said he could not prejudice China’s reaction were Australia to conduct a freedom of navigation exercise in that zone.

“It would be unwise, it would be wrong and it will be devastating for Australia to join that kind of very dangerous exercise. You take a position to challenge China’s sovereignty,” he told Sky News.

Mr Ruan said China recognised that Australia was a close ally of the US.

“However, America is not always right,” he said pointing to the recent British inquiry into the Iraq war which showed the US made many mistakes.

“It would be dangerous for America and maybe for its ally to pursue a kind of very provocative so-called freedom of navigation (exercise).”

China claims virtually all of the South China Sea and has inflamed regional tensions when it started building its own islands on disputed reefs, adding airstrips, radar and communications and defence systems, plus troops.

China rejected the recent Permanent Court of Arbitration ruling, insisting this is sovereign territory and a 12-nautical mile territorial limit applies.

So far the US Navy has conducted three freedom of navigation exercises, sailing within the 12-nautical mile limit.

Mr Ruan said China was not rejecting freedom of navigation according to international law.

“However, at the same when you exercise this freedom of navigation you should not undermine in any way the sovereignty and the legitimate concerns of the littoral countries,” he said.

2. Australia Warned To Stay Out Of South China Sea row

澳大利亚建议对南海事件采取不干涉政策

<https://au.news.yahoo.com/thewest/wa/a/32076484/australia-warned-to-stay-out-of-south-china-sea-row/#page1>

A former senior Chinese diplomat has warned Australia's relationship with Beijing will suffer if the Turnbull Government orders the military to join the US in conducting freedom of navigation patrols in disputed waters in the South China Sea.

Retired ambassador Chen Shiqiu said there was a risk of rival forces clashing as China defended its security and territorial integrity.

He urged Australia not to "blindly" follow the US lead in the South China Sea.

Tensions in the region have risen in the past week after China angrily rejected an international court's ruling it had no legal basis to claims of sovereignty over large parts of the South China Sea after a case brought by the Philippines.

Australia takes no position on the claims and has urged all parties to act with restraint and abide by the court's ruling.

Mr Chen, a former ambassador to the United Nations, is visiting Australia as part of a delegation of Chinese scholars and spoke to media at a briefing organised by the Chinese Embassy in Canberra.

He said the tribunal had made "serious mistakes" in its ruling, arguing it lacked jurisdiction to hear the case, its impartiality was questionable and committed a "gross violation" of China's rights to freely choose the means of how the dispute could be settled.

While China has been criticised for its aggressive reclamation and militarisation of islands, Mr Chen blamed the US for stepping up its military presence in the region to "sow discord" between China and ASEAN countries.

This included stationing troops in the Philippines, and increasingly Australia, and sending warships, submarines and planes to patrol close to islands Beijing claimed. "In my view, the root causes of tension in the South China Sea was because of the American intervention," Mr Chen said.

Some defence experts and Labor frontbencher Stephen Conroy want the Federal Government to join the US in patrolling within the 12 nautical mile limit of disputed islands or flying over them to show they do not recognise Chinese claims.

But Mr Chen said though he understood Australia was close allies with the US, he hoped Australia would not join this “dangerous exercise”, warning it could damage the “partnership” with China.

“You do not have any reason. It would not be in your interests to do that,” he said.

“You have to choose what is wrong, what is right, not to follow the US blindly.”

Mr. Chen said it was not China’s intention to clash with US forces but that depended on the attitude of the US, with Australia in a position to offer good advice to its “big brother” to stop carrying out patrols.

“But our tolerance also has limits,” he said.

“We are determined to defend our territorial integrity and sovereignty, and I believe we have the capacity to do that.”

The Sydney Morning Herald 悉尼先驱晨报

3. Labor's Bob Carr warns against 'deputy sheriff' military action in South China Sea

鲍勃·卡尔反对在中国南海擅自进“警长”军事运动

<http://www.smh.com.au/federal-politics/political-news/labors-bob-carr-warns-against-deputy-sheriff-military-action-in-south-china-sea-20160713-gq5arp.html>

Former Labor foreign minister Bob Carr has warned Australia risks looking like a US "deputy sheriff" should warships sail close to China's artificial islands.

Labor's defence spokesman Stephen Conroy has called for the Royal Australian Navy to directly challenge China after an international court ruling Beijing's claims to the South China Sea to be invalid.

But Mr Carr backed the statements of Prime Minister Malcolm Turnbull and Foreign Minister Julie Bishop as the best response to avoid escalating regional tensions.

"The plain fact is if Australia joined American patrols or ran patrols of its own that penetrated the 12-mile radius of Chinese-claimed territory, we would be the only American ally to do so," Mr Carr told Fairfax Media.

The United States has previously dispatched warships to sail past territory occupied by China in so-called "freedom of navigation" exercises to demonstrate it does not recognise control of the waters.

Mr Turnbull accused Senator Conroy of escalating tensions, while Labor leader Bill Shorten has said Australia should conduct military exercises to support the ruling but not said how close ships should sail.

China has denounced the ruling in the arbitration case brought by the Philippines as "null and void" and threatened to impose controls on aircraft over the disputed waters. The territorial dispute has escalated in recent years after China seized control of coral atolls and tiny islands in waters claimed by the Philippines, dredging the sea floor to reclaim land and construct aircraft runways, which could serve as military bases.

Speaking from Beijing, Mr Carr said a diplomatic course was more likely to find a solution.

Asked about Senator Conroy's comments, Mr Carr said Bill Shorten and shadow

foreign affairs spokeswoman Tanya Plibersek had shown "realism" by supporting the diplomatic path.

"If our response to the arbitration were to immediately signal patrols that mimicked the American patrols, Australia would be one out among all American partners in the region. We'd look like the deputy sheriff," he said.

Mr Carr, now head of the Australia China Relations Institute at the University of Technology in Sydney, has been said to have a compromised position towards Beijing, with the institute granted \$1.8 million from a Chinese businessman.

But Mr Carr said private donations was no different to those received by other Australian think tanks.

"I'm happy to have us judged by the quality of the research we've commissioned and the [opinion articles] we've written," he said.

4. Carr says sea exercise would be crazy

卡尔讲海上操作是项疯狂政策

<https://au.news.yahoo.com/a/32058975/carr-says-sea-exercise-would-be-crazy/#page1>

Australia launching freedom of navigation exercises in the South China Sea would be precisely the wrong call at a time of such sensitivity, former Labor foreign minister Bob Carr says.

Speaking from Beijing, Mr Carr said not even the US, which has conducted three such patrols, was saying that would be their response to the international court ruling denying China's claims to the South China Sea.

Labor defence spokesman Stephen Conroy thinks this should be Australia's response as demonstration of support for international law, though that's not opposition policy.

"Australia dashing off and launching patrols on our own, no other nation doing it, at a time of such sensitivity is precisely the wrong call," Mr Carr said on Sky News.

Should Australia do as suggested by Senator Conroy, Australia would be the only American friend, ally or partner in the world to run such patrols and it would look crazy, he said.

Mr Carr said the US hadn't asked us to conduct such an exercise.

"Nothing would cast us in the role of America's deputy sheriff more than us being the only American friend to do that. America hasn't asked us to do it," he said.

非洲（媒体 1 家，报道 1 篇）

CHINAFRIQUE 中国与非洲

La vice-Première ministre chinoise Liu Yandong

assistera au 5e Forum mondial pour la paix
副总理刘延东参加中国第五届世界和平论坛

http://www.chinafrique.com/Actualites/201607/t20160712_800062042.html

La vice-Première ministre chinoise Liu Yandong assistera à la cérémonie d'ouverture du 5e Forum mondial pour la paix, qui se tiendra samedi à l'Université Tsinghua, à Beijing, a annoncé lundi le porte-parole du ministère chinois des Affaires étrangères, Lu Kang.

L'adoption de nouveaux outils, l'élaboration de nouvelles politiques et de nouvelles mesures sécuritaires, judiciaires et financières, ainsi que le contrôle d'Internet, peuvent tous aider à résoudre le problème du terrorisme, a-t-il poursuivi, tout en avertissant que l'intervention militaire n'est pas un bon choix pour éradiquer le terrorisme.

« Le terrorisme est aujourd'hui un problème pour tous les pays du monde, notamment pour les cinq membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU », a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse à l'issue de la cérémonie d'ouverture, deux jours après l'attentat meurtrier perpétré à Nice (sud de la France) qui a fait au moins 84 morts.

埃及（媒体 1 家，报道 1 篇）

Albawabhnews 埃及门户新闻网

الصدى في العالمى السلام من تدي ختام .. ال يوم

<https://www.albawabhnews.com/2023458>

The screenshot shows the website's header with the logo 'البوابة' and navigation menus. The main content area features a large image of a woman speaking at a podium during the 'World Peace Summit in China'. The article title is 'اليوم.. ختام منتدى السلام العالمي في الصين'. The left sidebar contains a list of other news items with their respective titles and timestamps.

البوابة
رئيس التحرير التنفيذي
أسامة العنزي
رئيس مجلس الإدارة
ورئيس التحرير
عبد الرحيم على
الجريدة الورقية
ALBAWAḤA
الرئيسية سياسة أخبار بوابة العرب العالم محافظات حوادث وقضايا تحقيقات رياضة فن ثقافة اقتصاد المزيد

جمع نقاط واكسب هدية من معاملتك البنكية
برنامج نقاط BONUS من CIB
OilLibya
It's Time To Convert To OilLibya
أكثر قراءة
عشرات المتكبرين يعاونون الهجوم المسلح على قدم الشيخ زويد 12:39 ص
بلاغ لتبليغ أمن العولة العليا ضد جمعين صياحي وعبد المنعم أبو الفتوح 10:15 م
لأول مرة منذ 35 عامًا.. السيسي يشهد عرضًا عسكريًا بالتحفة الحية.. الرئيس: "إيه بيك يا بكرة" 02:33 ص
خطة أمنية جديدة لإعلان سيناء خالية من الإرهاب في أغسطس
ويكيليكس تنشر مراسلات لحزب "العدالة والتنمية" عقب محاولة الانقلاب 08:22 ص
السيسي: "مفتش فرق بين مسلم ومسيحي.. والي يقط"

اليوم.. ختام منتدى السلام العالمي في الصين
الأحد 17-07-2016 | 06:21 Tweet

الصدى نيوز | العالم

الصدى في العالمى السلام منذ تدى خ تام ..ال يوم

网址:

<http://elgornal.net/news/news.aspx?id=8753329>

<http://www.albawabhnews.com/2023458>

新闻图片

لا الوقت ذات في ل كنها الممش تركة، المصالح ظل في ب كين مع طية ب علاقات الاح تفاظ
ي انغ ب يونغ جهة من الم تصاعده ال تهديدات ظل في الأم يركي حلي فها ت فقد أن تري د

صاروخية دفاع منظومة نشروا شنطن اع تزام أن ذتل لجزيرة حدي ثه في- ب ينغ وأوضح
لأهداف وإنما ال نووي، الشمالية كوري ال برنامج بال تصدي له علاقة لابل المنطقة
غير المنظومة أن إلى مشدبرا ال خارجية، وسياسته الأب يض بال بيت خاصة إس ترات يجية
ال كورية الجزيرة شدة من ال بال يس تية ال صواريخ إطلاق إي قاف على قدرة

إعادة لى إلى ساعية المتحدة الولايات صالح في ي صب ال صاروخية المنظومة نشروا أكد
مضاد الجنوبية، وكوريا ال يابان مع ثلائي تحالف بناء خلال من بالمنطقة، ال توازن
ال شمالي الكوري وال تهديد ال صدينية ل له يمنة

عسكرية مواجهة

ال ن فوذت عاظم من ب كين مخاوف من بال رغم إنه ب ينغ قال سول، تجاه ال صديني الموقف وعن
لدى أن مشدبرا ال دب لوماسية، حدود جاوزت لم ف إنها بالمنطقة، لوا شنطن ال عسكري
تقارب يعنى ب ينهما شتباك أي ب أن تامة قناعه ال جنوبية وال كوري ال صديني الطرف بين
يدخل أن شأنه من ذلك لأن به، الطرفان يرغب لاما هو الآخر، ندب اتجاه منهما طرف كل
ك بيرة دوامة في المنطقة

م ينغ لى ل لتكنولوجيا ال صدين جنوب معتبجا ال عامة ال سياسة معهد مديري عت بر ب ينما
ث مارها، توت لم الماضية ال سنوات خلال ال صدين ميزت ال تي ال ن فس ضبط سياسة أن ب و
صدينية دعوة واس تشهد أخرى، وطرق حلول عن بال بحث بدأت ال صدينية ال قيادة إن وقال
ب حرفي ال عسكرية ال لمواجهة والاس تعداد الدفاعية ال قدرات ل بناء ل الدولة مملوكة رسمية
مع ال نزاع شأن الدولة ال محكمة قرار صدور من ف قط أيام ق بل وذلك ال صدين، جنوب
ال فل بين

مناوراتها من الأخرة ال فترة في ك ثفت ال صدين أن ذتل لجزيرة حدي ثه في- ب و وأضاف
سلاحها إلى بال عالم نوعها من الأضخم هي عملاقة نقل طائرة دخول عن وأعلنت ال عسكرية،
هذه بين ال باحث وربط ال بحرية سلاح إلى جديدة حربية غواصة إدخال ذلك عت ب الجوي،
ب المنطقة العسكرية ال تحرك إلى ال صدينيين المسؤولين ب بعض ودعوة الإجراءات
ال جزيرة مدفوعة، ال نشر حقوق جميع

2016

沙特 (媒体 1 家, 报道 1 篇)

Alnaqel

السلام منذ تدي إف تتاح في ال باردة الحرب عقلاية ل ن بذ ال عالم تدعو ال صدين

ال عالمى

<http://alnaqel.net/%D8%A7%D9%84%D8%B5%D9%8A%D9%86-%D8%AA%D8%AF%D8%B9%D9%88-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%A7%D9%84%D9%85-%D9%84%D9%86%D8%A8%D8%B0-%D8%B9%D9%82%D9%84%D9%8A%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%AD%D8%B1%D8%A8-%D8%A7%D9%84%D8%A8/>

نائب (ال صديني الدولة مجلس رؤيس نائب دعت الغاب وشريعة ال باردة الحرب عقلاية ن بذ إلى ال عالم دول دونغ يان ل يو (الوزراء رؤيس وحثهم ألقتها كلمة في مشد تركة أفاق ذو من ف ت ح عالم ل بناء وال تنسيق ال تعاون ت عزيز على ال يوم جامعة في يعقد الذي الخامس ال عالمي ال سلام لمن تدي الاف ت تادية الجلسه خلال ال سبت ت سدينغها ب كين ال صدينية ب ال عاصمة ال عريفة الدول مخ تلف حق ت ح ترم ب لادها إن ل يو وقالت علاقات ب ناء إلى تدعو ال صدين أن مؤكدة ب إسد تقلالا به، ال خارجية سياساتها اخ تيار في شراكة أحدات س تهدف ولا أعداء ت صانع لا علاقات وهي الأخرين، مع إلى الدائمة ال صدين دعوة إلى كذلك وأشارت حل في الماضي القرن سدينات منذ ب نجاحها منوهة ال سلمي، ال حوار عبر ال خلافات حل مشاكل يظهر الذي الأمر وهو مجاورة، دول 12 مع كيلومتر ألف 20 طولها ال بالغ ال برية الحدود م تبادل منافع ت حقيق على وعزمها ال حوار دول مع ال صداقة ب ناء في جديتها مدى الرؤيس الم ف تاح ت مثل ال تنمية أن ل يو وأكدت ال تعاون دفع إلى ال عالم دول داعية الأمنية، المشكلات وحل والاسد تقرار ال سلام ل ضمان العملي الأثر ريباء بين الفجوة ل تقليل وال تكنولوجيا والطاقة وال تجارة الاق تصاد مجالات في وال فقراء ولا يس ال ن فس وضبط ال فهم أساس على ي تحقق ال سلام أن على شددت ال صدد، هذا وفي ، أساس على ال عنف ل لأن باء ال صدينية / شدينخوا/ لوكالة ووفقا المذكوبة المناطق من الإرهابية الهجمات خطر وام تداد ال تعصب تيار ت صاعد مع فإنه

بالحرب

على حالها المنعقدة المنذرة دورة تركيز فرنسا، مثل المغربية الدول إلى والاضطرابات
دفع

الدول مخدلف بين مشترك أمنيترتيب وبناء الإرهاب مكافحة في والتدقيق التعاون
الغدحتي يستر الذي المنذرة، في ويشارك

والأجانب، الصديين والخبراء والادب لوماسدين البارزين الساسة من 500 حوالي الأحد،
من

رئيس فيلبان دو دومينيك سوي، يهتشانغ الصديني الخارجية وزير نائب بينهم
الفرنسي الوزراء

الاتحاد والامن الخارجية السياسة لشؤون الأعلى الممثل سولانا وخافير الأسبق،
الأوروبي

الأسبق الياباني الوزراء رئيس هتوياما ويوكيو سابقا،

伊朗（媒体 1 家，报道 1 篇）

Press TV 伊朗新闻电视台

Hague tribunal on South China Sea unlawful from beginning:

Beijing

北京：海牙仲裁从一开始便是不合法的

<http://www.presstv.ir/Detail/2016/07/17/475673/china-hauge-south-china-sea--liu-yan-dong>

Chinese Vice Premier Liu Yandong says a South China Sea arbitration case ruling is unlawful and an attempt to deny Beijing's territorial sovereignty and maritime rights.

On Tuesday, a tribunal in The Hague ruled against Beijing's claims to islands in the South China Sea, and sided with the Philippines that had filed the complaint.

"Recently, the arbitral tribunal on the South China Sea arbitration case brought up by the Philippines issued the so-called 'final award', trying to deny China's territorial sovereignty and maritime rights and interests in the South China Sea," said Liu at the opening ceremony of the fifth World Peace Forum on Saturday at Tsinghua University in Beijing on Sunday.

The court ruled that China's expansive claim to sovereignty over the waters or its resources had no legal basis and accused Beijing of violating the Philippines' economic and sovereign rights.

"The arbitral tribunal established at the unilateral request of the [Philippine President Benigno] Aquino III government lacked legitimacy and operated in an unlawful way from the beginning till the end," she added.

"It willfully expanded, overstepped and abused its authority, and its so-called award is thus illegal and invalid," she added.

Liu further stressed that Beijing does not accept nor participates in the arbitration case. China has on multiple occasions rejected the judgment, stressing that its "territorial sovereignty and marine rights" in the seas would not be affected by the ruling. Beijing claims nearly all of the strategically vital South China Sea, which is also claimed in part by Taiwan, Brunei, Vietnam, Malaysia and the Philippines. The

contested waters are believed to be rich in oil and gas.

The dispute has at times drawn in trans-regional countries, particularly the US. Beijing accuses Washington of meddling in regional issues and deliberately stirring up tensions in the South China Sea.

The US, in turn, accuses China of carrying out what it calls a land reclamation program in the South China Sea by building artificial islands in the disputed areas.

土耳其（媒体 1 家，报道 1 篇）

Turkish Weekly 土耳其周报

Japan's meddling in South China Sea not to help ease tensions in East China Sea, experts say

专家称日本在中国南海的干涉不利于中国东海的紧张局势缓和

<http://www.turkishweekly.net/2016/07/18/news/japans-meddling-in-south-china-sea-not-to-help-ease-tensions-in-east-china-sea-experts-say/>

Japan's meddling in the South China Sea is simply a tactic of distraction, hoping to tie China down so that its island disputes with Beijing in the East China Sea will be downplayed, experts attending the World Peace Forum (WPF) said here on Saturday. Tokyo's tricks will not pay off, said the experts, adding that the only way for Japan to improve its relations with China starts with making no new troubles.

Speaking at a WPF panel session, Gao Hong, deputy director of the Institute of Japanese Studies at the Chinese Academy of Social Sciences (CASS), said Japan is making a serious mistake.

He said the South China Sea and the East China Sea are closely related in a way that when tensions in South China Sea heat up, the East China Sea issue will be more arrestive.

"I personally believe that the easing of tensions in the South China Sea would not reduce the tensions in the East China Sea," he added.

Citing historical and military reasons, Gao also believed that neither side wants to compromise when it comes to sovereignty, thus both are facing a security dilemma.

Also at the panel, Bonji Ohara, an analyst in the National Defense Academy of Japan, said the talk of "territorial disputes will surely bring Japan and China back to war" is only being instigated by a handful of Japan's right-wing forces, while the general public are more concerned about their own lives, instead of the disputes in the South China Sea.

Ohara urged both sides to learn more about each other and try their best to remove misunderstandings, and especially, to enhance communication over the East China Sea issue.

"The East China Sea issue is not a new topic, but it still triggers small scrambles," he said. "So we must set up the Maritime and Air Communication Mechanism."

Nobuhiro Aizawa, an associate professor at Kyushu University who echoed Ohara's remarks, also urged the two countries to clear the air and to better work with each other.

"Both Japan and China need to cooperate with other countries to develop their own economies. Cooperation is a driving force behind economic development," he said.

"So confrontations or tensions between the two would only bring failed cooperation and affect the economy," he said.

Offering his opinion on how to improve China-Japan relations, Chen Jian, a former Chinese ambassador to Tokyo, said Japan should not create new differences between the two sides.

"We have already had differences over the Diaoyu Islands, so the South China Sea issue should not become a new flashpoint," he said.

On Friday in a meeting with Japanese Prime Minister Shinzo Abe on the sidelines of the ongoing 11th Asia-Europe Meeting (ASEM) Summit in Ulan Bator, Chinese Premier Li Keqiang told his Japanese counterpart that Japan should "exercise caution in its own words and deeds, and stop hyping up and interfering in the South China Sea issue.

The Chinese premier called on both sides to step up exchanges on the East China Sea issue via dialogue and consultation based on the four-point principled agreement they reached in November 2014, so as to stave off misinterpretation and miscalculation.

亚美尼亚（媒体 1 家，报道 2 篇）

Panorama 亚美尼亚 “Panorama” 新闻网

1. Э к с -премьер Франции: Экономические санкции против России усугубили международные проблемы

法国前总理：针对俄罗斯的经济制裁使外交关系恶化

<http://www.panorama.am/ru/news/2016/07/16/%D0%AD%D0%BA%D1%81-%D0%BF%D1%80%D0%B5%D0%BC%D1%8C%D0%B5%D1%80-%D0%A4%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%86%D0%B8%D0%B8-%D1%81%D0%B0%D0%BD%D0%BA%D1%86%D0%B8%D0%B8-%D0%BF%D1%80%D0%BE%D1%82%D0%B8%D0%B2-%D0%A0%D0%BE%D1%81%D1%81%D0%B8%D0%B8/1613448>

Б ы в ш и й премьер-министр Франции Доминик де Вильпен считает, что экономические санкции против России усугубили проблемы современной дипломатии. Об этом сообщает РИА Новости.

П о его словам, в настоящий момент дипломатия находится в опасности, так как в течение последних десятилетий главными аргументами международного сообщества, которыми оно ограничивалось, были исключение стран из диалога, санкции и военные операции, указывает информагентство.

«Ч р е з м е р н о е использование экономических санкций подкосило дипломатическую работу по двустороннему взаимопониманию. Демонизация – это противоположность тому, за что должна отвечать дипломатия. Это привело лишь к разрыву связи и исключению партнеров (из диал о г а . – Прим. РИА Новости). Это правда, что экономическое исключение России, принятое европейскими странами и США во время кризиса на Украине, лишь усугубило ситуацию», – сказал де Вильпен на пятом Всемирном форуме мира в Университете Цинхуа.

2. П р и этом он отметил, что европей ская экономика сама пострадала от санкций и контрсанкций .

哈萨克斯坦

Д е л о в о й К а з а х с т а н (“商务哈萨克斯坦”网)

В Пекине на следующей неделе откроется 5-й Всемирный форум мира
第五届世界和平论坛将于下周在北京举行

<http://dknews.kz/v-pekine-na-sleduyushhej-nedele-otkroetsya-5-j-vsemirny-j-forum-mira/>

16-17 июля в Университете Цинхуа в Пекине состоится 5-й Всемирный форум мира, главной темой которого станет “Общая система безопасности: сотрудничество, инклюзивность и открытость”. Об этом в среду на пресс-конференции сообщил генеральный секретарь форума, начальник Института международных отношений Университета Цинхуа Янь Сюэтуна.

П о словам Янь Сюэтуна, в первом полугодии текущего года, несмотря на сокращение масштабов и интенсивности глобальных военных столкновений, усиление противоречий между державами, в особенности споров вокруг суверенитета, может стать причиной вспышки междуна р о д н ы х конфликтов. При этом не стоит забывать о терроризме. Так, в Турции, Канаде, Ираке и многих других регионах неоднократно происходили теракты. Все это бросает вызовы глобальной безопасности и требует от государств мира налаживать сотрудничество в созд а н и и “общей системы безопасности”.

“ М ы организуем нынешний форум с целью продвижения сотрудничества между всеми странами мира, включая активное и превентивное сотрудничество”, — сказал Янь Сюэтуна. При этом он также подчеркнул важность “инклюзивности и открытости”, призвав международное сообщ е с т в о разрешать конфликты на основе инклюзивности и разрабатывать более открытую политику для налаживания сотрудничества в области безопасности.

С о о б щ а е т с я , что 5-й Всемирный форум мира имеет две основные особенности – глобальный масштаб и неофициальный характер. В этой связи в форуме примут участие несколько сотен гостей, среди которых бывшие зарубежные политические деятели, китайские и иностранные эксперты по международной безопасности, послы более 30 стран и представители посольств более 50 стран.

В рамках форума состоятся значимые выступления, а также 24 групповых обсуждения по глобальным, региональным и специальным вопросам в сфере безопасности, касающимся Европы, Южно-Китайского моря, инициативы “Пояс

и путь”, междержавных отношений, нераспространения ядерного оружия, борьбы с терроризмом и т.д.

С т о и т отметить, что Всемирный форум мира проходит раз в год.

巴西（媒体 1 家，报道 1 篇）

Naval Brasil

1. Pequim “nunca irá cessar” trabalhos nas ilhas do Mar do Sul

北京 “将永不停止”，在南海诸岛工作

http://www.vermelho.org.br/noticia.php?id_noticia=283860

O chefe da marinha chinesa disse a um visitante da marinha dos EUA na segunda-feira que Pequim “nunca irá desistir a meio” da construção das suas ilhas no Mar do Sul da China.

Comandante da marinha chinesa, o almirante Wu Shengli (à direita)

O Almirante Wu Shengli, comandante da Marinha do Exército de Libertação do Povo, disse também ao Almirante John Richardson, chefe de operações navais dos EUA, que a Marinha Chinesa fez “preparações suficientes” para lidar com qualquer infração ou provocação à soberania.

Apesar dos fatores negativos, Pequim reitera estar sempre pronta a resolver as disputas de forma pacífica através de negociações e a “gerir e controlar crises através de regras e mecanismos”, disse Wu.

Washington pressionou militarmente Pequim durante este ano ao enviar embarcações militares e aviões para se aproximarem ou se intrometerem no espaço territorial chinês no Mar do Sul da China.

Wu asseverou que qualquer tentativa de intimidar a China através da pressão militar “apenas ricocheteará”.

Pequim irá “avançar e completar a construção das ilhas e dos recifes como planeado”, independentemente da pressão de países ou de indivíduos para que tal não aconteça.

Wu afirmou que “o nível das nossas defesas nessas ilhas depende das ameaças que enfrentamos”.

Richardson iniciou a sua primeira visita à China no domingo e irá ficar até quarta-feira.

Su Ge, presidente do Instituto de Estudos Internacionais da China, disse ao Fórum da Paz Mundial em Pequim durante o fim-de-semana que “embora a cooperação entre Pequim e Washington não possa terminar com todos os problemas do mundo, nenhum problema de grande escala pode ser resolvido se ambos os lados investirem um contra o outro em confronto direto”.

Na segunda-feira, o porta-voz da Força Aérea Chinesa, Shen Jinke, disse que a Força Aérea do Exército de Libertação do Povo efetuou recentemente uma patrulha de combate ao Mar do Sul da China, incluindo o envio dos seus bombardeiros H-6K para patrulharem a ilha Huangyan.

Segundo Shen, essas patrulhas deverão continuar “com regularidade”.

Um alerta de navegação emitido no website da Administração de Segurança Marítima da China disse que atividades militares serão levadas a cabo entre terça-feira e quinta-feira em águas designadas no Mar do Sul da China.

O alerta facultou coordenadas para definir a área designada na qual a entrada de outros dispositivos serão proibidos. A área se situa a sudeste da província de Hainan.

多米尼克（媒体 1 家，报道 1 篇）

DominicanosHOY 多米尼克通讯社

1. Foro Mundial de Paz finaliza en China con llamado a la negociación

中国在世界和平论坛已协商谈判收尾

http://dominicanoshoy.com/index.php?id=58&tx_ttnews%5Byear%5D=2016&tx_ttnews%5Bmonth%5D=07&tx_ttnews%5Btt_news%5D=155616&cHash=88522173e23770183c3ee2dc0bfd17c

Beijing.- Analistas de unos 20 países abogaron por la negociación como vía para resolver las disputas entre los países, trascendió hoy en el V Foro Mundial de Paz.

Durante su última jornada, el encuentro sirvió como plataforma para dialogar sobre la seguridad común, diálogo inclusivo y cooperación.

El ex primer ministro de Francia (2005-2007) Dominique de Villepin dijo que buscar una solución legal en una disputa territorial no se debe interpretar como imponer la visión de una de las partes sobre el asunto.

En alusión a las disputas que mantienen el gigante asiático y Filipinas sobre el Mar Meridional de China reafirmó que el diálogo entre las partes directamente involucradas debe ser la vía para solventar este problema.

Anteriormente la viceprimera ministra del Consejo de Estado, Liu Yandong, resaltó la importancia de la cooperación internacional para mantener la paz y reiteró el respeto de China hacia la soberanía e integridad territorial de todos los países.

Liu destacó la necesidad del diálogo para resolver las diferencias entre las naciones al tiempo que recordó que el país no reconoce el fallo de la Corte Permanente de La Haya a favor de Filipinas sobre el Mar Meridional de China.

Este foro no gubernamental cuenta con paneles sobre las relaciones Estados Unidos-Asia, los retos de cooperación en la región, los vínculos entre China y Japón, la colaboración en temas de seguridad entre el gigante asiático y Rusia, la lucha contra el terrorismo y el papel de las organizaciones internacionales para la seguridad.

委内瑞拉（媒体 1 家，报道 1 篇）

teleSUR 委内瑞拉南方电视台

1. Foro Mundial de Paz en China finaliza con llamado al diálogo

<http://www.telesurtv.net/news/Foro-Mundial-de-Paz-en-China-finaliza-con-llamado-al-dialogo-20160717-0005.html>

En el marco de la disputa por el Mar Meridional de China, una veintena de países asistentes al foro se manifestó en favor de un diálogo entre el gigante asiático y Filipinas para buscar una solución al diferendo.

Este domingo finalizó el V Foro Mundial de Paz que se celebra en Beijing, capital de China. En su última jornada el encuentro sirvió como plataforma para debatir sobre la seguridad común, diálogo inclusivo y cooperación.

En relación a las disputas que mantiene el gigante asiático y Filipinas sobre el Mar Meridional de China, el ex primer ministro de Francia, Dominique de Villepin, señaló que la búsqueda de una “solución legal en una disputa territorial no se debe interpretar como imponer la visión de una de las partes sobre el asunto”.

¿A qué se debe la tensión por el Mar de China Meridional?

El diálogo entre las partes involucradas debe ser la vía para resolver ese problema, reafirmó Villepin en alusión a la disputa sobre el Mar Meridional de China.

Por su parte, la viceprimera ministra del Consejo de Estado, Liu Yandong, resaltó la importancia de la cooperación internacional para mantener la Paz y reafirmó el respeto de China hacia la integridad y soberanía de las naciones.

China responderá cualquier intromisión de EE.UU. a su soberanía

Liu resaltó la necesidad y la importancia del diálogo directo para resolver las diferencias entre los países, de igual forma recordó que su nación no reconoce el fallo de la Corte Permanente de la Haya a favor de Filipinas sobre el diferendo marítimo

China denuncia que buque de EE.UU. violó su soberanía en Pekín

Durante este encuentro no gubernamental se trataron temas como las relaciones entre EE.UU. y Asia, los retos de cooperación en la región, los vínculos entre China y Japón y la colaboración del gigante asiático y Rusia contra el terrorismo.

古巴（媒体 2 家，报道 4 篇）

Prensa Latina 古巴拉美通讯社

1. Foro Mundial de Paz defiende en China diálogo inclusivo

中国在世界和平论坛与呼吁包容性对话

http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&idioma=1&id=5070041

Beijing, 16 jul (PL) El V Foro Mundial de Paz inició hoy aquí con la presencia de analistas de unos 20 países que dialogan bajo el lema Seguridad común: cooperación, inclusión y acceso abierto.

Durante la inauguración, la viceprimera ministra del Consejo de Estado Liu Yandong resaltó la importancia de la cooperación internacional para mantener la paz y reiteró el respeto de China hacia la soberanía e integridad territorial de todos los países.

Liu destacó la necesidad del diálogo para resolver las diferencias entre las naciones, al tiempo que recordó que el país no reconoce el fallo de la Corte Permanente de La Haya a favor de Filipinas sobre el Mar Meridional de China.

En la apertura del foro, el ex primer ministro de Japón (2009- 2010), Yukio Hatoyama, comentó que solo a través del diálogo inclusivo y por mediación de un consejo de paz se podrán resolver las disputas existentes en Asia, que incluyen las posiciones de la República Popular Democrática de Corea y el desarrollo armamentista en la región.

De acuerdo con el presidente del Foro Mundial de Paz, Yang Jiaxuan, los cuatro encuentros anteriores devinieron importante plataforma para la discusión de temas de seguridad global y la confluencia de varios puntos de vista.

Este foro no gubernamental cuenta con paneles sobre las relaciones Estados Unidos-Asia, los retos de cooperación en la región, los vínculos entre China y Japón, la colaboración en temas de seguridad entre el gigante asiático y Rusia, la lucha contra el terrorismo y el papel de las organizaciones internacionales para la seguridad.

2. Foro Mundial de Paz finaliza en China con llamado a la negociación

中国在世界和平论坛与呼吁有效性谈判

http://prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&idioma=1&id=5071981&Itemid=1

Beijing, 17 jul (PL) Analistas de unos 20 países abogaron por la negociación como vía para resolver las disputas entre los países, trascendió hoy en el V Foro Mundial de Paz.

Durante su última jornada, el encuentro sirvió como plataforma para dialogar sobre la seguridad común, diálogo inclusivo y cooperación.

El ex primer ministro de Francia (2005-2007) Dominique de Villepin dijo que buscar una solución legal en una disputa territorial no se debe interpretar como imponer la visión de una de las partes sobre el asunto.

En alusión a las disputas que mantienen el gigante asiático y Filipinas sobre el Mar Meridional de China reafirmó que el diálogo entre las partes directamente involucradas debe ser la vía para solventar este problema.

Anteriormente la viceprimera ministra del Consejo de Estado, Liu Yandong, resaltó la importancia de la cooperación internacional para mantener la paz y reiteró el respeto de China hacia la soberanía e integridad territorial de todos los países.

Liu destacó la necesidad del diálogo para resolver las diferencias entre las naciones al tiempo que recordó que el país no reconoce el fallo de la Corte Permanente de La Haya a favor de Filipinas sobre el Mar Meridional de China.

Este foro no gubernamental cuenta con paneles sobre las relaciones Estados Unidos-Asia, los retos de cooperación en la región, los vínculos entre China y Japón, la colaboración en temas de seguridad entre el gigante asiático y Rusia, la lucha contra el terrorismo y el papel de las organizaciones internacionales para la seguridad.

3. World Peace Forum in China defends inclusive dialogue

中国在世界和平论坛鼓励包容性的对话

<http://www.pressenza.com/2016/07/world-peace-forum-china-defends-inclusive-dialogue/>

Beijing, Jul 16 (Prensa Latina) The V World Peace Forum opened here today with the presence of analysts from about 20 countries that hold talks under the slogan common security: cooperation, inclusion and open access.

During the opening ceremony, Vice Premier of the State Council, Liu Yandong stressed the importance of international cooperation to maintain peace and reiterated China's respect for sovereignty and territorial integrity of all countries.

Liu highlighted the need for dialogue to resolve differences among nations, while recalling that the country does not recognize the ruling of the Permanent Court of The Hague in favor of the Philippines on the Southern China Sea.

At the opening of the forum, former Prime Minister of Japan (2009- 2010), Yukio Hatoyama, commented that only through inclusive dialogue and a peace council may be resolved existing disputes in Asia, including positions of the Democratic People's Republic of Korea and arms development in the region.

According to the president of the World Peace Forum, Yang Jiaxuan, the previous four meetings became important platforms for discussion of issues of global security and convergence of various viewpoints.

Tiempo21 古巴时间 21

4. Foro Mundial de Paz finaliza en China con llamado a la negociación

中国在世界和平论坛与呼吁谈判结束

<http://www.tiempo21.cu/2016/07/17/foro-mundial-de-paz-finaliza-en-china-con-llamado-a-la-negociacion/>

Beijing.- Analistas de unos 20 países abogaron por la negociación como vía para resolver las disputas entre los países, trascendió hoy en el V Foro Mundial de Paz.

Durante su última jornada, el encuentro sirvió como plataforma para dialogar sobre la seguridad común, diálogo inclusivo y cooperación.

El ex primer ministro de Francia (2005-2007) Dominique de Villepin dijo que buscar una solución legal en una disputa territorial no se debe interpretar como imponer la visión de una de las partes sobre el asunto.

En alusión a las disputas que mantienen el gigante asiático y Filipinas sobre el Mar Meridional de China reafirmó que el diálogo entre las partes directamente involucradas debe ser la vía para solventar este problema.

Anteriormente la viceprimera ministra del Consejo de Estado, Liu Yandong, resaltó la importancia de la cooperación internacional para mantener la paz y reiteró el respeto de China hacia la soberanía e integridad territorial de todos los países.

Liu destacó la necesidad del diálogo para resolver las diferencias entre las naciones al tiempo que recordó que el país no reconoce el fallo de la Corte Permanente de La Haya a favor de Filipinas sobre el Mar Meridional de China.

Este foro no gubernamental cuenta con paneles sobre las relaciones Estados Unidos-Asia, los retos de cooperación en la región, los vínculos entre China y Japón, la colaboración en temas de seguridad entre el gigante asiático y Rusia, la lucha contra el terrorismo y el papel de las organizaciones internacionales para la seguridad. (Prensa Latina)

第二部分 港澳台媒体报道

香港（媒体 3 家，报道 79 篇）

香港鳳凰傳媒集團

2016 年 7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開熱烈討論。鳳凰國際智庫全程報導本次論壇，發佈專家觀點稿件達 47 篇；金牌視頻欄目《大國小鮮》于世界和平論壇前一天（7 月 15 日）上線，點擊量累計達到 50 萬以上。

1. 視頻欄目《大國小鮮》：專訪世界和平論壇秘書長閻學通

<http://pit.ifeng.com/daguoxiaoxian/yanxuetong/1.shtml>

2. 閻學通與世界和平論壇的故事

http://pit.ifeng.com/a/20160715/49361079_0.shtml

2016 年 07 月 16 日

來源：鳳凰國際智庫

大國小鮮第一期

閻學通：世界和平論壇，尋求預防性合作可能性

大國小鮮“鮮”在何處？

2013年3月19日，中國國家主席習近平在出席金磚國家領導人第五次會晤前夕接受採訪時，針對治理國家之道時提出：“要始終把人民放在心中最高的位置，牢記人民重托，牢記責任重於泰山，要有“如履薄冰，如臨深淵”的自覺，要有“治大國如烹小鮮”的態度。”作為鳳凰國際智庫推出的首檔高端訪談欄目，向公眾傳播真實的外交狀態，從細節入手，從生活出發，以情動人，以真相對抗虛妄，正是這檔節目的使命和目的。

大國小鮮高端訪談節目以主持人與嘉賓進行一對一交流的形式，深入剖析國際國內熱點問題及相關話題，以鳳凰品牌公信力及影響力為基礎，依託鳳凰網為平臺，力求引導並掌握互聯網輿論，破除對中國的不實評論、誤解和迷思。

本期大咖是誰？

本期嘉賓閻學通，現任清華大學當代國際關係研究院院長，世界和平論壇秘書長，*Chinese Journal of International Politics* 總編、《國際政治科學》總編；兼任中國國際關係學會副會長、中華美國學會副會長、國家社科基金學科評審專家；兼任多家國際雜誌的顧問委員，是中國國際關係學界中宣導科學方法論和預測國際形勢的著名學者。發表有關國際關係的論文和文章上百篇，其中部分論文發表在美國、英國、韓國、印度、日本等國的學術雜誌上。在閻學通看來，未來十年，歷史的慣性有利於中國的崛起，他甚至大膽預測中國到2023年將會成為超級大國，世界將迎來中美兩極格局。

節目內容搶先知

“今年是跡象，今年是苗頭，但明年就變成大事。”——預防性合作很重要！

世界和平論壇影響力之大的原因？

“我們不怕有分歧，但是我們不故意製造衝突。”

如何從第五屆世界和平論壇解讀世界形勢？

“如果能影響人們的思想認識，我覺得論壇就達到目的了。”

2016年7月6日，第五屆世界和平論壇新聞發佈會召開，論壇秘書長、清華大學當代國際關係研究院院長閻學通教授在發佈會上表示：2016年上半年，雖然全球軍事衝突在規模和烈度上較去年有所下降，但是諸多地區的安全關係更為緊張，給國際安全帶來新隱患。國際社會需要以更加包容的心態對待衝突問題，以更加開放的政策促進安全合作。在這樣的背景下，與會嘉賓將圍繞“共同安全秩序：合作、包容和開放”主題，就當前主要的全球性和地區性安全問題展開討論。

世界和平論壇創建於2012年，由清華大學主辦和中國外交學會協辦，是唯一一個由中國非官方機構組織舉辦的國際安全高級論壇，旨在為國際戰略家和智庫領導人提供探討國際安全問題、尋找建設性解決方法的平臺。

2012年7月7日-8日第一屆世界和平論壇在清華大學舉行，時任中國國家副主席習近平同志出席開幕式並發表演講，共有21個國家的智庫領導人、43個國家的駐華大使及中國智庫、企業家共150人出席了論壇會議。第二屆論壇於2013年6月27日至28日在清華大學舉行，主題為“世界變革中的國際安全：和平、

發展、創新”，與去年相比，論壇不僅在參會人員級別和規模上有明顯的提升，而且充分體現出論壇的合作性與全球性特點，與會的中外智庫人員中，四十餘位有副部級以上任職經歷，駐華使節數量明顯增加。第三屆“世界和平論壇”2014年6月21日至22日在清華大學舉行，國務委員楊潔篪出席開幕式並發言，美國前國務卿基辛格特發來視頻致辭，會後64家外國媒體刊發報道，參與的媒體和發文數量都遠多於去年。第四屆“世界和平論壇”於2015年6月27-28日，在清華大學舉行，主題為“同舟共濟：理解、協商、互助”，論壇開幕20天內，中外媒體報導共175篇，外媒主流媒體，如《華盛頓郵報》、美國有線電視網(CNN)、美國國家廣播電視(NBC)、英國路透社、等都報導了相關內容。

3. 以包容對待衝突 以開放促進合作——第五屆世界和平論壇即將舉辦

http://pit.ifeng.com/a/20160706/49304167_0.shtml

來源：鳳凰國際智庫

以包容對待衝突 以開放促進合作

——第五屆世界和平論壇即將舉辦

閻學通 清華大學當代國際關係研究院院長、世界和平論壇秘書長、鳳凰國際智庫首席顧問

第五屆世界和平論壇將於 7 月 16 日至 17 日在清華大學舉行，屆時與會嘉賓將就當前主要的全球性和地區性安全問題進行討論。

由清華大學主辦和中國外交學會協辦的世界和平論壇創建於 2012 年，是非官方的高級別國際安全論壇。今年論壇的主題為“共同安全秩序：合作包容開放”，在國際安全秩序面臨巨大挑戰之際，希望促進各國以包容的心態和開放的制度加強國際安全合作。

2016 年上半年，雖然全球軍事衝突在規模和烈度上較去年有所下降，但是諸多地區的安全關係更為緊張，這給國際安全帶來新隱患。近來，恐怖主義在土耳其的一個機場、在加拿大的一個住宅區、和伊拉克首都的一個購物區發動了多次爆炸襲擊。這使得全球反恐面臨著新困難。英國脫歐公投的結果給歐洲大國的安全合作帶來了不確定性。如果南海仲裁結果出臺，將會使南海地區的衝突更加複雜。全球化雙刃劍的現象更加突顯，國際社會需要以更加包容的心態對待衝突問題，

以更加開放的政策促進安全合作。

為促進各國攜手建設“共同安全秩序”，本屆論壇將圍繞“合作、包容和開放”這個主題，開展多種形式的討論。在以往大會演講、餐會演講、小組討論、新聞發佈會四種活動的基礎上，本屆論壇首次增加了大會討論。

為了增加討論的深度和廣度，今年組織了 24 個小組討論，這是自論壇成立以來最多的一屆。小組討論的議題分為全球性、地區性和專題性三類安全問題。而歐洲、南海、一帶一路、大國關係、核不擴散、反恐等時下的熱門議題將得到重點關注。為了擴大小組討論的多元化，清華大學國際關係研究院分別與美國卡內基基金會、美國亞洲基金會、俄羅斯莫斯科大學國際關係學系、日本東京財團研究會、韓國高等教育財團、沙特國際戰略研究所組織了六個聯合討論小組。

世界和平論壇的“全球性”和“非官方性”兩大特點受到了國際社會的歡迎，今年接受邀請的參會人員比歷屆都踴躍。截止目前，已確定 5 名外國前政要出席論壇，52 個國家的駐華使館派人參會，其中 35 名駐華大使將出席開幕式，來自英國、美國、日本、印度、沙特、韓國等 20 多個國家的 43 位智庫領導人將與會發言。此外，還有近 200 名中外國際關係學者、大專院校專業教師參會。

4. 羅援：網路上的喊打喊殺不是民意的總體體現

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49416550_0.shtml

2016 年 07 月 19 日 16:51

來源：鳳凰國際智庫

7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。軍事科學學會副秘書長羅援將軍出席論壇並發言，會議實錄如下：

兩岸問題應加強政治互信

今年的 1 月 16 號，我們中華人民共和國的臺灣省選了一個“省長”，號稱“總統”，也就是蔡英文。作為一個軍方的學者，從自己個人觀點出發，我對於蔡英文的當選是存有疑慮的，畢竟她是以臺灣民進黨候選人身份當選，而民進黨長期堅持台獨理念，到現在沒有放棄，這是我們感到擔憂的一方面。另外，蔡英文本人也是“兩國論”的主要起草人，所以我們對她的政治走向一直表示了嚴重的關切。而從蔡英文當選後的表現，應該說更加劇了我個人的擔憂。她雖然做了一些文字上的修飾，搞了一些文字遊戲，但是本質上她一直沒有承認“92 共識”，沒有承認“一中原則”。我想這不僅是我個人的擔憂，也是在座的各位朋友，媒體界的擔憂。

有人提出，蔡英文在 1947 年的中國版圖下面發表演講，這認為是蔡英文與台獨一個切割，因為台獨分子一向是在 1945 年中國的版圖下面發表演講。我個人認為，對這個問題不要過度解讀，我們對蔡英文還是要聽其言觀其行，不管是 1945

年的地圖還是 1947 年的地圖，還是 1950 年以後的地圖，都是中國的版圖，對此是不能否認的。你不能因為在一個地圖下面，它也有可能是兩種解讀，就是兩個中國或者一中一台，這是我們所不能接受的。只要蔡英文承認一中，承認“92 共識”，承認反對台獨，那你在任何時期的地圖下面來宣誓主權，那我認為都是對中華民族利益的維護，否則我們不能對她給予更多的解讀。

兩岸問題，最大的問題是政治互信的問題，如果你都承認是一個中國，我們兄弟之間偶然的有一個失誤，對方是可以理解的，但如果你根本不瞭解你的角色，你的地位不確定的情況下，任何的擦槍走火就會引起誤讀和誤判，這是非常危險的。通過這次臺灣聲稱的誤射事件，很多人提出兩岸應該建立軍事互信措施，但是我認為軍事互信措施不能最終的解決問題，它是治標不治本，治本的問題還是要加強政治互信。

蔡英文在南海問題上割裂了中華民族的歷史

首先，我認為這次南海的仲裁案它不是個法律的問題，而是一個政治操縱，是一場鬧劇。我們之所以說它是一個政治操縱，可以從四個方面解釋，第一就是仲裁庭它的權威性是誰給它授權的，第二就是仲裁庭的組成，第三，仲裁庭它起到的作用，再一個，它執行的法律程式。大家知道，現在關於海洋法的法庭分為三個層次，第一個層次，就是聯合國授權的國際海洋法庭。第二個層次，是國際海洋法庭。第三個就是它的臨時組成的仲裁庭。而現在聯合國秘書長發言人已經表態，聯合國跟這次仲裁一點關係沒有。國際法庭也就是海牙法庭，也聲明跟這個仲裁庭一點關係沒有，只說這個仲裁庭是在海牙的和平宮，是在同一個屋子裡辦公，但是沒有任何的聯繫，現在國際海洋法庭也說對這次仲裁沒有參與。這就帶來一

個非常致命的問題，就是現在的仲裁庭是誰授權的，它的權威性在哪裡。

第二方面，從人員的構成來看，如果作為一個公平公正的仲裁，它應該考慮仲裁方，各方的利益，而不能偏袒一方。而這次五個仲裁員全部來自於歐洲，對我們的東方文化沒有任何的瞭解，不瞭解南海問題的來龍去脈，只以西方的觀點，帶有偏見性的處理南海問題，這是不公正的。而這些仲裁員除了有一名是菲律賓指定以外，其他四名都是由原來國際法庭的庭長，柳井俊二指定的。柳井俊二曾經當過美國大使，在日本具有反華傾向，因此按正當的法律程式，柳井俊二應該採取回避政策，他不應該介入到這次仲裁案裡來，這就使得這次仲裁案帶有了一定的政治傾向性，因此，它是不公平，不公正的。

協力廠商面，從維護法律尊嚴的角度來看，現在西方社會試圖使中國處於一個違法的被動地位，而我們中國實際上是在維護《國際海洋法公約》的權威性和完整性，因為《海洋法公約》第 298 條賦予簽約國有權利簽署排除性條款，我們有權利選擇我們的排除性項目，所以我們在 2006 年提交了關於將主權歸屬問題排除在它的適用許可權之外。我們的合法權利應該得到尊重，否則《海洋法公約》為什麼要設一個 298 條款。

第四方面，今天上午新加坡大使曾經說，在南海任何一方都不要挑釁，我就問了一下新加坡大使，我說菲律賓單方面把我們告上仲裁庭，這是不是叫挑釁。我們和周邊國家在 2006 年簽署了南海各方行為宣言，在這方面各方承諾是要用和平談判的方式來解決南海爭端，那菲律賓單方面把我們告上仲裁庭，是不是一個挑釁性行為，而且在 2012 年我們也和菲律賓達成協議，就是要通過談判解決爭端，結果在 2013 年他們就把我們告上了仲裁法庭，這是不是叫出爾反爾。而且我認

為菲律賓告也告錯了法庭，因為現在的仲裁庭它沒有權利去裁決一個島礁的歸屬問題，就像是一份財產，我們現在和周邊國家爭執的是這個財產的繼承權的問題，這個財產歸屬於誰的問題，而菲律賓告的是財產的分配問題，他說是這個財產怎麼分配，歸屬的問題都沒有搞清楚，你卻講什麼分配的問題。就像離婚案，離婚案講財產怎麼分配，而現在沒有搞清楚財產到底屬於誰的，所以這個財產屬於誰的問題，這個仲裁庭它沒有權利決定，就像中印邊境，就像我們和印度的領土爭端，仲裁庭能解決這個問題嗎。所以，我認為中國是海洋法的捍衛者，而菲律賓和仲裁庭是海洋法的違反者。

我曾經和臺灣一些退役將領有過交流，當時我發出一個呼籲，就是兩岸軍人形成攜起手來共同捍衛“祖權”。我說這個“祖權”不是大家通用的英文 *sovereignty* 主權，而是“老祖宗”的“祖”。就是兩岸再有多大的政治分歧，我們軍人即便打斷了骨頭還連著筋，畢竟我們是同根同族，這是我們的最大公約數。所以南海問題，實是對每一位華夏子孫的民族大義的考驗。這是關於是不是承認我們都是華夏子孫，都是中華民族的一員的問題。我們以前和國民黨當局主要爭議是法統之爭，也就是誰代表中國。是中華人民共和國，還是中華民國？而我們和民進黨之爭是統獨之爭，到底走向是一個中國還是兩個中國？還是一中一台？這是兩個不同的概念。蔡英文現在雖然也在太平島宣誓主權，但是她割裂了我們中華民族本應一脈相承的歷史。我們現在對外表態是西沙、南沙及其附近海域，是我們中國的固有領土，固有領土它就是一以貫之的，這段歷史是不容切割的。如果蔡英文明確表態說，南海諸島是我們中華民族的祖產祖權，我們要維護老祖宗給我們留下的共同的祖產。這個表態比她現在在那宣誓主權更加會令人信服。

網路上的喊打喊殺不是民意的總體體現

現在網上有很多人宣稱不惜與臺灣一戰，對於這個問題我們要分幾個層面來看待。

第一，我們現在是一個網路社會，但是網路社會上，網上的言論並不是說我們民意的總體意見，它只是其中的一部分人，而我們整個民眾應該是沉默的大多數，很多民眾並沒有在網路上發表的觀點，它並不能代表主流民意，更不能代表政府的觀點，因為政府的觀點在主流媒體上都給予了反復的宣誓，我們仍然堅持，和平統一，一國兩制，和平發展，這是我們主流的民意。線民的民意我們也要聽從，但是對線民的觀點我覺得要正確引導，而不要去完全地盲目地迎合。線民有些是一種比較激憤的民族主義，我認為有些是屬於愛國主義的，這種思想我們是應該朝一個正確的方向引導，而不能完全迎合，對於一些過激的言論，也是要給予一定的限制。所以我覺得要曉以利害，關鍵是我們要做的工作，兩岸完全喊打打殺殺，這個能不能解決問題，這只是一個情緒的宣洩，但是畢竟它也是一種民意，這種民意也應該值得我們關注。現在兩岸是不是一定到了兵戎相見的一步，要從兩岸全域來看，兩岸的福祉來看，從中華民族的民族利益來看。一方面，我們仍然要堅持和平統一，就是我們現在要高舉統一的旗幟。再一個，在統一的時候，確確實實有和平統一，有武力統一，兩種選項。鄧小平同志曾經有一句話，就是在這個問題上我們不能做出這麼一個承諾，除了和平方式以外，不能用其他方式來實現國家的統一，我們不能把自己的手捆起來。如果我們把自己的手捆起來，反而會妨礙和平解決臺灣問題這個良好願望的實現。

在這方面，我們大陸政府是做出過承諾的，就是中國人不打中國人。如果兩岸關係朝著統一方向發展，我可以期待兩岸無戰事。如果你不承認自己是中國人，又

長期霸佔我們的領土，我們的寶島臺灣，那我們別無選擇，我們是一個法制社會，必須依法行事，那麼在兩岸關係上，臺灣不能越過三個障礙。第一是中華人民共和國憲法；第二中華人民共和國國防法；第三是反分裂法。一旦臺灣走向獨立，我們只能依法行事，維護法律的尊嚴。所以在網路上我們要做好兩方面民眾的工作，在大陸方面要引導他們正確理解我們中央對台工作方針，堅定不移地支持中央的一系列政策，在臺灣方面要跟他們講到，如果走向台獨，那將給臺灣帶來災難，而這個災難就是以蛾撲火，跟大陸完全不在一個檔次上。避免兩岸發生戰爭，最好的辦法就是臺灣方面承認一中，承認自己是中國人，中國人不會打中國人，這樣是代價最小，成本最低，收效最大，對兩岸都有好處。

5. 情報專家分析恐襲：為什麼受傷的總是法國（上）

http://pit.ifeng.com/a/20160720/49442070_0.shtml

2016 年 07 月 20 日 09:35

來源：鳳凰國際智庫

作者：夏國涵，鳳凰國際智庫法國觀察員

【編者按】本文系鳳凰國際智庫全球觀察員專欄的第三篇文章。本文由鳳凰國際智庫法國觀察員夏國涵撰寫，同時，鳳凰國際智庫也邀請了情報專家鳳凰國際智庫研究員黎江和 G4S 情報主管 Faraz 對法國 7 月 14 日發生的恐怖襲擊中暴露出情報體系的致命問題進行分析，仔細考察了促使恐怖襲擊發生的情報缺陷以及法國政治、經濟和社會背景。本文分為上下兩篇。上篇著重分析法國情報體系存在的問題，下篇主要分析法國的體制問題。

2016 年 7 月 14 日晚，法國南部普羅旺斯地區心臟城市尼斯遭遇“獨狼”式恐怖襲擊，一輛載滿武器的卡車沖入“英倫濱海大道”，司機橫衝直撞 2 公里後下車對剛剛觀賞過煙火晚會的喧鬧人群開槍掃射。雖然首犯最終被員警擊斃，但該襲擊已經造成 84 人死亡，其中 10 名為兒童；202 人受傷，其中 50 人傷勢嚴重。伊斯蘭國宣稱對該襲擊負責。

攻其不備：恐襲時間地點選擇巧妙

法國剛剛圓滿主辦了 2016 歐洲杯足球聯賽，之前曾有巴西情報部門警告法國當局有恐怖分子策劃在歐洲杯期間對法國發動恐怖襲擊。所以比賽期間法國加大了安保力度，每個火車站都加派荷槍實彈的武警查驗箱包，總算歐洲杯完美落幕，法國隊還差一點奪冠。法國安保部門在歐洲杯結束後放鬆了警惕，同時又要聚焦

法國國慶和大閱兵，所以恐怖分子選取這個時點在尼斯發動恐怖襲擊是“避實擊虛”。

7月14日上午，法國大量軍力和警備力量都在聚焦巴黎香榭麗舍大街的“國慶閱兵”活動，其他城市的警備自然鬆懈。而尼斯恐怖襲擊案發時間為7月14日晚間23時20分左右，正好是法國國慶日焰火表演剛剛散場的時間，可以達到最大殺傷效果。

ISIS：襲擊法國能“一石多鳥”

首先，鑒於法國在歐洲和世界的影響力，對恐怖分子來說，襲擊法國的效果遠高於其他國家。例如，2015年11月13日，巴黎發生震驚世界的恐怖主義襲擊，造成132人死亡，數百人受傷，一時間全球各地都是給巴黎祈福的聲音。但是，早些時候，非洲奈及利亞也發生了恐怖主義襲擊，而且是“種族滅絕”式的屠村，死者愈2000人，襲擊者為當地恐怖主義組織“博科聖地（Boko Haram）”，該組織宣佈效忠伊斯蘭國。同樣是恐怖襲擊，死亡人數相差十數倍，然而世界上只有很少人知道奈及利亞恐怖襲擊這件事，而多數人都在為巴黎祈福，這就是恐怖分子首選法國進行襲擊的“高性價比”的證明。

其次，值得注意的是，這次恐怖襲擊是在法國“國家緊急狀態”和“軍事緊急狀態”期間，即“國家處於高度安保環境下”。尼斯恐襲後法國總統奧朗德立刻宣佈“國家緊急狀態”又延期3個月，就是說從2015年11月13日巴黎暴恐襲擊至今，法國的“國家緊急狀態”從未解除，期間動用超過1萬軍人，而即使是在這種高規格安防背景下，恐怖分子仍然可以得手，而且偏偏選在法國國慶日這天，

這對於法國民眾的心理防線的摧毀效果幾乎是致命的。

最後，恐怖分子選在 7 月中旬襲擊南法普羅旺斯地區藍色海岸（Côte d'Azur）的旅遊中心城市尼斯，將大大打擊法國的旅遊業。眾所周知，8 月是法國乃至全歐洲的夏季旅遊旺季，而藍色海岸正是歐洲眾多旅遊景點中的明星地。尼斯旅館協會會長表示，自英倫濱海大道恐怖襲擊案後，接到一堆取消訂房的訊息。

法國反恐預防難度係數很高

筆者與反恐安保專家，鳳凰國際智庫研究員黎江進行了交流，結論認為歐洲反恐預防難度係數相當高：

1、“外源型”恐怖主義輸入的預防：

2015 年後中東難民大批量湧入，由於以默克爾為代表的歐盟時任領導人對難民問題嚴重性預估不足，造成難民危機。很多恐怖主義分子遂難民混入歐盟，造成了外源型恐怖主義的持續性輸入問題。同時，在歐盟內部，《申根協議》國家邊境開放，人員自由流動，異國工作無需工作簽證，所以恐怖分子利用這個漏洞滲透進歐洲各重要國家。2015 年，法國遭遇的兩次恐怖襲擊和一次恐怖襲擊威脅的策劃或參與者都是從比利時過境進入法國的。

針對這一風險基本無解。恐怖分子隨難民混入歐盟，本身就是歐洲恐怖主義蔓延的最大土壤。以現在歐洲國家普遍的情報水準，基本做不到難民入境排查，而且由於政策寬鬆的原因，又導致難民數量龐大，依靠情報工作進行難民入境前排查不具備可行性（情報工作本身就是“少而精、關鍵時刻發揮關鍵作用”工種，不適

用於此類大排查、大甄別類型的行動)。同時，跨境犯罪行為歷史以來就是歐洲的棘手問題，比如毒品、走私、妓女等。現在，恐怖主義也參與進了這一獨特的通道體系，大大增加了管控難度。

2、“內生型”恐怖主義氾濫的預防

G4S 情報主管 Faraz 對筆者表示，法國內部生活著超過 600 萬（約占法國總人口的 10%）穆斯林，幾乎全部來自中東北非地區的法國前殖民地國家（摩洛哥、阿爾及利亞、突尼斯等，這些國家目前正是 IS 勢力溢出中東後蔓延得最厲害的地方），這些人現在在法國境內擁有合法身份，長期甚至世代生活在法國。這些人的工作本身就是中下階層，收入僅可果腹，歐債危機後面臨大面積失業。由於失業、聚落化生活（阿拉伯人聚居區）、種族和宗教信仰、殖民歷史的心理創傷等因素，在沒有網路管制的歐洲，這些人非常容易接觸到 IS 的宣傳，也很容易被恐怖主義者“洗腦”，變成恐怖主義者。每一次恐怖襲擊都加劇了法國人對這些伊斯蘭信仰者的對立情緒，這樣更容易逼他們成為自發的恐怖襲擊者。

面對這種惡化局勢，最跟本的解決之道是發展經濟，調和種族矛盾，但是這在現在幾乎不可能做到，而且 IS 只要能夠成功對法國發動一次襲擊，那麼可能政府努力一年的促種族融合的努力就白費了。

針對幾種不同襲擊策略的防範機制

1、襲擊的大方向如何預判？

“蒼蠅不叮沒縫雞蛋”，像法國、義大利、葡萄牙、西班牙這些情況類似的國家，

都符合恐怖主義的胃口。但是，恐怖主義要追求傳播效果、示範效應的最大化，所以法國這樣老牌的歐洲明星國家，自然成了首要目標。某種意義上，不是其他國家相對安全，而是法國替其他幾位兄弟扛著。如果有一天法國加強了反恐，恐怖主義實施行動難度增加了，完全有可能轉戰其他幾個國家。所以，與法國安全環境類似的幾個國家都應加強防範。從另外一個角度說，恐怖主義活動的方式，也是迫使全球反恐戰線拉長，各國都不得不處於劍拔弩張狀態，需要經受長期緊張的考驗。

2、具體襲擊地點選取可否甄別？

恐怖主義襲擊的目標，大致可以劃分為硬目標和軟目標兩種。硬目標指有充分安保力量的專業場所，如聯合國維和部隊營地、當地警察局等。軟目標指安保力量薄弱甚至沒有的生活場所，如酒店、餐廳、公共交通等。從恐怖主義襲擊方式的發展來看，越落後地區襲擊硬目標的可能性越高、越發達地區襲擊軟目標的可能性越高。

實際上，法國的大型活動現場（尼斯國慶聚會場所）、著名景點（巴黎音樂廳）、封閉人流密集空間（電影院）、大型國際機場（戴高樂國際機場）、地鐵站（尤其是多條線路的中轉站，且法國地鐵入口處沒有任何類似國內大城市地鐵站的專門驗包的安全閥，全部是人力安保，所以查包也只能是人力，且只能維持短暫時段或採用抽查方式）、學校（2012年圖盧茲猶太人學校曾發生針對猶太人的槍擊）等地。

3、襲擊時間會否有預兆？

從時間上來講，可以說是隨時在發生。但是地點差異性較大，比如今天在伊拉克發生恐襲，可能三天又在印尼發生恐襲。這說明恐怖主義已經掌握了各國政府力量反恐的普遍特點（也有人性的成分）：自己出事或鄰居出事，緊張一段時間，隨後又懈怠下來，所以這兩年的恐怖主義襲擊，很少在一個地區連續出現，這也是增加成功率、減小損失的有效辦法。

法國反恐情報部門太笨重

法國有一套笨重的情報體系，分為 5 個職能不同的獨立分佈，這還不包含國家和聯邦層級的員警系統。主要負責單位有：國家員警系統五個大局、內政部的安全總局和情報部、國防部的外部安全總局和軍情局、財政部的洗錢調查部和情報關稅調查部，其中，對內安全總局（DGSJ）是目前法國政府最主要的情報機構。但是這些負責反恐的部門，處於各自為戰狀態，缺乏頂層協調，以及橫向協作機制，特別是情報共用做的遠遠不夠。這導致其針對 2015 年 1 月和 11 月的兩起巴黎恐怖襲擊緩慢且笨拙的反應。

法國目前對於反恐情報工作，還沒有建立明確、專門的任務領域，還是與傳統的安全工作混在一起。比如這次事件，兇手其實已經在警方危險分資料庫中顯示具有武器、暴力犯罪前科，只是由於此前沒有恐襲前科，就沒有納入監控和排查視線，如果在中國，恐怕大型活動之前這樣的人都會被密切“查水錶”。

法國官方應急處突能力不強，主要還是由於一直以來的官僚氛圍濃厚，一件事或一個任務，層層上報審批下來已經幾個工作日過去了，效率非常低下。法國對於邊境、網路的管理，好聽的叫寬鬆化管理，不好聽的就是缺失化管理，根本起不

到反恐效果。而邊境、網路恰恰又是反恐的首道防線，非常重要。

法國公共安全管理工作，專業化程度不夠，比如本次事件：大型活動配備的警力非常可憐，根本無法實現有效的維安；風險意識也不強，比如至今法國的火車站（地鐵站），都還沒有安檢。在 7 月 14 日尼斯襲擊案中，充分暴露出法國情報系統在諸如強制和炸藥管制等方面幾無作為。據法國《世界報》報導稱，襲擊案兇手在襲擊發生之前 9 小時一直將卡車停靠在襲擊地點“英格蘭濱海大道”左近（而且屬於大型車輛非法停靠市區），且本人也一直呆在駕駛室。曾有員警過來盤問，居然沒有提前發覺其可疑行為。

G4S 的 Faraz 指出，德國和英國在 2011 年“地下國社（Nationalist Socialist Underground, NSU）”事件和 2005 年倫敦七七爆炸案（July 7 London Bombings）之後分別改革了它們的反恐能力。這些改革包括高效溝通機制，精簡情報機構數量，以及加強情報共用等。法國的情報系統亟需強力改革，創建一種更高效的方式旨在提高與其他國家的情報共用能力，尤其是與比利時的共用情報。法國的情報溝通機制也未能與歐洲人員自由流動的步幅相匹配。在情報機構之外，法國當局也要重新審視襲擊來源地的警力配備問題，致力於營造一個當地居民有意願與警方分享嫌疑人資訊的社會環境。

西方鉤心鬥角的情報體系

法國情報系統本身有疏漏，那麼歐洲和西方各國情報部見是否存在情報互通的網路呢？2016 年 3 月，比利時布魯塞爾多地遭遇恐怖襲擊，《金融時報》的分析文章指出，布魯塞爾機場的襲擊者之一 Ibrahim El Bakraoui 在襲擊發生的 8 個月前

曾被土耳其警方逮捕，因其持有比利時護照而被釋放，當時土耳其情報機構曾試圖警告布魯塞爾當局，但後者似乎並未在意，導致釀成大禍。可見，北約國家之間（土耳其是北約國家）的情報互通機制是有問題的。為什麼會這樣呢？

首先必須澄清一個概念，就是美國和他的盟友們並非鐵板一塊。實際上這個體系是個金字塔式的，不但“分層”，而且不同國家間還會勾心鬥角。例如，2011年1月，“維琪解密”網站公佈了美國駐德國大使館的一封外交電報，稱法國在歐洲經營著龐大的商業間諜網路，可謂歐洲頭號“商業間諜帝國”。法國在2008年的防務與安全白皮書中，將從大西洋至地中海、波斯灣和印度洋一線視為對法安全利益至關重要的“優先地理軸心”。為此，法國情報機構加強了對該地區相關國家的滲透。實際上，隨著蘇聯解體和華約解散，法國與西方盟國之間主要的共同敵人不復存在，西方世界內部的矛盾和摩擦開始增加。法國向美國、英國、加拿大以及歐洲國家的情報滲透也是愈演愈烈。

實際上，斯諾登“棱鏡門”事件爆出美國利用情報網監視包括德國、法國在內的諸多國家，也爆出美國的聯盟體系結構的實際組成，具體分為三層：第一層級是美國最放心的國家，即英國、加拿大、澳大利亞、紐西蘭；第二層級是日本、韓國等美國基本可以掌控的盟國；第三層級是歐陸國家，如法國德國等，即“不放心的盟友”。說明西方國家互相之間的戰略互信並不像我們想像的一般強大。

美國聯盟體系情報共用機制的核心是“五眼（Five Eyes）”機制，又稱“五眼聯盟”或“五眼俱樂部”，是在英美協議（UKUSA）下組成的國際情報分享團體，成員包括英國、美國、加拿大、澳大利亞和紐西蘭。這個機制僅限於英語母語國家圈子內，並不帶歐洲大陸玩。

歐洲大陸方面，雖然多年前即由國家呼籲成立反恐協調組織，但在情報共用和共同行動方面，由於固有政治和文化隔閡，歐洲國家大都各自為戰。即使“9.11”後，真正意義上的歐洲國家間反恐合作仍未實現。但 2015 年巴黎暴恐事件後，情報部門發現恐怖組織的網路總部設置在布魯塞爾地區，比利時此時才呼籲成立情報共用機制，即超越歐洲刑警組織（Europol）的歐洲版 FBI。2016 年 1 月，歐洲刑警組織宣佈成立歐洲反恐中心（European Counter-terrorism Center, ECTC），旨在建立歐盟成員國之間的資訊樞紐，以促進情報共用能力，提高反恐能力。ECTC 的職責是應對外來恐怖襲擊者，分享情報，針對恐怖組織展開經濟調查、針對恐怖主義和極端主義進行網上宣傳、治理非法武器交易，提供最新的反恐敏感性資料交流，支援跨境調查。

當然，這個系統趨於成熟距離還非常遙遠，比如在它剛剛成立兩個月後，比利時首府布魯塞爾就遭受了大規模恐怖襲擊，證明這個系統還亟待完善。但是，樂觀地講，巴黎暴恐事件催生了新的協同機制，雖然由於歐盟各成員國間在情報領域勾心鬥角，該機制執行起來困難重重，但至少算踏出跨國情報分享的第一步。

筆者判斷，歐洲面對的恐怖襲擊威脅只會越來越嚴重。2016 年 7 月 15、16 日，土耳其發生政變，鎮壓政變後的埃爾多安一方面會對國內世俗派的軍隊系統進行清洗，另一方面由於埃爾多安認為這次政變是美國指使的，所以美土關係可能會惡化。如果土耳其放棄凱末爾世俗化路線，轉而在埃爾多安的集權領導下走向伊斯蘭化，那麼歐洲和中東之間的門戶就洞開了。隨著 2017 年歐洲多國大選季來臨，歐洲右翼勢力如法國的國民陣線黨（FN）會掀起一輪排外反伊斯蘭主義的風潮，屆時將會引發歐洲更多的恐怖襲擊。

6. 法國前總理：排斥與孤立是戰爭催化劑，包容合作才是解決問題的關鍵

2016 年 07 月 19 日 19:00

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49419614_0.shtml

【編者按：7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。法國前總理德維爾潘出席論壇並發言，會議實錄如下】

一、全球化帶來益處的同時也給世界帶來了新的排斥與孤立

全球化開創了一個新的世界秩序，在這個秩序中每一個國家，每一個民族和每一個個人都在一個更加混亂的世界裡尋求一種認可。全球化帶來了政治、經濟和文化上的相互依存，在一方面推動了合作，而另一方面也傳播了恐懼和暴力。不僅沒有加強各地的聯繫和對話，全球化反而帶來了新的相互排斥、孤立和極端化。

今天我們看到恐怖主義正在上升，地區衝突也在擴大。最近幾天，對全球化的恐懼也出現在了英國的脫歐公投中，在公投中人們表現了對歐洲移民的排斥，一方面要共同打擊恐怖主義，另一方面要應對大國之間在東歐和中東地區以及東亞出現衝突的這種風險。外交正處在一種危險中，因為衝突正在上升，我們沒能夠打造一個和平的長期願景。

在過去十年，國際社會主要的一些聲音就是排斥、制裁和軍事行動。經濟制裁的

過度使用，阻礙了外交推動相互理解的努力。妖魔化正是外交的對立面，妖魔化破壞了各方的聯繫，排斥了各方的夥伴，在俄羅斯就是如此。比如歐洲和美國決定在烏克蘭危機中對俄羅斯進行經濟制裁，使得情況進一步惡化。面對這個制裁，俄羅斯人民對他的領導人提供了更多的支持。而在另一方面，歐洲的經濟受到了這一系列的制裁和反制裁的影響。在伊朗也是如此，最近一段時間，經濟制裁使人民生活在貧困之中，也使得一個潛在的合作夥伴被妖魔化，不斷地使用武力，使得不同的人群之間產生了相互憎恨的情緒，從而出現了一些犯罪組織。反復出現的一些軍事干預行動，增強了戰爭的觀點，而打壓了和平的聲音。

2001 年就是如此，美國決定像蘇聯 20 年前那樣侵略阿富汗，當然美國本土遭受到了恐怖襲擊，但是打擊恐怖主義不應該採取戰爭和侵略的手段，應該建立和平、包容和合作的條件。2003 年我們也看到西方國家繞過聯合國的規則，在伊拉克開展行動，使得中東地區的不穩定性達到了極端的高度，美國的干預破壞了現行的政治體制和國家，它使得什葉派和遜尼派群體衝突不斷爆發。最近在利比亞的干預也是如此，利比亞戰爭並不僅僅是為了向聯合國指示的那樣保護平民，而且推翻了國家的政體。目前我們面臨的其他的威脅，暴力的擴張，武器的流轉和恐怖組織的崛起也是如此。

在過去 18 個月裡法國已經發生了三次比較重大的恐怖襲擊，兩次是發生在 2015 年，有一次是發生在剛剛過去的幾天。法國現在已經變成了恐怖襲擊的目標國家，法國反恐風險增大的因素有很多。在希拉克總統執政時代，法國對軍事的使用很謹慎，但去年我們在中東和美國參與軍事行動進行過反恐，然而不但沒有完全阻止恐怖襲擊事件發生，而且將恐怖襲擊性質變得更大，所以我們要有限度使用我

們的軍事力量。我認為不應該完全依靠軍事武力達到反恐目的，還需要戰略。軍事行動會強化恐怖分子的仇恨，我們需要做得更加明智，去找到其他的手段來共同解決這一問題。

二、對話與包容合作才是解決衝突的關鍵

上個月我們看到了中國與菲律賓的領土爭端進行裁決，通過法律進行脅迫並不能夠找到解決終端的長期辦法，要達成一個法律上的解決手段，人們必須坐下來進行談判，通過談判找到共同之處。仲裁只能是外交進程中的一個外交工具，這種法律的決定不能強制的加在其他一方中，不能由一方的單邊請求就進行這樣的程式，我認為仲裁必須是雙方共同的選擇，而不是強制的達成一個具有爭議的決定的辦法。

對話應該在相關方之間進行，在南海，領土和海洋爭端必須以地區的情況為基礎進行解決，並且在合作的框架下進行解決，打造一個安全的環境。當然航行自由與飛躍自由應該得到尊重，中國一直堅定的支援這些自由，中國在幾天前發佈的白皮書中再次提到了這個立場。航行與飛躍自由得到尊重，得到各方的尊重這是非常重要的。因為我們出現了這種相互排斥的惡迴圈，所以我們世界面臨一些重大的衝突和對抗，在中東就出現了這種無法對話的現象，首先是阿薩德政權以及敘利亞分支，與反對派之間沒有辦法進行對話，2010 年以來敘利亞經歷了非常可怕的內戰，現在造成了人道主義災難，受害人達到了 25 萬。與此同時，還交織著伊拉克的干預，敘利亞戰爭和全球的挫敗感。第二，位於該地區的大國之間也缺乏對話，尤其是沙烏地阿拉伯和伊朗之間的緊張情緒不斷上升，伊朗和沙特他們其實就是遜尼派和什葉派衝突的代表，也是阿拉伯和波斯人之間的代表，他

們參與了各種各樣的戰爭，包括在伊拉克和葉門都是如此。

另外，在該地區起作用的全球大國之間也缺乏對話，比如 2015 年俄羅斯和美國之間就缺乏對話，這樣一種缺乏合作的狀況使得中東成為了各個國家以及各種背景之間非常混亂的戰場，軍事威脅以及經濟報復也增加了在歐洲和亞洲衝突和對抗的風險。西方國家以及俄羅斯現在面臨著東歐的冷衝突，我們沒有看到有更多的努力來幫助我們重新恢復合作，俄羅斯現在面臨了歐盟的制裁，而俄羅斯也決定減少它的能源供應，所以在雙方我們都可以看到，這種包容性的缺失導致了誤解。西方國家也沒有努力傾聽俄羅斯在蘇聯解體之後的挫敗感，而且北約還在俄羅斯邊境部署了軍隊，同時俄羅斯提出了自己的主權和自覺性的理念。

今天我們更需要讓包容性成為我們合作的基石，我們一定要應對跨國的挑戰，但是要實現這一點就必須要有協作和包容性的響應。所以，恐怖主義也是各國應當共同的問題，現在恐怖主義已經成為了一個全球問題，整個世界都受到了恐怖主義的影響，它的後果也是具有全球性的，每一個西方大國都受到了恐怖主義的打擊，比如說在 911 以及最近在巴黎都是如此，每一個安理會成員都受到了攻擊。比如 2004 年俄羅斯，2005 年倫敦，而且我們要意識到大多數伊斯蘭恐怖主義的都是穆斯林，實際上有 80% 以上都是穆斯林。在中東和非洲越來越過國家強化了暴力恐怖主義，在西方國家一些群體遭到了邊緣化，這為恐怖主義提供了土壤，這意味著我們要升級合作的工具，我們要讓盡可能多的國家參與進來，我們還需要改善共同的機構，比如 2001 年創建了聯合國反恐中心，我們還需要一個新的長期軍事部隊，要共同進行徵兵。我們還要分享我們的資源和目標，我們必須要有一個全球應對恐怖主義的議程，以及對於恐怖主義威脅的共同的定義。我們還

需要加強資訊的交流和情報交流，我們要落實包容性的回應，這也需要一些更加務實的倡議。在中東我們就需要一個新的合作框架，來促進富有活力、包容性的全面的合作。

三、包容性不只是進行對話與交流，要採取具體行動

現在讓各地區大國坐下來談判並不只是要贏得戰爭或者是重建和平，更重要的是要防止中東出現集體自殺，要拯救該地區的未來。

首先，相關的領導人應當進行面對面的談話，我們要重新恢復伊朗和沙烏地阿拉伯之間的對話，這是和平的重點，他們應當創造一個共同的管理機構，就像法國和德國在 1951 年，在煤炭和鋼鐵方面建立的那樣，當時的歐洲煤鋼聯營就是一個很好的例子。第二，我們應當吸取過去 1975 年赫爾辛基會議的成功例子，我也倡議在中東舉行赫爾辛基的會議，在六國集團的幫助下舉行這樣的會議。這個框架在伊朗核問題的解決取得了成功，不僅是伊朗和沙特要加入會議當中，包括其他的一些地區國家，比如說敘利亞、埃及、土耳其和葉門，我們要搭建一個更加和平和代表性的全球治理機構，這也是推動包容性的重點。

我們現在應當進一步的促進全球治理的多元化和平等，包容性的合作也在不斷擊退西方霸權主義，顯然在經濟領域美國是很有優勢的，尤其是美國具有主導性，有機是有三大評級機構，我們可以在中國和美國和歐元建立一個三級集團，推動長期的合作，促進貨幣穩定。同樣，我相信亞洲的信貸系統也能夠發揮很大的作用，能夠提供一些新的願景，這也是李克強總理之前所提到的。另外，美國在資料治理方面也是處於領導的地位，而在軍事方面，這個不平衡也是非常明顯的，

比如北約就是一個很好的例子。但是在全球分享權利方面也取得了一些進展，比如說國家貨幣基金組織的成員共增加了 190 個，來自於發展中國家和新興經濟體的代表性也在不斷增強。在 2010 年通過 IMF 的治理改革和 2016 年通過將人民幣納入 (SDI) 這個籃子，也增加了代表性。但是我們要通過一些新的金融機構，比如說 2014 年建立的亞投行，來加強包容性，因為他們是非常包容和開放的機構，我們應當歡迎這些新的多邊工具，這個新的倡議已經促成了一些重大的專案。我們也要意識到，多元性是保證包容性的關鍵，長期以來外交是建立在共同安全的機制的基礎之上的，自二戰的野蠻行徑之後，聯合國希望建立一個新的世界，越來越多的利益相關方越來越多參與到了聯合國的事務，比如說聯合國的成員數量自創始的 51 個增加到了 200 個，而現在許多的新興國家也在加大投入，比如中國在世界事務方面就更加積極，尤其是在聯合國的維和方面，現在有 3000 多名中國的維和部隊在南蘇丹和聯合國進行任務。最近，聯合國也是受到了一些挑戰和批評，就好像在 2003 年的時候就是如此，它沒有辦法防止伊拉克戰爭，而且也沒有辦法有效的落實國際法，這是為什麼要增加代表性和多樣性，我們要擴大安理會非常任理事國的數量，並且增常任期，我們需要一些新的常任理事國，比如印度和德國，另外非洲也要一席之地。

我要明確一點，包容性不僅要得到保障，而且要能夠得到實現。包容性不只是一要進行對話和進行交流，而且也是要採取具體的行動，讓世界每一個國家成為國際社會負責任的一員。包容性的外交需要斡旋者，也需要建立橋樑的人，讓和平的目標成為現實。斡旋一直是法國在發揮的作用，戴高樂的政治遺產就是包容性，在美國對中國產生質疑的時候，他就伸出了友誼和對話之手，1964 年戴高樂將軍是第一個與中華人民共和國建立外交關係的西方總統，他的目標就是要建立兩

個古老國家和文明之間的長期關係，他的這種態度讓我們至少能夠學到三點。首先，外交需要開放和平衡。第二，外交需要長時間的部署和有效的行動。第三，外交還需要在一種富有活力的環境下才能發揮作用。長期看來，發展和繁榮是打擊極端化和偏見的最好的武器，加強教育、就業和公共服務是對憎恨和孤立的最好的回擊。我堅信，外交以及政治應當重視那些提供進步和希望的項目。在 2013 年秋季習近平主席提出的“一帶一路”就給我們帶來了發展、增長與和平的希望，首先這一個“一帶一路”它是增長的基礎，因為它是要增加基礎設施，通過建立港口、機場、高速公路和鐵路，能夠通過中東和北非，將中國和歐洲聯繫起來，並且建立起一個各國和各個經濟體都參與的巨大的網路，而且它也能夠促進增長，因為基礎設施是一個有高回報創造巨大就業的生產部門，而且它也能夠開發邊緣性地區，比如吉爾吉斯斯坦和烏茲別克斯坦更加向世界開放。第二，“一帶一路”也是文化對話的支柱，比如說在唐朝鼎盛的時候，古絲綢之路就是如此，另外，這種跨國的交流也能夠在人民和文明之間通過旅遊、教育和藝術搭建橋樑，而且我們還能夠在“一帶一路”上開展大學合作的專案，從而推動他們的治學水準。我相信只是一個開端，它能讓更多的專案得到展開。長期以來我們一直支持歐洲和非洲之間發展這樣的願景。

在歐洲非洲合作的礦下推動貿易和發展，在地中海沿岸推動貿易和發展，我認為是在未來幾年必須要推動的工作，通過大型的礦產投資和龍也項目取得經濟成就，通過一定的政策，取得一定的政治政策，並且建立一個開放、穩定和可持續的世界，我們還需要重新打造包容性，通過建立一個全球的國家發展的專業知識庫，今天我們面臨著很多失敗國家帶來的戰爭，而像中國和法國這樣的有利的國家體制已經成為了非常重要的力量，他們有中國的責任開展這方面的工作。我們需要

落實包容性的政策，幫助面臨危險的國家重新回到正常的軌道，他們的聲音能夠得到世界的傾聽。像一些第七組織，像阿盟、歐盟和非盟應該推動這些合作，在國家間推動互助發展。同時，在地區盟友關係之間推動良治也是一個重要的工作，可以幫助各方相互學習，分享一些良好的治理手段。

國際社會還應該建立特殊的工作小組，幫助一些可能會失敗的國家，我們必須建立治理能力和本地的安全力量來實現穩定，同時需要更好的分享各監督良好的治理辦法，來打擊腐敗，穩定國家。

四、放任排斥會滋生戰爭，包容與開放才是實現穩定的途徑

相互排斥是一個我們承受不了的風險，因為這種排斥它帶來不安全，而且會滋生戰爭。相反，我所有的經驗都告訴我，包容性和開放性是實現穩定的最好基礎，排除性使得那些反對和平的人取得勝利，而包容性使他們沒有辦法進行鼓吹，排除使得和平難以實現，並且一再推遲，而包容性則是實現和平的第一步，我們的世界正在尋求更多的認可、對話和更多的公平，所以我們必須要開展這樣的工作。

7. 楊潔勉：中國在南海的歷史性權威毋庸置疑

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49419536_0.shtml

2016年07月19日 18:56

來源：鳳凰國際智庫

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。上海國際問題研究院院長、高級研究員楊潔勉出席論壇並發言，會議實錄如下：

中國如何打好接下來的南海輿論戰？

我們的思路要站在國際法的角度，要站在對整個事情的全面掌握上，所以說，我們不能順著美國的邏輯去思考。

首先，幾十年過去了，美國至今未加入《聯合國海洋法公約》，它沒有權利和資格選擇性的說三道四。第二，中國在整個過程中，從一開始就明確表明“不參與、不執行、不承認、不接受”，立場非常清楚，我們的資質、理論、法律基礎、政治認識和歷史認識也是很清楚的。

所以我們要從中國是在維護國際法的角度看，明明知道球隊和裁判是在演雙簧，要吹黑哨了，為什麼要參加進去？如果什麼事情都按照美國的思維角度，或者某些西方的傲慢、偏見加上無知，那麼我們其實就落入了他們的陷阱。

歐盟為何突然表示對南海仲裁的支持？

歐洲方面和美國人唱一個調，並不是什麼新鮮事。比如，美國說中國沒有市場經濟地位，歐洲也跟著唱；美國人說不能取消對中國人武器禁運，歐洲人也這樣做。對於這樣重大的問題，美國和歐盟在是盟友，他們做是情理之中、意料之中的。那麼其所謂的依據，要中國接受執行，其實就是共同壓制中國的合唱。

不可否認，歐洲國家是在國際上有一定的影響力，但是也不用太過在意歐盟對其他國家的影響，我們也有 70 多個國家和國際組織支援我們。我們要把眼光和注意力，更多放在這 70 多個國家，為什麼抵制南海仲裁，為什麼站出來支援我們。

在新的形勢下來，我們要捍衛國際法，我們要捍衛中國的主權領土完整，發展中國家和非西方國家更要團結起來，國際法是需要去保衛、建設、發展的。

中國在南海諸島的歷史依據體現在哪個方面？

在千百年的航海史上，在行船、捕撈、旅行等方面，除了中國人之外也有其他的國家參與，但是我想講三句話。

第一，中國從漢朝開始，2000 多年來就連綿不斷地對南海行使著使用權，試問，漢朝的時候我們周圍有沒有國家？如果有的話，它是否是延續了 2000 年？中國一直將南海作為一個行政單位，不斷地制定法律，制定規則，進行巡視，進行管理，其他國家並沒有。

第二點，近些年代也有西方在南海航行，但他們是殖民者和掠奪者，這跟我們中國一直在這塊土地和海域上生存繁衍發展也是不一樣的。

第三，國際法上對歷史是尊重的，而仲裁法庭就以幾個非常牽強的、詞不達意的

所謂的解釋，就否定了中國的歷史性權威，這顯然是站不住腳的。

8. 唐家璿：合作構建更加公正合理的國際新秩序

2016 年 07 月 19 日 18:51

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49419421_0.shtml

2016 年 7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和 450 余名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論，論壇主席唐家璿在會上發言，會議實錄如下：

尊敬的劉延東副總理，

尊敬的各位嘉賓，

女士們，先生們，朋友們：

大家上午好！

非常高興同各位新老朋友聚首清華園，共同出席主題為“共同安全秩序：合作、包容、開放”的第五屆世界和平論壇。我謹代表組委會，對各位朋友的到來表示誠摯的歡迎和由衷的感謝！

作為中國舉辦的第一個高級別非官方國際安全論壇，世界和平論壇已經走過了 5 個春秋。這 5 年一步一個腳印，論壇從無到有、由弱到強，知名度不斷提高，影響力不斷拓展，成為各國有識之士探討國際安全形勢、探尋破解安全難題的重要平臺之一。

5 年來，論壇始終緊扣和平這一攸關人類前途命運的重大課題，聚焦世界安全形

勢和國際安全合作，共商國際和平大計，努力促進世界和平與共同發展。

5 年來，論壇始終本著平衡務實的原則，以探討現實安全問題為己任，既反映大國的關切，也重視發展中國家特別是中小發展中國家的要求，努力促進各方加強理解、互信和認同。

5 年來，論壇始終秉持開放包容的態度，鼓勵不同文化文明的交流交鋒交融，“百家爭鳴”、“百花齊放”，努力推動文明多樣化和發展模式多元化。

5 年來，國際形勢發生了複雜深刻的變化。當今世界正在經歷 500 年未有之大變局，世界格局和國際秩序正處於深刻調整的關鍵階段。

一方面，世界多極化更加明朗，經濟全球化深入發展，社會資訊化持續推進，文明多樣化不斷拓展，國際形勢總體朝著有利於和平與發展的方向演變。冷戰思維、零和博弈等不符合時代潮流的舊觀念越來越暴露出危害性，同舟共濟、合作共贏等新理念越來越深入人心。

另一方面，世界正進入新的不確定、不穩定時期。世界經濟面臨較大的下行壓力。世界政治安全形勢，特別是中東、亞太、歐洲三大版塊都出現複雜局面。一些國家的政治保守主義、經濟保護主義、外交孤立主義和社會民粹主義傾向上升。在此大背景下，新舊安全矛盾交織，傳統與非傳統安全問題迭加，國際和地區熱點、難點問題更加複雜難解，可持續發展、氣候變化、恐怖主義、網路安全、公共衛生安全、能源資源安全等全球性問題更加突出，局部動盪仍在加劇。

如何看待一個愈發“安之至難，動之至易”的今日世界？如何推進全球治理特別

是安全治理，構建更加公正合理的國際秩序尤其是安全秩序？我們能否做出符合時代潮流的正確抉擇？這是擺在全人類面前的重大課題。本屆論壇以“共同安全秩序：合作、包容、開放”為主題，符合時代發展需要，符合國際安全大勢，聚焦世界安全難題，具有重大歷史和現實意義。

在層出不窮的全球性風險和挑戰面前，因循守舊或獨善其身都無法確保自身安全，更難以維護國際社會的長治久安。我們要探求新思維、新理念、新辦法，合作應對，綜合施策，才能實現世界的持久和平與共同安全。

近年來，習近平主席倡議樹立總體國家安全觀和共同、綜合、合作、可持續的安全理念，這是順應時代發展大勢的理論和實踐創新，是人類安全觀念的新發展、新突破，是中國為國際社會提供的重要公共產品，為國際社會加強安全合作指明了方向。

中國一貫堅持獨立自主的和平外交政策，堅定不移走和平發展道路，是世界和平穩定的堅定維護者，也是共同安全秩序的堅定推動者。我們主張，共同安全秩序應該是合作的而非零和的。我們要遵循協商一致原則，尋求各國安全利益的新紐帶。共同安全秩序應該是包容的而非排他的，我們要加強現有安全機制之間的協調和對話，探討建立國際和地區安全合作新架構。共同安全秩序應該是開放的而非封閉的，我們要打造公道公平正義、共建共用的國際和地區安全新格局，推動構建人類命運共同體。

出席本屆論壇的各位嘉賓都是國際關係、國際安全領域的“大家”和專家，希望大家圍繞主題暢所欲言，積極獻策，努力為構建共同安全秩序，為促進世界和平

發展事業，為推動共建人類命運共同體貢獻更多智慧和力量！

預祝本屆論壇取得圓滿成功！

謝謝大家！

9. 張志軍：“一個中國”原則是維護和推進兩岸關係和平發展的政治基礎

2016 年 07 月 19 日 18:44

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49419253_0.shtml

7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。國務院臺灣辦公室主席張志軍出席論壇並發言，會議實錄如下：

一·臺灣問題的由來

瞭解臺灣問題，首先要瞭解兩個基本事實：一是臺灣問題是中國領土不可分割的一部分，二是臺灣問題是中國內在的遺留問題，是中國的內政。中國人最早開發臺灣，現在臺灣居民的祖先絕大多數是從中國大陸移民而來，歷史上臺灣雖然經歷過短暫的外國殖民統治，但絕大多數時候處於中國政府的有效治理之下。臺灣最後一次被殖民侵佔是在 1895 年，1895 年 4 月，日本以武力脅迫清政府，簽署不平等的《馬關條約》，掀開了上世紀三四十年代日本全面侵華戰爭的序幕。在全民族的反侵略戰爭中，中國政府於 1941 年 12 月宣佈，所有一切條約、協議、合同，有涉及中日關係的一律廢除，中國將收復臺灣、澎湖、東北四省土地，中國收復被日本霸佔領土的要求，也得到了世界反法西斯力量的尊重和支持。

1943 年 12 月，中美英三國政府發表開羅宣言，明確宣佈日本應將所竊取中國的領土，包括滿洲、臺灣、澎湖群島等在內的土地歸還中國。這一立場在 1945 年

7 月發表的《波茨坦公告》中得到確認和重申。日本對臺灣 50 年的殖民統治得以終結，臺灣回歸中國。

瞭解這段歷史，就容易理解臺灣是中國領土不可分割的法律地位不容置疑，更不容挑戰。凡對中國共產黨和中國國民黨的歷史恩怨有所瞭解的外國朋友，也都不難理解，今天的臺灣問題是中國內政的遺留問題。抗戰勝利不久，國民黨統治集團發動全面內戰，失敗後退居臺灣。1949 年，中華人民共和國成立，取代中華民國政府，成為全中國唯一合法政府和在國際上的唯一合法代表，並著手進行統一臺灣的準備。1950 年 2 月，朝鮮戰爭爆發，美國即派遣第七艦隊入侵臺灣海峽，公然以武力侵佔。1949 年以來，儘管中國大陸與臺灣並未統一，但兩岸同屬一個祖先的事實並沒有改變，中國領土主權完整並沒有改變，世界上只有“一個中國”，臺灣是中國領土不可分割的一部分，這一主張已被世界上絕大多數國家和聯合國組織普遍接受，作為內部事務，臺灣問題理應由兩岸人民自己解決，任何外來勢力都沒有權力插手干涉。

1949 年以來，兩岸關係發展經歷曲折，跌宕起伏，兩岸曾經長期處於軍事對峙、政治對立狀態。1987 年，兩岸同胞打破格局狀態，開始相互往來，1992 年，兩岸雙方授權民間團體——海協會和臺灣海基會，通過在香港商談和互致函電，達成了各自以口頭方式表述，海峽兩岸均堅持“一個中國”原則的共識，為日後兩岸關係的全面發展奠定了政治基礎。這一共識後來被稱為“九二共識”。

二·兩岸關係的歷史性變化

在兩岸關係得到改善的同時，台獨分裂勢力也在不斷製造麻煩，上世紀 90 年代

臺灣領導人李登輝背棄“一個中國”原則，拋出兩國論，引出台海危機，民進黨的陳水扁在台執政期間，不斷升級台獨分裂活動，甚至謀求臺灣法理的獨立，使兩岸關係高度緊張動盪，甚至走到戰爭邊緣，兩岸同胞深受其害。2008年5月，國民黨在臺灣重新上臺執政，兩岸雙方共同確認堅持“九二共識”，反對台獨的共同政治立場，開闢了兩岸關係和平發展道路，兩岸關係面貌發生了歷史性的變化。

這些變化主要體現在以下幾個方面：一是扭轉是台海緊張動亂的局面，保持了台海和平穩定。二是兩岸雙方建立起政治互信，實現了兩岸領導人歷史性會面，即2014年國台辦和臺灣方面陸委會建立起常態化聯繫溝通機制之後，2015年11月7日，中共中央總書記、國家主席習近平同臺灣方面領導人馬英九在新加坡會面，就推進兩岸關係和平發展，致力民族復興交換看法，達成積極共識，向世界表明，兩岸雙方可以在“一個中國”原則基礎上，通過和平方式在推進兩岸關係和平發展的進程中，逐步解決政治分歧，維護台海和平穩定。兩岸中國人完全有能力、有智慧解決好自己的問題。

三是兩岸協商取得積極成果，在“九二共識”基礎上，海協會與臺灣海基會重啟中斷近十年的制度性協商談判，舉行了11次商談，簽署了23項合作協定，解決了許多關乎兩岸同胞切身利益的實際問題。

四是經濟合作成果豐碩，兩岸簽署並實施經濟合作框架協定 Cifa（音），兩岸經濟合作擴大深化，相互投資貿易快速增長。近年來兩岸貿易額增至1900億美元的歷史新高。大陸已成為臺灣最大交易夥伴、出口市場和順差來源地。

五是兩岸人員往來和各領域交流更加密切，兩岸人員往來激增，2015 年達到 986 萬人次，大陸居民赴台旅遊人數達到 350 萬。兩岸文化、教育、宗教、青年、婦女等各領域交流蓬勃發展。

六是通過兩岸務實溝通，妥善處理了臺灣參與一些國際組織活動問題，大大減少了兩岸涉外內耗。

從 2008 年之前和之後兩岸關係的發展的不同境遇，我們可以得到很多有宜的啟示，其中最重要的是“一個中國”原則是兩岸關係的“定海神針”，堅持這一原則，兩岸關係就能穩定發展，台海就可以保持和平安定。背離這一原則，台海就會險象環生，就可能出大亂子。

我們一再強調“九二共識”的重要性，就在於它體現了“一個中國”的原則，明確界定了兩岸關係的性質，表明兩岸不是國于國的關係，它解決了兩岸關係中，雙方是在和誰打交道的問題，為兩岸雙方破解難題、推進各領域交流合作奠定了基礎，它是過去八年兩岸關係和平發展豐碩成果和台海和平穩定之關鍵。

今年以來，臺灣局勢發生重大變化，對兩岸關係和台海局勢也產生重大影響，引發人們對兩岸關係發展前景的擔憂。人們的擔憂不無道理，因為他們看到一個堅持台獨立場的政黨在臺灣上臺執政，人們對民進黨上一次執政期間，即 2000 年到 2008 年執政期間極力推進台獨，導致台海局勢動盪記憶猶新，對該黨 2008 年以來在野期間，在兩岸關係中扮演的阻撓、破壞角色感受深切。雖然民進黨當局領導人聲稱，將持續推動兩岸關係和平穩定發展，但在兩岸同胞最關切的兩岸關係性質這一根本問題上的態度模糊，拒絕承認“九二共識”和認同兩岸同屬一

宗的核心意涵，破壞了八年來兩岸關係和平發展的政治基礎。

人們從臺灣新當局的政策宣誓和行動中更注意到，其從政治上、經濟上、文化上等各方面弱化和切斷臺灣與大陸歷史性連接的戰略取向。因此，臺灣新當局的所作所為，導致了兩岸制度化溝通和協商談判機制的中斷，導致了兩岸關係氣氛的逆轉，影響到兩岸諸多領域交流合作的持續推進，使兩岸關係增添了不確定性和風險。

在兩岸關係趨於複雜嚴峻之際，許多外國朋友十分關注我們對台態度和方針政策。

今年以來，我們黨和國家領導人多次發表重要講話，強調我們的對台大政方針是明確的、一貫的，不會因臺灣政局的變化而改變，宣示了我們黨和政府以及全國人民反對台獨，維護國家主權和領土完整的堅定意志和決心，也表明中國大陸方面願意在“九二共識”基礎上，維護兩岸關係和平發展和台海和平穩定的真誠願望。

在此，我想強調三點：

第一點，我們將繼續堅持體現“一個中國”原則的政治基礎，維護和推進兩岸關係和平發展，爭取國家和平統一的前景。事實證明，在“九二共識”基礎上，開關的兩岸關係和平發展，是一條維護台海和平、造福兩岸同胞、通向和平統一的光明大道。兩岸應該堅定不移地沿這條道路走下去。無論臺灣哪個政黨、團體，無論其過去主張過什麼，只要承認“九二共識”的歷史事實，認同其核心意涵，我們都願意同其交往，共同推進兩岸關係和平發展。

第二點，我們將堅決維護國家主權和領土完整，遏制任何形式的台獨分裂情形，粉碎任何將臺灣從祖國分裂出去的圖謀。中國人民對歷史上民族落難時，倍受外敵欺凌，“國破山河碎”有著極其深刻的記憶，對國家統一、絕不允許分裂有著堅如磐石的意志和態度。今年 7 月份習近平總書記在慶祝中國共產黨成立 95 周年大會上，再次宣示了反對台獨的堅定立場，清晰地畫出了一條紅線。會場響起長時間的熱烈掌聲，彰顯了全體中華兒女的共同心願和堅定意志。歷史將繼續證明，態度是沒有出路的。

第三點，我們將繼續推進兩岸各領域交流合作，為兩岸同胞謀福祉。兩岸同胞是命運與共的骨肉兄弟，是血濃於水的一家人。我們願意繼續同臺灣同胞分享大陸發展的機遇，推動和深化兩岸經濟社會融合發展，只要是有利於增進兩岸同胞感情和福祉的事，只要是有利於推動兩岸關係和平發展的事，只要是有利於維護中華民族整體利益的事，我們都會盡力去做。

各位朋友，兩岸關係走向攸關兩岸民眾的切身利益，攸關中華民族的未來，沒有人比我們更希望維護台海和平穩定和兩岸關係和平發展。我們將堅定不移地為此付出努力，也希望國際社會和有關國家，繼續恪守“一個中國”政策，理解和支持中國政府和中國人民維護台海和平穩定，推進兩岸關係和平發展，實現祖國統一的正義誓言。

10. 蘇格：南海仲裁是一出披著法律外衣的政治雙簧

2016 年 07 月 19 日 18:39

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49419127_0.shtml

7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。中國國際問題研究院院長蘇格出席論壇並發言，會議實錄如下：

南海仲裁法庭本身的合法性令人生疑

最近所謂“南海仲裁法庭”仲裁結果終於出爐，引起媒體輿論一片譁然。對於此事，中國已經發表了聲明，領導也就此做了講話。這場應菲律賓前政府阿基諾三世的要求成立的仲裁庭，從一開始，其合法性就值得懷疑，該法庭實際上是政治雙簧，有人在台前，有人在幕後。

菲律賓方面的要求後面，有不可告人的目的，但是其把仲裁的行為做了一個巧妙的包裝，請仲裁庭解釋一下聯合國《海洋法公約》適用性的相關問題。按照聯合國以及國際法的約定，對一個地區的領土擁有主權究竟具備什麼樣的條件？就是最早發現，最早命名，最早開發，最早行使延續不間斷的管轄，叫做行使主權。上個世紀 70 年代之前，世界上有誰對中國人首先發現，首先開發，對這個地區行使不間斷的主權，對這點歷史事實有誰提出質疑？

為什麼出現這個問題？因為隨著經濟的問題，對資源的需求增加，聯合國有關的經濟機構發佈公告，說在南海地區可能蘊藏著大量的油氣資源，這就是一個動因。還有 1982 年聯合國海洋法公約通過以後，又有一些新的概念和標準出現，比如說由原來的三海裡擴大到了十二海裡，還有一個新的概念叫做 200 海裡的專屬經濟區。如此一來，一些國家對開始覬覦這個地方的財富。此外，還有領土的需求，國際法的原則是水土定水，而不是以水定土。占了一個島才決定在旁邊有多寬臨海的管轄權，或者有沒有專屬經濟區。仲裁庭審議的是領土主權問題和海洋劃界問題，按照聯合國海洋法，這兩個問題根本不在海洋法強制性仲裁的議程之內。所以仲裁庭一開始起包括它的過程都是有問題的，令人生疑，那麼其審議的本身，包括法律合法性和公正性就應該引起人們的強烈質疑。

美國最不該在南海問題上混淆概念

南海仲裁法庭實質是一出披著法律外衣的政治雙簧，有人在幕後，有人在台前。有史實可以依據，如果世界上其他的國家和國際關係行為體，對中國對南海諸島有疑問的話，美國政府是最不應該在這個地方有混淆的。

中國是最早發現，最早命名，最早對這一地區行使主權的國家，應該說歷代政府在島嶼的歸屬上都做了自己相應的工作。在第二次世界大戰當中，由於歷史的原因，國際格局的變遷，南海一些地區、亞太地區一些國家，被日本的侵略踐踏，南海一些島嶼也落入了日本的手中。根據國際法，特別是開羅宣言和《波茨坦公告》，當時中國政府也是依法按照國際社會的意願把收復了這些島嶼。

收復的過程中，當時的中國政府鞭長不及，沒有足夠的軍艦，向美國政府請求援助，即所謂的“租借法”，就是鄰居的房子著火以後，把水管借給他，火撲滅以後再把水管還給你。然後中國政府租借了美國的軍艦，命名為太平艦，美國政府現在無人對這一歷史事實予以否定。在這點上，美國政府通過“租借法”租借美國的軍艦助中方收復島嶼，首先這是二戰格局的一部分，另外說明美國政府是承認並支持中國政府對這個島嶼擁有排他性主權，否則為什麼借軍艦給一個國家的軍隊，並從日本人手中收復這些島嶼？以後日本政府的人物，由於種種需要，改變了立場，即使不選邊站隊，這也是在原來立場上的倒退。

美國是否有資格攪入南海紛爭

引用一句詩句，“亂雲飛渡仍從容”。現在國際形勢發生很大的變化，地區的一

些問題經過仲裁庭的參與，引起四方密切的關注，輿論的沸沸揚揚。但是，仲裁庭雖然做出了所謂的裁決，但是有一些根本的事情是仲裁庭難以撼動的。首先，中國的主權難以撼動。另外，國際法的公理和嚴肅性難以撼動。

美國方面在南海有什麼行動，國際形勢下一步怎樣發展，也不取決於我們一方。中國方面的態度是非常明確的，在南海問題我們一直是主張當事國雙方通過和平談判解決相關問題，中國如此表示是因為中國是國際法的堅定的維護者和執行者。2002 至 2003 年，包括菲律賓在內的東盟國家簽訂了 DOC，即《南海各方行為宣言》，宣言裡規定各個國家如果有領土爭議，可通過和平的方式對話、協商、談判解決。國際法有一個規則，就是凡是參與了、認可了，那就必須依法執行。

關於南海相關地區的飛躍自由和航行自由，從來就不是問題，這個地方的安全、穩定與和平，要靠中國和東盟相關各方大家共同維護，中國這種主張是光明磊落的。當然，我們也要明確告訴美國一方，其既不是南海地區的一員，也不是聲索方，另外也沒有參加聯合國海洋法公約，那麼用聯合國海洋法公約來說事，就沒有依據。

另外，美國冷戰以後，特別是進入 21 世紀以來，隨著亞太戰略的調整，經常以盟國劃線，所以在冷戰時期形成的思維定勢並沒有得到改變。我們希望大家都走和平發展的道路，但世界和平發展的前景如何，我們寄予充分的希望。

中國的九段線絕非是在南海的霸權

非常通俗的道理說明一個法律的事實，如果現在主持人宣佈，凡是進此發佈廳每位元記者都要購買門票，那進來的需要購買嗎？不需要的。誰現在要進屋，在外

面申請的就要重新購票。說明法律具有不可追溯性，今天用的法律，立即生根，立即生效，用以規範從今天開始以後的情況，而不是管以前。

現在的仲裁庭做出的任何決議，對幾千年來，中國是首先發現、長期行使主權這一事實是不能推翻的。另外在 40 年代後期，中國政府又向世界昭告，通過向聯合國註冊的辦法，已經聲明了南海諸島屬於中國，這段線在 70 年代無人提出過質疑。公道自在人心，只要大家尊重歷史事實，同時依據國際法，用和平的方式談判協商，相信這個地區的形勢還是會有著美好的前景。

11. 孫建國：以“合作，包容，開放”理念建立公正合理的共同安全秩序

2016年07月19日 18:34

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49418994_0.shtml

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。中國國際戰略學會會長孫建國出席論壇並發言，會議實錄如下：

今天的世界，和平發展，合作共贏，已經成為時代的主旋律，國際社會日益成為你中有我，我中有你的命運共同體。但天下遠不太平，霸權主義、強權政治、零和博弈仍未退出歷史舞臺，戰爭沖出，恐怖主義，氣候變化等全球性挑戰層出不窮。人類維護世界和平，促進共同發展的美好理想與現實之間仍存在著巨大鴻溝。面對這樣的形勢，習近平主席鮮明提出人類命運共同體的重要思想，這一思想傳承人類智慧，呼應時代律動，有著博大精深的理論內涵，豐富生動的實踐基礎，廣闊持續的發展空間。在完善全球治理，維護世界安全等有重等世界前途命運的重大問題上，貢獻了中國智慧和中國方略。

本屆論壇以“合作，包容，開放”為主題，正是與人類命運共同體的主旨要義，高度契合。在此，我願結合論壇主題，圍繞理解和踐行人類共同體重要思想，就如何推動建立公正合理的共同安全秩序，與大家做個探討。

一、以更加寬廣長遠的視野促進國際合作

真誠合作，互利共贏，始終是維護世界和平的根本途徑，也是世界愛好和平力量孜孜以求的重大課題。中國宣導的人類共同體思想，主張以合作取代對抗，以共贏取代獨佔，正是對人類社會美好追求的時代響應。當前，國家間的聯繫更趨緊密，攜手共進的需求更加突出，迫切需要我們申花隊深化對增進合作的認識與思考。

首先，崇尚合作，應成為當代時代的生存法則。在歷史上，國家間的合作往往是權宜之計，策略之需，與一方的合作常常是為了與另一方的對抗。當今時代，經濟全球化深入發展，社會資訊化持續推進，各國利益相互交融，安全威脅複雜聯動，唯有合作才能抵禦安全風險，實現共同發展，加強國際合作，不能再是一個國家利己行為的手段、工具和投機選項，而應成為帶有強制性的生存發展和時代要求。

其次，推進合作更需要世界大國的戰略自覺。睿智的馬克思、恩格斯深刻闡述，必須推進各國合作的戰略自覺，在此歷史進程中，大國的意願和行動具有重要的引領示範作用，當前中國積極推動構建不衝突、不對抗相互尊重合作共贏的中美新型大國關係，持續推進中俄全面戰略協作夥伴關係深入發展，努力打造中歐和平、增長、改革、文明四大夥伴關係。站在新的歷史起點上，大國之間無論是守誠發展和新型發展，都應秉持更加主動的戰略自覺，不斷深化務實合作，共同應對風險挑戰。這不僅是大國必須擔負的獨特歷史責任，更是符合自身利益，順應時代要求的必然選擇。

第三，深化合作要摒棄一方獨佔的利益要求。真誠合作是相向而行的結果，互諒

互讓是真誠合作的前提，任何國家在追求本國利益時必須兼顧他國關切，甚至需要在一些問題上做出妥協，付出代價。早在上世紀 50 年代，中國政府就提出了和平共處五項原則，其實質就是反對恃強凌弱，把增進本國利益建立在侵佔他國利益之上。這一思想根治於中華民族兼愛非攻的優秀文化，也是從中國近代百年深重苦難中發出的正義之聲。

當前中國政府積極宣導人類命運共同體思想，強調建立平等相待，互商互諒的夥伴關係，與和平共處五項原則，既一脈相承，又與時俱進，成為積極構建新型國際關係的根本遵循和行動指南。近年來，在朝核問題上，中方做了最大的努力和付出，承擔了最大的責任和壓力，維護了半島總體穩定局面。在南海問題上，中國面對持續挑釁侵權，長期保持克制忍讓，堅持以對話方式處理爭端，對維護局勢穩定做出了突出貢獻。我們真誠希望相關國家與中方一道，共同擔起積累互信，確保地區和世界和平穩定的責任。

二、以更加豐富深刻的內涵增進相互包容

包容是東西方普遍讚美和追求的人文情懷。莎士比亞說過，包容如同天上的細雨滋潤大地。中國文化歷來推崇海納百川有容乃大的哲理，隨著全球化和資訊化的深入發展，多種文明同生共存，不同發展道路齊驅並進，已成為鮮明的時代特徵。習近平主席在人類共同體的論述中，強調不同文明和國家要互學互建，兼收並蓄，推動人類文明，實現創造性發展。包容，應超越意識形態和社會制度，轉化為各國深化合作，增進和諧的動力、源泉。要始終保持對國際力量發展變化的正常心態，從歷史上看看，世界各國的發展變化往往牽動國際戰略格局演變，常常容易產生誤解，甚至是引發戰爭的重要誘引，要擺脫這一歷史慣性，特別需要發展中

大國與守誠大國的共同努力。對於發展中大國來說，要始終堅持和平發展道路，通過自身發展促進世界繁榮穩定。對於守誠大國來說，要以正常的心態，客觀包容看待發展中大國的發展，避免戴上有色眼鏡。

近年來，中國高舉和平發展旗幟，依靠全體人民的艱苦奮鬥，取得了舉世矚目的建設成就。中國的發展，一不靠對外掠奪，二不靠損害他國利益，用世界 9% 的耕地和 6% 的淡水，解決了全球近 20% 人口的吃飯問題。與此同時，中國人均 GDP 排在世界 80 名後，僅為美國的七分之一，還有近 2 億人口要脫貧，在今後相當長的時間內，中國仍屬發展中國家。儘管如此，有的國家仍把中國的發展看成威脅，對於中國的發展倍感焦慮。有的人甚至堅持對華遏制戰略，此等不正常的心態與包容精神完全背道而馳，任其發展，勢必增加國家間的猜疑對立，甚至導致國際社會的緊張動盪。

要不斷深化多方參與，相容並蓄的對話交流。不同文明，因包容而多彩，因交流而豐富，包容是交流的動力，交流又增進了包容。當今世界各國日益重視對話交流，但不平等現象仍普遍存在，國際話語權、仲裁權受到操控，發展中國家、窮國、弱國利益時常受到侵害，這種現象影響了交流和互信，更妨礙了包容精神的培育和發展。我們主張國家和民族不分大小、貧富、強弱，都有謀求發展，共用繁榮的平等權利。各國應在平等相待基礎上，通過廣泛參與，相容並蓄的對話交流，尊重相互核心利益和重大關切，既講歷史，又講現實，妥善處理分歧。唯有如此，才能將包容精神物化為加強戰略的實際行動，造福全人類。

要持續擴大廣泛多元，增進理解的平臺機制。當前國際上各種交流平臺機制種類繁多，但都有排他性，或以意識形態劃分，或以發展水準劃界，更有甚之，西方

戰略近來提出加強西方價值觀為內核的國際建設，建議用七國集團取代包容性更強的二十國集團，這種做法違背包容精神，有損公平爭議，加深誤解誤判。我們反對狹隘封閉，由少數國家決定多數國家治理模式，主張建立全面開放，廣泛多元的交流機制。世界和平論壇就是一個很好的平臺，來自世界不同地域，不同發展模式，不同經濟體量國家的政要、學者、專家聚集一堂，就加強國際安全合作進行深入交流，本身就是包容精神的最好體現。

三、以更加公正的標準引領和諧開放

近代以來，全球開放進程不斷加快，促進了世界的繁榮發展，但不公正現象時有發生，既有恃強凌弱，也有以小過大，給地區和全球穩定帶來干擾挑戰。我們主張對全球開放背景下的國際行為進行總結反思，更好的體現國際法精神和公認的國際關係準則，努力實現公正合理、和諧有序的開放。

要公正合理踐行國際規則，合理制定和公正踐行國際法規是和諧開放中實現全球治理的要義，是維護世界和平穩定的基石。一直以來，中國都是踐行國際法規的堅定維護者和踐行者，按照國際法規基本準則，已同 14 個鄰國中的 12 個國家徹底解決陸地邊界問題。與越南完成北部灣海域劃界，但近期所謂的南海仲裁案卻混淆是非，顛倒黑白。本週二，臨時仲裁庭做出所謂最終裁決，完全是在某些大國的操控唆使下，菲律賓背信棄義，非法訴訟，臨時仲裁庭非法裁決的一場鬧劇，不具備任何法律效益，中方絕不會接受和承認。這個訴訟和裁決打著國際法的幌子，嚴重違背國際仲裁一般實踐，完全背離聯合國海洋公約，促進和平解決終端的目的和宗旨，嚴重損害公約的完整性，嚴重侵犯中國作為主權國家和締約國的合法權益，是不公平，不合法的，是對公正合理踐行國際規則的極大損害。個別

國家採取合則用，不合則棄的雙重標準，既不承認，不遵守相關國際法規，卻又打著國際法的旗號，充當所謂裁判，這種虛偽的行為更是對國際法精神的違反和侵害。我們認為，遵守和維護國際法和國際關係準則，關鍵是要堅決維護相關國際法理和規則的合理性、公正性、系統性。中國和其他大多數國家一樣，希望有一個更加公平、公正的國際法體系，各國都能夠嚴格遵守國際法規則，為進一步優化全球的開放秩序，實現共同和平發展，提供有效的法制基礎。

要公正合理解決現實矛盾。公平公正解決國家間的矛盾紛爭，是確保平等開放交流的必要前提，地區熱點問題大多有複雜的歷史經緯和現實成因，只講歷史或者只講現實都很難找到公正合理，能為大家接受的結論和解決辦法。只有將歷史與現實結合起來，才能看清結症，化解紛爭。在南海問題上，中國既遵循歷史，明確對南海諸島及其附近海域擁有不可爭辯的主權，擁有充分的歷史和法理依據，也著眼現實，上世紀 80 年代初就從大局出發，提出擱置爭議，共同開發，維持了南海的和平與穩定。歷史已經並將繼續證明，這一主張將是解決南海爭端最現實、最可行、最有效的思路。同時我們也認為，在尊重歷史和現實問題上，國家無論大小，都富有同樣重要的責任。大國不能以小欺大，中國也從來沒有以大欺小，小國也不能無理取鬧。17 年前，菲律賓將軍艦擱淺在仁愛礁，一再承諾將其拖走，今天仍然背信棄義提出非法訴訟，是誰在無理取鬧，事實勝於雄辯。

要公正判斷是非曲直，公平對等的開放無從談起，在國際交往中我們始終從事情本身的是非曲直出發，公正合理的制定政策，但有的國家完全按照自己的利益，取捨歪曲事實，甚至搞雙重標準。近年來個別國家一方面所謂維護南海航行和飛躍自由為名，調集大量軍事力量進入南海地區，大肆炫耀武力，對南海和平穩定

構成嚴重威脅。另一方面，卻對中國在自己領土上不得不進行的正當建設橫加指責，少數別有用心的人還歪曲中國的國防政策和軍隊建設發展，無端職責中國以武謀霸。實際上中國軍隊的建設水準還遠遠落後于世界先進國家軍隊，中國軍人人均軍費只有 6 萬多美元，與美日等數十萬美元相差甚遠。中國已在聯合國安理會五常中派出維和人員最多的國家，貢獻的維和經費上升到世界第二位。當前中國正努力推動建設與中國國際地位相稱的鞏固國防和強大軍隊，必將為地區和平與世界安全做出更大貢獻。

中國軍隊時刻牢記，枕戈達旦，捍衛和平的職責，深切期盼同舟共濟，守望相助的願景。我堅信，困難的風浪再高也不能湮滅美好的憧憬，猜疑的海面再寬也不能遮蔽遠大的胸懷，打到死刑，取子行遠，建設持續和平，共同繁榮的和諧世界是崇高而艱巨的事業。不管征程多麼曲折漫長，只要我們同心打造人類命運共同體，攜手共建，合作共贏新夥伴，以更加包容的氣度，更加開放的胸襟，建設性參與國際安全事務，努力尋求各國安全利益的最大公約數，就一定能夠有效應對各種問題和挑戰，防戰爭禍患于未然。

12. 劉延東：攜手共塑合作、包容、開放的新世界

2016年07月19日 18:30

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49418905_0.shtml

2016年7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和450余名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。國務院副總理劉延東出席論壇並發言，會議實錄如下：

攜手共塑合作、包容、開放的新世界

——在第五屆世界和平論壇開幕式上的致辭

劉延東

（2016年7月16日，清華大學）

尊敬的唐家璿主席，

尊敬的阿齊茲先生、德維爾潘先生、鳩山由紀夫先生，邱勇校長，

各位來賓，女士們、先生們、朋友們：

盛夏時節，水木清華。很高興回到我的母校清華大學出席第五屆世界和平論壇。

首先，我對論壇的開幕表示熱烈祝賀！向來自世界各地的各位嘉賓和專家學者致以誠摯問候！

世界和平論壇是中國舉辦的第一個高級別非官方國際安全論壇。論壇創立 5 年來，中外各界人士圍繞重大國際安全等議題深入研討交流，共商合作大計，共謀長治久安良策，為世界和平與安全事業作出了積極貢獻。

本屆論壇以“共同安全秩序：合作、包容、開放”為主題，契合當前形勢和需要，很有意義。就在前天，法國尼斯發生了嚴重的恐怖襲擊事件，造成重大人員傷亡。我半個月前剛剛訪問過尼斯，對大量無辜平民不幸罹難深感痛心。我們對恐怖行徑予以最強烈的譴責，對遇難者表示深切哀悼，並對遇難者家屬和受傷人員表示慰問。希望中法兩國和國際社會進一步加強合作，標本兼治，共同打擊恐怖主義這一人類社會的共同敵人。

女士們、先生們、朋友們，

中國古語講，“天下太平，萬物安寧；天下大亂，無有安國。”千百年來，追求和平可謂人類最樸素的心願。歷史和現實告訴我們，各國以什麼樣的態度和方式對待彼此，決定著人類社會的前途命運。當今時代，世界各國的發展共同性、利益共同性、挑戰共同性、治理共同性日益凸顯，人類社會越來越成為你中有我、我中有你的命運共同體。同時，天下並不太平，人類仍然受到各種安全挑戰與威脅的困擾，維護世界和平、促進共同發展任重道遠。

當今時代是一個需要合作共贏的時代。全球化背景下，國與國相互依存空前緊密，利益共生不斷深化。各國既面臨和平發展大勢所趨、科技進步日新月異、區域合作方興未艾等重要機遇，也面臨恐怖主義、氣候變化、能源資源安全等全球性挑戰。在機遇面前，沒有任何一個國家可以獨佔專享；在挑戰面前，也沒有任何一

個國家可以獨善其身。同舟共濟、合作共贏、共用機遇、共迎挑戰才是唯一正確選擇。

當今時代是一個需要包容共生的時代。當今時代，不同政治社會制度、發展道路模式共生並存，多個民族、多種文明交流互鑒，各種政治社會思潮與思想激蕩交融，共同構成了人類社會的多彩圖景。但霸權主義、強權政治仍時有表現，國際關係中不公正、不平等、不合理現象依然突出，威脅世界和平與安全。“物之不齊，物之情也”。不同國家、不同文明只有秉持包容精神，摒棄傲慢與偏見，尊重各國自主選擇的發展道路、模式、理念，才能和諧相處，共同營造穩定和發展的良好環境。

當今時代是一個需要開放共用的時代。當前，國際金融危機深層次影響繼續顯現，形形色色的保護主義、孤立主義有所抬頭，多邊貿易談判進程舉步維艱，世界經濟復蘇進程曲折艱難。開放帶來進步，封閉導致落後。形勢發展呼喚各方進一步發揚開放精神，打開大門搞建設，構建開放型經濟新體制，加快區域合作和互聯互通，推動各國在開放中融合、在融合中發展，實現共同進步、共同繁榮。

女士們、先生們、朋友們，

針對當前人類社會面臨的各種問題和挑戰，中國國家主席習近平先生提出構建以合作共贏為核心的新型國際關係，攜手打造人類命運共同體的重要倡議。這是對傳統國際關係理論的創新與超越，也是對人類文明發展進步潮流的前瞻思考，提供了應對複雜嚴峻的安全威脅和構建共同安全秩序的中國智慧和中國方案。希望我們秉持合作、包容、開放精神，加強交流對話，增進互信協作，攜手開創一個

和平與繁榮的美好未來。

第一，我們應構建夥伴關係，努力促進平等互信。人與人要交朋友，國與國要做夥伴。志同道合是夥伴，求同存異也是夥伴。中國尊重各國自主選擇對外政策的權利，但我們主張努力構建不設假想敵、不針對協力廠商、更富包容性和建設性的夥伴關係，走“結伴而不結盟”的新路。國家不分大小、強弱、貧富一律平等，各國應恪守以聯合國憲章宗旨和原則為核心的國際關係基本準則，尊重各國主權和領土完整，堅持不干涉別國內政。在國際事務中堅持平等協商，增進互信，推動國際關係民主化、法治化、合理化。

第二，我們應堅持合作共贏，努力促進各國共同發展。發展是維護和平穩定、解決各類安全問題的“總鑰匙”。各國應聚焦發展主題，積極開展經貿、能源、科技等務實合作，積極改善民生，縮小貧富差距，讓發展成果更多更好惠及各國人民。各國應樹立雙贏、共贏的理念，摒棄零和遊戲、贏者通吃的思維，把追求自身利益同兼顧他方利益結合起來，把推動本國發展同促進共同發展聯繫起來。要加強宏觀經濟政策協調，積極推動全球經濟治理變革，維護開放型世界經濟體制，共同應對世界經濟風險和挑戰。

第三，我們應加強對話協商，努力實現和平與安全。愛因斯坦曾經說過，和平建立在諒解和自我克制的基礎上，而不是建立在暴力的基礎上。沉溺于冷戰思維，搞弱肉強食、窮兵黷武和對立對抗，有違時代潮流，只會加劇安全困境。中方主張，各國走和平發展道路，樹立共同、綜合、合作、可持續的安全觀，共同營造公道正義、共建共用的安全格局。要通過對話、協商和合作解決國與國之間的矛盾分歧和複雜熱點問題，以對話謀共識，以合作促安全。

第四，我們應堅持可持續發展，努力建設全球生態文明。人類只有一個地球，我們共有一個家園。各國都應在利用和改造自然過程中，呵護和保護自然，推動可持續發展和人的全面發展。各國應積極開展協作，推動科技創新，大力發展綠色、低碳、迴圈經濟，積極落實氣候變化《巴黎協議》，實現更高水準全球可持續發展。發達國家應積極承擔歷史性責任，兌現減排承諾，並幫助發展中國家減緩和適應氣候變化。各國政府主管部門、行業企業、非政府組織等各界力量應攜手開展國際合作，共同保護地球家園。

第五，我們應深化人文交流，努力推動不同文明互學互鑒。國之交在於民相親。世界各國的歷史文化、社會制度、發展階段千差萬別，文明交流互鑒可以讓各國人民體驗多元文化，相互汲取智慧，產生共同語言，從而成為化解矛盾與分歧的“潤滑劑”、增進理解與友誼的“助推器”。教育、科技、文化、衛生等領域交流合作，還可以為各國發展和世界經濟增長提供助力。我們應深化人文領域合作，用好各類交流對話機制平臺，發揮聯合國及相關國際地區組織、各國政府、智庫、媒體和各類非政府組織的作用，以文明對話和融合促進心靈相通，為各國和平共處、共同發展夯實民意基礎，注入“正能量”、“暖力量”。

女士們、先生們、朋友們，

追求和平與發展是中華民族的固有基因，努力實現中華民族偉大復興是近代以來中國人民最偉大的夢想。當前，中國經濟發展正面臨新的轉型，進入速度變化、結構優化、動力轉換的新常態。僅僅 40 年前，中國還是一個農業和農村為主的國家，人均 GDP 不足 200 美元，城鎮化率不到 18%。現在中國已成為世界第二

大經濟體，人均 GDP 接近 8000 美元，常住人口城鎮化率達到 56%，6 億多人口擺脫貧困，對全球減貧事業的貢獻率達到 70%。我們用幾十年時間實現了國家面貌和人民生活的巨大變化，站在了一個新的歷史起點上，但也面臨著“成長的煩惱”和轉型的陣痛。發達國家在幾百年工業化進程中遇到的問題，我們在近 40 年間集中出現了，發展方式粗放，不平衡、不協調、不可持續的問題仍然突出。中國還有 5500 多萬人口處於貧困狀態，60 歲以上人口達 2.22 億，未富先老和社會保障面臨著巨大壓力，把 13 億人帶入現代化還有很長的路要走。未來五年是中國全面建成小康社會的決勝階段，我們制定了新的發展規劃，確立了創新、協調、綠色、開放、共用的發展理念，堅持把發展作為第一要務，把創新作為第一動力，努力實現到 2020 年國內生產總值和城鄉居民人均收入比 2010 年翻一番，讓全體人民过上更加幸福美好的生活。

中國是世界大家庭的一員，實現“中國夢”離不開和平穩定的國際環境。同時，中國的發展，也必將為各國發展帶來機遇、增進福祉。中國人民曾飽嘗戰禍之苦，最懂得和平之珍貴。“己所不欲，勿施於人”。中國堅定不移走和平發展道路，著力深化與各國的戰略互信、經貿合作和人文交流，努力推動形成人類命運共同體。

中國堅持獨立自主的和平外交政策，堅定不移履行國際責任和義務。中國宣導並踐行共同、綜合、合作、可持續的安全觀，建設性參與全球熱點問題的政治解決，深入參與反恐、網路安全、氣候變化等非傳統安全領域國際合作，積極參加各種國際災難救援和人道主義援助。中國在亞丁灣、索馬里海域開展護航行動，保衛了國際重要航道的安全。中國是聯合國安理會常任理事國中派出維和人員最多的

國家，累計派出維和人員達 3 萬餘人次，先後參加 29 項維和行動。今年 5 月 31 日，年僅 29 歲的中國赴馬里維和士兵申亮亮在營地遭遇恐怖襲擊不幸犧牲。他的父母說，本來他維和一年回來後就要訂婚。一條年輕的生命還沒有走向婚禮的美好殿堂就隕落在異國他鄉，貢獻給了馬里和非洲的和平事業。就在 6 天前，南蘇丹首都朱巴爆發激烈武裝衝突，李磊和楊樹朋這兩位年輕的中國維和軍人在執行任務時獻出了寶貴的生命，還有 5 名中國軍人受傷。這些真實感人的事蹟背後，是中國人民為維護世界和平作出的犧牲，體現了中國致力於捍衛和平的莊嚴承諾。

中國奉行互利共贏的開放戰略，積極為世界發展盡力。2015 年，中國貨物貿易總額居全球首位，對外投資 1180 億美元，出境旅遊人次達 1.2 億，中國經濟對世界經濟增長的貢獻率達 25%，為世界經濟復蘇增長發揮了“壓艙石”和“穩定器”的作用。中國將繼續同各國共建“一帶一路”，打造綠色、健康、智力、和平絲綢之路，促進歐亞大陸共同發展。今年 9 月，中國將在浙江杭州主辦二十國集團領導人峰會，為推動全球經濟復蘇和加強全球經濟治理作出新的貢獻。

中國主張不衝突不對抗，友好協商、和平處理矛盾分歧。自 20 世紀 60 年代以來，中國通過談判協商與 14 個陸地鄰國中的 12 個解決了約 20000 公里陸地邊界問題，這充分顯示了中國睦鄰友好的誠意和互利共贏的決心，為維護亞洲乃至世界穩定作出了實實在在的貢獻。日前，菲律賓南海仲裁案仲裁庭公佈所謂裁決，企圖否定中國在南海的領土主權和海洋權益。應菲律賓阿基諾三世政府單方面請求建立的仲裁庭缺乏合法基礎，自始至終違法操作，任意擴權、越權、濫權，所作裁決是非法的、無效的。中國政府不接受、不參與仲裁案，更不會承認和執行所謂裁

法。中國將繼續遵循《聯合國憲章》及其所確認的國際關係基本準則，堅持與直接有關當事國，在尊重歷史事實的基礎上，根據國際法，通過談判協商和平解決南海有關爭議。中國願繼續同東盟國家一道努力，將南海建設成為和平之海、友誼之海、合作之海。

中國積極推進與各國人文交流，促進文明互鑒、和諧共生。多年來，中國積極發展與各國的友好交往，目前同美、俄、英、法、歐盟、印尼等多個國家或國際地區組織建立了高級別人文交流機制。作為中國對外人文交流的親歷者、推動者，我深深感到，文明交流和思想溝通，有如涓涓細流，潤物無聲，能夠為國際關係發展和謀求共同安全環境提供源源不斷的動力。2014 年非洲爆發埃博拉疫情，我們快速反應，開展了新中國成立以來最大規模的衛生援外行動，援助資金和物資 7.5 億元人民幣，累計派出 1000 多名醫療衛生人員，與西非人民守望相助、共克時艱，與各國密切互動、攜手合作，奏響了全球衛生合作的時代和音，展現了人文交流的巨大能量和無窮魅力！總之，中國永遠是世界和平的建設者，是全球發展的貢獻者，是公正合理國際秩序的維護者，願為世界持久和平和繁榮發展作出不懈努力和更大貢獻。

女士們、先生們、朋友們，

世界和平論壇已經成為亞洲乃至世界重要的國際安全論壇。希望論壇總結成功經驗，搭建好高端平臺，在增進友誼、深化互信、凝聚共識、推動合作方面繼續發揮重要作用。希望各位嘉賓在此次論壇期間深入對話溝通，積極建言獻策，為共同安全與發展事業奉獻真知灼見。

中國著名作家巴金曾經說過，人類的希望像是一顆永恆的星，烏雲掩不住它的光芒。對和平的執著追求，就是全人類的希望之星，它必將穿透動盪和衝突的陰霾，發出璀璨奪目的光輝，照耀我們美麗的家園！讓我們始終堅守維護世界和平、促進共同發展的堅定信念，秉持合作、包容、開放的精神，攜手開創持久和平和共同繁榮的美好未來。

最後，祝第五屆世界和平論壇圓滿成功！謝謝大家！

13. 前泰國外交部長蘇林：從“鐵幕”到一體化“銀色幕布”

2016年07月19日 18:24

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49418713_0.shtml

【編者按：2016年7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行，論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論，前泰國外交部長蘇林出席論壇並發言。他認為，亞太地區的市場非常多元，我們現在所面臨的挑戰是如何將相互矛盾的情況轉化為共同的目標，使所有人安全舒適，以建設性的方式進行互動。文章根據現場速記整理，與鳳凰國際智庫讀者分享。】

亞洲廣闊地緣帶來多元市場

亞洲地緣廣闊，正如今天上午巴基斯坦總理所說，這對我們是有利的。美國朋友說，美國是一個太平洋的大國，而且在亞太地區長期存在，也就是說美國是不會離開亞太地區的。但是在亞太地區，在太平洋的沿岸有許多政治聯盟。有些是歷史形成的，有些是新近形成的，而有些關係則非常複雜。從中東到南亞、東南亞、東亞，再到東北亞，都是非常複雜的關係。

然而，這種情況的矛盾之處，在於它的另外一面意味著快速的增長。因為亞太地區的市場非常多元，所以貿易和投資在不斷地增長。因此我們所有人面臨的挑戰就是我們如何將這種相互矛盾的情況，轉化為我們共同的目標。讓大家都感到安全、舒適，都能夠以建設性的態度來進行互動。

剛才 YOON 部長提到了，我們缺乏多邊的安排和多邊的機制。我非常同意他的觀點，我覺得這是問題的關鍵所在。其實基辛格博士，在上世紀也做出過這樣的判斷。他說只要經濟、貿易、投資能夠持續增長，科技就能夠不斷地發展。從這個意義上來說，亞洲和二十世紀的歐洲很像。可是從機制、組織方面來說，他覺得亞洲只停留在十九世紀的歐洲。剛才 YOON 部長也談到了，我們仍然需要依賴于權力平衡，仍然依賴著主要大國之間雙邊關係的發展，我覺得這是非常不可靠的。所以我們需要建立系統、規則和機制，以及建立相應的組織和框架，這樣我們才可以很好地處理分歧。

東盟平臺讓衝突國家坐下來談判

東盟恰巧是唯一的一個平臺，它足以讓主要的一些衝突國家覺得可以坐下來談判。我認為，就我們這個地區來說，我們是持歡迎和開放的態度，我們之間是沒有歷史包袱的，我們讓每一個人都感到舒適。因此，每一個主要的大國都希望參與到這個進程中來。現在我們建立了本地區的許多機制，包括東盟地區論壇，它包括了東盟的對話國，能夠讓我們坐下來共同探討整個地區的安全和政治形勢。

不久前我們還舉行了東盟會議和亞洲會議，還有中國、日本、韓國、紐西蘭、澳大利亞，包括美國、俄羅斯共同參與的東亞峰會。所以我們希望在最高的層面上做出戰略。我們在本地區建立了很多的合作機構，大家可能都已經注意到了。我們需要這種多邊的平臺來管理好這樣一個地區，這樣一個充滿活力、充滿潛力、充滿衝突的地區。大家加入這樣一個平臺，建立相應機制，希望能夠提高我們的效率。

剛才有人談到了六方會談來解決東北亞地區的挑戰，這六方都是東亞峰會的成員。但是他們在討論當中卻沒有提到東亞峰會，事實上我們的東盟地區論壇，現在更加活躍地參加地區事務。一方面，我希望朝鮮能夠加入東南亞地區論壇；另一方面，我也希望 ARF 能夠發揮更多的作用，能夠幫助解決更多的東北亞問題，朝鮮半島核問題。如果你覺得東盟和 ARF 不夠有效，如果你覺得我們的機構還處於最早的階段，還不足以解決這些問題的話，那麼我們的機構永遠都不可能成長。當然在這些地區還有其他的機構，還有大家都覺得願意參加的一些機構。事實上大家應當讓現有的機制能夠充分發揮作用。事實上，我們應該讓一個 ARF 的特使到各個國家去訪問，來聽取各個國家的意見，希望能夠推動一些國家做出某種讓步。

從“關注一體化”到“推進一體化”

我另外一個建議，剛才 YOON 部長也說過。我們必須要發展、要變化，必須要更加一體化，相互依存。亞馬先生提到了東亞共同體，澳大利亞的王先生也提到了亞太共同體，那麼這背後是誰在推動呢？

我們希望能夠打開未來，我們希望未來能夠更加的一體化。我覺得我們現在是關注東亞一體化，如果想讓這個一體化進一步推進的話，就需要一些推動者。我們需要一些大國參與，它們能夠為此做出貢獻，它們能夠提供一些建議與想法。

大家可能現在對歐盟有一些想法。比如說有很多人，很多的歐洲政治家，他們為此做出了貢獻。當然在歐洲還曾經有過社會主義、共產主義等各種各樣的意識形態、各種各樣的思想觀念，我們需要一些重要的人物來推動建立一個共同體，也

就是在東亞地區建立共同體。

目前我們需要有一些人，專門來負責推動地區的一體化，也就是地區之間的協調以及地區的相互依存。只有這樣我們才能夠在全球發揮更重要的作用，比幾十年前發揮更重要的作用，這是我們現在的使命、我們的責任。只有我們向世界證明世界需要什麼，才能夠讓本地區成為增長的引擎、成為世界復蘇的引擎，而不是一個充滿矛盾、衝突與不穩定的地區。

東盟並非鐵板一塊，如何看待這種兩難境地？

我的職業讓我必須要樂觀。我覺得如果合作能夠解決本地區的問題，那麼我們就沒必要讓外部勢力來參與、來干預。就是因為我們現在沒辦法解決，我們有很多的分歧，所以才打開了很多的空間，讓外部勢力進來參與和干預。

事實上在我們這個地區，如果我們能夠就和平解決爭端達成共識的話，如果能夠達成一些規範來解決問題的話，我們就能夠建立更高度的信任。不僅在本國內部，與其他大國也可以建立互信。所以我覺得我們還有機會讓東盟這樣的機構起到協調作用，而不是來做評判。

剛才我說過，東盟也希望參與到歐洲的事務當中。因為東南亞的塊頭在增加，我們現在需要更有力的支援。只有這樣才能夠前進，才能夠提供一個開放、包容的平臺，才能夠讓全世界感到放心、感到舒適、感到安全。

所以我並不認為，一旦有衝突，我們就不應該往前走。我覺得現在的一些衝突、誤解與信任缺失，是可以解決的。我們可以超越這些分歧來建立一個多邊的體系、

多邊的機構，幫助解決我們內部的問題和地區的問題，而不是依靠外部勢力來尋找解決方案。

如何看待“一帶一路”與亞投行，是否是中國在建立自我孤立的長城？

我覺得，現在的我們都比冷戰時期更加理智。剛才我們談到鐵幕，我覺得更像是一個銀色的幕布，其中蘊藏了很多合作機會與相互依存的可能性，而中國依靠亞投行和“一帶一路”發揮了重要的作用。

現在我們如果看一看東南亞的話，其實有 700 多個建設項目。我們還需要資金，而中國提供了這種資金。現在我們在世界範圍內普遍需要發展，但是我們卻缺乏基礎設施的資金，而中國響應了這種資金的需求。世界需要中國拿出這樣的姿態，而中國所採取的行動也是非常及時和負責任的。我並不認為中國建立了一個自我孤立的長城，我認為中國的政策其實在更大程度上是讓世界非常欣賞的。世界非常歡迎中國的這種姿態，說明中國是非常願意分享的。

中國現在世界上有二十多個國家的交易夥伴，其中很多是東盟國家，所以可以說有很多機遇和潛力，我們相互依存、互聯互通。這些在冷戰時期，都是不存在的。我們已經吸取了冷戰的教訓，冷戰的做法是不穩定的。如果誤判的話，就會出現衝突、出現對抗。

現在我們看到，我們已經有非常好的互聯互通。各國都在發展友好關係，而且都在分享發展的好處，這也就是全球化進程的一種體現。總的來說，我們比原來更有智慧了。當時的世界是兩大陣營，兩大陣營是相互對立的，有很多的不穩定、很多的不安全。而現在有很多新機遇，我們處在一個新的時期，不存在你說的有

鐵幕。

南海仲裁案結束，外交也結束？

我今天早上也說過，這個裁決並不是結束。事實上，我們看到各方有不同的觀點。

中國有一種觀點，還有很多的國家可能有另外一種觀點。

根據聯合國公約，可以有不同的方法來解釋對海洋的權力到底有多少。究竟是按照海域，按照大陸架，還是按照真正島嶼來推算你的權益，這些都是可以討論的。

我同意中國的觀點，這並不是外交手段的結束。事實上這是外交的開始，我知道中國已經保持了很好的克制。菲律賓方面也是比較開放的，他說了願意來協商，通過談判解決問題。其實可以通過不同的軌道來解決這樣的難題，我覺得這是現在討論的一個新維度。

可能一方說，我們不接受；另一方說，我們可以接受，可以參與談判。當然這個裁決可以成為未來討論的組成部分，我覺得還是有這種機會的。還是有第三種解決方案，不是說接受現在所有的內容，也不是通過衝突的手段解決問題。事實上在菲律賓這個案件上，我們看到從 1992 年開始到 2002 年，東盟跟中國簽訂了行為宣言，花了二十年的時間來談判。我可以理解菲律賓方面的失落，問題在於我們如何來推進未來的磋商。我覺得我們應該持開放的態度、包容的態度，推出最終的解決方案。

中國是否能夠發揮主導作用推動安全事務解決？

我認為，我們都是鄰里關係。如果中國能發揮這樣的領導力的話，那就可以建立

起一種安全感和穩定感。然後形成開放與公平的氛圍，這將是非常受歡迎的。

現在的問題，我覺得是中國是否能夠提供這樣的一種良好的領導力。我們需要考慮到其他國家的感覺，比如說菲律賓、越南、汶萊、馬來西亞等等。畢竟大家都與中國有進出口合作，我們所有人的利益都與南海的和平穩定息息相關。我想我們是不是還得回到原則的問題上、規範的問題上，回到機制上、框架上。如果我們有了這些框架、機制、規範，並且這些框架、機制與規範能夠讓所有人都接受的話，

那麼中國的領導作用將是非常受歡迎的。但是問題就是，我們不可能在現在就達到這樣的一些規範或者標準，既讓大國願意遵守，又讓小國願意接受。這就是我們現在所面臨的問題。

從 1992 年以來，我們就一直有這個問題。第一個有關機制的會議叫做高級工作組會議，於 2004 年開始。中國在 2006 年成為東盟的對話夥伴，之後我們一直在推動這方面的工作。現在這個勢頭越來越好了，對我們的信任也不斷增加。我覺得在這個過程當中，通過這方面的努力，我們就非常歡迎中國的領導力。這樣看來，也是有很多的前提條件的。

14. 澳大利亞前外長鮑勃·卡爾：打擊恐怖主義需各國加強合作，共建情報體系

2016 年 07 月 19 日 18:02

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49418236_0.shtml

2016 年 7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和 450 余名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。澳大利亞前外交部長鮑勃·卡爾出席論壇並發言，會議實錄如下：

英國公投不會對歐洲的安全合作產生太大的影響

英國脫歐對澳大利亞基本沒有影響，因為澳大利亞與英國的貿易額只占 2%，大部分是與中國進行的，還有很多是與一些中亞國家。

同時，英國公投不會對歐洲的安全合作產生太大的影響。英國將會更加努力的證明其重要性，比如軍事預算、外交倡議和對外發展援助等方面。英國會更積極的參與國際事務以應對人們對脫歐的擔憂。

在英國脫歐的過程中，很多政客做出了承諾，表示會打破大量移民湧入英國的狀況，但是他們隨後違背了自己的諾言。英國人認為國內移民太多了，這並不是出於種族主義的看法，僅僅是一個數字的問題，但英國政客過於驕傲自滿，所以人們通需要過公投表達他們的情緒。數年前，時任德國外長認為歐盟可以將北歐一些優秀的工作品質帶到地中海地區，而事實正相反，地中海地區國家比如希臘，

使得整個的歐洲的建構都蒙受了巨大損失，並且我們現在還有一些無法正常行使的政治框架，同時現在有一些反全球化、反貿易以及反伊斯蘭的情緒正在蔓延。

英國認為一些沒有經過民選的官員正在決定英國自己的事務，他們覺得這非常不好，所以決定脫離這樣的體系，比如在遣返恐怖分子方面他們的決定遭到了歐盟的否定，另外他們看到移民要求過高，目標也過大，而英國的領導人沒有勇氣也沒有能力面對歐盟解決移民問題。中東問題和一些失敗的政府以及在非洲地區的問題，可能會引發更多難民湧向歐洲，歐洲人希望政府提供邊境保護，包括打擊人口犯罪、拐賣、非法移民等。

另外我還想強調，最重要的是有一個慷慨並且有序的人道主義難民計畫，如果非正常的移民得不到有效的控制，很難實現這個計畫。

打擊恐怖主義需各國加強合作，共建情報體系

對於最近的尼斯恐怖襲擊，一些極端化的個人引發了這次事件。法國所採取的一些打擊恐怖主義行動，如打擊獨狼式襲擊的計畫沒有發揮有效作用，我們需要強勁的安全體制和情報體系。過去的一段時間裡，北非和歐洲的一些國家領導人都提到了這一點，但我們也需要一些基於本土的倡議，基於一些反恐專家的建議。要打擊暴力犯罪，我們要確認並且遏制那些被極端化的有犯罪傾向人的行蹤，使他們手裡拿不到武器。

澳大利亞也有自己的反恐計畫，我們的員警系統也是在這裡面起到了很好的干預作用，而且在澳大利亞也發生過類似的恐怖事件，比如在悉尼的咖啡廳也有這樣的事件，造成了人員傷亡。澳大利亞也有穆斯林背景的公民，有一些極端激進年

輕人，他們甚至去敘利亞、伊拉克，參加那裡的戰爭，在那裡丟掉了自己的生命。其實對於澳大利亞來說，因為我們有很多來自中東的人，這也是一個困擾，也是一個非常大的問題，在國內也引起了焦慮。因此，我們為了保護本國的利益，本國公民的安全，我們就需要獲得非常好的情報，而且能夠截獲很多關於恐怖的資訊，特別是有一些專家提出來，尤其是最近在剛剛法國的尼斯發生了一次恐怖事件，有些專家就建議，我們能夠去提前識別並且截獲一些有潛在暴力傾向這些人的一些資訊，而且提前和他們聯繫，現在在芝加哥有這樣的項目，這些人可能不是恐怖分子，但是可能會使用一些暴力，我們就會提前聯繫他。比如在社區側面我們可以截獲一些資訊，在國家層面我們可以收集更多的情報，防止這種事情的發生。

全球化如何破阻前行

針對現在反全球化呢，確實在西方有一些國家有這樣的勢力反全球化，比如說在美國也有這種情況，就是因為在美國國內有一些憤怒，是因為很多工人因為全球化而失去了他們的工作。他們是看到或者他們想像他們看到了，比如說因為他們丟失了工作，是因為這些工作全都轉移到了墨西哥或者是中國等國家。而且針對現在英國的脫歐，其實它也是針對移民的反對，這也是反全球化的體現。在歐洲，因為每一年都要接收大量的移民，歐洲國家又沒有辦法控制。在澳大利亞，在今年7月2日，也是澳大利亞的大選，有很多的候選人他們代表了澳大利亞的經濟學家和一些民粹主義者，他們也是支援這種反全球化，因為全球化導致了很多人失去了就業，失去了工作。比如現在在英國、美國、澳大利亞，包括整個歐洲，所有國家對於在全球化的進程中，很多的工人他們被落在了後面，或者是失去了

工作，而沒有給予足夠的關注。社會現在也有一些問題，比如說貿易壁壘等等，讓很多人並沒有享受到社會的福利。現在反全球化是在政治上的一股力量，所有人也是希望能夠找到針對這個事情的解決辦法。現在我們說直接貿易給我們帶來了很多的好處，但是也造成了很多工人職業的喪失，比如在美國，有 1000 人是一個輪胎的製造業，他們現在為了保住這些人的工作，因此他們給進口的輪胎怎麼了高額的關稅，在美國國內的人想購買輪胎，實際上要支付更高的價格，但是這 1000 人的工作是保住了。

俄歐關係何去何從

關於俄羅斯，我非常喜歡俄羅斯，俄羅斯在十九世紀時期非常強大，但轉眼之間他們失去了很多的地盤，如白俄羅斯。美國的一些大使，多年以前也在推動一些在蘇聯地區的革命行動，為這些抗議者叫好。烏克蘭問題要得以解決，西方應該表示烏克蘭不能夠成為歐盟的一部分，也不應該成為俄羅斯勢力範圍，它應該成為像芬蘭這樣的國家。之前我們有一些學者、教授也提到了這些倡議，這些建議是非常有意義的，為了恢復北約與俄羅斯之間的關係，我認為這是很好的一點。

剛才中國朋友也提到這是一個共贏的辦法，甘迺迪曾經說過，我們不能處於恐懼進行談判，而是應該通過談判打消恐懼。

15. 張業遂：談判協商是解決南海問題惟一出路

2016年07月19日 17:51

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49418002_0.shtml

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。中國外交部副部長張業遂出席論壇並發言，會議實錄如下：

相互尊重，合作共贏開創新型國際關係

當前，世界正處在前所未有的大變革之中，一方面，和平發展、合作共贏是時代潮流，各國聯繫空前緊密，全球合作向多層次、全方位拓展。另一方面，人類和平與發展業面臨一系列新威脅、新挑戰，國際安全形勢中的一些新動向值得高度關注，局部動盪熱點問題更加突出，不斷衝擊地區和平穩定，引發了大規模難民潮等人道主義問題。世界經濟增長疲軟，加劇一些國家經濟社會矛盾，刺激民粹主義、保護主義、排外主義思潮抬頭，並形成外溢效應。恐怖極端勢力向世界各地擴散，宗教極端思想借助網路手段加速蔓延，全球恐怖活動頻度和力度上升，恐怖主義危害性更加突出。中方對在法國尼斯發生的恐怖襲擊事件表示強烈譴責，對事件遇難者致以深切哀悼，向事件中的受傷人員和遇難者家屬表示誠摯的慰問。中國也是恐怖主義的受害者，我們願同法國以及國際社會其他成員一道，加強反恐合作，共同捍衛世界各族人民的生命安全，維護世界和平穩定。

氣候變化、網路安全、公共衛生安全等問題日益突出，呈現跨國性、聯動性、突

發性等特點。面對深刻演變的國際形勢和複雜多元的安全威脅，正如中國國家主席習近平提出的那樣，應該創新安全理念，宣導共同綜合合作可持續的安全。當今世界各國利益交織安危與共，彼此正在結成日益緊密的命運共同體，固守冷戰思維、零和博弈等舊觀念，不僅無法確保自身安全，更難以維護國際社會的長治久安。

人與人平等，社會才能和諧，國與國平等，世界才能穩定。國家不分大小、強弱、貧富，都是國際社會平等的成員，都有平等參與國際和地區安全事務的權利，要尊重各國主權獨立和領土完整，尊重各國自主選擇的社會制度和發展道路，以保護人權等領域為名，行干涉別國內政，顛覆他國政權之實，不但難以實現和平，反而會加劇人道主義災難，使矛盾衝突愈演愈烈。各國只有相互尊重、平等相待，才能化解矛盾和摩擦，鞏固和平與安全。

歷史上新興大國和守成大國走向對抗衝突的事例屢見不鮮，人類社會發展到今天，國與國之間相互依存，利益交融，達到前所未有的廣度和深度，已付不起對抗衝突的代價，堅持不衝突、不對抗，相互尊重，合作共贏，就有可能跨越休昔底德陷阱，開創新興大國和守成大國和平相處的新模式。

發展是安全的基石，貧瘠的土壤長不出和平的大樹，加強宏觀經濟政策協調，堅定不移推進貿易投資自由化、便利化，旗幟鮮明反對保護主義，致力於構建更加公平、公正、開放的世界經濟體系。主要經濟體在制定宏觀經濟政策時，不僅要考慮自身利益，也要考慮外界的影響，要增強發展中國家自主發展能力，推動建立更加平等、均衡的新型全球發展夥伴關係，使各國人民共用發展成果。

面對錯綜複雜的安全挑戰，加強國際和地區安全機制建設，勢在必行，應當充分發揮聯合國及其安理會在維護國際安全方面的核心作為，提升預防衝突能力，推動終端的和平解決。要在循序漸進、協商一致、照顧各方舒適度等原則指導下，探討建立符合各區域特點的地區安全合作新架構，為維護國際和地區安全提供保險栓和安全閥。

中國堅持以和平方式談判解決有關分歧摩擦

中國一貫奉行獨立自主的和平外交政策，堅定不移走和平發展道路，始終是國際和地區安全的維護者、建設者、貢獻者。我們宣導並踐行和平共處五項原則，不干涉別國內政，不稱霸、不擴張，不謀求勢力範圍，我們鑒定維護自身主權、安全發展利益，同時充分尊重和照顧其他國家的正當關切和和平權益，推動構建以合作共贏為核心的新型國際關係。

中國堅持以和平方式談判解決有關分歧摩擦，與 14 個陸上鄰國中的 12 個通過談判解決了邊界問題，同越南解決了北部灣劃界問題，中國鑒定維護以聯合國憲章宗旨和原則為核心的國際秩序，作為安理會常任理事國中國積極參與聯合國維和行動，是派遣人員最多的安理會常任理事國，中國積極致力於同國際社會一道維護國際通道安全。2009 年以來，中國海軍累計派出 23 批 70 艘次艦船，亞丁灣索馬里海域執行任務，為 6000 多隻國際船隻提供護航。隨著國家的經濟發展，中國將為國際社會安全貢獻更多的公共產品。

“一帶一路”倡議是中國為世界共同繁榮發展提供的一項充滿東方智慧的方案，也是以共同發展促進共同安全的創新舉措，得到沿線國家普遍積極回應，中國同

30 多個國家簽署了共建“一帶一路”的合作協定，同 20 多個國家簽署了產能合作協定，同沿線 17 個國家共同建設了 46 個境外合作區，中國企業累計投資超過 140 億美元，為當地創造了 6 萬個就業崗位。亞洲基礎設施投資銀行正式運營，絲路基金、中國歐亞經濟合作基金，順利組建。去年中國同“一帶一路”參與國雙邊貿易額突破 1 萬億美元，隨著“一帶一路”建設從開局起步向逐步深入推進，我們將秉持共商、共建、共用原則，進一步加強同沿線國家發展戰略對接，深化互聯互通、產能合作、人文交流等重點領域的合作，推進貿易投資自由化、便利化，讓“一帶一路”更多造福各國人民，為亞洲大陸乃至世界的和平與繁榮注入強勁動力。

中國堅決反對各種形式的恐怖主義，主張反恐應綜合施策、標本兼治，反對搞雙重標準，反對將恐怖主義同特定的國家、民族和宗教相聯繫，打擊東突恐怖勢力，是國際反恐鬥爭的最重要的工作，我們作為安理會常任理事國積極發揮反恐的積極作用，積極參與亞太合作組織、金磚國家東盟地區論壇、全球反恐論壇等框架下的反恐交流與合作，並將在今年 10 月在北京召開打擊網路恐怖主義國際研討會。

中國願與各方加強網路安全對話合作，推動制定各方普遍接受的網路空間國際規則，制定網路空間國際反恐公約，健全打擊網路犯罪司法協助機制，共同維護網路空間和平安全。

維護朝鮮半島地區和平穩定需要各方共同努力

今年年初以來，朝鮮半島局勢持續緊張，我們堅持朝鮮半島無核化，堅持維護半

島和平穩定，堅持通過對話協商解決問題。作為聯合國安理會常任理事國，中國全面、完整執行安理會有關決議，認真履行自身承擔的國際責任和義務，中方提出的半島無核化和停和機制轉換並行的思路，既明確了無核化的大方向，又能夠合理平衡的解決各方關切，有利於各方相向而行。我們願同其他各方進一步探討如何推進這一思路的路徑和步驟，為妥善解決朝核問題、維護東北亞地區和平穩定做出貢獻。

維護地區和平穩定需要各方共同努力，美國和韓國在韓國部署薩德反導系統，與各方實現半島無核化維護半島和平努力背道而馳，薩德反導系統覆蓋範圍反導能力遠遠超出實際需要，損害中國和其他域內國家的戰略安全利益，將破壞地區戰略平衡、加劇軍備競賽，必將對全球戰略和平與穩定帶來強烈衝擊。我們強烈敦促美韓停止薩德反導系統部署進程，不要採取島內地區形勢複雜化的行動。

談判協商是解決南海問題惟一出路

幾年前因菲律賓前政府單方請求建立的仲裁庭作出了所有的裁決，對此中國政府發佈了一系列重要文件，重申了不接受、不承認仲裁裁決的嚴正立場。菲律賓南海仲裁案是一個充滿政治偏見的典型案例，仲裁的要求是出於政治目的包裝和單方面提起的，仲裁庭的組成是出於政治目的臨時拼湊的，仲裁結果是為實現政治圖謀精心炮製的。可以地說，菲律賓南海仲裁案完全是一場政治操作，其出發點不是為了解決中菲之間的爭議，也不是為了維護南海和平與穩定，這種做法違背了法治精神，踐踏了國際法和國際關係準則，在國際上開啟了危險和惡劣的先例，必須引起國際社會高度警惕。

仲裁庭是以越權和枉法裁決極其危害，其裁決充滿程式、法律、證據和事實上的錯誤，完全沒有公正性、公信力和約束力，這一裁決破壞了《海洋法公約》的完整性和權威性，動搖了各國對協力廠商爭端解決機制的信心，衝擊了國際法和國際秩序的基礎，也損害了地區和平與穩定。中國在南海的領土主權和海洋權益不會因裁決結果受到任何影響，中國反對而且不接受任何給予該裁決的主張和行動，更不會在這一非法裁決的基礎上同任何國家就南海問題進行談判。任何人、任何國家、任何組織都不要指望通過這一仲裁結果向中方施壓，動搖中國維護主權和權利、維護國際公平正義的堅定意志。中方的堅定立場，既是為了維護自身權利，也是為了踐行國際法治，維護國際公平正義，及公約的權威性和完整性。

解決南海問題談判協商是惟一出路，作為南海最大的沿岸國中國著眼維護南海穩定的大局，著眼維護地區的根本利益，願同包括菲律賓在內的有關國家，在尊重歷史事實的基礎上，根據國際法，通過談判，協商解決有關爭議。我們願同東盟國家一道努力，全面有效完整落實南海各方行為宣言，積極推進南海行為準則磋商進程，大力加強海上務實合作包括共同開發，共同將南海建設成為“和平之海”、“友誼之海”、“合作之海”，我們希望域外國家發揮積極和建設性作用，支持有關爭議，通過直接談判來解決，支持中國和東盟一起維護南海地區的和平與穩定。

16. 鳩山由紀夫：推動建立“東亞共同體”

2016年07月19日 17:31

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49417511_0.shtml

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璇和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。前日本首相鳩山由紀夫出席論壇並發言，會議實錄如下：

兩年前，在世界和平論壇上，我就“亞太大國關係和區域安全”的主題進行了發言，當時，我談到了世界政治和經濟中心正在從美國和其他大西洋區域大國向亞太地區轉移。當時，我提到了在這個背景下，亞洲的穩定會極大的影響全球的穩定，極大的對全球穩定做出貢獻。就此，我強調了建立一個我所稱之為的“東亞共同體”的重要性。現在兩年已經過去，在政治和經濟方面發生了很多變化，借此，今天我想要談一下我們需要更加努力地來實現這一個共同體的概念，同時也想談一談我認為可以通過哪些方法可以實現這一點。

當前的全球形勢

首先，我想就現在的全球形勢做一些評論。

大家都知道，極端組織伊斯蘭國發起了一系列暴力恐怖襲擊，他們發生的地區也不僅限於敘利亞、伊拉克和其他的中東國家，難以言說的悲劇發生在巴黎、布魯塞爾和其他的歐洲的主要城市，包括幾天前在法國尼斯，上個月在美國佛羅里達

的夜總會一個瘋狂的槍手製造了前所未有的襲擊事件，我對所有的恐怖襲擊的受害者表示慰問。我們不能夠容忍任何的恐怖襲擊，但是我們也需要提到，在巴黎所發生的一系列的恐怖襲擊是發生在法國總統奧朗德宣佈對伊斯蘭國進行空襲之後發生的，在布魯塞爾一些年輕人加入了伊斯蘭國。有報導稱，在達卡的恐怖襲擊也是伊斯蘭國造成的，這是對它遭受的空襲進行復仇。恐怖襲擊背後總有一些隱藏的因素，這些行為是邪惡的，但是我們也不能認為相關的恐怖襲擊以及其他對恐怖主義的致命性的打擊，就代表著正義的力量，我們必須要意識到通過軍事手段是無法完全剷除恐怖主義的。

在美國，現在正在進行一場前所未有的總統大選，在共和黨方面，特朗普他不是一個政治家，此前甚至不是共和黨員，但是現在他已經成為了共和黨總統候選人，在民主黨方面，有桑德斯，他自稱是一個社會主義獨立的候選人，雖然最終他敗給了希拉蕊·克林頓，但是他也進行了非常頑強的抵抗。我認為這些都反映了美國人民的一些情緒，他們對於現有的政治形勢不滿。在今天美國政治的新自由化傾向的背景下，這些進展包括財富集中在人口的 1%，而剩下的 99% 的人口都遭受貧困，對於這種不平衡的，越來越多的不滿，讓大家希望逃離這種老舊的政治秩序。上個月在奧蘭多的槍擊事件將會影響到 9 月份秋天進行的總統大選，全世界都會關注美國社會最終是否會加強槍支管控，限制對伊斯蘭教的移民，以及採取其他的行動。

在日本，安倍晉三首相依然執政，在他的一些政策當中，他主張解禁集體自衛權，強調了他所謂的中國威脅論，他的政府聲稱日本需要加強與美國的同盟，以及加強他的自衛能力，他聲稱這是為了應對朝鮮威脅所必須採取的手段，因為朝鮮一

直進行核導開發。同時，中國也在加強自己的軍事實力，在 2014 年 12 月，安倍首相與中國國家主席習近平舉行了一次等待長久的會面，當時雙方簽署了四點共識，但是對於這四點共識有不同的詮釋，比如說日本政府依然拒絕承認對於釣魚島之間雙方存在領土爭議，因此中日雙方的政治關係也陷入了僵局。在日本的經濟方面，除了一些大規模出口導向型的公司之外，大多數中小企業，以及全國大多數的地區都非常的困難。在安倍經濟學計畫的指引下，現在的貨幣擴張性的政策的確暫時性支撐了經濟的發展，但是安倍經濟學的真正目標還並沒有實現。因此，我認為我們別無選擇，必須要宣佈這一個方法是失敗的。因此，日本政府原本計畫在明年提升全國的消費稅又一次被擱淺，安倍首相已經無法不承認他的政府在經濟方面做出的管理上的失誤。為增稅的拖延證明，在五月份的七國峰會上他聲稱全球經濟惡化到了這個水準，已經比 2008 年的金融危機發生之前還要糟糕。

在中國，在習近平主席的領導下，中國一直在實現穩定的發展。雖然過去兩位數的經濟增速已經開始放緩，但中國的十三五將年均增長率設定在 6.5%，這包括創新和其他的新的手段，為了實現這個目標，習主席倡議建立“一帶一路”，這包括將資源輸入到廣泛的基礎設施建設當中，從亞洲到歐洲，我認為亞洲基礎設施投資銀行將會為實現這一個宏觀的願景發揮巨大的助力。在另一方面，有人擔憂中國正在南海加強自己的軍事實力，在日本和美國政府都有這樣的擔憂。南沙群島的領土權利應當通過有關的兩個國家和平談判直接解決。去年習近平主席宣佈中國將會裁軍 30 萬，我認為這個行為應當得到我們的注意。很多世界領導人都熱衷於尋找假想敵，來為他們的軍事力量尋求公眾支持，來保護這些國家免受假想敵的影響，這個方法在美國被證明是非常有效的，強化了美國的軍方與產業

的結合，同時在日本也有一些應用。最近日本的商界也對於武器禁運的一些解禁感到非常高興，我不否認保護一個國家需要最低的國防能力，但是如果軍事力量是建立在威懾性力量的基礎上，我們就有理由相信很多國家都想增強軍事力量，這樣將會帶來軍備競賽，這對於軍工行業來講可能是好消息，但是最終它將會使對抗的威脅升級，也會最終影響到所謂的威懾力的最終的效果。

上個月在日本有很多關於中國軍艦進入釣魚島毗連區的一些報導，因為這一個毗連區是不屬於領海的，因此船艦可以自由航行，但是日本建成這些船艦的出入增加了中國的軍事實力。從中國的角度來看，中國堅稱對釣魚島擁有主權，因此中國認為進入這一區域完全沒有問題。在日本方面，日本政府可以利用這樣的報導來為加強軍事實力作為藉口，很明顯，雙方都需要保持克制，包括對於新聞報導的管控。

積極的和平主義

現在各國領導人所需要做的，不是來彰顯自己的地位，更重要的是要找到方式，來有效和大規模的減少全世界範圍內的軍備增長，包括核武器，因此對各國領導人來講，必須要認識到，真正的和平永遠是無法靠武力實現的，現在必須要採取行動，來推動對話和合作的力量，而不是軍事力量，來實現持久的和平。在爭議發生時，我們必須要進行建設性的討論，比如在烏克蘭危機發生時，發達國家將俄羅斯排除在八國集團之外，讓這個組織最終成為了一個七國集團，為了有效解決這個問題，俄羅斯必須要被包含在這個對話當中。中國是世界上人口最多的國家，也是世界第二大經濟體，也應當加入這個組織，讓它變成一個九國集團。如果無法實現這一個目標的話，這個集團最終只會成為一個發達國家自我滿足的一

個論壇。

積極的和平主義與安倍首相所說的增加軍備的這些主張完全沒有關係，積極的和平主義意味著永不滿足，並不僅僅是沒有戰爭，同時也要消除貧困、歧視和其他衝突產生的根源。我認為應對伊斯蘭國就應當建立在這種積極的和平主義的基礎之上。

建立東亞共同體

我一直認為，東亞地區是 21 世紀發展的重要的基礎，因此我才一直倡議建立東亞共同體，這是推動積極的和平主義的一個根源，它應當建立在仁愛的基礎之上，建立這樣的一個共同體有潛力可尋，也就是歐盟。歐盟的前身是歐洲煤鋼共同體，這是在二戰之後建立的，過去幾年它克服了許多的困難，因此我認為歐盟在國際關係史上最終將會成為一個里程碑式的成就，但是最近歐盟也面臨著一些嚴峻的挑戰，這包括在希臘所發生的金融危機以及在接收敘利亞難民方面造成的問題。現在，在 6 月 23 日公投結束以後，英國也決定退出歐盟，我認為我們在擁護地區共同體的概念，同時也要看到每個國家也面臨著很多挑戰，現在在經濟發展程度不同的國家之間使用共同的貨幣面臨著很多的挑戰，但是，我們也同樣需要在區域共同體當中允許人員的自由流動。雖然面臨著這些困難，但是歐盟作為一個反戰的共同體，也採取了非常有效的行動。因此，我們依然需要建立一個類似的共同體，歐盟所面臨的問題可以作為前車之鑒，讓我們更好的實現東亞共同體。為了實現東亞共同體，東亞的國家必須要建立一個進行富有成效的對話的場合，來在教育、文化、經濟、環境、能源、減災以及安全方面推動合作。在去年末，

東盟十國成立了東盟經濟共同體，如果日本、中國、韓國三個國家能夠加入這一個共同體，那將會建立一個全面共同體的內核。在中國習主席已經提出了建立東亞共同體的需要，我認為 21 世紀的各個地區必須要反對戰爭，而不只是關注於經濟問題。因此，這樣的共同體必須要完全的公開和靈活，必須要消除所有對域外的壁壘，包括過去的關稅聯盟式的組合，要實現這一點，也可能會帶來新的衝突。要提升一個共同體的意識，必須要讓各國採取靈活的手段，來解決每一個領域所面臨的問題，這樣就能夠實現一個反對戰爭的，以和平為基礎的共同體。對日本、中國和韓國來講，要實現東亞共同體必須要建立一些進行富有成效的對話這樣的場合。

因此，我倡議建立一個東亞和平理事會，在韓國的濟州島，以及在沖繩的東亞共同體理事會，我預計東亞今天所面臨的最重要的課題就是朝鮮問題，在過去濟州島很多人都喪生在朝鮮戰爭當中，我想要在濟州島建立一個解決南北朝鮮問題的一個場合，與其他國家共同討論東亞所面臨的問題。因此，必須要將朝鮮納入到這個討論當中來。沖繩曾經被稱為琉球王國，它也是古代東亞地區的文化和經濟交流的樞紐，在二戰結束之時，這個島嶼成為了一個激戰的場所，讓很多的島民在戰爭當中喪生。戰爭之後沖繩一直保有著大量的美國軍事基地的存在，我的願景是要建立一個商議性的機構，來推動各個領域的合作。最終的目標是要將這個島嶼變成一個沒有軍事基地的環境，不管要花多少時間，這樣沖繩才能從它的軍事活動的歷史上解放出來，成為一個和平的基石。

從一開始我就知道，在東亞和平理事會當中，獲得朝鮮的參與是非常困難的，但是我也認為東亞共同體理事會能夠將平壤納入進來，討論文化、運動、環境以及

能源問題。在這個基礎上我們可以建立雙方的互信，這樣就能讓朝鮮進一步的增加到和平會議當中。濟州島和沖繩島可以共同的合作，來追求和平，而這兩個理事會也會在建立東亞共同體當中發揮至關重要的作用。我堅信，東亞共同體可以發揮領導性的作用，成為一個開放、靈活的合作機構，這也會領導東亞地區成為世界領先的反戰地區。

展望未來，我希望看到這樣的開放、靈活的共同體在全球範圍內生根發芽，最終的理想就是要實現一個沒有戰爭、沒有衝突的世界。

現任日本政府與南海仲裁案的關係

關於南海的問題，美國參與的很深，我認為大家可以理解，美國是參與其中的，關於這個問題業績是當事國家雙方之間通過對話和合作來解決問題，我認為應該是這樣一種解決方法，絕對不能是外部施加壓力，我們外部不能給予其壓力。比如說仲裁，結果必須讓當事國接受仲裁結果，以這種方式推動菲律賓或中國接受，我覺得這樣是不可取的方法。為什麼呢？因為這個問題日本確實是在南海的各個逐島，過去二戰日本佔領了南海的各個諸島，原則是中國與菲律賓兩國之間的問題，我認為還是必須堅持通過兩國對話的方法。比如新的菲律賓總統，他們開始了與中方之間對話的大門，這是很好的開端，所以這個問題外部一定要避免給予很大的壓力，否則對這個問題解決沒有好處，所以主要還是一定要避免挑釁對方，採取這樣的行為是不可取的。

16. 羅援：網路上的喊打喊殺不是民意的總體體現

2016 年 07 月 19 日 16:51

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160719/49416550_0.shtml

7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。軍事科學學會副秘書長羅援將軍出席論壇並發言，會議實錄如下：

兩岸問題應加強政治互信

今年的 1 月 16 號，我們中華人民共和國的臺灣省選了一個“省長”，號稱“總統”，也就是蔡英文。作為一個軍方的學者，從自己個人觀點出發，我對於蔡英文的當選是存有疑慮的，畢竟她是以臺灣民進黨候選人身份當選，而民進黨長期堅持台獨理念，到現在沒有放棄，這是我們感到擔憂的一方面。另外，蔡英文本人也是“兩國論”的主要起草人，所以我們對她的政治走向一直表示了嚴重的關切。而從蔡英文當選後的表現，應該說更加劇了我個人的擔憂。她雖然做了一些文字上的修飾，搞了一些文字遊戲，但是本質上她一直沒有承認“92 共識”，沒有承認“一中原則”。我想這不僅是我個人的擔憂，也是在座的各位朋友，媒體界的擔憂。

有人提出，蔡英文在 1947 年的中國版圖下面發表演講，這認為是蔡英文與台獨一個切割，因為台獨分子一向是在 1945 年中國的版圖下面發表演講。我個人認為，對這個問題不要過度解讀，我們對蔡英文還是要聽其言觀其行，不管是 1945

年的地圖還是 1947 年的地圖，還是 1950 年以後的地圖，都是中國的版圖，對此是不能否認的。你不能因為在一個地圖下面，它也有可能是兩種解讀，就是兩個中國或者一中一台，這是我們所不能接受的。只要蔡英文承認一中，承認“92 共識”，承認反對台獨，那你在任何時期的地圖下面來宣誓主權，那我認為都是對中華民族利益的維護，否則我們不能對她給予更多的解讀。

兩岸問題，最大的問題是政治互信的問題，如果你都承認是一個中國，我們兄弟之間偶然的有一個失誤，對方是可以理解的，但如果你根本不瞭解你的角色，你的地位不確定的情況下，任何的擦槍走火就會引起誤讀和誤判，這是非常危險的。通過這次臺灣聲稱的誤射事件，很多人提出兩岸應該建立軍事互信措施，但是我認為軍事互信措施不能最終的解決問題，它是治標不治本，治本的問題還是要加強政治互信。

蔡英文在南海問題上割裂了中華民族的歷史

首先，我認為這次南海的仲裁案它不是個法律的問題，而是一個政治操縱，是一場鬧劇。我們之所以說它是一個政治操縱，可以從四個方面解釋，第一就是仲裁庭它的權威性是誰給它授權的，第二就是仲裁庭的組成，第三，仲裁庭它起到的作用，再一個，它執行的法律程式。大家知道，現在關於海洋法的法庭分為三個層次，第一個層次，就是聯合國授權的國際海洋法庭。第二個層次，是國際海洋法庭。第三個就是它的臨時組成的仲裁庭。而現在聯合國秘書長發言人已經表態，聯合國跟這次仲裁一點關係沒有。國際法庭也就是海牙法庭，也聲明跟這個仲裁庭一點關係沒有，只說這個仲裁庭是在海牙的和平宮，是在同一個屋子裡辦公，但是沒有任何的聯繫，現在國際海洋法庭也說對這次仲裁沒有參與。這就帶來一

個非常致命的問題，就是現在的仲裁庭是誰授權的，它的權威性在哪裡。

第二方面，從人員的構成來看，如果作為一個公平公正的仲裁，它應該考慮仲裁方，各方的利益，而不能偏袒一方。而這次五個仲裁員全部來自於歐洲，對我們的東方文化沒有任何的瞭解，不瞭解南海問題的來龍去脈，只以西方的觀點，帶有偏見性的處理南海問題，這是不公正的。而這些仲裁員除了有一名是菲律賓指定以外，其他四名都是由原來國際法庭的庭長，柳井俊二指定的。柳井俊二曾經當過美國大使，在日本具有反華傾向，因此按正當的法律程式，柳井俊二應該採取回避政策，他不應該介入到這次仲裁案裡來，這就使得這次仲裁案帶有了一定的政治傾向性，因此，它是不公平，不公正的。

協力廠商面，從維護法律尊嚴的角度來看，現在西方社會試圖使中國處於一個違法的被動地位，而我們中國實際上是在維護《國際海洋法公約》的權威性和完整性，因為《海洋法公約》第 298 條賦予簽約國有權利簽署排除性條款，我們有權利選擇我們的排除性項目，所以我們在 2006 年提交了關於將主權歸屬問題排除在它的適用許可權之外。我們的合法權利應該得到尊重，否則《海洋法公約》為什麼要設一個 298 條款。

第四方面，今天上午新加坡大使曾經說，在南海任何一方都不要挑釁，我就問了一下新加坡大使，我說菲律賓單方面把我們告上仲裁庭，這是不是叫挑釁。我們和周邊國家在 2006 年簽署了南海各方行為宣言，在這方面各方承諾是要用和平談判的方式來解決南海爭端，那菲律賓單方面把我們告上仲裁庭，是不是一個挑釁性行為，而且在 2012 年我們也和菲律賓達成協議，就是要通過談判解決爭端，結果在 2013 年他們就把我們告上了仲裁法庭，這是不是叫出爾反爾。而且我認

為菲律賓告也告錯了法庭，因為現在的仲裁庭它沒有權利去裁決一個島礁的歸屬問題，就像是一份財產，我們現在和周邊國家爭執的是這個財產的繼承權的問題，這個財產歸屬於誰的問題，而菲律賓告的是財產的分配問題，他說是這個財產怎麼分配，歸屬的問題都沒有搞清楚，你卻講什麼分配的問題。就像離婚案，離婚案講財產怎麼分配，而現在沒有搞清楚財產到底屬於誰的，所以這個財產屬於誰的問題，這個仲裁庭它沒有權利決定，就像中印邊境，就像我們和印度的領土爭端，仲裁庭能解決這個問題嗎。所以，我認為中國是海洋法的捍衛者，而菲律賓和仲裁庭是海洋法的違反者。

我曾經和臺灣一些退役將領有過交流，當時我發出一個呼籲，就是兩岸軍人形成攜起手來共同捍衛“祖權”。我說這個“祖權”不是大家通用的英文 *sovereignty* 主權，而是“老祖宗”的“祖”。就是兩岸再有多大的政治分歧，我們軍人即便打斷了骨頭還連著筋，畢竟我們是同根同族，這是我們的最大公約數。所以南海問題，實是對每一位華夏子孫的民族大義的考驗。這是關於是不是承認我們都是華夏子孫，都是中華民族的一員的問題。我們以前和國民黨當局主要爭議是法統之爭，也就是誰代表中國。是中華人民共和國，還是中華民國？而我們和民進黨之爭是統獨之爭，到底走向是一個中國還是兩個中國？還是一中一台？這是兩個不同的概念。蔡英文現在雖然也在太平島宣誓主權，但是她割裂了我們中華民族本應一脈相承的歷史。我們現在對外表態是西沙、南沙及其附近海域，是我們中國的固有領土，固有領土它就是一以貫之的，這段歷史是不容切割的。如果蔡英文明確表態說，南海諸島是我們中華民族的祖產祖權，我們要維護老祖宗給我們留下的共同的祖產。這個表態比她現在在那宣誓主權更加會令人信服。

網路上的喊打喊殺不是民意的總體體現

現在網上有很多人宣稱不惜與臺灣一戰，對於這個問題我們要分幾個層面來看待。

第一，我們現在是一個網路社會，但是網路社會上，網上的言論並不是說我們民意的總體意見，它只是其中的一部分人，而我們整個民眾應該是沉默的大多數，很多民眾並沒有在網路上發表的觀點，它並不能代表主流民意，更不能代表政府的觀點，因為政府的觀點在主流媒體上都給予了反復的宣誓，我們仍然堅持，和平統一，一國兩制，和平發展，這是我們主流的民意。線民的民意我們也要聽從，但是對線民的觀點我覺得要正確引導，而不要去完全地盲目地迎合。線民有些是一種比較激憤的民族主義，我認為有些是屬於愛國主義的，這種思想我們是應該朝一個正確的方向引導，而不能完全迎合，對於一些過激的言論，也是要給予一定的限制。所以我覺得要曉以利害，關鍵是我們要做的工作，兩岸完全喊打打殺殺，這個能不能解決問題，這只是一個情緒的宣洩，但是畢竟它也是一種民意，這種民意也應該值得我們關注。現在兩岸是不是一定到了兵戎相見的一步，要從兩岸全域來看，兩岸的福祉來看，從中華民族的民族利益來看。一方面，我們仍然要堅持和平統一，就是我們現在要高舉統一的旗幟。再一個，在統一的時候，確確實實有和平統一，有武力統一，兩種選項。鄧小平同志曾經有一句話，就是在這個問題上我們不能做出這麼一個承諾，除了和平方式以外，不能用其他方式來實現國家的統一，我們不能把自己的手捆起來。如果我們把自己的手捆起來，反而會妨礙和平解決臺灣問題這個良好願望的實現。

在這方面，我們大陸政府是做出過承諾的，就是中國人不打中國人。如果兩岸關係朝著統一方向發展，我可以期待兩岸無戰事。如果你不承認自己是中國人，又

長期霸佔我們的領土，我們的寶島臺灣，那我們別無選擇，我們是一個法制社會，必須依法行事，那麼在兩岸關係上，臺灣不能越過三個障礙。第一是中華人民共和國憲法；第二中華人民共和國國防法；第三是反分裂法。一旦臺灣走向獨立，我們只能依法行事，維護法律的尊嚴。所以在網路上我們要做好兩方面民眾的工作，在大陸方面要引導他們正確理解我們中央對台工作方針，堅定不移地支持中央的一系列政策，在臺灣方面要跟他們講到，如果走向台獨，那將給臺灣帶來災難，而這個災難就是以蛾撲火，跟大陸完全不在一個檔次上。避免兩岸發生戰爭，最好的辦法就是臺灣方面承認一中，承認自己是中國人，中國人不會打中國人，這樣是代價最小，成本最低，收效最大，對兩岸都有好處。

17. 海外動亂頻發，中企安全保護如何吸取成功經驗？

2016 年 07 月 20 日 15:19

來源：鳳凰國際智庫

http://pit.ifeng.com/a/20160718/49373900_0.shtml

【《先行軍》系鳳凰國際智庫最新推出的一檔重磅欄目，主要研究分享中國企業在國際化過程中的典型成功案例和失敗經驗。本欄目邀請相關專家、企業人士、海外華人共同圍繞企業國際化問題進行案例討論和戰略思考，並深入介紹影響中國企業走出去的政治制度、文化規範、經濟制度、社會習慣等因素，以期推動中國企業國際化發展。】

本期作者:于凡，鳳凰國際智庫助理研究員

近期，在法國尼斯、土耳其、委內瑞拉和南蘇丹均發生了有極大影響力的動亂。早在 2011 年的利比亞內戰、敘利亞內戰期間，我國在當地公民的人身和財產安全都受到了大規模、嚴重的威脅。如果算上地區性武裝分子對我國海外企業及公民的威脅，時間則可以再往前追溯 10 餘年。而在世界處處充滿不安定因素的當下，中國企業和人員隨著“一帶一路”倡議和企業國際化的浪潮，正在不斷的走出國門，中國政府、企業和公民對“海外利益保護”也給予越來越多的關注。

風險都具有不確定性，面對政權更迭、恐怖襲擊、所在國社會動盪等不可抗力帶來的風險時，誠如一位資深的國際風險管理專家所言：“成功走出去的方式可能各有千秋，但是不成功的原因基本就這幾種，而這些原因還沒有被充分的共用起來，一個企業走出去碰上了幾個坑，到下一個企業走出去的時候，還會碰那幾個坑，而且還會在這個地方再交一次學費。”

因此，通過案例的分析總結，把成功和失敗的經驗傳遞給相關企業和人士，不失為一種行之有效的方法。在海外動亂頻發的地區，中企人員和財產安全得到有效保障是基本的要求。在利比亞內戰、敘利亞內戰期間，中資企業的損失和教訓仍歷歷在目。而在近日非洲南蘇丹發生戰亂時，中資企業進行有序、有效的撤離，避免了人員損失，這樣的經驗值得借鑒。

當對外投資需求遇上不確定的海外安全隱患

自 7 月 8 日以來，南蘇丹局勢迅速惡化，支持總統基爾與支持副總統馬沙爾的武裝力量在朱巴附近激戰，造成數百人傷亡。期間，中國赴南蘇丹維和步兵營 1 輛裝甲車被炮彈擊中，造成我兩名維和官兵犧牲的事件，更是凸顯出當地局勢的混亂。事發當時，除約 1000 名中國維和官兵正在南蘇丹執行聯合國任務外，另外還有超過 1000 多名中國人身處南蘇丹，安全受到威脅。

南蘇丹內戰，中資企業員工人身安全受到嚴重威脅，而這在越發紛亂的世界中並不是偶發事件

早在 2013 年，剛剛獨立的南蘇丹因內部紛爭而爆發內戰，很多中國企業被迫撤離。“2011 年南蘇丹獨立後，吸引很多中國企業來到南蘇丹。大家認為，南蘇丹基礎設施建設的需求大，又有相應的石油收入做建設資金的保證。當時，經過 50 年獨立戰爭的南蘇丹百廢待興，迫切需要大量基礎設施建設，而這正是中國企業的強項。” 一位在南蘇丹多年的華人這樣告訴記者。

南蘇丹的石油資源十分豐富，加上中石油是南蘇丹油田重要的投資者之一，中企

對南蘇丹的現金流有信心。據當地中企人員介紹“這些公司大致可分為兩類：建築類國企和私企，其中國有企業包括央企和地方性國企，他們主要從事基礎設施建設和石油開採；而私營企業則為上述國有企業做配套服務，包括商業、物流、酒店、餐飲、汽車修理和安全服務等行業。”

2013 年南蘇丹爆發的內戰，讓中國企業的經營活動停滯，大多數投資者先後離開南蘇丹。但是在內戰平息後，很多中國企業又返回。大家認為在內戰平息後，至少在首都朱巴的安全是可控的（當時南蘇丹一直在戰爭中，但是戰爭在首都以外地區進行）。同時有不少企業，特別是部分私企在南蘇丹有占個人總資產相當比例的投資，難以割捨。

南蘇丹的中國企業的投資情況可以說是整個中國企業走出去的縮影。基礎設施和相關服務缺乏的國家和地區是中國企業的投資寶地，但是這樣的國家和地區常常面臨著政治動盪、社會治安不良等一系列風險。特別是隨著近年來走出去的中小企業和私營企業也越來越多，他們更缺乏像大型國企那樣在海外保護自身安全的能力，如何保證他們的人身和財產安全，是一個長期話題。

面對突發政治危機，應建立系統、專業的安全保障

如同南蘇丹的情況一樣，中國企業走出去總是面臨著嚴重的安全風險，這和中國的對外投資結構直接相關。但是如何在現有情況下進行有效的安全保障？單靠安全帽、應急包、掩體來進行防護是遠遠不夠的。從本次南蘇丹成功撤離可以暗處，海外安保是一項系統性、專業性的工作。

中國數十家企業的 100 餘人在中國大使館和中國安保公司德威的協調下，撤離了

戰亂的南蘇丹。

在當地時間 7 月 13 日，兩架中國安保公司德威集團租用的包機離開南蘇丹首都朱巴，平安降落在肯亞首都奈洛比。來自中國數十家企業的 100 餘人在中國大使館和安保公司的協調下，撤離了戰亂的南蘇丹。這是此次內戰發生以來，我國從南蘇丹撤離的首批人員。本次成功撤離在獲得中國媒體的高度關注的同時，也成為了“海外安全保護”的成功典範。

“戰爭屬於不可抗力範疇，即使中資企業十分重視境外安全工作，遇上南蘇丹這種情況，最後考驗的，是應急預案的準備和執行水準。”負責此次撤離的中資安保公司德威集團的安全專家表示。

總結此次成功撤離的經驗，據鳳凰國際智庫南蘇丹觀察員介紹，“中國安保公司在南蘇丹建立了自己的資訊收集系統，將收集的資訊免費和當地的中國企業分享，以方便大家做好提前預警。有了資訊的溝通和預警，我們的心中就有了數，就不會陷入驚慌。”

隨著我們企業在海外遇到的安全風險越來越多，幾乎所有的走出去企業都開始重視海外安保工作。但是卻有很多企業對海外安保公司的工作存在誤解，認為“安保=保安”。直接負責此次南蘇丹撤離的中資安保公司德威集團安全官周波強調，“境外安保工作需要體系化的整體安排，事前、事中、事後都須考慮，人防、物防、技防、管理相結合，評估、防範、預警、處置全涵蓋。只有每一個環節都切實落到實處，才能真正保護我們的安全。”

從德威執行本次安全撤離的成功經驗可知：安保不僅僅是現場防護，還包括一系

列複雜的工作。危險還未發生時資訊收集、提前預警和應急方案的制定，危險發生後應急方案的執行和必要時刻的撤離，對中資企業而言都非常重要。

磨礪中成長，我國海外安保能力顯著增強

這次南蘇丹內戰與 2011 年利比亞、敘利亞內戰，和 2013 年南蘇丹內戰相比，雖然時間短，但是發展十分迅速，給當地帶來了巨大的混亂。與當時的情況不同的是，我國的海外安保能力顯著增強。

首先，大使館和安保公司協助，安全資訊共用體系逐步完善。2011 年敘利亞內戰爆發時，我國駐敘利亞使館缺乏對當地中資企業和中國人情況的掌握。導致在撤僑時，當地中國人的人數大大超過了我們的預期，撤僑工作計畫被迫改變。同時，在戰亂情況下，利比亞通訊、交通全部受到影響，給我們通知和組織當地中國人撤離帶來了巨大的障礙。但此次，我國駐南蘇丹大使館建立了 QQ 群，及時做好預警工作。在危險來臨時，它還承擔其聯絡和組織的任務。像德威這樣的安保公司的資訊收集系統也發揮了重大作用。在此次的撤離過程中，由於聯繫通暢，人員的通知和集結工作就十分順利。

另外，加強安保意識和防護措施，制定應急預案。2011 年敘利亞內戰時，我國很多企業還沒有安保意識。他們沒有做好現場防護，也沒有相關的應急預案，在內戰爆發後陷入了手足無措，帶來了巨大的損失。但 2013 年南蘇丹內戰之後，我國駐南蘇丹大使館就要求所有在當地的註冊中國企業，必須制定相關的應急預案。有的中資企業的營地處於雙方激烈爭奪的地區，炮彈彈片和子彈不時落入院內，但由於企業應急防護措施得當，依然沒有員工在受傷。

相信專業力量，提升快速撤離能力。幾年前，我們很多企業還沒有快速撤離的能力，遇到危險只能“等、靠、要”，期待國家力量解救。但這會因為延誤時機而讓自身受到更大的損失。而此次南蘇丹內戰，具有 2013 年南蘇丹內戰撤離經驗的德威集團發揮了重要作用。2013 年參與過撤離的安全官周波，如今已是德威集團肯亞分公司的總經理，他知道很多中資企業和中國公民在當地能力有限，在戰亂中只能應急避險，沒有途徑撤離。他便按照集團公司的要求主動在肯亞將飛機包下，再由當地安全官聯繫當地中國公司和中國公民報名撤離。當時朱巴機場所有的商業航班都已停飛，他便辦好了包機進入南蘇丹的一切手續，保證撤離工作順利完成。

總結南蘇丹經驗，將每個安保環節落到了實處

在安全經濟學中，一個細微漏洞，可能會影響整個安全系統的正常運行，甚至會對企業的經營造成負面影響。安保作為風險管理最重要的環節之一，是決定企業政策經營的重要因素。由鳳凰國際智庫推出的《2016 中國企業海外安全管理報告》指出，中資企業普遍在安全問題上心存僥倖，寄希望於“黨和國家”的應急救援。客觀來說，很多的企業既沒有落實國家規定的安保投入，也沒有專門的安全管理團隊；一些企業即便有安保投入和預算，也只是敷衍了事。從國際經驗來看，專案安全運營成本一般是合同目標額度的 1%到 3%，在部分高危地區可能到 10%，安全成本非常高。

鳳凰國際智庫推出的《2016 中國企業海外安全管理報告》發佈國內及在華安保公司綜合排名

對於走出去的中國企業而言，安全管理能力正在成為企業海外業務的核心競爭能力之一。那些能夠構建有效的安全管理體系的企業正在逐步淘汰那些心存僥倖而置安全風險於不顧的中國企業。

所幸，經過多年的總結，我國企業的海外安保能力大幅提升。以此次南蘇丹內戰為例，我國企業的安全保護工作可謂十分到位。所有中資企業沒有出現人員傷亡，財產損失也被降低到最小。

這種成功得益於我國使館、安保公司和當地中資企業的密切配合；也來源於在吸收了多年的教訓後，當地中資企業在我國使館的建議下，聘請了專業的安保公司，建立了完整而成熟的安全保護制度。從日常的資訊收集和應急預案的制定，到危險來臨前的預警機制，到危機來臨時的現場防護，再到最後的撤離危險地帶，每一個環節都落到了實處，也就保證了人身和財產的安全。

18. 前韓國外交部長：依靠強權政治 將繼續遇到國際衝突的危險局面

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481140_0.shtml

2016年07月21日 10:17

來源：鳳凰國際智庫

【編者按：2016年7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行，論壇主席唐家璇和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論，前韓國外交部長 Yoon Young-kwan 出席論壇並發言。他認為，如果放棄機制性的安排而主要依靠強權政治的話，我們將繼續遇到國際衝突這樣的危險局面。文章根據現場速記整理，與鳳凰國際智庫讀者分享。】

東亞國際秩序的重要特點

大家都知道，東亞國際秩序方面有幾個重要的特點。首先，我為大家介紹一下從長遠角度來看的宏觀情況，而不是談具體的問題。首先，相互依賴性以及全球化的深入，就是這個地區的重要特點。而東亞國際關係的另外一個特點，就是民族主義情緒的高漲，特別是在1991年冷戰結束之後。我們看到有一些領土爭端，然後各國之間的競爭，然後還有另外一個特點就是缺乏有效的安全合作機制。在歐洲，我們知道有OECD，還有歐盟。當然我們在這兒有東盟，還有東盟相關的一些國際安排。但是我覺得這個約束力還是有限的，在二戰後的階段，美國在亞洲建立了一個安全框架的軸心，像這樣一種雙邊安全方面的安排，應該得到進一步的補充或者是提升，這樣才能更好地適應這個地區新的國際環境。

關於實現和平的哲學論調

實現和平，一直以來都是一個非常重要的議題。有幾百年的時間了，甚至在這之前也是非常重要的議題。如何預防戰爭、實現和平，這個話題也有很多不同的見解，我想分別解釋一下。

首先，很多的全球思想家認為，應該加深我們的全球化和相互依賴性，這樣才能有和平。比如說，這種思想起源于亞當斯密，他們認為如果我們增加貿易的話，就可以帶來世界和平。但是東亞國家的確在經濟方面是相互依賴的。與此同時，國際關係方面也充滿了各種各樣的對抗、懷疑，還有領土爭端。所以像這樣的一種流派，就沒有辦法來解釋目前亞洲的這種情況。

第二類思想，第二類想法是什麼樣的呢？就是如果我們讓我們的鄰國實現民主的話，那就會有和平。這種論調就被叫做民主式的和平，也就是說他們認為民主國家是不會相互爭鬥的。這一個流派留在一些其他的哲學家當中。也就是說如果我們要和平的話，就要讓我們的鄰國實現民主，這可以說是一種新保守主義的思想。差不多美國在 2000 年初的時候，有這樣的流派。

但是，我覺得很多人認為從伊拉克戰爭以來，引起了很多的混亂。所以從這個意義上來說，就很難從外給一個國家強加民主。因此，這在目前的國際關係當中也是一種不合實際的解決方法。

第三類思想流派，他們的觀點是，如果我們建立起國際機構或者是通過多邊機構進行國際合作的話，那它可以幫助我們實現和平。自從現代國家體系在七十年代

建立以來，我們看到有很多這種傳統的聯邦主義思想家，他們認為聯邦主義或者是世界政府，這樣的體系會給世界帶來和平。如果一個國家違反了這樣的規則，也就是這種聯邦主義的規則，所有其他國家就會懲罰這個國家，這就是所謂的集體安全的概念。現在支持這種想法的代表有威爾遜總統，美國的威爾遜總統。比如說他宣導建立了國聯，他建立起了一種傳統的權力平衡的政治，他認為這是和平的一個重要的保障。但事實是，這帶來了戰爭。我們可以舉一個例子，比如說歐洲的一體化。另一個例子卻顯示了這個觀點的弊端，也就是在二十年代和三十年代的國際體系。

這是三種締造和平的方式，代表這三派的觀點。一種是通過經濟依存來製造和平，我覺得有一個好的例子，一個可以支持反商業主義的例子。有一個思想家叫諾曼，二十世紀初期他寫了一本書，談到歐洲各國爆發戰爭的可能性。他寫這本書的時候是在一戰爆發幾年前。他說當時在歐洲發生戰爭是幾乎不可想像的，可是他的話還沒有說幾年，很快就爆發了一戰。我們可能覺得他把事實看得過於簡單了，但我們現在生活在一個全球化的時代，我們各國的依存度不斷提高。我們現在所走的方向與二十年代、三十年代比較寬容的那種發展方向是不一樣的。

我的觀點是，我們應該更加努力地建立一個，在本地區建立一個多邊的機制。東亞的國際關係非常像十九世紀的歐洲，而我們今天的世界卻極力地促成世界權力的平衡。如果我們放棄這種機制性的安排，而主要依靠強權政治的話，我們將繼續遇到國際衝突這樣的危險局面。

正如中國的張副外長所說，守成大國和新興大國之間的衝突是不可避免的。守成大國傾向於施加他們的影響力，因為他們相信他們會獲取更多。剛才我所說的是

新興大國，因為它們獲取了更多的財富。而守成大國卻不願意新興大國這樣做，因為這會挑戰它們在國際體系當中的地位。如果這兩種國家之間的關係沒有得到很好處理的話，會導致戰爭和衝突，比如說在德國和英國所發生的情況。

現在中國是新興大國，而美國是守成大國，我們現在在報紙上經常能夠看到關於南海的報導。我們現在各國都需要找到一個合作的機制，比如說中國提出了要建立新型大國關係。但是就我看來，美國的這個反應卻是不溫不火的。因為美國希望能夠一事論一事，以具體的措施來解決單個的問題。

最後，我想說美國和中國在經過一些試錯之後，是可以找到合作途徑的。但是讓我感到擔憂的是，現在國際體系的變化太快了，影響範圍太廣了，影響太深遠了，所以我們可能很難及時應對。我們現在，沒有過多的時間持續地等待下去，我們不能夠等待犯了大的錯誤或者走了過多的彎路之後再調整我們的方法。如果各國只想要炫耀自己的政治權力的話，我們很可能重蹈三十年代的舊轍，也就是說開倒車，所以今年我們世界和平論壇的主題是共同安全秩序。

新的鐵幕正在落下？

我覺得如果現在這個局勢這樣發展下去的話，實際上整個世界範圍內的鐵幕都在落下。在經濟交往和社會交往方面，可能還會在這個鐵幕之後進行。為什麼這樣說呢？在冷戰時期，實際上經濟社會和文化的交流，我是說在共產主義陣營，就是華約和北約兩個集團之間，似乎沒有這樣的往來。但是看今天的局勢來看，實際上中美在這些方面還是有比較好的合作的。我覺得這種合作的層面是非常積極的，也是非常重要的。

比如現在美國有 90 多個國家級的頻道，它們都報導了關於中國的情況，這也是全球化不斷發展的結果。三四十年前，我們是難以想像的。現在全球化在不斷地深入，我們從經濟的往來中獲益良多。所以雖然說這個鐵幕可能落下了，但是我覺得可能這個鐵幕所帶來的影響並沒有冷戰時期那麼嚴重。

薩德系統問題解讀

薩德系統，這是一個重要的問題。從韓國的角度來看，我們非常重視韓中關係。事實上即使是在安全方面，韓中關係也有了很大的進步。比如說在九十年代初第一次核危機爆發的時候，中國領導人認為朝鮮的核計畫僅僅是美國和朝鮮之間的雙邊問題，而這一立場在 2000 年初，也就是胡錦濤主席執政期間，同時也是在美國小布希總統執政期間發生了改變。我們看到中國的合作變得更加系統，這是在胡主席的領導下進行的。中國更加積極地採取外交行動，所以胡主席宣導在北京舉行六方會談，來更好地促進核問題的長久解決。而習主席對朝鮮可能變得更加強硬，甚至比韓國更加強硬。因為中國更加強烈地反對朝鮮的核武計畫，並且已經多次對朝鮮的核計畫發表批評。所以說中國對朝鮮的立場更加強硬了，而這時候發生了薩德系統部署的這一事件。我覺得它確實是會影響到中國和韓國之間的關係。從短期來看，我覺得薩德系統可以說明韓國抵禦朝鮮的核威脅。對韓國來說，有軍事和安全方面的利益，因為美國現在是在韓國駐軍的。

現在我們的問題是，是否要將這個核計畫與導彈防禦系統，也就是大國之間的這種導彈防禦系統相聯繫，我覺得我們在這個方面應該保持審慎。但是無論如何，是由我們的政府做出最終的決定。我對我們政府的建議，我在幾天之前寫了一篇

專欄文章，在這篇文章中，我指出我們應該設置一些條件，比如說薩德系統，只要是核威脅仍然存在，那麼薩德系統就必須部署在那裡。克裡國務卿在與王毅外長的共見記者中，也就是今年 3 月 22 號的共見記者會上，他說只要朝鮮的核威脅還存在，韓國就有必要部署薩德系統。但是我們也希望這個系統的部署能夠使中國、韓國和美國三方都滿意。

當然，我們會感到擔憂，因為韓國部署了薩德系統，中國是否會跟朝鮮走得更近。因為現在中國也是解決全球事務的一個主要參與方，也是一個主要的領導者。在過去的幾十年中，中國已經發揮的領導作用變得越來越重要。而且中國也以更加認真和審慎的態度來對待這些事件，我覺得習主席對於朝鮮半島無核化的立場也是更加的明確。

我知道韓國部署薩德系統的話，會使得中國的輿論情緒比較高漲。比如說我們要推動地緣政治的利益不斷深化，也就是說中國想要跟朝鮮在地緣政治方面走得更近的話，是否會影響其在國際社會的威望。因為我們都知道，現在有七八十個國家已經加入了禁核武器公約。所以如果中國完全支援朝鮮擁核的話，那麼其實是會影響中國的國際聲譽的。

很多的學者，他們願意把當前的一些情況跟十九世紀七十年代德國的崛起比較，也就是與大概一百多年前的情況相比較。我們知道德國在十九世紀八十年代、九十年代的時候發展得非常快，當時俾斯麥非常謹慎，他努力做到讓德國不要讓它的鄰國害怕。然後就怕德國周邊的鄰國圍繞在一起，去包圍德國。在 1891 年的時候，當時一位新的皇帝，凱撒二世與俾斯麥打了一仗，當時他有一個自己的政策，那就是要恐嚇德國的鄰國，所以是另外一種不同的政策。

其實我覺得我們可以從這個歷史過程當中學到一些經驗，雖然可能當時和現在是有很大的區別的。其實這是權力的增長和下降的問題，我的意思就是崛起的這個國家的領導人，可能對於自己的能力太自信了，這可能就會引起鄰國的擔心。因為在前面的會議當中，我們的發言人裡邊也提到了國際關係也存在安全方面的兩難境地。所以我覺得我們每個國家都應該從這樣的經歷當中學到一些教訓，即使是在二十一世紀。特別是亞洲的政治，其實很大程度上都取決於權力的平衡，而且我們的這些區域機制比較少。

是否能夠通過對話尋求南海問題的解決方案？

我覺得對話以及和平解決是非常重要的。剛才 PITSUWAN 博士也特別強調了這一點，我也覺得現在我們並沒有窮盡所有的外交手段。剛才他也說了，我們可以有第三種解決方案，可以讓各國都能夠受益。

首先，我覺得韓國或者是其他東南亞國家，還有一些歐洲國家，它們不願意在中國和美國之間選邊站隊。比如說英國，在英國加入 AIB 這個問題上，雖然英國是美國的盟友，但是英國還是選擇了自己的行事方式。很多大國，包括中國、美國，它們必須要考慮到國際社會、其他國家的一些需求。關於這種非黑即白的心態，我覺得要看一看究竟說的是哪一個政府。

我曾經是韓國的外交部長，我負責朝鮮的核問題，我同美國政府有合作。我覺得當時確實非常困難，美國人非常刻板，他們覺得要麼是好、要麼就是壞。但是下一屆政府，美國奧巴馬政府，我可以感覺出來他們很多國際事務的處理方法是有所不同的。所以這要看一看每一個美國政府，他們都有自己的外交理念、外交政

策的，很難給他們下一個統一的定論。

在技術方面，坦白地說，我並不是一個軍事技術專家。但是據我所知，薩德它能夠提供一定的攔截能力，而且軍事專家對此是有一致看法的，所以它可以幫助韓國有效地攔截來自於朝鮮的核導彈。

我還想提一點，我也不確定是不是應該把這個問題跟美國的導彈部署聯繫在一起。那談到韓國人民，他們看到中國方面的反抗非常嚴重。韓國可能認為這不太公平，因為之前我也簡單說過，中國的領導人他們可能更加強調的是朝鮮政權的穩定。其實像這樣的一種戰略導向，從中國的角度上來說，可以說給了金正恩，還有當前的朝鮮領導人一些空間。朝鮮認為中國政府不會給朝鮮施壓，讓它進行政權的更迭。這些人他能夠看到這一點，所以他們也利用了這一點。有的時候他們覺得他們想幹什麼就幹什麼。如果是中國可能覺得給它施壓過多的話，可能這個國家的政權會面臨風險、會不穩定。所以在這個意義上來說，韓國認為不太公平。

第二個問題就是中國非常關注的雷達系統的問題，也就是說會安裝在薩德系統上的雷達問題。但是我們的問題其實是，東北亞已經部署了很多雷達系統，日本一台、關島兩台，包括在海軍戰艦上，很多系統都部署了雷達系統。所以韓國人認為，其實從技術角度來看，韓國的薩德系統並沒有對中國構成那麼大的威脅。他們認為中國其實是想讓韓國就範，讓韓國退出這種導彈防禦系統和部署系統。

另外一個，我們覺得不公平的原因是中國軍方其實早就將自己的雷達系統覆蓋整個韓國，所以如果中國在韓國部署薩德系統上施加過多壓力的話，我們覺得這是不公平的，所以這就是現在韓國普遍的輿論。我之所以談到這一點，是因為我覺

得中韓關係非常重要，這是符合韓國利益的。我不希望薩德系統嚴重地破壞雙邊關係，我相信在未來也許有更多的中韓關係方面的調整。

我在這個領域工作已經超過十四年了，我覺得也許韓國和美國可以提出一些建議。美國也許可以增加在三八線以北的駐軍，這也就意味著我們其實擴大了緩衝區。而這個緩衝區主要是在半島的北部，所以我覺得中國的軍事戰略家也許可以考慮這一點。我也希望中國領導人能夠審慎地考慮現在半島的局勢，包括它的一些代價和一些後果。

19. 巴基斯坦前外交部長 Riaz Khokhar：推進南亞發展 印度應該承擔更多責任

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481594_0.shtml

2016 年 07 月 21 日 10:33

來源：鳳凰國際智庫

【編者按：2016 年 7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行，論壇主席唐家璇和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論，巴基斯坦前外交部長 Riaz Khokhar 出席論壇並發言。他認為，南亞的安全形勢非常嚴峻，該地區也沒有相應的限制措施。印度應該承擔很大的責任，畢竟它的軍事力量很大。文章根據現場速記整理，與鳳凰國際智庫讀者分享。】

Riaz Khokhar：眾所周知，亞洲是一個超級大的大陸，剛才幾位部長先生也說到了幾點。我想特別談兩點，第一個就是這個地區有六個國，朝鮮、中國、印度、巴基斯坦、俄羅斯、以色列。

另外，亞洲地區也是軍事化程度最高的一個地區。比如說這個地區有世界上最大的陸軍、海軍，都在亞洲。事實上在國際社會上有一種共識，二十一世紀將是亞洲的世紀。當然還有日本、韓國，現在還有一些其他的國家在崛起，比如說印尼、印度、巴基斯坦也應該是其中一員。

敵對狀態令南亞地區發展緩慢

我主要談一談南亞地區，因為南亞地區確實問題很多，當然中東地區、東亞地區

問題也是非常重要的。南亞地區現在有 17 億人口，這個地區有疾病、有饑餓，人民的生活水準比較低。如果看看這些地區的社會指標，可能是世界上最差的地區之一。

除此之外，南亞有很多國家，比如印度、巴基斯坦，另外還有地區的一些衝突和對抗。正是因為有這種敵對狀態，這個地區並沒有得到很好的發展。我們看到有南盟，我們希望南盟能夠像東盟一樣，但是多年來並沒有取得很多的進展。

我覺得，東盟在印尼、馬來西亞很好地推動了地區的活力和地區的一體化建設。南亞則情況不太好，比如說印巴有三場戰爭。即使是今天，它們也沒有完全修復好關係，我們仍然有一些談判。過去的很多年裡一直在談，但是現在還沒有完全解決我們的根本性問題。南亞的確是這樣，我看南亞的安全局勢比較嚴峻，而且非常脆弱。可以說這兒也沒有建立任何的信任措施，比如說涉及到傳統武器或者是常規武器，甚至是核武器。我希望今後會有。

與此同時，我覺得印度應該承擔更多的責任。因為它是一個崛起的經濟大國，也是南亞最大的國家。它還擁有世界上第三大的軍力，第四大海軍、第五大空軍，所以它的軍事力量非常強大。如果我們看一下倫敦的戰略研究中心或者是其他的一些機構，可以看到其實印度確實是一個非常重要的亞洲國家，而且它可以影響到南亞的穩定。在 2008 年的時候發生一個襲擊事件，我們希望這樣的情況不會再重複。我們也真的是為此而祈禱吧，希望不要再重現。

南亞國家的和平前景

與此同時，我們也有阿富汗的問題，我們也不知道什麼時候阿富汗能真正平靜下

來。巴基斯坦能夠幫阿富汗做什麼呢？的確，我們跟美國的關係一直比較波折，我們曾經是朋友、曾經是盟友。但是與此同時，我們的關係又非常複雜。美國這方面，他們也說缺乏信任。我覺得這是相互的，雙方都缺乏信任。

但是對於阿富汗來說，這個國家它自己需要和平。當然，沒有人現在能夠真正給國家帶來和平。要真正安定下來的話，它們就要建立一個政治體系或者一個政府，它能夠真正反映出這個國家的民族構成，但是現在還沒有發生。而且阿富汗政府的確是一個聯合統一政府，但是它現在完全依賴於美國，並且完全依賴於國際社會。

從巴基斯坦的角度來說，我們對於塔利班沒有任何的影響，這些人的確很難相處，不管是他們在政府裡面，還是不在政府裡面，我們很難跟他們打交道。但是，我們確實經歷過這樣的過程，就是很難跟他們打交道，很難做他們的工作。我們可以把一匹馬拉到水邊，但是我們不能強迫這匹馬去喝水。所以從這一點來說，我也看不到在阿富汗有非常好的和平前景。阿富汗實現不了，巴基斯坦就實現不了，是相互影響的。另外，還有中東地區完全是混亂的，而且現在真的是陷入了混亂當中。當然了，還有對伊拉克的干預，當然還有敘利亞的情況也完全失控。還有北非、利比亞的問題，整個情況都是比較讓人傷心的。

除此之外，比如我們也知道，伊朗，有些國家跟它的關係也是非常糟糕的，它們之間的關係同樣非常複雜。那巴基斯坦與沙烏地阿拉伯的關係也是兄弟般的關係，所以因為涉及到伊朗，我們一般都比較謹慎。比如說涉及到幫助葉門方面，巴基斯坦有兩億人，35%有實業派的人，所以我們也不願意介入其中。

大家經常說，我們可能涉及到美、中、俄之間的一種博弈，有的時候美國占上風，它是唯一的一個超級大國。當然了，美國現在的影響力跟十年之前完全不一樣了，包括它的軍事、經濟等方面的實力，還有技術。當然，這些國家是全球超級大國。但是與此同時，它們也面臨一些挑戰。畢竟這個地區的安全架構應該是多元化的、應該是多級的，所以我們看到有中國、俄羅斯、美國，當然還有其他的一些國家，這樣才能實現全面的、全球的政治平衡。

東盟應當發揮更大作用

另外，我還想再強調一下，就是東盟國家可以發揮的作用。當然了，我覺得東盟一直都在發揮非常重要的作用，比如說在建立機構方面。但是坦白地說，如果我們這樣來看的話，歐洲有它們的歐盟，非洲有非盟，美國有它們自己的美洲國家組織。亞洲是唯一一個大陸，還沒有一個覆蓋全部大陸的組織。所以從這個意義上來說，東盟是不是可以發揮它的作用，發展一個覆蓋全亞洲的組織。其實我們可以找到一些基本的原則，比如說尊重聯合國憲章的原則，還有和平共處五項原則等等。如果發展到一定程度上，那麼我們就像歐洲那樣，可以借鑒歐洲的經驗。還有東亞和南亞之間也可以更好地融合。我們覺得亞洲的國家沒有選擇，它們必須要實現和平，它們沒有別的選擇。我覺得在這個方面，國際合作就是非常重要的。

聯合軍事演習應對美國再平衡戰略，是否是冷戰時期思維？

首先，我們很感謝中國、感謝俄羅斯，還有感謝其他的一些國家邀請了巴基斯坦和印度進來，參加這個聯合軍事行動，而且巴基斯坦和印度一直都是其成員。當

然我們得學習一些原則，看看相互之間怎麼更好地相處，以便真正進行嚴肅的對話，來解決我們的問題。我覺得如果印巴之間把它們之間的一些不好的問題帶到組織，是比較不好的。巴基斯坦和美國是好朋友，也是盟友，但是我們之間也有一些複雜的關係。中國和巴基斯坦可以說是完美無瑕的關係，我們到目前為止沒有任何困難，我相信之後也不會有任何困難。

印度經常被美國所引誘，我們知道印度它要建南海海軍，要更多地進入南海。但是印度其實本身就不是一個亞太國家，太平洋國家，它是印度洋的國家。談到東北亞，比如說美國和日本之間的聯合軍演，我們也看到了，我們並不是說印度要發揮多大的軍事力量或者經濟力量，但是我們認為印度的確應該跟它的鄰國有一種文明的關係。印度它要成為安理會成員，但是這個國家可以說違反了有關聯合國安理會的決議，我們會密切地關注這個走向。除此之外，還有一些其他的複雜性因素，比如說中印之間的邊界問題。與此同時，我覺得由於中國和印度大部分領導人的貢獻，這兩國之間的經濟關係發展也非常好。談到軍演或者軍事方面的交流，我覺得印度和巴基斯坦，目前來說還處在非常初期的階段，還是小寶寶，但是我覺得這兩國之間也完全可以嚴肅探討他們的軍事接觸問題。

美國是否在繼續強化現有秩序？

美國與澳大利亞、日本、韓國有軍事同盟關係，它們還想跟越南結盟。我覺得這是美國犯的一個錯誤，美國在太平洋地區的存在是可以理解的，因為它有很多的利益在這個地區。中國主席說過了，太平洋足夠寬廣，容得下美國、中國，容得下任何一個太平洋國家。我覺得，美國錯就錯在一直在推動這樣的問題。美國在鼓勵推動小國，比如說菲律賓一些小國更加的激進。我覺得這不是明智的做法，

這不是明智的外交。

那麼為什麼要製造衝突、製造矛盾呢？事實上這個地區是容得下所有國家的。另外，關於航行自由和飛越自由這個問題，我覺得沒有看到有任何人侵犯了這些自由。我想中國並沒有阻礙本地區的航行自由和飛越自由。所以我自己的觀點是這樣的，中國對國際仲裁的這種反應是完全可以理解的。中國並沒有參與，中國也明確表示不接受判決的結果。事實上，國際法庭扮演的角色也非常可疑，這只會讓國家採取對抗的做法。我本人的理解是中國已經提出要雙邊的管道來解決問題，與菲律賓解決這個問題，與其他的國家解決衝突、解決分歧。我相信最終人們還是會選擇智慧的，不希望出現各種衝突。

20. 阿齊茲：應對全球安全挑戰必須深化多邊合作

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481443_0.shtml

2016年07月21日 10:28

來源：鳳凰國際智庫

編者按：7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。前巴基斯坦總理尚卡特·阿齊茲出席論壇並發言，會議實錄如下：

環顧整個世界，我們看到世界面臨著很多挑戰，這都有可能顛覆國際體系，破壞世界的和平與發展，從個人的角度來看，這些事態的發展，比如說世界各地發生的暴恐事件都可能影響到我們。總的來看這會對世界安全產生根本性的影響，所以現在是非常重要的時刻，世界各地，世界各國需要合作，需要努力來解決我稍後要提到的幾個挑戰，同時世界的政治秩序正經歷著根本的變化，給我們帶來機遇和挑戰。

新興大國崛起有益於世界發展

我要跟大家來談一談世界面臨的安全挑戰，以及我們如何合作來建立更加穩定的安全的和平的世界。首先我想來談一談現在的世界形勢，當前的世界形勢。地緣政治的規範正在發生變化，我們如何來適應這個變化，這會影響到我們的未來，會影響到我們的子孫後代，很多人都談到了現在的這些趨勢，我想可能大家也注意到了，我想來總結一下。

當新興大國崛起的時候，世界現狀，權力的現狀都可能會引發衝突和緊張的形勢，當然這些可以預防，我們要努力防止事態的衝突的升級，二戰之後建立的世界秩序、世界體系當然需要改變，亞洲和中國現在正處於世界形勢變化的中心，中國經濟的發展，以及中國的經濟政策，在推動著地區的繁榮發展與和平，我們也看到了全球的生活水準也在得以提高，我們正朝向正確的方向在邁進。但有一些國家他們看到其它國家在發展，看到其它國家在崛起，可能會覺得不太舒服。我現在離開了政府，我的經驗告訴我，一個多極化的世界要好於一個單極化的世界，新興國家的崛起對整個世界是非常有益的。

以合作方式應對共同面臨的五大風險

我想來談一談我們現在面臨的共同威脅，這樣的威脅不可能通過一個單邊的手段來解決，我想特別的強調五大風險，這五大風險都在增加，我們必須要合作來解決這些風險。

我想談一談世界面臨的恐怖主義威脅。我們看到我們現在的應對之策並沒有奏效，這周我們看到在法國尼斯出現了暴恐襲擊，事實上這只是全世界類似事件中的一個，我們必須要有一個應對戰略，來打擊國際恐怖主義，國際恐怖主義現在已經引發了很多的問題。恐怖主義是超越國界的，當然也不可能一個國家就能夠獨自解決，最近的暴恐事件告訴我們，各個國家必須要攜起手來，必須要捫心自問，為什麼 **ISIS** 這樣的組織會在全球範圍內擴散，背後的推手是誰，是誰在推動這樣的非國家組織，指示他們在全球範圍內發動襲擊，我們必須要認識到哪些政策是不奏效的，我們如何來找到應對的策略。我們不能夠僅僅靠增加警員，需要有一個綜合的措施，這就需要全球的協作，需要全球的關注，需要全球分享情報，

需要有共同的軍事和安全行動。直接受害的國家，需要打擊恐怖主義，我們其它國家也需要給他們資金的支援。

當然我們必須要解決恐怖主義的根本原因，恐怖主義的一個原因就是貧困，和缺乏權力。為什麼這麼說呢？因為這可能會引發各種各樣的問題，這也表現在很多方面，比如說缺乏機會，缺乏收入，缺乏機會去參與，缺乏解決衝突的手段。如果這樣的情況發展到一定的階段，讓人們感覺到他們的聲音沒有人去關注，他們的行為，他們的態度就可能極端化，造成今天我們面臨的這種局勢。恐怖主義超越國界，也超越宗教的，伊斯蘭教是一個和平的宗教，而且穆斯林也是愛好和平的，但越來越多的我們看到伊斯蘭教被人所誤解。比如說在西方我們必須要改變人們的這種觀點，必須要推動文明的和諧，必須要互相瞭解，推動對話。

為應對極端主義的傳播，我們必須要讓人們有機會，讓他們有工作，讓他們能夠參與到社會的繁榮，享受社會的繁榮，我們必須要解決世界的衝突。有很多問題已經懸而未決幾十年了，比如說巴勒斯坦問題，伊拉克問題，以前的黎巴嫩、喀什米爾問題、阿富汗問題等這些都讓人們心中有憤恨，有失望，我們必須加大努力來推動情報分享，我們需要的是嚴肅的行動來解決根源方面的問題，這就是為什麼我今天剛才給大家分享了幾個例子，因為問題是什麼呢？在我們看恐怖主義、極端主義的時候，其實不僅僅是個安全問題，它是人的思想的問題，如果我們認識到了這一點，我們才能解決這個問題，否則的話我們永遠不能解決這個問題的根源。

我們也不應該局限在政治層面，不應該僅僅局限在宗教或者是種族、偏見或者是一些固有的想法上，應該以一種謙虛的態度來看待這個問題。

從根本上來說，可以說太多的國家他們犯了一個錯誤，那就是把恐怖主義純粹當成一個安全或者軍事問題來對待，其實這真的是人的心靈的問題，是思想的問題，所以我們需要給人們帶來希望，要推動文明和文化之間的對話與理解，我們得推動包容的思想，我們需要以一種全面統籌的態度來看待這個問題。因為恐怖主義跟很多其它方面都是密切相關的。

我們所共同面臨的另外一個問題是破壞性技術的傳播，大家可能都談到過技術，可以說我們現在已經過了使用新設備的時候了，我們現在進入了一個新的時代，那就是要認識到這些技術所帶來的破壞性的影響，所以我在這給大家分享一下這方面的看法。

為什麼我說它會影響到我們的安全呢？看一看它的社會影響，如果我們管理不好的話，這些社會影響可能會帶來長期的影響。這可能會影響到我們所有的生活，影響到我們的商業，影響到我們的日常生活，同時它也可能會給我們帶來其它的挑戰，比如說失業，而且現在越來越多的工作由技術來實現，而不是由人來做。如果我們沒有做好準備的話，我們就不可能應對好這樣的挑戰。我們應該重新部署我們的人力資源來應對這個挑戰，以便能讓技術真正給我們帶來更多的生產力。另外還有一些非國家方面的，也在成功的利用技術來擴大自己的影響範圍，但是我們對此的應對卻還不夠，所以對於這些人來說，他們想利用技術來製造問題，比如說從事恐怖主義，他們有了一個新的平臺，他們利用技術深入到人的思想當中，傳播的速度是非常快的，所以這也是我們應該解決的一個方面。

我們看到當前（破壞性技術帶來的）全球威脅非常嚴重，而且問題嚴峻。比如說

破壞性技術的發展也影響到我們溝通的方式，但現在我們對於（網路）依賴越來越大了，有的時候我們在相互溝通的過程當中，甚至不知道這些溝通的物件他們來自於哪些國家，而且涉及到的這些資料風險也是非常大的，所以我們每個國家都應該有一個專門的小組來應對網路犯罪問題，因為它涉及到資料的安全，涉及到隱私。

我們還不應該忘記我們所面臨的最大的一個共同的問題，那就是經濟問題。我們需要解決不平衡的問題，還有增長的公平性，還有經濟危機所帶來的影響。幾百萬人的生活水準下滑，這肯定會帶來很多的經濟衝擊和挑戰——我們已經在全世界都看到了。一旦這樣的事情發生，人們缺少資源卻被忽視，他們就很容易被利用，改變他們的思想，使他們更加的激進、極端、暴力。

最後，我是這樣總結全球的安全威脅，我覺得我們也應該把人道方面的問題跟安全挑戰聯繫在一起，那就是移民問題。談到移民，大家都有權力去找他們想去的地方，然後去賺錢、養家，去養活自己，但從某種意義上來說，有的時候在這個過程當中也會帶來一些像恐怖主義這樣問題的滋生，移民的快速發展。不管是出於什麼原因，人道主義原因、經濟原因，還是安全原因，我們需要確保這些人能夠成功的融入到當地的社會，與此同時我們也必須認識到有的人在移民的時候，也有他們一些不可告人的目的，我們也得注意到這一點。

全球安全新格局

現在我想談一談亞洲，毫無疑問亞洲肯定是 21 世紀地緣政治格局的一個核心，包括這個大陸的人口結構、經濟力量，還有它在世界政治舞臺上的作用，現在它

已經成為一個全球增長的引擎，中國很明顯是最大的一個推動力。同時我們也必須看到，全球的政治秩序雖然是二戰之後的勝者建立起來的一個架構，但是現在亞洲它必須有它的發言權，它必須在所有的國際機構中有它的發言權，中國的力量正不斷崛起。

與此同時，中國的國防力量也應該提升，其實這不應該成為全球擔心的一個焦點，中國它必須要有能力來保護自己的利益，保護它的安全利益，可持續的區域性的和平，當然會由此而加強，而不是被削弱。如果強大的話，我們才能夠確保和平，而且中國的崛起也會讓它成為全球和平的捍衛者，我們可以看到中國的確是積極的參與全球的聯合國維和行動，它已經是全球和平的一個重要的貢獻力量，我非常地支持這一點，那就是有了力量才能維持和平，如果沒有力量的話，是不可能維持和平的，和平是不可能持續的。

要談全球安全的話，我們也必須要談一下中東所面臨的挑戰，這裡的政治動盪可以說影響了當地人還有其他的人，所以世界——包括美國、俄羅斯、中國、歐洲這些大國——也必須來重新評估一下他們對於衝突的解決方式，中東的這些最新的例子告訴我們，政權的變更並不是（衝突解決方式的）答案。比如說我們看一個國家，有的人就覺得只要改變了這個政權的話，一切問題就會解決。我們看一下利比亞，我並不談它的政權是好還是壞，我們真的太簡單化了。結果這個國家徹底地完了，它成了失敗國家，然後再進行政權的更迭，有的時候由非國家實體成了當政者。

還有伊拉克這樣的例子，我們採取的行動確實也帶來了多個失敗國家，帶來了很多的挑戰，因為我們沒有好好想一下，如果我們這樣做的話，可能會帶來什麼樣

的影響，會帶來什麼樣的後果，所以我們的世界真的越來越複雜了，沒有那麼簡單說你改變了它的政權就改變了它，我們得接受教訓，得看一下敘利亞、利比亞發生的情況，我們得正視它，否則的話我們就不能解決這些問題，只有這樣我們未來才能不斷地進步。

在權力掌控當中，有一些會有干預，有的時候沒有很好的規劃，在他們離開之後可能會帶來宗派的鬥爭，甚至是極端主義的一些活動，所以有的時候我們改變政權帶來很多的問題，然後又去其它的國家，這就是我們所看到的。有的時候它也帶來經濟的或者是宗教的，或者是宗派方面的問題，而且我們也看到很多的例子，如果沒有很好的規劃就去進行政權的改變的話，確實帶來很多的問題。我們最近在歐洲也看到了，其實這不僅僅局限於一個地理範圍，因為這是一個全球村了，人們是在全球裡面，在中東發生的事情可能在歐洲也會看到類似的事情，整個地球已經成了一個地球村。

互相依存、互聯互通，構建和平合作框架

那麼未來我們應該怎麼樣做呢？我覺得我們應該進一步強化我們的相互依賴性、相互聯繫，要幫助別的國家解決他們的問題，我可以給大家舉一些例子，而且這樣的相互聯繫和相互依賴性，如果能充分利用好的話，就可以確保世界的和平。我的意思是什麼呢？這包括可以幫助我們增加貿易，比如一個國家穩定的話，那麼我們就可以推動經濟的發展，就可以推動貿易，可以推動就業，我們建立貿易集團，可以相互出口，能源合作也是非常重要的一個領域，然後要制定出一個框架，推動地區市場的發展，這些也是非常重要的。還有技術的分享，互聯互通，所有這些都會說明我們實現這個地區還有世界的和平。

如果這樣的相互聯繫，還有經濟方面的互聯互通能夠做好的話，那我們就可以有和平，還有貿易，還有經濟合作，還有人文交流，這些都是很好的推動力量。如果有了這些，那我們就可以創造和平的氛圍，如果人們有足夠的事情做，有足夠的糧食，那麼肯定會實現更好的和平，同時我們也需要制定出一個很好的和平合作框架。

與此同時，我們也必須要解決那些長期存在的問題，要管理好那些潛在的熱點問題，這其中包括幾個問題，都是要消除衝突，比如說昨天會上很多人都提到了南海問題，我曾經參與過多次的仲裁，但我從來沒聽說過一個國家單邊提出的仲裁，事實上仲裁的一個原則就是有衝突的雙方，他們走到一起共同提出仲裁，所以我並不將最近的這個事件稱之為仲裁，我們希望各方能通過談判來解決問題。

另外朝鮮半島的問題，朝鮮一直以來是一個問題，朝鮮有自己的核能力，而且經常地製造一些事件，我們需要考慮到朝鮮。另外看一看東南亞，比如說喀什米爾的問題，已經持續發展很多年了，我們需要認真的對話來找到解決方案，必須要關注那些領域，以期通過外交的手段、對話的手段來解決。

中國已經提出要合作，比如中國提出“一帶一路”的倡議，“一帶一路”倡議的初衷就是要加大中亞地區、東南亞地區、俄羅斯等等各國的貿易的互聯互通，其它國家也可以效仿。美國、俄羅斯以及歐盟，他們也可以考慮類似的概念，可以在他們所在地區採取類似的做法。我們面臨這樣的機遇，我想這些也能夠推動我們取得更大的進展，可以（深化）合作，可以推動互聯互通，這能給世界各地的人們帶來巨大的紅利。

巴基斯坦就是“一帶一路”倡議的受惠國，巴基斯坦制定了規劃，將投入 460 億美元的基礎設施建設，其中包括公路、鐵路、港口，另外還包括數位的建設。所以巴基斯坦受惠於“一帶一路”，我非常高興，我想其它國家也能夠從中得到實惠，要麼可以提供援助，要麼可以接受其它國家的幫助。

中美關係需要建設性的合作互動，既有傳統體系亟待變革

另外一個重要的方面，也是我一直以來在考慮的，就是中美之間的關係。中美關係對整個世界，對 21 世紀非常重要，兩國是世界大國，跟俄羅斯、歐盟都是世界的重要力量，他們需要有新的相處之道，需要有建設性的合作的互動，世界各國很多國家都加入了亞投行，事實上這就是一個正確的一步，亞投行現在已經成為了現實，當然我想談一談其它的內容。

事實上傳統的佈雷頓森林體系這個系統，比如說世界銀行、國際貨幣基金組織，國際金融公司等等，他們都非常好，但他們都需要改革，迫切需要改革，這是我個人的看法。改革需要有幾個原則：

(1) 任人唯賢，是必須有才能的人才能夠得到工作。

(2) 不需要有常任的董事。你看公司裡不會有常任的董事每天在和員工一起工作，事實上董事們都應該是遠離公司的，應該是獨立的。從一定的距離來看整個機構的運行，但事實上這些機構他們都有常任的董事。但 AIIB 就不一樣，所以 AIIB 可以為其它組織提供借鑒。

全球挑戰需要各國由戰略競爭轉向戰略協調

我想再談一兩點，我們現在面臨的一個挑戰，就是在兩個模式之間來尋求平衡，第一個就是我們看到的傳統大國之間敵對的模式，比如說很多國家他們會建立軍事聯盟，會在海外部署自己的艦隊，會有經濟的手段。第二個模式，就是互相依賴，共用利益。

兩種模式同時存在，而這種相互依存的模式正得到越來越多的支援，比如說在公民社會，在各個領域，因為現在我們面臨著的越來越多的全球挑戰影響到了世界的穩定，所以在 21 世紀我們必須要實現歷史性的變革，要從戰略性的競爭轉向戰略協調，但是做出這樣的調整和平衡並非易事，我們希望未來能有戰略的合作，戰略的競爭。

這些就是我關於全球挑戰的一些看法，現在我們面臨著核擴散、網路襲擊、恐怖主義、安全挑戰等等，這些問題都不能通過單邊的手段解決，都需要多邊的方式，需要在大範圍之內來合作、協調，每個國家沒有辦法單獨解決這個問題，每一個國家都不能獨善其身，我們必須要分享資訊、情報、必須要協調協作，必須要建立互信，在危機出現的時候我們才能有效應對，而不是讓這些危機升級造成更大的誤解。

美好未來的創建需要有戰略視野的領導人

我最後想簡單談一點，那就是領導力的問題。在我個人看來，現在全球是缺乏領導力的，我們缺乏優秀的有力的領導人。世界上有很多的政客，很多的政策制定者，他們只關心選舉的問題，而不關心子孫後代的問題，我們需要長遠的視角，我覺得領導人必須要有遠見，必須要能夠超出現有的政治週期，他們必須要有一

個雄心勃勃的規劃，他們需要有戰略的領導能力。

最後，我覺得只有有遠見的領導人才能夠幫助我們，領導我們解決我剛才提到的這些安全挑戰。我們應該記住一點，不管這些領導人在哪裡，我覺得有一點我們是共同的，那就是每個人都希望有一個更好的未來，希望子孫有一個更好的未來，所以世界各國的利益相關者必須要合作，要創建更好的未來，為自己的國家，為自己的文明，只有這樣才能創造持久的和平，只有這樣才能夠為合作創造有利的環境。

我們的原則應當是合作而不是衝突，（合作）幫助我們解決現在的各種挑戰，我們必須要集中智慧來實現和平和進步。

21. 艾平：中美兩國黨派之間的關係，可以發揮積極作用

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481199_0.shtml

2016年07月21日 10:19

來源：鳳凰國際智庫

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。中國國際交流協會副會長艾平出席論壇並發言，會議實錄如下：

新中國的對外交流的歷史淵源

中國的對外交流對我們來說是外交關係的重要的一部分，黨際交流也是重要的一部分，對於政黨來說談到它的對外關係，當我們的共產黨首先開始進行改革的時候，我們當時是更多的瞭解國內的形勢，那麼在過去的多年的對外打交道的方面，也積累了一些經驗，中國現在已經成為世界第二大經濟體，對外中國共產黨不僅僅要瞭解國內的形勢，也需要瞭解國際的形勢，特別是在當今全球化的時代背景下，這樣做並不僅僅是通過媒體，而要通過專家、學者，或者說每天的新聞綜述，我們需要面對面的交流，中國共產黨這種對外交流使得黨的高層領導人能到外國進行訪問，現在對外的這種黨際關係不再僅僅是基於相似的意識形態的基礎上，而是更加廣泛的方方面面，黨際的關係它的目的就是要促進更多的國際上的相互交流。

對外交流能夠促進和平

我們的國際交流協會，在和平論壇上，我們探討的是安全秩序，強調合作、包容和開放，有很多真正的國際關係的專家研究我們的雙邊關係，蘇格教授可能比我能更好的探討雙邊關係，但我想講一點，國際交流或者中美之間的交流，對於安全秩序至關重要，對於未來兩國關係的發展也非常重要，國際交流協會是由中國共產黨與其它的民主黨派共同創建的，早期中美之間有很多的誤解，就政治體制和執政黨方面有很多的誤解，一些政治黨派包括社會主義黨派，勞動黨、進步黨或者是共產黨，他們不願意有直接的黨派，與中國發生直接的黨派關係，即便是歐洲的社會黨也不願意這麼做，但我們認為我們仍然需要一些面對面交流的管道，推動各方加強對中國的瞭解。因此共產黨和其它的民主黨派創建了中國國際交流協會，是在 1981 年創建的，隨後中國就開始大力實施改革開放戰略，現在中國共產黨願意與其他國家的政治黨派有直接的交流，這一點是沒有問題的，包括美國的兩大黨派。

黨派交流促進中美關係

我們可能有一些黨派還持一些猶豫態度。出於不同的原因，對於像美國這樣的國家，我們兩國的政治體制、社會體制非常不同，儘管如此，我們還有很多相互理解的空間，所以我想回到我們探討主題，奧巴馬總統對華政策遺產及中美關係的未來，我剛才提到了，我想蘇格教授待會兒會更加全面的談到這一點，會向我們介紹他的觀點，我想強調的是加強理解非常重要，基於相互理解我們才能相互信任，全球化正在深入發展，中美兩國雖然在太平洋兩岸，但是我們需要合作，合作的一個堅實的基礎就是加強對彼此的瞭解。

在這方面我認為黨派之間的關係，可以發揮積極的作用，我們願意與美方的智庫

和研究中國問題的專家，以及其它各領域的專家進行合作和交流，我曾經向美國同事介紹過，我去過美國很多次，在雙方就非洲研究進行學術交流的時候就去過，雙邊關係是具有戰略性和全球意義的，我們有很多可以探討的東西，可以交流的東西。

22. 人大外事委員陳小工：期待大選後美國對華政策回歸理性

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481273_0.shtml

2016 年 07 月 21 日 10:21

來源：鳳凰國際智庫

7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。全國人大外事委員會委員陳小工出席論壇並發言，會議摘要如下：

第一，關於美國大選。越來越多人認為希拉蕊一定當選。但基層民眾認為特朗普仍有很大機會。但無論誰當選，都會採取比奧巴馬更加強硬的政策。美國對華政策最終會回歸理性。第二，南海最近美國執行感覺美國人早已知道仲裁結果。仲裁結果玷污了國際法，貽笑大方。認為美國菲律賓操縱仲裁可能性很大。對於南海仲裁的幾種前景，尚不確定。第三，中美關係重要性超出兩國範疇，中美南海對立是亞太力量格局發生變化的結果，但不能顛覆中美關係大局。

第一個問題，當然是關於美國大選的問題。在美國的時候我們感到，到現在為止已經有越來越多的人認為希拉蕊是一定當選的。當然還有不少人認為川普仍然有機會，持這種觀點的人大多是與美國的基層民眾接觸比較多的人，他們仍然認為特朗普有機會。關於美國大選還有一個話題就是我們常常聽到的，很多人告訴我們，無論誰當選都會採取比奧巴馬政府更強硬的對華政策。其實中美建交 30 多年來已經是一個老話不新了，美國新總統上臺以後都是要重新審視對華政策，一般都要採取一些加大對中國壓力的做法，但是最終美國對華政策還是要回歸現實，

回歸中美之間複雜的利益糾葛和力量對比的現實之中，關於美國大選這次去大致就是這麼一個情況。

7月4日，我見到參議員麥凱恩，他指責中國在西沙的軍事演習妨礙了航行自由，他對我們說現代《國際法》已經宣告中國在南海沒有任何主權和權利。說實在話我本人一直認為仲裁庭不至於把事情做的太決，事情做的太決不但玷污《國際法》，而且過於暴露自身的虛偽，但是當得知仲裁的結果的時候，我們確實感到很意外，這個仲裁不但否定了中國在南海的歷史性權利，認為中國在南海的歷史性權利是沒有法律基礎的，而且就連像太平島這樣的島嶼也不享有島嶼的法律地位了，成了島礁了、而不是島嶼了，應該說一個貽笑大方的奇聞。對於這場仲裁我觀察到，中國民眾普遍認為是美國在背後進行了政治操弄，當然我也問過一些美國的朋友，包括在采得朋友，他認為不是，美國沒有必要這樣做，但是你如果問中國人，我想大多數人都會這樣認為，是美國在進行政治操弄。我自己也是一直有懷疑，但是總認為美國是以法治立國，就是操弄也不至於太離譜，但現在看，麥凱恩剛才說的那句話很可能就是美國、菲律賓搞這場仲裁的政治目的，這樣的仲裁實際上是荒誕不羈，反倒使很多中國人對美國有了更深一層的看法。

23. 高洪：中日的東海區域仍然面臨很大的安全風險

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481364_0.shtml

2016年07月21日 10:25

來源：鳳凰國際智庫

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。社會科學院日本研究所代所長高洪認為，中日的東海區域仍然面臨很大的安全風險，引用了韓國防務系統安全評估打分。目前存在的一個問題是，日本存在著把南海問題和東海問題聯動的趨勢。但是這種想法存在著兩種風險，其中一個是會認為在南海上施加壓力會降低自己在東海受到的壓力，但是在大國的領土爭端中，這是不合實際的。

另外一個風險就是一個海域危機的激化會把壓力傳導，使另外一個區域的風險也在增大。但是這些只是傳統安全方面，在非傳統安全方面還有很多合作的方面。同時我們需要新的觀念，就如中國領導人的發展安全觀念，可以為我們提供新的解決方案。

會議實錄如下：

非常感謝主席剛才的介紹，確實中國社會科學院，我們的日本研究所和今天的世會主席，東京財團有比較好的交流合作關係，在過去的三四年時間裡，我們在東海論壇上談過很多問題，今天我們在座的社會科學院的呂耀東教授、張勇副教授都參加過那個論壇，那個時候我們談了歷史，談了法理。今天我們有機會從亞洲安全架構角度來談中日關係，也是一件很高興的事。方才聽了陳健大使和小原先

生的發言，應該說也是很受啟發，不過他們談得比較深，有的是大使，有的是武官，我們世會的丘山理事長也做過國防部副部長，他們是很專業我是一介書生，談安全問題是紙上談兵，不對的地方請大家多批評。

亞洲安全框架的特點之一就是局勢比較複雜，成分比較多元，從大大小小的安全框架模式來看，你看有美國為核心的同盟體系模式，有東亞峰會模式，也有中方提倡的中美共治模式，亞信會議模式，還有更廣義的，接下來還會有日方學者談到的次區域合作模式，東盟主導模式等等等等。從這些不同的安全架構模式來看，顯然是大小、規模、有效性，還有可行性，這都是非常不一樣的。中日兩國在這其中參與程度發揮的作用也明顯不同，從這個角度看，這是件好事情，但是方才我們陳健大使也提到了，中日之間在傳統安全這個意義上，再說得明白一點，今天的三海聯動問題上，燃點是非常低的。這個燃點很低也不是最近的一個話題了，我記得前年，2014年，韓國的安全防務系統曾經組織相當多的韓國人的專業人士來評估亞洲的安全形勢，有一個百分比的打分，我為什麼要引韓國呢？總覺得稍微能客觀一點，中國人自己說的日方可能會不信，日本人說的，我們也覺得對手也好，夥伴也好，總之不在同一側，日本用美國的資料，日美是同盟，也沒有太多的參考價值。但是前年韓國的安全防務體系打分，整個亞洲最危險的地點仍然是東海，打了 53%，然後是南海，當時打了 35%，所以韓國自己和日本有島嶼爭端的日本叫主島，韓國叫獨島，只打了 2%，北方領土，俄羅斯所謂南千島群島，韓國打的危險性也只是 2%，到了現在，目前大家都知道，仲裁案出來之後，儘管需要希望找到解決辦法，這裡面美國有作為幕後推手的作用，日本也有很高的參與程度，倒不是說小原先生架著飛機去了南海，但是這種危險性增大不只是在南海，在東海也有所反映，在過去的 6 月，我們知道中日之間有過很多，

你從媒體報導就能看得出來，這是日本軍艦先進去的，中國是後進去的，也有所謂中國軍艦穿過圖卡拉（音）海峽的問題，我做了一點研究，這個海峽確實是屬於兩邊連著國際公海的連著的地域，而且不光是中國穿過，而且有美國、韓國，中國也不是第一次穿過，但是這個時候作為一個問題提出來耐人尋味，還有中日軍機進入戰鬥狀態，相互咬著尾巴，最後沒有危險，但是有危險的信號在裡面。這就讓一切關心中日關係的人不免非常擔心，我個人有兩個擔心：

第一個擔心是，我擔心日本有一種認識誤區，會使事態變得更加危險，這個認識誤區是說，如果中國在南海遇到了麻煩，那麼日本在東海面對中國的壓力就會有所減輕，這也是一種邏輯判斷，但是這個東西放在大國上，我覺得沒什麼依據，特別是放在今天的中國上，這種情況會發生嗎？日本是南海的域外國家，但是在東海雙方都是領土主權之爭，領海之爭，沒退路。但是我們不妨想一下，如果是，當然我只是說如果，如果中國在和日本有關的領土主權有關的獨島主導問題上，在北方領土和南千島群島問題上，中國改變政策，讓日本很頭疼，這個時候日本會因此放鬆，因為這兩個別的領土爭端的頭疼就放鬆自己對日本叫間隔列島的捍衛的決心和動作嗎？我想這是不可想像的，主權問題，這個和日本與南海、與東海的情況，你聯繫在一起考慮，就會發現這是一個很嚴重的認識誤區。

第二個擔心，叫做兩海聯動也好，叫做三海聯動也好，南海和東海實際上是一個連通器，底下是通的，兩個容器，下邊有一根管子，這個液面升高，那個液面也升高，這個液面降低，那個也降低，但是連通器又比較特殊，南海升溫，東海會隨之增加。原因是日本進入南海，壓力會向回傳導至東海。但是問題是這個連通器中間的部分是一個單向閥門，就是說如果有一天你南海升溫了，東海壓力也增

大了，如果有一天南海出於某種原因，和各方的共同努力，得到了緩解，南海的壓力降低了，這個可能性是有的，儘管有大國在幕後做文章，但是那些勝訴國和中國也不是沒有解決問題的方式，南海壓力如果降下來了，我個人認為東海的壓力不會降下來，因為是一個單向閥門，即使那邊降下來，東海的壓力仍然會很大，有很多原因，有歷史上的原因，有今天中日作為兩個大國在軍事安全能力上基本上旗鼓相當，也可能有人會不同意我的說法，我是把日美同盟關係因素考慮進去的，一旦把壓力拱上來之後，涉及到領土主權，誰都不肯退讓，風險是相當大的，老實講這是一種安全戰略困境，這種困境對雙方來說都是一個突出問題，在中國看來，畢竟歷史上曾經是樹敵，有恩怨，至今沒有解決好，況且還和美國捆綁在一起，這個問題剛才陳健大使點到了。從日本來看，日本是擔心中國崛起以後對自己造成威脅，這就是所謂的雙方燃點低的問題。

這個時候就要特別做工作，尋找解決問題的途徑，努力化解風險，尤其是不能雙方都是一樣的，過度誇大對方的意圖，並因此加重互相的敵意，這是講問題，講傳統安全意義上。當然在非傳統安全意義上，還是有一些可以共同探討的點和可以樂觀向前推演的一些情況，我們知道昨天李克強總理和安倍首相在歐亞峰會上會見了，我個人看報導，我覺得雙方還是談出了很多積極的東西，表述了自己的希望，也願意通過管控矛盾、分歧，加強溝通來防止誤解。可見在非傳統安全領域還是有很多合作的點的。

這些問題如何使它擴大積極的面，使它向好的方向發展呢？我今天上午因為在我們所裡開另一個會，沒有聽到上午的基調演講，但是剛才有專家提到了，基調演講當中講到了中國領導人的新安全觀，也就是說發展是最大的安全。中日兩國政

府都強調要顧全大局，要實行戰略互惠，戰略互惠就是共同獲利，共同發展，從這個角度倒是給兩國安全關係的改善定了一個很好的位，雙方如果能夠通過積累信任，逐步增加雙方安全戰略上的互惠和相互信任，兩國關係的前景還是有光明的一面的。

24. 霍華德·伯曼：特朗普當選 對中美關係不利

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481501_0.shtml

2016 年 07 月 21 日 10:29

來源：鳳凰國際智庫

7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。前美國國會議員、科文頓-柏靈律師事務所高級顧問霍華德·伯曼發言摘要如下：

從此次大選來看，美國人民對政客憤怒更加嚴重，表現，共和黨候選人輸給完全沒有政治經驗的特朗普。² 很多中國人覺得特朗普當選對中國更有利，認為他是一個很聰明的商人，並且對盟國的態度有利於中國。但他把很多問題推到別國身上，也沒有具體的解決辦法。對中美長期利益不利。

今天早上我聽到了劉延東副總理的講話，全面闡述了一系列的問題和中方的立場，我注意到了他的講話當中提到了許多的資料，在過去的 40 年，也就是自 1975—1976 年以來中國以及中國的人民取得了多麼大的成就，在很大程度上這是由於大膽的政府政策以及中國人民的堅定決心才能夠實現的，這是非常激勵人心的一個故事，我想在這裡重複一下資料，因為這簡直是一個奇跡。

中國的人均 GDP 不到 200 美元，當時的城鎮率在中國不到 18%，而現在中國是世界上第二大的經濟體，我們的人均 GDP 接近 8000 美元，現在我們的常住人口有 56% 都生活在城市裡，而且 6 億人現在已經擺脫了貧困，70% 的全球減貧努力都是來自於中國的，所以這是非常激勵人心的一個故事。我不知道在人類歷史上

是否還有任何一個相似的例子，這也讓我想到了另外一件事情，你可能不會同意我的觀點，但是我也希望您能夠思考一下。你覺得如果中國在過去 40 多年的安全威脅比實際上的更加困難的話，比如說如果沒有內戰、沒有半殖民地、沒有這個國家分裂，如果沒有經歷這些的話，這種奇跡還會發生嗎？還是說這種奇跡會發生的更慢一些呢？我也想談一談美國對於與中國的許多鄰國進行的安全安排，尤其是他在太平洋的存在，這是否為中國創造了一種積極的環境？讓中國能夠讓自己良好的政策發揮作用呢，然後實現巨大的轉型呢？我覺得這是一種可以考慮的觀點。

我之所以提出這樣一個觀點，就是它其實與我們現在面臨的局勢以及現在美國大選有什麼關係呢？當然在美國我們看到了這樣一種跡象，那就是人們對於政客非常的憤怒，美國人對於政客的憤怒比其他地區的都要更加的嚴重，我其實過去的 55 天一直在觀察各地的這種政治環境，而我覺得在我看來美國這種憤怒是最嚴重的，在兩黨都是如此。比如說特朗普這個候選人在 14 個月之前沒有人覺得他會好，他自稱是一個社會主義者，而他的對手是前美國第一夫人、前美國國務卿和參議員，而在共和黨方面有一系列的候選人，這些候選人他們雖然在政治方面似乎有許多的資力，但是最後卻是輸給了一個完全沒有政治經驗的這樣一個候選人，所以今年是非常不尋常的大選年，所以我也沒有辦法說誰最後會贏。事實上如果你注意過去幾年美國的民調，你可以看到其實兩黨的候選人之間是旗鼓相當的。

我就一點再發表一點看法，我瞭解為什麼許多的中國人會覺得中國可能，如果是特朗普當上之後可能對中國更好，在貿易方面說中國強暴了美國的經濟，我現在

在引用他的原話，並不是在編造他的話。他還說要中國對美國進出口收 45% 的關稅，而且說中國貨幣怎麼樣，你可能會覺得我們要進行貿易戰了，但是有些人會覺得這其實是一個很聰明的商人，在的談判當中首先提出他的第一個出價，他其實一生都是在與人做交易，所以這是他做交易的一種方式。如果你再看一看他其他的觀點，我們的盟友現在在用我們美國人民的錢保護自己，應當自己幫助自己，這都是特朗普說的，可能表面上對許多中國人看來是有吸引力的，他們覺得美國普遍不會再支援這些盟友，可能不會再就中國的人權大放厥詞，不會再對中國指手劃腳，說中國應當給公民怎麼樣的權利。特朗普他可能說的一些話、做的一些事情對中國人來說看起來是有吸引力的，但是因為我是美國人，我也會認為這是你長期真的應該想要的東西嗎？他對於美國現在出現的問題的分析以及他對中國的這種譴責，他把美國的問題怪罪在中國身上、怪罪在墨西哥身上，他沒有解決或者解釋任何的問題，他也不注重全球化或者是技術的轉變，對經濟可能帶來各種各樣的恐懼，他都沒有很好的解答，包括收入的不平等。

所以我想說，現在選舉還沒有結束，我們可以看到，為什麼在中國有些人可能會覺得選擇出特朗普可能的原因所在，美國的政治體系也是非常複雜的，這也是美國人引起不滿的一些原因。

最近我想實際上從 90 年代開始有兩場選舉，總統的選舉參與的人數是比較大的，而總統選舉來講，民主黨如果選舉人越多他勝出的機率就越高，而國會的選舉來講，共和黨總是做的比民主黨更好，這就是有時候看起來美國為什麼政治好像陷於癱瘓的原因所在。你想雷根政府期間同國會進行討價還價，這些事情到了近幾年越來越少了，這可能會引起美國民眾的一些不滿，他們覺得政府沒幹活、沒有

在工作。

25. 袁鵬：中美更多被功能性問題拖累，被菲律賓綁架

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481555_0.shtml

2016年07月21日 10:32

來源：鳳凰國際智庫

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璇和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。中國現代國際關係學院副院長袁鵬出席論壇並發言認為：1 近期中美關係被單一問題籠罩，就是南海問題，中美更多被功能性問題拖累，被菲律賓和越南綁架。奧巴馬卸任前應讓中美關係回到正常軌道。2 美國大選中看出美國反全球化情緒上升，如與鷹派外交政策結合，十分讓人擔憂。3 中國不在乎誰當選。兩位各有優劣勢。希拉蕊有戰略思維，但鼓吹亞太再平衡。特朗普政策取向難以預測，可能導致美國分裂，對中美不利。

會議實錄如下：我要講的第一個觀點，簡要的分析一下近期的中美關係。幾個禮拜之前我也同楊院長談到了這一點，長期以來一直認為中美關係是最重要、最複雜、最富有戰略性的關係，這是人們傳統的對中美關係的定義，但是今天的現實則是，中美關係被一個問題所籠罩，這就是南海問題。中美關係更多的是由媒體來塑造的，而不是由智庫來塑造的，而中美關係被菲律賓、越南、日本等等協力廠商來綁架了，而且中美關係被一些功能性的問題拖累了，而不是關注戰略性的問題，我覺得這對於中美關係來講是不好的。剛剛 Lampton 教授談到，現在我們處於中美關係的一個重要的節點，所以美國要舉行總統的選舉，在接下來的這幾個月，在奧巴馬總統離任之前要做什麼呢？要使中美關係回到正確的軌道，使得中美關係擺脫剛才幾個因素的陰影，回到正常的軌道。

而在這當中最迫切的或者說風險性最高的一個問題就是南海的爭端，美方的官員總是跟中國的官員說，你應該把這個仲裁作為一個很好的機遇來化解當前的衝突和緊張，但是這個掌控權並不在中國的手裡，而是在菲律賓或者說美國的手裡。剛才陳將軍講到了，很多中國民眾對於菲律賓提起的仲裁案是不滿的，而且他們也懷疑這之後可能有人操縱。我覺得現在美方應該表現誠意來表明並沒有在菲律賓的背後來操縱，當然美國是菲律賓的盟友，不要總是從背後來支援、來對沖中國。我覺得我們也有一些機會來解決這個頭疼的問題，中美之間頭疼的問題。首先，中美之間在這個地區沒有直接的領土爭端，這個為達成協議奠定了基礎。第二，我們根據過去以往的經驗，包括今天的經驗，中美是可以合作的，比方說我們兩國的軍方在南海是有競爭的，但是也不要忘記與此同時中美也進行了聯合的軍演，就是在環太平洋進行了聯合的軍演。所以即便是中美的軍事關係，也有兩個方面之間達成平衡。

還有一點，20 國集團杭州峰會即將要召開了，這也是很好的機會，使中美兩國的領導人能坐下來談那些戰略性的問題，給南海的爭端來降溫。，在 2014 年的時候，我想中美關係達到了一項重要的協議就是，在氣候變化問題上進行了合作，在 2015 年，就是去年，中美就網路安全問題達成了協定，很多人都期待今年也許是一個很好的機會，使中國和美國能夠就南海問題達成協議。所以從這一點來講，我也有一些這樣的期待，對於奧巴馬總統即將來華充滿了期待。因為現在球是在他的手裡，這最後讓人擔憂的事情，則是今天看起來美國的軍方，包括卡特防長，還有太平洋司令毛瑞斯（音），兩個人在中國民眾看起來是稍微有一點鷹派在對話政策上，所以美國軍隊的負責人如果不能受白宮的控制，奧巴馬總統怎

麼樣還能夠來管理美國的軍方呢，這是對美方誠意的考驗。

還有一個是國內政治的問題，美國的大選，美國現在有一些反華的情緒、有一些反全球化的情緒，這種情緒還在上升，如果這種民粹主義的情緒同五角大樓或者雙方的鷹派相結合，並且不能為白宮所控制這就讓人很擔心了。所以想一想下次美國的大選怎麼樣在接下來的幾個月克服這些、度過這些礁石，這是一個問題。否則，把所有的問題都交給下一屆總統來處理，不管是特朗普也好，還是希拉蕊也好，我想這個形式會變得更糟，很難回到正確的軌道。

最後一個問題，怎麼看這兩位總統談選任，我們今天的代表既有民主黨的，也有共和黨，所以我們也不干涉美國的內政，實際上中國並不在乎美國總統選舉誰能夠當選，因為這樣一種政府的變化或者說選舉，兩個參選人都各自有他們的優勢和弱項。對話政策上也是這樣，比方說希拉蕊她熟悉中國事務，也是中美戰略對話和人文對話的發起人之一，她同劉延東副總理還有戴國偉（音）有很好的工作關係，她也是主張中美之間要建立新型大國關係，所以希拉蕊是有戰略思維的，這個是很好的，但是也有不好的影響，可能她在人權方面是由人權所推動的這麼一個角色，她也是鼓吹美國應該在亞太進行再平衡，她的助手坎貝爾剛剛出版了一本新書，書的名字還用了“再平衡”這個詞，所以從亞太的競爭來講，希拉蕊包括她的團隊可能會比現在奧巴馬總統對華要更加強硬。對於特朗普而言，我想沒有人十分瞭解這個人，所以說參選人高度的難以預測。

剛才有人談到，川普可能有些中國人覺得誰更好，如果對的話，惟一的原因可能川普對於美國來講帶來了更多的麻煩，我想這是這種觀點惟一的理由吧。但是特朗普是很難預測的，比方說說了南海是屬於中國的，所以美國軍隊應該回國，我

們對這個表態是很高興的，但是又有一天特朗普又說，他在核問題上面又發表了不同的看法。包括他對中國政府在一些敏感事件上的做法，有時候他也是講好話的，但是由的時候她又是非常強硬的。當然他也講了，對於中國出口到美國的貨物要徵收 40% 的關稅，也很難對這個人形成一些判斷，我們還要再觀望，共和黨、民主黨召開代表大會以後，我們可能才有更好的機會來判斷他的政策的合理性。

26. 前中國聯合國協會會長陳健：亞太格局的變化和它所帶來的影響

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481615_0.shtml

2016年07月21日 10:34

來源：鳳凰國際智庫

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。前中國聯合國協會會長陳健發言認為：中日關係在最近的幾年間面臨著困境，從鳩山政權以來兩國在領土和歷史問題上就不時引發衝突。陳健先生把中日的困境放到了一個更為宏觀的背景下解讀，以中美日的三角關係為主軸進行闡述。

會議實錄如下：

在中日關係當中，領土和歷史的糾紛只是一個方面。更多的是中國崛起，美國霸權相對衰落，這樣的國際格局變化。而美國為了應對一方面重返亞太，另一方面利用日韓等國制約中國。日本在這樣的局勢中追求稱為政治大國和軍事大國的目標，這樣就進一步激化了中日矛盾。

但中日矛盾與中美矛盾相比，由於歷史和領土分歧，更容易擦槍走火，比中美衝突可能性更高。中日之間缺乏管控和磋商的機制，不像美國那樣有長期和蘇聯對抗的經驗，能夠鬥而不破。

我講四點：第一點，亞太格局的變化和它所帶來的影響。第二點，美國和日本亞太政策的變化。第三點，美國、日本政策變化帶來的衝擊。第四點，亞太安全面

臨的挑戰。

先講第一點，亞太安全格局的演變和它的影響。自從朝鮮戰爭，印度支那戰爭結束以來，亞太地區經歷了持續 40 多年的和平時期，在這樣一個條件之下，亞太經濟取得了長足的發展，日本、東盟和中國，實際上不是東盟，東南亞國家和中國先後實現了經濟的起飛。雖然這個地區一直沒有一個，包括所有國家的階梯安全架構，但是亞太國家之間緊密的經貿聯繫已經成為本地區和平穩定的壓艙石。然而新的世紀的第二個十年，開局不詳，美國改變了歐洲和大西洋作為戰略中心的方針，先後提出了重返亞太和戰略再平衡，這兩個變化使得本地區有關國家之間歷史遺留的問題，被放大，被激化，似乎構成了本地區和平安全的挑戰，為什麼會出現這樣一個局面呢？我想用澳大利亞前總理霍克的話來說，兩年以前在北京舉行的一個論壇上，澳大利亞前總理霍克曾經作了一個主旨發言，這個發言當中談到中日關係的時候，他是這樣說的，下面我引他的話：中日關係不只是歷史問題和釣魚島問題，深層次的原因是在國際格局發生重大變化的情況下，兩國如何看待對方的問題。我贊成他這樣一個判斷，並且認為這個判斷也適用於南海。時至今日，人們已經看到南海問題已經不只是有關國家島礁主權的爭議，實際上是在國際關係發生重大變化的情況下，中國和美國如何看待對方，日本又想在其中發揮什麼作用，這樣一個大的問題。

所謂國際關係，國際格局的變化，我像霍克前總理一樣，認為主要包括三個方面：第一個變化是食物鏈的解體和冷戰的結束，使得亞太地區原來面臨的共同威脅消失了。第二個變化是趨勢發展，美國企圖建立一朝獨霸的世界格局越來越力不從心。第三個，中國、印度和東盟這樣一些亞太經濟體崛起，打破了舊的勢力平衡，

使得世界經濟重心從大西洋轉向太平洋，從歐洲轉向亞洲。這是我談的第一部分，就是亞太格局發生的變化和在這個變化之下帶來的美日政策的調整。

第二部分我談談美國和日本的政策調整。在這個背景之下，美國為了維護亞太地區霸主地位，做出了重大的戰略調整，並且在自身實力不足的情況下，提出了用巧實力硬實力的補充，這還是當時擔任國務卿的希拉蕊提出的。巧實力是什麼呢？我的理解無非是兩個，一個是借助外力，第二個是利用矛盾。所謂借助外力主要就是借助我們的朋友鄰國日本，借助日本的野心，通過美日澳、美日韓、美日英一系列的軍事聯繫，構建一個以美國為中心、以日本為輔助的多邊安全網路。所謂利用矛盾主要是利用有關國家在南沙島礁的歸屬這樣一個歷史遺留問題上的矛盾，挑動爭端雙方的衝突，讓南海局勢升溫。今天大家都可以看到，在南海問題上最激動的、最活躍的、最操心的已經不是菲律賓了，而是美國，一定成為上也有日本。所以 4 月 15 日國際先驅報說的，美國已經從幕後黑手走上博弈的前臺。至於日本的變化是二戰以來最劇烈的，現在還在這個過程之中，是什麼原因造成日本的變化呢？我認為是三個因素：危機感、機遇感和使命感。所謂危機感，日本是一個憂患意識極強的民族，對世界格局上述的變化加上日本經濟的長期低迷，促使了日本的民族意識也存在了強烈的危機意識。所謂機遇感主要是美國提出亞太再平衡，要借助日本的力量，扶助日本作為他的幫手，使得日本政治家特別是右翼是一次難得機會，日本從經濟大國變成政治大國和軍事大國。第三個是使命感，擺脫二戰的體制，成為一個所謂正常的過程，一定是日本右翼的日本夢。安倍首相曾經多次談到，他的歷史使命就是在他的任內修改憲法，使日本在亞太安全事務中發揮領導作用，日本政府是這樣說的，也是這樣做的。他不僅要炒著中日之間的島嶼爭端和中國威脅，而且還要插手南海問題，我們的媒體把它叫做

“刷存在感”。這是我講的第二部分，美國和日本的政策調整。

第三部分，我想談談美國和日本政策調整的目的和影響。美國這樣一個調整的目的是什麼呢？在奧巴馬總統向美國提交 TPP 的時候講了這麼一句話，他說 TPP 問題關係到是由美國還是由中國來制定貿易方面的遊戲規則，經貿問題上是這樣，美國把它提高到是由美國還是中國來主導經貿事務。那麼在安全問題上就更加是這樣了。在最近一次香格里拉對話會議上，卡特防長說的話，意思就是要由美國主導，按照美國的原則來建立亞太安全架構，或者是把中國排除在外，或者如果是中國聽話的話，也可以吸納中國參加，做他一個俯首貼耳的小夥伴。其實中國既沒有實力，也沒有野心來取得美國主宰亞太事務或者把美國排擠出亞太，中國要的是平等參與，多國共存，合作共贏。今天上午副總理講話明確講到了這樣一個中國的基本思想。美國把中國作為假想敵，實際上是為了要在亞太地區拉幫結派，以此來鞏固他的霸主地位，這是一種違背歷史潮流的做法，註定要失敗的。為什麼我說他註定要失敗呢？有三點原因：第一點，全球化和多元化是不可逆轉的，上午劉延東副總理也談到了。中國、印度等新興經濟體的崛起，順應了這樣一個全球化和多元化的趨勢。而且推動著這股潮流的發展，這是不可阻擋的。第二點，包括美國人民、日本人民在內的廣大亞太地區的人民，都渴望維護本地區的和平和穩定，不希望在冷戰結束之後在亞太地區再出現新的冷戰甚至於日戰。上午鳩山前總理談到了日本國民多數反對修改《和平憲法》，就是一個證明。第三點，本地區大多數發展中國家也和中國一樣，把發展經濟放在首要的地位，爭取和平發展的歷史機遇，不願意受操縱、被利用，從而損害自己的經濟利益。美國和日本對菲律賓政府願意通過談判來解決爭端，十分緊張，證明他們利用矛盾為自己利益服務這樣一個企圖，終究是會識破的。

最後我講講亞太安全面臨的挑戰。在這樣一個單極向多極演變的歷史進程當中，推動這股潮流的發展和抵制這股潮流發展，這兩種勢力之間的博弈，將是今後一段時間我們亞太地區乃至世界上的一個主旋律，某種意義上也可以叫主旋律。這樣一個博弈能不能夠始終堅持，我們說動口不動手，鬥而不破，避免擦槍走火呢，這是我們亞太地區面臨最大的挑戰，換句話說，美國的亞太再平衡，日本的所謂新和平主義和中國的全面崛起，這三個態勢之間能不能不碰撞、不走火呢？這個是我們亞太地區安全和穩定面臨的最大挑戰。如果說亞太地區哪裡會擦槍走火，我認為中日之間大於中美之間，這是我個人的看法，中日之間擦槍走火的可能性大於中美之間。理由有三，我好像今天全是三，都是三點：第一點，中美之間已經達成了建設不對話不衝突的新型大國關係的共識，並且有一整套磋商機制，作為確保在爭議問題上鬥而不破，並尋求更大範圍合作的減壓器，而中日之間沒有這樣一套機制。第二，美國有長期與前蘇聯爭霸博弈的經驗，既善於炫耀武力，也懂得如何規避風險，而且上上下下都懂得規避風險，美蘇爭霸這麼長一段時間，並沒有發生戰爭，日本沒有這樣一個經驗，而且日本民族我個人認為具有冒險性，在二次世界大戰當中中國人民瞭解了日本的冒險性，美國應該也瞭解日本的冒險性，可以說冒險性和憂患意識是日本民族意識當中一個銅板的兩面，憂患意識可以轉變成冒險性，冒險性又可以根植於憂患意識。第三個原因，由於歷史原因，中日之間只要擦槍就容易走火，跟中美不一樣，燃點很低，尤其是南海問題，中國人都記得南沙群島是二次世界大戰期間被日本非法佔領的，美國把日本趕走以後，當時中國政府的官員是坐著美國移交的軍艦去接收南沙群島的，如果現在美國不持立場，是美國立場倒退的話，日本插手南海事務，是對二戰成果的反對，中國人民絕對不會答應。前一段網上有這樣一個議論，中國打菲律賓不應該，因

為以強凌弱不是中國該做的事情，中國打美國，美國太大了，也太遠了，中國夠不著。打日本遠近大小正好，我不知道這樣一個議論到底有多少代表性，但是至少說明火種長槍尚且存在。6月18日，日本時事通訊社發表一個評論，這樣說的，三年多以來，貫穿安倍外交的一個主題是如何同中國交鋒，以日美同盟為軸心，構築了對中國的包圍圈，但是日本的時事社論說，時至今日事態很難說朝著向安倍的目標發展，我認為這是一個冷靜的分析，我希望日本政界、學界都能傾聽這樣一個冷靜的分析，改善與中國相向而行，儘快創造條件，改善關係，建立海空聯絡機制，更不要插手南海爭端，中日關係如果能夠按照雙方達成的歷史檔和共識取得改善和發展，就是我們對亞太和平和安全的最大貢獻。

27. 東京財團研究院主任：日本的東亞政策

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481712_0.shtml

2016年07月21日 10:38

來源：鳳凰國際智庫

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。東京財團研究院主任小原凡思出席論壇並發言。小原凡思先生在講話中認為，日本的政策並不是盯住某個國家來制定的，有著更為全球化的視野。在當下的國際形勢中，緊張關係其實包含了兩種不同的因素。

一種是中國的崛起引發的美歐等國家的憂慮，另一種是很多國家經濟的衰退所引發的國內保護主義和民粹主義情緒，這樣兩種趨勢都引發了國際關係的緊張和對立。

對於日美之間的軍事和政治的合作，是從日本自己的需要和利益出發的，並不是受外部支配。同時日本對於中國經濟的發展，是非常歡迎的。在南中國海問題上，日本關心的更多是國際社會的規則治理，不能使用武力。在國際格局變化的時候，大家要通過對話進行解決。

尊敬的老朋友們，新的朋友們，你們好！今天能有機會和尊敬的陳健大使和我老朋友高洪老師一起討論，很榮幸，也很高興。你們今天很幸運，因為你們不用聽我的不好中文，因為今天有好口譯，一會兒我說日語的。剛才陳健大使說過日本人具有冒險性，我確實有一點冒險性吧，今天我的前老闆也在日本國防部防衛省，我老闆主持的這個環節上，我要來作演講，所以我覺得這部分對我來說也是非常

具有冒險性的。

我今天想說的是，從日本我們不是要去看別的國家是什麼樣，而是我們要整體地去看世界的結構是什麼樣的。那麼這個結構現在有什麼樣的變化，我想從這個角度來發表一下我的觀點。剛才我們陳健大使的演講當中也說過一些問題，我想他有一點誤會我們日本的地方，而且我們日本人當中也有一些人對中國有一些誤會的，只是我是日本人，我想把日本的事情更多地介紹給大家。我們還想再討論一下我們今後要做一些什麼樣的事情。

首先世界可以說有兩個大的發展方向，一個是現實主義的想法，這是有這樣的一個前提條件下才發生的這樣一個方向。現在中國崛起，這個對一些既有的發達國家，像美國這樣的發達國家來說是一個威脅，他們會感到比較緊張，這是其中的一個主流方向。但是這樣的一個緊張的情緒並不是每一次都會導致戰爭的，所以我想這個大家也要去考慮一下。只是既有的發達國家，以及像美國為主的，跟美國一起鑄就了現在的國際關係的國家，比如包括歐洲國家在內，對中國的崛起已經經濟力量的發展，以及軍事力量的發展，感到一些緊張，並沒有其他的想法。並不是說一定要會引起戰爭，我想不必這樣感到危機。

還有一個主要的大的潮流是，有幾個國家當中，由於在經濟的衰退，導致了他們的一些不滿情緒。比如說像歐盟裡邊，他們會進行人的來往的自由，還有經濟、貨幣的統和，但是他們也可以說做了一些嘗試，但是這一次也導致了很多不好的結果，比如說希臘的經濟危機等等，還有難民的問題，等等，這也給他們進一步的發展造成了一些困難。

在經濟的衰退會導致有一些人對統和表示一些質疑，很多人會對自己國家的獨立性或者是利益性更加注重，而且美國比如說他們現在進行總統候選人的選舉的時候，也會有一些體現，比如說在共和黨和民主黨的候選人的確立上，也是和以前不一樣的，不是他們以前黨內的精英，而是共和黨選出了以前和共和黨沒有什麼關係的特朗普，民主黨選出了克林頓，這也是國民情緒對經濟衰退的不滿所導致的，尤其是特朗普所代表的這樣一個感覺，民眾對美國的經濟秩序或者是經濟政策的不滿的體現。在這種經濟不景氣的情況下，很多人可能會對自己的國家有一個更強烈的意識，想更多保護自己國家內部的一些利益。在這其中，剛才我曾提到過美國、中國的結構性的對立，其實這個也是非常有聯盟性的一個問題，就比如說國際安全聯盟的問題，體系的問題。美國怎麼看中國呢？怎麼對他感到危機感呢？中國會不會妨礙美國的進一步發展呢？等等，他們會這麼去考慮問題。這樣的話，無論是美國還是中國，都會感到對方是不是在打擊自己，在壓自己，會這樣去想對方，這樣的話就會更加為了確立自己的安全加強自己的一些防衛，而不是說跟對方更加的保持合作或者是溝通。他們周圍的這些國家就會從中美對立，陷入到這樣一種觀點當中，周邊的國家也會陷入這種國際事務當中所提到的，我要進入到中國集團還是美國集團，或者是我在給他們做些什麼事情，比如說我要更加對立呢，還是採取合作態度呢，跟某一個國家，他們會考慮這些問題。這些剛才也都說了，也是安全保障體系的這樣一個，怎麼樣去建立，怎麼樣去維持也有關係的。周圍國家對他們安全體系是怎麼想的，也是非常重要的一個因素。

在這種情況下，中日之間也有一個很大的觀點上的差異，存在這樣一個差異，日本在戰略上認為我們日本的國防是和美國緊密聯繫在一起的，日本的安全保障必須要有美國的協同合作，所以我認為日本不是按照美國的需要去運作的。剛才我

雖然說過，中國對日本的觀點有一些誤解，所以我想在這裡介紹一些日本的想法。我想不管是日本還是美國，我們都對中國的經濟發展表示歡迎，現在支援世界經濟的就是中國的經濟發展，不管是世界各地，對這一點都表示非常的歡迎，無論是美國還是日本，現在很多企業都在中國發展他們的經濟，發展他們的企業。

關於南中國海的領土問題，很多經濟人士並不關心，日本最關心的，現在國際社會當中，怎麼去保護最底線的規則，在保護這個規則的時候，最底線的規則就是我們不能使用暴力、武力，這個暴力和武力並不只是說軍事力量，其他可能還要包括一些法制力量，還有一些民間力量，可能都要考慮到裡面去。在另一方面，所有的國家都有改變或者是守護國際秩序的這樣一個資格和力量，現在的國際秩序當然不只是現在的國際秩序，並不只是因為國力來確定的，但是一般還是跟國力有關係的。所以當國力改變的時候，這個關係會導致國際關係有些變化，我想每個國家都是這樣認為的，而且也是實際發生的。但是在改變這個國際關係的時候，一些問題我們希望通過對話來解決的。這也是日本經過一些事件之後反省過來的，也是日本在二次大戰以後，從國際社會上學來的這樣的一個經驗。所以怎麼樣在既往的國際關係當中順應我們的經濟實力來進行一些大的潮流，來改變我們現有的國際秩序或者是關係，也是我們日本在考慮的。但是我們也覺得現在的中日關係冷卻或者惡化，我們也感到非常的表示失望，或者是感到很難受，我也在防衛省工作過，當時我們的首相是小泉，當時在日本國內或者是中國，也都發生過對日或者對華反對的遊行，但是我認為我自己本身也對中國的崛起有一些危機感，但是我還是覺得中日關係必須要有所改善。怎麼樣去改變這樣的一個情況呢？我也跟很多人討論過這個事情，我覺得應該做這方面的討論是一個非常有意義的事情，那麼中國和日本應該再去想一想怎麼樣把我們之間的一些認識上的差

別給它解決掉，也是一個很重要的事情。

剛才我說我們應該為消除中日雙方的認識上的一些差別而進行努力，那麼我想中國的國內也有一些對日本的認識當中，有一些是不對的，有一些是對的，在日本當中，對中國的認識有錯誤的，也有一些正確的認識，還有中日的對立，我們要從這個意識當中脫離出來，從這個基本點脫離出來，而是要從更大的角度考慮這個問題，上午的時候我們副總理主旨演講中也提到過，我們要從更大的角度，我們不是去爭搶經濟發展的結果，而是要從更大的角度去想我們怎麼發展經濟，世界各國，還有各地，還有更多的發展經濟的空間，怎麼去增加我們的經濟增長點，才是我們今後要去想的。剛才我們陳健大使也提到過這方面的觀點，我想我們和日本也不是說一直在一味地強調和美國的合作來去尋求和平，實際上我們也是想和各國攜手合作來維持我們地域以及全世界的和平。我也以後中方能夠更多理解我們這樣的一個想法。

28. 美國智庫：奧巴馬對中美關係的遺產

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481801_0.shtml

2016 年 07 月 21 日 10:41

作者：伊莉莎白·伊科諾米

來源：鳳凰國際智庫

7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。對外關係委員會亞洲研究主任伊莉莎白·伊科諾米出席論壇並發言，發言實錄如下：

非常高興能參加今天的分論壇，這個會議非常重要，我也非常高興能見到幾位嘉賓，也期待今天的討論。剛才已經說到了奧巴馬對華政策的獨到性，對中國來說有三個弱勢和三個優點。

第一個就是重返亞太的戰略。

這個戰略代表的美國價值在亞洲的體現，比航行自由，自由的貿易，自由的市場，民主化，和良政。這些都是美國的價值觀，而且在東亞地區得到了廣泛的認同和支持，在過去的大概四到五年的時間裡，美國的同盟的體系，夥伴關係，比如說和印度、越南的夥伴關係，已經成為這個地區和平穩定的基石。對於再平衡的政策來說，儘管他的目標沒有完全的實現，仍然在實施當中，比如說現在仍然在批准 TPP 的過程當中，還沒有完全得到國會的批准，但在這個過程當中奧巴馬政府已經取得了積極的進展，對於再平衡的政策，這將是在亞太地區奧巴馬最大的遺產。

第二個重要的優勢，就是奧巴馬政府和習主席建立的重要的合作關係。

習主席在 2014 年對美國進行了國事訪問，習主席也提出了創新的政策，這些都為中美關係或者兩國打交道奠定了一些規則，中國已經成為制定國際政策的一個重要的參與者，奧巴馬也認識到了這一點，並且非常讚賞習主席，願意做出貢獻的這樣一個意願，所以我們看到在比如說伊朗核問題全面協議的方面，中美進行了很好的合作。雙方進行的密切的配合，還有是在氣候變化，中美共同宣佈要進行碳排放的努力，還有在埃博拉抗擊的過程當中，雙方也進行了密切的合作，那麼兩個國家在全球抗擊埃博拉的努力當中，都發揮了非常重要的作用，阿富汗的問題也在中美的合作下出現了積極的解決的前景，所以從某種意義上來說，習主席對中國的期待成為一個主要的全球力量，而不再僅僅是一個新興的力量，這樣的目標也使得中美能進行合作，那麼這是第二點重要的遺產，就是兩人之間的合作。

第三點可能有一些棘手，對於美國來說在過去的幾年，雙邊的合作不是說全球治理，而是雙邊合作變得越來越困難，有一些改革的措施在中國進行的改革措施，包括政治改革的措施使得美國越來越難和中國合作，比如說外國非政府組織的管理，還有反恐法以及網路安全的法律，這些法案可能對於美國來說造成了困難和中國進行合作，但不管怎樣奧巴馬總統也在推動中國國內政治經濟改革方面發揮了積極的作用，找到可以合作的領域，保持雙邊關係的穩定。比如說去年的秋天，雙方對網路安全合作達成了協定，還有兩軍關係，也積極的進行了信任措施建立的努力，所以對於雙邊關係來說，美國奧巴馬總統以及中方都在努力合作希望能找到有共同利益的領域並且加以合作。

對於弱點或者做得不太好的地方，我覺得有兩點對於美方來說，第一點有時候我們遇到了一些困難，比如說在官僚方面協調遇到了困難，在國際貨幣基金組織的投票權方面也進行了改革，使得中國作為一個大的經濟體，能有更多的代表權和發言權，能為世界的經濟發揮更重要的作用。但我們有幾面沒有能讓我們的國會通過這個改革的計畫，這是我們的問題，這是一個比較困難的地方。

那麼另外還有就是，在比如說 TPP 相似的一些倡議的推進方面，比如說我們在行政部門已經做出了承諾，我們必須要跟國會，推進國會來批准，這是一個挑戰。如果我們不批准 TPP 這就會讓中國來制定遊戲的規則，當然 TPP 也不是針對中國的，這並不是 TPP 的重點，而是一個促進國內市場更多交易更多開放的一個協定，但美國的國會在批方面還有一些困難，這是令人遺憾的。

第二點在奧巴馬政府做的不太好的地方，是要評估或者說正確的評估中方的倡議，我們必須要正確的區別，亞投行中方提出的這個倡議，以及中國提出的建立防空識別區這些倡議之間我們要有所區別，有一些倡議中方提出來不管在國內還是國際層面上都顯示了中方的積極領導力，習近平主席提出了一系列的倡議，從美國來說我們認為我們面對這些倡議可能有點不知所措，我們需要點時間研究中國提這些倡議是為什麼。當時亞投行提出的時候，我們美方的回應並不是很高，但在一帶一路和其它類似的倡議上我們的回應還是不錯的。

所以說我並不認為中美關係完全地實現了奧巴馬總統一開始想要達到的水準或者希望達到的水準，但鑒於美國國內的一些政治方面的限制，以及中國當今發生的一些變化，不管是在政治方面還是經濟方面，我們面臨的環境可能是挑戰越來

越多了，不管怎麼樣，儘管沒有完全達成目標，但也取得了巨大的成就，而且在未來還會有很多合作的潛力和機會，雙方也會繼續進行合作，謝謝。

總結全文，我們認為奧巴馬對中美關係的正面遺產有：第一，美國重返亞太的戰略體現了美國的價值觀，如航行自由。亞太再平衡的政策儘管目前尚未實現目標，但是奧巴馬政府取得了進展。第二，奧巴馬政府和習主席建立起了合作的關係。習主席在 2014 訪美為中美關係奠定了規則。中國已經成為制定國際政策的參與者，奧巴馬意識到了中國制定國際政策的意願。雙方在氣候變化、碳排放、埃博拉問題上進行了密切的合作。在阿富汗問題上，中美合作也產生了很好的前景。第三，過去幾年，中美的雙邊合作越來越困難。中國的政治改革措施，使得美國越來越難接受。比如中國的反恐法和對外安全方面的法律。但是，奧巴馬政府還是找到了辦法，推進了中美雙邊合作。比如去年秋天的中美網路安全合作會議。

奧巴馬政策的不足在於：第一，奧巴馬未能克服官僚機構的影響。比如在國際貨幣基金組織改革方面，應該讓中國擁有更大的發言權，但是奧巴馬政府有幾年沒能讓國會通過。第二，奧巴馬政府未能正確評估中方倡議，比如亞投行和中國建立防空識別區之間的區別。美國有時候面對這些倡議時不知所措。美國需要時間研究中方的倡議。第三，鑒於美國國內政治方面的限制，中美關係沒有實現到奧巴馬最初想要的水準，但是也取得了重大成就。

29. 日本學者：中日關係視角下的亞洲安全關係

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481883_0.shtml

2016年07月21日 10:45

作者：Aizawa Nobuhiro

來源：鳳凰國際智庫

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。日本九州大學副教授 Aizawa Nobuhiro 出席並發言，會議實錄如下：

中日關係視角下的亞洲安全關係，可以分為三個層面，一個是傳統的安全關係，第二個是非傳統的安全關係，第三個則是雙邊合作的平臺層面。可以從東南亞小國視角看待這些問題，大國對立，會使得小國依附於大國才能獲得安全。

另外一個方面是國家利益的變化，在全球化的世界裡，一國經濟利益的保護需要區域乃至全球的合作，另一方面全球化，每一國的居民都在海外，其保護都需要其它國家的配合。不同於就有的主權視角，要從更加全球的視角去看待這些問題。

剛才丘山先生也提到中日關係經濟關係非常好，但是政治關係比較不好，指出這樣一點。其他的發言人也做了很多這樣的解釋和說明，所以我就不想多說了。但是我想中日關係之間可能有很多的誤會或者是誤解，不管是政治關係，而且還有很多經濟各方面的，有誤解或者說錯誤的認識，所以我希望這邊我能為此做出一些貢獻，消除這些誤解做出一些貢獻。

之前我曾看到過這方面的非常好的論文，我是作為一個後備去學習這些論文的，我首先介紹一下這方面的內容。從中日關係來考慮亞洲的安全關係，從三個層面來考慮，第一個是所謂的傳統安全關係，日本和美國安全聯盟有這樣的存在，要去確保以此為基礎，確保這方面的安全。但是他們認為中國從這個關係同盟當中是，可能是沒有關係的，所以他把中國的發展認為是一個危險的事情。第二面還有一些個別的與傳統的關係不同的一些問題，比如說恐怖事件等等。在這一部分上，中日關係當中可能是大家能夠達到共同認識的這樣一個點。第三，中日關係能夠共同對話的一個地方是哪裡，基本上是通過像東盟，還有一些 ES 等等，像香格里拉機構，都是能夠通過中國和日本進行直接對話的地方，這樣一個溝通對話的地方就是第三個層面。這樣三個層面可以說對亞洲安全問題可以進行一些資訊的交換，或者進行一些管理，或者是大家認識交換的地方。大家剛才提到過南中海的問題，這是什麼問題呢？我想這是屬於第三個層面的問題，應該是法律或者是對話的一個地方，通過它來解決的問題。但是這並不是中國和菲律賓兩國的關係，而是說我們要看怎麼去解決對話的地方，應該有哪些人參加這個對話，怎麼很好地去解決，是一個很關鍵的點，這也是今後解決其他問題的關鍵點，這樣的問題解決好了，會和第二個層面以及第一個層面進行聯動，並且把它們聯繫起來，而且會對第二個層面、第一個層面的一些問題的解決起到一些好的作用。比如說像老撾這樣的國家，我們從他們的立場去考慮的話，會比較容易理解。在這樣小的國家，想在周圍大國關係當中生存下去，他就需要依存於某一個大的國家，或者依存某種法律，他只有這兩種選擇。比如說像柬埔寨，有中國這樣一個非常好的盟國，像菲律賓，他覺得美國是他的強有力的後盾，但是這個並不是很好的一個解決方法，像 60 年代、70 年代冷戰時代可以解決一部分問題，但是並不是

能解決所有問題的一個方法，這個問題解決不好，就從第三個層面轉換到第一個層面了，這樣的話，我們是不是去依存法律解決問題嗎？所以越是小的國家，他可能就更去依存於第一個層面的方法，或者是關係，來解決他所面臨的問題。但是這個也是一個非常危險的方法。他們也會更多地去依存大國，也會把大國的關係拉到這個小的圈子裡面，弄得更加的混亂。

我想再回到中日關係，中國和日本他們兩個之間的關係，當然我認為他們有一些對立的面，但是這並不只是全面的，但是我想大家並不認為這樣對立的關係是好的，怎麼樣能夠緩解他們的這種緊張關係？我想這是我們兩國之間所有人所期望的一個事情。但是大家現在還沒有找到好的方法，並不知道怎麼樣去這個方法，當然這裡面也有歷史遺留問題，而且還有一些事情，人類不經過失敗是無法掌握的一些經驗，也是有的。但是如果要是失敗了，這也是會導致非常非常嚴重的後果，所以我們怎麼去避免失敗，去研究一個好的方法，才是我們今天要做的事情。

那麼安全保障本身這個事情是跟經濟戰略有關係的，比如說像東南亞就有一個非常好的例子，比如說在高速鐵路的建設上，它是有經濟上的原因，也有戰略上的佈局問題。比如說在這個上面日本對中國，我們是選擇哪一方的高速鐵路呢？所以在中國和日本，在泰國等等國家也是展開了非常強烈的競爭。對泰國當地來說，我們只能在兩國當中選擇一方，他除了對中日兩國來說拿到這個專案，除了經濟上的利益以外，可能還有一些別的利益。大家也都知道，在中國國內新高速鐵路也引起了很多的問題，但是日本在泰國的高速鐵路也並不是發展得很順利，但是這個是經濟上的合理性，中日雙方當中可能在這些競爭當中已經失去了這方面的一些合理性。所以我想不論是中國還是日本，並不是說他在經濟上可以自己關起

門來發展的，無論是日本還是中國，他都要和國外進行合作，才能更好地發展自己的經濟，也就是說跟國外的一些合作成為了自己國家經濟發展的一個非常重要的原動力了，現在已經到了這樣的一個時代。所以中日的對立或者是競爭，或者是緊張的情勢，這個對日本的中國經濟發展還有中國的日本經濟發展並不是好的事情，而且有一些東西來證明它，我想這都是我們一個很好的學習時機，對立給我們帶來的只有失敗的例子，失敗帶來的不好的結果，大家已經看到了，所以我想這也是一個很好的轉換我們中日關係的一個好的時機。

那我為什麼會這麼說呢？我剛才也說過，這也是國家的利益以及經濟利益所導致的，我在經濟方面所談到國家的利益。首先一個國家已經不能單獨去獲取占世界範圍內的經濟利益了，所以想要得到自己的經濟利益的話，更多的利益，就必須要和地域的發展聯合起來，那麼他為了發展地域利益，就要維護地域的安全、地域的穩定，以及地域整體的發展，我想這是安全保障系統能夠構築起來的一個基盤。我想安全保障體系的概念也隨著這個發展在不斷地改變著，也就是說經濟和政治上的安全地域發展互相之間的地位也會不斷地改變的。還有第二個利益是保證我們國民安全的國家利益，我想今天在座的各位都是不可能在中國一個國家裡一輩子待著不出門的，我想你可能在出生的地方、工作的地方，還有你以後度過老年生活的地方，都會有所不同，而且你還會經常到國外，我想現在這個社會，大家可能會在世界各地中行走，所以怎麼樣去維護自己國民在世界上的安全以及利益，那麼你的眼光就不能只放在自己國內，而是要放在更大的領域當中。你的保護就並不只是保護自己國內的國民，而是還要保護在國外的你的國家國民的利益，所以這樣的情況下，反中、反日、反美或者是反哪兒這種政治上的活動，只要發生這樣的運動，可能對自己在國外的國民的利益是有損害的。以前中國有一

些反日的行為，那麼在中國的經濟發展以後，日本也有很多反中的遊行，剛才劉延東總理也曾經提過，要避免某一個國家單獨的經濟發展和單獨的行動，我覺得這個是非常好的一個觀點。我想現在這個社會，一個國家並不是獨立生存在世界上的，已經是大家不能割斷和其他國家聯繫的時代，所以我們應該把更多的眼光放在更大的範圍上。

最後是主權，其實主權內政都可以提起來。我想以前對於主權或者對於內政的認識或者是概念，和現在是不一樣的。比如說國營企業通過上市，他可以從國外或者通過 IPU，從國外收集到一些錢，也就是說管理更加先進了。比如說你加入到 WPA 以後，你跟其他國家的聯繫和你的經濟利益和其他國家的經濟情況的關係就更加緊密了，所以並不只是經濟問題，比如說恐怖事件等等，也會對國家以及企業的經濟利益有所創傷。所以從各種問題來看，主權並不是 100% 的問題了，並不只是自己去強制要做的，而是說我們要放遠 20 年、30 年以後，要從世界的角度來看世界國際關係，在這個國際關係當中看到自己的一個存在、一個位置。我想這個中間去確定自己的戰略政策以及自己的經濟政策是非常重要的，之前我們也這麼做過，所以才形成了我們今天亞洲的格局。尤其在東亞當中，中國的發展非常亮眼，他成為世界第二大、第三大的經濟體了。還有印度，現在尤其這兩個國家的崛起，亞洲已經成為經濟的亞洲了，所以中日兩國，包括印度以及東南亞各國在內，我們東亞所有的國家，亞洲所有的國家，我們的經濟利益，我們的利益實際上是一樣的，所以我們要從現在的亞洲，現在的非洲這樣的立場去考慮一個問題的話，是非常好的。如果從這個角度去考慮，那我們就能看明白很多問題。

最後來看一下安全保障問題，二十五六年前，日中，包括日中在內的亞洲做過一個非常好的事情，也就是 1998 年左右做的柬埔寨的和平會議，在柬埔寨和平會議當中，中國、日本，還有聯合國的很多國家參加了，而且它起到了非常好的作用。由於它的作用，我們有了非常長的一段時間的安全的經濟發展，由於這樣的一個安全的環境下，我們亞洲經濟發展得非常好，所以我想希望大家能夠多看一看成功的例子，少去經歷失敗，為了我們亞洲整體的利益，希望大家更多的去看我剛才提到的第三個層面去考慮問題，把我們的亞洲更多地建設成第三個層面的一個好的亞洲，正面的一個亞洲，積極的一個亞洲，整體的一個亞洲，這也是我的一個希望。

30. 美國專家：美國國內民生問題不能賴中國

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49482008_0.shtml

2016年07月21日 10:49

作者：Wilder Dennis

來源：鳳凰國際智庫

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。美國喬治城大學高級研究員Wilder Dennis出席並發言，他認為中美關係處於交叉點，我對此不樂觀。一是雙方不互信，對於中國來說，薩德系統體現了攻擊性。對於美國來說，中國展現了強硬的態度。二是川普的關於貿易的言論不是暫時的現象，目前美國有流行的觀點認為全球化對美國不利，美國人民認為之前的政客都撒謊了，因此選擇非政客出身的川普。中國可以更開放些，以此影響美國。

會議紀要如下：

我不認為這些問題都是中方造成的，全球化惡化了美國的貧富差距問題。普通工人的工資在兩屆政府任期沒有增長。中美戰略和經濟對話是件好事，但是已經變成了純技術性的對話，這與初衷相去甚遠。中美對話是要解決互信問題。另一個建議是給美國的，奧巴馬換了三任駐中國大使，這是很不應該的。另外，總統與美國駐中國大使關係不好。下一屆政府不管是誰，應認真考慮駐華大使的人選。保爾森擔任財長期間曾經與吳儀副總理和王岐山副總理關係密切，但是近幾年美國政府中沒有全身心投入中美雙邊關係的人物。

現在確實是一個歷史的時期，37 年裡我可以第一次的分享我自己個人的觀點，因為我之前在政府工作，所以不能夠代表自己發言，那麼現在能夠發表自己的意見，我覺得非常的高興，首先要感謝清華大學、卡耐基國家和平基金會邀請我來北京，上次我來北京是 2008 年奧運會期間，當時是和小布希總統來的，也非常難忘，中美籃球隊比賽，我知道美國隊贏了，不好意思，能再次回到北京，我感覺非常高興。

剛才蘇格教授提到的一點，他也提到習主席提到一點，中美關係的交叉點，我對於這個交叉觀點兩個不樂觀的理由，一個是雙方的不互信是一個問題，那麼對於中方來說，他認為亞太再平衡是一個負面的戰略，對於美國來說我們現在正在推進薩德系統，美方又不接受中國在南海地區的一些看法，或者是中國重新的在外交政策上展現出的強硬態勢，所以在這些地區可能有一些問題在上升。

第二就是貿易領域，特朗特，就是美國共和黨的候選人，他並不是一個短暫的現象，為什麼這麼說呢？因為現在在美國大眾當中有一種感受，就是全球化對他們是不利的，美國共和黨和民主黨他們都向美國人保證全球化是有利的，但他們認為這些政客撒謊了，所以對美國來說他們想選一個非政客來代表他們的黨派，因為他能維護自己的利益，所以選了特朗普。非常坦白說中方可以做幾件事情緩和這一點，其中一點是中國的經濟可以再開放一些，大家看看現在美國企業對中國的看法，最近美國的商會做了一個調查，他們的結果是什麼呢？77%的美國在華企業，認為他們現在不如以前受歡迎了，25%的公司表示，他們已經把他們的製造業轉到了東亞的其它地區。他們也希望中國能進一步的改善環境，中國現在正在和美國磋商雙邊投資協定，負面清單對於一些產業的保護在上升，這也使得中

國喪失了美國企業的支援，而美國企業一直是支援中美關係的，美國企業也不像以前願意在華盛頓為中國說話了這是一個問題，中方需要找到方式重新贏得美國企業的好感。

第二個問題，我認為這些問題都是中方造成的，我們在美國有收入分配不平衡的問題，貧富差距的問題，全球化是惡化了這一點。為什麼這麼說呢？華爾街的銀行，他們的年薪超過 2 千萬美元，一個普通的美國人大概只有 2 萬美元年薪，工資在兩屆政府當中沒有實現增長，對於一個普通的美國工人，中等工資是 2 萬美元這樣一個水準，而且很多年沒有漲過，所以美國有它的問題需要解決，但中國需要幫助我們。

另外我想強調的一點也是一個結構性的問題，我認為這個問題需要我們認真對待，中美政治戰略是一個很好的對話，但已經是一個純技術的對話了，當我們一開始啟動這樣中美戰略經濟對話的時候，我當時和彭的，當時去了貴陽和原來的戴秉國進行了非常集中長期深入的討論，而且我們解決的一些不互信的問題，我認為現在的中美戰略經濟對話沒有實現這樣的目標，我也認為雙方的政府應該考慮怎麼樣解決這一點。

另外一個建議是給美方的，我們在奧巴馬政府當中有三屆駐華大使，換了三個人，如果只待 17 個月或者 20 個月就換另一個大使，我覺得這並不好，而且大使跟美國總統的關係也不是特別密切，以前雷德大使在中國很長時間，他跟美國總統的關係也非常好，他經常給我打電話，而且當時中方也知道他們有什麼事找雷德大使的時候，他們是在跟朋友溝通。雷德也在香港工作了很多年，所以我認為下一

屆美國政府不管是誰，如果要發展對華關係，他們應該認真考慮對華大使的人選。

第三個美方面臨問題就是人選的問題，保爾森，原來的財長在金融危機爆發之前擔任美國的財長，首先是吳儀副總理，後是王岐山副總理，關係非常密切，密切的對中國經濟進行溝通，對涉華的經濟、政策在美國政府當中他們是非常有權力的，但在近幾年我們沒有看到有這樣的人物，所以我覺得我們應該回到以前這樣一個優勢，也就是對於美國政府來說，應該有這樣一個人全身心的投入到對華關係當中，而且意識到這是最重要的雙邊關係，而且未來也是如此在最大的經濟體和第二大經濟體之間的雙邊關係，對美國來說無疑是非常重要的。謝謝大家。

31. 美國專家：美國大選中的貿易問題

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49482227_0.shtml

2016 年 07 月 21 日 10:57

作者：威廉姆玻爾

來源：鳳凰國際智庫

7 月 16 日至 17 日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約 450 名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。Ball & Associates 公司的主席威廉姆玻爾出席論壇並發言，會議實錄如下：

美國大選中，貿易成為一個大問題，特朗普和希拉蕊都很關心。特朗普獲得很大支持與民粹主義有很大關係。如果當選，新政府有很大不確定性，在政策和人事方面。

我也很高興今天和這麼多人一道參加會議。有多少學學今天來了？請舉手。

好的，我想如果你研究過美國的政治史，有一個人是美國的運動員，他曾經講過一些話來評價美國政治，有些事情看上去不一樣實際上是一樣的，2016 年的選舉又讓我想起他這句話，每隔 4 年要進行美國的選舉，辯論會很激烈，新聞報導會很多，但是塵埃落定以後實際上還是差不多的情況。這個週期在很多方面可能是不一樣的，由於實現了不間斷的媒體的報導，可能會有一些不同，一天友好幾十次的最新報導，通過 Twitter，民主、共和兩黨做了很多的宣傳，包括參選人的講話、表態、觀點等等，還有一些沒有預料到的事情，這都是我們那些拿到新的民調專家他們之前都沒有預料到的。所以當 9 月 1 日我們的大選的競選正式開

始之後到底會發生什麼樣的情況，肯定會非常的瘋狂，我想說的是 Berman 是惟一參加過選舉的人，不僅在加州他也有很多的參政經驗，所以我也非常願意聽他剛剛所說的，他雖然是民主黨人，但是他也是很有真知灼見的。

Lampton 大使剛剛也談到了，他與中國有很多的歷史，他與基辛格有著很長時間的交往，大家也都知道是基辛格來到了中國開啟了尼克森總統的訪華之旅，開啟了中美建交的大門，所以他們都長期的參與了中美之間的過去幾十年的互動。貿易在這場大選當中成為了一個可以預料的大問題，桑德斯和川普都談到了貿易，克林頓也談到了貿易，我們國內的政府預算也是一個重大的問題，它也反映出了中美關係，比如說美國的軍費在我們的經濟當中所占的一個比例，也反映出了他與中國的關係。而且中美關係也為我們國內的人民帶來了許多的經濟方面的問題。

我們看到，在美國的許多經濟地區，出現的經濟問題很大程度上都與民粹主義相關，這也是為什麼川普能夠獲得這麼多的支持。大家可能也知道共和黨這邊一開始是有 11 個候選人的，而最後川普勝出了，所以這次大選週期當中出現了許多出人意料的事情，我覺得這次大選週期也是比我一生中經歷的所有大選週期的意外都更多。

另外，與此同時我們也會進行國會的大選，可能在眾議院的議員構成方面也會出現一些變化，如果大家看一看我們的選舉議程，奧巴馬總統與習主席進行了六次會談，大家可以看到一系列的，議題，與美國不同的選取選民都是相關的，比如說氣候變化、美國在全球的地位、一系列的經濟問題、中國對美國的出口，以及

最近在中美戰略經濟對話當中所提到的中國的鋼鐵出口，也影響了美國的當鐵業和全球的鋼鐵業。

最後，剛剛提到的一個不確定性就是，雙方都開始為過渡作出了規劃，尤其是為總統過渡作出了規劃，我們的國會也開始開展像新的總統內閣方面人員配置的規劃。一個新的美國總統，能夠指定 1500 個新的人員，包括他的內閣以及行政機構的一系列人員，就給我們新的政府帶來了許多的不確定性。當然很多時候，在總統剛上任的時候會出現很多的危機，可能與國會的掌控也有關，但是我們也希望盡可能實現一個順利的過渡。

以上就是我的發言，非常高興今天能夠來到這裡。謝謝！

32. 科科申：俄羅斯願意進行對話來解決歐洲安全問題

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49482873_0.shtml

2016年07月21日 11:22

來源：鳳凰國際智庫

7月16日至17日，由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇在北京舉行。論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。在此次論壇上，中外嘉賓圍繞地區和全球安全問題展開了熱烈的討論。前俄羅斯聯邦安全會議秘書科科申出席論壇並發言，會議實錄如下：

俄羅斯與其他國家及區域組織的關係

在全球戰略穩定的聯合聲明中，關於戰略穩定有個寬泛的解釋，一個是政治意義上的戰略穩定，一個是軍事意義上的戰略穩定。比如，美國想通過新軍事革命保持軍事上的優勢實現全球穩定，但是我認為用軍事革命的方式並不是最合適的方法，我認為我們應該坐下來一起對話協商解決。

我覺得俄羅斯歐洲其它國家當然應該成為好鄰居，有很多需要我們成為好鄰居的原因，當然也有許多其它難以成為好鄰居的原因，我認為西方國家應該正視現在的事實，現在的局勢，當然我們兩方也應該詳細討論現在的政治和軍事局勢，我們已經看到雙方發出了一些積極的信號，雙方都希望能實施一些建立信任的措施，我們也採取了一些行動來實施這些建立信任的措施，當然最近北約也派出了抵近偵察的飛機，還有一些攔截機，有時候這些戰機，離我們非常近，不管是偵察機還是非偵察型的飛機，就好像我們現在談到美國的軍機，現在也抵近偵察中國的南海，我相信俄羅斯和北約以及和歐盟的關係還是有發展潛力的，我們有共同的

利益。如果俄羅斯和西方國家不能夠建立良好關係的話，那麼對誰都是沒有好處的。現在恐怖主義非常的猖獗，對俄羅斯來說這是一個嚴重的問題，我們對最近法國尼斯的恐怖襲擊事件深表遺憾。

同樣的事件也發生在土耳其，俄羅斯在最近也大大提升和改進與土耳其的關係，俄羅斯與土耳其的關係有很大的進步。當然還有面臨許多的問題，包括敘利亞衝突。俄羅斯支持在敘利亞合法政府，反對世界上最危險的組織，俄羅斯聯邦是依據世界法在支持敘利亞的合法政府。美國是在敘利亞支持所謂的合法政府，但實際上並不是這樣子，這個組織他們獲得了美國政府的支持。美國在反恐方面，實際上他們在敘利亞並沒有支持這個合法政府反對這個危險的組織。現在美國和俄羅斯正在安排或者制定一個政治的流程，來去解決敘利亞問題，找到一個解決方案。現在也有一些結果了，但是還不足夠，但是俄羅斯聯邦和中國之間的對話一直在持續。其次，我們還需要改善與土耳其的關係，這對北約和解決敘利亞問題也很重要。在敘利亞，我們需要擴大與美國的合作，建立信任措施，因為俄羅斯軍隊和美國以及美國的盟友都在這一地區進行反恐軍事行動。

此外還有烏克蘭的危機，克裡米亞的危機。實際上烏克蘭推翻了一個合法的總統，因為這得到了西方國家的支持。我們可以看到，比如說有美國提供了一些軍事或者是武器方面的支持。當然，我們也知道，在烏克蘭現在發生的是非常大的危機，但是烏克蘭民族曾經在二次世界大戰的時候，在對抗希特勒的時候，做出了非常大的貢獻。還有，在烏克蘭克裡米亞以及在烏克蘭東部造成的危機，是有一個勢力，這也是造成烏克蘭危機的一個原因，烏克蘭境內有一些地方希望加入俄羅斯，當然也是根據國際法的規定，這些地方的人民有權表達他們自己的意願，有權選

擇他們是否可以加入到俄羅斯。但是，我們也可以看到，針對這個事件，西方一些國家也是做出了一些反應，比如說對俄羅斯進行了制裁，而且我們也看到，我們的鄰國也有一些行動，而且和鄰國之間也有一些緊張的局勢，這個其實也是和鄰國之間有緊張局勢的根本的原因。而且，俄羅斯和北約之間可能也是有一些分歧的，特別是在冷戰之後，北約尤其是以美國帶領的北約，他們希望將他們的勢力擴展到東方甚至亞洲，因此才會造成我們現在看到的一些情況。

但是，我們與北約之間的關係確實是比較複雜，而且我們雙方之間也有一些緊張的局勢，但是並不是說完全沒有解決的辦法，俄羅斯聯邦和北約也在展開對話，特別是北約當中的一些西方國家和我們展開積極的對話。現在我們也是在進行討論，避免一些情況的發生，也希望我們雙方之間的關係能夠在我們的掌控之中。

俄羅斯聯邦和中華人民共和國一直保持著非常好的關係，而且這種關係也在我們雙方的安全合作上面體現出來。長期以來我們都有非常好的合作關係，而且我們現在也是在軍事上面達成了合作，專門針對於恐怖主義、極端主義等等事件。我非常自豪，因為在 25 年前，當我們兩個國家之間開展了軍事合作的時候，實際上我也是最早參與這種合作自開始，當時在 1992 年，我帶一個代表團，當時有國防部和軍事方面的代表來到中國訪問，因此我們在中國有非常多的老朋友，我們和中國的軍事領導和軍事行業都有很多的接觸，特別是在高層，我們開始在安全方面開展了很多的高層合作。我相信在中國，包括俄羅斯，現在有很多人都能夠瞭解到，我們雙方的利益所在，而且我們也有很多外交的政策，安全的政策，更好地保護我們兩國之間的利益，而且我們現在也看到了，局勢非常動盪，而且有不可預見性。我相信通過俄羅斯聯邦和中華人民共和國之間更加緊密的合作，

在安全領域的緊密合作，會對整個國際社區有非常大的益處，而且通過我們之間進一步合作，會讓這個世界變得更加安全，更加具有可預測性。最近，在北京召開的中俄的峰會，普京總統和習主席簽署了一系列重要的檔，其中有一個非常重要的，就是全球戰略性穩定性說明的一個檔，這是一個非常重要的，可以進一步推動俄羅斯和中國在安全領域全方位的合作，為我們的合作打下了非常好的基礎，而且為我們提供了非常好的理論的架構。

關於俄中關係，我們已經達到的一個很高的水準，不僅體現在宣言中，也體現在實際的，在很多層面的互動上，如俄中的外長、防長、俄羅斯安全理事會和中方的一些相關機構之間有著密切的磋商，我們在積極的討論經濟問題，如何協調經濟一體化的工作，例如中國正在實施一些重大的基礎設施項目，希望重新復蘇古絲綢之路，在這方面我們也在進行合作，這不僅對中俄兩國很重要，對整個國際社會都具有重要意義。我們展現出了我們能合作、協調，我們在過去在蘇聯和中國之間也曾經有過一些比較複雜的關係，有一段不幸的歷史，我們現在正在發展非常穩定、有益的雙邊關係，我堅信兩國的關係將會更多的貢獻于國際和平安全。我們在很多問題上有共同觀點，也有共同的理念，這一點很重要。

越南是俄羅斯的傳統友好夥伴，我們正在進一步的推動雙邊關係的發展，這也是一種非常有益的雙邊關係，俄羅斯現在在亞太地區越來越活躍，從這個角度來說與越南的雙邊關係也具有重要意義。

俄羅斯願意進行對話來解決歐洲問題

歐洲的形勢是蠻複雜的，恐怕比以前更加複雜，比如說比十年十二年之前更加複雜，我們有一系列的事件導致了現在的這種形勢，我們應該知道為了要瞭解現實，目前歐洲的安全情況，我們應該回到過去的一些事件中去。比如說我們應該記得在冷戰之後發生了些什麼，有一個現在歐洲緊張局勢的來源就是北約擴大，向東擴，這個當然導致了一系列的俄羅斯聯邦的關切，而且我們也多次提出了我們的關切，雖然我們提出了這些關切，俄羅斯在一系列的政治活動中都發表了聲明，但東擴繼續了，所以導致了現在很多的情況。

當然我們還應當記得，就是北約在南斯拉夫使用武力，這也是違反俄羅斯聯邦的立場的，而且我們覺得這是不合情理的，當然它也是違背了《國際法》，也沒有受到聯合國安理會的批准。我們都記得在西方有一些著名的人物，他們不支持北約東擴，有一些人我也認得，但遺憾的是他們的立場不是重要的立場，那麼另外一種立場反而長了上風。我們還應該考慮到所謂的歐洲的烏克蘭危機，主要是烏克蘭它的總統被推翻，他積極的支持西方，那麼烏克蘭對合法的這個總統的這種運動，在西方的政治階層不是比較流行的，就是說讓烏克蘭離開俄羅斯，其結果就是俄羅斯和烏克蘭之間的關係不是很好，現在我們也看到了一些新的因素也影響了歐洲的穩定。其中一個就是導彈防禦系統在羅馬尼亞和波蘭，部署這些多功能的系統，我們知道它是從原則上不僅是能使彈道導彈以及戰期彈道導彈的防運，同時也可以進行攻擊，那麼當然利用這些導彈系統引起了俄羅斯的，這是與歐洲的安全有關的，同時也是在想到美蘇 MF 的條約，就是八十年代的條約，這些都對戰略穩定有很重要的關係。

我們還記得 1972 年的 AB 條約的命運，很多人很多專家和政治領袖，都認為這應該是戰略穩定的一個基石，但美國在 2001 年的時候廢棄了。前任克林頓總統和葉利欽簽署了這個條約，關於北約在俄羅斯邊境的活動，我們面臨著一些努力，也就是說他們建立了一些新的基礎設施來進行部署，所有這些活動，都不能帶來額外的國際安全和國際穩定，我們認為雖然這些事件，造成了國際不穩定，但是在最近，我們看到俄羅斯的總統發言和中國國家主席的發言都談到了全球的戰略問題，在這裡他們表達了關切，關於比如說彈道導彈的防禦系統在歐洲的發展情況，以及在東亞的發展情況，離這裡不遠的發展情況。

從原則上來講，我們現在有非常複雜的情況，這就要求做出極大的努力，各方都做出極大的努力，在俄羅斯我們有足技術和資源，以及政治意願來做出回應，對於新出現的挑戰和威脅做出回應，但我們不想要進行新的軍備競賽，也不想出現更大的不穩定在歐洲。這就是為什麼俄羅斯願意進行對話，願意尋找新的解決辦法來解決歐洲安全方面現有的問題，我們請我們的合作夥伴，包括北約國家、歐盟國家來參加這種對方。

俄羅斯穩定戰略安全的措施

我想再次提到俄羅和中國關於世界安全的檔，大概十天以前簽署的，在全球穩定方面，全球戰略穩定方面，有一個對於全球戰略穩定，在這個檔中有一個比較寬泛的解釋，有兩個，一個是政治方面的，另外一個就是軍事方面，毫無疑問我們現在面臨很多的發展形勢，是其它國家的一些發展形勢應該被得到管理，或者是被補償和對抗，我們面臨有人企圖，比如說美國企圖進行新的軍事行動的革命，用一些技術，他們覺得可以來展現美國的領導力，我認為通過新的軍事措施來保

持領導力的這方法是錯的，我們應該公開討論這些問題，就是國際體系中的一些主要的大國，包括美國，公開討論這些問題，同時還跟美國朋友和同事來討論如何將目前的一些發展形成穩定下來，包括彈道導彈防禦還有其它的一些進攻性的方法。

針對美國要在韓國部署薩德防禦系統，我們現在也是看到有這樣子的說明，這是破壞了全球的穩定性。中國和俄羅斯聯邦，雙方對此事情表示關切，因為這牽涉到亞太地區的穩定，還有在其他一些國家，比如說波蘭和羅馬尼亞部署的短程的導彈，或者是多功能軍事系統，我們雙方的立場也反映出來了，我們在軍事發展的過程中，對於戰略穩定性的重要性，其實我覺得部署薩德導彈系統，對於國際社區的利益是不利的。

當然北約的活動，俄羅斯邊境上的北約的活動，我覺得也是非常不穩定的一個因素，也應該成為俄羅斯、北約和俄美之間討論的內容。

關於建立信任措施，我們現在已經有了一些相關的工作，比如俄美關於進攻性武器方面的一些，這就是建立信任措施的一部分，控制進攻性武器的擴散，我們希望在常規武器方面進一步的開展合作，在歐洲也有一些類似的獨立，在亞太地區也需要這樣的工作，因為這個地區很重要。我們希望通過談判找到問題的解決辦法，我們還需要改善與土耳其的關係，這不僅對北約的南部很重要，對於解決敘利亞問題很重要，在敘利亞我們需要擴大與美國和其它國家的合作，打擊恐怖分子，也需要建立信任措施，因為俄國的軍隊正在參加打擊恐怖主義的努力，而美國和他們的盟友也在做這項工作。我們知道像法國這樣的國家，也會做出更大的

貢獻，法國最近也遭到了恐怖襲擊，在未來的一年半中，我們面臨的形勢可能會比過去幾年有所改善。

解密俄羅斯組建國民禁衛軍

其實這個國家禁衛軍並不是一個非常神秘的組織，它只是根據現有的機構建立起來的一個組織，內政部的內衛部隊。其實國民禁衛軍在很多國家都是以不同形式存在的，比如說在法國、美國、西班牙都有類似的國民禁衛軍，在中國我們叫做武警。國民禁衛軍它的職能主要是針對於反恐，在這種情況下我們就有必要去組織這樣的機構進行反恐，它是一個非常強大的力量，它跟軍隊不一樣，軍隊任務就是用於戰爭，國民禁衛軍可能會收集一些情報，和員警部門合作，專門針對於恐怖主義事件。

33. Bonji OHARA: The U.S and China are trying to bring down the other

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49482026_0.shtml

2016年07月21日 10:49

來源：鳳凰國際智庫

OHARA, Bonji: Research Fellow, The Tokyo Foundation, Japan

Mr. Bonji Ohara is an analyst and business development manager in National Defense Academy of Japan. He was enrolled in the General Course of the National Institute for Defense Studies in 2001. Before that, he served as a leading pilot of the 101st flight division, Maritime Self-Defense Force in 1998. Mr. Ohara graduated from National Defense Academy of Japan in 1985 and earned his Master degree at the University of Tsukuba in 1998.

Ohara pointed out that Chen Jian has misunderstood the Japanese. He stated that there are two major worries nowadays in the international community. One comes from China's development which has made the western countries see it as a huge threat, and the other comes from economic down fall in many countries which has led to the development of populism.

He mentioned that both the U.S and China are trying to bring down the other, which prevents them from building trust and cooperation. This will also make other countries think that they have to take side, either to stand with the China or with the U.S.

Ohara stated that Japan welcomes China's economic development and economic development requires cooperation instead of competition. Japan is not merely interested in cooperating with the U.S., it also wants to cooperate with other countries as well.

34. CHEN Jian: It is hard for countries to create an ally against a single “enemy”

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49481868_0.shtml

2016年07月21日 10:44

來源：鳳凰國際智庫

CHEN, Jian: President, The United Nations Association of China, China

陳健：前中國聯合國協會會長

Mr. Chen Jian was Ambassador and Deputy Permanent Representative from 1992 to 1994 for Permanent Mission of China to the United Nations. He was appointed Foreign Ministry Spokesperson and Director-General in the Information Department of the Ministry of Foreign Affairs. He served as Assistant Minister of Foreign Affairs from 1996 to 1998 and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of China to Japan from 1998 to 2001. He was also appointed Under-Secretary-General of the United Nations and served there for six years. From 2007 he has served as President of the United Nations Association of China, Dean of the School of International Studies at Renmin University, and Director of the Center of UN Studies in Fudan University. Amb. Chen received his M.A. from Beijing Foreign Studies University.

Mr. Chen mentioned four points during his speech which are 1) Asia-Pacific changes and its influence 2) changes of Japan-U.S. relations 3) influences of these changes and 4) changes to the Asia-Pacific security.

Regarding Asia-Pacific changes and its influences, Mr. Chen said that close economic cooperation and relations among countries has become the base for the regional peace. He also stated that in the post Cold-War era, it is very hard for countries to create an ally against a single “enemy”. In addition, China and India’s rise has destroyed the previous balance in this region. Regarding Japan-U.S. relations, he stated that the U.S. has made huge military strategic changes in this region and he pointed out that the U.S. was trying to use regional security issues to make countries in this region have conflicts. Regarding the influences of these changes for the region, Mr. Chen believed that Obama’s TPP will be important to the issue that whether Japan or China will be the one who is going to make rules of the economic trade. He claimed that the Asia Pacific region sees economic development as the most essential thing and thus will not let anything else destroy the economic development. He pointed

out that the biggest challenge currently in this region is to prevent military confrontations raised from tensions.

35. GAO Hong: South China Sea will affect the East China Sea and make tensions on both sides increase

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49482324_0.shtml

2016年07月21日 11:01

來源：鳳凰國際智庫

GAO Hong: Deputy Director, Institute of Japanese Studies at CASS, China

高洪：社會科學院日本研究所代所長

Dr. Gao Hong is currently Deputy Director and Research Fellow of Institute of Japanese Studies at Chinese Academy of Social Sciences (CASS). He is also Graduate Tutor and Doctoral Supervisor at the CASS. Dr. Gao has been Administrative Vice President at Chinese Association for Japanese Studies, Standing Director at Chinese Society of Sino-Japanese Relations History, and Director at Chinese People's Institute of Foreign Affairs.

Hong Gao stated that there are many security models nowadays and they are all very different. He mentioned a research from South Korea which claims that the East China Sea is more dangerous than the South China Sea. He also stated his two worries. He worried that the Japanese side was currently have a misunderstanding, thinking that the South China Sea would mitigate tensions in the East China Sea, which is not true in security issues among major powers. Secondly, Hong Gao worried that tensions in the South China Sea will affect the East China Sea and make tensions on both sides increase. Nevertheless, he still believes that there is room for cooperation and China needs to develop new ideas to be able to create new solutions.

36. PENG Guangqian: South China Sea Tribunal ruling was intervened by the U.S

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49482243_0.shtml

2016年07月21日 10:57

來源：鳳凰國際智庫

By PENG, Guangqian: Vice President, Committee for National Security Science Studies, China

Peng Guangqian has been Major General of Chinese People's Liberation Army . He is currently Senior Strategic Analyst, and Vice-President of the Committee for National Security Science Studies. Ret. Gen. Peng graduated from Department of History at Peking University in 1967. He has been the Senior Fellow of the Atlantic Council of the United States from 1994 to 1995, and Editor-in-Chief of the Science of Strategy.

Retired General. Peng stated that ASEAN is very important for the development and integration of regional economy. He claimed that outside states has been trying to use the remaining influences of Cold War to intervene issues in Southeast Asia which consequently cause tensions among countries in this region. He also mentioned that Islamic terrorism and separation including ISIS are trying to create their own bases in Southeast Asia. In addition, there are also problems of rampant piracy and transnational crimes as well as drug dealing in the Golden Triangle.

Regarding the South China Sea issue, he mentioned that the so-called South China Sea Tribunal ruling was intervened by the U.S and lacks political legitimacy. He said that China and ASEAN should cooperate with each other and exclude intervention from other countries.

37 · Mohamed HIGAZY: China could play a significant role in helping Africa

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49483125_0.shtml

2016年07月21日 11:31

來源：鳳凰國際智庫

By Mohamed HIGAZY: Assistant Minister (2005-2006,2010-2011, 2012), Ministry for Foreign Affairs, Egypt.

Ambassador Dr.Mohamed Higazy is former Assistant Minister for Foreign Affairs of Egypt.He was Ambassador of Egypt to Germany from 2012 to 2015, to India between 2006and 2010, and to Jordan from 2000 to 2004. Ambassador Dr.Higazy has also served as Assistant Foreign Minister for Asian Affairs, Australia, New Zealand and Pacific Islands, and Assistant Foreign Minister for African Affairs and NileWater Affairs.

Ambassador Dr.Higazy received his B.A. degree from Journalism Department at CairoUniversity in 1977. He received his Ph.D. in Political Sciences from Macquarie University in Australia.

During his speech, Ambassador Dr.Higazy stated that traditional security threats in Africa included intervention from outside powers, ideological conflicts, conflicts among tribes, border disputes, public health and etc. He also mentioned many issues which emerged in recent years such as piracy, water security issue and misuse of resources. Many natural resources like coal, diamond and oil were supposedto be resources that helped to promote the development of African economy.Nevertheless, they become the cause of current conflicts.

H estated that the most sever threat in Africa nowadays was the rising power of extremism and terrorism. He mentioned that China could play a significant rolein helping Africa solve these problems. Furthermore, economic support and investment provided by China is crucial to Africa too.

He said that the goal of African organizations is to solve issues in Africa byusing its own way. He hoped that Africa could have its own Peace keeping Force by 2020.

38. Peter KAGAWANJA: China should improve the cooperation between two sides based on negotiation in Africa

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49483475_0.shtml

2016年07月21日 11:43

來源：鳳凰國際智庫

By Peter KAGAWANJA: Founding President and Chief Executive, Africa Policy Institute, Kenya.

Dr. Peter Kagwanja is Founding President and Chief Executive of the Africa Policy Institute. Dr. Kagwanja has served as Visiting Scholar at Institute of Diplomacy and International Studies, University of Nairobi, and at the National Defence College in Kenya. He is a former adviser to the Government of President Mwai Kibaki from 2008 to 2013 on the Reform Agenda under the National Accord and Reconciliation Act. Dr. Kagwanja was Director at the International Crisis Group from 2004 to 2007. He has also been Executive Director of Governance and Democracy Program at the Human Science Research Council. He has been visiting scholar at universities such as University of Illinois, Oxford University and University of Leiden. Dr. Kagwanja holds a Ph.D. from the University of Illinois at Urbana-Champaign in the U.S.

He stated that “Africa is safer to be than ever before”. He said that “fragile”,

“failed states” and “dangerous” are usually words people use to describe

Africa. However, these thoughts are based on ideological prejudice. Although the politics are sometimes unstable, in general the political environment is much better than decades before.

He stated that the dark days of Africa had gone and Africa economy has grown rapidly in recent years. Indeed, he thinks that Africa is going to be a market with huge potential.

Yet he thinks Africa is still facing many challenges, and the most dangerous threat among them is to keep the stability and development after election. He claimed that democracy is crucial to guarantee the stability and development. From his perspective, terrorism and extremism in Africa are coming from the inside not the outside and people should analyze these problems in the context of Africa,

Regarding the cooperation between China and Africa, he believed that China should improve the cooperation between two sides based on negotiation, discussion and

the usage of Soft Power, instead of the traditional hard way which usually refers to military intervention during the period of conflicts. He appreciates the attitude of the Chinese government which does not intend to control Africa.

39. SU Ge: A healthy and stable U.S.-China relation will be beneficial for both sides

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49483344_0.shtml

2016年07月21日 11:38

來源：鳳凰國際智庫

SU, Ge: President, China Institute of International Studies, China

蘇格：中國國際問題研究院院長

Dr. Su Ge is President and Senior Research Fellow at CIIS. He joined CIIS in 2000 as Senior Research Fellow and Vice President. Before that, he was Professor and Doctoral supervisor at China Foreign Affairs University (CFAU) and Adjunct Professor and Doctoral supervisor at Tsinghua University. Since 2003, he has served consecutively as Minister Counselor in Chinese Embassy in the U.S. and Ambassador to the Suriname and Ambassador to the Iceland.

Dr. Su Ge received both his Master and Doctorate degrees in International Relations and Regional Studies from Brigham Young University in the U.S. He was Post-doctorate at Harvard University and Beijing Foreign Studies University.

In the panel, he stated that a healthy and stable U.S.-China relation will be beneficial for both sides. Since Obama assumed office, the positive and negative factors that the U.S.-China relation face has both increased, because both sides know each other very well. Two countries so far has achieved concrete accomplishments in many areas including global management, peace-keeping and climate change. He also pointed out that diplomacy is not about which side is tougher, but more about negotiation and compromise.

He thinks that the cooperation between the U.S and China could not solve all the problems. However, if there is confrontation between the U.S and China, all the major global issues will be unsolved.

40. Elizabeth ECONOMY: The difficulty to evaluate Chinese proposals judicially

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49483288_0.shtml

2016年07月21日 11:36

來源：鳳凰國際智庫

Economy, Elizabeth: Senior Fellow and Director, Council on Foreign Relations, US

Dr. Elizabeth Charissa Economy is currently C.V. Starr Senior Fellow and Director at Council on Foreign Relations. Her expertise is Chinese domestic and foreign policies and U.S.-China relations. She received her Ph.D. from University of Michigan and her M.A. from Stanford University.

Dr. Elizabeth pointed out 3 strengths and 2 weaknesses of the Obama Administration's

“China Legacy”. The three strengths are “pivot and rebalance”, “the record of cooperation with Xi”, and “Bilateral cooperation under adverse conditions”

“Pivot and rebalance” refers to the promotion of fundamental U.S. values in China, such as the promotion of democracy and free navigation. “The record of cooperation with Xi” in detail refers to the cooperation between the U.S. and China in many areas including public health, environment and politics. “Bilateral cooperation under adverse conditions” refers to the fact that Obama has done a great job in trying to find areas of cooperation despite many obstacles the U.S.-China relationship faces.

Two weaknesses are “the bureaucratic coordination” as well as “the difficulty to evaluate Chinese proposals judicially”. More specifically, “the bureaucratic coordination” means that the Obama Administration failed to get initiatives passed in IMF to promote China's influence. “The difficulty to evaluate

Chinese proposals judicially” more specifically refers to AIIB and air defense zone.

The relationship between China and the U.S has not come the one that Obama had originally hoped for. However, still there are a lot of accomplishments been achieved. In the future, Sino-U.S relationship will face more challenges but Dr. Elizabeth believe there will be numerous opportunities of cooperation.

41. Dennis WILDER: US-China Cooperation and dialogue should NOT only focus on technical sides

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49483435_0.shtml

2016年07月21日 11:42

來源：鳳凰國際智庫

WILDER, Dennis: Senior Fellow, Georgetown University, US

Prof. Dennis Wilder is Senior Fellow from the Initiative for US-China Dialogue on Global Issues at Georgetown University. Prof. Dennis Wilder served as CIA's Deputy Assistant Director for East Asia and the Pacific in 2015 and 2016. From 2009 to 2015, he was appointed as Senior Editor of the President's Daily Brief. From 2005 to 2009, he served as NSC Special Assistant to the President, Senior Director for East Asian Affairs and National Security Council's Director for China in 2004 and 2005.

Prof. Wilder studied the Masters of Science in Foreign Service Program at Georgetown University and the Yale-in-China Program of the Chinese University of Hong Kong, New Asia College.

Dennis Wilder agreed with Ai Ping that the U.S-China relation is at a cross-road but the situation is less optimistic, and this is due to several factors.

Firstly there is strategic mistrust between the U.S and China. The two sides see the pivot in very different ways. Secondly, he thinks that Trump is not a temporary phenomenon. Many Americans see globalization and trade between the U.S and China as threats. However, he thinks these are not problem merely caused by China and indeed he believes that China could have done something to mitigate the trade.

Dennis Wilder believes that cooperation and strategic and economic dialogue between the U.S and China should not only focus on technical sides but also need to build up trust between two countries

In addition, he also mentioned that the U.S had changed 3 Ambassadors to China which is extremely inappropriate.

42. Dolana MSIMANG: China had played more attention to security situation in Africa

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49482717_0.shtml

2016年07月21日 11:16

來源：鳳凰國際智庫

MSIMANG, Dolana is currently Ambassador of South Africa to China. Before starting her term to China in 2015, she was Ambassador to France and Monaco and Permanent Delegate to UNESCO in France. Before that, she also served as Ambassador to Denmark and Non-Resident Ambassador to Lithuania in Denmark. In addition, Ms. Msimang has also served as Deputy Director-General at Office of Deputy President and Business Development Manager at Council for Scientific and Industrial Research in Durban.

Ms. Msimang has earned Bachelor of Commerce in Economics and Accounting from University of Swaziland.

Ms. Msimang stated that threats in Africa had become more and more complicated. African continent has suffered from years of conflicts because of sovereignty issues and territory disputes. She stated that African Union was a very crucial role in solving these problems. The goal of African Union is to bring the world a more integrated, prosperous and peaceful Africa which is led by its own people.

From Ms. Msiman' s perspective, the turning point of African Union happened in the year of 1994 when the genocide happened in Rwanda. Hundreds of people died and the UN peace keeping mission failed to play an effective role. The existence of African Union shows the Western World that African will use its own way to solve its problems. However, Ms. Msiman also emphasized that this did not mean that Africa would not need help from the UN. Indeed, African Unions should cooperate with the UN to solve problems in Africa.

She also mentioned that China had played more attention to security situation in Africa. One Belt One Road aims to achieve economic development and stability.

43. Howard L. BERMAN: Trump's winning will hurt the U.S-China relationship in the long run

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49483585_0.shtml

2016年07月21日 11:48

來源：鳳凰國際智庫

BERMAN, Howard L.: Senior Advisor, Covington& Burling LLP, US

霍華德·伯曼：前美國國會議員、科文頓-柏靈律師事務所高級顧問

Mr. Howard Lawrence Berman is currently the Senior Advisor of Covington & Burling LLP. He joined the Asia Foundation's Board of Trustees in 2013 after serving as former U.S. Representative and served California's 28th Congressional District from 1983 to 2013. He also served as Chairman of the House Foreign Affairs Committee from 2008 to 2011 and as Ranking Member of the Asia Subcommittee of the House Foreign Affairs Committee from 1994 to 1998. Mr. Berman was Democratic Majority Floor Leader from 1974 to 1980, and a VISTA volunteer from 1966 to 1967 in Baltimore and San Francisco.

Mr. Berman earned his B.A. in International Relations in 1962 and J.D. in 1965 from the University of California, Los Angeles.

Howard Berman discussed the U.S election. He stated that Americans are very angry about the election because all the other Republican candidates were defeated by Donald Trump who has no political experience. He also stated that many Chinese people thought that Trump's winning will be beneficial to China which is not correct. He thinks that Trump's winning will hurt the U.S-China relationship in the long run.

Howard Berman also discussed the importance of regional peace in order to pursue economic development, especially in the case of U.S-China relationship.

44. YUAN Peng: The U.S election has reflected the rise of anti-Chinese sentiment worldwide

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49483630_0.shtml

2016年07月21日 11:50

來源：鳳凰國際智庫

YUAN, Peng: Vice President, China Institutes of Contemporary International Relations, China

袁鵬：中國現代國際關係學院副院長

Dr. Yuan Peng is Vice President of China Institutes of Contemporary International Relations (CICIR). His previous positions at CICIR include Deputy Director and Director of the CICIR's Institute of American Studies. His research focuses on American studies, Sino-U.S. relations, Asia-Pacific security and China's foreign policy. Dr. Yuan served as a senior fellow of the CNAPS Program (Center for Northeast Asian Policy Studies) of the Brookings Institution from September 2003 to June 2004, and a visiting scholar of the Senior Fellow Program at the Atlantic Council from December 1999 to June 2000. He holds Executive Membership of the Chinese Society of American Studies and the China Strategy Culture Promotion Association, and is Council Member of the Institute of International and Strategic Studies (Peking University). Dr. Yuan's books include *American Think-Tanks and Their Attitudes towards China* (editor-in-chief, 2003) and *China and the U.S. Accommodating in the Asia Pacific: China, America and Third Parties* (editor-in-chief, 2013).

Dr. Yuan Peng argued that the shadow of the South China Sea has made people ignore the diverse and complex nature of the U.S-China bilateral relation. Although there is still continued cooperation in economics and diplomacy, the South China Sea issue has received too much attention.

He also stated that the U.S election has reflected the rise of anti-Chinese sentiment worldwide and he is very worried about this phenomenon. In addition, he stated that China did not care who won the election. The winning of both candidates have downsides. Hilary has strong strategic plan but she advocates rebalance of the Asia-Pacific. The policies of Trump will be hard to be anticipated but may possibly cause division inside the U.S, which will also hurt the U.S-China relation.

45. William L. BALL: Trade is a core issue in both U.S. election and China-US relations

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49483706_0.shtml

2016年07月21日 11:53

來源：鳳凰國際智庫

BALL, William L.: Principle, Ball & Associates, LLC, US

Mr. William Lockhart Ball is the Principal of Ball & Associates, LLC, which is a governmental relation consulting firm. Mr. Ball has served on several boards and commissions, including the Congressional Commission on the National Guard and Reserves in 2007 and the Defense Base Realignment and Closure Commission in 1991. He has held senior positions on the U.S. Senate staff, including serving as administrative assistant for two of the Senate's senior committee chairmen, Senator John Tower of Texas and Senator Herman E. Talmadge of Georgia, until 1985. Mr. Ball was appointed in 1988 by President Reagan as the 67th Secretary of the Navy.

Mr. Ball graduated from Georgia Institute of Technology in 1969 and was a commissioned officer in the Navy for six years after receiving his degree.

Mr. Ball stated that trade is a core issue in the U.S. election. Both Hilary and Trump are very interested in this topic. He thinks that the wide support Trump has received is largely due to populism. If he wins the election, the new administration office and its policies will be hard to be anticipated. All the sectors in the government are also prepared for the new election and this transition of power.

46. AIZAWA Nobuhiro: The security architecture of East Asian region

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49482418_0.shtml

2016年07月21日 11:04

來源：鳳凰國際智庫

AIZAWA, Nobuhiro: Associate Professor, Kyushu University, Japan

Dr. Nobuhiro Aizawa is Associate Professor at Kyushu University whose expertise is in Politics of Southeast Asia. Before that, he worked as a scholar at the Institute of Developing Economies at the Japan External Trade Organization (JETRO). He has also worked at the National Graduate Institute of Policy Studies (GRIPS). He has been a Visiting Fellow at Cornell University and Chulalongkorn University. Dr. Aizawa earned his Ph.D. at Kyoto University in 2006.

Regarding Sino-Japanese relations, Dr. Nobuhiro Aizawa pointed out there were many misunderstandings from both sides. He said Sino-Japanese relations could be analyzed from three different aspects. The first is based on the traditional security structure which can also be referred as Japan-U.S. alliance. The second aspect is based on non-traditional security structure which includes many issues like terrorism that China and Japan could agree with each other and make some cooperation. The third aspect is based on places or organizations such as ASEAN where China and Japan can have communications and make more cooperation.

Regarding to the South China Sea problem, Dr. Nobuhiro Aizawa stated that it was not only about China-Philippine bilateral relations, but more importantly about how all sides could work to solve this issue since many small countries would be dragged into this issue as well.

In terms of economic interest, he thinks that it is closely related to geopolitics, in other words, the security architecture of this region.

47. MOHD ISA: all the member countries should strengthen cooperation

http://pit.ifeng.com/a/20160721/49482510_0.shtml

2016年07月21日 11:08

來源：鳳凰國際智庫

MOHD ISA, Rastam: Chairman and Chief Executive, Institute of Strategic and International Studies, Malaysia

伊沙：馬來西亞戰略研究國際所主席、執行長

Tan Sri Rastam Mohd Isa is Chairman and Chief Executive of the Institute of Strategic and International Studies (ISIS) in Malaysia. Tan Sri is also Chairman of the Malaysian National Committee for the Pacific Economic Cooperation Council (PECC), and Chairman of the Malaysian National Committee of the Council for Security Cooperation in the Asia Pacific (CSCAP). He is a former senior Malaysian diplomat and was appointed as High Commissioner of Malaysia to Pakistan, Ambassador of Malaysia to Bosnia-Herzegovina and Indonesia, and Permanent Representative of Malaysia to the United Nations.

He received his Bachelor Degree of Social Science (Honor) from University Sains Malaysia, Master of Arts degree in International Relations and Strategic Studies from the University of Lancaster, and a Certificate of Diplomacy from the University of Oxford.

From his perspective, Southeast Asia security is always partly influenced by geopolitics, and the establishment of ASEAN is to prevent super powers from intervening southeast Asia, conflicts and to promote economic cooperation. He emphasized that no one should intervene and divide ASEAN and there should be increasing security cooperation among ASEAN countries. He also mentioned that ASEAN has been gradually influenced by many non-traditional security issues for example terrorism and public health, which means that all the member countries should strengthen cooperation.

He also emphasized that China is a very crucial partner of ASEAN. Regarding the South China Sea issues, countries should at least maintain the current situation and prevent the issue from aggravating.

1. 劉延東：合作共贏 打造人類命運共同體

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/1/6/104311622.html?coluid=0&kindid=0&docid=104311622>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 束沐 杜博強）第五屆世界和平論壇開幕式今天上午在北京清華大學舉辦，中共中央政治局委員、國務院副總理劉延東出席開幕式並致辭。

劉延東首先對第五屆世界和平論壇的開幕表示熱烈的祝賀，向來自世界各地的各位嘉賓和專家學者致以誠摯的問候。

劉延東指出，世界和平論壇是中國舉辦的第一個高級別非官方國際安全論壇。論壇創立五年來，中外各界人士圍繞重大國際安全等議題深入研討交流，共商合作大計，共謀長治久安良策，為世界和平與安全事業做出了積極貢獻。

“天下太平，萬物安寧，天下大亂，無有安國。”劉延東援引中國古語，闡釋了本屆論壇“共同安全秩序：合作、包容、開放”的主題。她指出，當今時代，人類社會越來越成為你中有我、我中有你的命運共同體，維護世界和平、促進共同發展任重道遠。

劉延東表示，這是一個需要合作共贏的時代，是一個需要包容共生的時代，也是一個需要開放共用的時代。她指出，針對當前人類社會面臨的各種問題和挑戰，習近平主席提出了構建以合作共贏為核心的新型國際關係，攜手打造人類命

運共同體的重要倡議。劉延東希望各國秉持合作、包容、開放精神，加強交流對話，促進互信協作，對此，她提出以下五點建議：

第一，應構建夥伴關係，努力促進平等互信；第二，應堅持合作共贏，努力促進各國共同發展；第三，應加強對話協商，努力實現和平與安全；第四，應堅持可持續發展，努力建設全球生態文明；第五，應深化人文交流，努力推動不同文明互學互鑒。劉延東強調，中國是世界大家庭的一員，實現“中國夢”離不開和平穩定的國際環境。就此，劉延東提出四點主張，第一，中國堅持獨立自主的和平外交政策，堅定不移履行國際責任和義務；第二，中國奉行互利共贏的開放戰略，積極為世界發展盡力；第三，中國主張不衝突不對抗，友好協商、和平處理矛盾分歧；第四，中國積極推進與各國人文交流，促進文明互鑒、和諧共生。

劉延東最後表示，世界和平論壇已經成為亞洲乃至世界重要的國際安全論壇。她呼籲各位嘉賓在論壇期間進行深入對話溝通，積極建言獻策，為共同安全與發展事業奉獻真知灼見。

由清華大學舉辦的第五屆世界和平論壇以“共同安全秩序：合作、包容、開放”為主題，會議將分為大會、餐會演講、分組討論會、新聞發佈會四種形式進行。為了增加討論的深度和廣度，今年組織了 24 個小組討論，這是自論壇成立以來最多的一屆。小組討論議題分為全球性、地區性和專題性三類安全問題。開幕式由清華大學校長邱勇主持。

中評社（中國香港）

2. 呂耀東答中評：中國要在多邊場合駁斥日本

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/1/6/104311629.html?coluid=0&kindid=0&docid=104311629>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 杜博強）7 月 12 日，由菲律賓前總統阿基諾三世提起的南海對華仲裁結果公佈，日本政府第一時間要求中國遵守相關裁決。中國社科院日本研究所外交研究室主任呂耀東在參加世界和平論壇接受中評社記者訪問時就此表示，從表層看，南海是日本重要的海上通道，日本此種表態是從日本本國的利益出發的。從實際層面看，這體現了日本作為域外大國希望插手南海，表現自己可以參與到亞太事務當中。

呂耀東指出，從深層次來看，日本也很支持美國提出的“印太”概念，日本的海洋戰略是把南海、東海以及印度洋合起來搞聯動。日本參加了 2016 年的美日印三國馬拉巴爾海上聯合軍事演習，同時和東南亞多過保持軍事互動，這也符合安倍晉三剛上臺時提出的“亞洲民主安全菱形”的戰略。

“說到底，日本的核心還是要遏制中國。”呂耀東說，南海仲裁案結果一出來，日本官房長官第一時間表示要求中國遵守國際法，聲稱中國不履行裁決結果就是對抗國際法。安倍晉三在蒙古參加亞歐峰會時，也勾連了菲律賓和越南，希望在南海問題上向中國施壓，並且在和總理李克強會面時提出南海問題。為何日本要在多個國際場合上就此問題發聲？根本原因就是日本希望將南海仲裁案徹底國際化。

昨天，國務院總理李克強和日本首相安倍晉三進行了會面，應該如何解讀？呂耀東表示，2014 年的時候，中國和日本 2014 年達成四點原則共識的第四條就

是強調中日之間要進行全方位的磋商和溝通。這次會面是兩國按照此種原則進行的，即不管兩國之間的分歧有多大，都需要不斷溝通。

有人說，既然日本已經做出要求遵守南海裁決的表態，中國領導人和日本見面還有多大意義？呂耀東表示，中國如果不在多邊場合、雙邊場合中澄清中國的立場，進行國際政治的鬥爭，那麼日本就會把中國威脅論在國際社會進一步渲染，這對中國是非常不利的。因此中國還是應該在堅持四點原則共識的基礎上駁斥日本的觀點，闡明日本作為域外國家不應插手南海問題，這樣做不利於地區的和平穩定。

3. 劉延東：強烈譴責法國尼斯恐怖襲擊行徑

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/1/6/104311665.html?coluid=0&kindid=0&docid=104311665>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 東沐 杜博強）第五屆世界和平論壇開幕式今天上午在北京清華大學舉行，中共中央政治局委員、國務院副總理劉延東出席開幕式並致辭。劉延東在致辭中對法國尼斯恐怖行徑表示最強烈譴責，她強調恐怖主義是人類社會共同的敵人。

劉延東表示，就在兩天前，法國尼斯發生了嚴重恐怖襲擊事件，造成重大人員傷亡。“半個月前我剛剛訪問過尼斯，對大量無辜平民不幸罹難深感痛心”。劉延東說，我們對恐怖行徑予以最的強烈譴責，對遇難者表示深切的哀悼，對遇難者家屬和受傷人員表示慰問。

劉延東希望中法兩國和國際社會進一步加強合作、標本兼治，共同打擊恐怖主義這一人類社會的共同敵人。

4. 唐家璿：推動建立世界命運共同體

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/1/6/104311658.html?coluid=0&kindid=0&docid=104311658>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 杜博強 束沐）世界和平論壇主席、前國務委員唐家璿今天在出席世界和平論壇開幕式致辭時表示，世界和平論壇建立五年來，國際形勢發生了非常複雜深刻的變化，世界格局和國際秩序正處在調整階段，世界正經歷 500 年來沒有的大變局。

唐家璿表示，作為中國舉辦的第一個高級別、非官方高級安全論壇，世界和平論壇已經走過了五個春秋，論壇從無到有由弱到強，知名度和影響力不斷上升，成為世界有識之士探討安全形勢、破解安全難題的重要論壇之一。

五年來論壇緊扣世界和平這一重要主題，努力促進世界和平共同發展。論壇始終本著平衡、務實的原則，以探討顯示安全問題為己任，既反映大國的關切，也重視發展中國家尤其是中小發展中國家的關注點，努力促進各方的理解和認同。

唐家璿指出，世界和平論壇建立五年來，國際形勢發生了非常複雜深刻的變化，當今世界正在經歷 500 年來沒有的大變局。世界格局和國際秩序正處在調整的階段。

一方面，經濟全球化不斷深入發展，文明多樣化不斷拓展，國際形勢總體朝著有利於和平的方向演變，冷戰思維零和博弈越來越暴露出危害性，合作共贏等新理念越來越深入人心。

另一方面，世界正進入不確定、不穩定時期，世界經濟面臨較大下行壓力，世界安全形勢出現複雜局面，一些國家的政治保守主義、經濟保護主義、外交孤立主義和社會民粹主義冒起，新舊矛盾交織，傳統和非傳統安全問題疊加，全球性問題更加加劇。

如何看待今日世界？如何看待全球治理特別是安全治理，構建更加合理的國際秩序？能否做到符合時代潮流的正確選擇？這是擺在全人類面前的重大課題。本屆論壇以為主題，符合時代發展需要，符合世界發展大勢，聚焦國際熱點問題。

唐家璿指出，因循守舊或者獨善其身，無法確保自身安全，更無法維護國際安全秩序。我們要探求新思路、新理念、新辦法，才能確保世界和平和共同安全。

習近平主席倡議樹立總體國家安全觀和共同合作的亞洲安全觀，這是順應時代的理念創新，為國際社會提供重要公共產品，為國際社會安全致命了方向。

中國始終堅定不移地走獨立自主的和平外交政策，主張共同安全秩序應該是合作的，而非是零和的。我們要遵循協商一致原則，多國安全利益的新紐帶。安全秩序應該是包容而非排他。要加強現有秩序的協調和對話，探討建立國際安全合作新架構。我們要公道公平正義共建共用的世界安全新格局，推動建立世界命運共同體。

本屆世界和平論壇以“共同安全秩序：合作、包容、開放”為主題，會議將分為大會、餐會演講、分組討論會、新聞發佈會四種形式進行。為了增加討論的深度和廣度，今年組織了 24 個小組討論，這是自論壇成立以來最多的一屆。小組討

論議題氛圍全球性、地區性和專題性三類安全問題。

5. 劉延東談南海：仲裁庭裁決無效中國不執行

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/1/8/104311806.html?coluid=0&kindid=0&docid=104311806>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 杜博強 東沐）中共中央政治局委員、國務院副總理劉延東今天表示，因菲律賓前總統阿基諾三世單方面要求建立的國際仲裁庭缺乏合法基礎，自始至終違法操作，所做的裁決是非法的無效的，中國政府不接受、不參與仲裁案，更不會承認和執行所謂裁決。

劉延東是在今天上午出席第五屆世界和平論壇致開幕辭時做出上述表示的。劉延東說，中國將繼續遵循聯合國憲章及其所確認的國際關係的基本準則，堅持與直接有關的當事國在尊重歷史事實的基礎上，根據國際法，通過談判協商，來和平解決南海的有關爭議。

劉延東強調說，中國主張不衝突、不對抗、友好協商，和平處理矛盾分歧。自 20 世紀 60 年代以來，中國通過談判協商，與 14 個陸地的鄰國中的 12 個解決了約 2 萬公里的陸地邊界問題，這充分顯示了中國睦鄰友好的誠意和互利共贏的決心。為維護亞洲乃至世界的穩定作出了實實在在的貢獻。中國願意繼續同東盟國家一道努力，將南海建設成為和平之海、友誼之海，合作之海。

6. 鳩山由紀夫：南海問題美國參與很深

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/1/8/104311864.html?coluid=0&kindid=0&docid=104311864>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 杜博強 東沐）日本前首相鳩山由紀夫今天表示，南海問題美國參與得很深。南海主權爭議應該由當事國家雙方通過對話和協商解決，而不是通過外部施加壓力解決。外部對當事國家施加壓力的行為是不可取的。

鳩山由紀夫今早出席第五屆世界和平論壇，他是在論壇上接受提問時做出上述表示的。

鳩山表示，關於南海的問題，美國參與得很深，“大家可以理解美國是參與其中的。”鳩山指出，南海問題應該由當事的雙方國家之間通過對話和協商解決問題，而不是通過外部來施加壓力解決。鳩山表示，例如通過國際仲裁要求當事國必須接受仲裁結果，這樣的外部施壓是不可取的方法。

鳩山表示，日本曾經在二戰時期一度佔領了南海諸島，但是南海主權爭議原則是中國和菲律賓兩國之間的問題。“我認為還是要堅持通過兩國對話來解決。比如新任菲律賓總統開啟了和中方對話的大門，這是很好的開端。”鳩山說，對於南海問題，外部一定要避免給予各方巨大壓力，這樣對問題解決是沒有好處的。同時各方也要避免去挑釁對方，採取這樣的行為是不可取的。

鳩山由紀夫從 2012 年開始就作為嘉賓參與了第一屆世界和平論壇，至今已經連續參與了五屆。

7. 法前總理德維爾潘：仲裁不能強加給任何一方

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/1/8/104311881.html?coluid=0&kindid=0&docid=104311881>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 杜博強 束沐）法國前總理德維爾潘今天上午在北京出席公開活動時表示，主權爭議應該有各方進行談判，找到共識之後加以解決。仲裁是一個外交工具，進行仲裁不應該應一方的單邊請求就進行，仲裁結果也不應該強制性地要求任何一方遵守。

德維爾潘是在出席第五屆世界和平論壇做大會演講談及南海問題時做出上述表示的。

“要達成一個法律上的解決手段，大家就必須坐下來進行談判，找到共識加以解決。”德維爾潘指出，仲裁只是一個外交工具，這種法律的決定不能強制地加在一方，也不能由一方的單邊請求就進行。仲裁必須是雙方共同選擇，而不是強制地達成一個雙方必須遵守的決定。關於主權爭議的對話應該由相關國家進行，在領土和海洋爭端必須以地區海洋基礎和合作框架下解決。

德維爾潘也提到，各國應該尊重航行自由和飛躍自由，中國一直堅定地支持南海的航行自由和飛躍自由。

8. 包道格答中評：“太平島不是島”令我驚訝

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/1/8/104311880.html?coluid=0&kindid=0&docid=104311880>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 束沐 杜博強）在第五屆世界和平論壇開幕式間隙，卡內基國際和平基金會副總裁、前美國在台協會（AIT）臺北辦事處處長包道格接受了中評社記者的採訪。

首先，包道格很愉快地回憶起上個月在美國接受中評社訪問的情景。中評社記者問：如何看待蔡當局對南海“仲裁”案後表達的強烈反對立場？

包道格表示，該裁決宣佈“太平島不是島”，讓包括他在內的許多人感到驚訝。這對臺灣以及臺灣漁民的影響很大，所以這一反對態度和中方很相似，事實上這避免了兩岸關係之間的爭辯”。但他發現，蔡英文還是有不同的立場，比如“九段線”，所以他認為兩岸的反應仍然有同有異。

中評社記者問：這次仲裁案後，將來是否可以創造兩岸合作保衛南海主權的機會？

包道格並沒有正面回應這一問題。他表示，仔細看仲裁文就會發現，他們並沒有觸及主權的議題。“主權就是主權，他們討論的是南海的屬性(attributions)，而不是南海的歸屬(attributes)，不是裁決誰擁有南海的主權，這是兩個不同的問題”，包道格告訴記者。

中評社（中國香港）

9. 羅援答中評：將應邀出席記者會談論兩岸關係

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/0/104312008.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312008>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 束沐 杜博強）第五屆世界和平論壇於今天開幕，根據大會議程，明天下午，論壇將安排著名軍事專家、中國戰略文化促進會常務副會長兼秘書長羅援出席有關臺灣問題的記者會。

在今天上午的論壇開幕式間隙，中評社記者詢問羅援少將，參加這場臺灣問題的發佈會有什麼樣的考慮？羅援表示：“沒什麼考慮，這是主辦方邀請我來的”。

當記者詢問羅援，將在明天的記者會上向中外記者分享他關於臺灣問題什麼樣的想法時，羅援告訴記者：總的來說，我們對台既定方針是和平統一、和平發展，但現在也面臨一些問題，不管是“九二共識”還是反對“台獨”，在這方面臺灣方面沒有做出明確的回應。

羅援表示，在對台工作中除了強調和平統一之外，武力統一的手段我們也不能放棄，“這也是小平同志的政治交代”。他認為，只有兩者配合來處理臺灣問題，兩岸才能真正走向和平。

中評社（中國香港）

10. 德維爾潘答中評：全球民粹崛起折射政府失靈

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/0/104312043.html?coluid=93&kindid=16513&docid=104312043&mdate=0716142218>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 杜博強 束沐）法國前總理德維爾潘今天在出席一個論壇活動回答中評社記者提問時表示，目前全球的民粹主義問題跟移民、難民、經濟、就業等問題相關，我們必須重視這種傾向。如果要解決民粹主義崛起的問題，政府就必須高效地解決好這些社會問題。

德維爾潘是在北京出席世界和平論壇新聞發佈會上做出上述表示的。

德維爾潘介紹說，不少國家遇到的移民問題已經變成了造成民粹主義的重要因素，其中英國脫歐就是一例。而在經濟方面，美國共和黨總統候選人特朗普的出現，折射出美國中產階級對於失去工作的焦慮。“反移民的浪潮，反映出政府在解決就業問題和社會困難的方面做得不夠。”

德維爾潘指出，對於這樣的一個民粹主義趨勢，我們必須要知道存在這樣的傾向，並且加以重視。但是如果要求政府必須高效解決社會問題、移民問題和難民問題，並且處理好國家之間針對這些問題的關係。

德維爾潘還提到，民粹主義還源於政府對於人民的疾苦並不瞭解。因此德維爾潘指出，政府應該非常高效，有能力解決老百姓面臨的問題。不過德維爾潘也提到，對於大多數國家來說，仍舊應該強調民主和高效的國家治理。

11. 外交部：中國未因仲裁受到任何影響

<http://www.crntt.com/crn-webapp/doc/docDetail.jsp?docid=104312081>

中評社北京 7 月 16 日電／2016 年 7 月 16 日，外交部副部長張業遂在第五屆世界和平論壇午餐會演講時表示，中國在南海的領土主權和海洋權益不會因仲裁結果受到任何影響。

張業遂說，菲律賓南海仲裁案是一個充滿政治偏見的典型案例。仲裁的訴求是出於政治目的包裝和單方面提起的，仲裁庭的組成是出於政治目的臨時拼湊的，仲裁結果是為實現政治圖謀精心炮製的。這種做法違背了法治精神，踐踏了國際法和國際關係準則，在國際上開啟了危險和惡劣的先例。

張業遂說，仲裁庭肆意越權和枉法裁判極具危害。裁決充滿程式、法律、證據和事實上的錯誤，完全沒有公正性、公信力和約束力。這一裁決破壞了《聯合國海洋法公約》的完整性和權威性，動搖了各國對協力廠商爭端解決機制的信心，衝擊了現代國際法和國際秩序的基礎，也損害了地區和平與穩定。

張業遂說，中國在南海的領土主權和海洋權益不會因該裁決結果受到任何影響。中國反對而且不接受任何基於該裁決的主張和行動，更不會在這一非法裁決的基礎上同任何國家就南海問題進行談判。任何人、任何國家、任何組織都不要指望通過這一裁決結果向中方施壓，動搖中國維護主權和權利、維護國際公平正義的堅定意志。中方的堅定立場，既是為了維護自身權利，也是為了踐行國際法治，維護國際公平正義及《公約》的權威性和完整性。

12. 日前首相：很多國家熱衷以假想敵支持軍事化

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/0/104312089.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312089>

中評社北京 7 月 16 日電／7 月 16 日，在第五屆世界和平論壇上，與會嘉賓就當前主要的全球性和地區性安全問題進行討論。日本前首相鳩山由紀夫在會議中進行了發言。

“很多領導人都熱衷尋找假想敵 軍事不應建立在威懾力上”

鳩山由紀夫表示，日本首相安倍晉三主張解禁集體自衛權，強調他所說的“中國威脅論”。安倍政府聲稱為了應對朝鮮威脅，日本必須加強與美國的同盟以及日本的自衛能力。此外，日本和美國政府還擔憂中國正在南海加強自己的軍事實力。而就在去年，中國宣佈將裁軍，這一舉動應當得到各方注意。

鳩山表示，很多世界領導人都熱衷於尋找假想敵，來為他們的軍事力量尋求公眾支援，保護國家免受假想敵影響，這個方法在美國被證明是非常有效的，強化了美國的軍方與產業的結合，同時在日本也有一些應用。鳩山表示，不可否認，保護一個國家需要國防能力，軍事力量不應建立在威懾性力量的基礎上。很多國家都想增強的軍事力量，這樣將會帶來軍備競賽，這對於軍工行業來講可能是好消息，但是最終這將會使國家間的對抗威脅升級，也會最終影響到所謂的威懾力的最終效果。

鳩山說道，現在各國領導人所需要做的，不是來彰顯自己的地位，更重要的是要找到方式，來有效和大規模的減少全世界範圍內的軍備增長，包括核武器，

因此對各國領導人來講，必須要認識到，真正的和平永遠是無法靠武力實現的，現在必須要採取行動，來推動對話和合作的力量，而不是軍事力量，來實現持久的和平。

“日中小企業多困難 必須宣佈安倍經濟學是失敗的”

在經濟方面，鳩山由紀夫提到，日本除了一些大規模出口導向型的公司之外，大多數中小企業，以及全國大多數的地區都非常的困難。在安倍經濟學計畫的指引下，現在日本的貨幣擴張性政策的確暫時性支撐了經濟發展，但安倍經濟學的真正目標還沒實現。因此，鳩山由紀夫認為，日本別無選擇，必須要宣佈這一方法是失敗的。日本政府原本計畫在明年提升全國的消費稅又一次被擱淺，安倍首相已經無法不承認他的政府在經濟方面做出的管理上的失誤。

13. 張業遂：強烈敦促美韓停止部署薩德

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/1/104312114.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312114>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 束沐 杜博強）第五屆世界和平論壇今天在北京開幕，當天中午，論壇午餐會邀請到中國外交部常務副部長張業遂發表演講。張業遂表示，在世界前所未有的大變革中，面臨深刻演變的國際形勢和複雜多元的安全威脅，各國應相互尊重、平等相待，才能化解矛盾和摩擦，鞏固和平與安全。

張業遂表示，人與人平等，社會才能和諧；國與國平等，世界才能穩定。談及“一帶一路”倡議時，他指出，“一帶一路”是中國為世界共同繁榮發展提供的一項充滿東方智慧的方案，也是以共同發展促進共同安全的創新舉措，得到沿線國家普遍積極回應。隨著“一帶一路”建設從開局起步向逐步深入推進，中方將秉持工商、共建、共用原則，進一步加強同沿線國家發展戰略對接，深化互聯互通、產能合作、人文交流等重點領域的合作，推進貿易投資自由化、便利化，讓“一帶一路”更多造福各國人民，為亞洲大陸乃至世界的和平與繁榮注入強勁動力。

針對南海“仲裁案”鬧劇，張業遂指出，菲律賓南海仲裁案是一個充滿政治偏見的典型案例，仲裁的訴求是出於政治目的包裝和單方面提起的，仲裁庭的組成是出於政治目的臨時拼湊的，仲裁結果是為實現政治圖謀精心炮製的。這種做法違背了法治精神，踐踏了《國際法》和國際關係準則，在國際上開啟了危險和惡劣的先例，必須引起國際社會高度警惕。

張業遂強調，解決南海問題，談判協商是惟一出路。中方希望域外國家發揮積極和建設性作用，支持有關爭議，通過直接談判來解決，支持中國和東盟一起維護南海地區的和平與穩定。

此外，張業遂還就反對恐怖主義、新型大國關係、半島局勢及美軍在韓部署“薩德”等問題發表看法，闡述了中方的立場與政策主張。

14. 法前總理：歐洲軍事行動使法國成為恐襲目標

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/1/104312171.html?coluid=7&kindid=0&docid=104312171&mdate=0716154130>

中評社北京 7 月 16 日電／7 月 16 日，在第五屆世界和平論壇上，與會嘉賓就當前主要的全球性和地區性安全問題進行討論。法國前總理德維爾潘在發佈會上就近期頻發的恐襲問題發表了看法。

“法國因參與中東反恐活動成為了恐襲目標”

最近，法國遭遇了尼斯襲擊，談到未來法國和歐洲的反恐方向和如何應對難民問題，德維爾潘表示，在過去 18 個月裡，法國已經發生了三次比較重大的恐怖襲擊，兩次是發生在 2015 年，有一次是發生在剛剛過去的幾天。法國現在已變成恐怖襲擊的目標國家，因為法國參與了在中東解決恐怖問題的行動，以及參與了在敘利亞、伊拉克等方面的反恐工作，包括法國也參加了馬里和利比亞反恐的一些工作。反恐需要所有國家一起要共同治理。實際上聯合國五個安全理事會都曾遭受了不同程度的恐怖襲擊。大概 80% 的恐怖襲擊都是發生在穆斯林國家，特別是中東國家，這是一個大範圍問題，也是為什麼我們要有非常好的措施和國際合作。一個國家只關注自己的戰略是不夠的，我們需要進行區域合作，而且要進行開展國際範圍內的合作，特別是在聯合國這樣一個大的群體當中更要這樣做。當然了，這些都不是非常容易做到的，但必須要認識到，現在這些問題出現反映出，我們可能以前對於各國合作反恐的定義不是很夠。

“還未找到好方案避免恐襲 使用軍事力量應有限度”

德維爾潘表示，歐洲在伊拉克、阿富汗、利比亞等地參與的軍事行動不但沒有完全阻止恐怖襲擊事件發生，而且將恐怖襲擊性質變得更大。他表示，我們要

有限度使用我們的軍事力量。現在還沒有找到最好的方案避免恐襲事件發生。國際社會需要採取政治戰略，減少在敘利亞、伊拉克、利比亞的恐怖襲擊事件。

談到如何有效反恐的措施，他表示，中東或其他國家的難民問題，造成了更多恐怖事件以及不穩定因素。各國需要政治策略，提升政治能力，在區域開展一些政治專案，並將其進一步推廣。希望全球能合作起來，在經濟、政治、文化層面上有更好的解決辦法。

德維爾潘認為，現在有一些項目、一些重要機構的成立，如中國牽頭的亞投行，還有亞洲發展銀行，這些機構都有助於對區域的穩定起到非常好的作用。這些政策也是能夠很好的在歐盟和非洲其他一些地方之間，能夠建立起非常好的聯繫，我們可以建立更多基礎設施，如港口、鐵路、飛機場等。這些能夠更好地將歐洲、非洲和其他國家很好地聯繫在一起，進一步穩定難民國家。他認為，如果難民在本國就可以找到工作，他們就沒有必要去歐洲找工作。因此，政治戰略是全球穩定局勢的一個非常重要的方法。

15. 法前總理：脅迫不是解決爭端辦法 必須談判

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/1/104312176.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312176>

中評社北京 7 月 16 日電／第五屆世界和平論壇於 7 月 16 日至 17 日在清華大學舉行，今年論壇的主題為“共同安全秩序：合作 包容 開放”，與會嘉賓就當前主要的全球性和地區性安全問題進行討論。法國前總理德維爾潘與會並進行了發言。

德維爾潘說，上個月我們看到了就“中國與菲律賓的領土爭端進行的裁決”，通過法律進行脅迫並不能夠找到解決爭端的長期辦法，要達成一個法律上的解決手段，人們必須坐下來進行談判，通過談判找到共同之處。仲裁只能是外交進程中的一個外交工具，這種法律的決定不能強制的加在其他一方中，不能由一方的單邊請求就進行這樣的程式，我認為仲裁必須是雙方共同的選擇，而不是強制的達成一個具有爭議的決定的辦法。

德維爾潘強調稱，對話應該在相關方之間進行，在南海，領土和海洋爭端必須以地區的情況為基礎進行解決，並且在合作的框架下進行解決，打造一個安全的環境。當然航行自由與飛越自由應該得到尊重，中國一直堅定的支援這些自由，中國在幾天前發佈的白皮書中再次提到了這個立場。航行與飛越自由得到尊重，得到各方的尊重這是非常重要的。

16. 歐盟高級代表：不會像美國一樣強硬對待中國

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/1/104312193.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312193>

中評社北京 7 月 16 日電／7 月 16 日，在第五屆世界和平論壇上，與會嘉賓就當前主要的全球性和地區性安全問題進行討論。歐盟共同外交和安全政策高級代表索拉納在大會討論中就中歐關係發表了自己的看法。

談到全球化問題，索拉納說道，全球化中有輸贏家，對失敗的一方來講，全球化讓他們處境惡化，很多人指責全球化趨勢，民粹主義的崛起就是一個代表，某種程度上來講，他們是對的，但他們也要看到本國政府的角色，國家的政策實施也會帶來一些問題，不要把問題都推給全球化。

索拉納表示，在歐洲，沒有人把全球化帶來的一些負面效應歸罪於中國，中國崛起對世界都有好處，比如，我們看到了中國在脫貧等問題上取得了巨大成就，相信整個國際社也會對中國的崛起有正確地理解。歐洲不會對中國做出像美國一樣強硬的評價，中歐在很多問題上的合作在不斷發展，但我們也要把眼睛睜大，不要將中歐雙邊關係過於美化。

索拉納表示，歐洲不會參與南海巡航，沒有人要我們這麼做，歐盟也沒有考慮過這一問題，這不屬於歐洲的計畫。

17. 蘇格答中評：守南海祖產 兩岸中國人有責

<http://www.crntt.com/crn-webapp/doc/docDetail.jsp?docid=104312223>

中評社北京 7 月 16 日電（記者 束沐 杜博強）第五屆世界和平論壇 16 日下午舉行專場記者會，邀請中國國際問題研究院院長蘇格、上海國際問題研究所前所長楊潔勉針對南海問題發表看法並接受媒體提問。

中評社記者提問：臺灣當局對仲裁案提出了措詞比較強硬的聲明，引發和各地的解讀，如何看待臺灣當局的聲明？

蘇格首先提示各位記者關注台辦相關發言人的權威性表述。“前幾天我們研究院也接待了臺灣政治大學的代表團，大家討論了相關的問題”，他表示，如果從“中華民族是作為最早開發這個地區、中國作為一個主權國家又是最早給這個地方實施管理者”這個概念上來思考的話，兩岸的中國人都有著一種歷史的責任、法律的義務、民族的情感和民族的責任。

“既要為我們的先人負責，也為我們的後人負責”，蘇格表示，兩岸的中國人有權守好我們的祖宗給我們留下的這一份祖產。

18. 楊潔勉答中評：在南海中國不能順著美國思考

<http://www.crntt.com/crn-webapp/mag/docDetail.jsp?coluid=0&docid=104312504>

中評社北京 7 月 17 日電（記者 杜博強 束沐）上海國際問題研究院學術委員會主席、前院長楊潔勉昨天在出席公開活動時對中評社表示，在南海問題上，中國要站在國際法的角度通盤思考，不能順著美國的邏輯思考。美國一直沒有批准《聯合國海洋法公約》，沒有資格按照公約說三道四。中國如果按照美國和西方的思維，其實就落入了他們的陷阱。

由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦的第五屆世界和平論壇昨日在北京開幕，楊潔勉是在出席論壇新聞發佈會上回答中評社記者提問時做出上述表示的。

中評社記者問道，美國聲稱因為中國不尊重仲裁法庭的裁決結果，所以中國違反國際法，這是一個非常簡單的邏輯鏈條。但是從中國的角度看，中國簽署了《聯合國海洋法公約》關於主權問題的排除性條款，而菲律賓提起的仲裁實質上是要進行主權仲裁，所以仲裁庭對此問題沒有管轄權，而且仲裁庭本身受到很深的政治影響，因此中國的態度是不接受，不參與，不承認，不執行。這是一條很長的邏輯鏈條，好像中國在南海輿論戰上天生就處於不利地位，現在也在輿論戰中處於守勢。中國應該如何打好接下來的輿論戰呢？

楊潔勉指出，中國的思路要立足於國際法，要站在我們對整個事情的全面掌握上，所以說，中國不能順著美國的邏輯去思考。

楊潔勉進一步分析說，首先，美國雖然簽署了《聯合國海洋法公約》，但是幾十年過去了，卻根本就沒有批准公約，因此美國沒有權利和資格選擇性地說三道四。第二，中國在整個國際常設法庭仲裁的過程當中，是從一開始就明確表明

“不參與，不接受，不承認，不執行”的明確立場的，中國的資質、理論、法律基礎都很明確堅固，政治認識和歷史認識也是很清晰的。

“我很讚賞駐英國大使劉曉明先生所說的，你明明知道那支球隊和那個裁判已經在演雙簧了，要吹黑哨了，你為什麼要參加進去？”楊潔勉表示，中國不參與這場本身就非法、無效的國際仲裁，才恰恰是在維護國際法的尊嚴。

楊潔勉表示，中國如果什麼事情都按照美國或者某些西方國家傲慢、偏見加上無知的思維方式進行思考，那麼中國其實就落入了他們的陷阱。

世界和平論壇由 2012 年起開始舉辦，是中國最早的高級別、非官方世界性安全論壇。今年的第五屆世界和平論壇由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦，以“共同安全秩序：合作、包容、開放”為主題。會議將分為大會、餐會演講、分組討論會、新聞發佈會四種形式進行。為了增加討論的深度和廣度，今年組織了 24 個小組討論，這是自論壇成立以來最多的一屆。小組討論議題分為全球性、地區性和專題性三類安全問題。開幕式由清華大學校長邱勇主持。

19. 蘭普頓答中評：中美之間看起來更遠了

<http://www.crntt.com/crn-webapp/mag/docDetail.jsp?coluid=0&docid=104312510>

中評社北京 7 月 17 日電（記者 束沐 杜博強）第五屆世界和平論壇 16 日下午舉辦小組討論“中美關係與美國大選”，該小組主持人蘭普頓在回答中評社記者有關如何看待中美關係臨界點的問題時表示，他去年五月提出“臨界點”的初衷是希望中美雙方管控分歧，但他對一年來中美關係的發展並不樂觀。

中評社記者問蘭普頓：去年夏天中美兩國幾乎所有學者都在探討您提出的“臨界點”一詞，當時網路安全問題在中美間看起來非常嚴重，但當年九月中美就網路問題達成協議。一年後，南海又似乎成了中美衝突的新爆點，那麼現在您如何看待您一年前提出的“臨界點”呢？

蘭普頓首先澄清了他一年前提出“臨界點”的初衷：他把中美關係比作某一種狀態，這種狀態就像天平一樣，只要給其中一方（中國）施加小小的壓力，那麼這個天平就會傾斜，中美關係就會發生大的改變。而這樣的一種狀態就被他稱為“臨界點”。

“我們需要很好地管控我們之間雙邊關係，因為小的問題可能會造成大的後果，這是我真正的意思”，蘭普頓說。

蘭普頓用“高速公路”來比喻兩國關係之間潛在的風險，“如果你看到你的小孩走到高速公路上，你不會讓他真的走上高速，你會把他們拉回來，讓他們更謹慎”，這就是他提出“臨界點”的用意。

“至於你問我，今年兩國是否又接近了這條高速公路呢？甚至比去年五月所說的更接近這條公路呢？” 蘭普頓表示，中美兩國正面對一個不確定的局面：民調都顯示，兩國人民都視對方為更大的威脅，兩國軍方也把對方視作最大的敵手。

“我們兩國之間今年是否會比以往更接近達成一個貿易方面的協定呢？我覺得並不是這樣的”，他說，“我覺得我們（中美）更遠了，我並不覺得我們已經掉下了懸崖，也不覺得小孩已經走到了高速公路中間，但是我們確實應該保持謹慎”。

20. 花絮：美國智囊包道格早晨讀報關注啥？

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/1/104312174.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312174>

中評社北京 7 月 17 日電（記者 束沐 杜博強）作為中國舉辦的第一個高級別非官方國際安全對話，世界和平論壇吸引了各國頂級智庫學者參加。不少兩岸政界、學界的“老熟人”、“老朋友”紛紛雲集清華大學。

中國大陸學者中有熊光楷、楊潔勉、金燦榮、崔立如、彭光謙、羅援等橫跨政、軍、學界的國際問題研究專家，而美方學者陣容也可謂“豪華”，蘭普頓、芮效儉、包道格等“中國通”悉數出席。論壇開始前，老友相見分外親切，雖然他們有著不同的學術立場或政治立場，但長期的交往培養了他們之間深厚的友誼。

其中，卡內基國際和平基金會副總裁、前美國在台協會（AIT）臺北辦事處處長包道格，一身米黃色西裝，在清一色的黑色套裝中格外顯眼。

記者發現，正當各國學者們寒暄、交談時，“老包”卻淡定地在座位上老神在在地翻閱報紙。仔細一看，他所流覽版面的內容，原來是昨（15）日中國國務委員楊潔篪就“南海仲裁案”接受中國中央級媒體採訪的全文。作為一位“中國通”，包道格對中國政府的南海立場表示關心，那是再正常不過了。

21. 李永全：薩德反映冷戰思維 中俄必共同反應

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/6/104312673.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312673>

中評社 7 月 17 日北京電（記者 杜博強 束沐）中國社會科學院俄羅斯東歐中亞研究所所長李永全今天在出席公開活動時表示，在朝鮮半島部署薩德系統完全違背目前國際關係的大趨勢，在這個問題上中俄一定會有共同的反應。

李永全是在出席第五屆世界和平論壇中俄安全活動分論壇時做出上述表示的。

李永全指出，當今世界各國面對的最主要威脅是非傳統威脅，即恐怖主義、生態威脅、三股勢力等問題。但是大國之間沒有拋棄冷戰思維，還在以冷戰思維在全球各地進行地緣政治博弈，使全球的主要精力不能用於應對國家共同面對的威脅和挑戰。

李永全舉例說，朝鮮半島部署薩德導彈，這完全是違背目前國際關係的大趨勢的。這個問題中俄一定會有共同的反應。

中俄關係越走越近，中俄是否像西方媒體所說正走向結盟？李永全指出，中俄關係實際上是一種新型國家關係的典範，中俄之間不存在結盟的問題。“結盟實際上是一種對抗思維，要面對共同的敵人。中俄兩國的關係是不結盟、不對抗，不針對第三國。但是這並不影響中俄兩國在全球和地區事務上以戰略協作應對共同面對的威脅和挑戰。”

李永全表示，只要中俄關係能夠保持目前的水準，並且向前發展，中俄有能

力應對歐亞地區尤其是中亞地區所面臨的傳統和非傳統安全問題。

22. 孫建國：“仲裁”後軍隊丟掉幻想

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/6/104312631.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312631>

中評社北京 7 月 17 日電／7 月 12 日，南海仲裁案裁決結果出爐，國際社會高度關注。16 日，在第五屆世界和平論壇上，中國人民解放軍海軍上將、中國國際戰略學會會長孫建國對此發表了自己的看法。

孫建國認為，所謂的南海仲裁案就是一場荒唐的鬧劇，所謂的仲裁由域外大國幕後唆使操縱，菲律賓單方面提起；所謂的仲裁庭擅權非法裁決，得出的結論匪夷所思。當然這樣的仲裁結果必然就是一張廢紙。這種非法仲裁是對國際法規的公然踐踏，是對建立公正合理國際秩序的破壞，是對中國主權和尊嚴的嚴重挑釁。中國政府堅持不接受、不承認的立場完全正確，合情合理合法。已迅速得到世界 70 多個國家和國家組織的支援和認可，隨著事實真相的不斷澄清，必將得到更加廣泛的認可。

“真正公正合理的、為絕大多數國家認可的國際法規秩序還沒完全建立起來”

孫建國分析道，當前的國際法規秩序，主要是在聯合國框架下初步形成的，為絕大多數國家認可的國際法規秩序，為世界避免了過去許多難以避免的戰爭，為人類的持久和平帶來了希望。其中，中國發揮了很大的作用。同時，我們也不得不承認，當前聯合國框架下真正公正合理的，為絕大多數國家認可的國際法規秩序還沒有完全建立起來。世界各地的衝突戰亂不斷，霸權主義、強權政治、冷戰思維還有相當市場，要不然就不會發生這麼多戰亂、戰爭，這麼多主權國家政

權被顛覆，人民受苦難，產生的上千萬的難民甚至擾亂了其他地區和國家的正常秩序，比如阿富汗戰爭還沒有結束，伊拉克依然陷於戰亂，甚至還產生了伊斯蘭國這樣的極端恐怖勢力。利比亞的衝突仍在持續，危機不斷。敘利亞內戰愈演愈烈。最近的南蘇丹內部衝突再起，已導致兩名中國維和士兵犧牲，4名重傷，正在轉送回國的途中。世界上的各種爭端問題，危機四伏，可以說國際法規，國際秩序還亟待進一步的建設和完善。

新中國成立以來，在上世紀 50 年代就提出和平共處五項原則，後來又提出一系列的主權國家間應遵守的國際關係準則，已被當前絕大多數國家所認可，所接受，為遏制霸權主義，推動世界和平，推動更加合理的世界秩序起到了巨大的作用。中國長期一貫和接受聯合國框架下的國際秩序，70 年代新中國進入聯合國後，以自己建設性的以身作則的實際行動，為建立公正合理的國際法秩序做出了不懈努力和突出貢獻。近年來，中國提出的世界命運共同體思想，“一帶一路”的戰略構想，和一系列中國特色大國外交理念等等，都是為了建設一個和平、發展、合作、共贏的世界。

“連太平島都不是島嶼了 世界各主權海域是否要重新劃定？”

孫建國說道，這次所謂的南海臨時仲裁庭，既不在聯合國框架下，也不是國際法庭組成部分，還不是聯合國海洋法公約規定的應該由雙方認可的仲裁機構，根本沒有權利，沒有資格管轄、受理和裁決南海爭議，這樣一個涉及主權權益的複雜問題。而做出的所謂裁決結論，如此的荒謬無知，荒唐可笑，無視起碼的事實。比如，連太平島都不是島嶼了，那麼世界上關於島嶼的概念是不是要重新定義？世界上許多島嶼的性質是不是要重新界定？許多島嶼的名稱是不是要重新

的命名？世界上各種主權權益海域是不是要重新劃定？

他還提到，仲裁庭的所有人，連對仲裁的島礁都沒有上去過，根本不瞭解那裡的歷史和現狀，根據什麼做出破壞了島礁生態的裁決。甚至還把海洋生態與主權問題混為一談，是多麼的荒謬無知，是蠻橫無理。

這個所謂的仲裁庭，由右翼色彩濃厚、一心推動突破戰後體制的日本籍時任國際海洋法法庭庭長柳井俊二指定的，這個所謂仲裁的高額的訴訟費，由幕後操縱者出具，這樣的所謂南海仲裁案不是一場鬧劇，不是一陣廢紙，那又能是什麼。

“有的國家在南海問題上說歪理，拉偏架，煽陰風，點鬼火，甚至火上澆油”

孫建國表示，眾所周知，南海自古屬於中國。二戰結束時，中國從戰敗國日本手中，按照國際社會的共識和聯合國的確認，接管南海諸島，並進駐南沙最大的，早就有人居住的太平島。時至今日，中國僅在太平島和七個島礁有人駐守。而 70 年代後周邊相關國家卻逐步非法侵佔了中國南沙 40 多個島礁，並不斷加強軍事設施建設，非法打井採油，而對中國固有的主權權益則一概否定，使中國不得不對自己的七個島礁進行必要的建設，以捍衛中國的主權權益。

他說道，有的國家為了自身的所謂戰略目的，在南海問題上言行不一，說歪理，拉偏架，煽陰風，點鬼火，甚至火上澆油，利用菲律賓的國家私利，導演操縱所謂的南海仲裁案，使本來十分複雜的南海問題，變得更加複雜莫測，實質就是相互利用，狼狽為奸，用這場鬧劇給中國潑上一身不遵守國際法的污水，戴上一頂不遵守國際法的帽子，司馬昭之心路人皆知。

“站起來的中國人民和軍隊 絕不會屈服於任何外來壓力和訛詐”

孫建國表示，如果說，鴉片戰爭以來，當時的中國積弱積貧，面臨各種欺辱無可奈何，那麼新中國成立後，已經站起來的中國人民難道還能繼續容忍，包括南海在內的國家主權權益受到無理侵佔和非法侵害嗎。新中國成立以來，與相關國家發生的所有戰爭都是中國被欺辱歷史留下來造成的，都是世界霸權主義支持和挑唆的，都是中國為捍衛國家核心權益而不得不做出的最低限度，最大克制的軍事反應。

有關南海自由航行問題，孫建國表示，這是近年來某些國家反覆炒作的一個問題，完全是一個偽命題。南海航行自由什麼時候受到影響過？過去沒有，現在沒有，將來我看只要沒有人搗鬼也不會有問題。中國是南海航行自由的最大受益者，當然也是南海航行自由被破壞的最大受害者。誰要破壞南海航行自由，中國第一個不答應。但中國一貫反對帶有軍事威脅性質的所謂軍事航行自由，一貫反對挑戰和不遵守國際海洋法的所謂軍事航行自由。這種軍事航行自由，對南海航行自由是破壞性的，有時甚至可能演變成災難性的。

對於解決南海問題，中方的立場始終是一貫的，我們將繼續堅持已達成的南海各方行為宣言，堅持有序推進南海各方行為準則的制定，堅持通過雙方談判協商，和平解決相關爭議。我認為，中國的南海政策，只要別人不變，我們不會改變。只要各相關方排除外來干擾，堅持我們自己的問題，由我們自己來解決，南海一定是穩定的南海，和平的南海。

孫建國強調，站起來的中國人民和軍隊，絕不會屈服於任何外來壓力和訛詐。

中國人民和軍隊，歷來不信邪，不服霸，不惹事，不怕事。作為中國人民解放軍的一員，這次所謂的南海仲裁案，反倒更加促使軍隊丟掉幻想，加強建設，深化改革，提高能力，以能夠在萬不得已的情況下，為捍衛國家主權權益發揮好最後一招的決定性作用。

23. 前駐日大使：中日擦槍走火可能性大於中美

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/7/104312708.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312708>

中評社北京 7 月 17 日電／美國的亞太再平衡、日本的所謂新和平主義和中國的全面崛起，這三個態勢之間能不能不碰撞、不走火呢？7 月 16 日，在第五屆世界和平論壇上，中日學者進行了討論。

陳健：中日之間只要擦槍就容易走火

我國聯合國前副秘書長、前駐日大使陳健稱，上述三個問題是亞太地區安全和穩定面臨的最大挑戰。陳健說道：“如果說亞太地區哪裡會擦槍走火，我認為，中日之間擦槍走火的可能性大於中美之間。”

陳健分析稱，中美之間已經達成了建設不對話不衝突的新型大國關係的共識，並且有一整套磋商機制，作為確保在爭議問題上鬥而不破，並尋求更大範圍合作的減壓器，而中日之間沒有這樣一套機制。

此外，美國有長期與前蘇聯爭霸博弈的經驗，既善於炫耀武力，也懂得如何規避風險，而且上上下下都懂得規避風險，美蘇爭霸這麼長一段時間，並沒有發生戰爭，日本沒有這樣一個經驗。而且，陳健認為，日本民族具有冒險性。在二次世界大戰中，中國人民瞭解了日本的冒險性，美國應該也瞭解日本的冒險性，可以說冒險性和憂患意識是日本民族意識當中一個銅板的兩面，憂患意識可以轉變成冒險性，冒險性又可以根植於憂患意識。

同時，陳健說道，由於歷史原因，中日之間只要擦槍就容易走火，跟中美不

一樣，燃點很低，尤其是南海問題。中國人都記得南沙群島是二次世界大戰期間被日本非法佔領的，美國把日本趕走以後，當時中國政府的官員是坐著美國移交的軍艦去接收南沙群島的，如果現在美國不持立場，是美國立場倒退的話，日本插手南海事務，是對二戰成果的反對，中國人民絕對不會答應。前一段網上有這樣一個議論，中國打菲律賓不應該，因為以強凌弱不是中國該做的事情；中國打美國，美國太大了，也太遠了，中國夠不著；打日本遠近大小正好。不知道這樣一個議論到底有多少代表性，但是至少說明火種長槍尚且存在。

6月18日，日本時事通訊社發表評論稱，三年多以來，貫穿安倍外交的一個主題是如何同中國交鋒，以日美同盟為軸心，構築了對中國的包圍圈。但時至今日，事態很難說朝著向安倍的目標發展。陳健表示，希望日本政界、學界都能傾聽這樣冷靜的分析，改善與中國相向而行的局面，儘快創造條件，改善關係，建立海空聯絡機制，更不要插手南海爭端。中日關係如果能夠按照雙方達成的歷史檔和共識取得改善和發展，就是兩國對亞太和平和安全的最大貢獻。

小原：中國崛起令發達國家緊張 但不一定引發戰爭

談到中日擦槍走火的風險，東京財團研究院主任小原凡思有不一樣的觀點。他表示，世界目前存在一種現實主義的發展方向。這在這個過程中，中國的崛起，對一些像美國這樣既有的發達國家來說的確是一個威脅，他們會感到比較緊張，這是一個主流方向。但是這樣的一個緊張的情緒並不是每一次都會導致戰爭。只是以美國為主的發達國家，以及跟美國一起鑄就了現在的國際關係的國家，比如歐洲，對中國的崛起、經濟力量發展，以及軍事力量的發展，感到一些緊張，並沒有其他的想法。小原認為，緊張並不一定會引起戰爭，不必這樣感到危機。

相澤：中日對立毫無好處 高鐵競爭已失合理性

日本九州大學副教授相澤信宏表示，中日關係確實存在一些對立面，這種對立關係毫無益處。比如，中日在東南亞高鐵建設上的激烈競爭，既有經濟原因，也有戰略的佈局。對泰國來說，只能在兩國中選擇一方，中日雙方在競爭中失去了一些合理性。

相澤稱，現在，任何一個國家都不能試圖單獨去獲占世界範圍內的經濟利益。想要得到更多的利益，就必須要和地域的發展聯合起來。為了發展地域利益，就要維護地域的安全、地域的穩定，以及地域整體的發展，這是安全保障系統能夠構築起來的一個基盤。因此，中日的對立或緊張情勢，對日本與中國的經濟發展並不是好的事情。這也是一個轉換中日關係的良好時機。

24. 日本前首相鳩山由紀夫表示願為亞投行盡力

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/7/104312743.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312743>

中評社北京 7 月 17 日電／日本前首相鳩山由紀夫 16 日在北京表示，亞洲基礎設施投資銀行對於亞洲的基礎設施建設有著重要作用，自己願為之盡力。

此前，多家日本媒體相繼報導鳩山或將出任亞投行國際諮詢委員會委員一職。鳩山由紀夫在受邀來北京出席第五屆世界和平論壇期間回答相關提問時表示，確實已有來自亞投行的邀請，只是由於技術性原因，正式邀請函將於他回到日本後送達。

鳩山還在論壇演講中對中國經濟邁出的堅實步伐給予肯定。他說，日本經濟因“安倍經濟學”的失策仍未能走出“失去的 20 年”，而中國經濟雖然告別了兩位數增長，但在“十三五”期間仍將保持 GDP 年均 6.5% 的增長，中國國家主席習近平還提出了“一帶一路”構想，承諾將在亞洲和歐洲範圍內加強基礎設施建設，而亞投行正是實現這一構想的強有力手段。鳩山說，“搞好亞洲的基礎設施建設，日本的技術合作非常重要。收到正式邀請後，自己願意為之盡力”。

25. 鳩山：南海問題應由當事方對話解決

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/8/104312832.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312832>

中評社北京 7 月 17 日電／日本前首相鳩山由紀夫 16 日回答新華社記者提問時說，南海問題應該由當事方通過對話與合作解決，不應該從外部施加壓力要求中國和菲律賓接受仲裁結果。

鳩山說：“南海問題應該由中國與菲律賓來解決，據說新上任的菲律賓總統也想開始與中國對話。我不希望看到，有外部壓力利用這個事情一個勁地挑釁對方。”

當天，鳩山在北京舉行的第五屆世界和平論壇上發表了演講。

在談到菲律賓南海仲裁案臨時仲裁庭本月 12 日公佈的所謂最終裁決時，他指出，南海仲裁案無助於解決南海問題，南海問題應當通過協商特別是雙邊談判來解決。

鳩山評論說，菲律賓單方面提起並強行推進仲裁的做法對解決南海問題沒有任何益處，甚至會導致矛盾升級。“當事方應當坐到談判桌前，在深入瞭解立場、找到共同點的基礎上進行協商，這其中雙邊談判無疑是重中之重。”

“領土糾紛應該在地區層面予以解決，通過構建合作框架，保證地區的安全與穩定，”他說。

鳩山 2009 年 9 月擔任日本首相，次年 6 月辭去首相職務。

26. 鳩山由紀夫：日美對南海問題應靜觀

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/9/104312945.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312945>

中評社香港 7 月 17 日電／由中國主導的探討全球安全問題等的“世界和平論壇” 16 日在北京的清華大學開幕。日本前首相鳩山由紀夫在問答環節回答中國媒體提問，就仲裁結果否定中國主權主張的南海問題表示：“日本和美國基本上應持靜觀態度，不應向中國和菲律賓施加壓力，敦促其接受仲裁結果。”

共同社報導，鳩山還指出：“應默默關注當事國之間通過對話與合作解決問題。”

鳩山提及日本過去曾佔領南海多處島嶼，以及菲律賓總統杜特爾特希望開始與中國對話等。他反覆表示日美“施加外部壓力的做法不妥”。

鳩山還就出任由中國主導的“亞洲基礎設施投資銀行”（AIIB）“國際諮詢委員會”委員一事表示，“接到了電子郵件形式的正式邀請。我認為作為日本，今後給予合作也很重要”，再次表達有意出任該職。

論壇將持續至 17 日。各國前政府相關人士和專家等就南海問題、美中和日中關係等展開討論。該論壇從 2012 年開始舉辦，今年是第五屆。

27. 張志軍在世界和平論壇發表演講

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/2/9/104312990.html?coluid=0&kindid=0&docid=104312990>

中評社北京 7 月 17 日電（記者 杜博強 束沐）國台辦主任張志軍今天中午在北京世界和平論壇發表午間主旨演講。張志軍表示，臺灣是中國領土不可分割的一部分，臺灣問題是中國內戰的遺留問題，是中國的內部事務，應由兩岸中國人自己解決。

張志軍強調，兩岸在“九二共識”基礎上取得了積極成果，這體現了一個中國原則是兩岸關係的定海神針。今年以來臺灣局勢發生重大變化，引發各界對兩岸前景的擔憂。

張志軍指出，大陸的對台大政方針是明確的、一貫的，不會因臺灣政局的變化而改變。任何政黨、團體只要堅持“九二共識”，認同其核心意涵，我們都願意與其交往。

28. 日前防衛官員：仲裁後不確定沖之鳥“狀態”

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/3/0/104313097.html?coluid=0&kindid=0&docid=104313097>

中評社北京 7 月 17 日電／“日本很自信沖之鳥是島，也遵守了《聯合國海洋法公約》的相關條約”，但仲裁庭判定太平島為“礁”後，日本代表“坦率地說”，不再確定沖之鳥的“狀態”了。7 月 17 日，在第五屆世界和平論壇上，中日專家學者就國際海洋安全合作問題進行了討論，日本前防衛廳事務次官、東京財團主席秋山昌廣對記者道出了這樣的話。

日本政府堅稱沖之鳥是“島”不是“礁”，然而，剛剛結束的南海“仲裁”結果認定比沖之鳥面積大很多的太平島是“礁”不是“島”，令很多人感到莫名其妙、甚至好笑，日本如何看待這一裁決呢？

面對記者的提問，秋山昌廣表示，沖之鳥確實是一個島，他表示，在《聯合國海洋法》的某一項條款當中，確實給出了島嶼的定義。然而，海洋法定義了“島”的概念，卻並沒有明確定義什麼是“礁”。秋山強調，必須要非常小心地研讀這一條款。正是因為這一條款的定義，沖之鳥確實是一座島，這沒有錯。之前，各方對這一條款的確有過一些討論。而經過討論，該條款也做出了一些調整和改變。秋山面露尷尬的笑容對記者表示：“坦率地說，我很關切沖之鳥現在到底是一個什麼狀態，不清楚五天前仲裁庭對於太平島的裁決結果是否會對沖之鳥產生影響。但日本能很自信地說，沖之鳥是一個島，也遵守了《聯合國海洋法公約》的相關條約。”

對於日本代表的回答，全國政協委員、中國戰略文化促進會常務副會長兼秘

書長羅援回應道，沖之鳥礁和太平島兩者的區別問題，其實和另一個問題很相似，那就是美國可把軍機軍艦對中方進行抵近偵查，中方軍機軍艦是否也可以對美國進行抵近偵查呢？這實際上反應出一個現象，即在解決國際問題時存在著雙重標準。同樣是《海洋法公約》，對島礁定義上卻出現了雙重標準。提到不久前在新加坡召開的香格里拉峰會，羅援表示，美國國防部長卡特曾在會上 38 次提到要“遵守原則”。而在小組會議上，羅援詢問美國代表，美方所說的原則到底是單一原則還是雙重原則？美國一直談中國改變了南海現狀，改變了南海地理面貌，在南海進行了軍事化。但事實上，菲律賓、越南在南海區域的一些島上建立軍事基地、軍用機場跑道，開始移民；菲律賓還拉出橫幅標語，把南海改名為西菲律賓海。到底誰先改變了地理面貌？美國應用事實說話。羅援認為，所謂“單一標準”不能變成雙重標準，不能只對中國有用，對別的國家就沒用。

羅援說道，太平島毫無疑問是島，馬英九當局也展示了很多有關照片。“我們中華民族在老祖宗給我們留下的遺產方面是有共識的，會捍衛老祖宗給我們留下的祖產主權。”不能採取雙重標準。

海域爭端：互信者可選“私聊” 成見者拳腳相加

記者提出，有報導稱，日本自民黨近期基本決定，推動政府就東海問題提出仲裁。如果成為現實，日本將是南海仲裁案之後採取實質性後續行動的第一個國家。對此，秋山昌廣回答稱，有關中日在東海的釣魚島爭端，日本政府不會告上仲裁庭。秋山認為，反倒是，如果中國想要把釣魚島的問題告上法庭或是仲裁庭的話，日本政府應該對這個行動採取回應。但他表示，日本政府不會單方面把釣魚島爭端提上仲裁庭，也不會利用仲裁庭的判決結果來升級南海緊張局勢。

如何更好處理海洋爭端呢？羅援表示，應該建立信任機制。他說道，海上安全合作，其實是陸上安全合作的一個延續，很多海上的矛盾產生於陸上，很多海上矛盾的解決也來源陸上，海上安全是安全信任或者人際信任的問題。路上發生情況時，兩個彼此信任的人可以自己溝通私聊，也可以請交通警察來做判斷，不會影響整個安全秩序。但如果兩個有成見的人在路上相遇，很可能會拳腳相加，甚至大打出手。為此，羅援認為，我們講的安全問題，首先限制於文明人之間，而且有一定的規則作為限制，這對於海盜，對於恐怖主義分子是不適用的，對一些不遵守規則的人也是不適用的。這種安全信任，要靠平時的積累，要通過彼此合作，通過對話談判來解決的問題，而不是對對方施加壓力。

29. 高洪：日提“東海仲裁”系“無理取鬧”

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/3/1/104313166.html?coluid=0&kindid=0&docid=104313166>

中評社北京 7 月 17 日電／日本共同社此前報導稱，日本自民黨有關東海資源開發的委員會已“基本決定”，將要求政府根據海洋法公約向常設仲裁法院提起仲裁程式，以使中國停止在東海進行油氣田開發。報導稱，鑒於新近的仲裁結果“做出了否定中國南海主權的裁決”，該委員會認為應當充分利用國際司法機構。該黨計畫在 7 月內決定具體內容並向首相安倍晉三提出這一要求。

正在清華大學出席第五屆世界和平論壇的中國社科院日本研究所黨委書記高洪博士接受了環球網記者的專訪，就日本或發起“東海仲裁”一事談了自己的看法。

高洪指出，和菲律賓發起的南海仲裁案不同，日方並未承認中日圍繞釣魚島存在的主權爭議。自民黨內部要提出的訴訟是關於中日兩國於 2008 年 6 月簽署的《中日關於東海共同開發的諒解》。

2008 年 6 月 18 日，中日雙方同時公佈《中日關於東海共同開發的諒解》。其主要內容為雙方將在一個協商確定的區塊內共同開發，並歡迎日本法人按照中國對外合作開採海洋石油資源的有關法律參加對春曉現有油氣田的開發。

而此次自民黨東海資源開發委員會提交的仲裁理由是：在中日 2008 年就東海油氣田開發達成共同開發協議後，中國單方面推進開發，違反了《聯合國海洋法公約》第 74 條規定的為達成協議而努力的義務，因此擬提起仲裁。

高洪表示，如果日方用這個理由提起仲裁的話，就有些無理取鬧了。因為《中日關於東海共同開發的諒解》是中日兩國關於東海油氣田開發的“一個政治安排”，既不是法律也不是條約。

高洪強調稱，“政治性安排需要有相應的政治環境來保證”。而當時確保開發協議實施的政治環境很快就被日方在東海的一系列動作給破壞了。例如 2010 年 9 月 7 日發生的中國漁船與兩艘日本巡邏船在釣魚島海域相撞事件，日方抓了中國公民並要用日本法律單方面進行判罰。後來又發生了日本右翼分子募捐購買釣魚島，用物權轉移的方式侵害中國的海洋權益。

高洪認為由於政治環境已被破壞，該開發協議也無法再被執行，責任不在中方。如果日方堅持就此事提出國際仲裁，不僅沒有意義，也不會取得其所期待的結果。

30. 張志軍論壇答問 談南海與“未完成的答卷”

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/3/1/104313167.html?coluid=0&kindid=0&docid=104313167>

中評社北京 7 月 17 日電（記者 束沐 杜博強）由清華大學主辦的第五屆世界和平論壇，17 日中午邀請國務院臺灣事務辦公室主任張志軍出席午餐會並發表演講。演講結束後，張志軍就所謂“南海仲裁案”、兩岸關係共同政治基礎等問題回答了在座嘉賓學者的提問。

針對所謂“南海仲裁案”涉及的太平島問題，張志軍指出，這個問題既涉及到中國的主權和領土完整，同時也涉及到中美關係。

首先，張志軍強調，我們曾多次堅定表明立場：在涉及中國主權和領土完整的重大問題上，“是我們的，我們會堅守；不是我們的，我們也不會去介入”。在這些重大原則問題上，我們的立場不會動搖，我們絕不會容忍今天我們的領土再被分割、再落入外人之手。

其次，張志軍指出，中美關係之所以能夠正常化並於 1979 年建交，就是妥善處理了中國主權和領土完整的重大問題，即美台斷交、廢約、撤軍。“在座的美國前駐華大使芮效儉先生對這段歷史非常清楚，因為他是親歷者。”

針對臺灣新當局就“九二共識”採取模糊立場的問題，張志軍指出，“九二共識”的重要性在於它明確界定了兩岸關係的性質：兩岸同屬一個中國、兩岸關係不是國與國的關係，是一個國家內部的關係。因此，2008 年以來，體現一個中國原則的“九二共識”為兩岸關係的全面改善和發展奠定了堅實、有效的政治

基礎。

張志軍表示，今年臺灣政局發生變化。民進黨執政以來，迄今仍然拒絕接受“九二共識”和認同其兩岸同屬一中的核心意涵，這導致了兩岸制度化溝通和協商談判機制的中斷，導致了兩岸關係氣氛的逆轉。這種局面是我們不願意看到的。

現在，這個球在臺灣新當局一邊，他們需要認真地考慮和處理這個問題。今年5月20日，中共中央台辦、國務院台辦負責人的聲明已經明確表示，臺灣新當局在這個重大問題上，不僅要有政策性表述，而且要以實際行動來回答“兩岸關係的政治基礎、兩岸應該走什麼樣的道路”。這是一份“沒有完成的答卷”，在這個問題上，需要臺灣方面繼續回答。如果這樣的局面持續下去，肯定會對兩岸關係、兩岸各領域的交流合作與兩岸同胞的切身利益，乃至中華民族的整體利益帶來傷害。

張志軍最後表示，至今為止，臺灣問題還沒有得到根本解決。雖然臺灣問題是中國的內政，不能容忍外部勢力插手，但他對國際社會對中國政府為解決臺灣問題所做努力的理解和支持予以高度讚賞。張志軍呼籲在座各國嘉賓，繼續理解和支持中國政府和中國人民維護台海和平穩定、推進兩岸關係和平發展、實現祖國統一的正義事業。

31. 巴基斯坦前總理：中國崛起會成為和平捍衛者

<http://www.crntt.com/doc/1043/1/3/2/104313216.html?coluid=0&kindid=0&docid=104313216>

中評社北京 7 月 17 日電（記者 杜博強 束沐）巴基斯坦前總理阿齊茲（Shaukat Aziz）今天表示，中國的力量正在不斷地崛起，中國的國防力量也應該提升，這不應該成為全球擔心的焦點。只有強大才有能力確保和平，中國的崛起會讓中國成為全球和平的捍衛者。

清華大學主辦的世界和平論壇在京舉行，阿齊茲是在論壇“國際安全合作的開放性”大會上做出上述表示的。

阿齊茲在演講中談到亞洲時說，鑒於歐亞大陸的人口結構、經濟力量，還有它在世界政治舞臺上的作用，亞洲毫無疑問是 21 世紀地緣政治格局的一個核心。亞洲現在已經成為一個全球增長的引擎，中國是其中最大推動力。

阿齊茲表示，中國的力量正在不斷地崛起，中國的力量也應該提升，這不應該成為全球擔心的焦點。“中國必須要有能力來保護自己的安全利益，可持續的地區性和平會因此而加強，而非被削弱。”

阿齊茲強調，只有強大才有能力確保和平。“我非常支持這一點，那就是有了力量才能維持和平。沒有力量是不可能維持和平的，和平也是不可能持久的。”中國的確在積極地參與全球範圍內聯合國的維和行動，它已經成為了全球和平的一個重要貢獻力量。中國的崛起會讓中國成為全球和平的捍衛者。

第五屆世界和平論壇在京舉行

2016年07月18日 21:02:28

來源：香港法治網

http://www.newspaperhk.com/liangan/20160718_2321.html?from=timeline&isappinstalled=0

第五屆世界和平論壇大會現場

【本報訊】7月16日，第五屆世界和平論壇在北京清華大學舉行，本屆論壇的主題為“共同安全秩序：合作 包容 開放”。中國國務院副總理劉延東出席開幕式並致辭，清華大學校長邱勇主持開幕式，論壇主席唐家璿及約450名中外嘉賓出席，本報劉水生副社長應邀與會並採訪了日本前首相鳩山由紀夫。

7月16日，第五屆世界和平論壇在北京清華大學舉行，本屆論壇的主題為“共同安全秩序：合作 包容 開放”。中國國務院副總理劉延東出席開幕式並致辭，論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。圖為國務院副總理劉延東與到會的各國嘉賓合影。 中新社記者 李慧思 攝

劉延東表示，兩天前，法國尼斯發生了嚴重的恐怖襲擊事件，造成重大人員傷亡。我半個月前剛剛訪問尼斯，對大量無辜平民不幸罹難深感痛心。我們對恐怖行徑予以最強烈的譴責，對遇難者表示深切哀悼，並對遇難者家屬和受傷人員表示慰問。 中新社記者 李慧思 攝

7月16日，第五屆世界和平論壇在北京清華大學舉行，本屆論壇的主題為“共同安全秩序：合作 包容 開放”，論壇主席唐家璿和約450名中外嘉賓出席。日本前首相鳩山由紀夫在論壇上回應有關南海仲裁案的提問時表示，南海問題應當堅持兩國對話的方法解決。 中新社記者 李慧思 攝

7月16日，中國外交部部長張業遂在第五屆世界和平論壇午餐會演講時表示，中國在南海的領土主權和海洋權益不會因仲裁結果受到任何影響。 中新社記者 李慧思 攝

劉延東對兩天前發生在法國尼斯的嚴重恐怖襲擊事件中，造成重大人員傷亡的恐怖行徑予以最強烈的譴責，對遇難者表示深切哀悼，並對遇難者家屬和受傷人員表示慰問。

劉延東說，當今時代是需要合作共贏、包容共生、開放共用的時代。本屆論壇以“共同安全秩序：合作、包容、開放”為主題，契合當前形勢和需要。習近平主席提出構建以合作共贏為核心的新型國際關係，攜手打造人類命運共同體的重要倡議，提供了應對複雜嚴峻安全威脅和構建共同安全秩序的中國智慧和中國方案。我們要構建夥伴關係，摒棄零和思維，相互尊重、平等互信，共用機遇、共迎挑戰，讓發展成果更多更好惠及各國人民；加強對話溝通，以友好協商、和平處理矛盾分歧，努力實現全球和平與安全；深化人文交流，推動不同文明互學互鑒，促進民眾心靈相通，為各國和平共處、共同發展夯實民意基礎，注入“正能量”、“暖力量”。

劉延東表示，追求和平與發展是中華民族的固有基因，中國始終不渝走和平發展

道路，奉行互利共贏的開放戰略，加強同各國的友好往來，積極履行國際責任和義務。中國是世界和平的建設者、全球發展的貢獻者、公正合理國際秩序的維護者，願與各國一道，開創持久和平和共同繁榮的美好未來。

開幕式前，劉延東會見了出席論壇的法國前總理德維爾潘、日本前首相鳩山由紀夫、巴基斯坦前總理阿齊茲、歐盟前共同外交與安全政策高級代表索拉納、俄羅斯前聯邦安全會議秘書科科申等外國前政要。

中國外交部副部長張業遂在第五屆世界和平論壇午餐會演講時表示，中國在南海的領土主權和海洋權益不會因仲裁結果受到任何影響。

日本前首相鳩山由紀夫在論壇上回應有關南海仲裁案的提問時表示，南海問題應當堅持兩國對話的方法解決。

澳门（媒体 1 家，报道 1 篇）

澳门法治报

第五届世界和平论坛在北京清华大学举行

2016 年 07 月 18 日 18:04:07

来源：澳门法治网

http://www.amfzb.com/yw/20160718_1799.html

【本报讯】7 月 16 日，第五届世界和平论坛在北京清华大学举行，本届论坛的主题为“共同安全秩序：合作 包容 开放”。中国国务院副总理刘延东出席开幕式并致辞，清华大学校长邱勇主持开幕式，论坛主席唐家璇及约 450 名中外嘉宾出席，本报刘水生副社长应邀出席活动并对日本前首相鸠山由纪夫和清华大学当代国际关系研究院院长，世界和平论坛秘书长阎学通分别采访。

刘延东对两天前发生在法国尼斯的严重恐怖袭击事件中，造成重大人员伤亡的恐怖行径予以最强烈的谴责，对遇难者表示深切哀悼，并对遇难者家属和受伤人员表示慰问。

刘延东说，当今时代是需要合作共赢、包容共生、开放共享的时代。本届论坛以“共同安全秩序：合作、包容、开放”为主题，契合当前形势和需要。习近平主席提出构建以合作共赢为核心的新型国际关系，携手打造人类命运共同体的重要倡议，提供了应对复杂严峻安全威胁和构建共同安全秩序的中国智慧和方案。我们要构建伙伴关系，摒弃零和思维，相互尊重、平等互信，共享机遇、共迎挑战，让发展成果更多更好惠及各国人民；加强对话沟通，以友好协商、和平处理矛盾分歧，努力实现全球和平与安全；深化人文交流，推动不同文明互学互鉴，促进民众心灵相通，为各国和平共处、共同发展夯实民意基础，注入“正能量”、“暖力量”。

刘延东表示，追求和平与发展是中华民族的固有基因，中国始终不渝走和平发展道路，奉行互利共赢的开放战略，加强同各国的友好往来，积极履行国际责任和义务。中国是世界和平的建设者、全球发展的贡献者、公正合理国际秩序的维护者，愿与各国一道，开创持久和平和共同繁荣的美好未来。

开幕式前，刘延东会见了出席论坛的法国前总理德维尔潘、日本前首相鸠山由纪夫、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧盟前共同外交与安全政策高级代表索拉纳、俄罗斯前联邦安全会议秘书科申等外国前政要。

中国外交部副部长张业遂在第五届世界和平论坛午餐会演讲时表示,中国在南海的领土主权和海洋权益不会因仲裁结果受到任何影响。

日本前首相鸠山由纪夫在论坛上响应有关南海仲裁案的提问时表示,南海问题应当坚持两国对话的方法解决。

台湾（媒体 1 家，报道 1 篇）

The News Lens 关键评论网

Beijing Alters Recent History: Says Taipei Suspended Dialogue

<http://international.thenewslens.com/article/44425>

J. Michael Cole

J. Michael Cole is chief editor of The News Lens International, a senior non-resident fellow with the University of Nottingham's China Policy Institute and an associate researcher with the French Centre for Research on Contemporary China (CEFC).

More

China unilaterally suspended cross-strait communication mechanisms late last month after judging that President Tsai had failed to meet Beijing's expectations.

Sometimes it is not enough for China's propaganda organs to brainwash people through repetition, such as, say, by insisting that there is only one China and that Taiwan is indivisibly part of it. On some occasions the facts themselves must be created.

China did just that at the weekend when the Chinese Communist Party mouthpiece Xinhua news agency reported on remarks by Taiwan Affairs Office chairman Zhang Zhijun (張志軍). During a speech at the fifth World Peace Forum in Beijing on Sunday, Zhang, a keen practitioner of saturation propaganda, touched on souring relations in the Taiwan Strait following the election of Tsai Ing-wen (蔡英文) as president in Taiwan.

While there was nothing atypical in Zhang blaming Tsai's refusal to recognize the so-called "1992 consensus" and absurd (to the Taiwanese) "one China" framework, he did go beyond the usual rhetoric by rewriting recent history.

"We have noticed that the current Taiwan authorities attempted to sideline and break off political, economic and cultural links between the two sides of the Strait through certain policies and actions," Zhang told his audience at Tsinghua University, the organizer of the event.

The situation, Zhang said, has led to the suspension of cross-strait communication mechanisms and increased uncertainty and risks.

Xinhua then stepped in with the following: "The two sides have suspended the regular mechanism between cross-strait affairs departments, as well as the consultation mechanism between the mainland's [sic] Association for Relations Across the Taiwan

Straits (ARATS) and the Taiwan-based Straits Exchange Foundation (SEF).”

Anyone who has followed cross-strait relations since the January elections in Taiwan would immediately know that this is revisionism. The two sides have not suspended regular and consultation mechanisms — Beijing has. In fact, the Tsai administration has repeatedly signaled its desire for communication to continue, regardless of the disagreements that Taipei and Beijing may have over the CCP’s expectations of Tsai.

Through this revisionism, Beijing is trying to create a moral equivalence by portraying Taipei as somehow responsible for the cessation of dialogue: not only has Tsai “irresponsibly” refused to say what Beijing wants her to say (which she will not and cannot), but her government has, we are to believe, furthermore closed the door on dialogue, which plays an important role ensuring predictability and stability in the Taiwan Strait.

This is a patent lie. The Tsai administration desires dialogue and has explored various avenues since the Chinese side announced it had suspended the mechanisms last month to keep the discussion going. Behind the scenes, members of the “blue” camp (i.e., opposition Kuomintang) who are involved in quiet discussions with the Chinese side have also sought to convince Beijing that refusing to talk with the Tsai administration is sheer folly. Even they acknowledge that the notion that Taipei suspended talks is a lie.

Knowing the modus operandi of Chinese propagandists, expect this — Taiwan as responsible for suspending communication mechanisms — to become the new narrative over the coming weeks and months. It will be repeated in official media, by officials like Zhang, and at various conferences and forums abroad.

The Chinese People’s Institute of Foreign Affairs (CPIFA) is co-organizer of the event, which was held July 16-17. Over the years CPIFA has co-organized a number of forums with other Chinese organizations involved in political/information warfare, including China Energy Fund Committee (CEFC).

海外华人或华语媒体(媒体 1 家,报道 1 篇)

美国《侨报》

袁鵬：川普若贏得選舉 中美可能會分裂

2016-07-21 00:43 來源: 僑報網 作者:王伶羽

<http://www.uschinapress.com/2016/0721/1072324.shtml>

袁鵬 中國現代國際關係研究院副院長。主要研究領域為美國外交、中美關係、國際戰略與安全、亞太安全等。

【僑報記者王伶羽北京採訪整理】在第五屆世界和平論壇的發言中，中國現代國際關係研究院副院長袁鵬表示，如果川普贏得美國總統選舉可能會導致中國和美國的分裂，所以現在中國和美國應該討論怎麼樣一起引領世界走向全球化的世界。

長期以來中美關係是最重要、最複雜、最富有戰略性的關係，這是人們傳統的對中美關係的定義。但是今天的現實則是，中美關係更多的是由媒體來塑造的，而不是由智庫來塑造的，而中美關係被菲律賓、越南、日本等協力廠商來綁架了，中美關係被一些功能性的問題拖累了，而不是關注戰略性的問題，這對於中美關係來講是不好的。

在接下來的這幾個月，奧巴馬總統離任之前要做什麼呢？要使中美關係回到正確的軌道，使得中美關係擺脫上述幾個因素的陰影，回到正常的軌道。

20 國集團杭州峰會即將召開，這也是很好的機會，使中美兩國的領導人能坐下來談戰略性的問題，給南海的爭端降溫。很多人都期待今年也許是一個很好的機會，使中國和美國能夠就南海問題達成協議。所以從這一點來講，袁鵬對於奧巴馬總統即將來華充滿了期待。

給予美國國內政治的問題，美國現在有一些反華的情緒、有一些反全球化的情緒，這種情緒還在上升，如果這種民粹主義的情緒同五角大樓或者雙方的鷹派相結合，並且不能為白宮所控制，這就讓人很擔心了。所以想一想美國的大選怎麼樣在接下來的幾個月克服這些、度過這些礁石，這是一個問題。

否則，把所有的問題都交給下一屆總統來處理，不管是川普也好，還是希拉蕊也好，我想這個形勢會變得更糟，很難回到正確的軌道。

實際上中國並不在乎美國總統選舉誰能夠當選，因為這樣一種政府的變化或者說選舉，兩個參選人都各自有他們的優勢和弱項。對話政策上也是這樣，比方說希拉蕊她熟悉中國事務，也是中美戰略對話和人文對話的發起人之一，她同劉延東副總理有很好的工作關係，她也是主張中美之間要建立新型大國關係，所以希拉蕊是有戰略思維的，這個是很好的。但是也有不好的影響，她也是鼓吹美國應該在亞太進行再平衡，她的助手坎貝爾剛剛出版了一本新書，書的名字還用了“再平衡”這個詞，所以從亞太的競爭來講，希拉蕊包括她的團隊可能會比現在奧巴馬總統對華要更加強硬。對於川普而言，我想沒有人十分瞭解這個人，所以難以預測。

有些中國人可能認為川普當選更好，如果對的話，惟一的原因是川普對於美國來講帶來了更多的麻煩，我想這是該觀點惟一的理由吧。但同時也該注意到，川普是很難預測的。比方他說南海是屬於中國的，所以美國軍隊應該回國這樣的表態，但到了另一天川普在核問題上面發表了不同的看法。當然他也講了，對於中國出口到美國的貨物要徵收 40% 的關稅。這些表態讓人很難對川普形成一些判斷，我們還要再觀望，共和黨、民主黨召開代表大會以後，我們可能才有更好的機會來判斷川普政策的合理性。

易明：奧巴馬對華政策的優點和弱點

2016-07-20 00:12 來源: 僑報網 作者:王伶羽

易明 (Elizabeth Economy) 美國外交關係協會資深研究員。

<http://news.uschinapress.com/2016/0720/1072163.shtml>

【僑報記者王伶羽北京採訪整理】進入 2016，奧巴馬迎來執政的最後一年。作為史無前例上任首年便訪華的美國總統，奧巴馬任內的中美關係迎來了開門紅，但“亞太再平衡”戰略的推行引發兩國間摩擦不斷，轉眼間奧巴馬政府對華政策將掀開最後篇章，中美關係何去何從令人十分期待。美國外交關係協會的資深研究員易明 (Elizabeth Economy) 在本屆世界和平論壇的發言中表示，奧巴馬對華政策的獨到性，對中國來說有三個優點和三個弱勢。

第一個就是重返亞太的戰略，這個戰略代表的美國價值在亞洲的體現，比如航行自由、自由貿易、自由市場、民主化和良政。這些都是美國的價值觀，而且在東亞地區得到了廣泛的認同和支持，在過去的大概四到五年的時間裡，美國的同盟體系，夥伴關係，比如說和印度、越南的夥伴關係，已經成為這個地區和平穩定的基石。對於再平衡的政策來說，儘管奧巴馬的目標沒有完全的實現，仍然在實施當中，比如說現在仍然在批准 TPP 的過程當中，還沒有完全得到美國國會的批准，但在這個過程當中奧巴馬政府已經取得了積極的進展，對於再平衡的政策，這將是奧巴馬在亞太地區最大的遺產。

第二個重要的優勢，就是奧巴馬和習近平建立的重要合作關係，習近平 2014 年對美國進行了國事訪問，也提出了創新的政策，這些都為中美關係或者兩國打交道奠定了一些規則，中國已經成為制定國際政策的重要參與者，奧巴馬也認識到

了這一點，並且非常讚賞習近平，願意做出貢獻的這樣一個意願，所以我們看到在比如說伊朗核問題全面協議的方面，中美進行了很好的合作。雙方進行的密切的配合還體現在對埃博拉抗擊的過程當中。阿富汗的問題也在中美的合作下出現了積極的解決的前景，所以從某種意義上來說，習近平對中國的期待是成為一個主要的全球力量，而不再僅僅是一個新興的力量，這樣的目標也使得中美能進行合作，那麼這是第二點重要的遺產，就是兩人之間的合作。

第三點可能有一些棘手，對於美國來說在過去的幾年，雙邊的合作不是說全球治理，而是雙邊合作變得越來越困難，有一些在中國進行的改革措施，包括政治改革措施使得美國越來越難和中國合作，比如說外國非政府組織的管理，還有反恐法以及網路安全的法律，這些法案可能對於美國來說，造成了與中國進行合作的困難。但不管怎樣，奧巴馬也在推動中國國內政治經濟改革方面發揮了積極的作用，找到可以合作的領域，保持雙邊關係的穩定。比如說去年的秋天，雙方對網路安全合作達成了協定，還有兩軍關係，也積極的進行了信任措施建立的努力，所以對於雙邊關係來說，奧巴馬以及中方都在努力合作希望能找到有共同利益的領域並且加以合作。

對於弱點或者做得不太好的地方，我覺得對於美方來說有兩點，第一點是有時候我們遇到了一些困難，比如說在官僚方面的協調遇到了困難，雖然在國際貨幣基金組織的投票權方面進行了改革，使得中國作為一個大的經濟體，能有更多的代表權和發言權，能為世界的經濟發揮更重要的作用。但我們沒能讓我們的國會通過這個改革的計畫，這是我們的問題，這是一個比較困難的地方。再比如在 TPP 推進方面，美國在行政部門已經做出了承諾，我們必須要推進國會來批准，這是

一個挑戰。如果美國不批准 TPP，這就會讓中國來制定遊戲的規則，當然 TPP 也不是針對中國的，這並不是 TPP 的重點，而是一個促進國內市場開放更多交易的一個協定，但美國的國會在批准方面還有一些困難，這是令人遺憾的。

第二點奧巴馬政府做的不太好的地方，是應該要評估或者說正確的評估中方的倡議。我們必須要正確的區別，中方提出的亞投行倡議，以及中國提出的建立防空識別區的這些倡議，有一些倡議中方提出來，不管在國內還是國際層面上都顯示了中方的積極領導力，從美國來說面對這些倡議可能有點不知所措，我們需要點時間研究中國提這些倡議是為什麼。當時亞投行提出的時候，美方的回應並不是很高，但在一帶一路和其他類似的倡議上，美國的回應還是不錯的。

所以說我並不認為，中美關係完全地實現了奧巴馬一開始想要達到的水準或者希望達到的水準，但鑒於美國國內的一些政治方面的限制，以及中國當今發生的一些變化，不管是在政治方面還是經濟方面，我們面臨的環境可能是挑戰越來越多了，不管怎麼樣，儘管沒有完全達成目標，但也取得了巨大的成就，而且在未來還會有很多合作的潛力和機會，雙方也會繼續進行合作。

第三部分 大陆媒体的外文报道

新华社

С И Н Ъ Х У А Н о в о с т и

1. Д о м и н и к де Вильпен: "угроза" не является методом решения спора вокруг Южно-Китайского моря

网址:

http://russian.news.cn/2016-07/16/c_135518249.htm

Пекин, 16 июля /Синьхуа/ -- Филиппины пытаются с помощью арбитража угрожать Китаю в споре вокруг Южно-Китайского моря, но это не является методом решения спора с Китаем, и для его урегулирования двум сторонам необходимо сесть за стол переговоров. Об этом в субботу заявил бывший премьер-министр Франции Доминик де Вильпен в Пекине на пятом Всемирном форуме мира.

"Устрашение посредством юридического процесса не поможет найти долгосрочный вариант решения спора. Для достижения правового решения людям необходимо сесть за стол переговоров и путем диалога найти точки соприкосновения". -- сказал Доминик де Вильпен.

Он отметил, что арбитраж является лишь инструментом в дипломатическом процессе, и нельзя навязывать данное арбитражное решение другой стороне, а также допускать такой процесс по просьбе лишь одной из сторон. "Я считаю, что арбитраж должен быть общим выбором двух сторон, а не методом принудительного достижения спорного решения", -- сказал бывший глава правительства Франции.

Доминик де Вильпен подчеркнул, что диалог должен состояться между соответствующими сторонами. "В Южно-Китайском море территориальные споры и споры вокруг морских интересов должны быть решены на основе региональной ситуации и в рамках сотрудничества, что поможет созданию безопасной обстановки", -- сказал он.

По его словам, Китай всегда решительно поддерживает свободу авиа- и морской навигации, а также в опубликованной на днях Белой книге в очередной

раз изложил данную позицию. "Очень важно, что свобода авиа- и морской навигации встречает уважение всех сторон", -- сказал он.

Д о б а в и м, что Всемирный форум мира -- это ежегодное мероприятие, которое университет Цинхуа проводит уже в пятый раз. Форум создавался как платформа, где ведущие стратеги и аналитики разных стран могут обсудить темы, касающиеся мира и безопасности во всем м и р е. В этом году главной темой двухдневного форума стала "Общая система безопасности: сотрудничество, инклюзивность и открытость".

В рамках форума состоятся значимые выступления, а также 24 групповых обсуждения по глобальным, региональным и специальным вопросам в сфере безопасности, касающимся Европы, Южно-Китайского моря, инициативы "Пояс и путь", междержавных отношений, нераспространения ядерного оружия, борьбы с терроризмом и т.д. --0--

Р о с с и я и НАТО не пойдут на сильное сопротивление -- эксперты

网址:

http://russian.news.cn/2016-07/17/c_135519799.htm

П е к и н, 17 июля /Синьхуа/ -- Несмотря на то, что Россия и НАТО в последние дни проводят масштабные военные учения, две стороны таким образом демонстрируют свои позиции. На самом же деле стратегический баланс между НАТО и Россией остается стабильным, и две с т о р о н ы не пойдут на сильное сопротивление. Об этом заявили участники 5-го Всемирного форума мира, который 16-17 июля состоялся в Пекине.

В последнее время НАТО оказывала большое давление на Россию: ввела в строй базы ПРО в Румынии и начала строительство комплекса ПРО в Польше, провела масштабные военные учения и объявила о плане размещения дополнительного количества военных в Прибалтике. "В о е н н а я деятельность НАТО на границе с Россией является нестабильным фактором, что должно стать содержанием обсуждения между Россией, НАТО и США", -- сказал бывший секретарь Совета Безопасности РФ Андрей Кокошин.

Ч т о касается намерений недавних учений российских Ракетных войск стратегического назначения /РВСН/, А. Кокошин указал: "Проведение учений -- это демонстрация того, что есть. Во всяком случае, их проведение демонстрирует, что у нас есть возможность по обесп е ч е н и ю безопасности и стратегической стабильности в одностороннем порядке. Но лучше это делать, конечно, за счет переговоров и диалога между Россией и западными странами, а также США".

"Москва считает, что новые действия НАТО представляют угрозу безопасности России. В ответ Россия обязательно предпримет меры противодействия. К примеру, дислокация дополнительных 30 тысяч военнослужащих в приграничном районе, возможное размещение тактического ядерного оружия в соответствующем районе и т. д. Все это контрмеры", -- заявил профессор Института международных отношений при Университете Цинхуа У Дахуэй.

Как отметил директор Института России, Восточной Европы и Центральной Азии Академии общественных наук Китая Ли Юнцюань, усиление военного размещения является демонстрацией позиции. "Стратегический баланс между НАТО и Россией остается стабильным, и НАТО не может представлять угрозу России. Однако если НАТО проводит военные учения на границе с Россией, то Москва обязательно примет соответствующие меры, -- сказал он. -- Россия и западные страны не намерены подрывать стратегический баланс между собой. Россия и НАТО имеют много каналов для проведения контактов, хотя две стороны сохраняют разногласия, однако они все-таки проводят сотрудничество".

У Дахуэй отметил, что 13 июля Россия и НАТО начали консультации на уровне послов, таким образом, после вспышки украинского кризиса две стороны впервые восстановили консультации на высоком уровне. "Я считаю, что визит госсекретаря США Джона Керри в Москву поможет снижению интенсивности сопротивления между Россией и НАТО. В будущем две стороны по возможности проведут сотрудничество по борьбе с экстремистской группировкой "Исламское государство" в Сирии", -- сказал У Дахуэй, отметив, что если в ходе военных операций в Сирии Россия и НАТО развернут взаимодействие по борьбе с ИГ, то это будет означать снижение интенсивности сопротивления между обеими сторонами.

По словам А. Кокошина, отношения между Россией и НАТО действительно очень сложные, однако напряженная ситуация между ними не означает полное отсутствие метода решения. "РФ и НАТО проводят диалог, в частности некоторые страны НАТО активно проводят диалог с нами. Сейчас мы также проводим обсуждение с целью избежать ЧП. Мы также надеемся, что отношения между Россией и НАТО останутся под нашим контролем", -- сказал он.

А. Кокошин подчеркнул, что Россия надеется найти метод решения вопросов путем переговоров. "Нам также надо улучшить отношения с Турцией, что не только важно для южной части НАТО, а также важно для решения сирийского вопроса", -- сказал он, отметив, что улучшение отношений между Москвой и Анкарой поможет смягчить отношения между Россией и НАТО.

2. Ч ж а н Е с у й : Размещение США системы ТНААД в РК нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете

网址:

http://russian.news.cn/2016-07/16/c_135518317.htm

转发:

人民日报: <http://russian.people.com.cn//n3/2016/0718/c31521-9087328.html>

П е к и н , 16 июля /Синьхуа/ -- Размещение США системы ТНААД в Республике Корея подрывает стратегический баланс в регионе, приведет к усилению гонки вооружений и нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете. Об этом в субботу заявил заместитель министра иностранных дел Китая Чжан Есуй в Пекине на 5-ом Всемирном форуме мира.

"Для защиты мира и стабильности в регионе необходимы общие усилия всех сторон. Размещение США системы ТНААД идет в разрез с мирными усилиями всех сторон для осуществления денуклеаризации на Корейском полуострове", -- сказал Чжан Есуй.

П о его словам, мощность системы ТНААД далеко превышает реальную необходимость, и ее размещение нарушает интересы стратегической безопасности Китая и других стран в регионе.

"Размещение США комплекса ТНААД в Республике Корея подрывает стратегический баланс в регионе, приведет к усилению гонки вооружений и нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете", -- отметил он.

"Мы решительно призываем США и РК прекратить процесс размещения системы ТНААД и не предпринимать действий по осложнению региональной ситуации на Корейском полуострове", -- подчеркнул Чжан Есуй.

Д о б а в и м , что Всемирный форум мира -- это ежегодное мероприятие, которое университет "Цинхуа" проводит уже в пятый раз. Форум создавался как платформа, где ведущие стратеги и аналитики разных стран могут обсудить темы, касающиеся мира и безопасности во всем мире. В этом году главной темой двухдневного форума стала "Общая система безопасности: сотрудничество, инклюзивность и открытость".

В рамках форума состоятся значимые выступления, а также 24 групповых обсуждения по глобальным, региональным и специальным вопросам в сфере

безопасности, касающимся Европы, Южно-Китайского моря, инициативы "Пояс и путь", междержавных отношений, нераспространения ядерного оружия, борьбы с терроризмом и т.д. --0--

3. Эксклюзив: двери для диалога с Европой открыты -- бывший секретарь Совета Безопасности РФ

网址:

http://russian.news.cn/2016-07/17/c_135519382.htm

Пекин, 17 июля /Синьхуа/ -- Двери для диалога с Европой открыты. Об этом корр. Синьхуа сообщил бывший секретарь Совета Безопасности РФ Андрей Кокошин в ходе 5-го Всемирного форума мира, который 16-17 июля проходит в Университете Цинхуа в Пекине.

"Я считаю, что решение ЕС о продлении санкций и решение НАТО об усилении военного присутствия на восточном фланге, конечно, носят отрицательный и негативный характеры. Они не добавляют стабильности", -- заявил А. Кокошин.

"Но они не закрывают возможность для диалога. Один из руководителей ЕС -- председатель Европейской комиссии Жан-Клод Юнкер был недавно на Петербургском экономическом форуме, и приезжал туда премьер-министр Италии, и другие европейские крупные деятели активно взаимодействуют с Россией", -- отметил А. Кокошин. По его мнению, и Россия, и Европа пытаются посылать позитивные сигналы.

"Были голосования, например, против санкций в некоторых парламентах в Европе", -- добавил А. Кокошин. "Так что процесс нормализации отношений с Европой будет идти, но он будет не простым, и в ходе процесса западные страны должны адаптироваться к новой реальности, которая сложилась в Европе. Россия не намерена отступать и сдавать свои позиции, а также готова отстаивать свои суверенитет и интересы безопасности".

Что касается намерений состоявшихся недавно учений российских Ракетных войск стратегического назначения /РВСН/, А. Кокошин указал: "Проведение учений -- это демонстрация того, что есть. Во всяком случае, их проведение демонстрирует, что у нас есть возможность по обеспечению безопасности и стратегической стабильности в одностороннем порядке. Но лучше это делать, конечно, за счет переговоров и диалога между Россией и западными странами, а также США".

Напомним, что в начале июля ЕС согласился с продлением экономических санкций против России до 31 января 2017 года. Более того, на саммите в Варшаве 8-9 июля НАТО приняла решение о дальнейшем наращивании военного присутствия на восточном фланге. --0--

4. Р о с с и я и НАТО не пойдут на сильное сопротивление – эксперты

专家称，俄罗斯和北约不会走向激烈对抗

网址:

http://russian.news.cn/2016-07/17/c_135519799.htm

转发:

人民日报: <http://russian.people.com.cn/n3/2016/0718/c31519-9087278.html>

中国网 http://russian.china.org.cn/international/txt/2016-07/17/content_38901199.htm

东北网: <http://russian.dbw.cn/system/2016/07/18/001115316.shtml>

П е к и н , 17 июля /Синьхуа/ -- Несмотря на то, что Россия и НАТО в последние дни проводят масштабные военные учения, две стороны таким образом демонстрируют свои позиции. На самом же деле стратегический баланс между НАТО и Россией остается стабильным, и две с т о р о н ы не пойдут на сильное сопротивление. Об этом заявили участники 5-го Всемирного форума мира, который 16-17 июля состоялся в Пекине.

В последнее время НАТО оказывала большое давление на Россию: ввела в строй базы ПРО в Румынии и начала строительство комплекса ПРО в Польше, провела масштабные военные учения и объявила о плане размещения дополнительного количества военных в Прибалтике. "В о е н н а я деятельность НАТО на границе с Россией является нестабильным фактором, что должно стать содержанием обсуждения между Россией, НАТО и США", -- сказал бывший секретарь Совета Безопасности РФ Андрей Кокошин.

Ч т о касается намерений недавних учений российских Ракетных войск стратегического назначения /РВСН/, А. Кокошин указал: "Проведение учений -- это демонстрация того, что есть. Во всяком случае, их проведение демонстрирует, что у нас есть возможность по обесп е ч е н и ю безопасности и стратегической стабильности в одностороннем порядке. Но лучше это делать, конечно, за счет переговоров и диалога между Россией и западными странами, а также США".

"Москва считает, что новые действия НАТО представляют угрозу безопасности России. В ответ Россия обязательно предпримет меры противодействия. К примеру, дислокация дополнительных 30 тысяч военнослужащих в приграничном районе, возможное размещение тактическ о г о ядерного оружия в соответствующем районе и т. д. Все это контрмеры", -- заявил профессор Института международных отношений при Университете Цинхуа У Дахуэй.

Как отметил директор Института России, Восточной Европы и Центральной Азии Академии общественных наук Китая Ли Юнцюань, усиление военного размещения является демонстрацией позиции. "Стратегический баланс между НАТО и Россией остается стабильным, и НАТО не может представлять угрозу России. Однако если НАТО проводит военные учения на границе с Россией, то Москва обязательно примет соответствующие меры, -- сказал он. -- Россия и западные страны не намерены подрывать стратегический баланс между собой. Россия и НАТО имеют много каналов для проведения контактов, хотя две стороны сохраняют разногласия, однако они все-таки проводят сотрудничество".

У Дахуэй отметил, что 13 июля Россия и НАТО начали консультации на уровне послов, таким образом, после вспышки украинского кризиса две стороны впервые восстановили консультации на высоком уровне. "Я считаю, что визит госсекретаря США Джона Керри в Москву поможет снижению интенсивности сопротивления между Россией и НАТО. В будущем две стороны по возможности проведут сотрудничество по борьбе с экстремистской группировкой "Исламское государство" в Сирии", -- сказал У Дахуэй, отметив, что если в ходе военных операций в Сирии Россия и НАТО развернут взаимодействие по борьбе с ИГ, то это будет означать снижение интенсивности сопротивления между обеими сторонами.

По словам А. Кокошина, отношения между Россией и НАТО действительно очень сложные, однако напряженная ситуация между ними не означает полное отсутствие метода решения. "РФ и НАТО проводят диалог, в частности некоторые страны НАТО активно проводят диалог с нами. Сейчас мы также проводим обсуждение с целью избежать ЧП. Мы также надеемся, что отношения между Россией и НАТО останутся под нашим контролем", -- сказал он.

А. Кокошин подчеркнул, что Россия надеется найти метод решения вопросов путем переговоров. "Нам также надо улучшить отношения с Турцией, что не только важно для южной части НАТО, а также важно для решения сирийского вопроса", -- сказал он, отметив, что улучшение отношений между Москвой и Анкарой поможет смягчить отношения между Россией и НАТО.

5. Эксклюзив: двери для диалога с Европой

открыты -- бывший секретарь Совета Безопасности РФ

独家: 前俄罗斯安全委员会秘书称, 与欧洲对话的大门是敞开的

网址:

http://russian.news.cn/2016-07/17/c_135519382.htm

转发:

中国网:

http://russian.china.org.cn/international/txt/2016-07/17/content_38900381.htm

Пекин, 17 июля /Синьхуа/ -- Двери для диалога с Европой открыты. Об этом корр. Синьхуа сообщил бывший секретарь Совета Безопасности РФ Андрей Кокошин в ходе 5-го Всемирного форума мира, который 16-17 июля проходит в Университете Цинхуа в Пекине.

"Я считаю, что решение ЕС о продлении санкций и решение НАТО об усилении военного присутствия на восточном фланге, конечно, носят отрицательный и негативный характеры. Они не добавляют стабильности", -- заявил А. Кокошин.

"Но они не закрывают возможность для диалога. Один из руководителей ЕС -- председатель Европейской комиссии Жан-Клод Юнкер был недавно на Петербургском экономическом форуме, и приезжал туда премьер-министр Италии, и другие европейские крупные деятели активно взаимодействуют с Россией", -- отметил А. Кокошин. По его мнению, и Россия, и Европа пытаются посылать позитивные сигналы.

"Были голосования, например, против санкций в некоторых парламентах в Европе", -- добавил А. Кокошин. "Так что процесс нормализации отношений с Европой будет идти, но он будет не простым, и в ходе процесса западные страны должны адаптироваться к новой реальности, которая сложилась в Европе. Россия не намерена отступать и сдавать свои позиции, а также готова отстаивать свои суверенитет и интересы безопасности".

Что касается намерений состоявшихся недавно учений российских Ракетных войск стратегического назначения /РВСН/, А. Кокошин указал: "Проведение учений -- это демонстрация того, что есть. Во всяком случае, их проведение демонстрирует, что у нас есть возможность по обеспечению безопасности и стратегической стабильности в одностороннем порядке. Но лучше это делать, конечно, за счет переговоров и диалога между Россией и западными странами, а также США".

Н а п о м н и м , что в начале июля ЕС согласился с продлением экономических санкций против России до 31 января 2017 года. Более того, на саммите в Варшаве 8-9 июля НАТО приняла решение о дальнейшем наращивании военного присутствия на восточном фланге.

6. Ч ж а н Есуй : Размещение США системы ТНААД в РК

нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете

张业遂：美在韩部署萨德系统将对全球和平与稳定带来强烈冲击

网址：

http://russian.news.cn/2016-07/16/c_135518317.htm

转发：

天山网：

http://russian.ts.cn/china/content/2016-07/17/content_12189755.htm

天山网：

http://russian.china.org.cn/international/txt/2016-07/16/content_38897825.htm

天山网：

http://russian.ts.cn/china/content/2016-07/17/content_12189755.htm

П е к и н , 16 июля /Синьхуа/ -- Размещение США системы ТНААД в Республике Корея подрывает стратегический баланс в регионе, приведет к усилению гонки вооружений и нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете. Об этом в субботу заявил заместитель министра иностранных дел Китая Чжан Есуй в Пекине на 5-ом Всемирном форуме мира.

"Для защиты мира и стабильности в регионе необходимы общие усилия всех сторон. Размещение США системы ТНААД идет в разрез с мирными усилиями всех сторон для осуществления денуклеаризации на Корейском полуострове", -- сказал Чжан Есуй.

П о его словам, мощность системы ТНААД далеко превышает реальную необходимость, и ее размещение нарушает интересы стратегической безопасности Китая и других стран в регионе.

"Размещение США комплекса ТНААД в Республике Корея подрывает стратегический баланс в регионе, приведет к усилению гонки вооружений и нанесет сильный удар по миру и стабильности на планете", -- отметил он.

"Мы решительно призываем США и РК прекратить процесс размещения системы ТНААД и не предпринимать действий по осложнению региональной ситуации на Корейском полуострове", -- подчеркнул Чжан Есуй.

Д о б а в и м , что Всемирный форум мира -- это ежегодное мероприятие,

которое университет "Цинхуа" проводит уже в пятый раз. Форум создавался как платформа, где ведущие стратеги и аналитики разных стран могут обсудить темы, касающиеся мира и безопасности во всем мире. В этом году главной темой двухдневного форума стала "Общая система безопасности: сотрудничество, инклюзивность и открытость".

В рамках форума состоятся значимые выступления, а также 24 групповых обсуждения по глобальным, региональным и специальным вопросам в сфере безопасности, касающимся Европы, Южно-Китайского моря, инициативы "Пояс и путь", междержавных отношений, нераспространения ядерного оружия, борьбы с терроризмом и т.д.

7. Д о м и н и к де Вильпен: "угроза" не является

методом решения спора вокруг Южно-Китайского моря

德维尔潘：“威胁”不是解决南海争端的方法

http://russian.news.cn/2016-07/16/c_135518249.htm

转发中国网:

http://russian.china.org.cn/international/txt/2016-07/16/content_38897733.htm

П е к и н , 16 июля /Синьхуа/ -- Филиппины пытаются с помощью арбитража угрожать Китаю в споре вокруг Южно-Китайского моря, но это не является методом решения спора с Китаем, и для его урегулирования двум сторонам необходимо сесть за стол переговоров. Об этом в субботу заявил бывший премьер-министр Франции Доминик де Вильпен в Пекине на пятом Всемирном форуме мира.

"Устрашение посредством юридического процесса не поможет найти долгосрочный вариант решения спора. Для достижения правового решения людям необходимо сесть за стол переговоров и путем диалога найти точки соприкосновения". -- сказал Доминик де Вильпен.

О н отметил, что арбитраж является лишь инструментом в дипломатическом процессе, и нельзя навязывать данное арбитражное решение другой стороне, а также допускать такой процесс по просьбе лишь одной из сторон. "Я считаю, что арбитраж должен быть общим выбором двух сторон, а не методом принудительного достижения спорного решения", -- сказал бывший глава правительства Франции.

Д о м и н и к де Вильпен подчеркнул, что диалог должен состояться между соответствующими сторонами. "В Южно-Китайском море территориальные споры и споры вокруг морских интересов должны быть решены на основе региональной ситуации и в рамках сотрудничества, что по м о ж е т созданию безопасной обстановки", -- сказал он.

П о его словам, Китай всегда решительно поддерживает свободу авиа- и морской навигации, а также в опубликованной на днях Белой книге в очередной раз изложил данную позицию. "Очень важно, что свобода авиа- и морской навигации встречает уважение всех сторон", -- сказал он.

Д о б а в и м , что Всемирный форум мира -- это ежегодное мероприятие, которое университет Цинхуа проводит уже в пятый раз. Форум создавался как платформа, где ведущие стратеги и аналитики разных стран могут обсудить темы, касающиеся мира и безопасности во всем м и р е . В этом году главной

темой двухдневного форума стала "Общая система безопасности: сотрудничество, инклюзивность и открытость".

В рамках форума состоятся значимые выступления, а также 24 групповых обсуждения по глобальным, региональным и специальным вопросам в сфере безопасности, касающимся Европы, Южно-Китайского моря, инициативы "Пояс и путь", междержавных отношений,

нераспространения ядерного оружия, борьбы с терроризмом и т.д.

8. В Пекине на следующей неделе откроется 5-й

Всемирный форум мира

第五届世界和平论坛将于下周在北京举行

http://russian.news.cn/2016-07/06/c_135493506.htm

Пекин, 6 июля /Синьхуа/ -- 16-17 июля в Университете Цинхуа в Пекине состоится 5-й Всемирный форум мира, главной темой которого станет "Общая система безопасности: сотрудничество, инклюзивность и открытость". Об этом в среду на пресс-конференции сообщил генеральный секретарь форума, начальник Института международных отношений Университета Цинхуа Янь Сюэтун.

По словам Янь Сюэтуна, в первом полугодии текущего года, несмотря на сокращение масштабов и интенсивности глобальных военных столкновений, усиление противоречий между державами, в особенности споров вокруг суверенитета, может стать причиной вспышки международных конфликтов. При этом не стоит забывать о терроризме. Так, в Турции, Канаде, Ираке и многих других регионах неоднократно происходили теракты. Все это бросает вызовы глобальной безопасности и требует от государств мира налаживать сотрудничество в создании "общей системы безопасности".

"Мы организуем нынешний форум с целью продвижения сотрудничества между всеми странами мира, включая активное и превентивное сотрудничество", -- сказал Янь Сюэтун. При этом он также подчеркнул важность "инклюзивности и открытости", призвав международное сообщество разрешать конфликты на основе инклюзивности и разрабатывать более открытую политику для налаживания сотрудничества в области безопасности.

Сообщается, что 5-й Всемирный форум мира имеет две основные особенности -- глобальный масштаб и неофициальный характер. В этой связи в форуме примут участие несколько сотен гостей, среди которых бывшие зарубежные политические деятели, китайские и иностранные эксперты по международной безопасности, послы более 30 стран и представители посольств более 50 стран. В рамках форума состоятся значимые выступления, а также 24 групповых обсуждения по глобальным, региональным и специальным вопросам в сфере безопасности, касающимся Европы, Южно-Китайского моря, инициативы "Пояс и путь", междержавных отношений, нераспространения ядерного оружия, борьбы с терроризмом и т.д.

9. С т о и т отметить, что Всемирный форум мира проходит раз в год.

Международные эксперты призвали к возобновлению
国际专家呼吁恢复谈判

http://russian.news.cn/video/2016-07/19/c_135523577.htm

В Пекине завершился 5-й Всемирный форум мира. Два дня сотни экспертов по международной безопасности, представители посольств более 50 стран, общественные деятели и отставные политики обсуждали актуальные проблемы глобальной безопасности. В центре внимания оказались вопросы междержавных отношений, нераспространения ядерного оружия, борьбы с терроризмом, а также проблема Южно-Китайского моря.

Место проведения Всемирного форума мира не оставило его участникам выбора. Решение международного третейского суда по иску Филиппин к Китаю о принадлежности островов в Южно-Китайском море серьезно повлияло на обстановку в регионе. Гаагский арбитраж в середине июля фактически встал на сторону Филиппин. Китай с момента подачи иска в 2013-м году не признавал юрисдикцию Гааги на основании того, что это спор о суверенитете, а не о трактовке международного морского права.

Растам Мохаммад Иса Тан Шри, Директор Малазийского института стратегических и международных исследований: "По поводу самого решения трибунала есть один вопрос: облегчило ли оно ситуацию или наоборот усложнило? Мне кажется, в определенном смысле, оно ее усложнило".

До сих пор основополагающим документом, регулирующим ситуацию в Южно-Китайском море, была Декларация поведения сторон в ЮКМ. Подписавшие ее Китай и страны АСЕАН договорились решать споры путем прямых переговоров. Иск Филиппин смешал все карты.

Растам Мохаммад Иса Тан Шри, Директор Малазийского института стратегических и международных исследований: "Споры по Южно-Китайскому морю включают в себя не только споры Китая с другими странами, но и споры этих стран между собой - Малайзии и Вьетнама, Малайзии и Брунея. Это очень сложная ситуация. Я уверен, что до тех пор, пока каждый привержен переговорному принципу урегулирования, шансы договориться остаются".

Сурин Питсуван, Бывший генеральный секретарь АСЕАН: "Линия разлома для нас здесь в том, что мы можем урегулировать все эти проблемы мирно, дипломатически, без принуждения".

К и т а й с к и й МИД уже заявил, что, несмотря на серьезные разногласия, Филиппины все еще могут вернуться к прямым двусторонним переговорам. Участники мирного форума приветствуют курс на возобновление диалога

С т э п л т о н Рой, Бывший посол США в КНР: "Китай не принимает решение международного трибунала, но повторил, что хочет решить эти проблемы путем консультаций и переговоров. США поддерживают этот подход".

Б о б Карр, Бывший министр иностранных дел Австралии: "Китай знаком с этим подходом: отложить на время споры по поводу суверенитета и заняться совместным развитием ресурсов к общей выгоде".

Р е ц е п т , выданный международными экспертами, перекликается с главной темой 5-го Всемирного форума мира. В этом году он прошел в Университете Цинхуа под девизом "Общая система безопасности: сотрудничество, инклюзивность и открытость".

新华社英文版

10. Japan's meddling in South China Sea not to help ease tensions in East China Sea, experts say

http://news.xinhuanet.com/english/2016-07/18/c_135521445.htm

BEIJING, July 18 (Xinhua) -- Japan's meddling in the South China Sea is simply a tactic of distraction, hoping to tie China down so that its island disputes with Beijing in the East China Sea will be downplayed, experts attending the World Peace Forum (WPF) said here on Saturday.

Tokyo's tricks will not pay off, said the experts, adding that the only way for Japan to improve its relations with China starts with making no new troubles.

Speaking at a WPF panel session, Gao Hong, deputy director of the Institute of Japanese Studies at the Chinese Academy of Social Sciences (CASS), said Japan is making a serious mistake.

He said the South China Sea and the East China Sea are closely related in a way that when tensions in South China Sea heat up, the East China Sea issue will be more arrestive.

"I personally believe that the easing of tensions in the South China Sea would not reduce the tensions in the East China Sea," he added.

Citing historical and military reasons, Gao also believed that neither side wants to compromise when it comes to sovereignty, thus both are facing a security dilemma.

Also at the panel, Bonji Ohara, an analyst in the National Defense Academy of Japan, said the talk of "territorial disputes will surely bring Japan and China back to war" is only being instigated by a handful of Japan's right-wing forces, while the general public are more concerned about their own lives, instead of the disputes in the South China Sea.

Ohara urged both sides to learn more about each other and try their best to remove misunderstandings, and especially, to enhance communication over the East China Sea issue.

"The East China Sea issue is not a new topic, but it still triggers small scrambles," he said. "So we must set up the Maritime and Air Communication Mechanism."

Nobuhiro Aizawa, an associate professor at Kyushu University who echoed Ohara's remarks, also urged the two countries to clear the air and to better work with each

other.

"Both Japan and China need to cooperate with other countries to develop their own economies. Cooperation is a driving force behind economic development," he said.

"So confrontations or tensions between the two would only bring failed cooperation and affect the economy," he said.

Offering his opinion on how to improve China-Japan relations, Chen Jian, a former Chinese ambassador to Tokyo, said Japan should not create new differences between the two sides.

"We have already had differences over the Diaoyu Islands, so the South China Sea issue should not become a new flashpoint," he said.

On Friday in a meeting with Japanese Prime Minister Shinzo Abe on the sidelines of the ongoing 11th Asia-Europe Meeting (ASEM) Summit in Ulan Bator, Chinese Premier Li Keqiang told his Japanese counterpart that Japan should "exercise caution in its own words and deeds, and stop hyping up and interfering in the South China Sea issue.

The Chinese premier called on both sides to step up exchanges on the East China Sea issue via dialogue and consultation based on the four-point principled agreement they reached in November 2014, so as to stave off misinterpretation and miscalculation.

11. La Chine est engagée en faveur d'un développement pacifique

http://french.xinhuanet.com/2016-07/16/c_135518318.htm

La Chine est déterminée à poursuivre une politique étrangère pacifique et assumera résolument ses obligations internationales, a annoncé la vice-Première ministre Liu Yandong, lors de la cérémonie d'ouverture du cinquième

Forum mondial pour la paix (FMP), organisé samedi à Beijing.

L'ère d'aujourd'hui nécessite une coopération gagnant-gagnant, une coexistence inclusive, l'ouverture et le partage, a noté Mme Liu.

Le thème du forum de cette année, "L'Ordre de la sécurité commune : coopération, inclusion et ouverture", est hautement pertinent face à la réalité et aux besoins d'aujourd'hui, a-t-elle indiqué

Mme Liu a rappelé la proposition du président chinois, Xi Jinping, d'établir un nouveau type de relations internationales caractérisées par une coopération gagnant-gagnant.

"Cette sagesse et cette proposition de la Chine sont la contribution du pays pour traiter les défis de sécurité complexes et sombres et établir un ordre de sécurité commune", a-t-elle déclaré

"L'aspiration de paix et de développement est profondément ancrée dans les gènes de la nation chinoise", a indiqué Mme Liu. Avant la cérémonie d'ouverture du forum, Mme Liu a rencontré l'ancien Premier ministre français Dominique Galouzeau de Villepin, l'ancien Premier ministre japonais Yukio Hatoyama, l'ancien Premier ministre pakistanais Shaukat Aziz, l'ancien chef de la diplomatie de l'Union européenne Javier Solana et l'ancien secrétaire du Conseil de sécurité russe Andreï Kokochine.

Le FMP a été établi en 2012 comme premier séminaire non-gouvernemental de haut niveau de la

Chine mettant l'accent sur la sécurité internationale.

12. Mer de Chine méridionale : l'ingérence japonaise ne paiera pas (INTERVIEW)

http://french.xinhuanet.com/2016-07/18/c_135522186.htm

L'ingérence du Japon dans les litiges sur la mer de Chine méridionale n'est qu'une tactique dilatoire visant à minimiser ses contentieux avec la Chine en mer de Chine orientale, ont estimé des experts lors du Forum mondial pour la paix qui s'est tenu ce week-end à Beijing.

Le Japon est en train de commettre une grave erreur, a déclaré lors d'une table ronde Gao Hong, directeur adjoint de l'Institut des études japonaises à l'Académie chinoise des sciences sociales (ACSS).

En effet, les questions de la mer de Chine méridionale et de la mer de Chine orientale sont étroitement liées : plus la tension augmentera dans la première, plus la seconde attirera l'attention, estime-t-il.

"Je crois personnellement que l'apaisement des tensions en mer de Chine méridionale n'aidera pas à réduire les tensions en mer de Chine orientale", a-t-il dit en notant que pour des raisons historiques et militaires, aucune partie ne veut faire de compromis en matière de souveraineté.

Bonji Ohara, analyste à l'Académie de défense nationale du Japon, a exhorté les deux parties à tout faire pour dissiper les malentendus et, en particulier, à améliorer leur communication sur la question de la mer de Chine orientale.

"La question de la mer de Chine orientale n'est pas un sujet nouveau, mais elle engendre encore de petites brouilles", selon lui. "Nous devons donc mettre en place un mécanisme de communication maritime et aérien".

Faisant écho à M. Ohara, Nobuhiro Aizawa, professeur agrégé à l'Université de Kyushu, a également appelé les deux pays à mieux collaborer. "La coopération est une force motrice du développement économique (...) Des confrontations et des tensions entre les deux ne conduiront qu'à l'échec de cette coopération et affecteront l'économie", a-t-il averti.

Chen Jian, ancien ambassadeur de Chine au Japon, a averti que le Japon ne devait pas créer de nouveaux différends entre les deux parties : "On a déjà des divergences sur les îles Diaoyu. Aussi la question de la mer de Chine méridionale ne devrait pas devenir une nouvelle source de frictions".

Lors d'une rencontre vendredi avec son homologue japonais Shinzo Abe en marge de la 11e Réunion Asie-Europe (ASEM) à Oulan-Bator en Mongolie, le Premier ministre

chinois Li Keqiang a déclaré que le Japon devrait "faire preuve de prudence dans ses paroles et ses actes, et arrêter d'attiser les tensions et d'interférer en mer de Chine méridionale".

Il a appelé les deux parties à renforcer leurs échanges sur la question de la mer de Chine orientale par le dialogue sur la base de l'accord de principe en quatre points conclu en novembre 2014 afin d'éviter de mauvaises interprétations ou erreurs de calcul.

CCTV English CCTV 英语

13. Newsdesk: WORLD PEACE FORUM

<http://english.cntv.cn/2016/07/16/VIDE5Q13EvzyJezFDsOpFtVk160716.shtml>



14. South China Sea issue major discussion topic

<http://english.cctv.com/2016/07/17/VIDEkSTRBVDHnEaXA536QQu8160717.shtml>



Full coverage: The South China Sea Issue

The 5th World Peace Forum is underway at Tsinghua University in Beijing. The theme of this year's forum is 'The Order of Common Security'. Participants are encouraged to engage in open discussion of current global and regional security issues. And the South China Sea issue is proving to be a major topic of interest. China did not accept or participate in a disputed arbitration case on the South China Sea that began in 2013. And it has refused to recognize or enforce the tribunal's questionable findings. Vice-Premier Liu Yandong touched on the subject in her keynote speech at the forum's opening ceremony earlier today.

"The recent findings by an arbitral tribunal, on the South China Sea issue, in a case that was unilateral initiated by the Philippine government, lack legitimacy. The tribunal engaged in unlawful conduct from the very beginning, as it willfully expanded, overstepped and abused its mandate. It's so-called award is thus null and void and has no binding force," said Vice Premier Liu.

中国中央电视台（CCTV）（报道 9 篇）

1. Dialogue 07/18/2016 Interview with De Villepin

<http://english.cntv.cn/2016/07/19/VIDEFC1R1czZfdYYyPQJOnP9160719.shtml>



2. Dialogue 07/20/2016 EU challenges

<http://english.cntv.cn/2016/07/21/VIDEBJ1RSpSSPpkWcKMzPNEY160721.shtml>

3. [共同关注]第五届世界和平论坛开幕：聚焦全球性和地区性安全问题

<http://tv.cctv.com/2016/07/16/VIDE4OxmWJr11A3CUvgOFpzz160716.shtml>

来源：央视网

更新时间：2016年07月16日 19:22

视频简介：第五届世界和平论坛开幕：聚焦全球性和地区性安全问题。

4. [共同关注]第五届世界和平论坛·张业遂：强烈敦促美韩停止部署萨德

<http://tv.cctv.com/2016/07/16/VIDE1auubXz2JDJ1UIIwi5ar160716.shtml>

来源：央视网

更新时间：2016年07月16日 19:21

视频简介：第五届世界和平论坛·张业遂：强烈敦促美韩停止部署萨德。

5. [共同关注]外交部副部长张业遂谈南海仲裁案

<http://tv.cctv.com/2016/07/16/VIDEqMXWc05dCNw8ij07LkpX160716.shtml>

来源：央视网

更新时间：2016年07月16日 18:26

视频简介：外交部副部长张业遂谈南海仲裁案：中方南海主权权益不受裁决影响。

6. [共同关注]外交部副部长张业遂谈南海仲裁案

<http://tv.cctv.com/2016/07/16/VIDEqMXWc05dCNw8ij07LkpX160716.shtml>

来源：央视网

更新时间：2016年07月16日 18:26

视频简介：外交部副部长张业遂谈南海仲裁案：中方南海主权权益不受裁决影响。

7. Hispantv 央视西班牙语: Pekín: el fallo de La Haya busca negar la soberanía territorial de China

北京: 海牙阻止中国的领土主权的机以失败告终

<http://www.hispantv.com/noticias/china/282124/china-fallo-haya-ilegal-negar-soberania>

Pekín ha destacado que el fallo del arbitraje de La Haya sobre el Mar de China Meridional es ilegal y busca negar la soberanía territorial y derechos marítimos del país.

"Recientemente, el Tribunal de La Haya emitió un dictamen sobre el caso del arbitraje del mar del Sur de China en el que trataba de negar la soberanía territorial y los derechos e intereses marítimos del país en las islas en el mar de China Meridional", según ha lamentado la viceprimera ministra china, Liu Yandong, en la apertura del V Foro Mundial de la Paz, celebrado este domingo en la Universidad de Tsinghua de Pekín.

La larga disputa en el mar de China Meridional entró el pasado martes en una nueva fase después de que la Corte Permanente de Arbitraje de La Haya concluyera que "no existe ninguna base legal para que Pekín reclame derechos históricos en los territorios marítimos que se encuentran dentro de lo que se conoce como la 'línea de los nueve puntos'".

Recientemente, el Tribunal de La Haya emitió un dictamen sobre el caso del arbitraje del mar del Sur de China en el que trataba de negar la soberanía territorial y los derechos e intereses marítimos del país en las islas en el mar de China Meridional", según ha lamentado la viceprimera ministra china, Liu Yandong.

De igual manera, la Corte resaltó que China ha violado los derechos soberanistas de Filipinas en la referida zona económica, a través de interferir en la "pesca filipina" y en la "explotación petrolífera", además de construir islas artificiales y no prohibir a los pescadores chinos faenar en esta zona exclusiva.

"El tribunal de arbitraje establecido a petición unilateral del Gobierno [del presidente de Filipinas, Benigno] Aquino III carece de legitimidad y ha operado de manera ilegal desde el principio hasta el final", ha agregado.

Liu también ha subrayado la necesidad del diálogo para resolver las diferencias entre las naciones, al mismo tiempo que ha recordado que el país no reconoce el fallo de la Corte Permanente de La Haya a favor de Filipinas sobre el mar de China Meridional.

El Gobierno de Pekín reclama como suyo casi un 90 % del territorio en litigio en el

mar de China Meridional, una región con muchos recursos naturales y crucial para el comercio mundial, en detrimento de otros países como Vietnam, Filipinas, Malasia y Brunéi. Por lo tanto, ordenó en mayo de 2015 la construcción de islas artificiales en esa zona.

8. Newsdesk: WORLD PEACE FORUM

<http://english.cntv.cn/2016/07/18/VIDEMRFPfRpZczTQ6bm83MpY160718.shtml>



9. Chinese Vice FM: Arbitration award goes against spirit of rule of law

<http://english.cctv.com/2016/07/17/VIDEQI02GI9bG4MZQtFPjyX7160717.shtml>



中新社（报道 1 篇）

1. Mainland stresses one-China principle in relations with Taiwan

<http://www.ecns.cn/2016/07-18/218616.shtml>

A Chinese mainland official on Sunday warned that recent behavior of Taiwan authorities had increased uncertainty in the region.

"We have noticed that the current Taiwan authorities attempted to sideline and break off political, economic and cultural links between the two sides of the Strait through certain policies and actions," said Zhang Zhijun, head of the State Council Taiwan Affairs Office, at the fifth World Peace Forum in Beijing.

This situation has led to suspension of cross-Strait communication mechanisms and increased uncertainty and risks, Zhang said.

The two sides have suspended the regular mechanism between cross-Strait affairs departments, as well as the consultation mechanism between the mainland's Association for Relations Across the Taiwan Straits (ARATS) and the Taiwan-based Straits Exchange Foundation (SEF).

Tsai Ing-wen of the Democratic Progressive Party (DPP) won the island's leadership election in January and took office in May.

Taiwan's current leader and her administration has not recognized the 1992 Consensus, which upholds both sides of the Taiwan Strait belong to one China, shaking the political foundation for cross-Strait interaction, Zhang said.

The 1992 Consensus clarified the nature of cross-Strait relations and laid a solid foundation for cross-Strait ties and stability in the region, he said.

Regardless of the political parties in Taiwan and their past opinions, once they uphold the 1992 Consensus and identify with its core value, the mainland will develop exchanges with them, he said.

Zhang also called on the international community and other countries to continue to support the one-China policy and China's effort to safeguard peace and stability across the Strait and realize national reunification.

South China Morning Post 南华早报（报道 2 篇）

1. PLA Navy 'ready' to counter aggression in South China Sea

<http://www.scmp.com/news/china/diplomacy-defence/article/1991499/pla-navy-ready-counter-aggression-south-china-sea>

Spratly Islands are Chinese territory and construction in disputed waters will continue, Admiral Wu Shengli tells visiting US naval chief

Commander of the Chinese Navy Admiral Wu Shengli points out the layout of the Chinese Navy Headquarters to visiting US Chief of Naval Operations Admiral John Richardson in Beijing on Monday. Photo: Reuters

Beijing is ready to counter aggression in the South China Sea, the PLA Navy commander warned on Monday as a new round of military drills were announced in the disputed waters.

Admiral Wu Shengli made the remarks as he met US Chief of Naval Operations John Richardson in Beijing yesterday, in the first high-level meeting between the two militaries since the Permanent Court of Arbitration in The Hague said China's "nine-dash" line was invalid.

China would not compromise its sovereignty and would press ahead with construction of facilities in the area "regardless of pressure from any country or anybody", Wu was quoted by CCTV as saying.

The Chinese navy is prepared to react to any infringement of rights or aggression

"The Chinese navy is prepared to react to any infringement of rights or aggression ... Efforts to force us to succumb to pressure will only be counterproductive."

The Spratly Islands were Chinese territory and it was "legitimate and reasonable" to carry out necessary construction, Wu said. Any decision to build up "defensive facilities" would depend on the threat level. But amid the tough rhetoric, the senior PLA leader said the two militaries had to step up communication to avoid miscalculation. Richardson's visit showed that both sides were deeply concerned with the need to contain the risk of a maritime crisis, he said.

Admiral Wu Shengli (centre right) walks with US Admiral John Richardson (centre left) at the navy headquarters in Beijing. Photo: AFP

Admiral Wu Shengli (centre right) walks with US Admiral John Richardson (centre left) at the navy headquarters in Beijing. Photo: AFP

The meeting coincided with the announcement of military drills off Hainan from Monday until Thursday.

The area would be closed to outside vessels, the provincial maritime administration said.

Why Beijing should seek damage control following the South China Sea decision

The PLA held large-scale live-fire drills off the Paracel Islands to the southeast of Hainan in the run-up to the ruling delivered last Tuesday.

The air force also said on Monday it had recently deployed a long-range bomber to conduct “combat overflight” over the Scarborough Shoal.

The patrols by the H-6K, a relatively new aircraft with nuclear strike capability, would become “regular practice” in the future, air force spokesman Shen Jinke said.

This kind of military freedom of navigation ... could even play out in a disastrous way

In another warning, Admiral Sun Jianguo, deputy chief of the Joint Staff Department of the Central Military Commission, said freedom of navigation patrols carried out by foreign navies in the South China Sea could lead to -“disaster”.

“This kind of military freedom of navigation is damaging to freedom of navigation in the South China Sea, and it could even play out in a disastrous way,” Sun told a forum at Tsinghua University on Saturday.

Richardson, who arrived in China on Sunday and leaves tomorrow, is expected to visit the navy’s submarine academy and tour the Liaoning aircraft carrier in Qingdao in Shandong province.

The tour of the Liaoning -offered a chance to show to the US “the speed and progress of China’s military development” Li Jie, a Beijing-based naval expert, said.

He expected the US to resume freedom of navigation operations after Richardson’s visit.

“While China’s military drills have become a regular routine ... they will also serve as a warning and active defence against US aggression,” Li said.

2. No Chinese boycott of Philippine products over tribunal's South China Sea ruling: Beijing official

<http://www.scmp.com/news/china/diplomacy-defence/article/1991753/no-chinese-boycott-philippine-products-over-tribunals>

CATHERINE WONG

Philippine protesters hold up placards as they demonstrate against China's territorial claims over the disputed Spratlys group of islands outside the Chinese consular office in Makati city, south of Manila on July 12. Photo: EPA

China has not boycotted Philippine products despite calls by mainland online users to retaliate after the international tribunal ruling on July 12 said Beijing had violated Manila's sovereign rights in the South China Sea, a senior Chinese official said.

China's Xi Jinping rejects any action based on international court's South China Sea ruling

“There have been calls from China's online users to boycott Philippine products, but it has not actually happened,” said Gao Yan, Deputy Minister of Commerce, told a press conference on Tuesday.

Trade relations between China and the Philippines had remained steady over the past year, Gao said.

China was prepared to deepen its economic cooperation with the Association of Southeast Asian Nations, including the Philippines.

Multimedia special: 70 years of construction, conflict and combat on the South China Sea

She added that Beijing was willing to develop equal, mutually beneficial and diversified trade relations with the Philippines.

China currently is Asean's biggest trading partner, while Asean is China's third biggest.

Bilateral trade between China and Asean rose to US\$472.16 billion in 2015 compared with US\$7.96 billion in 1991, with an annual growth rate of 18.5 per cent, Gao said.

However, she said the decline in the bilateral trade this year had been caused by the febrile global economy.

During the January to May period, bilateral trade fell 7.1 per cent year on year to

US\$173.57 billion.

The two sides were trying their best to “get bilateral-trade growth back on track as soon as possible”, Gao said

中国网 China.org (报道 1 篇)

1. La question de la mer de Chine méridionale ne devrait pas porter atteinte aux relations sino-américaines (experts)

网址:

http://french.china.org.cn/foreign/txt/2016-07/18/content_38909171.htm

Les Etats-Unis devraient cesser de s'ingérer dans le litige en mer de Chine méridionale afin de maintenir leurs relations avec la Chine sur la bonne voie, ont estimé des experts.

Les relations sino-américaines, qui sont largement considérées comme l'une des relations les plus importantes au monde, ont récemment été troublées par le contentieux en mer de Chine méridionale, un litige auquel les Etats-Unis ne sont pas parties, ont indiqué des experts à l'occasion d'un forum de sécurité internationale de deux jours qui s'est achevé dimanche.

Le Forum mondial pour la paix, un événement annuel qui regroupe des centaines de figures politiques et universitaires, d'experts et de journalistes du monde entier pour discuter des principales questions de sécurité a été organisé par l'Université Tsinghua et l'Institut des Affaires étrangères du peuple chinois.

"En jouant les gros bras en mer de Chine méridionale, les Etats-Unis ont profondément offensé le peuple chinois", a indiqué Chen Xiaogong, membre du Comité des Affaires étrangères de l'Assemblée nationale populaire.

En juin, les Etats-Unis ont déployé deux porte-avions à l'est des Philippines et commencé à surveiller la mer de Chine méridionale avec des destroyers lance-missiles quelques jours avant qu'un tribunal arbitral ne se prononce sur la question de la mer de Chine méridionale à la demande de l'ancien gouvernement philippin, alors même qu'il n'était pas compétent pour juger de cette affaire.

Les responsables américains n'ont eu de cesse de faire pression sur la Chine pour qu'elle accepte la décision biaisée du tribunal, qui a nié les droits historiques de la Chine en mer de Chine méridionale.

La décision rejetait excessivement la présence de la Chine en mer de Chine méridionale, a indiqué M. Chen, qui vient de conclure une visite aux Etats-Unis.

Mais bien que la mer de Chine méridionale ait centralisé l'attention ces derniers temps,

elle ne peut pas représenter l'ensemble de la relation entre la Chine et les Etats-Unis, dont l'importance dépasse le simple cadre des relations bilatérales.

De nombreuses questions cruciales telles que la croissance économique mondiale et le changement climatique doivent être examinés, et il est de la responsabilité de la Chine et des Etats-Unis de gérer convenablement leurs relations, a-t-il noté

Yuan Peng, vice-président de l'Institut chinois des relations internationales contemporaines, a indiqué que malgré la coopération continue des deux pays dans des domaines tels que l'économie et la diplomatie, la mer de Chine méridionale avait beaucoup attiré l'attention du public et des médias.

Comme M. Chen, il a appelé la Chine et les Etats-Unis à traiter convenablement cette affaire.

"La balle n'est pas dans notre camp", a-t-il déclaré avant d'ajouter que les Etats-Unis devraient "prouver leur sincérité" en ne soutenant pas la décision absurde du tribunal arbitral sur la mer de Chine méridionale.

Les experts étrangers qui étaient présents au forum, dont le thème est "L'ordre de sécurité commun: coopération, inclusion et liberté d'accès", ont également reconnu l'urgence et l'importance de bien s'occuper des relations sino-américaines.

L'ancien ministre australien des Affaires étrangères Robert Carr, qui dirige actuellement un think tank australien, a indiqué lors d'une réunion sur la question de la mer de Chine méridionale que les Etats-Unis ne devraient pas considérer cette affaire comme une question de rivalité avec la Chine pour savoir qui dominerait.

Même si les Etats-Unis essaient de maintenir leurs alliés dans la région, faire de la mer de Chine méridionale le théâtre de leurs rivalités avec la Chine ne fera que provoquer plus de conflits avec la Chine, a-t-il déclaré

中国国际广播电台（CRI）（报道 114 篇）

1【海外华语播报】俄前安全会议秘书：中俄将为世界和平做出更多贡献

【对港澳台话语播报】华语环球广播（大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调）《直播中国》栏目 16-18 日发稿，滚动播出。

2【海外华语播报】俄前安全会议秘书：西方应正视当前局势 俄欧关系能够得到改善

【对港澳台话语播报】华语环球广播（大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调）《直播中国》栏目 16-18 日发稿，滚动播出。

3【海外华语播报】《录音报道》巴基斯坦前总理：恐怖主义源于内心的“贫困”

【对港澳台话语播报】华语环球广播（大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调）《直播中国》栏目 16-18 日发稿，滚动播出。

4【海外华语播报】《录音报道》：国台办主任张志军表示“一个中国”原则是两岸关系的“定海神针”

【对港澳台话语播报】华语环球广播（大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调）《直播中国》栏目 16-18 日发稿，滚动播出。

5【海外华语播报】《中国时事》：中国外交部副部长表示：中国在南海的主权和海洋权益不会因仲裁结果受到任何影响

【对港澳台话语播报】华语环球广播（大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调）《直播中国》栏目 16-18 日发稿，滚动播出。

6【海外华语播报】中非学者探讨加强安全领域合作

【对港澳台话语播报】华语环球广播（大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球

落地调频 30 多个调)《直播中国》栏目 16-18 日发稿,滚动播出。

7【海外华语播报】巴基斯坦前外交秘书表示解决恐怖主义威胁的唯一出路就是加强合作

【对港澳台话语播报】华语环球广播(大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调)《直播中国》栏目 16-18 日发稿,滚动播出。

8【海外华语播报】日本前首相鸠山由纪夫表示愿为亚投行尽力 正等待邀请函

【对港澳台话语播报】华语环球广播(大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调)《直播中国》栏目 16-18 日发稿,滚动播出。

9【海外华语播报】日本前首相鸠山由纪夫称南海问题应由当事国协商解决

【对港澳台话语播报】华语环球广播(大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调)《直播中国》栏目 16-18 日发稿,滚动播出。

10【海外华语播报】法国前总理德维尔潘表示 打击恐怖主义需加强地区与国际合作 836

【对港澳台话语播报】华语环球广播(大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调)《直播中国》栏目 16-18 日发稿,滚动播出。

11【海外华语播报】鸠山由纪夫:外部施压无益解决南海问题

【对港澳台话语播报】华语环球广播(大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调)《直播中国》栏目 16-18 日发稿,滚动播出。

12【海外华语播报】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

【对港澳台话语播报】华语环球广播(大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频 30 多个调)《直播中国》栏目 16-18 日发稿,滚动播出。

13【海外华语播报】《记者连线》：中国外交部副部长南海问题发表讲话 学者及前政要呼吁直接相关方和平协商解决争端

环球资讯广播 0716 晚间第一资讯

14【海外华语播报】（资讯版）《早间话题》：外交部副部长张业遂就南海问题发表讲话 学者呼吁直接相关方和平协商解决争端

0717 早间第一资讯 环球资讯广播 全球话语广播

15【海外华语播报】《记者连线》：国台办主任张志军表示中国坚守主权立场 希望台湾当局认真考虑和解决当前台海局势遇到的问题

0717 晚间第一资讯

16【海外华语播报】《录音报道》：国台办主任张志军表示 “一个中国” 原则是两岸关系的“定海神针”

0718 早间第一资讯

17【海外华语播报】《录音报道》：《中日关系前进方向面临艰难探索——第五届世界和平论坛采访侧记》

http://news.ifeng.com/a/20160720/49454346_0.shtml

原标题：第五届世界和平论坛侧记：中日关系改善前进面临艰难探索

国际在线消息（记者 王小燕）：日前，主题为“共同安全秩序：合作包容开放”的第五届世界和平论坛在北京召开。由于论坛的非官方性质，参会人员均以个人身份参加。在《亚洲安全架构与中日关系》专题小组讨论上，中日两国专家结合亚太地区的最新动态，就当下的中日关系及未来展望展开了热烈讨论。

7月8日，韩美军方共同宣布将在韩国部署“萨德”系统，加剧了东北亚安全局势的复杂性。

7月12日，所谓“南海仲裁案”结果出炉，日本和美国被认为深度参与了此次闹剧。

2012年9月以后，中日双方围绕钓鱼岛领土主权方面一直处于对峙局面，近期，

双方军舰的近距离接触事态也开始见诸报端……

发生在东亚的这一系列的“安全困境”如何影响中日关系？记者在世界和平论坛上采访了中日双方的专家学者。

对于当下的亚太地区安全形势，前联合国副秘书长、前中国驻日大使陈健认为，中日之间存在的风险最为突出。他说，“美国的亚太再平衡，日本的所谓新和平主义和中国的全面崛起，这三种态势之间是否会碰撞、走火是亚太地区安全和稳定面临的最大挑战。而如果说亚太地区哪里会擦枪走火，中日之间擦枪走火的可能性大于中美之间。”

陈健以所谓“南海仲裁案”为例指出，日本政府近来积极挑动中国周边国家的反华情绪，妄图破坏中国和平发展的国际环境，严重恶化了两国关系存在和发展的基础。陈健表示：“如果现在美国对于主权问题不持立场，是美国立场倒退的话，日本插手南海事务，是对二战成果的对立，中国人民绝对不会答应。前一段网上有这样一个议论，中国打菲律宾不应该，因为以强凌弱不是中国该做的事情，中国打美国，美国太大了，也太远了，中国够不着。打日本远近大小正好，我不知道这样一个议论到底有多少代表性，但是至少说明火种尚且存在。”

中国社科院日本研究所代理所长高洪表示，中日关系虽然危机重重，但需要看到的是，双方在妥善管控矛盾分歧、保持对话合作势头、加强国际地区事务协调方面仍表现出了共同的愿望。7月15日，中国国务院总理李克强15日下午在乌兰巴托应约会见日本首相安倍晋三，这是中日高层继去年11月在首尔的会晤之后，时隔9个半月的再次接触，对于在困境中不断探索改善渠道的中日关系而言，无疑是一个积极的信号。

高洪说：“比如说在的敏感度的经济合作、贸易往来、环境保护，都有一些共同的话题和认识，包括一些在非传统安全议题上，双方也有改善关系的意愿。应该说，如果日方领导人能够按照会谈期间向中国总理做出的承诺去实施其对华政策的话，中日关系在有所改善但关系仍很脆弱这一特定状态下将会朝着正方向去发展，这是大家共同期待的”。

对于来自中国民间担忧和期待参半的声音，曾在日本自卫队服役，并曾担任过日本驻华使馆武官，现为日本民间智库“东京财团”学者小原凡司强调，当下世界正面临各种新的挑战，中日双方首先需认清形势，确认好彼此对于发展的关切。他说，“现在世界各地都有这样的现象，那就是民众的不满情绪在积累，对于‘国家’的意识在日益增强，一些看起来姿态强硬的政治领袖由此脱颖而出。而诸如伊斯兰国等存在于现有国际社会之外的恐怖主义势力也不停地向国际秩序发出挑战，我们不可以任凭这一动态发展下去，将世界引向不好的方向。因为我们有着一致的目标，那就是要发展经济，过上富裕的生活，绝不是发动战争，对于这一点，我们的认识还做得不够。”

谈到未来的中日关系走向，小原凡司表示他持乐观的态度，“日中之间当然应该相互合作，发展经济。一直以来，日本正是出于希望中国得到发展的期待，开展

了对华 ODA 援助，而这一想法到现在并没有改变。很多日本企业在和中国的商务合作中获利，而且大多数日本人也认同中国经济仍然在牵引着世界经济的发展。为了相互的经济利益，为了彼此的发展，日中只能走相互合作的道路，对于这一点，我认为双方需要进一步做出明确的认识。而在我看来，大部分日本民众是认同这一点的，所以我对未来持乐观的展望。”

小原还表示，长久看来，经过双方不懈的努力，中日之间的矛盾是一定能够得到解决的，但“在这一天到来之前，首先必须确保不发生未曾预期的、擦枪走火的事态”。

小原的发言反映出日本社会中客观、理性的一种声音。一方面是希望能共同发展的呼声，另一方面是对中国在世界经济秩序中有所作为的期待，面对记者的提问，参会的日本学者虽然没有回避两国关系中互为对峙的一面，但更多的表述还是对于上述两点的强调。九州大学准教授相泽伸广表达出更为宏大的期待，那就是在中国的引领下，亚洲基础设施投资银行（AIIB）可以创建一个不同于既往的新秩序，“在基础设施建设方面对于亚洲而言重要的项目，和对于美国而言的重要项目是不同的，而世界银行是以美国为中心运行的。虽然中国是亚投行最大的出资方，但我期待亚投行能走出一条新路子，那就是在共同协商的基础之上制定规则。如果中国能主导这一新秩序的建设，我想对于中国长期的国家利益一定也是有利的。虽然这样的思路难以适用于领土争议问题的解决，但我想在经济领域是可行的。”

相泽伸广认为，对于是否加入亚投行，日本目前处于观望阶段，随着更多的运作规则的进一步明确，日本应该结合现实情况，认真考虑加盟事宜。

对于两国民众为何在对彼此的认知上产生障碍，东京财团的资深研究员秋山昌广认为应增加相互的直接接触，他介绍了此次参加论坛的真实感受：“说句老实话，中国也好、日本也罢，政治家也好，民众也罢，其实都缺乏对对方的了解，我自己就是一个例子，不过每来一次，就会多一些了解。南海仲裁案就是一个例子，这次来了，我才知道为何中国要痛彻地表示反对，不来还真不知道。所以第一步，要要了解对方到底在想什么。中国朋友可能也并不是非常了解日本，我常听到很多中国朋友来日本旅行后说，‘日本人原来是这样的？’，这就是一个例子，两国之间常来常往，多多沟通，关系自然会走向好的方向吧。”

秋山昌广在采访中还特地强调，日本并非想要和美国绑在一起，专门给中国挑刺，日中同为亚洲的大国，两国之间建立起良好的关系，对于亚洲的稳定非常重要。另一方面，现实情况中，回顾近期的日本国内的政治动态，尤其是修宪动态今后在日本国内的发展趋势，无疑也是影响两国关系走向的另一个重要因素。

7月11日，日本参议院选举结果揭晓，“修宪势力”在参议院获得了三分之二以上议席，安倍内阁是否会就此推动修宪进程，进而给中日关系，乃至东亚局势带来新的不稳定因素，中国社科院日本研究所代理所长高洪认为，“安倍个人的意思是非常想尽快改变和平宪法的。那么，什么外部力量，或是什么原因能让他尽快如愿以偿呢，就是他挑动两国关系中的危险的爆点。如果中国政府和人民希望

很好地维护亚洲的安全、繁荣、稳定的话，就不要让他找到机会，这一点是很重要的。”

前联合国副秘书长、前中国驻日大使陈健指出，中日关系不只是历史问题和钓鱼岛问题，深层次的原因是在国际格局发生重大变化的情况下，两国如何看待对方的问题。当下对于改善中日关系而言，最重要的是不要再增加新的分歧点，不可把南海问题作为中日之间新的争议点。他还援引日本时事社近期的评论——“三年多以来，贯穿安倍外交的一个主题是如何同中国交锋，以日美同盟为轴心，构筑了对中国的包围圈，但是时至今日，事态很难说朝着向安倍的目标发展”而指出，“我希望日本政界、学界都能倾听这样一个冷静的分析，改善与中国相向而行，尽快创造条件，改善关系，建立海空联络机制，更不要插手南海争端，中日关系如果能够按照双方达成的历史文件和共识取得改善和发展，就是我们对亚太和平和安全的最大贡献。”

2014年11月，APEC峰会在北京举行前夕，中日双方外交部门紧急磋商，达成了四项原则共识，以此为前提，习近平主席峰会期间应约会见了安倍晋三首相，冰冻已久的中日关系由此出现缓和迹象。今年9月，G20峰会将在杭州举行，中日双方是否可以抓住当下的机会窗口，进一步实现双方最高领导人的正式会谈，推动中日关系走上健康发展的轨道，进而为地区及全球和平作出重要贡献，这是摆在两国领导人面前的一道不可回避的考题。

18【海外华语播报】俄前安全会议秘书：中俄将为世界和平做出更多贡献

【对港澳台话语播报】华语环球广播（大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频30多个调）《直播中国》栏目16-18日发稿，滚动播出。

19【海外华语播报】俄前安全会议秘书：西方应正视当前局势 俄欧关系能够得到改善

【对港澳台话语播报】华语环球广播（大广播及在北美、亚洲、非洲等地的全球落地调频30多个调）《直播中国》栏目16-18日发稿，滚动播出。

20【英文录音报道】Restrain things from escalation: Expert on Sino-US relations

7月17日早间、晚间播出

中美关系面临挑战，双方应防止南海事态升级

【英文录音报道】英语环球广播（覆盖全球的大广播及在北美、亚洲、欧洲、非洲等地的20多家落地调频电台）（The Beijing Hour，中文名称：新闻纵贯线）

21 【英文录音报道】 Building trust in counterterrorism: Experts' suggestions

全球反恐合作：国家间应建立互信

7月18日早间播出

【英文录音报道】英语环球广播（覆盖全球的大广播及在北美、亚洲、欧洲、非洲等地的20多家落地调频电台）（The Beijing Hour，中文名称：新闻纵贯线）

22 【英文录音报道】 Experts are calling for building trust among countries in counterterrorism

7月17日晚间播出

专家呼吁各国建立互信，合作反恐

【英文录音报道】英语环球广播（覆盖全球的大广播及在北美、亚洲、欧洲、非洲等地的20多家落地调频电台）（The Beijing Hour，中文名称：新闻纵贯线）

23 【英文录音报道】 Building trust in counterterrorism: Experts' suggestions

轻松调频广播 FM91.5（北京、上海、重庆、合肥、拉萨等地落地 早7点新闻早高峰中 播出英文口播报道：

收听链接：<http://english.cri.cn/4926/2016/07/18/2202s934614.htm>

收听方式：打开链接-点击黑色播放条旁的红色的 MP3 按钮 -快进播放条至 6分26秒处 即可开始收听。

（文字供参考）第一句是： Building trust in counterterrorism: Experts' suggestions

After an attack that claimed over 84 lives in Nice,France on Friday, people across the world have once again been reminded , that terrorism is not confined to the Middle East or South Asia, but is increasingly rearing its head, in the cities of Europe. CRI's Wuyou has more.

24 【英文录音报道】 视频专访澳大利亚前外长报道

口播报道的新媒体产品：

Top news 当天头条新闻的第二条即是

收听与文字链接：

http://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzA3MDMwMDkwNg==&mid=2649394628&idx=1&sn=bc881e6dbc8a9931bf171aa20c71adc7&scene=5&srcid=0720AqwvPsIoKRqMzYx6hV8j#rd

25 【英文录音报道】 Restrain things from escalation: expert on Sino-US relations

CRIENGLISH.com

中美关系面临挑战，双方应防止南海事态升级

链接: <http://english.cri.cn/12394/2016/07/17/3746s934510.htm>

26 【英文录音报道】 Building trust in counterterrorism: Experts' suggestions

全球反恐合作：国家间应建立互信

CRIENGLISH.com

链接: <http://english.cri.cn/12394/2016/07/18/3821s934604.htm>

27 【英文社交媒体播报】 Facebook - China Plus News - World Peace Forum Upcoming

世界和平论坛预告

链接:

<https://www.facebook.com/chinaplusnews/photos/a.237106616430056.1073741831.223495844457800/714007045406675/?type=3&theater>

28 【英文社交媒体播报】 Former US ambassador to China Stapleton Roy: when trust is low, we have common interests to fight terrorism together

反恐是共同利益所在

Twitter - China Plus News-- 2016 World Peace Forum

链接: <https://twitter.com/ChinaPlusNews/status/754536431142445056>

29 【英文社交媒体播报】 Experts from US, China, Pakistan, EU stress building trust between countries in counterterrorism in Beijing

各国学者谈国际反恐：加强互信

链接: <https://twitter.com/ChinaPlusNews/status/754534517428228101>

30【英文社交媒体播报】Former EU representative Javier Solana comments on Brexit: UK doesn't want to leave, referendum is referendum

前欧洲安全政策代表索拉纳：脱欧不是英国的意愿

链接：<https://twitter.com/ChinaPlusNews/status/754214328274792448>

31【英文社交媒体播报】Former French PM Dominique de Villepin says at #wpcf2016 in Beijing democracy's endangered

法前总统：民主危机

链接：<https://twitter.com/ChinaPlusNews/status/754158723568762880>

32【英文社交媒体播报】Japanese former PM Yukio Hatoyama's concerned over N. Korea at #wpcf2016, saying it's the main problem for East Asia

鸠山尤纪夫：朝鲜问题是东亚地区主要问题

链接：<https://twitter.com/ChinaPlusNews/status/754151855215681536>

33【英文社交媒体播报】Hatoyama was the Japanese PM who proposed the concept of an East Asia Community

鸠山尤纪夫曾提出东亚社区概念

链接：<https://twitter.com/ChinaPlusNews/status/754152295399497728>

34【英文社交媒体播报】Chinese Deputy Premier Liu Yandong unveils the 2016 World Peace Forum in Beijing #wpcf2016 this Saturday morning

刘延东致和平论坛开幕辞

链接：<https://twitter.com/ChinaPlusNews/status/754138444436090881>

35【华文社交媒体全球播报】美国前驻华大使谈反恐

新浪微博（BeijingHour）链接：

http://weibo.com/1997478155/DFcIhkc7n?from=page_1002061997478155_profile&wvr=6&mod=weibotime&type=comment#_rnd1468969882011

36 【华文社交媒体全球播报】 鸠山由纪夫：俄罗斯需加入谈话沟通 解决乌克兰问题

新浪微博（BeijingHour）链接：

http://weibo.com/1997478155/DF39hzkRF?from=page_1002061997478155_profile&wvr=6&mod=weibotime&type=comment#_rnd1468969961762

37 【华文社交媒体全球播报】 刘延东出席世界和平论坛开幕式

BeijingHour 链接：

http://weibo.com/1997478155/DF2oh9ZPs?from=page_1002061997478155_profile&wvr=6&mod=weibotime&type=comment#_rnd1468969988356

38 【华文社交媒体全球播报】 论坛开幕 以及副总理刘延东讲话

官微：<http://m.weibo.cn/2377006293/3998247842631169/sms>

39 【图片及视频播报】 日本前首相鸠山由纪夫讲话

Beijinghour

<http://m.weibo.cn/1997478155/3997835558421687/sms>

40 【图片及视频播报】 论坛开幕 以及副总理刘延东讲话

<http://m.weibo.cn/1997478155/3997806412382626/sms>

41 【日文文字报道】 第 5 回世界平和フォーラム、16 日から北京で 開催

<http://japanese.cri.cn/2021/2016/07/06/241s251111.htm>

1033 字

第 5 回世界平和フォーラムが 16 日から 17 日にかけて、北京の清華大学で開催されます。

世界及び地域の安全保障問題を議論する同フォーラムは清華大学と中国外交学会の共催により、2012 年に創設。今年のテーマは「共同の安全秩序：協力、包容、開放」です。

2016 年上半期、世界レベルの軍事衝突の規模と激しさは、去年よりいくらか低下したものの、多くの地域の安全保障関係がこれまで以上に緊張したのになり、国際安全秩序に新しい火種がもたらされています。とりわけ、最近は、トルコの空港、カナダの住宅団地、イラク首都・バグダッドの商業地区などで相次いで爆発テロが起き、世界のテロ取り締まりは新たな困難に直面しています。欧州ではイギリスの欧州連合（EU）離脱を問う国民投票により、大国同士の安全協力に不確定要素が増大しています。南海エリアでは、近く裁決になる南海仲裁の結果により、衝突が一層複雑なものになることが予想されます。グローバリゼーションに見る「諸刃の剣」の現象がますます顕著なものになり、国際社会がより包容的な心構えで衝突に対処し、よりオープンな政策で安全協力を促していくことが求められています。

こうした動きを背景に開かれる今回のフォーラムでは、各国が「共同の安全秩序」作りに向け連携し、議論の深さと広さを増すため、過去最多の 24 のグループディスカッションが予定されています。議題はグローバルな課題、地域の課題、専門的課題の三種類からなっており、欧州、南海、一带一路（シルクロード経済ベルトと 21 世紀海上シルクロード）、大国関係、核不拡散、テロ取り締まりなどが焦点になると見られています。また、議論の多様性を高めるため、清華大学国際関係研究院が（米）国際平和カーネギー基金、（米）アジア財団、（ロシア）モスクワ大学国際関係学部、（日本）東京財団研究会、韓国高等教育財団、サウジアラビア国際戦略研究所と提携して、6 つの合同ディスカッショングループを立ち上げます。

世界平和フォーラムは「グローバル性」、「非公式性」という特徴で国際社会から評価されています。今大会には海外の元政府要人 5 人の出席が確定したほか、52 カ国の在中国大使館が開幕式に代表を派遣し、イギリス、アメリカ、日本、インド、サウジアラビア、韓国など 20 カ国のシンクタンクの代表者 43 人が発言する予定です。さらに、内外の研究者や大学関係者ら約 200 人の出席が見込まれているということです。（Yan、謙）

42【日文文字報道】第 5 回世界平和フォーラム開幕、共同安全秩序を議論

<http://japanese.cri.cn/2021/2016/07/16/141s251467.htm>

1215 字， 图片 2 张

「共同の安全秩序：協力、包容、開放」をテーマとする第 5 回世界平和フォーラムが 16 日北京で開幕しました。同フォーラムの唐家せん議長、中国の劉延東副首相が 16 日午前、清華大学で開かれた開会式に出席し、それぞれ挨拶と基調講演を行いました。

唐議長は挨拶の中で、今回のテーマ設定は「時代の発展のニーズに合致しており、重要な歴史的かつ現実的な意義がある」と語り、「グローバルなリスク

とチャレンジを前に、旧態依然の考えも独りよがりのやり方も、自らの安全保障にはつながらず、国際社会の長きにわたる安定と繁栄を維持することもできない」とし、各国の人々が手を携えて、目下の複雑な情勢に対して、新しい考え方、理念と方法を模索していくよう訴えました。

基調講演中の劉延東副首相

劉延東副首相は講演の中で、同フォーラムがこれまでに払ってきた積極的な貢献を高く評価しました。その上、中国の習近平主席による「協力・ウィンウィン」をコアとする新しいタイプの国際関係の構築、手を携えて人類運命共同体の創出」という重要な提案は、「従来の国際関係理論に対する革新と超越で、人類文明の発展と進歩の流れに関する先端的な考えの表れでもある。この提唱はまた、複雑で厳しい安全保障上の脅威に対する対応、そして、共同安全秩序の構築における中国の知恵と中国のソリューションでもある」と評価しました。

劉副首相は講演の中で、平和と繁栄のある美しい未来づくりに向け、5点の提案を行いました。この5点とは

- ① パートナーシップの構築により、平等と相互信頼の促進に向け努力すること
- ② 協力ウィンウィンの堅持により、各国の共同発展の促進に向け努力すること
- ③ 対話と協議の強化により、平和と安全の実現に向け努力すること
- ④ 持続可能な発展の堅持により、グローバルのエコ文明づくりに向け努力すること
- ⑤ 協力と人的、文化交流の深化により、異なった文明間の相互学習の推進に努力することです。

世界平和フォーラムは清華大学と中国外交学会の共催により、2012年に創設され、国際安全保障に特化する中国初のハイレベル非公式フォーラムです。5回目の開催となった今大会には各国から5人の元政府要人、36人の在国大使が出席したほか、イギリス、アメリカ、日本、インド、サウジアラビア、韓国など20カ国のシンクタンクの代表者43人が発言することになっています。

今回のフォーラムは（米）国際平和カーネギー基金、（米）アジア財団、（ロシア）モスクワ大学国際関係学部、（日本）東京財団研究会、韓国高等教育財団、サウジアラビア国際戦略研究所との提携により、6つの合同ディスカッショングループが立ち上げられており、パネルディスカッションも過去最多の24に達しています。欧州、南海、一帯一路（シルクロード経済ベルトと21世紀海上シルクロード）、大国関係、核不拡散、テロ取り締まりなどが議論の焦点となっています。（王小燕）

43【日文文字報道】鳩山元首相「領有権問題は当事者間で解決すべき」

<http://japanese.cri.cn/2021/2016/07/16/141s251453.htm>

917 字

16日から北京で開かれている第5回世界平和フォーラムに出席した日本の鳩山由紀夫元首相は発言で南海問題に触れ、「あくまでも当事者間で平和裏に対話によって解決すべきだ」と表明しました。

鳩山氏は席上、フィリピンが一方的に提訴した仲裁裁判への見方を求めた会場からの質問に対し、「基本的に中国とフィリピンの間で対話と協力によって解決すべきだ」と強調しました。そして、「日米はこれを静観すべきだ。これに外圧をかけて、仲裁結果をそのまま受け入れるようフィリピンと中国に促すことは基本的にはしてはならないと思う」とした上、「フィリピンの新しい大統領は、むしろ中国との対話を始めようとしているのを伺っている。この問題は外圧をかけたり、いたずらに相手を挑発させることが望ましいことだと思わない」と述べ、日米の南海問題へのかかわり方をけん制する発言をしました。

鳩山氏は発言の中でまた、習近平主席は昨年、30万人の兵力削減を打ち出したことに触れ、「傾聴に値する決断」と称しました。その上、「世界の指導者たちは、仮想の敵を作り、その敵に対して強い国を作り自国を守る」ことを口実に、軍需産業の発展や軍事力の増長に走ろうとする動きを批判しました。

鳩山氏はまた、中国と日本が領有権を争う釣魚島情勢について言及し、「報道の在り方も含め、互いに自制することが求められる」と訴えました。

先月、中国の軍艦が釣魚島周辺の接続水域を航行したのを受け、日本のメディアが大きく報道したことに触れ、「接続水域は領海の外なので、軍艦が自由に航行することができる。だが、日本のメディアは中国が軍事行動を強めてきている証左だと報じていたために、殊更に大きく報道したのだ」と指摘しました。その上、「領有権を主張している中国としては、何の問題もない航行だったと思うが、徒に日本の軍事力強化に使われるだけだ」と話し、日本のメディア報道の在り方を批判し、安倍政権の今後の出方を憂慮する見方を表明しました。

安全保障問題に特化した中国初の民間ハイレベルフォーラム「世界平和フォーラム」は今年で5回目の開催を迎え、17日まで2日間の日程で開かれています。(王小燕)

44【日文文字報道】鳩山元首相、AIIB からの要請を受入れる意思を表明

<http://japanese.cri.cn/2021/2016/07/16/141s251457.htm>

416 字

57 の国が創設にかかわり、本部が北京に設置されているアジアインフラ投資銀行（AIIB）が日本の鳩山由紀夫元首相に、アドバイザーボードのメンバーになるよう招請があったことが分かりました。

16 日に北京で開かれている第 5 回世界平和フォーラムに参加した際、鳩山氏がメディアの質問に対して明らかにしたことです。なお、書面による招請は鳩山氏の帰国後に正式に送信する予定だということです。

「アジアのインフラ整備に日本の技術力が協力することが大事だと思う。正式にいただくことになれば、お手伝いできればと思う」という意向を表明しました。

これに関連して、鳩山氏は同フォーラムの全体会議で行った演説で、「失われた 20 年」からいまだに逃れることができていない日本経済に対して、中国は第 13 次五か年計画で 6.5% 増の GDP 成長目標を掲げ、一帯一路構想を打ち出し、AIIB はその構想を実現させる強力な手段だと評価しています。（王小燕）

45【日文文字報道】世界平和フォーラム「南海問題の話し合いによる解決」が共通認識

<http://japanese.cri.cn/2021/2016/07/18/181s251499.htm>

768 字， 图片 1 张

二日間の日程で開かれた第 5 回世界平和フォーラムが 17 日、北京で開幕しました。フィリピンが一方的に仲裁を申し立てた南海問題などが焦点となり、パネラーたちは「話し合いによる解決を図るべき」ことで意見の一致を見たということが、同フォーラムの事務局長で、主催者である清華大学国際関係研究院院長の閻学通教授により、17 日夕方、記者会見で明らかにされました。

閻氏は、フォーラムでの南海問題関連のディスカッションについて、「どちらに理があるのかという議論もあったが、それよりも齟齬が生じた後の解決法が焦点となった。軍事的手段ではなく、話し合いにより解決を図っていくべきだとする認識が、この問題に対する議論で共有されたと言える」と語り、「率直、開放的、多元的、豊富な情報量」が今回のフォーラムの 4 大特徴だったと述べました。

また、THAAD ミサイル（高高度防衛ミサイル）が韓国で配備されることを背景にした半島問題や、イギリスの欧州連合（EU）からの離脱なども熱く議論されていたということです。

清華大学主催、中国人民外交学会の協力による第5回世界平和フォーラムは、16日から17日にかけて、北京で開催されました。世界各地が安全保障のジレンマに陥る中、共通した安全保障意識の確立に向け、20か国のシンクタンクからの40人余りのパネラーが、20あまりの分科会で意見を戦わせました。

なお、パネリストとして招かれ、日本から参加した小原凡司さん（東京財団研究員）は「全体の雰囲気は去年よりも柔らかいと感じている。皆が、世界の状況が悪化しており、問題を解決しなければならないという思いで参加しているため、議論は進めたいと望む方向に進めることができた会議だった」と、今回のフォーラムをポジティブに評価している様子でした。（王小燕）

46【日语广播节目】第5回世界平和フォーラムで語られる中日関係

<http://japanese.cri.cn/782/2016/07/19/241s251558.htm>

19 分钟

長江流域ではようやく梅雨が明け、「三伏天」と呼ばれる1年でもっとも暑い時期を迎えました。本来なら太陽が照りつける頃ですが、今週の北京は、雨の多い1週間になりそうです。水の少ない北京にとっては恵みの雨です。

さて、今週は前半の「旬な話題」で、北京市が現在計画中の「自転車専用高速道路」の構想についてお伝えします。深刻な交通渋滞の解消を目指すこの構想は、具体的にはどのように進められ、どのような効果を狙っているのか。白昊アナが詳しく紹介します。

後半の「スペシャル・バスケット」は先週末、北京で開かれた「第5回世界平和フォーラム」取材しました。

清華大学主催、中国人民外交学会の協力による第5回世界平和フォーラムは、16日、17日に北京で開催されました。世界各地が「セキュリティー・ジレンマ」に陥る中、共通の安全保障意識の確立に向け、20か国のシンクタンクから40人余りのパネラーが、20あまりの分科会で議論を戦わせました。

この中の東京財団との共同開催による分科会「アジアの安全保障枠組みと中日関係」取材しました。モデレーターの秋山昌廣さん（東京財団上席研究員）をはじめ、パネラーの陳健さん（元中国大使）、高洪さん（中国社会科学院日本研究所所長代行）、相澤伸広さん（九州大学准教授）、小原凡司さん（東京財

団研究員・政策プロデューサー)の中日関係の現状に対する見方を紹介します。

47【韩语】第五届世界和平论坛在京举办 发稿平台:朝语部网站(CRI 采访专栏)

<http://korean.cri.cn/1820/2016/07/16/1s238252.htm>

청화대학에서 주최하고 중국외교학회에서 주관한 제 5 회 세계평화포럼이 16 일 베이징에서 막을 열었습니다. 이번 포럼은 '공동안전질서: 협력, 포용, 개방'을 주제로 이틀간 진행됩니다.

포럼 개막식 축사에서 당가선(唐家璇) 세계평화포럼 주석은 "세계는 현재 불확정적이고 불안정한 시기에 진입하고 있고 세계경제는 하락세를 보이고 있으며 중동과 아시아태평양, 유럽 등 지역은 모두 복잡한 국면을 형성하고 있다"고 말하면서 "오늘의 세계를 어떻게 보고 안전질서를 어떻게 유지하는가 하는 것은 인류앞에 놓여진 중요한 과제로 나서고 있다"고 표했습니다.

유연동 중국 국무원 부총리는 "현 시대는 개방과 공유가 필요한 시대로서 세계는 개방형 경제체제를 구축하고 지역협력과 상호 연계를 가속화하여 각국이 개방중에서 융합하고 융합중에서 발전하면서 공동진보와 공동번영을 실현해야 한다"고 강조했습니다.

5 명의 외국 전 정계요인과 36 명의 중국 주재 대사, 영국과 미국, 일본, 인도, 한국 등 20 여개 국가의 인사들이 이번 포럼에 참가해 안전질서 공동 구축, 세계평화발전 추진 등 화제들을 둘러싸고 열띤 토론을 가지게 됩니다.

비공식 고위급별의 국제안전포럼으로서 세계평화포럼은 2012 년에 시작되어 이미 성공적으로 4 차례 진행되었으며 포럼의 지속적인 개최와 사업의 끊임없는 보완과 더불어 세계평화포럼은 국내외 광범위한 주목과 중시를 받아왔고 국제사회의 환영을 받고 있습니다.

48 【韩语】中韩两国专家讨论中韩关系及东北亚安全问题 发稿平台：朝语部网站（CRI 采访专栏）

<http://korean.cri.cn/1820/2016/07/17/1s238281.htm>

'중한관계 및 동북아 안보'를 주제로 한 토론회가 제 5 회 세계평화포럼의 일환으로 17 일 진행되었다.

중한 양국의 정치학 전문가들이 참석해 중한 양국의 양자관계, 대국관계 틀에서의 중한관계, 중한 관계와 동북아 전반 지역에 영향주는 요소 등 내용을 에워싸고 열띤 토론을 가졌다.

양희우(楊希雨) 중국국제문제연구소 연구원은 "현재 중국은 조선반도에 관해 두가지 목표가 있다"고 말하면서 "하나는 반도의 비핵화, 다른 하나는 반도의 장기적인 평화와 안정을 추구하는 것으로서 이것은 현재 중국과 조선반도 관계의 전반적인 현상황"이라고 강조했다.

전 한국외교통상부 장관인 윤영관 서울대학교 교수는 "비록 중한 안보관계는 굴곡적인 변화를 보여왔으나 전반 관계는 부단히 심화되고 있다"고 표하면서 "양국의 지연정치와 전략은 융합되고 있으며 특히 1992 년 중한 수교이래 양국 전략적 이익방면에서의 갈등은 점점

줄어들었고 향후에도 계속해 줄어들 것이라 전망되어 중한관계의 미래발전에 대해 낙관적인 태도를 갖고 있다"고 강조했다.

물론 조선반도 핵문제와 '사드 배치'와 관해 중한 양국 전문가들과 현장 참석인사들은 다소 각이한 의견을 보이며 자신의 관점을 각자 표명했으며 중한 관계의 실제로 존재하는 문제에 관해서도 비교적 객관적인 평가를 내놓았다.

정재호 아시아연구소 중미관계연구항목 주임은 제 3 자의 요소가 끊임없이 중한 양자관계에 영향주고 있다고 말하면서 조선문제와 미국문제는 줄곧 출현하여 양자관계에 불리한 영향을 미치고 있으며 하지만 이러한 문제는 불가피한 것이라고 지적했다.

윤영관 교수는 조선비핵화 방면에서 발휘하는 중국의 역할에 관해 중국의 입장은 변화를 보이고 있다고 말하면서 중국은 비교적 피동적인 태도에서 점차 주동적인 모습을 보이고 있다고 말했다.

그는 향후 중국은 세계 강국으로서 더욱 양호한 정책을 취해 세계정치 중에서 중요한 역할을 더 잘 발휘하길 바란다고 표했다.

토론중 중한 전문가들은 양국관계가 일부 파동과 도전을 겪을 수도 있으나 세계 평화의 공동염원과 공동목표를 실현하기 위해 한발 씩 더 나아가 함께 노력하는데 입을 모았다.

49 【越南语】日本前首相鸠山由纪夫表示愿为亚投行尽力 正等待邀

请函

播发平台：

国际在线：<http://vietnamese.cri.cn/421/2016/07/17/1s224553.htm>

中华网：<http://vietnamese.china.com/news/china/808/20160717/708157.html>

50 【越南语社交平台】日本前首相鸠山由纪夫谈亚投行

FB: <https://www.facebook.com/criviet/?ref=bookmarks>

51 【越南语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

播发平台：

国际在线：<http://vietnamese.cri.cn/421/2016/07/16/1s224544.htm>

中 华 网 : <http://vietnamese.china.com/news/china/808/20160716/707672.html>

<http://vietnamese.china.com/news/china/808/20160716/707672.html>

<http://vietnamese.china.com/news/china/808/20160716/707672.html>

<http://vietnamese.china.com/news/china/808/20160716/707672.html>

Theo Tân Hoa xã: Ngày 16/7, Diên đàn Hòa bình thế giới lần thứ 5 diễn ra tại Đại học Thanh Hoa, Trung Quốc, Phó Thủ tướng Trung Quốc Lưu Diên Đông tham dự và có bài phát biểu tại lễ khai mạc. Chủ tịch Diên đàn Đường Gia Triền cùng gần 450 khách mời trong và ngoài nước tham dự Diên đàn.

Phó Thủ tướng Lưu Diên Đông cho biết, thời đại ngày nay là thời đại đòi hỏi hợp tác cùng thắng, bao dung cùng tồn tại, cởi mở và cùng hưởng. Với chủ đề "Trật tự an ninh chung: Hợp tác, bao dung, cởi mở", Diên đàn lần này thuận theo tình hình và đòi hỏi hiện nay. Trung Quốc là người tham gia xây dựng nền hòa bình thế giới, người đóng góp cho sự phát triển của thế giới và người bảo vệ trật tự quốc tế công bằng và hợp lý, sẵn sàng cùng các nước mở ra tương lai tốt đẹp hòa bình lâu dài và cùng phồn thịnh.

52 【越南语社交平台】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式

FB: <https://www.facebook.com/criviet/?ref=bookmarks>

53 【马来语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

发布平台：国际在线马来文网、Facebook

<http://malay.cri.cn/601/2016/07/16/125s163730.htm>

<http://facebook.com/crimalay>

54 【马来语】日本前首相鸠山由纪夫称南海问题应由当事国协商解决

发布平台：马来语广播、国际在线马来文网、Facebook
<http://malay.cri.cn/601/2016/07/17/125s163737.htm>
<http://facebook.com/crimalay>

55 【菲律宾语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

新闻栏目。
播发平台：
国际在线菲律宾文网站
网址为：<http://filipino.cri.cn/301/2016/07/16/101s144746.htm>

Idinaos ngayong araw, Sabado, ika-16 ng Hulyo 2016, sa Beijing ang Ika-5 World Peace Forum. Ang tema ng porum na ito ay "The Order of Common Security: Cooperation, Inclusiveness, and Open-access."

Dumalo at nagtalumpati sa seremonya ng pagbubukas si Pangalawang Premyer Liu Yandong ng Tsina. Sinabi niyang ang kooperasyon, win-win situation, pagiging inklusibo, pagbubukas, at pagbabahagi ay mahalaga para sa kasalukuyang panahon. Batay dito aniya, iniharap ni Pangulong Xi Jinping ng Tsina ang mungkahi hinggil sa pagtatatag ng bagong relasyong pandaigdig na ang nukleo ay kooperasyon at win-win situation.

Ipinahayag din ni Liu, na igigiit ng Tsina ang mapayapang pag-unlad, at estratehiya ng pagbubukas na may mutuwal na kapakinabangan at win-win result. Palalaksin aniya ng Tsina ang mapagkaibigang pakikipagpalitan sa mga iba pang bansa, at aktibong tutupdin ang mga pandaigdig na tungkulin at obligasyon. Ipinahayag din niya ang kahandaan ng Tsina, na magbukas, kasama ng iba't ibang bansa, ng magandang kinabukasan na may pangmatagalang kapayapaan at komong kasaganaan.

56 【菲律宾语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

中华网菲律宾文网站
网址为：<http://filipino.china.com/news/china/668/20160716/707819.html>

Idinaos ngayong araw, Sabado, ika-16 ng Hulyo 2016, sa Beijing ang Ika-5 World Peace Forum. Ang tema ng porum na ito ay "The Order of Common Security:

Cooperation, Inclusiveness, and Open-access."

Dumalo at nagtalumpati sa seremonya ng pagbubukas si Pangalawang Premyer Liu Yandong ng Tsina. Sinabi niyang ang kooperasyon, win-win situation, pagiging inklusibo, pagbubukas, at pagbabahagi ay mahalaga para sa kasalukuyang panahon. Batay dito aniya, iniharap ni Pangulong Xi Jinping ng Tsina ang mungkahi hinggil sa pagtatatag ng bagong relasyong pandaigdig na ang nukleo ay kooperasyon at win-win situation.

Ipinahayag din ni Liu, na igigiit ng Tsina ang mapayapang pag-unlad, at estratehiya ng pagbubukas na may mutuwal na kapakinabangan at win-win result. Palalaksin aniya ng Tsina ang mapagkaibigang pakikipagpalitan sa mga iba pang bansa, at aktibong tutupdin ang mga pandaigdig na tungkulin at obligasyon. Ipinahayag din niya ang kahandaan ng Tsina, na magbukas, kasama ng iba't ibang bansa, ng magandang kinabukasan na may pangmatagalang kapayapaan at komong kasaganaan.

57 【泰语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

(一) 平台：国际在线泰文网、中华网泰文网、曼谷调频台、朱拉隆功大学电台、泰国国家广播电台

(二) 栏目：国际在线泰文网新闻频道、中华网泰文网新闻频道、曼谷调频台新闻栏目、朱拉隆功大学电台《中泰一家亲》栏目、泰国国家广播电台《新闻聚焦》栏目

(三) 链接：

刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

国际在线泰文网链接：<http://thai.cri.cn/247/2016/07/17/233s244168.htm>

中华网泰文网链接：<http://thai.china.com/news/china/1040/20160717/708183.html>

58 【泰语】鸠山由纪夫：外部施压无益解决南海问题

国际在线泰文网链接：<http://thai.cri.cn/247/2016/07/17/223s244171.htm>

中华网泰文网链接：<http://thai.china.com/news/china/1040/20160717/708249.html>

59 【柬埔寨语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

采用新闻：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

此稿播发在中柬友谊台新闻节目、国际在线柬文网、中华网柬文网页

国际在线：<http://cambodian.cri.cn/241/2016/07/17/130s26920.htm>

中华网：<http://cambodian.china.com/news/3571/20160717/708106.html>

60 【印尼语】第五届世界和平论坛开幕

采用稿件：第五届世界和平论坛开幕

发布平台：雅加达音乐资讯台、国际台印尼语广播、国际在线印尼文网、中华网

印尼文网

国际在线: <http://indonesian.cri.cn/201/2016/07/16/1s161713.htm>

中华网: <http://indonesian.china.com/news/china/981/20160716/707746.html>

XINHUA: Forum Perdamaian Dunia ke-5 atau the 5th World Peace Forum digelar di Universitas Tsinghua hari ini (16/7) dengan dihadiri oleh sekitar 450 tamu dalam dan luar negeri. Wakil Perdana Menteri Tiongkok, Liu Yandong menghadiri upacara pembukaan dan menyampaikan sambutan.

Liu Yandong mengatakan, tema Forum kali ini adalah "Orde Keamanan Bersama: Bekerja Sama, Inklusif dan Terbuka", sesuai dengan situasi dan kebutuhan dewasa ini.

Liu Yandong menyatakan, Tiongkok selalu menempuh jalan pembangunan damai, berpegang pada strategi terbuka yang saling menguntungkan dan menang bersama, meningkatkan pertukaran bersahabat dengan berbagai negara serta aktif memenuhi tanggung jawab dan kewajiban sendiri. Tiongkok adalah pembangun perdamaian dunia, kontributor perkembangan global dan pembela keadilan tata tertib internasional, Tiongkok bersedia bersama dengan berbagai negara untuk membuka masa depan indah yang kekal damai dan makmur bersama.

61 【老挝语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

1、刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

使用平台: 万象调频台、国际在线老挝文网、中华网老挝文网、Facebook

老挝语国际在线链接: <http://laos.cri.cn/681/2016/07/17/261s205007.htm>

老挝语中华网链接: <http://laos.china.com/news/china/3425/20160717/708146.html>

FB 链接:

<https://www.facebook.com/crifm93/photos/a.1482611975300896.1073741828.1481813438714083/1832603786968378/?type=3&theater>

62 【老挝语】日本前首相鸠山由纪夫称南海问题应由当事国协商解决

使用平台: 万象调频台、国际在线老挝文网、中华网老挝文网、Facebook

老挝语国际在线链接: <http://laos.cri.cn/681/2016/07/17/112s205011.htm>

老挝语中华网链接: <http://laos.china.com/news/world/3427/20160717/708256.html>

FB 链接:

63 【僧伽罗语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

落地调频及大广播用稿

刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

64【孟加拉语】中非学者探讨加强安全领域合作

落地调频及大广播，国际在线孟文网，中华网孟文网使用如下稿件
中非学者探讨加强安全领域合作

65【泰米尔语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

泰米尔语部 7 月 16 日使用相关新闻一条。平台为：大广播，国际在线网址，手机 APP，WEB，和社交媒体 facebook.

稿件名称：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

使用栏目：新闻

国际在线网址：<http://tamil.cri.cn/301/2016/07/16/1s168963.htm>

66【乌尔都语】第五届世界和平大会将于北京举行（7月6日新闻发布会）

相关稿件在乌尔都语调频及中短波广播中播出，乌尔都语国际在线，移动终端 APP 以及“脸书”上以图文和音视频的形式予以发布。

67【乌尔都语】巴基斯坦前总理出席北京世界和平论坛（录音新闻）

相关稿件在乌尔都语调频及中短波广播中播出，乌尔都语国际在线，移动终端 APP 以及“脸书”上以图文和音视频的形式予以发布。

68【乌尔都语】巴基斯坦前总理表示“一带一路”建设将带动地区发展（录音新闻）

相关稿件在乌尔都语调频及中短波广播中播出，乌尔都语国际在线，移动终端 APP 以及“脸书”上以图文和音视频的形式予以发布。

69【乌尔都语】巴基斯坦前外交秘书表示解决恐怖主义威胁的唯一出路就是加强合作（新闻）

相关稿件在乌尔都语调频及中短波广播中播出，乌尔都语国际在线，移动终端 APP 以及“脸书”上以图文和音视频的形式予以发布。

70【乌尔都语】巴基斯坦前总理表示支持中国南海仲裁案立场（新闻）

相关稿件在乌尔都语调频及中短波广播中播出，乌尔都语国际在线，移动终端APP以及“脸书”上以图文和音视频的形式予以发布。

网站链接：<http://urdu.cri.cn/61/2016/07/17/1s9452.htm>

脸书链接：<https://www.facebook.com/FM98DostiChannel/?pnref=story>

71【乌尔都语】巴基斯坦前总理：恐怖主义源于内心的“贫困”

7月18日广播节目播出：对话访谈节目：巴基斯坦前总理：恐怖主义源于内心的“贫困”

同名录音报道在国际在线发布，被《凤凰资讯》、《今日头条》、《东方网》、《凤凰网》、《搜狐》和《中国网》等多家媒体转载。

72【乌尔都语社交媒体】“FACEBOOK”播出视频访谈“应对恐怖主义，聚焦安全合作——专访巴基斯坦前总理阿齐兹”

覆盖 3543 播放 1103 分享 1 次，点赞 27

链接：

<https://www.facebook.com/FM98DostiChannel/videos/1225119384185619/>

73【印地语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

发稿平台：无线广播、国际在线印地文网站、手机移动在线、中华网
稿件名称及链接：

刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<http://hindi.cri.cn/1153/2016/07/16/1s198758.htm>

<http://hindi.cri.cn/1041/2016/07/16/1s198742.htm>

<http://hindi.china.com/news/latest/2029/20160716/707842.html>

74【印地语】法国前总理德维尔潘表示 打击恐怖主义需加强地区与国际合作

<http://hindi.cri.cn/1153/2016/07/17/1s198780.htm>

<http://hindi.cri.cn/1041/2016/07/17/1s198782.htm>

<http://hindi.china.com/news/latest/2029/20160717/708139.html>

75 【印地语】巴基斯坦前总理表示“一带一路”建设将带动地区发展

<http://hindi.cri.cn/1153/2016/07/17/1s198804.htm>

<http://hindi.cri.cn/1041/2016/07/17/1s198806.htm>

<http://hindi.china.com/news/latest/2029/20160717/708239.html>

76 【印地语】巴基斯坦前外交秘书表示解决恐怖主义威胁的唯一出路就是加强合作

<http://hindi.cri.cn/1153/2016/07/17/1s198797.htm>

<http://hindi.cri.cn/1041/2016/07/17/1s198799.htm>

<http://hindi.china.com/news/latest/2029/20160717/708189.html>

77 【印地语】巴基斯坦前总理表示支持中国南海仲裁案立场

<http://hindi.cri.cn/1153/2016/07/17/1s198801.htm>

<http://hindi.cri.cn/1041/2016/07/17/1s198803.htm>

<http://hindi.china.com/news/latest/2029/20160717/708236.html>

78 【尼泊尔语】巴基斯坦前总理表示支持中国南海仲裁案立场

7月17日：巴基斯坦前总理表示支持中国南海仲裁案立场

79 【尼泊尔语】《录音报道》巴基斯坦前总理：恐怖主义源于内心的“贫困”

7月18日：《录音报道》巴基斯坦前总理：恐怖主义源于内心的“贫困”

《中国时事》：中国外交部副部长表示 中国在南海的主权和海洋权益不会因仲裁结果受到任何影响。

80 【普什图语】中非学者探讨加强安全领域合作(1037 字)

2016-07-18 10:28

17—22、西亚非地区 6 个语言

自采报道

发布平台：台媒资平台共享，经豪萨、斯瓦、普什图、孟加拉等语言部及国际在线中文网采用发布。

<http://pushtu.cri.cn/321/2016/07/18/1s149414.htm>

81 【普什图语】刘延东将出席第五届世界和平论坛

普什图文国际在线

<http://pushtu.cri.cn/321/2016/07/11/1s149300.htm>

82 【斯瓦希里语】国际在线斯文网：中非学者探讨加强安全领域合作

<http://172.100.100.194:9019/141/2016/07/18/1s155383.htm>

83 【斯瓦希里语】斯瓦希里文国际在线：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<http://172.100.100.194:9019/141/2016/07/16/1s155341.htm>

84 【豪萨语】国际在线豪萨文网：中非学者探讨加强安全领域合作

<http://hausa.cri.cn/201/2016/07/18/2s141500.htm>

85 【豪萨语】豪萨文国际在线：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<http://hausa.cri.cn/201/2016/07/16/2s141481.htm>

86 【波斯语】泰国学者表示 “一带一路” 是中国作为大国对世界负责任的回应

发布平台：波斯文国际在线《一带一路》专题、中华网波斯文网

<http://persian.cri.cn/921/2016/07/18/165s161788.htm>

<http://persian.china.com/news/domestic/3337/20160718/709011.html>

87 【波斯语】俄罗斯学者强调 “一带一路” 将为地区国家带来政治和发展红利

发布平台：国际在线波斯文网《一带一路》专题、波斯文中华网

<http://persian.cri.cn/921/2016/07/18/165s161789.htm>

<http://persian.china.com/news/international/3339/20160718/709012.html>

88 【土耳其语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

土耳其文国际在线

<http://turkish.cri.cn/781/2016/07/20/1s177369.htm>

89 【土耳其语】土耳其文中华网：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<http://turkish.china.com/news/china/543/20160716/710739.html>

90 【阿拉伯语】阿拉伯文国际在线：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<http://172.100.100.194:9011/741/2016/07/16/421s201073.htm>

91 【阿拉伯语】阿拉伯文中华网：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<http://arabic.china.com/news/domestic/2895/20160716/707775.html>

92 【阿拉伯语社交媒体】阿拉伯语部 Facebook：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<https://www.facebook.com/criarabic1/photos/a.234378336706401.1073741828.232678173543084/834176576726571/?type=3&theater>

93 【法语】Le Forum mondial pour la Paix s'ouvre à Beijing

第五届世界和平论坛在北京开幕

Le Forum mondial pour la Paix s'ouvre à Beijing

<http://french.cri.cn/621/2016/07/16/661s486171.htm>

法语部派了三名记者采访了世界和平论坛，完成了高端采访，具体发稿：

--平台：法语广播、国际在线法文网、法语移动在线、中华网法文网、法语微博和社交平台 FB 官方帐号

---广播栏目：中国新闻和时事，网站：中国新闻和名人访谈

---稿件名称：

94 【法语】 La Chine est engagée en faveur d'un développement pacifique

刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<http://172.100.100.194:9012/621/2016/07/16/602s486226.htm>

95 【法语视频】 专访法国前总理德维尔潘

中文稿：《法国前总理德维尔潘表示 打击恐怖主义需加强地区与国际合作》

96 【法语社交媒体】 专访法国前总理德维尔潘

专访的视频发布到国际在线法文网、法语微博和社交平台 FB 官方帐号

<http://french.cri.cn/621/2016/07/15/781s486008.htm>

97 【法语】 entretien avec CNBC à Pékin

【德维尔潘昨北京接受 CNBC 采访】

19 Juillet 2016 , Rédigé par Alex Publié dans #Actualité

<http://soutiendevillepin.over-blog.com/2016/07/entretien-avec-cnbc-a-pekin.html>

Je reprends ici le résumé qui apparaît sur la page Facebook officielle de Dominique de Villepin. L'ancien Premier ministre revient sur les événements récents, Brexit et attentat de Nice. J'ajouterai un point concernant l'Europe, il souligne la limite actuelle des politiques d'austérité en Europe. L'immobilisme et les politiques d'austérité menées depuis la crise ne répondent pas aux problématiques des Européens.

Ci-dessous le résumé

"Dans un entretien accordé à la chaîne CNBC (en anglais), Dominique de Villepin revient sur les récents événements en Europe, du Brexit (processus de sortie du Royaume-Uni de l'Union Européenne) à l'attentat de Nice.

Il en a profité pour répéter qu'il n'y avait de solution efficace et pérenne au Moyen-Orient que militaire et politique à la fois. Pour l'ancien Premier Ministre les membres permanents du Conseil de Sécurité de l'ONU doivent montrer leur attachement à une paix durable dans le monde par-delà leurs actions militaires en Afrique et dans le Golfe.

Déplorant le manque de vision des leaders politiques européens, tant en matière de sécurité que de stabilité ou de prospérité, Dominique de Villepin appelle de ses vœux la prise d'initiatives fortes pour ouvrir un nouveau chapitre de la construction européenne"

Dans le dernier lien, l'interview de Dominique de Villepin et la vidéo en anglais.
Dans un entretien accordé à la chaîne CNBC (en ...

Dans un entretien accordé à la chaîne CNBC (en ...

Dans un entretien accordé à la chaîne CNBC (en anglais), Dominique de Villepin revient sur les récents événements en Europe, du Brexit (processus de sortie du Royaume-Uni de l'Union Européenne...

98 【德语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式

报道总体情况:

德语部及时在国际在线德文网和无线大广播节目及时播发相关新闻以及时事报道。截止到目前为止,共播发消息1条。

报道具体情况:

7月16日:

在国际在线德文网和无线大广播节目播发新闻:

《刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞》

<http://german.cri.cn/3185/2016/07/16/1s253630.htm>

99 【意大利语】《中国时事》：中国外交部副部长表示中国在南海的主权和海洋权益不会因仲裁结果受到任何影响

意语部在广播、国际在线意文网、手机在线上分别播出第五届世界和平论坛相关稿件:

《中国时事》：中国外交部副部长表示中国在南海的主权和海洋权益不会因仲裁结果受到任何影响

<http://italian.cri.cn/1781/2016/07/18/321s275449.htm>

100 【意大利语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<http://italian.cri.cn/1781/2016/07/16/541s275323.htm>

101 【意大利语】鸠山由纪夫：外部施压无益解决南海问题

<http://italian.cri.cn/1781/2016/07/16/65s275332.htm>

102 【意大利语录音报道】：国台办主任张志军表示 “一个中国”原则是两岸关系的“定海神针”

<http://italian.cri.cn/1781/2016/07/18/126s275416.htm>

103 【西班牙语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

7月16日：在网站和大广播新闻节目里综编使用该新闻

104 【西班牙语】鸠山由纪夫：外部施压无益解决南海问题

链接：<http://espanol.cri.cn/2786/2016/07/16/1s388452.htm>

105 【罗马尼亚语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

国际在线罗马尼亚文网

栏目：新闻

标题：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

链接：<http://romanian.cri.cn/381/2016/07/16/1s171507.htm>

106 【葡萄牙语】刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

7月16日国际在线葡文网、中华网葡文网、葡语广播中：

刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<http://portuguese.cri.cn/1721/2016/07/16/1s218700.htm>

<http://portuguese.china.com/news/china/7444/20160716/707909.html>

107 【葡萄牙语】《中国时事》中国外交部副部长表示 中国在南海的主权和海洋权益不会因仲裁结果受到任何影响

7月18日国际在线葡文网、葡语广播：

《中国时事》：中国外交部副部长表示 中国在南海的主权和海洋权益不会因仲裁结果受到任何影响

<http://portuguese.cri.cn/1721/2016/07/18/1s218777.htm>

108 【俄语】俄前安全会议秘书：西方应正视当前局势 俄欧关系能够得到改善

CRI 俄语广播官方微博：新闻

http://m.weibo.cn/3156146965/3998645672479395?uicode=10000002&moduleID=feed&featurecode=10000001&mid=3998645672479395&luicode=10000198&status_id=3998645672479395&lfid=1076033156146965 - WEIBO_SECOND_PROFILE_WEIBO&sourcetype=page&lcardid=1076033156146965 - WEIBO_SECOND_PROFILE_WEIBO - 3998645672479395

109 【俄语】 俄前安全会议秘书：中俄将为世界和平做出更大贡献

110 【俄语】 俄前安全会议秘书：西方应正视当前局势 俄欧关系能够得到改善

111 【俄语】 国际在线俄文网：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

<http://russian.cri.cn/3060/2016/07/16/1s586473.htm>

112 【俄语】 张业遂：中国在南海的主权和海洋权益不因仲裁结果受影响

<http://russian.cri.cn/3060/2016/07/17/1s586482.htm>

113 【俄语广播】 对外大广播：刘延东出席第五届世界和平论坛开幕式并致辞

国际台俄语世界和平论坛用稿情况

114 【英语报道】 CRI Interview with Former Australian Foreign Minister

<http://english.cri.cn/12394/2016/07/21/3561s935068.htm>

At the 5th World Peace Forum, CRI's Wuyou had an exclusive interview with Bob Carr, Former Australian Foreign Minister, talking about the current China-Australia relations and his opinions on the recent South China Sea Arbitration result.

The 5th World Peace Forum was held on July 16-17 in Tsinghua University. During the forum, participants held discussions on current major security issues on both global and regional levels. Chinese Vice-Premier Liu Yandong addressed the opening ceremony.

About the WPF:

Founded in 2012, hosted by Tsinghua University and co-organized by the China

Institute of Foreign Affairs, the World Peace Forum is a non-official, high-level international security forum.

In the face of unprecedented challenges in international security order, the theme of this year "The order of Common Security: Cooperation, Inclusiveness, and Open-access" was chosen in the hope of strengthening cooperation on international security among countries with inclusive attitudes and open systems.